

Shota Rustaveli Institute of Georgian Literature

სოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი

ლიტერატურის თეორიის

ძრმისტიკა

III



GCLAPress

თბილისი 2015

UDC(uak)82.0

I -681

wigni warmo adgens vrcel i proeqtis – `literaturis Teoriis qrestomaTia- mesame nawil s, rac moicavs me-20 sa- ukuneSi Seqmnil I literaturaTmcodneobiT teqstebS. tomSi TavmoYril ia dasavl uri da qarTuUi I literaturaTmcod- neobiTi narkvevebi (mTL iani teqstebi an – vrcel i fragmen- tebi), romel Tac saetapo rol i Seasrul es I literaturul i kvl evebis istoriaSi. toms erTvis anal itikuri rubrika – `damateba-. winamdebare krebul i, moazrebul ia, rogorc aucil ebel i profesiul i sakiTxavi ivane javaxiSvil is saxel obis Tbil isis saxel mwifo universitetis zogadi da SedarebiTi I literaturaTmcodneobis mimarTul ebis rigi sal eqcio kursebisaTvis bakal avriatsa da magistraturaSi, aseve I literaturis Teoriis probl emebiT dainteresebul i farTo mkiTxvel isaTvis.

**რედაქტორები:**

irmaratiანი  
გაგალომიძე

**ტექნიკური რედაქტორი**

TinaTindugl aZe

redaqci is mi samarTi: 0108, Tbil isi, merabkostavas q. 5.

tel eFoni: 99-63-84

faqsi: 99-53-00

E-mail: litinst@litinstitutu.ge

ISBN 978-9941-0-1717-9 (yvel awi gni s)

ISBN 978-9941-0-7785-2 (mesame wi gni s)

## ՑՈՆՁՅՈՒՄ

### Փոփոխականության և փոփոխականության կրիտիկա

<b>Չիքսիսի կրիտիկա</b>	
si zmrabi s axsna.....	5
<b>Չիքսիսի կրիտիկա</b>	
j gufi s fsiqol ogi a da „me“-s anal izi .....	11
<b>Կարևոր փոփոխականություն</b>	
poezi aTan anal it i kur i fsiqol ogi s mi mar Teba.....	20
<b>Մանտանի կրիտիկա</b>	
al eqsandre yazbegi s Semoqmedeba.....	42
<b>Մանտանի կրիտիկա</b>	
vaJa-f Savel a zi gmund f r oi di s wi naaRmdeg.....	80

### Փոփոխականության կրիտիկա

<b>Մանտանի կրիտիկա</b>	
zemoqmedebi s i stor i a da gamoyeneba.....	100
<b>Մանտանի կրիտիկա</b>	
gagebi s wr i s Sesaxeb.....	115
<b>Մանտանի կրիտիկա</b>	
konkreti zaci a da rekonstr uqci a.....	126

### Փոփոխականության և փոփոխականության կրիտիկա

<b>Փոփոխականության կրիտիկա</b>	
I ingvi st i ka da semi ol ogi a.....	160
<b>Փոփոխականության կրիտիկա</b>	
struqtural izmi rogor c moRvaweoba.....	198
<b>Փոփոխականության կրիտիկա</b>	
I i teratura da metaena.....	206
<b>Փոփոխականության կրիտիկա</b>	
eni s guguni .....	208

<b>რელან ბარტი</b>	
mwerl ebi da mokal meebi .....	212
<b>რელან ბარტი</b>	
avtoris sikvdil i .....	221
<b>რელან ბარტი</b>	
weris nul ovani xarisxi .....	229
<b>რელან ბარტი</b>	
mi Tol ogiebi .....	277
<b>ბურხ ლტმინი</b>	
poeturi qmnil ebis l eqsikuri done.....	331
<b>ბურხ ლტმინი</b>	
ena, rogorcl iteraturis masal a.....	363
<b>ბურხ ლტმინი</b>	
poeturi teqstis struqturul i anal izis amocanebi da meTodebi .....	369
<b>ცუგტან ტოდეროცხი</b>	
l iteraturis cnebi saTvis.....	378
<b>ავაგის ვაწერელისა</b>	
struqtural izmi poetikaSi .....	396
<b>მიზეულ ჭყყოდ</b>	
ra aris avtori?.....	410

### **რეცენზიების შესახებ**

<b>ზანს რებერტი იასხის</b>	
l iteraturul i tradicia da modernul obi s Tanamedrove gageba.....	430

### **დამატება:**

<b>მორის ბლანში</b>	
Targmani sTvis.....	438
<b>დიმიტრი უზნაძე</b>	
ganwyobi s Teoria.....	443

# ტენიქთანა ლიტისქურის დჷ ტენიქელღეხქურის სურისტიქსა

---

ზიფიქუნდ ტურთიდი  
(1856-1939)

## ხიზირის ახსნა (ნაწყვეტი ტიდიქონისა დჷ მამლეტიქს უგნახეხ)

Cemi mra val gzi s nacadi, mdi dari gamocdil eba marw munebs, rom mSobl ebi mTavar rol l s Tama Soben yvel a im bavSvis sul ier cxovrebaSi, roml ebi c Semdgom fsi qonevr asTeni kebad yal i bdebian. erTi mSobl is gadametebul i siyvar ul i da siZul vil i meor is mi marT fsi qi kuri gauwonasworebl obi s gamomwvevi erT-erTi mni Svnel ovani mi ze zTagani a da adre Camoyal i bebul i da Semdgom gamomJRavnebul i nevrozi s i mptomebi s damaxasia Tebl ad gamogvadgeba, oRond imi s Tqma rodi mi nda, fsi qonevro pa Tebi sxva, normal urad ganvi Tarebul i adamianebi s gan mkve Trad gansxvavdebian da absol ut urad axal sa da mxol od maTTvis damaxasia Tebel Tvi sebebs amJRavneben-meTqi. ufro sarw munoa, da es normal ur bavSvebze SemTxvevi Ti dakvirvebi Tac dasturdeba, rom mSobl ebi s mi marT TavianTi gadametebul i siyvar ul iT Tu mtrul i damoki debul ebi T nevr asTeni kebi ufro aSkar ad gvi Cveneben i mas, rac bavSvebi s umravl esobi s sul Si nakl eb mkaf i od da nakl eb i nte nsi urad xdeba. Zvel ma samyar om dagvi tova am mosazrebi s damadasturebel i erTi mi Ti, roml is ama Rel vebel i Zal a da sayovel Tao zemoqmedeba mxol od bavSvebi s fsi qol ogi i s aRni Snul i wanamZRvrebi s sayovel Tao gavrcel ebi T Tu ai xsneba.

mxedvel obaSi maqvs mi Ti oi di pos mefeze da sofokl es amave saxel wodebi s drama. oi di posi, Tebes mefi s l ai osi sa da dedofal i okastes Ze, dabadebi danve sasi kvdil o daa ganwi rul i, radgan orakul ma mamami ss amcno, Seni j er ki dev ar Sobil i Ze Seni ve mkvl el i gaxdeba o. mi uxedavad ami sa, oi di posi si kvdil s gadaurCeba da sxva mefi s karze ufl i swul i vi T izrdeba, sanam Tavis i war momavl oba ar daaeWvebs da Tavadar mi mar Tavs orakul s; mi sganve Rebul obs r Cevas, samSobl odan unda gadai xvewo, Tor em

mamis mkvl el i da sakuTari dedis qmari Sei qnebio. Tavis cru samSobl odan wamosul i oidi posi gza d gadaeyreba mefe l ai oss da moul odnel ad atexil CxubSi hkl avs mas. Semdeg moadgeba Tebes, aq gza Cauxergavs sfinqss, odiposi gamoicnobs sfinqsis SemoTavazebul gamocanebs, Tebel ebi madl obis niSnad mefeld irCeven da iokastes xel sac uboZeben. sakmaod didxans gastans misi mSvi dobiani da Rir seul i mefoba, Tavis ucnob dedasTan ori Ze da ori asul ic SeeZineba, ase grZel deba mSvi dobianobis xana, sanam qveyanaSi Savi Wiri ar ifeTqebbs da, Tebel ebi iZul ebul ni ar Sei qnebian orakul s daekiTxon. ai, am momentidan iwyeba, so-fokl es tragedia. macnebs moaqvT ambavi, Wiri mxol od maSin Cacxreba, roca qveyni dan l ai osis mkvl el s gaaZevebeno. magram sadaa l ai osis mkvl el i?

„sad unda veZi oTigi,  
Zvel i danaSaul is Znel sacnobi, Savbnel i kval i?“  
(str. 108...)

aqedan moyol ebul i, piesaSi mxol od is xdeba, rom fsi qoana- l i zis msgavsad nabij -nabij i Zabeba da didi ostatobi T Wi anur- deba mxil ebis procesi. nel -nel a irkveva, rom Tvi T oidi posi yo- fil a l ai osis mkvl el i da isic, rom igi mokl ul isa da iokastes Zea. uneburad Cadenil i sazarel i danaSaul isagan SeZrwunebul i oidi posi Tval ebs daiTxris da samSobl odan gadaixvewebe. ora- kul is winaswarmetyvel eba axda.

„oidipod mefe“ egreT wodebul i bedisweris tragediaa. misi tragikul i zemoqmedeba emyareba winaRmdegobas RmerTe- bis Zl evamosil nebasada ubedurebadanaTl ul i adami ani s amao gaZal ianebas Soris. am tragediidan RmerTebis nebisadmi mor- Cil eba unda iswavl os da sakuTari uZl ureba Seignos SeZrwunebul ma mayurebel ma. aqedan gamomdi nare, Tanamedrove poetebmac scades gamoewiaT msgavsi tragikul i zemowmedeba da TaviantT gamonagon si uJetSi Caawnes igi ve wi naaRmdegoba, magram mayure- bel i auRel vebl ad Sescqeroda, rogor amaod uZal i andebodnen udanaSaul o adami nebi bedisweras, wyevl a Tu orakul is winas- warmetyvel eba mainc srul deboda, erTi sityviT, gviandel i epoqis bedisweris tragediebi STabeWdil ebas veRar axdendnen mayurebel ze.

raki „oi di pos mefe“ aranaki eb aZrwunebS Tanamedrove mayurebel s, vidre mis Tanamedrove berZnebs aZrwunebda, etyoba, berZnul i tragediis zemoqmedebis Zal a imal eba ara bediswersa da adamianis nebas Soris gaCeniI wi naaRmdegobaSi, aramed im masalis uCveul obaSi, ris safuZvel zec es wi naaRmdegoba xorciel deba. al baT, CvenSi arsebobs raRac Sinagani xma, romel ic mzadaa „oi di posSi“ aRiaros bedisweris warmmarTvel i Zal a, maSin roca franc gril parceris „mkiTxavs“ da bedisweris sxva tragediebSi asaxul Zal adobas SemTxvevi Tobad mi vi CnevT. di ax, aseT moments marTI ac Sei cavS oi di pos mefis istoria. mi si bedimxol odimi tomgvaRel vebs, romigi Cvenc SeiZl eboda gvrgeboda wil ad, radgan orakul s Cvenc masaviT dawyevl il i vyavarT jerki dev dabadebamde. rogorc Cans, yovel Cvengans uweria, pirveli seqsual uril tol va dedis mi marT gauCndes.

amaSi Cveni ve si zmrebi gvarwmuneben. istoria oi di pos mefisa, romel mac Tavisi mama l aiosi mokl a da deda iokaste col ad SeirTo, mxol od da mxol od Cveni bavSvobis natvris aRsrul ebaa. oRond Cven masTan SedarebiT bedma gagvi Rima, raki fsiqonevrasTenikebi ar gavmxdarvarT, Cveni seqsual uri grZnobebi ise avarideT Cvensave dedebS da mamebis mi marTac davi vi wyeT eWvi anoba. da ai, im pirovnebis Semxedvar eT, roml is magal iTzec Zvel TaZvel i bavSvobis natvra Segvisrul da, Zrwol a gvi pyrobs da iseTive Zal iT vawydebiT ukan, ra Zal iTac ewameboda im Zvel - TaZvel i bavSvobis droi dan Cvensul Si aRmocenebul i survil ebi. poeti am nawarmoebSi amxel s oi di posis danaSaul s da amiT Cvenc gvai Zul ebs Cavi xedoT sakuTar sul Si, sadac is impul sebi, marTal ia da Trgunul ia, magram jerki dev bogi noben. ai, ra wi naaRmdegobrivi si tyvebiT gvSor deba qoro:

„SexeT, es aris oi di posi,  
vinc Znel i gamocanebis gamocnoba SesZl o,  
vi sac xel T epyra Zal aufl eba,  
vi s bedsac xot bas asxamden da  
Sur iT Sescqer odnen Tanamoqal aqeni;  
SexeT, ubedur ebis ra sazarel zvirTebSi  
STainTqagi...“ (str. 1524).

es gaf rTxi l eba Cvenc gvkenwl avs da Cvens Tavmoyvar eoba-  
sac, vi sac bavSvobis Semdeg ase dabr Zenebul i da Zl i eri gvgoni a

Tavi. Cvenç, oi di posi sa ar iyos, i se vcxovr obT, rom war modgena ar gvaqvs, bunebam Tavs rom mogvaxvia Cveni ve zneobis Seuracxmyofel i survil ebi da maTi gamoaSkaravebis Semdeg vcdil obT Tval i avari doT bavSvobaSi war modgenil suraTebS.

oidiposis miTi rom im uZvel esi sizmr is safuZvel zea aRmocenebul i, romel sac safuZvl ad udevs pirvel i seqsual uri grZnobebis gaCenis gamo mSobl ebTan damokidebul ebis Secvl a, amis dasturad sofokl es tragediis teqstSi mocemul i arcTu orazrovani miniSneba gamogvadgeba. oidiposi j er kidev ver garkveul a, ra ambavia mis Tavs, magram ukve Sewuxebul i ki aris orakul is winaswarmetyvel ebis gaxsenebiT. iokaste cdil obs daamSvi dos igi da si zmarze Camougdebs si tyvas, bevrs esi zmr eba sakuTari Tavi dedasTan mwol i are, oRond vinc amas aravi Tar mniSvnel obas ar mi ani Webs, i mas cxovrebis tvirTi ar emZimebao.

gana Cvens droSi c ar esi zmr eba bevrs, TiTqos dedasTan da eWi ros seqsual uri kavSiri da aRSfoTebi Ta da gaocebi T hyveba xol me aseT si zmr ebs. advil i mi saxvedria, rom es si zmar ia xsenebul i tragediis gasaRebic da im sizmr is gagrZel ebac, mami s ikvdil s romxedavs Zil Si adamani. „oidiposis“ si uJeti adami anis fantazi is reaqaia am or tipi ur si zmar ze, hoda, raki mozrdil adami anebs dasagmoba da mi aCni aT aseTi si zmr ebi, am mi Tmac Tavisi Si naarsi T gazviadebul ad unda aRZras SiSi da sakuTari Tavis dasj is survil i. miTis gvian del i xor cSesxm is cdebi i sev da i sev masal is meor ad, mcdar damuSavebas emyareba, avtorebi cdil oben igi Teol ogiuri mi znebis samsaxurSi Caayenon. (..) RmerTis yovl is SemZl eobis adami anur pasuxismgebl obasTan Serwymis yovel i cda, am masal aze iqneba igi Tu sxva masal aze agebul i, bunebrivia, dasamar cxeb l adaa ganwirul i.

amave niadagzea aRmocenebul i meore didi tragikul i poeturi qmnil eba – Seqspir is „hamlet i“, magram erTi da imave masal isadmi gansxvavebul midgomaSi Tval saCino xdeba ori erTmaneTis gan didad daSorebul i kul turul i epoqis sul ier cxovrebaSi arsebul i gansxvavebani, kerZod, aq igrZnobda SezRudvisaken swrafva. „oidiposis“ bavSvis natvra, rogorc si zmarSi xdeba, zustad isea dRis si naTl eze gamotani l i da xor cSesxm ul i, „hamletSi“ ki igi daTrgunul ia, da nevrozisa ar iyos, mis arsebobas mxol od mi si daTrgunvi T gamowveul i Sedegebi T vgebul obT. „oidiposTan“ Sedarebi T ufro Tanamedrove



drama aseT uzarmazar STabeWdil ebas rom axdens, aman Cvenda gasaocrad gviCvena, rom Turme SiZl eba gmiris xasiaTi ar gaixsnas da savsebi T bundovani dar Ces. piesa agebul ia haml etis or-Wofobaze – aRsrul os Tu ara masze dakisrebul i SurisZieba, xolo am orWofobas ra mizezebi an ra motivebi asazrdovebs, amas teqsti ar gvixel s. mra val ferovani axsna-ganmar tebanic verafers gveubneba amis Taobaze. dResjer ki dev batonobs haml etis goeTeseul i gageba, TiTqos haml eti iyos adami anis tipi, romel sac azrovnebis gadametebul i ganviTarebis gamo dadambavebul i aqvs samoqmedo energia. sxvaTa Sexedul ebisamebr ki poetma scada daexata avadmyofuri, meryevi, l amis nevrasteni is sferosi gadavar dni l i xasiaTi, Tumca piesis si uJeti ckmara imis dasturad, rom haml eti aravi Tar SemTxvevaSi ar unda mivi Cni oT moqmedebis unars mokl ebul pirovnebad. Cven mas orjer vxedavT moqmedebaSi, erTxel, gaficxebul i rogor gangmiravsfardis ukan moyuradebul kacs, xolo meorejer winaswargamiznul ad, veragul adacki iqceva, roca aRorZinebis epoqis principi saTvis Cveul i udardel obi Tor kariskacsmisTvis gamzadebul i sikvdi - l is Sesaxvedrad istumrebs. maS, raRa uSl is xel simdaval ebis aRsrul ebaSi, mami aCrdil i rom uyenebs? aq kvlav TavS Segvaxsenebis sazri, rom am daval ebis ucveul obunebaSi imal eba.

haml eti yvel afers gaakeTebS, magram im kacze ver iziebs Surs, vinc mis mama gzi dan Camoicil a da dedamisi sarecel i gaziara. igi Surs ver iziebs kacze, vinc mis bavSvobis droindel, gul cakl ul natvras Seasxa xorci. zizRis magier, romel sac SurisZiebisaken unda ebiZgebina, haml ets sul sxva grZnobe uCndeba da xel -fexs uborkavs, igi sakuTar TavS kicxavs da sindisi qenj nas ganicdis, grZnobs, rom TviTon im dasasjel codvil ze ukeTesi arafriT ara. erTisi tyviT, me cnobierebis sferosi gadmomaqvis, rac gmiris sul Si Seucnobl ad trial ebs; Tuki vinme haml ets isteriit Sepyrobil s uwodebs, es mxol od Cemi Sexedul ebidan gamomdinare Sefasebad SemiZl ia mivi Cni o. am azrs mSvenivrad midasturebs is seqsual uri gul gril oba, ramac momdevno wl ebSi sul ufro da ufro Rmad moiki da flexi mwerl is sul Si, sanam kul minaciur wertil sar miaRwiamis „timon aTenel Si“. cxadia, „haml etSi“ mxol od mwerl is sakuTari sul eri cxovreba SeiZl eboda asaxul iyo, davimowmeb SeniSvnas georg brandesi wi gni dan „Seqspiri (1886), sadac naTqvamia, rom

es drama Seqspi rma mami s si kvdi l i s Semdeg Seqmna (mamami si gar da-  
i cval a 1601). maSasadame, mami s si kvdi l i T gamowveul i mwuxareba  
j er ki dev axal ia, ami tom Segvi ZI ia vivar audioT, rom aman gamo-  
ucocxl a mweral s mami s mi mar T bavSvobis droindel i gr Znobei  
da uSual o STabeWdil ebebis safuZvel ze Seqmna es nawarmoebi.  
isic cnobil ia, rom Seqspir is udrood gardacvl il vaJs ham-  
neti (anu haml eti) erqva. Tuki „haml eti“ mSobl ebTan vaJiSvi-  
l is damokidebul ebas emyareba, qronol ogi urad masTan axl os  
mdgomi „makbeti“ uSvil obis Temazea agebul i. sxvaTa Sor is, iseve  
rogorc moeZebneba axsnayovel nevr asTeni ul simptomsa da Tvi T  
sizmarsac da aman Sei ZI eba mi s Rrma gagebas Seuwyos xel i, aseve  
SesaZI ebel ia WeSmariti mxatvrul i qmnil eba mwerl is sul Si  
arsebul i ara erTi da ori motivi dan da gancdi dan momdi nare-  
obdes. me aq mxol od im gr Znobei s axsnas Sevecade, Semoqmedi s  
sul is yvel aze Rrma fenebSi budobs.

germanul i dan Targma **მანა ტანჯიანი**

ტენიქტანალიზის ნარკვევები

ნაწილი პირველი

ტენიქტურის ბუნება

პირველი თავი

ტენიქტურის აპარატი

fsiqoanal izi uSvebs erT winapirobas, romel ic fsiqol o-gi uri azrovnebi saTvis dResac sadavao, Tumca mi si gamarTl eba mi ssave SedegSi a mocemul i. imi s Sesaxeb, rasac fsiqikas (sul ier cxovrebas) vuwodebT, CvenTvis cnobil ia ori ram. **ჯერ ერთი**, sxeul ebrivi organo da misi moqmedebis are, tvini (nervul i sistema); **მეორეც**, Cveni cnobierebis aqtebi, roml ebic uSual - od gvaqvs mocemul i da veravi Tari aRweriT ver gaxdebian CvenTvis ufro nacbobi da Sinagani. maT Soris arsebul i mi mar Tebebi CvenTvis ucnobia, pirdapiri damokidebul eba codnis am wertil ebs Soris mocemul i ar aris da ki devac romiyos, ukeTes SemTxvevaSi es iqneboda cnobierebis procesebis zusti l okal izacia da am ukanasknel Ta gagebi saTvis i gi ver afer s SemogvTavazebda.

Cveni orive varaudi codnis am safuZvl ebs, anu sawyisebs ukavSirdeba. pirveli exeba l okal izacias. Cven vuSvebT, rom sul ier i cxovreba aris funqcia im aparatisa, romel ic ganfenil ia da tel eskopis, mikroskopis da misTanaTa msgavsad Sedgeba mraval i nawil isgan. aseTi war modgenis Tanmi mdevr ul i gageba mecnierul i siaxl ea.

aRni Snul i fsiqikuri aparatის codnamde migviyvana adami-anuri arsebis individual uri ganviTarebis Seswavl am. am uZvel es fsiqikur provinciasa da Tu intencias vuwodeT **ბები**. mis SinaarsSi Sedis yvel aferi, rac memkvi dreobi Taa mi Rebul i, dabadebiT Tandayol il i, konstitucional urad gansazRvrul i, – maSasadame, upirvel es yovl isa, sxeul is organizaciidan mom-

dinare l tol vebi, roml ebi c aqpi rvel ad mis forme bSi CvenTvis ucnob fsi qi kur gamoxat ul ebas poul oben\*

### **მე-ს ფმთავრესი მახასიათებლები**

grZnobads aRqmasa da kunTur aqtivobas Soris warmoqmnili damokidebul ebi s Sedegad მე-s gankargul ebaSi a nebi smieri moZraobani. misi (მე-s) amocanaa TviTdakvirveba; amaski is Tavad axorciel ebs; ecnoba gamaRizianebl ebs, maT Sesaxeb gamocdi l ebas agrovebs (mexsierebaSi), zeintensiur gamaRizianebl s Tavsaridebs (maTgan gaqceviT), zomier gamaRizianebl ebs xvdeba (SeguebiT) da bol os, swavl obs, Tu mizandasaxul ad ukeTeso-bisken rogor Secval os garesamyaro (aqtivoba). Sinaganad ხეხისTan dapirispirebul imiT, rom aRwevsl tol vaTa pretenziebze batonobas, მე wyvets, SeiZl eba Tu ara maTi dakmayofil eba, an Se-iZl eba Tu ara dakmayofil eba gadaiwios garesamyaroSi xel-sayrel drosa da viTarebaSi an saerTod daiTrgunos maTi agznebani. მე qcevas Tavis SigniTarsebul an masSi Setanil gamaRizianebl Ta daZabul obaze yuradRebis mimarTviT marTavs. maTi (ვამდისზიანებლები სინტენსიუბის) zrda Sei grZnoba saerTod rogorc usiamovneba, maTi Semcireba ki – rogorc si- amovneba. al baT, am gaRizianebaTa ara absol utur sidi deSi, aramed maTs cvl il ebaTa ritmSi aris raRac, rac Sei grZnoba si amovnebad da usiamovnebad. მე mi iswrafvis si amovnebi sken, gannerideba usiamovnebas. მასal odnel ganWvretil usiamovnebis zrda pasuxi gaecema შიშის სინგნალიტ. d rodadro მე wyvets kavSirs garesamyarosTan da gadadi s Zil is mdgomareobaSi, raSi c is mniSvnel ovnad cvl is Tavis agebul ebas. Zil is mdgomareobi dan unda davaskvnaT, rom es agebul eba iqmneba sul iერი energi is gan-sakuTrebul i ganawil ebi sgan.

xangrZlivi bavSvobis periodis nal equ, nal equ im periodisa, roca qmnads adami ans urTierToba aqvs Tavis mSobel ebTan, მე-Si warmoqmnis gansakuTrebul instancias, romel Siac arsebobas ganagrZobs mSobel Ta zemoqmedeba. an mi iRo მე-მე-s saxel wode-

---

\* fsiqikuri aparat is aRniSnul i uZvel esi nawil i umniSvnel ovanesad rCeba mTel i cxovrebi s manZil ze. misi gamokvl evis mizniT daiwyo fsiqoanal izis kvl eviTi muSaoba.

ba. ramdenadac **ხე-მე** gamoi yofa **მე**-sgan da mas upi ri spi r deba, is i qceva mesame Zal ad, romel sac **მე**-m angari Si unda gauwi os.

**მე**-s moqmedeba maSi naa swori, roca is er Tdroul ad akmayofil ebs **ბე**-s, **ხე-მე**-sa da real obis moTxovnebs, maSasadame, aTanxmebs er TmaneTTan maTs pretenzi ebs. **მე**-sa da **ხე-მე**-s Soris mi mar Tebis yovel i wvri l mani savsebi T gasagebi gaxdeba, Tuki mas davi yvanT bavSvis mSobel Tan damoki debul ebaze. mSobel Ta zemoqmedebaSi igul isxmeba, bunebrivia, ara mxol od mSobel Ta pi rovneba, aramed gavlena, zemoqmedeba oj axisa, rasi sa da xal - xisa, aseve social uri garemos Sesatyvi si moTxovnebi. amgvaradve **ხე-მე** individual uri ganvi Tarebis msvl el obaSi i Zens mSobel Ta mogviano gamgrZel ebl isa da Semcvl el is mniSvnel obas, rogorc aRmzrdeli, sazogadoebrivi nimuSi, sazogadoebaSi aRiarebul i ideal i. rogorc Cans, **ბე** da **ხე-მე**, fundamental ur sxvaobaTa mi uxedavad, amJRavneben msgavsebasac: isini warmoadgenen warsul is zegavl enas, gansazRvrul ni arian TanSobil iT, – **ხე-მე** arsebi Tad sxvi sgan gadmoRebul iT, xol o – **მე** – umTavresad Tvi Ton gancdil iT, e. i. aqcidental uri Ta da aqtual uri T.

fsiqikuri aparatis zogadi sqema mniSvnel obis mqonea aseve umaRl esi, adami anTan sul ierad msgavsi cxovel ebi sTvi sac. **ხე-მე** yvel ganaa dasaSvebi, sadac ki adami anis msgavsad mocemul ia bavSvuri damoki debul ebis grZel i gza. gayofa **მე**-si da **ბე**-sa aucil ebl ad unda davuSvaT.

aqedan gamomdinare, cxovel Ta fsiqol ogia mi znad isaxavs saintereso amocani s gadaWras, romel sac j er aravin Sexebia.

## მეორე თავი

### მოდერნმა ლტოლვიან მესახე

**ბე**-s Zal a gamoxatavscal keul arsebaTa sicocxl is Tavdapirvel mizans. es ki mdgomareobs Tandayol il moTxovnil ebaTa dakmayofil ebaSi. **ბე**-s ar SeiZl eba mi eweros ganzraxva – sicocxl is SenarCunebi sa da saSi Sr oebis gan Si Si s saSual ebi T Tavisdacvisa: es ar is **მე**-s amocana, romel ic garesamyarosadmi angari Si s gawevi T poul obs Tavisi moTxovnil ebebis xel sayrel da

uSi Sar dakmayofil ebas. ze-me-s SeuZl ia, axal i moTxovnil ebebi real obad aqcios, magram mis mTavar funqciad rCeba moTxovnil eBaTa dakmayofil ebi s SezRudva.

Zal ebs, roml ebsac იგი-s moTxovnil eBaTa daZabul obis safuZvl advTvl iT, vuwodebT ლტოლუგებს. isini sul ier cxovrebaSi warmomadgenl oben sxoul ebriv moTxovnebs. yovel i aqtivobis sabol oo mizezi konservatul i bunebisaa: yovel i mdgomareobidan, romel sac ama Tu im arsebam miaRwia, warmodgeba maSinve miswrafeba am mdgomareobis xel axal i aRdgenisa, rogorc ki is aRikveTeba. Cveul ebriv saqmianobaSi SeiZl eba, ganvasxvavoT l tol vebis ganusazRvrel i raodenoba. CvenTvis mniSvnel ovania, gavarkviot, SeiZl eba Tu ara, yvel aesl tol va zogierT ZiriTad l tol vaze daviyvanoT. gamocdil ebam gviCvena, rom l tol vebimizans icvl ian (gadawyvetis saSual ebiT), rom maT aseve SeuZl iaT, erTimeores Seenacvl on, roml is drosac erTi l tol vis energiameoreze gadadis. ukanasknel i procesi j er ki dev kargad araa gaazrebul i. xangrZl ivi meryeobis Sedegad gadavyviteT, dagveSvamxol odori ZiriTadi l tol va – **ერონი და დესტრუქციის ლტოლუგა** (TviTdamkvidreba da gvaris damkvidrebis l tol vebis dapi ri spi reba i seve, rogorc me – siyvarul isa da obi eqt – siyvarul isa TavSdebian erosis fargl ebSi). pirvel is mi zania rac SeiZl eba meti erTianobis aRdgena da mi si amgvarad SenarCuneba, maSasadame, dakavSi reba. am is sapi ri spi rod, meori si mi zania dakavSi rebi s darRveva da amgvarad ni vTebis mospoba. destruciu l l tol visas SegviZl ia, vifiqroT imaze, rom mi si sabol oo mi zania cocxal i arsebis gadayvana araorganul mdgomareobaSi. am i tom mas aseve **სიყვდილის ლტოლუგანას** vuwodebT. roca vuSvebT, rom sicocxl e arasicocxl eze gvianდელიa da misganaa aRmocenebul i, sikvdi l is l tol va emorCil eba xsenebul formul as: l tol va mi iswrafvis sawyisi mdgomareobis aRdgeni sken. mas ver vityviT erosis (anu siyvarul is l tol vis) mimarT. dauj erebel ia, rom cocxal i substancia iyos erTianoba, romel ic Semdgom ganadgurda da axl a kvl av mi iswrafvis gaerTianebsken. biol ogiur funqciebSi orive ZiriTadi l tol va erTmaneTis sapi ri spi rod moqmedebs an erTmaneT Tanaa kombi ni rebul i. Wami saqti obi eqtis ganadgurebaa masTan SeerTebis sabol oo mi zni T,

\* poeziaSi msgavsi fantaziebi xSirad gvxdება, cocxal i substanciis istoriidan msgavsi cnobebi Cven ar mogvepoveba.

seksualური აქტი აგრესიას უსინაგანესი სერთების განზრახვით. ორივე ზირითადი ტოლვის განსხვავებულ მოქმედებიდან მომდინარეობს ცხოვრების მოვლენების მთელი სივრცის სიკვდილის სფეროს გარეთ. ცენი ორი ზირითადი ტოლვის ანალოგიას მივყავართ არაორგანული საგანების მიზიდულობისა და განზიდულობის დაპირისპირებულ თავივითან ტოლვათა სერული მდგომარეობასი მიმდინარე ცვლილებების აკვთვალზე სესახები სედეგები. სეკსუალური აგრესიის ზედმეტად გაზლიერებასი ყვარულიდან მივყავართ დამახინჯებულის შესობრივი აქტივობის მიკვდილობის, ხოლო აგრესიული ფაქტორის მკვეთრი დაცემა აკცეპს ადამიანს მხდალად ან იმპოტენტად.

არსებობს იმის თქმა, რომ ესა თუ ის ზირითადი ტოლვა გვხვდება სულიერი ცხოვრების ერთ რომელიმე სფეროსი. ისინი ყველგან გვხვდებიან. საყვარელი მდგომარეობა ცენისე ვარ მოგვიდგენია: ეროსის განკარგული ებასი მოყვითალობის ენერჯია, რომელიც ცენის **ლიბიდოს** ვუოდებთ, ჯერ კიდევ არა დიფერენცირებულის სახით არსებობს **ნიგ**-სა და **ნიგ**-სი და ემსახურება იმავდროულად არსებულის დესტრუქციული მიდრეკილებების განეიტრალებას (დესტრუქციული ტოლვის ენერჯისათვის ცენის გავაჩნიალი ბიდოს ანალოგიური ტერმინი). მოგვიანებით ცენის სედეგების დახვეწის მიზნით, მივყავართ ბიდოს ბედას, დესტრუქციული ტოლვის სემტხვევასი კისე უფრო ზნელი გასაკეტებელი იყნება.

სანამ ეს ტოლვა, როგორც მიკვდილობის ტოლვა, ცენის სიგნიტ მოქმედებს, მანამ ის უტყვია; ის მხოლოდ მაშინ ვლინდება, როცა დესტრუქციული ტოლვის სახით გარეთ მიემართება. ამის აუცილებლობა საუბრობს ინდივიდის სესანარუნებლად. კუნთების სისტემა ემსახურება არნისუნლადარ ტვას. **ნიგ-ნიგ**-ს ცენტრის გამო **ნიგ**-ს სიგნიტ ფიქსირდება აგრესიული ტოლვის მნიშვნელოვანი რაოდენობა, რაც ადამიანზე გამანადგურებლად მოქმედებს. აგრესიის ანალოგიის სეკავებასი ანალოგიის მიხედვით, ობიექტისათვის დაიწვევს დაავადებას. დატრუნული აგრესიის გადასვლა ტვიტგანადგურებასი აგრესიის მიმართული საკუთარი პიროვნების წინააღმდეგ ხსირად ვლინდება პერსონის გააუბრებასი, როცა იგი ტმას იგლეს, სახესი მუსტებსის; ამასთან, ასკარაა, რომ ეს ყველა სხვის წინააღმდეგაა მიმართული. ტვიტგანადგურების რაგონი იყველავითარებასი რეცხის ეკვილიბრაციის

\* ზირითადი ტოლვის, ანუ ტოლვის სესახე აკადემიური აზრის, რომელიც ანალიტიკოსების მკაცრად წინააღმდეგობას, კარგად იცნობდა ჯერ კიდევ ფილოსოფოსი ემპედოკლეს (აკრადან).

tis SigniT, sanam sabol ood ar mokl avsi individs. Es, al baT, im SemTxvevaSi xdeba, roca misi l ibi do gadaxarj ul ia an usargebl odaa fiqsi rebul i. zogadad, SeiZl eba davuSvaT, rom individi kvdeba Tavisi Sinagani konfliqtebiT; gvარი, piriqIT, – uSedego brZol iT garesamyaros winaaRmdeg, roca is imgvarad icvl eba, rom mis mier SeZenil i Seguebani arasakmarisia.

Znel ia, rainme iTqvas l ibi dos moqmedebaze **ინგნ-სი** და **ხეგ-ინგ-სი**. Vel aferi, rac mis Sesaxeb viciT, exeba **ინგ-ს**, romel Sic Tavi danve mis gankargul ebaSi myofil i bi dos funqcias xeul is zonebi dan, roml ebic damatebiT Cayenebul ia gamravl ebis samsaxurSi. es ori funqcia xSi radmTl anadar ariserTmaneTis igiveobrivi.

ZiriTdi interesi mimarTul ia, bunebrivia, pirvel yvel aze moulnodnel mtki cebaze; aRmoCnda, rom adreul i bavSvobis asakSi arsebobs xeul ebrivi moqmedebis iseTini Snebi, romel Tac mxol od Zveli crurwmenis Tanaxmad ver davarqmevT seqsual urs da roml ebic dakavSirebul i arian fsiqikur fenomenebTan, maT mogvianebiT vxvdebiT zrdadasrul ebul Ta sasiyvarul o cxovrebaSi (Leibesleben), – esaa, magal iTad, fiqsi reba garkveul obieqtze, iWvi anoba da a. S. aRmoCnda, rom adreul bavSvobaSi gamovl enil i es fenomenebi kanonzomierad vi Tardebian, gavi l ian aseve gegmazomieri zeaRsvl is process, mexuTe wl is bol osaTvis aRweven maRal dones, rasac Semdeg mosdevs Sesveneba. am dros winsvl a SeCerebul ia, bevri ram daviwyebas eZl eva, magram ufro gvian xel axl amoqmeddeba. egreT wodebul i l atenturi drois gavl is Semdeg seqsual uri cxovreba pubertetiT grZel-deba, SeiZl eba iTqvas, rom is ayvavebas gani cdis. aq Cven vawydebiT seqsual uri cxovrebi **ორდრთხანობის** faqts, romel ic mxol od adami ani sTvisaa damaxasia Tebel i da, rogorc etyoba, didad mniSvnel ovania adami anad Camoyal i bebi sTvis<sup>4</sup>. arcTu umniSvnel oais faqti, rom aRreul i seqsual obis procesebi unaS-Tod, msxverpl is gareSe, ewi reba **ინტენტილურ ამნეზიას**. Cveni Sededul ebani nevrozis etiologiis Sesaxeb da Cveni anal izuri Terapiis teqnika m gagebas ukavSi rdeba. am adreul i ganvi Tar ebis procesebze dakvirveba gvaZl evs sabuTs sxva mtki cebebi sTvisac.

Pirveli organo, romel ic gvevl ineba, rogorc erogenul i zona da dabadebi sTanave l ibi doseul pretenzi as uyenebs sul s, aris piri. yvel a fsiqikuri moqmedeba isea momarTul i, rom up-



irvel es yovl isa, am zonis moTxovnil eba daakmayofil os. bunebrivia, aRniSnul i, pirvel rigSi, emsaxureba TviTdamkvidrebas kvebiT, magram fiziologia ar unda avuriot fsiqologiaSi. bavSvis daJinebul wovaSi Tavidanve TavsiCens dakmayofil ebis moTxovnil eba, romelic – Tumca saWml is miRebidan momdinareea da misgan gamowveuli – mainc kvebisagan damouki debl ad miiswrafvis siamovnebis miRebisaken da amitom ufl eba gvaqvs vuwodoT da unda vuwodoT ki devac mas **სეესუალური** (ix. varaudi, rom adamiანი warmoSobil ia ZuZumwovara cxovel idan, romelic xuTi wl isa aRwevs sqesobriv simwifes. gvarze romeli Rac didma gareganma zemoqmedebam xeli SeuSala seqsual obis sworxazobriv ganviTarebas. SesaZloa, amasTanaa dakavSirebuli adamiანის uarresad Taviseburi seqsual uri cxovrebis sxvagardaqmnebi. magaliTad, libidos periodul obis moxsna da menstruaciis roli sqesTa damokidebul ebaSi).

ukve am oral uri fazis dros kbil ebis amowrasTan erTad, aRmocendeba sadistური impulsebi. es impulsebi ufroZlierdeba meore fazaSi, romel sac vuwodebT sadistურ-anal urs: bavSvi aq agresiasa da eqskreciis funqciaSi poul obs dakmayofil ebas. Cven gvaqvs ufl eba, agresiu li miswrafebani libidos sferoSi movaTavsoT im gagebaze dayrdnobiT, rom sadi zmi esaa wmi nda libidozuri ltol vis Sereva aseve wmi nda destrუცი ul miswrafebebTan, esaa Sereva, romelic, aqedan dawyebuli aRar ispoba.

mesamea egreT wodebuli faluri faza, romelic, TiTqosda, rogorc winamorbedi, seqsual uri cxovrebis sabol oo gaforme bis tol fasia. aRsani Shavia, rom aq ori sqesis sasqeso organoebi ki ar TamaSoben rols, aramed – mxol od mamakacisa (falosi). qalis sasqeso organo di dxans rCeba uc nobi. bavSvi cdil obs seqsual uri procesebis gagebas, mowiwebi Taa kl oakis Teorii is mimarT, romel sac genetikurad Tavisigamar Tleba aqvs\*. adreuli bavSvobis seqsual oba falur fazaSi aRwevs maRal dones da uaxl ovdeba mis dacemas. am droi dan dawyebuli biWsa da gogos gansxvavebuli bedi aqvT. orive iwyebs intel eqtual uri saqmiანობის Cayenebas seqsual uri kvle va-Ziebis samsaxurSi, orive amodis pe-

---

\* adreuli vaginal uri agznebebi mra val gzis amtkiceben, rom dasaSvebia saqme gvqondes klitoris aRgznebasTan, maS, penis anal ogiur organosTan, rac amar Tlebs fazis saxel sal faluri-.

ni si s faqt is daSvebi dan. magram axl a am sqesTa gzebi i yr eba. bi Wi Sed is oi di po si s fazaSi, is i wy ebs xel iT sasqeso asoze mi ni pu l i reba s, amave dro s war mosaxvaSi war moadgens r ai me seqsual ur qmedebas dedasTan, sanam kastraci is SiSiTa da dedakacis upe ni sobi s sanaxaobi T ar gani cdi s di d tramvas, ase Sed is is l a ten tur droSi, romel sac Tavi si Sedegebi aqvs. gogo cdi s Sedegad gani cdi s peni si s bi Wi sadmi mi baZvi s ama o uqonl obas an sakuTar i kl i tor is nakl ebRi rebul ebas. amas Tavi si Sedegebi mosdevs mi si xasi aTi s ganvi Tarebi s procesSi. am pi rvel i gawbi l ebi s Sedegad xSi rad xdeba seqsual uri cxovrebi sagan pi rvel i Semobruneba.

gaugebroba i qneboda, gvefi qra, rom es sami faza er TmaneTi s gan savsebi T izol irebul ia: erTi emateba meores, isini erT maneTs zed edebian, erTmaneTi s gverdi T arian. adreul fazaSi cal keul i parcial uri l tol vebi gamodian erTmaneTi sgan damouki debl ad si amovnebi s mi Rebi sTvi s. fal ur fazaSi iqmneba organi zaci is sawyi sebi, roml ebi c sxva mi swrafebebs uqvemde bar ebs sasqeso organoebi s primatobas da ni Snavs saerTo si am ovnebi s mi swrafebi s CarTvas seqsual ur funqciaSi. srul i orga ni zaci ami i Rweva mxol odpuber teti T meoTxe gen i tal ur fazaSi. i qmneba mdgomareoba, romel Si dac 1. zogierTi adreul i l i bi dos muxtebi SenarCunebul ia, 2. sxvebi seqsual ur funqciebSi CaerT veba, rogorc momamzadebel i, xel Smewyobi aqtebi, romel Ta dak mayofi l eba iZi eva si amovnebas, 3. ki dev sxva mi swrafebebi orga ni zaci dan amoerTvebi an an saerTod CaxSobi l ni (gandevni l ni) ari an an sxva gamoyenebas naxul oben **მე**-Si, qmni an xasi aTi s Tvi se bebs, gani cdi an subl imaci ebs mi zanTa Secvl iT.

es procesi yvel asaTvis uzadod ar xorciel deba. Sekaveba ni ganvi TarebaSi vl indeba seqsual uri cxovrebi s mra val nai ri aSl i l obis saxiT. Arian l i bi dos fiqsaciebi adreul i faze bi s mdgomareobaze, romel Ta normal uri seqsual uri mi znisgan damouki debel i mi swrafeba aRi ni Sneba **ბერეგრსიბი**. ganvi Tare bi s amgvar i Sekavebaa, magal iTad, homoseqsual oba, roca is gam ovl eni l ia. Anal izi aCvenebs, rom homoseqsual uri dakavSi reba obieqtTan yvel a SemTxvevaSi a SenarCunebul i da ufro bevr SemTxvevaSi **ლატენტურად** darCeni l i. damoki debul eba imi Taa garTul ebul i, rom, rogorc wesi, normal uri gamosavl is aRd genisTvis saWi ro procesebi ar xorciel deba, isini parcial u-

rad xorciel deba ise, rom sabol oo forma damoki debul i rCeba am raodenobr ivi marTebaze. Tumca mi i Rweva geni tal uri organiza-  
cia, magram is Sesustebul ia l i bi dos nawil Si, romel ic ar monawil eobda da fiqsi rebul i darCa pregeni tal ur obieqtsa da mi znebze. es Sesuste ba vl indeba l i bi dos midreki l ebaSi, geni-  
tal uri daukmayofil ebl obis an real uri siZnel eebis SemTx-vevaSi daubrundes adreul pregeni tal ur damuxtvis process (regresia). seqsual uri funqciebis Seswavl is dros SegveZl o, winaswar dagveSva, ufro sworad, migveRo ori debul eba, rom-  
l ebi c mogvi anebi T kvl evi syvel a sferosTvis mniSvnel ovani aR-  
moCndeba. pirvel i debul ebis Tanaxmad, normal uri da aranor-  
mal uri movl enebi, romel Tac vakvirdebiT, e.i. fenomenol o gi a  
moi Txovs di nami ki sa da ekonomiki s Tval sazri si T (Cvens SemTx-  
vevaSi l i bi dos raodenobrivi dayofa) aRweras. meore, debul eb-  
is mi xedvi T, Sesaswavl dar RvevaTa eti ol o gi a ganvi Tarebi s is-  
toriaSi, maSasadame, i ndi vi duumi s ganvi Tarebi s adreul xanaSi  
unda moi Zebnos.

germanul i dan Targmnes: **Կ. ԿԱԿԱՆԱԶՐՈՒ ԸՅ Գ. ԸՍԿԱՆԱԿՄԱՌ**

Յարլ քսնտաչ իսնցի  
(1875-1961)

Քոցտսր քմնիլքնտնան անալիտիկսրի ճնիքոլոգիին  
միմարտքնին Մքնանքն

(I eqcia, waki Txul i germanul i enisa dal i literaturis  
sazogadoebaSi, ci urixi, 1922 wl is maisi)

amocana, vil aparako poetur qmnil ebasTan anal itikuri fsiqol ogiis mimarTebis Sesaxeb, Znel i kia, mAgam karg SesaZl ebl obas maZl evs gamovxato Cemi Tval sazrisi fsiqol ogiisa da xel ovnebis urTierTdamokidebul ebis sakiTxze, romel zec bevrs kamaToben. mi uxedavad araTanaSezomi lobi sa, orive am sferos udavod axl ourTierToba aqvs erTmaneTTan, rac ganxil vas moiTxovs. es urTierToba im faqts emyar eba, rom nawar moebis Seqmnis procesi fsiqikuri moRvaweobaa da, raki ase, SesaZl oa da saWi roc aris igi fsiqol ogiis kvl evis sagani gaxdes; am Tval - sazrisi Ti s, iseve rogorc fsiqikuri motivebi Tganpi robebuli yovel i adiamanuri qmedeba, fsiqol ogiis obieqti a. da ma inc, amis aRiarebasTan erTad gver ds ver avuyl iTmkafio SezRudvebs, rac gasaTval iswinebel ia [poeturi qmnil ebis mimarT] fsiqol ogiuri Tval sazrisis gamoyenebis as: *xel ovnebis mxol od is nawil i, romel ic nawar moebis Seqmnis process war moadgens, SesaZl oa gaxdes fsiqol ogiuri kvl evis obieqti, magram ara is [nawil i], romel ic xel ovnebis specifikur ar ss Seadgens. es meore nawil i [xel ovnebis a] anu sakiTxi, ras war moadgens xel ovneba rogorc aseTi, ver asodes gaxdeba fsiqol ogiuri kvl evis sagani, - is mxol od da mxol od es Tetiki s kvl evis sagani.*

msgavsi gamij vna aucil ebel ia rel igiis sfero Sic: iqac fsiqol ogiuri midgoma dasaSvebia mxol od rel igiis emociuri da simbol uri *Fenomenebis* ganxil visas, magram fsiqol ogiuri midgomis gamoyeneba SeuZl ebel ia rel igiis arsis kvl evis as. es rom SesaZl ebel i yofil iyo, maSin ara mxol od rel igia, aramed xel ovnebac fsiqol ogiis ubral o ganyofil ebebad gadai qceodnen. cxadia, es ar ni Snavs, TiTqos aseTi Zal adobri vi mcdel obebi ar xdebodes. magram is, vinc amas sCadis, aSkarad i viwyeb,

rom raRac amis msgavsi SesaZl oa fsiqol ogiasac daemarTos, vinai dan misi specifikuri Rirebul eba da Tvissebebi mTi ianad dagvekargeba, Tu mas (fsiqol ogias), ubral od, tvinis aqtivobad ganvixil avT da endokrinol ogiuri funqciebis gverdiT mi vu-CenT adgil s, viTarca fiziol ogiis qveganyofil ebas. rogorc cnobil ia, amgvar mcdel obasac ukve hqonda adgili.

xel ovneba Tavisi bunebiT ar aris mecniereba, xolo mecniereba Tavisi bunebiT xel ovneba ar gaxl avT; sul ierebis orive es sfero Tavisi TavSi Seicavs imgvar rames\*, rac mxol od maTTvis aris damaxasiaTebeli da SesaZl oa mxol od maTi Sinagani TaviseburebiT aixsnas. amgvarad, roca Cven xel ovnebasTan fsiqol ogiis mimarTebaze vsaubrobT, SegviZl ia misi (xel ovnebis) mxol od is nawili ganvixil oT, romelic SesaZl oa misi arsis ganadgurebis gareSe iqnes gamokvleuli fsiqol ogiis mier. rac ar unda Tqvas fsiqol ogiam xel ovnebaze, es SesaZl oa Seexos mxol od saxel ovnebo moRvaweobis fsiqikur process da araviTar SemTxvevaSi xel ovnebis Sinagan arss. es iseve SeuZl ebel ia, rogorc intel eqtis mier grZnobaTa bunebis aRwera da wdoma. udavoa, xel ovneba da mecniereba ver iar sebebden erTmaneTi sagan damouki debl ad, maT Soris arsebuli principuli gansxvaveba Tavi danve Tval Si sacemi romar iyos cnobierebi sTvis. is faqti, rom patara bavSvis cnobierebaSi `fakul tetebis kamaTs-jerki dev ar uCenia Tavi, da misi saxel ovnebo, mecnierebuli darel igiuri SesaZl ebl obebi mSvidad Tvl emen gverdigverd, anki dev is, rom pirvel yofil adami anebTan xel ovnebis, mecnierebisada darel igiis sawyisebi jerki dev dauSoriSorebl adarsebobs magiuri mental obis qaosis saxiT, da bol os mesame faqti, rom jerjerobiT `sul ierebis- niSanwyali ar SeiniSneba cxovel ebSi da mxol od `bunebriv instinqtebze- SegviZl ia maTTan dakavSirebiT saubari – yovel ive es araviTar SemTxvevaSi ar mowmobs xel ovnebisada mecnierebis principul erTianobas, rac maTerTirubriki s qveS gaerTianebda an erTi maTgani s meoreze dayvanas gaamarTlebd. saqme is gaxl avT, rom, roca sul ierebis ganviTarebis adreul stadi ebs vuRrmavdebiT, sadac principuli gansxvavebi sul ierebis cal keul sfero ebs Soris saerTod uxil avi xdeba, Cven maTerTianobis ufro Rrma principis Semecnebas ki ar

\* dedanSi a ein Reservat, rac ni Snavs mozdil teritorias, sadac cxovel Ta da mcenareTa iSviaTi saxeobebia daculi (mTargm).

vaRwevT, aramed mxol od ganviTarebis istoriis Tval sazrisiT adreul aradiferenci rebul mdgomareobas vawydebiT, romel - Sic arc arTi arsebobs da arc meore. magram es el ementarul i mdgomareoba ar aris is principi, romel ic SegvaZl ebinebda, daskvna gamogvetana gviandel i, ufro ganviTarebul i mdgomareobebis bunebaze, Tundac isini, rogorc es mudam xdeba, iqi dan iRebden saTaves. mecniერul i mdgoma, cxadia, yovel Tvis gamoiCens midreki lebas, kauzal uri warmomavl obis sasargebl od Tval i aaridos diferencierebis arss da Seecdeba igi (diferenciereba) Tumca zogad, magram amavdroul ad el ementarul cnebebs dauqvemdebar os.

es ganazrebani, Cemi azriT, Zal ze droul ia, vinai dan metaadre poeturi qmnil ebani amJamad xSirad im wesiT ganimarteba, ra wesic el ementarul mdgomareobebamde swored aseT dayvanas Seesabameba. SemoqmedebiTi Sromis pirobebi, [poetis mier gamoyenebul i] masala da misi damuSavebis individual uri manera, magal iTad, SeiZl eba aixsnas poetis piradi damokidebul ebiT mis mSoblebTan, magram es veranairad ver Segviwyobs xel s misi poeziis gagebaSi. amgvarive dayvana [el ementarul mdgomareobebamde] SesaZl oamovaxdinoT nebis mier sxva SemTxvevaSic, da masi nac, roca paTol ogi ur darRveebTan gvaqvs saqme. nevrozebi da fsiqozebic daiyvaneba mSoblebTan bavSvis damokidebul ebebze, iseve rogorc adamianis kargi Tucudi Cvevebi, misi rwnenawar modgenebi, Tavis ebur ebepi, vnebani, gansakuTrebul i interesebi da a. S. Znel ad savar audebel ia, rom am esoden gansxvavebul movl enebs SesaZl oerTi da igive axsna hqondeT, sxvagvarad garduval admival Tim daskvnamde, rom yvel a isini erTi da igivea. Tuki xel ovnebis nawarmoebis axsna iseve SeiZl eba rogorc nevrozisa, maSin an xel ovnebis nawarmoebi yofil a nevrozi, anda nevrozi \_\_ xel ovnebis nawarmoebi. es gamoTqma (façon de parler), rogorc si tyvis TamaSi, SesaZl oami saRebi yos, magram saRi azri ewi naaRmdegeba xel ovnebis qmnil ebis nevrozTan gaTanabrebas. eqimma-analitikosma Tavisi profesiuli Tval Taxedvis wyal obiT SesaZl o nevrozi ise ganixil os, rogorc xel ovnebis nawarmoebi, magram moazrovne ar aspecialists arasodes mouva TavSi paTol ogi uri movl ena xel ovnebad miRos, Tumca ver uaryofs, rom xel ovnebis nawarmoebic da nevrozic msgavs fsiqikur winapirobebiSi iqmneba. es imitom, rom garkveuli fsiqikuri winapirobebi yvel ganarsebobs, da isini – adamianTa cxovrebi s pirobebi s

met-nakl ebi msgavsebis gamo – erTi da igivea rogorc nevrotuli swavlulis, aseve poetisa Tu nebi smieri normaluri adamiანი SemTxvevasi. yvel ashyavmsobl ebi, yvel asaqvs mami smieri andismieri kompl eqsi, yvel asTvis nacnobias eqsi, da amis Sedegad yvel as eqmneba erTi da igive tipobrivi adamiანური სიზნელეები. erT poetze Sesazl oameti zegavl ena moaxdinოს მამასTan urTier Tobam, meoreze – dedasTan damokidebul ebam, masin roca mesamis nawarmoebebsi mkafiod močans seqsualuri daTrgunuli obis kvali. vinaidan yovelive es Sesazl oaseve dasabuTebul ad iTqvas aramar to nevrotikebze, aramed yovel normalur adamiანეც, amitom aq arაferia gansakutreb iT mniSvel ovanixel ovnebis qmnil ebis Sefasebis Tval sazrisiT. mTliანობასი, aucil ebel ia Cveni codna fsiqol ogiური safuZvl is Sesaxeb Semdgom gavafar TovoT da gavaRrmaoT.

samedicino fsiqol ogiis skolam, froidის მერ დაფუZნეbul ma, udavod waaqezal iteraturis istorikosebi saimisod, rom nawarmoebis zogierTi Tavisebureba Sesabamisობასი moeyvanaT poetis intimur, pirad cxovrebasTan. ar SeiZl eba iTqvas, TiTqos xel ovnebis mecნიერული სესვალ ას დიდი xნის win ar SeemCნის is Zაფები, რომლებიც poetis piradul, intimur gancდას – nebsi T Tu unეbl iეT – მის nawarmoebsი Cauqsovia. magram froidის naSრომები Sesazl ebel s xდის ufრო amomwურavad gamovamJRavnoT zegavl enეbi, რომლებიც adრეული ბავSვობიდან იReბენ საTავებს დამნიSvel ovan როლს ასრული eben mxatvrული Semoqmedებასი. ამ მეTოდის zომიერად და gemovნებიT gamoyენებისას xSირად Tval win warmogვიდგება warmtაცი სურათი imisa, Tu, erTi mxრив, rogor ewნის xel ovnebis nimuSi xel ovanის pirad cxovrebas, meore mxრив ki, rogor gamomdinარეobs igi am wnული dan. ამ Tval sazrisiT xel ovnebis egreTwodebuli *fsiqoanal izi* principul ad ar gansxvavdeბა Rრმა დამარj vedნი uანსი რეული literaturული - fsiqol ogიური anal izისgan. gansxvaveბა ufრო xარისxობრивია (graduell), Tumca zogjer gagვაოცებს mouridebeli SeniSvnebi, რომლებიც ufრო დელიკატური დამოკიდეbul ების პირობეbsი უარი unda Tqმული yო Tavazianობის principeბი dan gamomdinარე. aseTi mouridebl oba adamiანურის \_\_ metismetad adamiანურის \_\_ winase profesიული Tavisebureბაა samკუნალი fsiqol ogიისა, რომელიც, rogorc jერ კიდევ მეფისტოფელ მა sworად გამოიწნო, siამovნებიT `Seavl eბს xელს, SeeTamaSeბა ისეT რაRac-რაRაცებს,

ris gamoc sxva wl ebis ganmavl obaSi vainaCrobs-\* \_\_ magram samwuxar od es yovel Tvis rodi am i sTvis sar gebl is momtani . Tamami daskvnebis gakeTebis cdunebas xSir ad Zal momreobamde (Gewaltstreich) mi vyavar T. mci reodeni skandal uroba zogj er maril iviT sWir deba biografias, magram gadaWar beba ar aj ansaR cno bi swadil sbadebs, eski kargi gemovnebi sTvis katastrofaa, rasac mecni er ul obis pretenzia ver Seni Rbavs. am dros Cveni interesi mou l odnel ad zurgs aqcevs xel ovnebis qmnil ebas da fsiqi kuri winapi robebis l abirinTsi ikargeba, poeti kl inikur SemTxvevad da zogj er seqsual uri fsiqopaTiis (psychopathia sexualis) morig ni muSad gadai qceva. ami s Sedegad xel ovnebis fsiqoanal izi Sor deba Tavis sagans da di skusi a zogadadami anur sfer oSi gadaaqvs, romel ic xel ovani sTvis odnavadac ar ar is speci fikuri , ker Zodi misi xel ovnebi sTvis ki er Tob ar aar sebi Tia.

anal izis am tips mxatvrul i nawarmoebi zogadadami anuri fsiqol ogi is sfer oSi gadaaqvs, saidanac xel ovnebis garda auarebel i sxva movl enac i Rebs saTaves. xel ovnebis qmnil ebis ganmar teba am poziciidan iseTive gul ubryvil obaa, rogorc imis ganxadeba, rom `yovel i xel ovani narcisia-. yvel a adamiani, romel ic dasaxul i mi znis mi Rwevas eswrafvis, `narcisia-, Tuki sazogadod dasaSvebia aseTi far To azri T gamoyeneba termi nisa, romel ic special urad nevrozis paTol ogi is aRsawerad ar is SemoRebul i; ami tomac amgvari msj el oba ar a frismTqmeli a, mar tooden `moswrebul i si tyvis- (Bonmot) magvari mou l odnel obis efeqtis Seqmnas emsaxureba. vi nai dan amgvar anal izs ar a feri aqvs saer To sakuTrivxel ovnebis qmnil ebasTanda Txunel asmsgavsad cdil obs, rac SeiZl eba swrafad CaZvres niadagis si Rr meSi, is Tavis Ziebebs imave saer To mSobel mi waSi amTavrebs, romel ic mTel i kacobriobis damtevia, ami tomac ar is misi ganmar tebebi Tavzardamcemad monotonuri \_\_ imaTi msgavsi, yovel dRe rom SeiZl eba moismi noT eqim is kabi netSi.

froidis reduqciul i meTodi swored rom samedicino meTodia, romel sac avadmyofuri da araswori (uneigentlich) kavSi ri aqvs obieqtad. am avadmyofur kavSi rs normal uri funqci is adgil i uWir avs da ami tom is unda ganadgurdes, raTa gza gaexsnas

\* igul isxmeba i. v. goeTes `faustis- is adgil i, sadac mefisto fel i mowafes medicinis Rirsebeze ironi ul ad esaubreba: `Zum Willkomm tappt Ihr dann nach allen Siebensachen, / Um die ein andrer viele Jahre streicht- (mTar gm.)



j ansaR adaptacias. am SemTxvevaSi zogadadami anur safuZvel ze dayvana savsebi T mi saRebi a. xel ovnebi s nawarmoebi sadmi mi s sadagebas ki zemoT aRweril Sedegebamde mi vyavar T: igi xel ovnebis qmnil ebas moel vare saburvel isgan ganZarcvavs da xel T gvrCeba el ementarul i yovel dRi ur oba homo sapiensi sa, romel saxeobasac poetic miekuTvneba. gansaxil avi mxatvrul i qmnil ebis oqros Saravandi xundeba, radgan mi s mi marT amoSanTvis imave meTods iyeneben, romel sac isteriul fantaziebs mkurnal obis sas mi marTaven. aseTi anal izi udavod sainter esoa da iqneb iseTive mecnerul i Rirebul ebis mqone aRmoCndes, rogorc ni cSes Tavistvini s obduqcia, romel mac mxol od is SeeZl o warmoeCina, Tu dambl is romel ma atipurma formam imsxverpl a igi. magram aqvs ki amas kavSiri `zaratustrasTan-?

rac ar unda iyos am nawarmoebis foni da safuZvel i, gana is mTI i anoba da *erTi* samyar o araa, adami anuri, metismetad adami anuri ar asrul yofil ebis mi Rma rom arsebobs, Saki ki sa da tvi nis uj redebis atrofii s mi Rma?

mevil aparake froidis reduqciul meTodze, magram detal uradar ganmi martavs, raSi mdgomareobs is. es gaxl avT fsiqikuri avadmyofis samedicino-fsiqol ogi uri gamokvl evis meTodi, romel ic mxol od saimiso gzebsa da saSual ebebs eZebs, Tu rogor unda auaro gverdi cnobier wina pl ans an rogor unda gadaawvdi no mzer a mi s mi Rma, raTa fsiqikur ukana pl ans, egreTwodebul qvecnobi ers mi swvde. igi im wina pi robas efuZneba, rom nevrozebi T Sepyr obil i paci enti cnobier ebi dan aZevebs gar kveul fsiqikur Sinaarsebs, radganac isini SeuTavsebel ia cnobier ebasTan. es SeuTavsebl oba moral uri xasiaTisaa; maSasadame, gaZevebul i Sinaarsebi Sesabamisad uaryofiTi xasiaTis matarebl ni unda iyvnen, kerZod ki infantil ur-seqsual uri, uxamsi da kriminal uric ki, rac cnobier ebis Tvis mi uRebel ia. raki Ra srul yofil i adami ani ar arsebobs, fsiqikis si RrmeebSi yvel as unda moepovebodes raRac amgvari, aRiar eben isini amas Tu ara. da es yovel Tvis SeiZl eba gamovavl inoT, Tuki froidis mier SemuSavebul teqnikas gamovi yenebT.

mokle l eqciis fargl ebSi, cxadia, ver SevZl eb fsiqoanal izis teqnikur detal ebs CavuRrmavde. amitom ramdenime mi ni Snebi T unda davkmayofil de. aracnobi eri pl astebi savsebi T pasi urni rodi arian, isini Taviant Tavscnobi er ebis Sinaarsebze maTTvis damaxasiaTebel i zemoqmedebi TamJRavneben. magal iTad,

isini warmosoben specifikuri bunebis fantaziebs, roml ebi c  
zogjer advil ad SeiZl eba dayvani l iqnes seqsual uri xasiaTis  
aracnobi er warmodgenebamde. anda cnobi er procesebs erTgvar  
dabrkol ebas uqmian, rac agreTve SesaZl oa aixsnas daTrgunu-  
l i Sinaarsebi T. aracnobi er is SinaarsTa Sesaxe b codnis Zal ian  
mni Svel ovan wyaros warmoadgens si zmrabi, roml ebi caracnobi-  
er is moqmedebis pirdapiri produqtebia. froids reduqciul i  
meTodis arsebiTi Tavisebureba is gaxl avT, rom misi meoxebi T  
aracnobi eri pl astebis yvel a simptomis Segroveba xdeba da  
maTi anal izisa da ganmar tebis meSveobi T el ementarul i instin-  
qturi procesebis rekonstruqcia xerxdeba. cnobi erebis im Si-  
naarsebs, roml ebi c warmodgenas gv iqmnis aracnobi er pl aste-  
bze, froidma umarTebul od *simbol oebi* uwoda, maSin rodesac  
isini mis moZRvrebaSi mxol od aracnobi eri procesebis *niSne-  
bis* anda *simptomebis* rol s asrul eben da aravi Tar SemTxvevaSi  
sakuTriv simbol osi, romel ic unda gavigoT rogorc gamoxat-  
ul eba Tval sazrisa, romel sac sxvagvaradj er kidev ver gad-  
movcemT an ukeT ver gadmovcemT. roca, magal iTad, pl atoni  
Semecnebis Teori is mTel probl emas gamoqvabul is igavis meSve-  
obi T warmoaCens an roca qriste RvTis sasufevl is cnebas igav-  
ebi T gamoTqvams, es WeSmariti simbol oebia, kerZod, iseTi ramis  
gamoxatvis mcdel obaa, roml isTvisac jer si tyva ar arsebobs.  
Tu pl atonis igavs froids mi xedvi T ganmar tavdi T, bunebrivad  
mi vadgebodi T saSvil osnos, ri Tac davamtkicebdi T, rom pl ato-  
nis gonicki Rmad CarCeni l a dasabamSi (*im Ursprünglichen*), gnevavT  
infantil ur-seqsual mdgomareobaSi cki. magram am dros srul i-  
ad gamogvrCeboda mxedvel obi dan, Tu ra Seqmna pl atonma Tavis i  
fil osofiuri ideebis primitiul i winapirobebisadmi Semoq-  
medebi Ti mi dgomis Sedegad; Cven ver Sevni Snavdi T, rac yvel aze  
arsebi Tia masTan, da mxol od imas aRmo vaCendi T, rom pl atons,  
yvel a sxva Cveul ebrivi mokvdavis darad, infantil ur-seqsua-  
l uri fantaziebi hqonia. aseTi aRmoCena SesaZl oa imi sTvis iyos  
faseul i, vinc pl atons zeadamianad Tvl ida da axl a SeuZl ia imis  
aRmoCeni T isiamovnos, rom Turme pl atonic Cveul ebrivi adami-  
ani yofil a. magram vin SeiZl eba pl atoni Rmer Tad mi i Cni os? mxo-  
l od man, visac infantil uri fantaziebi daufl ebia, da, maSasa-  
dame, nevrotikis mental iteti aqvs. aseTi sTvis zogadadami anur  
safuZvl ebze reduqcia sasargebl oa samedicino Tval sazrisi T,  
magram amas aravi Tari kavSiri ara aqvs pl atonis igavis azrTan.

me sagangebod SevCer di xel ovnebis qmni l ebi s mi mar T samedicino fsiqoanal izis mi sadagebaze, da es imi tom, rom fsiqoanal izis es saxeoba amavdroul ad froidis doqtrinac aris. Tvi T froidma Tavisi mourj ul ebel i dogmatizmis meoxebi T izruna imisTvis, rom orive es, principi Si, er Tob gansxvavebul i ram publi kis mier aRqmul i yo rogorc erTi da igive. magram SesaZl ebel ia es meTodi samedicino mi zni T gamovi yenoT da Ci nebul Sedegebs mi vaRwi oT imis gareSe, rom doqtrin is xar isxSi avi yvanoT igi . ai am doqtrin is wi naaRmdeg energi ul i protestis gamoxatva mogvi wevs. igi Tvi Tnebur wanamZRvrebs efuZneba: magal iTad, nevrozeps, iseve rogorc fsiqozebsac, mxol od da mxol od da Trgunul i seqsual uroba rodi iwvevs. arc sizmrebi Seicavs martooden SeuTanxmebel , daTrgunul survil ebs, roml ebi c sizmris hipoteturi cenzoris mier ini Rbebian. interpretaci is froidiseul i teqnika, vinaidan man misi cal mxrivi da amitomac mcdari hipotezebis zegavl ena ganicada, aSkara Tvi Tneboli T (Willkürlichkeit) gamoi rCeva.

xel ovnebis nawarmoebi rom Seafasos, anal itikuri fsiqologi a mTi i anad unda gaTavisufi des samedicino wi naswarganzraxul obebsgan, vinaidan mxatvrul i qmni l eba sneul eba rodia da amis gamo sxvagvar, arasamedicino mi dgomas moi Txovs. eqimi, bunebrivia, unda eZebdes daavadebis mi zezs, raTa Zir fesvi anad aRmofxras igi, magram aseve bunebrivia, rom fsiqol ogi amis srul iad sapiri spirod unda moi qces xel ovnebis qmni l ebi s mi marT. igi ar wamoWris sakiTxs xel ovnebis qmni l ebi sTvis zedmeti im zogadadami anuri pirobepis Taobaze, roml ebi c ueWvel ad mi i Rebdnen monawil eobas xel ovnebis qmni l ebi s formirebis procesSi, aramed is nawarmoebi s azri s gar kvevas Seecdeba, xol o winapi robebi imdenad gaxdeba misi interesis sagani, ramdenadac isini mas nawarmoebi s ufro Rmad gagebaSi Seuwyoben xel s. pirovnul damokidebul ebebs iseve nakl ebi kavSiri aqvs mxatvrul nawarmoebTan, rogorc ni adags im mcenaresTan, romel ic masze izrdeba. im garemos Seswavl iT, ra garemosi c mcenare arsebobs, Cven, cxadia, SegviZl ia am mcenaris zogierT Taviseburebas CavwdeT. botanikosiTvis es Semecnebis mni Svel ovani komponenti c ki aris. magram vin daiwyebis imi s mtkicebas, rom am gziT SesaZl ebel ia mcenareze srul yofil i warmodgenis Seqmna. pirovnul ze orientacia, gamowveul i pirovnul i damokidebul ebebis gar kvevis saWi robebi T, srul iad araadekvaturia

xel ovnebis nawarmoebTan mimarTebi T, vinaidan xel ovnebis nawarmoebi adamiani ki ar aris, aramed zepirovnul i movl enaa. is sagania, romel sac pirovnul oba ar gaaCnia da mas ver ganvsj iT pirovnul i kriteriumebi T. xel ovnebis WeSmariti nawarmoebis mniSvnel oba imaSi mdgomareobs, rom igi axerxebis pirovnul i SezRudul obebisa da Cixebi sagan Tavis daRwevas da Sors moi tovebs ukan oden-pirovnul isTvis (des Nur-Persönlichen) damaxasi aTebel war mavl obasa da DRemokl eobas (Kurzatmigkeit).

piradi gamocdil ebi dan gamomdinare, unda vaRiaro, rom eqimistvis sul ac ar aris advil i xel ovnebis nawarmoebis ganxil visas profesiul i saTval e moixsnas da sayovel Taod cno bil i biol ogiuri mizez Sedegobriobis gan Tavisufal i mzeriT Sexedos mas. amis Sedegad im daskvnamde mivedi, rom wmi nda biol ogiuri orientaciis fsiqol ogiis gamoyeneba adamiane bis mimarT ramdenadme SesaZl oa gamar TI ebul i iyos, magram ar gamogvadgeba xel ovnebis qmnil ebi sa da, aqedan gamomdinare, arc adamianis, rogorc Semoqmedis, kvl evi sas. wmi nda mizez Sedegob riv fsiqol ogias mxol od is xel ewi feba, rom yovel i individu umi homo sapiensis saxeobis warmomadgenl is xarisxamde daiy vanos, vinaidan mistvis (fsiqol ogiisTvis) arsebobs mxol od STAmomavl obi T gadmocemul i da memkvidreobi T mi Rebul i [Tvi sebebi]. magram xel ovnebis qmnil eba martooden STAmomavl obi T gadmocemul i da memkvidreobi T mi Rebul i ram ki ar aris, aramed swored im pi robebis Semoqmedebi Ti gar daqmnaa (schöpferische Neugestaltung), romel Tac mizez Sedegobri vi fsiqol ogia xel ovne bis qmnil ebi sa fuZvl ad mii Cnevda. mcenare ubral od niadagis produqti ki ar aris, aramed Tavis TavSive davanebul i (in sich selbst ruhender), cocxali, Semoqmedebi Ti procesia, roml is arsi aranairad ar aris dakavSirebul i niadagis TaviseburebebTan. xel ovnebis nawarmoebis unda SevxedoT, vi Tar ca Semoqmedebi Ti procesis nayofs, romel ic Tavisufal ad iyenebs yvel a winapi robas. misi azri da misi Tavisebureba Tvi T masSi myofobs da ara mis gareT arsebul winapirobebSi; SesaZl oa iTqvas, rom igi is arsebaa, romel ic adamiansa da mis pirovnul ganwyobas sakve bad iyenebs, Tavis Zal ebs sakuTari Sexedul ebi sda mixedvi T ganagebs da Tavis Tavis formirebas Tavisive nebis Sesabamisad axdens.

Semdgom saTqmels aq wavumZRvar eb ramdeni me mosazrebas xel ovnebis im gansakuTrebul i saxeobis Sesaxeb, romel zec qvemoT

unda mogaxsenoT. yvel a nawarmoebi rodi iqmneba zemoT aRweri-  
 l i meTodiT. arsebobs l iteraturul i qmnil ebebi, rogorc po-  
 eturi, aseve prozaul ic, roml ebi c zustad Seesabamebi an avto-  
 ris ganzraxvasa da gadawyvetil ebas, mi aRwi os ama Tu im efeqts.  
 am SemTxvevaSi avtori Tavisi masal is gegmazomier damuSavebas  
 axdens, isaxavs ra srul iad mkafio mi zans; raRacas daamatebs,  
 raRacas waSl is, zogierT moments gaaZl ierebs, zogierTs mi C-  
 qmal avs, aqa-iq saRebavs waumatebs, yuradRebi T adevnebs Tval s  
 Sesazl o efeqts da saTanados mi uzRavs formisa da stil is mo-  
 Txovnil ebebs. am dros igi Zal ian mkacri msaj ul ia, romel ic  
 gamoxatvis formas srul i Tavisufl ebiT irCevs. misi masal a  
 mTI ianad emorCil eba mxatvrul mi zans: mas swored *imis* gamoxat-  
 va surs, rasac gamoxatavs, da sxva ar afri sa. am saqmi anobis dros  
 poeti svsebi T identuria Semoqmedebi Ti procesisa, sul erTia,  
 nebayofl obi T Caudga igi am Semoqmedebi T processaTaveSi Tu  
 procesma gaxada Semoqmedi Tavisi instrumentad da ise srul-  
 yofil ad moimoqmeda es, rom avtorma amis gacnobiereba ver  
 moaxerxa. is TviTon iqca Semoqmedebi T procesad, savsebi T Se-  
 erwya mas Tavisi mi zandasaxul obebi Ta da mTel i Tavisi una-riT.  
 ara mgonia, aucil ebel i iyos saami so magal i Tebis moxmoba l i ter-  
 raturis istori idan an TviT mwerl ebis aRiarebaTa damowmeba.

ueWvel ia verc meore yaidis nawarmoebTa Sesaxeb saubrisas  
 vi tyvi rame axal s, \_\_ im nawarmoebTa Sesaxeb, met-nakl ebad das-  
 rul ebul i formi T rom gamoedinebian avtoris kal mis wveri-  
 dan. isini TiTqos iseTive srul yofil ni moevl inen am qveyanas,  
 rogori srul yofil ic aTena pal ada daibada zevis Tavidan. am  
 qmnil ebebma TiTqosda Tavs moaxvies Tavisi Tavi avtors, roml is  
 xel i viRacas emorCil eba, xol o kal ami iseT raRacas wers, rasac  
 igi daufaravi gaocebi T Sehyurebs. nawarmoebis TviTonve moaqvs  
 Tavisi forma; yovel ive, risi damatebac avtors surs, uariyofa,  
 xol o risi miRebac ar unda, is daJinebi T iCens Tavs. im dros,  
 rodesac misi cnobiereba gaognebul i dgas am fenomenis wi naSe,  
 avtors iseTi azrebi sa da saxeebis nakadi eZal eba, romel Ta Seqm-  
 nis ganzraxva mas arasodes hqonia da romel nic misi nebi T vera-  
 sodes Seisxamdnen xorcs. avtori iZul ebul ia aRiaros, rom  
 am dros misi sakuTari `me- metyvel ebs, misi uSinaganesi buneba  
 warmoaCens Tavs da iseT rameebis axmovanebs, rasac TviTon ver-  
 rasodes i tyoda. mas SeuZl ia mxol od daemorCil os da mi hyves  
 am aSkarad ucxo i mpul ss, grZnobs ra, rom misi nawarmoebi Tvi T

masze metia da amitomac Zal momreobs avtorze, romel sac ar Zal uZs am Zal as rame ukarnaxos. aq avtori ukve aRar aris SemoqmedebiTi procesis identuri; is xvdeba, rom Tavisi Txzul ebis qvemoT aRmoCnda anda, ukeTes SemTxvevaSi, mis gverdiT, rogorc sxva pirovneba, ucxo nebis magi ur wreSi moxvedril i.

roca xel ovnebis fsiqol ogiaze vsaubrobT, uwinares yov- lisa mxedvel obaSi unda viqoni oT Semoqmedebis am ori, erT- maneTis gan savsebiT gansxvavebul i saxeobis arseboba, vinaidan am gamij vnas didi mniSvnel oba aqvs xel ovnebis nawarmoebze fsiqol ogiuri xasiaTis msjel obisTvis. am gansxvavebas jerki- dev Sil erigrZnobda; man, rogorc cnobil ia, scada igi gamo- exata *sentimental urisa* da *naivuris* cnebaTa SemotaniT. am terminebis SerCeval baT imis Sedegia, rom mas umTavresad po- eturi Semoqmedeba hqonda mxedvel obaSi. fsiqol ogi `sentimenta- l uris- nacvl ad *introvertul s* gamoiyenebda, xol o`naivuris- magivrad – *eqstravertul s*. introvertul i damokidebul eba imiT xasiaTdeba, rom am dros subieqti Tavis Tavsa da Tavis Segnebul zraxvebsa Tu miznebs obieqti nebis sawinaaRmdegod ganaxorciel ebs, maSin roca eqstravertul i mimarTebisas su- bieqti emorCil eba imoTxovnebs, rasac obieqti karnaxobs mas. Cemi Tval sazrisiT, Sil eris dramebi swor war modgenas gviqmni s introvertul i damokidebul ebis Sesaxeb, iseve, rogorc misi l eqsebis umetesoba. maTSi masal a poetis ganzraxvis Sesabamisad aris daZl eul i. eqstravertul i damokidebul ebis kargi nimuSia [goetes] `faustis- meore nawil i. iq masal a aSkarad gamoirCeva urCobit. ufro ukeTes magal iTs warmoadgens nicSes `zaratus- tra-, sadac avtori Tvi Tonve acxadebs, `erTi orad- iqcao.

Cemi msjel obidan al baT ukve sagraZnobia fsiqol ogiuri Tval sazrisis rogori cval ebadoba moxda, rodesac saubari wa- moviwe ara poetze rogorc pirovnebaze, aramed SemoqmedebiT procesze. interesis aqcentma am ukanasknel ze gadai nacvl a, ma- Sin roca pirvel i yuradRebas imsaxurebs mxol od rogorc ma- reagirebel i obieqti. es savsebiT naTel ia iq, sadac avtoris cnobiereba aRar aris SemoqmedebiTi procesis identuri; pir- vel SemTxvevaSi ki TiTqosda amis srul iad sapirispiron ram xdeba: aq avtori Tvi Ton aris Semoqmedi, igi qmni s sakuTari Tav- isufal i nebis Sesabamisad, yovel gvari iZul ebis gareSe. is dar- wmunebul ia, rom Tavisufal ia da verc imas aTqmevineb, TiTqos

misi qmnil eba mar to misi sakuTari nebi sa da unaris gamoxatu-  
l eba ar iyos.

aq Cven vawydebiT sakiTxs, romel zec SeuZI ebel ia pasuxis  
gacema, Tuki mar to poetTa Cvenebebs daveyr dnobiT; vi nai dan es  
marTI ac rom mecnierul i probl emaa, roml is gadawyveta mxo-  
l od fsiqol ogias Zal uZs. adre ukve migani SneT imis Taobaze,  
rom, is poetic, vinc TiTqosda sakuTari nebiT qmnis da wers  
imas, rac Segnebul ad surs, SesaZI oa im zomiT iyos Sepyrobil i  
SemoqmedebiTi impul sis mier, veRarc ki ixsenebdes, sxva ram rom  
surda; iseve rogorc meore tipi sakuTar nebas TiTqosda ucxo  
inspiraciis pi robebsi uSual od Sei grZnobs, Tumca am inspi ra-  
ciis as Tavis i `me--s xma mkafiod Caesmis. poetis darwmunebul o-  
ba, rom is srul iad Tavisufl ad qmnis, SesaZI oa misi cnobierebis  
il uzia aRmoCndes: mas eCveneba, TiTqos micuravs, si namdvi l eSi  
ki uxil avi nakadi mi aqanebs.

es daeWveba araviTar SemTxvevaSi ar aris yuriT moTreul i  
sakiTxi, igi anal itikuri fsiqol ogiis mier damtkicebul i faq-  
tia. gamokvl evebi gviCvenebs, rom arsebobs uamravi saSual eba,  
romel Ta meoxebiT aracnobieri aramar to zegavl enas axdens  
cnobierebaze, aramed mTI ianad marTavs mas. amri gad eWvi gamar-  
TI ebul ia. magram gvaqvs Tu ara im varaudis damadasturebel i  
sabuTi, rom naTel gonebaze myofi poetic SesaZI oa Tavis i  
Txzul ebis tyveobaSi imyofebodes? es sabuTi SesaZI oa ori  
saxisa iyos: pirdapiri da iribi. pirdapir sabuTad gamodgeboda  
poeti, romel ic darwmunebul ia, rom icis, rasac ambobs, magram  
si namdvi l eSi mets ambobs, vidre hgonia. aseTi SemTxvevebi arc-  
Tu iSviaTia. iribi sabuTebi SesaZI oa movipovoT im SemTxveveb-  
Si, rodesac poetis moCvenebiTi keTil i nebis miRma umaRl esi  
brZaneba (Sen unda...-) dgas, romel ic kvl av wamoayenebs Tavis  
mbrZanebl ur moTxovnas, Tuki poeti TviTneburad Sewyvets Se-  
moqmedebiTs process, anda Seuqmnis mas fizikur siZnel eebbs,  
romel Ta gamoc igi iZul ebul i iqneba Sewyvit os muSaoba saku-  
Tari nebis sawi naaRmdegod.

xel ovan adami anTa Sinagani samyaros praqtikul i anal izis  
procesi kvl av da kvl av war moaCens raoden Zl ieria aracnobi-  
eri dan momdinare SemoqmedebiTi impul sis Zal a, da mis Wi rveul  
da TviTnebur xasiaTsac. did xel ovanTa bi ografi ebi dan mkafi-  
od moCans, rom SemoqmedebiTi Sromis moTxovnil eba aramar to  
metismetad Zl ieria, aramed gavl enas axdens maTs adami anur

Tvi sebezec, yvel afers Semoqmedebi T Sromas umorCil ebs, rac j anmrTel obisa da Cveul ebrivi adamanuri bednierebis xarj - zec ki xdeba! xel ovanis sul Si arsebul i dauwerel i nawarmoebi - es aris sti quri Zal a, romel ic gamosaval s an tiranul i Zal isxmevis wyal obi T poul obs, an ki dev bunebis daxvevil i moxerxebul obis meoxebi T, da savsebi T gul gril ia im adamanis pirovnul i av-kargisadmi, romel ic Semoqmedebi Ti muxtis matarebel ia. Semoqmedebi Ti muxti (*Das Schöpferische*) cocxl obs da izrdeba adami anSi, rogorc xe ni adagSi, sai danac is sakvebs moipovebs. al baT ar Sevcdebi T, Tuki Semoqmedebi T process ganvixil avT rogorc cocxal arsebas, romel ic adami anis fsi qikaSi a Canergil i. anal itikuri fsi qol ogli s enaze am cocxal arsebas *avtonomiuri kompl eqsi* ewodeba. es fsi qikas momsxvreul i natexia, romel ic Tavisi cxovrebi T cxovrobs cnobierebis ierargiis mi Rma da, Tavisi energetikul i muxtis si ZI ieris Sesabamisad, man Sei ZI eba Tavi i Cinos rogorc Segnebul i aqtiurobis moSI il obam an ki dev umaRI esma instanciam, romel sac Zal uZs `ego- daimorCil os Tavisi miznis misaRwevad. Sesabamisad, aRmoCndeba, rom, im poets, romel ic Tavisi Tavis identifikacias axdens Semoqmedebi T procesTan, Tavi danve far-xmal i dauyria, rogorc ki aracnobieris brZaneba miuRia. magram sxva poets, romel ic Semoqmedebi T muxtsI amis ucxo Zal ad mi i Cnevs, ama Tu im mi zezi T ar SeuZI ia mi sTvis Tanxmobis mi cema da gaognebul i rCeba masze ucxo Zal is zemoqmedebi s gamo.

mosal odnel ia, rom war moSobis sxvadasxvaoba Tvi Ton nawarmoeb sac daetyoba. amgvarad, er T SemTxvevaSi saqme gvaqvs wi naswarganzraxul, cnobierad Seqmnil produqciasTan, garkveul i efeqtis misaRwevad formirebul Tan da damuSavebul Tan. magram meore SemTxvevaSi Cven wi naSea movl ena, romel ic dasabams aracnobier bunebaSi iRebs da mizans adami anuri cnobierebis gareSe, zogj er ki misi nebis sawinaaRmdegodac, aRwevs, xol o formasa da efeqts Tvi Tneburad irCevs. amrigad, pirvel i tipis nawarmoebi sgan Cven ar unda vel odoT rame iseTs, rac cnobieri gagebis sazRvrebs sci l deba, igi avtoris Canafiqris fargl ebSi amowuravs sakuTar Tavsa da ar afers imaze mets ar ambobs, rac avtorma Cado masSi. magram, roca saqme gvaqvs meore tipis nawarmoebTan, mzad unda viyoT raRac zepirovnul Tan Sesaxvedrad, romel ic cnobieri gagebis sazRvrebs im manZil iT gadal axavs, ra manZil iTac avtoris cnobierebaa daSorebul i Semoqmedebi T



process. mžad unda viyoT uCveul o saxesa da formasTan, intu-  
ici urad aRsaqmel azrebTan, mni Svnel obebi T dayursul enasTan  
Sesaxvedrad, roml is cnebebi WeSmarit simbol oTa tol fasia,  
radganac isini yvel aze ukeT gamoxataven ucnobs, da uxil av  
Soreul napi rTan damakavSi rebel xi debs war moadgenen.

es kriteriumebi ZiriTadad marTebul ia. rodesac udavod  
mizandasaxul nawar moebebs vxvdebi T, Segnebul ad SerCeul i ma-  
sal iT Seqmnil s, vxedavT, rom isini pirvel kategorias mi ekuT-  
vnebi an, da, Sesabami sad, sxva SemTxvevaSi – meore kategoriasTan  
gveqneba saqme. CvenTvis ukve kargad cnobil i magal iTi magal iTi  
– Si l eris dramebi, er Ti mxriv, da `faustis- meore nawil i anki dev  
uke Tesi `zaratustra-, meore mxriv, naTqvamis kargi il ustra-  
ciaa. magram me ver viki srebdi, CemTvis ucnobi poetis nawar mo-  
ebi ise mi mekuTvnebi na ama Tu im kategoriisTvis, Tuki sakuTar  
qmnil ebasTan mis damoki debul ebas ar Seviswavl idi. sakmarisi  
ar aris imis codna, introvertia esa Tu is poeti Tu eqstraver-  
ti, vinai dan orive tipi erT momentSi SeiZl eba eqstravertul i  
tipiseburad qmnides, xol o meore momentSi – introvertul i  
tipiseburad. Si l erTan es gansakuTrebi T kargad maSin SeiniS-  
neba, roca erTmaneTs vadarebT mis piesebsa da misive fil osofi-  
ur qmnil ebebs, anda formis mxriv srul yofil goeTes poetur  
qmnil ebebs da mis brZol as saTqmelis Camosaqnel ad `faustis-  
meore nawil Si, anki dev ni cSes aforizmebsa da misive `zaratus-  
tras- uwyvet nakads. erTsa da imave poets SesaZl oa yovel i Ta-  
visi nawar moebi sadmi gansxvavebul i mi mar Teba hqondes, da amaze  
unda iyos damoki debul i, Tu ra sazoms gamovi yenebT.

rogorc vxedavT, es sakiTxi usaSvel od rTul ia. magram ki-  
dev ufro rTul ad aris saqme, Tuki zemoT moyvani l msjel obas  
im poets mi vuyenebT, romel ic Semoqmedebi T procesTan i dentu-  
ria. vinai dan, Tuki aRmoCndeba, rom muSaobis cnobieri da mi zan-  
mimarTul i meTodi poetis subieqturi il uzia yofil a, maSin  
nawar moebs unda moepovebodes simbol uri Tvisesebi, roml ebi c  
ganusazRvrel obaSi gadadis da Tanadroul cnobierebas scil-  
deba. mi T ufro dafarul i es Tvisesebi imi sgamo, rom arc mki Tx-  
vel s Zal uZs gascdes avtoris cnobierebis fargl ebs, romel ic  
Tavisi drois sul iT aris SezRudul i, vinai dan isic Tanadro-  
ul i cnobierebis fargl ebSi moZraobs da arafriT ar SeuZl ia  
Tavisi samyaros miRma ipovos arqimedes wertili, romel ze  
dayrdnobi Tac igi Tanadroul cnobierebas aayiravebda, sxvag-

varad Tu vi tyviT: aseTi tipis nawarmoebSi simbol os amoi cnobda. simbol o ki gvamcnobs Cveni aRqmisTvis mi uuvdomel i ufro maRal i azris arsebobis SesaZl ebl obas da masze mi gvani Snebs.

es, rogorc vTqviT, del ikaturi sakiTxia. igi mxol od imi tom wamovWeri, rom ar msurs Cemi tipizaci iT davaknino xel ovnebis im nawarmoebTa mni Svnel oba, romel nic iTTqosda imaze mets arafers ni Snavs, razedac maTSia l aparaki. magram xSirad vyofil varT imi smowmeni, rom poets uecrad xel axl a aRmoaCenen. es maSin xdeba, rodesac Cveni cnobierebis ganvi Taraba ufro maRal safexurze adis, da am gadmosaxedi dan Zvel i poeti raRac axal s gveubneba. es saTqmel i yovel Tvis arsebobda mi s nawarmoebSi, magram dafarul i simbol o iyo, roml is amokiTxva mxol od droebis sul is ganaxlebis meSveobiT xdeba SesaZl ebel i. aucil ebel i iyo axal i Tval iT Segvexeda nawarmoebi sTvis, imi tom, rom Zvel eburi mzerax mxol od imas xedavda, ris danaxvasac mi Cveul i iyo. msgavsma gamocdil ebebma si frTxil e unda SegvZinos, radgan isini Cems zemoT warmodgenil mosazrebas adastureben. magram aSkarad simbol uri nawarmoebebi ar moiTxoven aseT faqiz mi dgomas, azriT gaj erebul i maTi ena Tvi Ton mogvZaxis: me imaze meti maqvs saTqmel i, vidre vambobo. Cven SegviZl ia TiTi davadoT simbol os maSinc ki, roca misi damakmayofil ebel i axsna ar Zal gviZs. simbol o mudmi v Temad (Vorwurf) rCeba Cveni azrebi sa da grZnobebi saTvis. al baT amiT aixsneba is, rom simbol uri nawarmoebi metad aRgvaf rTovanebs, metad SegviZravs xol me sul s, da ami tom iSviaTad mi vyavarT wmi nda esTetikur tkbobamde, maSin, roca aSkarad arasimbol uri nawarmoebi bevrad met sazrdos aZl evs esTetikur aRqmas, vinaidan is srul yofil ebis harmoniul i Wvretis saSual ebas gvaZl evs.

SeiZl eba mkiTxoT, ra wvl il i Seitana anal itikurma fsiqol ogiam mxatvrul i Semoqmedebis fundamenturi amocanis, Semoqmedebis saiduml os amoxsnis saqmeSi? yovel ive, rac vTqviT, xom fsiqikuri fenomenol ogiaa da sxva araferi. ramdenadac `aravis Zal uZs SeaRwi os bunebis gul is gul Si-\*, nurc Cveni fsiqol ogi isgan movel iT SeuZl ebel s, kerZod ki, sicoxl is diadi saiduml os amomwurav axsnas, saiduml osi, romel sac uSual od SevigrZnobT xel ovnebis qmnil ebaSi. yvel a sxva mecnierebis msgavsad, fsiqol ogiasac mxol od mokrZal ebul i wvl il i Seaqvs

\* citirebul ia poetis, eqimi sa da bunebismetyvel is, al brext fon hal eris (1708-1777) si tyvebi: `Ins Innre der Natur dringt kein erschaffner Geist- (mTar gm.)

cxovrebi s fenomenTa ukeT wvdomi s saqmeSi, magram absol utur codnas igi imaze metad ver mi uaxl ovdeba, vi dre amas mecni erebis sxva dargebi axerxeben.

Cven imdeni vil aparakeT *xel ovnebis nawarmoebis azrisa da mniSvnel obis* Sesaxeb, rom Sesazl oa unebl iet dagveufi os ewvi marti la `niSnavs- ki rames xel ovneba? iqneb xel ovneba arc arafers `niSnavs-, arc aravi Tari `azri- ar gaaCnia, yovel SemTxvevaSi ara iseTi, rogorsac Cven aq vguL isxmobT. Sesazl oa, igi bunebas hgavdes, romel ic ubral od *arsebobs* da mets arafers `niSnavs-. aris ki `mniSvnel oba- aucil ebl ad ufro meti ram, vi dre oden *axsna-ganmar teba*, `Casaiduml oebul i- (*hineingeheimniBt-*) azrs daxar bebul i intel eqtis mier? xel ovneba, SeiZl eoda gveTqva, sil amazea da es aris misi TviTk mari funqcia. is ar saWi roebis azrs, imi tom rom xel ovnebis mimarT azris saki Txi ar dai smis. Tu me xel ovnebis fargl ebSi vrCebi, maSin am msjel obis WeSmar iteba unda vaRiaro. magram roca me vl aparakob xel ovnebasTan fsiqol ogi is mimarTebaze, Cven xel ovnebis sferos sazRvr ebs mi Rma vdgavar T, da maSin sxva gza ara gvaqvs – spekul acias unda mi vmarToT, interpretacia unda movaxdi noT, raTa sagnebma mniSvnel oba SeiZl non, sxvagvarad maT, ubral od, ver moviazrebT. TviTk mari cxovreba da movl enebi saxeebad, mniSvnel obebad, cnebebad unda davSal oT, rac arsebi Tad gvaSorebs cocxal saiduml os. vi dre xel ovnebis tyeobaSi vimyofebi T, verc verafers vxedavT da arc ar aferi gvesmis, verc unda gavigoT, vinaidan usual o gancdi sTvis araferia imaze sazi ano da damangreveli, vi dre Semecneba. magram Semecnebi saTvis SemoqmedebiTs process unda gavemij noT da garedan SevxedoT mas, mxol od amis Semdeg SeiZl eba iqces is xatad, romel ic mniSvnel obebs iZens. maSin aramar to ufl eba gvaqvs, aramed val debul ic varT azrze vil aparakoT. is, rac adre ubral o fenomen iyo, axl a iseT raRacad gardai qmneba, rac sxva fenomenebTan erTianobaSi raRacas niSnavs, raRacas, rac gar kveul rol s TamaSobs, gar kveul mi znebs emsaxureba, azri an zemoqmedebas axdens. da roca amgvar i rami s momswre vxdebi T, gvi Cndeba Segr Zneba, rom raRac gavigeT da avxseni T. amgvarad srul deba mecni erebis moTxovnebi.

zemoT Cven xel ovnebis nawarmoebi masazrdoebel i ni adagidan amozrdil xes SevadareT, SegveZl o ufro gavrcel ebul i Sedarebac gamogveyenebina – ise mwi fdeba, rogorc bavSvi dedis mucel Si. magram, vinaidan yvel a Sedareba moikoWl ebs, modi T,

metafor ebs SeveSvaT da ufro züst, mecnierul terminol ogias mi vmar ToT. SegaxsenebT, rom Seqmnis procesSi (in statu nascendi) myof nawar moebs me avtonomi uri kompl eqsi vuwode. am cnebiT aRni Snaven yovel fsiqikur warmonaqmns, romel ic jer mTI ad gaucnobi erebl ad vi Tardeba da mxol od im momentidan gadadis cnobierebaSi, rodesac cnobierebis zRvrul maCvenebel s (Schwellenwert) mi aRweves. cnobierebasTan mi si SekavSi reba ar ni Snavs cnobierebis mier mi sasi mi l irebas, es mxol od aRqmaa (Perzeption), rac imas ni Snavs, rom, avtonomi uri kompl eqsi ki aRiqmeba, magram cnobier kontrol s – Sekavebas (Hemmung) da TviTnebur (willkürlich) reproduqcias – ar emorCi l eba. kompl eqsis avtonomi ur oba swored imaSi mdgomareobs, rom igi TavsiCens da qreba im dros da imgvarad, rogorc es mi sTvis Si naganad damaxasiaTebel tendenciebs Sesabameba; is cnobierebis nebi sagan damouki debe l ia. es Tavisebureba anaTesavebs SemoqmedebiT kompl eqss yvel a sxva avtonomi ur kompl eqsTan. amasTan dakavSi rebiT Cndeba anal ogia avadmyofur fsiqikur procesebTan, raki Ra swored maT axasiaTebT avtonomi uri kompl eqsebi, metadre es exeba sul ier aSl il obebs. xel ovani s RvTaebri vi si Smage saxi faTod uaxl ovdeba avadmyofur mdgomareobasTan, magram mi si i denturi ar aris. msgavseba avtonomi uri kompl eqsis arsebobasi mdgomareobs. magram maTi arsebobasi Tavistavad ar warmoadgens daavadebas, vi naidan normal uri adami anebi met-nakl ebi xangrZl ivobiT SesaZl oa moeqcnen avtonomi uri kompl eqsebis zegavl enis qveS. es gaxl avT, ubral od, fsiqikis erT-erTi normal uri Tavisebureba, da adami ani, romel mac araferi icis Tavisi avtonomi uri kompl eqsis Sesaxeb, ubral od, aracnobieris moqmedebis ufro maRal i donis demonstrirebas axdens. yovel met-nakl ebad di ferencirebul tipobri v pozicias (Einstellung) aqvs mi swrafeba imisken, rom avtonomi ur kompl eqsad iqces, da Zal ian xSirad ase xdeba. garda amisa, yovel gvari instinqti ama Tu im zomiT iCens avtonomi uri kompl eqsisTvis damaxasiaTebel Tvi sebas. amgvarad, Tavistavad avtonomi uri kompl eqsi avadmyofobas ar ni Snavs; mxol od mi si gaxSi rebul i da Semawuxebel i gamovl i nebaa daavadebis simptom i .

rogor warmoi qmneba avtonomi uri kompl eqsi ? mi zezTa gamo – romel Ta gamowl il vi T ganxil va axl a Zal ian Sors wagvi yvanda – fsiqikis manamde aracnobier i ubani aqti ur deba; gamococxl ebi s Semdeg igi vi Tar deba da i zr deba monaTesave asoci aciebi s Semo-

erTebis Sedegad. saamisod saWi ro energja, bunebrivia, cnobi-  
 er ebisgan mi iReba, Tu am ukanasknel s kompl eqsTan i d e n t i f i c i -  
 r e b a a r u r C e v n i a . m a g r a m T u e s a r x d e b a , m a S i n s a q m e i m a s T a n g v a q v s ,  
 r a s a c J a n e ( J a n e t ) ` a b a i s s e m e n t d u n i v e a u m e n t a l - ` s u w o d e b s . S e g n e b u l i  
 a q t i v o b i s d a i n t e r e s T a s f e r o s i n t e n s i v o b a T a n d a T a n k l e b u l  
 o b s , r a s a c a n a p a T i a m d e m i v y a v a r T \_ r a c Z a l i a n k a r g a d n a c n o b i  
 r a m a r i s x e l o v a n T a T v i s – a n c n o b i e r i f u n q c i e b i s r e g r e s i a m d e ,  
 r a s a c i s i n i d a h y a v s i n f a n t i l u r d a a r q a u l d o n e m d e , d e g e n e r a -  
 c i a s r o m m o g v a g o n e b s . ` P a r t i e s i n f e r i e u r e s d e s f o n c t i o n s - ` \* w i n a p l a n z e  
 g a m o d i a n : i n s t i n q t u r i j a b n i s e T i k u r , n a i v u r - i n f a n t i l u r i –  
 a w o n - d a w o n i l s , z r d a s r u l s , a r a a d a p t i r e b u l i – a d a p t i r e b u l s .  
 e s e c c n o b i l i a b e v r i x e l o v a n i s c x o v r e b i d a n . p i r o v n e b i s S e g -  
 n e b u l i m a r T v i s T v i s g a n k u T v n i l i a m e n e r g i i s x a r j z e i z r d e b a  
 a v t o n o m i u r i k o m p l e q s i .

magram risgan Sedgeba avtonomi uri Semoqmedebi Ti kompl eq-  
 si? am is Sesaxeb Cven j er j e r o b i T s r u l i a d a r a f e r i v i c i T , v i n a -  
 i d a n d a s r u l e b u l i q m n i l e b a T a v i s s a f u z v l e b S i a r g v a x e d e b s .  
 n a w a r m o e b i g v a Z l e v s s a b o l o o s u r a T s u f a r T o e s i g a g e b i T . e s  
 s u r a T i i m d e n a d e q v e m d e b a r e b a a n a l i z s , r o m m a s S i s i m b o l o s S e c -  
 n o b a S e v Z l o T . m a g r a m T u v e r v a x e r x e b T n a w a r m o e b S i s i m b o l u r i  
 m n i S v n e l o b a a R m o v a C i n o T , m a S i n v a m b o b T , r o m i g i , y o v e l S e m T x -  
 v e v a S i – C v e n T v i s , m x o l o d i m a s n i S n a v s , r a c m a s S i p i r d a p i r a r i s  
 n a T q v a m i , a n u , s x v a s i t y v e b i T , i s C v e n T v i s m x o l o d i s a r i s , r a d a c  
 g v e C v e n e b a . m e i m i t o m v s a r g e b l o b s i t y v i T ` g v e C v e n e b a - , r o m S e s a Z -  
 l o a C v e n i s u b i e q t u r o b a g v i S l i d e s x e l s u f r o z u s t a d a R q m a S i .  
 y o v e l S e m T x v e v a S i , a s e T d r o s v e r v p o u l o b T a m o s a v a l w e r t i l s  
 a n x e l C a s a W i d s a n a l i z i s T v i s . m a g r a m s i m b o l u r i n a w a r m o e b i s  
 S e m T x v e v a S i g a g v a x s e n d e b a g e r h a r d h a u p t m a n i s g a m o n a T q v a m i :  
 ` p o e t u r i t e q s t i s S e q m n a n i S n a v s s i t y v e b s m i R m a p i r v e l q m n i l i  
 s i t y v a a a J R e r o - ` \* . f s i q o l o g i i s e n a z e C v e n i p i r v e l i S e k i T x v a a s e  
 C a m o y a l i b d e b a : k o l e q t i u r i a r a c n o b i e r i s r o m e l p i r v e l q m n i l  
 x a t z e S e i Z l e b a d a v i y v a n o T x e l o v n e b i s n a w a r m o e b S i w a r m o d g e -  
 n i l i s u r a T i ?

es ki Txva mraval mxriv ganmar tebas moi Txovs. rogorc ukve  
 vTqvi, me aq simbol ur mxatvrul nawarmoebze maqvs l aparaki da

\* intel eqtis donis daqvei Teba (frang.)

\*\* ` fuqci aTa qveda nawil ebi - (frang.)

\*\*\* dedanSi a: „Dichten heißt hinter Worten das Urwort klingen lassen-.

Tanac is eTze, roml is dasabami *avtoris pirovnu aracnobierSi* ki ar unda veZioT, aramed aracnobieri mi Tol ogi is im sferoS, roml is pirvel yofil i xatebani saer Tosakacobrio saku Trebas warmoadgens. me am sferos kol eqtiuri aracnobieri davarqvi, raTa ganmesxvavebi na igi pirovnu i aracnobieris gan, romel sac me ganvixil av rogorc im fsiqikur procesTa da SinaarsTa erTobl i obas, romel ni c SesaZl oa gacnobier dnen, rac xSi rad xdeba ki dec, magram TavianTi SeuTavsebl obis gamo isini gani devnebian da xel ovnurad xdeba maTi gadamal va cnobierebis zRurbli s qvemoT. am sfero danac mi dineba wyaroebi xel ovnebisken, magram es mRvrie wyaroebia, roml ebic, Tuki Warboben, xel ovnebis nawarmoebs simbol uris nacvl ad *simptomaturad* aqceven. xel ovnebis es saxesxaoba SegviZl ia daunanebl ad gadavul ocoT froidiseul safararaTo meTodebs.

pirovnu i aracnobierisagan gansxvavebiT, romel ic cnobierebis zRurbli qveS mdebare SedarebiT zedapirul fenas warmoadgens, kol eqtiur aracnobiers Cveul ebrivpi robebSi ar aqvs unari gacnobierebul iqnes, da arc misi `gaxseneba- xerxdeba anal itikuri teqniki gamoyenebiT, vinaidan is gandevnil i da daviwyebul i ar gaxl avT. TavisTavad kol eqtiuri aracnobieri sul ac ar arsebobs, is mxol od SesaZl ebl obaa, SesaZl ebl oba, romel ic Cven uxsovari droidan gadmogvyva mnemonikuri xatebis an, anatomurad Tu vi tyviT, tvinis struqturis saxiT. ar arsebobs Tandayol il i warmodgenebi, magram arsebobs warmodgenaTa Tandayol il i SesaZl ebl obani, roml ebic yvel aze gabedul fantaziasac ki sazRvars udeben, fantaziis qmedebas, ase vTqvaT, kategori ebis CarCoebSi aqceven, es erTgvari apriorul i ideebia, romel Ta arseboba gamocdil ebis gareSe ver moiazreba. *isini Tavs iCenen mxol od formirebul masal aSi, viTarca maregul irebel i principebi, roml ebic am formirebas gansazRvraven*, anu mxol od ukve dasrul ebul nawarmoebze dayrdnobiT SegviZl ia pirvel yofil i xatis primitiul i nimuSis (primitive Vorlage) aRdgena.

pirvel yofil i xati, anu arqetipi, es erTgvari figuraa demonis, adami anis an procesisa, romel ic istoriis msvl el obaSi iq meordeba, sadac SemoqmedebiTi fantazia Tavisufl ad Sl is frTebis. angvarad, es uwinares yovl isa mi Tol ogiuri figuraa. am xatebs ufro gul modgined Tu davakvirdebiT, aRmovacent, rom isini garkveul wil ad winaparTa mTel i wyebis uricxv

tipur gamocdil ebaTa veqtorebis jams warmoadgenen. es xatebi ramdenadme erTi da imave tipis uricx gancdadTa fsiqikuri danal eqia. isini milionobiT individual ur gamocdil ebas gasasual ebul ad arweren da amgvarad fsiqikuri cxovrebis suraTs iZi evian, miTol ogiuri pandemoniumis uamrav figurad danawevrebul s da proeci rebul s. magram miTol ogiuri figurebic Tavistavad SemoqmedebiTi fantaziis nayofni arian da cnebaTa enaze gadaTargmnas elian, rac didi jafis Sedegad ukve dawyebul ia. cnebebi, roml ebi cjer ki dev SemuSavebis procesSi a, pirvel yofil i xatebis safuZvel Si mimdinare aracnobieri procesebis abstraqtul mecni erul gagebas SegvaZi ebi neben. Ti Toeul i es xati Seicavs adami anuri fsiqol ogi isa da adami anuri bed-i Rbl is mcireoden nawil s, im sixarul isa da mwuxarebis kval s, Cveni winaprebis cxovrebaSi uTval avjer rom gameorebul a da Zi riTadad erTi yaidi saiy o. es TiTqos Rrma kal apotia, Cvens sul Si gayvanil i, romel Sic cxovreba, uwin gaubedavad rom moedineboda farTo, magram TavTxel nakadad, uecrad mZl avr mdinare d gadai qceva, roca ki is viTarebebi waewyobian erTmaneTs, odit ganve rom monawil eobdnen pirvel yofil xatis warmoqmnaSi.

is momenti, romel Sic es miTol ogiuri situacia Seiqmneba, yovel Tvis gansakuTrebul i emociuri intensivobiT gamoirCeva; TiTqosda Cven SigniT aJRerda simebi, romel Tac manamde arasodes xma ar gamouciat, anda Zal ebi, romel Ta arsebobis Sesaxeb warmodgena ar gvqonda, uecrad gaTavisufl dnen. adaptaci isaTvis brZol a imis gamoa esoden mZime, rom Cven gamudmebiT vawydebiT individual ur, anu ar atipur, situaciebs. amitom ra gasakviria, rom, roca tipuri situacia warmoiqmneba, uecrad uzarmazar Svebas vgrZnobT, TiTqos raRacam agvitata, TiTqos yovl iswaml ekavma Zal am dagvria xeli. amgvar SemTxvevebSi Cven individebi (Einzelwesen) ki arara varT, aramed – saxeoba (Gattung), mTel i kacobriobis xma ismis CvenSi. cal keul adami ans ar xel ewifebasr ul ad gamoiyenos Tavisi Zal ebi imkol eqtiur warmodgenaTa daxmarebis gareSe, romel Tac ideal ebs vuwodebT; isini aTavisufl eben instinqtis im Zal ebs, roml ebi cveul ebrivic nobieri nebisTvis miuwdomel ni arian. yvel aze efeqturi is ideal ebia, roml ebi carqetipismet-nakl ebad gamWvirval evariantebs warmoadgenen, rasac is adasturebs, rom amgvari ideal e bis al egorizacia advil ad xdeba; magal iTad, samSobl o rogorc deda; Tumca al egorias ar mi ewereba is mamozravebel i Zal a

(Motivkraft), romel ic samSobl os ideis simbol uri faseul obidan momdinareobs. arqetips aq warmoadgens primitiul i adamiانى mistikuri ziarebul oba (participation mystique) miwasTan, romel - zec is cxovrobs da romel Sic gani svneben misi wi naprebi . ucxo- eTi ubadrukobaa.

nebi smieri urTierToba arqetipTan, gancdil i Tu mxol od sityvieri, `gul is SemZvrel ia- anu zemoqmedebs, radganac is Cvens sakuTar xmaze mZI avr xmas aametyvel ebs CvenSi . vinc pirvel yofil i xatebiT metyvel ebs, is aTasi xmiT metyvel ebs, Segv- Zravs da gvatyvevebs, da amavdroul ad imas, rasac is aRni Snavs, erTj eradi dan da warmaval idan maradiul issfer omde amaRI ebs, is Cvens pirad bed-i Rbal s kacobri obis bed-i Rbl ad gar daqmni da CvenSi keTil ismyofel Zal ebs aRvi Zebs, roml ebi c mudam ex- marebodnen kacobri obas Tavi daeRwi a nebi smieri safrTxi sTvis da uxangrZI ivesi Ramec ki gadaetana.

amaSi mdgomareobs xel ovnebis zemoqmedebis saiduml o. Se- moqmedebiTi procesi, ramdenadac misTvis Tval is midevneba SegviZI ia, arqetipis aracnobier gamococxl ebaSi da mere mis gaSI asa da dasrul ebul nawarmoebad formirebaSi mdgomareobs. pirvel qmnil i xatisTvis xorcis Sesxma garkveul wil ad dRe- vandel obis enaze misi Targmnaa, rac, ase vtQvaT, sayovel oTaod SesaZI ebel s xdis, vipovoT gza cxovrebi s uRrmesi sawyisebis- ken, roml ebi c uamisod damarxul i iqneboda. amaSi mdgomareobs xel ovnebis social uri mniSvel oba: igi gamudmebiT wvrTnis epoqis sul s, qmnis formebs, roml ebi c epoqis sul s yvel aze metad akl ia. xel ovanis swrafva ukuiqceva awmyoseul i dauk- mayofil ebl obidan aracnobieris im pirvel xatisken, romel ic saukeTesod gamodgeba epoqis sul is nakl ul ovnebis da cal - mxrivobis sakompensaci od. moixel Tebs ra am xats, amoaqvs igi aracnobieris siRrmidan da cnobierebas uaxl oebis, amasobaSi ki ise gardaqmnis mas, rom Tanamedroveebma TavTavianT unar- Ta Sesabamisad aRiqvan igi. xel ovnebis nawarmoebis saxe Se- saZI ebel s xdis amovicnoT im epoqis xasiaTi, romel Sic is Sei qmna. ras ni Snavs real izmi da natural izmi Sesabamisi epo- qebisTvis? ras ni Snavs romantizmi? ras ni Snavs el ini zmi? eseni xel ovnebis mimdinareobebia, roml ebmac Sves is, rac ama Tu im sul ier atmosferos yvel aze metad esaWiroeboda. xel ovani viTarca aRmzrdel i Tavis epoqisa – dResdReobiT amis T~~o~~baze dausrul ebl ad SeiZI eba l aparaki .



xal xebsa da epoqebs, rogorc cal keul indivi debs, TavianTi damaxasia Tebel i ideuri mimarTul ebebi da pozici ebi aqvT. TviT si tyva *pozicia* (Einstellung) mi gvani Snebs aucil ebel camxrivobaze, roml iTac TiToeul i mimarTul eba aris aRbeWdili. sadac mimarTul ebaa, iq gankerZoebul obaca. xol o gankerZoebul oba imas ni Snavs, rom fsiqikur el ementTa garkveul raodenobas, romel Tac SeeZl oT Tavisi rol i eTamaSaT, arsebobis ufl eba warTmeul i aqvT imis gamo, rom saerTo pozicias ar Seesatyvi sebian. normal ur adamians SeuZl ia uvnebl adiaros saerTo mimarTul ebiT; magram is adamiანი, romel ic Semovl iT gzebs amj obinebs, vinaidan farTo gzatkecil sver egueba, pirvel yovl isa imas SeamCnevs, rac gzatkecil idan moSorebi T Zevs da arsebobis nebarTvas el is. xel ovani s adaptirebul obis Sefar debiTi nakl ul oba mis namdvil upi ratesobad iqceva, es mas saSual ebas aZl evs gzatkecil idan moSorebi T darCes, Tavis swrafvas mis di os da is ipovos, rac sxvebs akl iaT, oRond amis Sesaxebar aferi ician. rogorc cal keul individTa cnobieri poziciis cal mxrivoba wonaswordeba aracnobieri reaqciebiT, aseve xel ovneba warmoadgens sul ieri TviTregul acii s pro-cess er ebi sa da epoqebis cxovrebaSi.

vici, rom erTi l eqciis fargl ebSi Cemi Sexedul ebebis TqvenTvis gaziareba mxol od Zal ze zogadad da eski zurad SevZel i. magram vimedovneb, rom yovel ives, risi Tqmac ver movaxerxe, kerZod, poeturi qmnil ebisadmi am ideebis konkretul i mi sadagebis sakiTxs, Tqven TviTon gai azrebdi T da am gzi T Seasxamdi T xorcs Cems abstraqtul msj el obas.

germanul idan Targmna **ლევან ბრეგვაძე**.

C. G. Jung. Gesammelte Werke 15.  
Patmos-Walter-Verlag Düsseldorf, 1971, S. 75-96.

**ყანტანგ ცტტტტმუილი  
(1893–1937)**

**აღყყანდრე ყაზბეგის შემოყყყყყყ**

mecxramete saukunis qarTul ma poeziam miagno or mwer-  
val s, romel ni c uxod sdganan saerTo l i teraturis si vr ceze.  
yvel a sxva Cvens mweral s SeiZl eba mouZebnoT Tund Soreul ad  
msgavsi avtori saqarTvel os gar eSe, magram vaJa-fSavel a da yaz-  
begi ki srul iad ganmar toebi T darCebian. xol o is si maRl eebi  
ki, romel zedac maT ai yvanes qarTul i si tyva da poeturi gzneba,  
darCebian rogorc qarTul sul is gamZl eobis da si di di s ni Sne-  
bi. msofi io l i teraturaSi, bevri mxatvris genia dahqanca mTis  
saiduml oebam. romel i di di poeti i yo, rom xar ki ar moi xada am  
mi ukarebel saswaul is winaSe, magram romel ma SesZl o kl deTa  
eni T ametyvel eba? vi ni yo is rCeul i, romel mac SeaRo am sai dum-  
l oebis kar ebi ? me mgoni a rom aravi n.

msofi io l i teraturaSi vaJa da yazbegi ganmar toebi T arian,  
da maTTanve aris mTas Sefarebul i qarTul i sul i c. metad Zne-  
l iamTasTan mi svl a. iq sul sxvagvari gancdebia, Tavi sebur i azri  
da nebi s-yofa. iq xal xi ami rani s amal as CamorCeni l ebi vi T arian  
mdevis nafexurebze mimofantul ni. iq si cocxl ec sxvanairia da  
sikvdil i c TiTqos ufro advil i. iq erTgvari panTeonia, sadac  
Zveli sul is ganZeul oba inaxeba Tamar is saf l avi vi T.

vaJa da yazbegi, es ori poeti mi vi dnen mTasTan xevi s dekan-  
zebi vi T, mxol od im garCevi T, rom vaJa rel igi i T mi vi da, yazbegi  
ki eTiki T. vaJa mTebis j anySi hxedavda l aSars da l ocul obda,  
yazbegi ki mTasi kacs eZebda da aficebda xanj al s da Zmobas. ai  
aq ismi s igiv moral uri xma, romel i c al . yazbegs aTrTo l ebda  
bavSobi danve, da romel i c saxl i dan gaaqcevda. es gaqceva zemod  
movi xseni e rogorc al . yazbegi s Semoqmedebi saTvis metad damax-  
asiaTebel i faqti. da marTal i c aris. mi si Semoqmedeba, gaqcevaa  
Tavi dan bol omde. Cven aq SeuZl ebel ia unebl ieT ar mogvagon-  
des bai ronis paral el i, romel i c swer da: „gaqceva Cemi Tavi sa-  
gan yovel Tvis i yo erTad erTi mi zezi Cemi mwer l obi sa“ es ni S-  
navda “imav gonebriv moZraobis gagrZel ebas, romel i c umisod  
Tavs damatydeboda“-o. amave si tyvebi T SeiZl eba daxasiaTdes  
yazbegi s mwer l obac. al . yazbegma, pirad cxovrebaSi mal e ig-

rZno „brwyi nval e“ cxovrebis simSral e da uSi naar soba; igi mal e dai Ral a xel ovnurobis aucil ebl obi T, etiketis morCiil ebi T. mal e mi xvda, rom gar Toba ki dev ar aris bedniereba, rom adami ani el eganturi Toj ina ar aris, da rom brwyi nval e „sal onebis“ gar da aris ki dev sxva qveyana, sadac yvel a amis magier aris: rwmena, sindisi, adami anis ufl eba da mar Tal i gancdebi .

is sinamdvil e, romelic al . yazbegis Tval winiyo gadaSi ili, misi gagebi T yal bi iyo, igi mi uRebl ad eCveneboda, rogorc zedmeti „codvi T“ damZimebul i; mis Tval Si, Tanamedrove adami ani ubeduri iyo, da am ubedurebas ori saTave hqonda: 1) adami anisa da bunebis gayra erTmeneTisagan, 2) pirovnebis gaTqvefa im usaxeo masaSi, romel sac Tanamedrove civil izacia hqvian. aq aris im disharmoniis dasawyisi, romelic pirvel -yofil codvasavi TRrRnis adami anis sul s, da mas veRar ixsnis Cveni Wkuis proeqcavi Tom da „mkvdar“ bunebaSi SeWrili dagamcocxl ebel i. mar Tal ia, adami anis Wkuam gai marj va, da qoxebis magier mTasavi T ayudebul im raval sarTuliani saxlebi mediduroben, daberebul urmis adgil as, avtomobili hseravs da nTqavs si vrces, kvarris da Wraqis nacvl ad el eqtro efineba Tval uwden manZil s, sawyal i gzirisa da Sikrikis magier radioebi mTvarases ki iCemeben da ambis motanas gvpirdebi aniqi dan... magram Zvirad dauj da adami ans es gamarj veba: igi batoni da Semomqmedi imave dros monad da manqanis nawil adiqca. da aies sinamdvil e Semzaravad eCvena yazbegs. mi T umetes, rom gazomil nabij ebi T igi eWreboda im erTad erT mi viwyebul kuTxes, sadac mi Tosi ki dev cocxl obda, da „RVTis piri T mol aparake xal xi“ ki dev agonebda „dakar gul samoTxes“. modi oda axali sukune Seubral ebl ad, gul Si angareba edo, da Tavi ki damZimebul i hqonda usircxvo sargeblis mzakvruli fiqrit. mar Tal ia, al . yazbegs es azrovneba amsi tyvebi Tar gadauSilia, magram mis Txzul ebaTa damkvirvebel mkiTxvel aseTi msofi mxedvel oba SerCeba xel T. al . yazbegi mZafrisaxeebi Tl aparakobda, xolo am saxeebi sl oRikuri sqemamxol od aseT msofi -mxedvel obas izi eva. mar Tal ia, misi romanebis samyaro kacobr iobis samyaros kerZo nawil ia, magram am nawil Si rasul ic boboqrobs da uaryofis wyevl as hgzavni s irgvl iv, igive sul i swyevl is am borotebis saTaves sazogadod. mi vedi T axl o.

al . yazbegis Semoqmedeba erTi mTl iani romania, erTi didi til o, sadac metad Tamami yal mi T daxatulia xevis wameba. aramc

Tu ZiriTadi motivi, aramed xasiaTic da garegnul i detal ebic ki erTia yvel a cal ke nawarmoebSi. aq ar aris ganccdaTa mraVal - mxivoba, arc xasiaTTa sxva-da sxvaoba aramed erTsa da imave psiqol ogi ur momentebs amJRavneben epizodi uri piri ebi, romel - nic erTsa da imave si tuaci aSi hyvebian da erTsa da imave mTavar azrs ewi rebian. es garemoeba ki imi T ai xsneba, rom al . yazbegi sazogadoebriv moZraobis morevSi aris SeWri li, sadac yvel aferi amoduRebul ia, da sadac ori sti qia SehkveTebia erTmaneTs. im moments agviwers, rodesac am ori Zal is difuziaj er ar iyo momx-dari, da ori azri, ori Zal a, xasiaTi, adaTi da sx... sikvdil ze uar es tkivil ebi T i brZodnen da arc aras tMobdnen. es brZol a yvel gan swarmoebda, da yvel ganve al . yazbegi ori xasiaTis gmir - Ta Soris Sl ida saomar asparezs. da el guj a, koba, iago, goCa, onise da sx... „erT-xorc da erT-sul “ arian. maTi nebis-yofis aparati, zneobriv-gonebrivi kul tura da mTel i fsiqol ogi uri formianoba-erTi da igivea. al . yazbegi sTvis arsebobs mxol od erTi deda azri, da yvel gan am deda-azris matarebel s daeZebS da hxatavs. metad sagul isxmoa al . yazbegis erTi fraza, i. meunargiasadmi mimarTul s apasuxo weril is variantidan, romel ic am azrs adastur ebs: – „gami Svi T sxvagan; i qneb i qac sadme Sev xvde el guj as, anki dev mis prototips, awmyo savagl ax-satiral is war-momadgenel T“... el guj a aris misi saZiebel i, masSi egul eba ki dev bevri ram saiduml oba, romel ic avtoris sul Si marad wyurvil is tanj vad iSl eba. da am saiduml oebas dastrial ebs yovel nawarmoebSi, mTel s Tavis SemoqmedebaSi, romel ic mTl ianad aris Sekrul i rogorc ganuyofel i erTianoba. magram es imas ki arani Snavs, rom al . yazbegi erTsa da imaves imeorebdes mosabez-rebl ad, pir-iqiT. Tumc motivebi erTi aqvs, magram es motivebi iseT dinami kaSi i beWdebian, rom yvel aferi xarbad gi zi davT. SeiZl eba iTqvas, rom al . yazbegs ara aqvs arc erTi mosabezrebel i adgil i. yovel nabij ze gaocebT uCveul o sunTqva da maj is cema.

di ax, al . yazbegis Semoqmedeba, erTi mTl iani romania, da Semoqmedebis aseTi mTl ianoba yvel a didmweral saxasiaTebS

es ar aris paradoqsi. getes mTel i Semoqmedeba – „faustia“, nicSesi – „zaratustra“, da dostoevskisa – „danaSaul i da sasjel i“, bal zakisa – „adami anuri komedia“, da sx... gansa-kuTrebi T aRsani Snavia bal zaki, romel sac undoda erTi saTauris qveS moeqcia yvel a daweril i da dasaweri romanebi, da es

saTauri unda yofil iyo „adamanuri komedia“ (comedie humaine). asevea al . yazbegic, roml is Semoqmedebis mTI ian saTaurad SeiZl eba miCneul iqnes „mamis mkvl el i“. al . yazbegis mTel i poteturi genia am mkvl el obis asaxvas mounda, rasakvirvel ia arasi tyva „mamis“ real mniSvnel obiT, aramed-mamakacuris, aqtual uris. „gul sgl ovis perangi rad Caecva“, da kacebic „damal ul is idumal ebiT gul Si rad Cai tirodnen“, ai is SemoqmedebiTi amocana, romel sac al . yazbegis azriT axсна mxol od „mamis-mkvl el obaSi“ eZebneba.

\*\*\*

am mTI ian romanSi, TviT avtori aris central uri figura, romel ic an uxil ivad Tana sdevs Tavis gmi rebs, an da ambobs sakuTar sul is aRsarebas. ise rom al . yazbegis SemoqmedebaSi SeiZl eba aRini Snos ori momenti: I – cda sxva da sxva gmi rTa saxi T si cocxl is dramis obieqtiuri gardaSl isa da psiqol ogiur simarTI is Zi ebi sa, da II – wmi nda saxi s avtobiografi ul i moTxroba, sadac igive aris mocemul i ara gmi rTa saxi T, aramed sakuTar moTxrobiT. orive momenti ki sabol ood erT safuZvel ze arian aRmocenebul ni, subieqtiurobaze, rac al . yazbegis Semoqmedebas aZl evs RrmaI iriki xsiaTs. aseT Semoqmedebas hgul is xmobda Spil hageni, rodesac ambobda: „Tanamedrove romani s uRrmes fenebSi, im SemTxvevaSi c ki, rodesac igi scdil obs kidec sastikad dai cvas obiektivobis da upi rovnobis xil ul oba, aris poetisa da gmiris daaxl ovebiTi SeerTeba“. al . yazbegis TiTqmisi yvel a romanSi, mTavar gmiris ni RabqveSi dan avtori gamoiyureba, da Cvenc mkafi ad vxedavT im kongenial obas, romel ic aaxl ovebs damxatvel is da daxatul is gancdebs Tu mTel s psiqol ogiur agebul ebas.

misi sayvarel i gmi rebi, yvel ani imasve grZnoben, rasac avtori, yvel as mier Seigzneba is sastiki da CaTxrobili sul i, romel ic uRel -texil epoqas axasiaTebda da yvel ani gardasul isaken icqirebian. mxol od es ukan gaxedva is evropi ul i romantizmi ki ar aris, romel ic azrovneba iyo da xSirad ritorikac, ara. aq tkivil ebi saSinel ebaa, romel ic azrovnebas hyinavs da samagierod iwevs afeqtebis metamorfozebs. aq arc ucxo gavlenebas Sesaxeb SeiZl eba saubari, radgan yazbegis Semoqmedebis ni adagi, rogorc vaJa-fSavel asi, aris Cveni deda-miwa.

igi scdi l obda Tivi sad eqcia is gancdebi, romel ic Cvens mTaSi trial ebdnen, da imave dros sakuTari gancdebT gaeobieqtivebina, e.i. Seeqmna raRac fiqtiuri qveyana, rogorc sicocxl esTan Seguebis erTad erTi Sesazl ebel i forma.

da es misi axal i deda-miwa Tu samyaro gacocxl ebul ia iseTi didi sul is STaberviT, rom iq yvel aferi sul -dgmul ia. kenWi, varskvl avi, bal axi, nisl i, iremi, adami ani, yvel a erT did moZraobaSi aris mosul i, yvel gan eCveneba sasurvel sicocxl is siwminde da Zal a. diax, yvel aferi gasul dgmul ebul ia al . yazbegis SemoqmedebaSi, da es yvel aferi gars evl eba adami ans, rogorc mTel i kosmosis azris mi mcems da dagvirgvi nebas.

al eqsandre yazbegs adami ani mi aCnia usazRvro Rirebul ebad, radgan masSi egul eba aurwyvel i wadil ebi da mij na daudebel i swrafva si srul isaken. erTi si tyvi T adami ani substanciaa, romel ic Tvi T arkvevs Tavis Tavs, Tu SeiZl eba ase iTqvas, da mitomar is, rom adami anis individual uri bedis-werai se aRel vebs da afi qrebs Cvens avtors.

\*\*\*

al eqsandre yazbegis Sesaxeb gavrcel ebul ia zepiri azri, rom igi bunebis didi mxatvaria aq cotaodeni garkveva aris saWi ro. Tu bunebas avi RebT rogorc statikaSi gaqvavebul s, unda iTqvas, rom al . yazbegi aseTi bunebis mxatvari sul ac ar aris. vaja-fSavel a am mxriv ise didia, rom al . yazbegi mis gverdiT ver gamoCndeba. xol o Tu bunebas avi RebT rogorc adami anis garSemo da adami anebTan erTad did moZraobaSi mosul s, al . yazbegi iseT geni osul suraTebshaSl is, rom ar amc Tu Cvens mwerl obaSi, aramed msofi l o l iteraturaSi Znel ad moeZebneba badali. SeiZl eba aseTi didi sazomis xmareba yazbegis Semoqmedebis Sefasebis dros bevr isTvis saCoTiro iyves, rogorc uCveul o zvi adoba, magram amas ara aqvs mni Svel oba. azrovnebis simxdal es aqvs Tavis istoria da Cveni, qarTul i mokrZal ebac, am istoriaSi hpoul obs Tavis mi zezs.

di ax, al . yazbegs, medgari wyvetebis da zar-damcem mtexiareobis moyvarul s, ar exerxeba statiuris aRwera. man ar icis pei zaJis xatva. sadac mi yuCebul ia buneba Tu adami ani, misi si tyvac dundeba da brgeoba ekar geba.

magal iTisaTvi savi RoT Semdegi nawyvetebi :

- „sasi amovno gamacocxl ebel i niavi , romel ic ganuwvyetI iv dahqris am adgil ebSi , ugril ebda Subl s, da uaxl ebda, uRvi Zebda daRal ul gonebas mogzaurebs. wmi nda ankar a wyaroebi CamoCuxCuxebda da raRac si tkboebi T ual er sebda kacis yurs. Ci tebsac gaerVi ZaT da WiKiWi kI T qebas asxamdnen bunebis Zal as. yvel a ise rigad iyo mowyobil i , rom kacs anatrebda aq Camoxdomas, mwvadis SeSi Sxi nebas da cotaoden Tval is motyuebas“.

- „arSis si magre SuaSi Sei cavs mSveni er mwvane mindors, aTasi surnel ovani yvavil ebiT, da iseTi civis wyaroTi, rom kacs ukvdaveba egoneba“... („mami s mkvl el i“).

- ... „bursaWi ris Rel e edemia, romel ic kacs daxurul gul s gauRebs, j avrs gauqarwyl ebs da sevdas aSorebs. Znel ad SesZl ebs kacis gul i, rogorc unda mieSurebodes, rom aq wuTs ar Sesdges, wuTs ar gagordes mwvane mindorzed da metis si amovnebiT daqancul i Tavi, wuTs Tval is motyuebas ar misces“ („moZRvari“).

- „gawi TI da yinvar-wveris Tavi, mzis sxivebma oqros gvirgvini gadmohfines, TeTrma, umtvero Tovl ma naTI ad brWyvial i daiwyo. mas mohyva kakbis kakani, romel ic gaSmagebi T eZaxda gul is megobars, radganac bunebis mSveni erebi T mar to datkboba ar esmoda“ da sx... („xevis beri goCa“)

- „gari JraJda. cas feri hkrTomoda da l aJvards si vrceSi moaxl ovebul i mzis Suqi naTI ad kamkamebda. gafrinda mer cxaI i, gaSal a frTebi, gainavar da“ da sx... („el eonora“).

aiReT romel i moTxrobac gsurT, da yvel gan SexvdebiT bunebis aseT aRweras. aq ar aris arc kl deTa ferebiT Rrma gancdebis aforiaqeba, arc mTebis sidiadiT gamowveul i SiSi Tu gaoceba, arc fantastika am gayinul qaosis. da gikvirs, rom adamiani, romel ic ase Sezrdil i iyo mTasTan, romel ic mudam mis kal Tebze fiqrobda, mai nc ase gar eSe mayurebl ad darCa, da Soridan mayurebl ad. es Tavistavad seriozul psiqol ogiur amocanas Seadgens, Tumca me am amocanis axsna ase meCveneba. yazbegi sul sxva qveyni T iyo gatacebul i, da buneba mas sul ac ar unda moxsenebina. iseve, rogorc mis gmirs maTias („el guj a“), roml is Sesaxebac yazbegi ambobs: -„ase Cafiqrebul iyo da mi sci eboda erTs al ags. iqneba is gaitaca bunebis mSveni erma suraTma, romel ic imis Tval -winixateboda? ara. is im dros arc im

amayad ayudebul mTebsa hxedavda, arc mSveni vr ad gadafenil s  
 tyeebs, arc naCxatebs, romel ic Cxrial iT TeTr rZesaviT qaf-  
 deboda, gadmodi oda kl deebi dan da aTas-wi nwkl ebad ifantebo-  
 da"... TviT avtoric aseve Cafiqrebul i iyo da mi scieboda erTs  
 al ags, sadac Zal a da simarTI e erTmaneTs SesWi deboda, da es  
 ukanasknel i ZI eul iyo. es aris Cemis azriT erTad erTi pasuxi,  
 Torem yazbegs SeeZI o ufro magari da gamZI e si tyvebis moZebna  
 bunebis dasaxatad. magram varaudi da mosazreba raRa saWiroa,  
 rodesac al eqsandre yazbegis arqivSi aris misive weril i i. me-  
 unargiasadmi, sadac am kiTxvaze sabol oo pasuxs TviT iZI eva.  
 amweril Si al .yazbegi gul gaxsnil ia da gviCvenebs im daudgro-  
 mel bunebas, romel ic organi ul ad ver iguebs umoZraos da civs.  
 \_ „moCxubariZe oCnobas SeCveul i ar aris, misi sul i miibrZvis  
 da erTadgil as Segubebul i ver daxavsdeba"-o.

Cven zemod vnaxeT, rom es daudgromel i xasiaTi bavSvobi-  
 danve awal ebda Cvens mweral s da igive temperamenti gansaz-  
 Rvravs mis esTetiur msofl mxdvel obas: – „mTa rom hkvness da  
 hgminavs, haeri rom ireva da gol iaTni nisl iT ibiurdebian,  
 Rrubel i rom creml ebs (Rvris), da zvavi moxuis, wyal i rom  
 mTidan gamedgrebul i gadmohquxs da ankara wyaro l eqssaviT  
 mokankarebs, es yvel a cocxal i samagal iTo gakveTil ebia misi  
 Svil ebisaTvis. mTiel s gars exveva yvel a es, moqmedobs mis  
 aaRzrdazed da iferadebs, asuraTebS maT moqmedebas yal ibo-  
 bisamebr. da es yvel a, marTal ia, SesamCnev asaweria, magram mi sgan  
 ganSorebul i cxovel i aRweril obis dros, am cxovel is cxovre-  
 bis da sul is moZraobis Crdil Si moFareba, moFxeKa moTxrobis  
 mwerl isagan, SeuZI ebel i uRirsoba iqneboda. angel osebrivi  
 gvami usul od, uZravad, uimcecxl od, romel ic cxovrebas acx-  
 ovel ebs da amSveni erebs, iqneboda mxol od gayinul i, uazro sa-  
 gani, roml is trfi al ic me ar Semi ZI an"... da cota qvemod, ufro  
 metyvel ad dasZens: – „buneba kargia mxol od maSin, rodesac Sig  
 sicocxl e trial ebs da brunavs; brunavs im sitkbo da simware  
 Sereul is Zal iT, romel ic adami anis TviT cxovrebas Seadgens.  
 ra aris mTvare mokaSkaSe, romel ic aSuqebs aTas yvavil ebs, Tu  
 iqav gverds ar udgas sul dgmul i, romel zedac ase Tu ise gav-  
 l ena aqvs. gavl ena aqvs, axarebs, Tu Cawyvdi adebul s gul s nugeSs  
 aZI evs. me ar a var ml ocvel i usul o, usi cocxl o sagnebisa. ver c  
 Cemi ocneba, ver c Cemi goneba, ver c Cemi kal ami ver mi ubrunde-



bian mkvdars, moqmedeba-mokl ebul s sagans" ... magram aba naxeT, rodesac buneba erTgvar unisonad uerTdeba misiv kal Tebze gamarTul xevis tanj vas, al eqsandre yazbegi ra Sekrul tyvi-asaviT frazebs isvris: –„gagul isebul i nisl i uSiSrad amodi-oda dedami wi dan da oxSi var savi T efi neboda mwvane mi ndor ze" ... („mami s mkvl el i“).

– „aqa-iq gamoCndeboda nisl i, romel ic TiTqos mi wi dan izrdeboda daborot isxel is maxvil isavi T mTis wverebze mi curavda, gamoCndeboda meoredgan da gai Zabebedoda, mesamedgan mtver-savi T aRma avardeboda da erTbaSad trial s da revas dai wyeabda. or-piri qari erTmaneTs grial iT Seej axeboda da medgrad erTmaneTs moxvedril i, ors Tav-gadadebul s fal avansaviT, moutrial deboda erTmaneTs. ismoda stvena, zuzuni mousvenaris qarisa, da mas uerTdeboda gaxarebul i xarxari mavne sul isa. Zal -datanebul i kl de iSl eboda da dabl a grial iT modioda" ... („moZRvari“)

– „amayad amarTul s, gaTeTrebul smyivars, mzi s ukanasknel i sxivebis gvirgvini daedga da Tavis simaRI idgan si amayi T gadmoscqer da gamxecebul s Ter gs. Tergic aTas nanCqarebs isroda qvidgan qvazed, hqafdeboda, i kvreboda burTsavi T, gani bneoda wvri l s namad da gamacocxl ebel s far daxt ad edeboda ynosi ers, xaverdis msgavs, nazis feradiT aWrel ebul s, bal axians vel ebs, gahqonda raRaca medi duri, TiTqos erT xmad gadaqceul i grial i, romel ic xan amaRI deboda da emsgavseboda gamZvi nvar ebul i s l omis xmasa, xan Seyvarebul is naz CurCul ad gadiqceoda, imi s-da gvar ad, Tu qari sai dan da ra Zal iT dahberavda, rari gadatrial deboda xveul s da uswor-masworo mTebSi. es iyo ra Rac amayi, medi duri xma, gaTamamebul i Rrial i, Rrial i, romel Sic gamoi smoda aTas gvari damyvavebel i da gul isaRmZravi nazi xmebi" ... („ciko“).

an aba naxeT, rodesac brZol iT anTebul i agos da kobas, romel Tac nunu mi hyavT, avtori amoafarebs kl di s ki dobans da aseT suraTs aCvenebs: fuRuro kl deebe iSl ebian, mogoraven, el aven, da qvevi T, xevSi, kvl av kl desavi T edebian erTmaneTs. am qvebs zed efareba Savi qviSa da sx... ucbad kl di dan gadmoskdeba xrial iT wyal i, da TavisiT ambobs: „iqamdis ZI ieri da Cqari iyo imi si msvl el oba, rom vera qva, vera kl de ver ayenebda imi s mdi narebas, da wyal i, qviSa, auarebel i l odebi, romel ic TiTo

kl ded Cai Tvl eboda, areul i da gazel il i er TmaneTSi, mieSure-  
boda Tavqve mi grovebul qvi Sasa da qvi s kl di saken. iq Semagreb-  
l i kedel i gauZal deboda wuTs da bol os, isic damor Cil ebul i,  
gaereoda axl ad da axl ad mosul Zal as da damyarebul isxuil iT,  
qvebis er TmaneTze l esi T, fSvnet iT da xrial iT Cadi oda Ter gSi,  
romel sac Ti Tqos ki ser zed Semoi gdebda; Ter gi c ebr Zoda Tavis  
mxri T, axteboda, zed, gadadi oda"... ai es gamZaFrebul i di nami ka  
izi davs mas, da aq l esavs igi brZol is gunebas. amas ambobs ki dec:  
– „kacma unda naxos es ori Zal a, j varedinad Setakebul ni er T-  
maneTs, unda naxos imaTi brZol a, aqafeba, imaTi xrial i, Cqefa  
da tal Rebis haerSi srol a, romel ic aTas namqerad ramdenime  
saJenis simaRI ezed ifanteba haerSi, -rom SesZI os wesi er ad da-  
faseba am di debul i suraTisa. aq Tqven hxedavT Zal as, tiril s,  
kvnesas, muqaras, Rrial s er TmaneTSi areul s da iqamdisin mi h-  
yvevxa rT, rom raRaca gul is kankal iT Ti Tqos Tqven c gi ndaT Ca-  
eri oT am ucnaur brZol aSi!“ („mami s mkvl el i“).

bunebas igi kidev axsenebs maSin, roca misi gmirebi sTvis  
barikadad iqceva da inaxavs. aba naxeT maSin rogori gatacebi T  
swers. magram citatebi kmara. yazbegi damouki debel i bunebis  
mxatvari ar aris. im didi naturis winaSe igi muxl s ar idreks,  
radgan ara swams es didi ~~ATR-NT~~-i. statikaSi gaqvavebul bunebas  
igi ver grZnobs Tu ver icl is saimi sod, da moZraobis sti qiaSi  
SeWri l i, brZol aze daficebul i, mxol od im bunebi saTvis isxnis  
pirs xanj l iT, romel ic am didi brZol is damtevi da gadamtania.  
brZol a al . yazbegis sti qiaa, da naWed siyvarul iT is uyvars,  
vi sac es brZol a „ki ser zed hqonda Semogdebul i“. es „xevi“ iyo.

\*\*\*

al eqsandre yazbegs izi davda xevis tragedia.

misi mxatvrul i mzero itanj eboda im sanaxaobi T. xal xi,  
romel ic cas daaxl oveboda, iryeoda adgil ze uneburad, da  
garedan Semowol il i usamar TI o Zal a umar Tavda Segi nebi s si s-  
xl i an nadims.

es tragedia al . yazbegs metad energi ul ad aqvs gamoTqmul i  
xevis ber goCas si tyvebSi, romel ic Tavis axal gazrda Svil s,  
oni ses mi mar Tavs: – „ar dai vi wyo, rom sadac Seni mama-papa gaCe-  
nil a da damarxul a, sadac maTi Zvl ebia Caf l ul i, imas gvedave-  
bi an da ar daanebo"... am si tyvebSi a mocemul i al . yazbegis Semoq-

medebis deda.

al . yazbegs ar SeeZl o fatal urad ahfar eboda SeumCnevl o-  
bis an gul grill obis kedel s. igi maRl a adi oda da Semoqmedebis  
koSki dan dascqeroda Zirs dagdebul da Seginebul xevis dro-  
Sas. mis artistul Tval Ta win gaSl il i yo j er sisxl -SeumSra-  
l i brZol is vel i, sadac gmirTa cxedrebi efanta. „zogi maTgani,  
axl ad aSl il i wver ul vaSiT, TiTqos gaRimebul i piri-saxiT  
dasci nodnen xal xis amden usamar TI obas da vel ur qcevas. zogs  
vaJkacuris mker di dan Camoewyvi taT sakinZi, da TiTqos gangeb,  
gamoeCinaT Tav TavianiTi vaJkacuri Wril oba“ („el guj a“) da am  
xal xis fantastikis Tu fantastikis xal xis Cveneba mTel qveyni  
dasanaxad, es iyo al . yazbegis Semoqmedebi Ti amocana. iyo dro,  
roca es xal xi, Temis saxiT pirovnebad qceul i, iyo TavisTvis,  
bunebaTan sul axl o misul i, mi sebr wmi nda, gamZl e, martivi da  
imave dros rTul i; iyo rogorc pi rvel -yofil oba, Sinagani Zie-  
biT amaRl ebul i da Sinagani mi gnebiT gamt ki cebul i. iyo ro-  
gorc TavadCasaxul i da mwi gnobr obis gareSe Seqmnil kul turis  
naTel i matarebel i. magram istorias TiTqos Seuraxyofad  
eCvena mis gareSe darCenil Ta arseboba da ase maRal i, TiTqos  
sazogado kul turas Sercxva am avtonomi uri cota xal xis dia-  
dobis, romel ic „kul tur iT“ TavmomwoneebS gamoadgebodaT  
gvi r gvinad, da civil izaci am moayena Tavisi kacebis didi j ari.  
hxdeboda l ermontovis muqara, myinvarisadmi mimarTul i. mo-  
di oda axal i kaci, romel sac swadda kl deTa kbi l ebze orTql -  
mfeTqav mRvi meTa aSeneba, xeobis gul Si weraqvis dar tyma, mTis  
mker di s gatexa, saSi nel gzebi T daserva da oqro-Tuj is samefod  
gadaqceva. am azriT modioda es civil izaci is kaci, am SemTx-  
vevaSi ruseTi, da imav civil izaci is saxel iT anadgur ebda yove-  
l ives. oqro da Tuj i.

„qveynad mTel xal xis modgmas swams erTi samRvTo kerpi.“ es  
kerpi did msxverpl s moiTxovda. Tems, xevs unda Tavi moekl a,  
Torem mohkl avdnen; adgil i unda daecal i erebina, civil izaci as  
sWi r deboda. Temma arCi a i sev Tavi moekl a, magram ise rom saxel i  
gasZRol odaT im qveyanaSi. am TviT-mkvl el obas is Tvi seba aqvs,  
rom ukanasknel i tyvia aris gmirisa, yvel a sxva ki mtris. am  
saSi nel ebas mogvi Txrobs avtori: rogor hkl avdnen xevs da vin.

mZimea es Tema da mtkivnul i. mi tom aris, rom yazbegs yvel a  
moTxrobaSi ise aqvs xma gamZafrebul i, rom geCveneba, TiTqos  
igi hkivis raRacas, si tyviT gamouTqmel s, mofi qrebul s ki ara,

gznebiT gancdil s, da hkivis imitom ki ara, rom raSime iyves dainteresebul i, aramed mitom rom gul is Wril obidan sisxl i eRvreba, creml i ara aqvs da wyevl asac veRar ambobs, spazmebi aRrCoben.

igi anTebi T swer da, eqspresi iT. swer da momakvdavis Sesaxeb, roml issi cocxl es mxol od ocneba dahpatroneboda. mitom aris, rom mis nawerebSi i smis meocnebis gamudmebul i frTebis mtvreva da saso-warkveTil i Zaxil i.

al . yazbegis esTetiuri aTvisebis Sesaxeb unda iTqvas, rom misTvis samyaro TiTqos orad aris gayofil i: kategoriul ad uarsayofi da kategoriul ad misaRebi. kiTxul obT da geCvene-baT, rom am or mxareTa Soris didi ufskrul ia gavl ebul i, da maTi SeerTeba daungrevl ad warmoudgenel ia. an ho, an ara, ase radikal urad modis yazbegis CveneBaTa Cqeri, daundobel Zal iT geWrebaT sul is siRmeSi, wargixocavT yovel gvar eWvebs da geufl ebaT. unda mi iRos is qveyana, romel ic avtors Wirvel ul ad uyvars, da masTan erTad amxedr deT im Zal is wi naaRmdeg, romel ic maRal sicocxl es aukacurebs. aq aRar aris sinamdvi- l e, radgan sinamdvil eSi gradaciebia. xol o yazbegis Zal ac ima- Sia, rom sinamdvil e sZl ia, da esTetiur maxval iT moaSora mas saSual o undil i adgil ebi. gradaciebi – detal ebi arian. mxat- vrul i mzera ki Tval -moxuWul ia, rom es detal ebi dai kargnen da ufro mkafiod gamoCndnen mTavari xazebi. da rasakvirvel ia, al . yazbegs, rogorc did mxatvars da imave dros Tu gnebaT de- moni urs temperamenti T, ar SeeZl o am gardasaval wertil ebis Zi eba, da gonebi vi sidi nj iT anal izis warmoeba.

Tumc igi sul fsiqol ogiis qveyanaSi brunavs, magram am fsiqol ogiise. w. obieqtiuri gadaSl a al . yazbegs ar mouxdenia. mas ar uZebnia adami anuri iq, sadac mis anTebul Tval ebs nadi ri eCveneBoda kacis saxiT, da arc cudis kvl eva dauwyia iq, sadac mis xevur sini diss Rmer Ti eCveneBoda Temis droSebze. es ase unda yofil iyo. Semomqmeds ar SeuZl ianl oRi kur kategori ebi T msj el oba, radgan Semoqmedeba meta-l oRi kaa.

xol o iseT el va nakrav Semomqmeds, rogorc al . yazbegia, arc ki SeeZl o Suqisa da Crdil is mkacr dapi ri spi rebaTa gareSe saxeTa xil va Tu warmodgena. igi afeqtebi T Sepyrobil i mwer- l ia, da mitom ori feri hyofnis mowol il tanj vis saTqmel ad. am ori feri T isazRvreba mi si msopl -mxdvel oba da radgan al . yazbegi eTiurad iRebs qveyanas, amitom mas ori xasiaTi ainte-

resebs: „civil izaciis“ moral uri gnomi, romel sac yvel aferi miwaze aqvs ganarTxuli, da pirvel yofil i moral uri ze-kaci, cas rom eji neba marTali. igi borots hxedavs, magram ara obieqt iur-esTeti urad, rom eCvenebi nami si paTosi da si diade, aramed moral urad, rom xel Sesaxebi gaexadna am borotebis sibi nZure da ukacuroba.

aseve eqceva keTil s. igi pirdapir scdil obs, rom fiziol o-gi uradac ki agviSal os mowonebis Jr uantel i, rodesac ucqer iT misi gmi rebis duel sistoriasa Tu bedis-werasTan.

da rom akvirdebi Tal . yazbegis xatvis maneras, hxedavT rom igi Zveli el l iniviT l amaz sul s l amaz sxeul Si aTavsebs. misi sakveTi mZR unvel obiT aqandakebs sayvarel gmirTa sxeul s. antiur sisadavit da Zal iT igi eWreba materias, romel ic saiduml oebas hfaravs, da hqmni sxeul is misterias, sadac amaR- l ebul i da gamarj vebul i sul i saswaul ebas axdens. misi l amazi gmi rebi avsil ni arian vnebi T, survil ebi T, simarTl iT. al . yazbegi Tavis gmirTa daxatvis dros mxol od im formebs mi marTavs, romel T saSual ebi Tac saiduml od iSl eba da aSkaravdeba adami- anis sul i. da aq iseT zedmi wevni T Sedegebs aRwevs, rom avtoris komentari ebi arc ki aris saWi ro. mki Txvel i TiTon hxvdeba, Tu rarigis gmirTana aqvs saqme. SeiZl eba zogi gmi ri sul ac ar aswer os si tyvebi T, magram iseT pozaSi ki daayenebs, rom xorciel- deba sil amazis da monumental obis zRapar i. magal iTebi:

el guj a da giorgi. „ki dev ramdenime wuTi ase qud-moxdi l ebi darCnen da Cumad evedre bodnen iqaur s xat angel ozebs, da am vedrebaSi iyo raRac di debul i, raRaca muqara, raRaca imedi da nugeSi“. aq Ti Tqmis araferia daxat ul i, magram grZnobT di d kompozicias, pl astiur mTl ianobas da moqal aqeo briv vaJkacobas. am gar egno baSi Cven ukve vWvretT di ad sul s.

maTi sikvdil ic iseTive usi tyvo di adobi T aqvs gadmocemu- l i: – „zogi maTgani, axl ad aSl il i wverul vaSi T, Ti Tqos gaRime- bul is piri-saxiT, dasconodnen xal xis amdens usamarTl obas da vel ur qcevas. zogs vaJkacuris mker didan Camoewyvi taT sa- kinZi da Ti Tqos gangeb gamoeCinaT Tav-TavianTi vaJkacuri Wri- l oba. el guj ac, romel sac jer ki dev xel i ar moeSorebi na Ta- vis xml istvis, Ti Tqos xel -axl ad sabrZol vel ad iwvevda Tavis mtrebs, ganapi rebi Tegdo.

maTia. – „TuSuri qudi koxtad gverdze mohqceoda, da amS- venebda imi s ymawil piri-saxes; Coxis kal Tebi akecil i ganiers

Rvedis qamarSi ise, rogorc siarul Si da omis dros ikeTeben; qamarzed modido xanj al i hqonda Camokidebul i, saswrafo da saporiswaml e, mxar-iRl iv gadakidebul i, amtkicebdnen, rom is meomari unda yofil iyo; gaSiSvl ebul i Tofi mxarzed krial ebda. mTel i imisi mi xvra-moxvra amtkicebda si amayes da gul adobasa. ise Sekrul i, gaf rTxil ebul i da moxdenil i modioda, rom mtersac ki sasi xarul od mi aCndeboda imisi naxva da dami znebul s Tofs Seayenebda, rom sakmaod damtkbar iyo imisi mSveni erebi T.“ („el guj a“)

onise – „es biWi, bevriT ymawvil i gel azed, warmosadegobi-Tac da sil amazi Tac maspinZel s bevriT sj al dobda“. mas hqonda „aRgznebul i Tval ebi“, SewiTI ebul i l oyebi“, iyo „Zl ieri, sxel i T kargad myofi“ da sx.. „onisesi kvdil isa ar eSi noda, onisepirze Rimil iT daxvdeboda gansacdel s da sxva... („moZRvari“).

mayval a – „gasaocari sil amazisa“, „brol -fiqal ganieri mkerdi“, „wminda sanTI isagan Camosxmulis msgavsi yel i“, „TeTri da nazi kani“, „mil ul ul i Tval ebi“, „gi Ser savi T warbebi“, „patara, Txel i tuCebi“, „swore da mowyobil i cxviris nestoebi“, „maRali da Wkvi ani Subl i“ da sx.

moZRvari „Tma tyrSial iT aRma aeSal a“ „mwuxare, sevda mocul i Tval ebi“, „saxe gabrwyinvebul i“, „rwmunebi T aRtacebul madi debul ebam Zl eva mosil ad gahxada“, „di debul i da Zl eva-mosil is gamometryvel ebi T“ da sxva...

nunu: „tanadi da moxdenil i“ (mami smkvl el i)

asl an-girei: „Tval -tanadi, wamosadegi da Savardensavi T mardi“, „Tval ebi nakverCxal savi T gahRvieboda“ da sx.. („el eonora“) magal i Tebis Camowera aRar aris saWi ro. principi erTia: l amazi sul is matarebel sxeul ic l amazi aqvs, da aramc Tu sxel i, aramed ubral o garemoc ki. es azri ufro damarwmunebel i gaxdeba, Tu movigonebT, ra ferebi Ta hxatavs uaryof gmi rebs. ramdenime magal i Ti aqac sakmarisi iqneba:

gel a – „misi saxe raRaca urcxvis, namus-gatexil is si ampartavni TI apl apebda“... „sul iT dacementul i“, „unugeSo Tval ebi T... (moZRvari).

„naCal niki“: – „kaci moxucebul i, gamxdari,“ da patara tani-sa...siyvi TI e Tval ebSi ac Casvl oda“... („moZRvari“).

moxuci stumari: - „msunag katasavi T gaparsul i Tu gayvl efi-l i tuCebi“ („cxov. Carxi“).

pirfiruSka: – „rgval i, msuqani saxe, SeRebil i Tma-ul vaSi, sul el uri saxis gamometryvel eba da mokakul i grZel i cxviri“... (gankicxul i“)...

al eqsandre yazbegs am meore pol iusis TviT nivTier i garemoc ki saxl i, mowyobil oba da sx... pol iarul adve umsgavsad eCveneba. ufrosis, anu „naCal nikis“ saxl s ase hxatavs: – „dabal i oTaxi, ramodenadme danotiebul iyo da usiamovno suni aeSva; mas mi hmateboda daobebul i qaRal dis suni da haeri moewaml a“...

magal iTebis amowera aRar aris saWi ro, zemoTqmul iTac aS-kara aris, rom al eqsandre yazbegi Tavis esTetiur SegrZnebas da xatvis maneras yvel gan, wvril manebSi c ki amJRavnebs, da gviS- l is or diametral urad sawinaaRmdego qveyanas: erTia- qveyana pirvel -yofil adami anobis da simarTI isa, meore-Semdeg mosul uadami anobis da sicruisa. pirvel Si adami ani TviT-mi zania, romel sac sazogadoeba gzad ver gadaeRobeba; meoreSi - adami ani saSual ebaa, romel sac sazogadoeba nafotiviT isvris.

avtoris mTel i simpatiebi da SemoqmedebiTi paTosi pirvel i qveynis mxarezea, mas SeerTvis agznebul gul iT, da Selvyarebs TiTqos patol ogiurad. xol o meore qveyana ki, sZul da mTel i Tavisi avadmyofuri JiniT, uarhyofda mas, da swyevl ida, rogorc bibl iuri RmerTi sodoms da gomors.

aset pirobebSi ki, rasakvirvel ia Znel ia e.w. wonasworobis Senaxva. al . yazbegi amas arca scdil obs. igi qveyanas mTl ianad iRebs, da kargi misTvis sul kargia en masse, da aseve mTl ianad warmoidgens cudsac. misi sayvarel i vaJi gmi rebi: el guj a, svi- moni , gugua, i ago, koba, moZRvari , goCa, oni se da sx.an qal ebi : mza- Ro, nunu, ciko, mayval a, el iso da sx.maT nakl s ver mouZebniT. es manera dacul ia yvel gan, Tu ar mi vi RebT mxedvel obaSi erT-or gamonakl iss, sadac avtori nakl s ki uZebis Tavis gmi rs, magram si yvarul s ki mainc ar akl ebs. kiTxul obT al . yazbegis nawerebs da orientaciis Tu anal izis unari gekar gebaT. yr ud ki grZnobT, TiTqos avtori aWarbebs, ideal izaci iT SezarxoSebul i Tamamobs sazRvrebTan, magram mofiqreba Tqven xel T aRar aris. av- tormaukve dagimorCil aT, gagataraT „ganwmendis“ al Si da gac- qerinebT ara im „codviani“ Tval ebiT, romel ic „civil izaciis“ skepsisiT aris dabi ndul i, aramed- pirvel -yofil , „ucodvel “ adami anobi T.

al . yazbegi Tavis gmi rebs yovel Tvis iseT garemoebaSi aye- nebs, rom yvel ganasCans di di energia, si wmi nde da Tav-ganwi rva. es

ki swored is Tvi se bebi a, rac wagver Tva acdenil „civil izaci is“ Zal iT, da dagvrCa mxol od Segnebis qve-myof sferoSi, rogorc mi bnedil i memkvi dreoba da is, rac CvenTvis dakargul ia, gamaxvil ebul i da garTul ebul ia al . yazbegis gmi rebSi, romel nic unda gadaeSenebi na axal dros.

ai ReT axl a misi uarsayofi pi rebi: gagi RuduSauri, di ambe gi, gi rgol a, gel a da sx... ver mouZebni T imaT ver c erT karg mxa-res. maT gamsWvirval e kanSi sCans zneobrivi keTrovaneba.

maTi grZnobaCl ungia, sul i-gayidul i, xol ofizikuri saxis metyvel eba, Sinagan Rir sebasTan SeTanxmebul i.

avtoriarc maT anal izs iZi eva, magram igi iRebs or-sam mxa-res, ferebs abnel ebs, sqel Crdil s ayenebs, da erTi sityiT arsebiTi niSnebis xel ovnuri CvenebiThqmnis adami anis im tipis STanasaxs, romel ic mohyavda axal dros, an da romel ic unda moeSenebi na

gancal kevebi Ta sdganan mxol od maTia („el guj a“-Si) da onise („xevis beri goCa“-Si), romel T sul Siac vnebis grigal i aris ate-xil i, xol o moval eobis Segneba ki yal yze damdgar afTariviT axrCobs am dev-vaJkacebs. da iwewebe maTi sul i, iRrRneba maTi nebis-yofa, magram ise l amazad, rom mTel i Cveni simpatiebi maT gars evl ebi an. Cven gvesmi s es didi drama, radgan admi anis erT-gvari „bedis weraa“, da am brZol aSi dacemul ic ki pativ-sacemia, rogorc did omSi damarcxebul i.

avtoric ase fiqrobs, xol o misi siyvarul i am gmi rebi sadmi iseTi didia, rom final amde ar mi hyavs maTi ukur nebel i siyvarul is wyveteba.

maTia, es metad mimzidvel i da brge sul -xorci ani vaJkaci, romel ic Zmad-naficisTvis yvel afers hki srul obs, si kvdil sac ki, siyvarul s veRar uZl ebs. masSi didi Sinagani brZol a swar-moebs Zmad-naficobis da siyvarul s Soris. – „iyo iseTi wuTic, roca srul ebi T gamobrunebas da gadakargvas api robd a im adgil ebi dan, sadac aseTi satanj vel i autyda.

– si tyva!.. fici!... – ityoda is gamwarebul i da gaagrZel ebda gzas“. maTiam es tanj va didxans zida. igi gangel ebul i ebrZoda Tavis Tavs, da imorCil ebda kidec. magram daiqanca. avtoric scdil obs mi gvaxvedros, rom es brZol a didi iyo da dautevel i.

– „grZnoba gai vso, satanj vel i naRvel ad gadmovi da napi rzed da maTi as agr Znobi na Tavi si mdgomar eoba“.



– „aki meWira Cemi piroba iqamdisin, – ambobs maTia, – sanamdi-  
nac Sevi Zel !... aRar Semi ZI i an amismet i“-o...

aq ar is fsiqol ogi ur anal izis cda, mxol od am er Ts SemTx-  
vevaSi, magram aqac didi mRel vareba Semoaqvs avtors. siyvarul i  
imarj vebs maTiaSi, magram am gamarj vebas aRar acdis yazbegi,  
maTias da el guj as sikvdil is moswrafebi T. Ti Tqos avtors eSi-  
noda, rom mki Txvel Si ar gamqral iyvnen is simpatiebi, roml iTac  
ganimSWval eboda maTiasadmi, misi gmirobis mayurebel i. maTi-  
as monaTesave aris onisec („xevis beri goCa“), isetive Sinagani  
gaorebi T datanj ul i.

– „bednerebi T gatacebul s da Tav-daviwyebul onises, mxol  
l od exl a moagonda Tavisi vali, da samwuxaro WeSmaritebam  
gul zed mware Waxraki mouWira“...

– ... „mtris l aSqars aeRo moxeveT pirveli sangali da misi  
damcveli ni TiTqmis mTI ad gaewyvi taT. sacodavi hgrZnobda, ra  
Zvirad dauj da wuTis Tav-daviwyeba, roml ic gamoc imdeni mama-  
ci, bedis ucdel ad, biWobis gamoucdenl ad Seimusra da sindisi  
yvedrebam mwared dauwyo tanj va. goneba sinanul is mets veRa-  
raferzed veRaras fiqrobda da daZmarebul s gul ski uwyal od  
raRaca hkuwavda da anadgurebda“...

onise gaqanda mtris banaki saken.

– „es iyo sikvdil is wadili, da sikvdil i ueWvel adimxel iT,  
romel mac misi amxanagebis sicocxle gaagro.

magram ar gauSves.

– „rai gindaT, radmiWerT...sadc amxanagebi damil ies, mec iq  
unda Cavekafino... maS Tu egr ea, Tavad movi kl av Tavs, – wamoZaxa  
onisem, da Caxmax-wamoyenebul is dambaCis l ul a pirSi miica, mag-  
ram vi Racam xel idan gamostaca da sikvdil s ase gadaarCina“...  
aqac Cemis azri T anal izi maincar ar is. aqufro sxva tendenciaa.

avtors hsurs gviCvenos ara mxol od is maRali Tvissebebi,  
roml iTac ganirCevian misi zneobrivad Tu nebis-yofiT magari  
personaJebi, aramed dainteresebul ia maTi moral uri qve-myof-  
fobitac. igi yovel Tvis scdil obs daupirispiros erTmaneTs  
grZnoba da goneba, da gamarj vebac am ukanasknel s argunos. yvel a  
misi nawarmoebi am moments Seicavs, da es advil i gasagebic ar is,  
radgan iset qveyanas gvi xatavs, sadc grZnoba geol ogi uri Zal-  
isaiyo, da gonebis, pirdapir diqtatura sWirdebodaT simtkicis  
da vaJkacobis Sesanaxad. al eqsandre yazbegic am vaJkacebs da-

eZebS. – „gami Svi T, yvel gan movZebno Cemi el guj ao“ – rom swers, umni Svel o naTqvami ki ar ar is. is yvel gan el guj as daeZebS, rac avtor isTvis mTI an pi rovnebi sisoni mi a.

al eqsandre yazbegi scdi l obs Tavis gmi rTa saxi T pi rovnebi s sarCul is gadmobr unebas, magram imi sTvis ki ara, rom dai na xoT saSi nel eba, aramed adami ani s energi is da gamZl eobis saCve nebl ad. esa swadi an Cvens avtors imi tom, rom mi si sul i eri Zi eba, mudmi vi mousvenaroba pi rovnebi s „bedis weriT“ ar is gamowveul i. adami ani s cocxl is mTel i traRizmi da imave dros sil a mazec imaSi mdgomareobs, rom igi erTsa da imave dros orfexi cxovel ic ar is da sul i eri , Tvi T-gamomr kvevi substanci ac; igi susti c ar is, ubeduri c, magram di adi c, radgan az rovneba aqvs da i ci s rom i tanj eba. masSi Znel i da mZi me wi naaRmde gobani Rr Rni an mudam mousvenar sul s, da am saSi nel dramis mwar moebel i gone baa, romel ic yovel Tvis ver imarj vebS. al . yazbegi ki gonebi s apol ogetia da yvel gan scdi l obs gvi Cvenos mi si upi ratesoba. al . yazbegma Zal i an kar gadi ci s, rom yovel admi anSi hxdeba Seuxa mebel survil Ta mogroveba da dapi ri spi reba, magram i si c i ci s, rom adami ani sabol ood zneobrivi kategori aa, da yovel Tvis mt ki ced unda i cavdes sakuTar si wmi ndi s Seuval obas. adami ani sxe ul mi Rebul i gamarj veba unda iyves. ami s gareSe rCeba mxol od anatomi uri kongl omerati da fiziol ogi uri organizacia.

da al eqsandre yazbegi s gmi r ebi xom nebi s simtki ci s da zne obriv si maRl i s warmomadgenl ebi arian. maT ar i ci an si tyvi s ga texa, da si tyvi s gamt exs ar SearCenen danaSaul s. i si ni bune bi s kal Taze arian aRzrdil ni da maT Sesaxeb igi ve unda iTqvas, rasac al eqsandre yazbegi ambobs Tavis Tavze: maTi „si xli s Semadgenel ni arian mTis nakadul Si Sereul i rki na da kl deTa Sor is naCeCqvis wveTebi“. istori is mou l odnel ma Semotrial ebam am gmi rTa cxovreba daamsxvria, magram i si ni mai nc mtki ced sdgan nan damskdar deda-mi waze da j i utad gai Zaxi an:

rostom sTqva erTi ara sj obs  
am Cemsa mogonebasa,  
erTxel sj obian si kvdi l i  
sul mudam daRonebasa.

da kvdebi an ki dec. i si ni ar sad ar gar bi an. ubedurebas xmal - da xmal uxvdebi an da Ti Tqmi s yvel ani mal e i Rupebi an. arc Tu

msxverpl s iTvl ian. yvel asa aqvs Segneba, rom amay da mtkice  
Temi sagan ar i an war momdgarni, romel ic aravis daemorCil eba da  
am rwmeni Tarc Tvi T eri debi an si kvdi l s.

al Rsani Snavia erTi detal ic: al . yazbegi s gmi rebi ar icini an,  
mis SemoqmedebaSi ar is iseTi momentebi, r odesac Sei Zl eba si ci -  
l i, magram aravin ar icinis, Ti Tqos yvel a wi naswar gr Znobs, rom  
maT Tavze sabedi swero xmal i ar is gadmoki debul i. es aseci yo.

\*\*\*

al . yazbegi gadmocemi s mxrivac pol iarul ia. igi an pi rovne-  
bas amoqmedebs, an masas. sxvaTa Sor is masi ur moZr aobi s gadmoce-  
maSi Seudarebel ia.

rogorc ukve vsTqvi, di nami ka izi davs avtors, da sadac amas  
hxedavs, medgari si tyva ebadeba. Temis yril oba, damwyal obneba,  
saxal xo ganCineba, saj aroba bWoba, fici da yvel aferi, sadac  
masa moqmedobs, fiqrobs, gani cdis, yvel gan magneti ur oba Zl i-  
erdeba. Tvi T avtoric gani cdis yvel a amas, xSi rad si tyvebic  
ekargeba, magram am enis dabmaSic imdeni metyvel ebaa, rom av-  
tori sawadel s aRwevs, STabeWdi l eba mar Tl ac di di rCeba. – bo-  
l os „moisma simRer is xma, da gamoCnhen dekanozebi droSebi T,  
romel sac samasamde Seiar aRebul i xal xi, qudmoxdil ni, simRe-  
ri T mosdevdnen. es xma iyo raRac di debul i, vaJkacuri, magram  
Semawuxebel i, romel ic Sig gul is saZi rkv l idan moswydeboda da  
maRal is bani T grgvi nvasavi T gai vl ida“. am si tyvebs wi n uZRvi s  
am msvl el obi s gangaSi s aRwera.

an ki dev: – „aba bi Webo!... momyevi T visac gul i gerCi s Tl -da-  
i Zaxa goCam da xal xi swrafad Sej guf da, bur Tvi saT Seikra nug-  
zar is gar Semo. avar da koriantel i; yvel a mtvri T dai fara, mzi s  
Suqic ki Ti Tqos mi bnel da. aqamdisin miyi Jine, exl a gaCumebu-  
l iyvnen, da myudr oebas Ti Tqos kbi l ebi s RrWi al i, i Svi aTi dak-  
vneseba da i ar aRi s Caxa-Cuxi s xma daar Rvevda.

xan-da-xan ni avi sagan gafantul s mtverSi goCas droSa gamoC-  
ndeboda, romel ic ise vuvnebl ad frial ebda da mebrZol T gu-  
l ebs fol adad uwr Tobda. er TbaSad SekumSul i xal xi rogor Rac  
wamotrial da, gaiSal a da astyda ise vyi Jina“... ki dev: – „xal xi  
Seirya, gaqanda im mxrisken, moexvia moCxubar T da Sej guf da,  
bur Tad Seikra. ramdenime wuTs ase gauSl el ad Rel avda da

gamourkvevel s moZraobaSi tal RasaviT miqan-moqanavda; gaiSa-  
l a, gai fanta"... da sx...

xol o is adgil i „moZRvari“-dan, sadac awer il ia xatoba da  
onofres ambi smitana, Tavisidi debul obi Tpir dapi r Semzaravia.  
Tqvenc TiTqos marTI a grZnobT, rom „haeri Sesdga da Segubda..  
mze krTeba da bnel deba... ca gai po da mri sxaneba zar saviT dag-  
veca Tavsa, gaskda dedami wa"... da sx... Tqven naTI ad hxedavT am  
Tav-moyril rki nis xal xs, romel ic ficsa sdebs da isegrial ebs,  
rom „xmi smicemma mTebmac ki TiTqos zanzari dai wyeso“.

– „vinc es fici gatexos, ufalo, maRal o RmerTo!...sicocx-  
l emc gaumwar debi s!.

– omen Sens madl sa!

– gul iT sayorel isgamc motyuebul darCebis da Zal a ki nu  
eqnebi s-gadauxados!

– omen Tqvens madl sa!

– mterTan Sebmul samc xmal tarSic gadautydebi s!

– omen Tqvens madl sa!

– wyal Si Sesul savJamdamc gauwydebi s!

– omen Sens madl sa!

– samaris magier mgl is ker ZamTac gaxdebi s!

– omen Sens madl sa!

– samani!.. da sx...

did wyevl ad aris miCneul i is anaTema, roml iTac gandevnes  
spinoza marTI -morwmune rabi nebma, magram es wyevl a ufro di-  
dia, radgan amas is xal xi ambobs, romel ic sikvdil ze umtkice-  
sia, magram al eqsandre yazbegi obieqtiuri mxatvari ki ar aris,  
rom mxol od gadmocema ainteresebdes, ara, TiTonac ucqeris am  
suratebs, Sigereva, gardiqceva monawil ed, paTosi uZl ier deba.  
Tanac unda rom mkiTxvel ic aitacos, daanaxos ki ara, ganacde-  
vinos ki dec, exmareba rom auxsnas, magram mowol il i emoci ebi  
gul s ucuyebis da ena ebmi s. amis magal iTi:

„ki dev ramdenime wuTi ase qud-moxdil ebi darCnen, da am  
vedrebaSi iyo raRaca di debul i, raRaca muqara, raRaca imedi  
da nugeSi "... vinityvis rom aqena-bl u kaci ar l aparakobs? erT  
frazasi sami „raRaca“, sami signal i. magram imasac vinityvis,  
rom am signal siqiT arimal eba marTI a didi „raRac“, ara ro-  
gorc usityobis saSual eba, aramed rogorc Tu gnebvT misti-  
uri ganca, didi sul is Semowol a da uxil avis yovl is damtevi

kal Ta. es aZl evs yazbegis Semoqmedebas Zal as. am did masidan gamohyavs mas Tavis gmi rebi. magram nuravin mosZebnis aq tipebs. yazbegi pol iarul ia, da mas SeuZl ian an masis daxatva, an pirovnebi sa. mitommis gmir Ta Soris tipi ar ase bobs. magram amas garda, yazbegis Semoqmedebis am Tvi sebas aqvs sxva axsnac: me mgonia, rom yazbegi pol iarul ic rom ara yofil iyo, mainc ver SesZl ebda tipebis mocemas, radgan igi xom ganmtki cebul cxovrebas ara hxartavsmTel imisi detal ebi T, aramed aSl il s.

ori qveyana ebrZoda erTmaneTs da iryeoda. gansakuTrebi T is patara kuTxe, sadac vaJ-kacobis saswaul ebma fantastikas Zal a waarTves. – „qvani skdebodnen maTi mnaxvel ebi, cas piri moxeTqa, mzes cqera veRar SeeZl o sacodaobisTvis, haeri grgvinavda, qveyana ibuSkreboda da mTani maRal ni, baris sacodaobis T damwvarni -idrikebodnen“-o. pirdapir pl anetaTa katastrofis msgavsi aRweraa, da aseT pirobepSi sad SeiZl eba tipis Sesaxeb l aparaki tipis SemuSavebas sul sxva gvari garemo unda. mxol od damcxral da myudro cxovrebas SeuZl ia misi warmoSobva, radgan tipi, –j amia im fsiqol ogiur formebis, romel Tac imuSavebs sazogadoebrivi cxovreba, Tavis xangrZl iv ucvl el obis periodSi, Tu SeiZl eba ase iTqvas.

xol o iq, sadac saxel mwi foebrivi, wodebrivi Tu sxva gvari formebi irRvebian, tipebic hqrebian, radgan tipi sazogadoebrivi damRar is. tips SemuSaveba sWirdeba erTma da imave pirobema Tu ar gascvi Tes pirovnebani yovel mxriv, Tu ar ganmtki cda prokrustis sarecel i, ise tipi ver Seiqmneba. da al . yazbegic rasakvirvel ia tips ver dahxatavda, radgan igi didi mRel varebis da katastrofebis mweral ia.

sazogadoebriv aSl il obis dros, tipis adgil s iWers individual oba, xasiaTi, guSin uCinari da dRes ki didi amebis mtvirTvel i da gadamtani.

al . yazbegis gmi rebi pirovnebebi arian, romel nic garemos hvxdebian Seurigebl ad. isini gamudmebul saomar mdgomareobaSi imyofebian. maTi gardaqmna ar SeiZl eba, radgan garemo garedan axvevs Tavis brZanebebs, isini ki gardaqmnis stimuls Sinagani bunebi dan el ian.

marTal ia, pirveli STabeWdil eba iseTia, TiTqos Temis dariTarian moarul ni, magram es mxol od ucebi Cvenebaa. ufrodakvirvebul i Tval i sul sxva movl enas dainaxavs. aq is ki ar aris

mni Svel ovani, rom al . yazbegis gmirTa drama iSl eba Temis da pirovnebis dapi rispi rebis fonze, aramed is, rom am dapi rispi rebi T gamowveul i konfliqtic ki vera sTrgunavs adami anis Tavisufl ebas. aSkaraa, rom si tyva „Tavisufl eba“ Sedarebi T aris naxmari, da Temic pirovnebis SemzRudavia raodenadme, magram saqme is ukanasknel i sazRvaria, roml is iqi Tac iwyeba adami anis ufl ebaTa Seuval oba. al . yazbegis Semoqmedebis mTavari azri is aris, rom Temma icoda es sazRvari da Cveni avtorisTvis swored am mosazrebi Tiyo Temi Zvirfasi da dauTmobel i. is „civil iza- cia“ ki, romel ic Temsa spobda, amasTanave spobda adami anis el - ementarul ufl ebebs, da sazRvar daudebl ad hqel avda pirovne- bis yovel Rirsebas. momaval i „civil icatori“ saxel mwifo, pirovnebas sZarcvavda, adami anobas ukar gavda, „pirvel -yofil “ xevSi ki Temi ase l aparakobda: – „kacs gul i daxurul i imada aqvs, rom Sig yvel am ver Cai xedos“-o, da arca scdil obda...

di ax, Temma icis pirovnebis pativis-cema, da scdil obs ki- dev rac SeiZl eba xSirad Camoecal os Tavisufl ebis gzi dan. Temi mimarTavs:

– „... oni seu... oni sei si !.. nu waxval , nu mogvSor debi ! gTxovT, Zal as ki ar gatant“...

Temi yovel Tvis gonierebas iCens. igi sastiki c aris xSirad, magram iq, sadac adami ani gadadgeba adami anobis gzi dan da gul Si mxec-gaRvi Zebul i „aRarc qal s indobs aRarc kacs“... aki ambobs ki dec mzaRo, rom „Temi gonieria“-o.

– xal xo! smena iyos da gagoneba!.. dRes Cveni seTi dRe mog- vadga, rom Cveni TviTonac ver gagvigia, rai Wiri datrial da?! aRamahmadi s drosac ar gvqonia es gaWirveba.. gexvewebi Tam mo- xucis TaviT ufrTxil diTerTmaneTs, ubral od mtrobas ufr- Txil diT! iqneb xval da zeg egeTi dRe dagvidges, rom Ti Tos Tavi aTasad dagvi fasedes... mSvidobi anobas ecadeT Tqveni Wiri- meT mSvidobi anobas!“ aseTi eni T metyvel ebs Temis Tavmj domare („el guj a“) – „is qal i ambobs, rom Tavis nebi T gahyva, uyvar da da imi sTvis; rom RvTi sagan imedi ar hqondes el guj as gadarCeni sa, maSin is Tavs moi kl avda“... „Tavis nebi T“, ai es aris yvel aze di di sabuTi, da Temi aq aRar Caereva.

meore magal iTi: - „qal au, iqneba geSi ni an da imadi Zaxi magas?

– rai si unda meSi nodes?

- Tu Zal ad xar wamoyvanil i, mTel i sofel i aqa varT RTis madl ma, gavswydeT, is gvirCevnia manam sal eqsod saqme gagvi xdes”...

- aba rai Ra gveTqmi s, - war mosTqva er Tma.

- arc-ra, - upasuxes sxvebma. Sua kacebi dabrun dnen xal xSi .

- „Sav-Tval au? - dai wyo er Tma: - moixede Ra rai giTxra! sanam xal xs egona, rom qal i Zal ad gaitaces, Zal ad hyavST damwyvdeul i, mTel i sofel i wamovida mdevrad da RTis madl ma, vaJkacobasac iqmoda, magra ra ki gai go, rom qal i nebiTaa wamosul i, magaTi saqme aRaraa”... aqac „Tavis i nebaa”. ase afasebs Temi pirovnebis Tavisufl ebas.

aris erTi sacTuric, rom yazbegis gmirebSi tipi mogeCvenoT. TiTqos maTSi zogadi el ementebia moqceul i, raRac Semkrebl obl obiTi xasiaTi, radgan isini TiTqos hgvanan erTmaneTs. magram aqac Cahkvi rvebaa saWi ro, rom dai naxoT sxva da sxvaoba.

erTferovanoba il uziad modis, radgan yazbegi, mTel Tavis poetur fantazias atrial ebs darial is xeobaSi, awyvetavs aragvisa da Tergis kl deebis, hmoqmedobs Zaugidan snomde. erT Tems exeba da mi tomac gveCveneba erTferovneba.

aseve erTferovania xal xis kreba, j ari. midis masa, TiTqo yvel a yvel asa hgavs, magram es il uzi aa, sinamdvil e ki xasiaTTa simravl es amtkicebs.

namdvil ad saerTo yazbegis gmier ebs isa aqvT, rom yvel a Wirveul ad moi Txovs Tavisas, pirovnul s, met wil ad siyvarul s, romel ic Tavis i mouSorebl obiT aforia qebs maT bunebas.

siyvarul s ver sTmoben verc el guj a, verc iago, verc oni se, veravin. igi metad Zl ieria, Tumc misi ganviTarebis didi gza arsadar aris naCvenebi avtoris mier. aq es grZnoba ucbad izrdeba, magram ucbadve rodi hqreba. igi andamativiT izidavs Seyvarebul T, da j oj oxetic Zal as hkargavs am didi, xevuri siyvarul is gverdiT. aq siyvarul i sikvdil ze Zl ieria, radgan hbadavs sicocxl is SiSs. el guj a mohkl es, mzaRos sikvdil isa eSini an, radgan Sercxvenil i rogor unda eCvenos el guj as saiqios. namusi ahxades, magram xanj al i xom Tana hqonda? sikvdil is eSini an. sikvdil i aRar unda, mas unda icocxl os. ara, sicocxl e ufro saSinel ia. yazbegi ambobs: „mzaRos sikvdil isac ise eSino da, rogorc sicocxl isa”-o. es rodia ubral ofraza. sicocxl is SiSi, es metad rTul i probl emaa, da ramdenadac vici, Cvens l i-

teraturaSi pirveli Tqmaa. xolo Tu am did Temaze meti arafe-  
ria Tqmul i, es imi tom, rom yazbegis gmi rebs sazogadodar axa-  
siaTebT azrovneba. aq gancdebia ideaTa dial eqtikis adgil as,  
aq-afeqtebia, cnebaTa nacvl ad.

\*\*\*

al. yazbegis SemoqmedebaSi gansakuTrebiT saintereso  
erTi ram: man xevis sikvdili gadaSala sqesobrivi siyvarul is  
fonze, da amiT ori simZafre Seaxal a erTmaneTs. ambavTa qarisa-  
xali, gancdebis morevebi, STabeWdilebaTa simravle, faqtebis  
erT-ferovani siWrele da katastrofebis texayovel wuTs.

sul sabediswero final ebi, sul daRupva. daRupva oriv  
mxriv: sikvdiliT da siyvarul iT. xevis ifxvneba notio kl desaviT,  
da es Savi qviSakvl avkl desaviT ikumSeba siyvarul is qveS  
momtani, xel uxl eb monumentiviT. xevis hkl aven, de es mkvl el o-  
bagaal masebulia siyvarul is kal Taze.

me XIX sauk. qarTul mwerl obaSi, ar arsebobs meore poeti,  
romel sac aseTi simZafriT hqondes erosi awerili, mTel imisi  
pirveli yofil obiT dastiqurobiT.

nuravis eCveneba aq is Cveul ebrivi romanebis fabula,  
romelic mimzidvel obisTvis aris navaraudevi. ara, aq qalis  
saxiT aris ara-Cveul ebrivi Sexorceba yovel ive imisi, rac mis  
gmi rebs gaaCniat Rrma, maRali da dauTmobi. aq martos qesob-  
rivi siyvarul iar aris. aq sakuTari meobis mwwervalia, yvela  
imintimur saiduml oebaTa koncentracia, romel nic adamiანis  
fasdaudebel saunj es Seadgenen. mitom aris, rom yazbegis Se-  
moqmedebaSi es siyvarul irarac saSinelia, moZRvavebuli la-  
va. aq TviT xevis pirveli -yofil sul is gamocenaada ganwiruli  
TviTmkvl el oba. saintereso TviT siyvarul ic yazbegis Semo-  
qmedebaSi. saerTod cxadia, rom am grZnobis meufeba yovel T-  
vis didi iyo, magram imisi Sinaarsi epoqisa da xalxis Tvi sebebiT  
gani sazRvreboda. yazbegis pirovnebsac uyvarT, magram aris  
am siyvarul Sini Sandobilivi da kerZo. erosi aq Temis wiari dan  
iSvis da igi erTgvarad gansazRvrul ic aris Temis tradicie-  
bis batonobiT. magram imi aqcieT yur adReba, rom es batonoba ara  
vr cel deba pirovnebis sul is fesvebze, individual oba maincar  
aris Sededebuli.



ra uyoT, rom es TiTqos Zvel i Cveul ebebia, pirvel -yofil obis Zl ieri cemiT. samagierod aqve aris individual obis gamaxvil eba da navardi.

Zvel ad pirovneba sazogadoebas ewireboda mTel i sicocxli iT. aseTi iyo im droul i gageba. magram yazbegi imisTvis mistiris mis Tval -win momakvdav Temis daSl as, rom aq egul eba pirovnebi saTvis Zvirfasi piroba. is Tavisufl eba, romel ic xevSi iyo primitiul formiT mocemul i, dResac saZi ebel ia brwyi nval e kul turis da civil izaciis qveynebsi. Tavisufl eba, grZnobiT avsil oba da dandoba, es Tvi sebebi axasi aTeben yazbegis gmi rebs, romel nic Tavis Sesakrebs siyvarul Si hpoul oben. es siyvarul i al . yazbegis SemoqmedebaSi xorciel ia. mis gmi rebs sxeul i uyvarT. sul ieri sil amaze dramis procesSi iSl eba igi Semdegi etapia, Torem grZnobiT Sepyroba, fizikur saTavedan modis. magram es xorciel i siyvarul i imas ki ar hgul isx mobs, rom sul ieri sil amaze arafrad miaCniAT, ara. isini sul ier sil amazes arc ki eZeben. apriorul ad arian darwmunebul ni, rom es sil amaze xevSi mocemul ia Tavis-Tavad. sul ieri sil amaze iq aris saZiebel i, sadac pirovneba aTreul ia, meqanizmad gadaqceul i da garemoebiT gal esil i, kuTxe gacveTil i. sul s civil izacia hkl avs, da materias amtkicebs aq ibadeba sevda dakargul sul is gamo, da mi si Ziebac mxol od civil izaciis wiARSi SeiZl eba. xevSi ki, sadac damouki debel i kul tura iyo, asketuri TviT Caxedva da ganwmenda, iq saZiebel i iyo fizikuri sil amaze, da yazbegis gmi rebic am sxeul s ewirebian. Tanac: sul is primati qristianobis Seqmnil ia, magram rogorc qristianoba, ise sul is pirvel obac, darCa oficial obis sferoSi, da sicocxli e ki kvl av evl eba sxeul s. sil amaze-sxeul idan wasul i abstraqciaa da bevr ic rom veswrafOT sul s, adami anisTvis mainc Znel ia SexebiTi saiduml oebis daTmoba. sil amaze ki, marTI a rom SexebiTi saiduml oebaa. dim. karmazovi ambobs:

„sazarel ia is, rom sil amaze aris ara mxol od saSinel i, aramed saiduml o saganic. RmerTi eSmaks ebrZvis, saomari vel i ki -xal xis gul ebia“-o. da aramc Tu dostoevskis, bevrsa stanj avda madonas da afroditas idea, magram yazbegi maT ricxvs mainc ar ekuTvnis. yazbegi ara fi qrobs. mi sTvis sil amazi ssakiTxi dial eqtikis sagnadar qceul a arasodes. aq mxol od emoci ebia, amoTqma uangari So, da si Smage, yvel afri s gadaml axavi da gadamtani.

aris erTi momentical . yazbegis SemoqmedebaSi , sadac erT-  
maneTs upirispirdedian „Zveli“ da „axali“. am dapi rispirebaSi  
SegviZlian amovikiTxoT igive azrovneba, romelic dRes ara-  
Cveul ebrivadisi eba kul turisa dacivil izaciis dapi rispire-  
bis saxiT.

al . yazbegis „xevi“ (anu igive saqarTvel o, v.k.) misive azriT  
aris udidesi kul turis matarebeli, sadac miTosi cocxalia, da  
Semoqmedi sul i hqmni sicocxlis uRrmes da imanentur stil s.

al . yazbegi Cqrol vit ucqeris istoriis mimqral siSoreebis  
da iq hxedavs im adamanur didebas, romelic Zal ovnebiT bune-  
basacki aRemateboda.

„samebis taZari... aSenebuli Tili is qvit... romli stvisac  
jer bunebas Semouvlia magari kl dis kedeli da mere, zogierTs  
adgil ebSi kacis xel ski dev ufro Seumagrebia“.

– „pirvel save Sexedvazed kaci gancvifrebaSi modis da neba-  
unebliv Tavis Tavseki Txeba: saidan moutani aT am Cinebulis Se-  
nobi stvis masala. anriti mouzidni aT?

– sakmao am Senobis naxva, rom kacma gaigos, ra SeuZlian  
xalxis SeerTebul Zal as da amaRlebul sul ier mdgomareobas.  
taZris kedeli Si mxol odert adgils Catanebulia marmarilos  
qva, romel zedac qarisa da niarvrs jer ver mouswria srul iad  
amoeSala zed-warwera da mwignobars kidev SeuZlian gaarCi-  
os sityvebi „...xari loma...mwiyemsi Tevdore“... es ori saxelia,  
romel Tac ueWvelia, didi Rvawli mi uZRodaT am xevis warsul is  
didebis aSenebazed“... es patara nawyveti srul iad sakmarisia,  
rom warmovidginoT is msofi -mxedveloba, romelic aRel veba  
da da kvlav afiqrebda Cvens mwerals. aqa sCans is didi mowi we-  
ba, romli Tac epyroboda „xevis“ Tavis eburobas, sadac namdvili  
kul tura, anu momwifebul sul is gamocxadeba TviT pirutyvis  
pativiscemasacki aval ebda.

„loma xari“ amoWri li marmaril oze, marTli a rom miTol o-  
giaa, didi momavli s Rrmasimbi li urobiT savse.

ai es arisal eqsandre yazbegi stvis kul tura. SeiZlieba bevrs  
„vel urobad“ eCvenebedes, magram es „vel uroba“ Tavis i Sinagani  
amaRlebiT xSirada hgrexavs Tanamedrove „civil izaciis“ ga-  
daSenebul sxelus xolo is e.w. „civil izacia“, romelic SemoeW-  
ra al . yazbegis aRTqmis qveyanas, iyo mxol od Semomqmed ener-

gi is momakvdinebel i, mxol od da mxol od gamoyenebi Ti aparati, adami ani s manqanad gadamqcevi da gar egnul ad brWyvi al a.

aq Semoqmedebis nacvl ad muSaoba aris, adami anobis magier praqtikul i daintereseba psiqol ogi is adgil as-statistika da yvel gan angari Si, angareba da „oqros verZi“ yovel gvar mi-Tol ogi is gareSe ase esmi s al . yazbegs „Zvel isa“ da „axl is“ Soris arsebul i gansxvaveba, da rom ufro naTel i gaxados am anti-podebis ideuri Tu moral uri Rirebul eba, ki dever T moments gadaSi is: es aris danaSaul i da sasj el i. SeiZl eba iTqvas, rom samarTal Si yvel aze metada sCans adami ani s kul tura.

oficial ur-pol iciuri ruseTi modioda rogorc didi „kul turiT“ damZimebul i, namdvil ad ki kul tura mounel ebel i da barbarosi yazbegis azri T maT Semoitanes moral uri gaxrwna, ri Tac bevri dasneul da. maT xel Si adami ani geometriul i sxedul i iyo, da arc undodaT da verc xedavdnen adami ani s Si nagan qveyanas iq sindisi yazbegis si tyvi T, „daqiravebul ic“ ki ar hqondaT. sul sxva iyo Temi. aq sasoebaa, Si Si a Secdomi sa, aq damnaSave safl avTan l aparakobs da msaj ul ebic „RvTis piriT“ eki Txebian.

naTqvami aSkaravdeba Semdegi dapirispirebi T, ris msgavsi magal iTebic yazbegis nawerebSi bevria. „moZRvarSi“: onofres 70 w. kacs, mRvdel s, mkvl el oba daabral es qal isa, mayval asi. „didi xani iyo, rac moxuci cixeSi daeWiraT, rac ganuwvetl iv masTan gamomZiebel ni dadiodnen da aTasis ki Txvebi T Tav s abezrebden“... sasamarTl oSi ki onofres gamouc xades: – „aeyaros Rirseba, pativi, da ocda oTxi wl iT gaigzavnos katorgaSi“... aseTi iyo axal i samarTal i. magram, naxeT imav „moZRvarSi“ rogor asamarTl ebs Temi namdvil damnaSaves.

– „Tems rom gaZl ierebul i enaxe, gautexel i, Tavmouxrel i, hai hai rom giCvenebda Zal asa: moggrexda da mogtexavda. magram exl a xel s ar gaxl ebs, magram TemobaSi c ver mi giRebs... wadi icxovre sadac ginda, rogorc ginda“... yazbegi am or gasamarTl ebas ar upirispirebs, magram aSkaraa, rom aqac dapirispireba aris nagul isxmevi, da al bad darwmunebul ic iyo, rom mkiTxvel isTvis man aSkarad gaxada is, rac ase Zal umad swamda da atirebda. es axal i samarTal i idgamda fexs. mTel i es gmirTa wyeba, romel nic i tanj ebian umizezod, isj ebian uda-

naSaul od, am „axal i droebis“ gamofenil ni arian, isini Cven gvi zidaven ZarRvebi T Tval ebi dan gvi xsi an bists, da sul axl o misul ebi, acril i Tval ebi T vxedavT im yovel i uj redis ciebcxel ebas, romel ic stanj avda Cvens mwerals. aq esTetika ki ara, aq tanj visa da gamZI eobis saSinel i fantastikaa.

es „Zvel isa“ da „axl is“ dapirispireba mokl ebul ia kerZo xasiaTs, marTal ia, konkretul ad ruseTi hl axavs Temis siwmin-des, magram ruseTi mxol od zogadi movl enis kerZo saxea. al . yazbegi imaze ki ar swuxs mxol od, rom ruseTi anadgurebs saqarTvel os xevis saxiT, aramed imas, rom xevi iSl eboda raRac axal Zal iT, da am daSl as hqonda fatal uri xasiaTi. mas ar swamda es „axal i“. igi SiSiT ucqeroda mis simSral es, da adre hqonda gamotani l i sabral mdebo ganaCeni. da rom es asea, Semdegi amonawerebi dana sCans: – „ar gaiara ramdenime xanma, rom ori viRaca kaci, wverianebi da Stackurs tanisamosSi, modiodnen Cemken.“ imaT rusul i ar icodnen da frangul ad ekiTxebodnen erTmaneTs, „rogor unda vki TxoT, matyl s sada hyidi an.“-o.

„me vl aparakobdi fransiul s, gul ma veRar gamiZl o da amisTvis upasuxe... warmoidgineT imaTi gaStereba, rodesac raRaca ucnaur da vel ur mTeb Soris, sadac imaTi Sexedul obi T barbarosebi scxovroben, romel Tac aTze meti Tvl ac ki ar ician, erTbaSad ubral o mecxvare, ubral o mTis kaci fransiul ad el aparakeba! – eh!... qarTvel ebi ra? aziel ebi, „busurmanebi“ arian! magaT ra ician estetiuri grZnobisa!... eg CvenTvis, evropiel i xal xistvis unda moviyvanoT... antepreniorma gaiRima, roml istvisac sul erTi iyo, evropiel ebs gahkreWda Tu aziel ebs, oRondac aris ful i eZl iaT“. ki dev: – „gamoCndnen ganaTl ebul ni evropiel ni“, romel Tac moisurves Sebma „aziurs gaunaTl ebl obasTan“, da radgan am brZol istvis saSual eba iyo saWi ro, es saSual ebac advil ad aRmoaCines. saerTo siRar i bida da gaWirvebis dros, sexxad misces antrepeniors eqvsi-aTas Tumnamdis, Tumca Zal ian kargad icodnen, rom am ful s veRaravi n gadaaxvevi nebda, radganac am batons sul aqeT ara gaCnda-ra. magram gana eqvsi aTasi Tumani iq saxsenebel ia, sadac evropiul i ganaTl ebis da estetiuri grZnobis gavrcel eba undaT aziursa, vel ursa da briyvs xal xSi? rasakvirvel ia rom ara“... am amonawerebidan ukve aSkaraa, Tu ra prizmiT ucqeroda Semoseul „siaxl es“ Tu „civil izacias“ , romel ic ar mi iRo idei urad ki

ara mxol od, praqtikul adac. es uaryofa al . yazbegma Semoqmedebidan cxovrebaSi gadmoitana, da erT dros didi sal onebis brwyinval e kaval eri, gauzogvel i dardimandi, cxovrebis parizul i gamaxvil ebiT mimRebi, gamoexvia xevur yisinaSi, da Seudga mTas rogorc morigi mwyemsi, Semdeg sarql ad amorCeul i. mxol od iSviaTad Tu al aparakdeboda mTaSi frangul ad, turistebTan Sexvedris dros, sadac farul i ironiiT abaTil ebda am „ganaTI ebul ebs“.

al . yazbegma srul i SegnebiT auqcia gza am „ganaTI ebas“ , da miaSura im xal xs, romel ic „piri-mzes“ I ocul obda, is xal xi ar-Cia, sadac „vaJai naCexi sj obian“ da ixecEbian Tavisufl ebisa da marTal vaJkacobi saTvis.

## II

vnaxoT exl a al . yazbegis Semoqmedebis procesi. metad sainteresoa, Tu ra gziT iqmnebodnen is gmirTa portretebi, romel ic al . yazbegs didi eqspresi iTaqvs daweril i. rogori iyo es procesi, stiqiuri, afeqtiuri Tavis-Tavadi Tu Rrmad-mofi qrebul i, winaswar gazomil i da natural ur-zed-miwevniTi? unda iTqvas, rom al . yazbegis SemoqmedebiTi procesi stiqiuric iyo da mofi qrebul ic, iseve, rogorc sazogadod yvel a didi Semoqmedeba. hegel i Tavis dros icinoda kidec im Tvi sebebis gamo, romel T mi xedvi Tac homi rosis poems damwers Tur me ar esmoda rasa swerda. es „ze STagoneba“ dRes uaryofil ia did Semoqmed-Ta mraval i CvenebiT, da rCeba mxol od iseTi STagoneba, romel -sac sinamdvil e iZl eva, didi dakvirveba da grZnobaTa Zl ieri koncentracia. – „artisti bevrs unda ukvirdebodes, – ambobs hegel i, masSi unda mwi fdebodes da vi Tardebodes didi grZnobani, man bevri unda gani cados, rom Tavis SemoqmedebaSi gadaxsnas si cocxl is saiduml oeba“-o. da rodesac ukvirdebiT al . yazbegis pirovnul cxovrebas da Semoqmedebas, Cven vxedavT rom maT Soris arsebobs uRrmesi kavSiri. misi Semoqmedeba nawil obrivad avtobiografiul i xasiaTisaa, nawil obrivad ki maxl obel pirTa portretebis da maTi ambebis mxatvrobaa. rasakvirvel ia, arc avtobiografia unda iqmnes gagebul i qronikul aRweris saxiT, da arc maxl obel Ta daxatva-rogorc si tyva-si tyviTi portreti aq aris bevri iseTi xazi, romel ic mxol od war modgeni Taris Seqm-

nil i, da cocxal model ebsac sakuTari fantazi i T arTul ebs da asxvafe r ebs.

avtobiografi ul i xasiaTisa arian: „cxovrebi s Carxi“, „gankicxul i“ da „namwyemsari s mogoneba“.

am nawarmoebSi aRweril ia sakuTari cxovrebi s epizodebi, studentobi s, mecxvareobi s da Tbil isSi yofni s periodebi dan. zemod gvqonda moxsenebul i, rom „cxovrebi s Carxi“ aris „Cveni qveyni s bomondi s“ gagrZel eba; orives Sinasaxi ki is weril ia, romel ic al . yazbegma moswera dedas moskovi dan, sadac l aparaki a krugl ik. qal ze.

l idia – es igive krugl ikovi s qal ia;

svetl icki – grafi, qal is mama;

Teimurazi ki TviT al . yazbegi

„namwyemsari s mogoneba“ xom SeiZl eba pirdapir qronikad CaiTval os, radgan aq arc saxel ebi a Secvl il i.

simona gigauri, del akrua-namdvil i saxel ebi a, da TviT avtoric pirvel piriTrom l aparakobs, manera ki ar aris, aramed Tavis Tav-gadasaval s gvi ambobs:

– „Cemi si tyebi di d-xans amkobdnen Zaugi s aristokratT sastumroeb s da erTi meores Rimil iT gadascemda im SemTxvevas, Tu Reneral is Svil s rogor aeRo joxi xel Si da cxvrebs dasdevda“...

rac Seexeba „gankicxul s“, aqac avtori l evani s piriT l aparakobs sakuTar Tav-gadasaval ze, mxol od aq gadasxvafe rebul ia gmirTa saxel ebi c da TviT dramis xasiaTic. magram es mainc ver SegviSl is xel s, rom xel ovnurad Seqmnil niRabeb s iqiT TviT avtoris drama davinaxoT da is pirebi, visac am dramasTan rai me kavSi ri hqonda.

giote ityoda, rom „mTel i Cemi nawarmoebni, Cemi cxovrebi s didi aRsar ebi s nawyvetebi a“-o. da „gankicxul Siac „al . yazbegis erTi romani ul i Tav-gadasaval iamotXrobil i.

Tu Caukvi rdebiT al . yazbegis dRemde arsebul biografi a-mogonebebs, ise gamodi s, rom al . yazbegs siyvarul i ar ganucdia, da erTi SemTxveva moskovSi, graf krugl ikovi s qal isadmi trfial ic, Turme ostaturad mogonil i tyuil i yofil a, dedi-sagan ful ebi s mi saRebad. Semdeg iyo mecxvared, msaxi obad, dai wyo mwerl oba, „SeiSal a“ da gardai cval a. TiTqos al . yazbegi adami ani ki ar iyo, aramed raRac manqana, romel sac siyvarul i ar mohgonebi a.

am mxriv warmoebul ma muSaobam ki bevri ram gamoarkvia, da dRes gveZl eva saSual eba vsTqvaT, rom „gankicxul is“ ambavi aris avtobiografiul i fragmenti, nawarmoebi, savse pirovnu- l i gancdebiT, mxol od xel ovnur nawarmoebad gadaqcevisaTvis nafenobis da Sefardebis procesebiT Sevsebul i. igi xom qroni- kiori ar iyo, rom si tyva-si tyviT aewera esa Tu is ambavi. igi mraval xerxsa xmarobda rogorc mxatvari da iZl eoda narev sa- xeebs, narev ambebs, rogorc erT mTl i anobas.

„gankicxul is“ erTi gmirTagani, porfiruSka, daweril i yo- fil a cocxal i model is mixedviT, da es ukanasknel i yofil a porfirebar-Svil i.

xol o sofios portretis dasawerad, al . yazbegs model ad auRia el isabed yazbegi, al . yazbegis cru avtorobis pirveli mqadagebel i.

ami s Sesaxeb aseTi cnobebi gvaqvs Sekrebi l i :

bi bo yazbegi s qal i, ni no Tarxni Svil i sa mwers:

– „al eqsandre yazbegs hyvarebia Tavisi naTesavi qal i. ami s gamo sandros mTel i naTesaoba aumxedr da da qal i s SerTvis neba ar misces. es qal i Semdeg SeirTo porfirebar-Svil ma.

es Tavisi romani man wignad gamosca „gankicxul is“ saTa- uriT. amas rogorc yvel a naTesavebi mi ambobden, ise Cemi bi Za niko amirej i bi “...

xol o i. RuduSauri iwereba: – „el isabedi misive Txzul e- baSi xsendeba“-o. da Tu moigonebT im adgil s „gankicxul idan“, sadac naTqvamia: „fai toni T vi Racani gvi axl ovdeboden; ro- desac Cven gagvi swor den, fai toni Sesdga da aSkar ad gavi gone:

– „Влюбленная парочка!... am momentis Sesaxeb igi vi. RuduSau- ri iwereba, rom es el isabedi yofil a, romel ic „romel Rac baR- Si al . yazbegs Seeni Sna s. gabaSvil Tan“-o da sx...

al bad al . yazbegi sagan ecodineboda iagor RuduSauris ase dawvril ebiT, rogorc maxl obel sa Tu megobars. aseTive cnobe- bi momca moxevigi orgi ToFaZem. sCans rom simarTl e unda iyves, rodesac sul sxvadasxva pirni erTsa da imave cnobebs iZl evi- an. xol o eWvis Setanistvis sakmao safuZveli ara rCeba, radgan auarebel i cnobebia Cvens gankargul ebaSi, romel T mixedviTac irkveva, rom anal ogi uri gziT hqmni den da hqmnian Tavis per- sonaJebiseTi mwerlebi, rog. gete, fl oberi, bal zaki, e. zol a, Spil hageni, vagneri, tol stoi, dostoevski da sxvani mraval ni.

i se rom zemo-xsenebul i sami nawarmoebi avtobiografiul i xasiaTisani arian.

xol o rac Seexeba danar Cen nawarmoebT unda iTqvas, rom esenic savse arian cocxal adami anTa portretebi T. rogorc gamovarkviet, al . yazbegis gmirTa mTel i wyeba, amave saxel obi Tac ki arsebul an xevSi, da Cveni mwerl is personaJebis original ebi isini yofil an. mag. el guj a igi imave saxel iT yofil a cnobil i mecxvare, romel sac didi gmi roba gamouCenia, rogorc Tavisuf- l ebisaTvis mebrZol s. misi saxel i dResac cocxal ia xevSi, da Congurze dResac damRerian:

„el guj am cxvari ahyara,  
„mwyemsebs gauyo ziar i,  
„adga da gamoemar Ta,  
„eg madl i ani , RvTiani -o..da sx...

i ago, „mamis mkvl el idan“, – yofil a bibo yazbegis „ukanono“ Zma, romel sac „kaci-nakl avseZaxdnen, metad brge da gul adi vaJkaci, romel ic yaCaRad gavar dni l a da pol icias ki ar Cavar- dni a xel Si.

koba, (esec „mamis mkvl el idan“), anu gomieT koba, kargi vaJ- kaci da l eqsi T Seqebul i.

ci cka – esec bibo yazbegis „ukanono“ Zma, roml is Sesaxeb Seq- mnil ia xal xuri l eqsi, da am l eqsSi Ti Tqmisi igive si uJetia, rac al . yazbegis moTxrobaSi.

ciko – dResac cocxal ia, da mas gadaxedia Tavs, rac al . yazbegis moTxrobaSi aRweril i.

simon CofikaSvil i – („el guj a“-Si) esec namdvil i pi rovneba iyo, el . yazbegis cnobit – gabriel yazbegi, xol o sol . yazbegis Cvenebit ki svimon yazbegi.

el berdi – CeCeni, roml is Sesaxebac kerZo weril Si swers al . yazbegi svimon CofikaSvil s, da sx...

vimeoreb, rom al . yazbegi pir dapi r ki ar imeorebda imas, rac si namdvil eSi iyo, aramed er Tgvar Semoqmedebi Ti sintezs axden- da, imi s-dami xedvit, Tu ra xasiaTi ainteresebda.

i seve, rog. mag. ibsenma ixmara brandtis model ad pastori l amersi, magram am portretSi bevri ram Seitana Tavisi sakuTaric.

tol stoi ambobs: „me avi Re tania, Seur iesoniaSi (imi si col i da col is-da) da gamovi da nataSa“-o („omi da zavi“-dan).



giotes „ver ter“-Si Tavis i Tavi ucvniaT Sarl otas da imis qmars, ris gamo di di usi amovnebac atexil a; di kensi s ski mpol is gamoc, er T subieqts saCi vari aRuZravs, radgan ucvnia Tavis i Tavi . aseve damar Tvi aT teker eis, mopasans, zol as da sx...

Đostoevski s al i oSa karamazovis model i – vl ad sol ovi ovia, karamzi novisa – turgenevi da sx...

al . yazbegi c aseTive gzi T qmni da Tavis personaJeps, e.i. mxatvrul masal as igi i Rebda mis i r gvl i v myof pir Ta cxovrebi - dan, da amaze aSenebda Tavis Semoqmedebas. xol o es procesi iseTi afeqtiuri iyo, iseTi di di emoci ebi T amoZravebul i, rom avto ri Tavis gmi rebs gani cdi da cocxl ad, gadadi oda maT sul Si .

Ni ko l omouri eki Txeba al . yazbegs:

– `ra gemar Teba sandro? Axl a rom mxiarul i xar, ucbad gadi qcevi raRac gaugebari . SeSi nebul i iyurebi aqeT-iqi T, vi RacasTan l apar akob, ra mogdi s?-.r.azedac al . yazbegs upasuxnia: – `eg araferi , ucbad momel andnen yvel a Cemi gmi rebi da maTTan vl apar akob--o.

anal ogi urad gani cdi dnen Tavis gmi rebs bevri di di mwer al i . fl oberi er T kerZo baraTSi swers: – `dRis ori saaTidan vsver `bovari --s. me vesvrebi i maT cxen-da-cxen gamgzavrebas... me dResavar kaci c, qal i, sayvarel i c... viyavi cxenic, foTl ebi c, qaric, Cem gmi r Ta si tyvebi c- da sx... gof mansac xSi rad eCvenebodnen Tavis i poeturi saxeebi , rogorc namdvil ad arsebul ni , roml ebsac el aparakeboda.

moqandake bl eki xSi rad mi di oda zRvis napi rze da iq el aparakeboda mose wi naswar met yvel s, vi r gil i uss da mil tons...

di kensi swer da: – me ki ar vTxzav wi gnis Si naar ss, aramed vxedav-o-.

guno ambobda: – `Cemi gmi rebi s simRera i seve mkafi od mesmi s, rogorc naTl ada vxedav Cems i r gvl i v myof sagnebs-o-.

aseve gani cdi dnen teker ei, kl aisti, gendel i, ibseni, bal -zaki, turgenevi, dostoevski da sx...

mxol od Rrma gancdebs da Tavis gmi rebTan srul Seziarebas SeeZl o eTqmevi nebina is, rac iona meunargias dauwera al . yazbegma: – `me myavs Cemi sazogadoeba, da Cven mi vxvdi T er Tmanetis gul is Zgeras, Cven gavigoneT er Tmanetis gul is kvnesa da xmebi di di xania rac SevawyeT. erTi gvaqvs sixarul i da erTive samgl oviaro. Cven xma mi uceml ad ver davdgebi T. me myavs Cemi

mkiTxvel ebi, da ra rig bundadac unda iyves daweril i Cemi moTxrobebi, imaT mainc esmiT mgodebl is gul is gmi nva da crem- l ebs ar i Sureben mis dasatirad-. al . yazbegi savsebiT rom ar yofil iyo Sezi arebul i Tavis gmi rebTan, ver i tyoda iseTi mRel - varebiT da paTosiT:

- `raRas mi RobavT? gami SviT svagan, i qneba i qac sadme Sev- vde el guj as... gami SviT davi tiro Cemi mkvdrebi, imi sTvis rom Cemni ar ian, da Cemi gul i mi i brZvi maTken.

\*\*\*

metad saintereso cnobaa darCeni l i, rom `el guj a- `droeba- Si - rom i beWdeboda, Tavdeboda iq, sadac yazaxebi `naRvar avTan- daesxmi an el guj as da mis amxanagebs. asoT-amwyobebs uari uTq- vamT awyobaze: "el guj as j er ar mogakvl evinebT"-o, da al . yaz- begsac moTxroba gaugrZel ebia am cnobaSi is aris saintereso, rom morigi mkiTxvel i c ki Rr mad gani msWval eba moTxrobi s gmi r- Tadmi simpatiebiT. masSic ki ibadeba erTgvari rwmena gmi ris real obisa. es ki imi s damamtki cebel ia, rom avtorma metad didi grZnoba Seitana nawarmoebSi, imdenad didi, rom Sehqmna mxat- vrul i xil ul oba. da rom TviT al . yazbegs ar hqonoda Tavis gmi rTa warmodgeni s inaTl e, rom gmi rTa tanj va da mRel vareba j er TviT ar ganecada, igi ver Sehqmni da iseT saxes, romel sac asoT-amwyobi sasi kvdil od ar gaimetebda. da al . yazbegi s Semo- qmedebiTi procesi swored mi tom aris saintereso, rom aqa sCans is awyvetil i da mi usafari sul i, romel ic yvel a did Semomqmeds awval ebs da amaRl ebs.

advil ad Sesazl ebel ia, rom al . yazbegi creml sac ki Rvri- da, rodesac swerda wamebi s adgil ebs. `gami SviT davi tiro Cemi mkvdrebi o- rom ambobs Tavis el guj ebi s Sesaxeb, es ar aris umni Svel o fraza. da cxvil oel is mowmobac, rom al . yazbegi `abuzul i- dadioda `gul - CaTxrobi l io-, imi tom rom misi Se- moqmedebiTi Tval ebi sul mudam im adgil s mi sciebodnen, `sadac Zal a da simarTl e erTmaneTs Sehbmodnen da brZol is msxver- pl ni zogi gul -aRma, zogi pirqve, Sesazarad damaxinj ebul ni, eyarnen-. al . yazbegi sul am saxeebiT dadioda, TavSi sul mudam es Sesazari suraTebi utrial ebda, TiTonac am dramis monawil e iyo, da yovl ad warmoudgenel ia, rom yvel a amas ar CaeTxro mi si gul i da mgl ovi aris aCr dil i viT ar earna.

`gendel i tiroda, roca hqmni da Tavis oratorias `mesi as--o.

`tekerei damwuxrebul ia el ene pendennisis sikvdil iT da tiris--o.

`roca kl aistma daamTavra `pentezil ia~, creml iT avsil i mi vi da Tavis megobar pfeil Tan da dai kvnesa: `is mokvda-o~.

msgavsi magal iTebis moyvana mravl ad SeiZl eboda, magram kmara. ami Tac aSkara hxdeba, Tu rogoria esTetiuri Wwreta, da am procesSi ra Tav-davi wyebamde mi di s Semomqmedi. mi sTvis TiT-qos ikargeba sazRvari moCvenebisa da sinamdvil is Soris. aseve iyo al . yazbegi c, vi zi oner obamde mi sul i, da Tavis gmirTa i arebi T, Tvi Tonac sul is stigmatebi T Sepyrobi l i.

magram al . yazbegi mar to gmirTa si xli oves ki ar ganicdis, ufro Sors mi di s da maTi garemoc STamagonebel ad moqmedobs. esec damaxasiaTebel ia sazogadod SemoqmedisaTvis, xol o al . yazbegi s Semoqmedebi Ti procesSi, amas cota Tavi sebur i xasiaTi aqvs. es Tavi sebur oba ai xsneba im i SviaTi cxovrebi T, roml iTac i cxovra Cvenma mwer al ma. al . yazbegi, rogorc vici T, Svidi wl is ganmavl obaSi mwyemsi iyo, da mecxvar ul i cxovreba ki, kabinetur mwerl obisaTvis xel is Semwyobi pi roba ar aris. magram STabeWdil eba, war modgena, agzneba, es yvel aferi SeeZl o ganecada, da es gancdebi mexsi erebaSi Seenaxa. aki swers ki dec mecxvar e svi mon CekiaSvil s:

- `Rmer To, raodeni gr Znoba i Rvi Zebda maSin, raodeni suraTebi i xateboda TavSi ?!.

`bevrs saRamos momagondeba CeCnis mindvrebi, gaCaRebul i cecxli, romel sac gars Semosxdomi an mwyemsebi ...

Tu Cems nawerebs hki Txul obs vinme, Tu hpoul obs imaSi rasme gul is gasarTobs, Tu ara swyindeba da bol omde Cadis, yvel a amis mizezi Cemi warsul ia, Cemi mecxvar eoba da TqvenTan cxovreba Svidi wl is ganmavl obaSi, romel mac erTi da igive gvagr Znobi na, erTi da igive kvnesi T daakvnesa Cveni gul i, erTi da igive mi zani dagvanaxva-...

zemoTac movixsenie, rom al . azbegis namdvil i Semoqmedeba iq swarmoebda, mTaSi, iq axdenda Tu SeiZl eba ase iTqvas Semoqmedebi Ti eqsperimentebs, iq ivseboda bunebis si di adi T da war-moi dgi neT, naturas hxatavda ki dec

metad sainteresoa es momenti, da vnaxoT, ras mogvi Txr oben al . yazbegi s naamxanagari mwyemsebi am momenti s Sesaxeb.

moxeve fi do RuduSaurma gadmogvca Semdegi: – `erT zam-Tars namgal ebad vi yavi T sunJSi, Tergis ol qSi. Cven erTad mog-vixda xevSi dabruneba. rodesac movediT saCvenoSi, cxvari Tav TavianT mTebSi waviyvaneT. al eqsandre yazbegi Tavisi cxvriT wavi da ToTis mTaze. davarCi eT cxvari, davTval eT da aRmoCnda, rom cxvari gvakl ia. mama-Cemma gi orgi RuduSaurma, damaval a wav-sul iyav ToTis mTasi da gamego, al eqsandres cxvarSi Tu ar iyo narevi. SuadRe TiTqmis axl ovdeboda rom mi vaRwie im adgil s, sadac al eqsandres cxvari hyavdaAaZovrad, da ra davinaxe? cxvari qvemoTa sZovs, al eqsandre zemoT asul a, sdgas gancal kevebiT da gahyurebs Txebes, romel nic maRI a asul an kl dianebSi, dahxtian, kl di dan kl deze, l aRoben; ZaRI ebi iyefebian, ar miS-veben me mainc mi vdivar da uyviri: mecxore, mecxore... magram al eqsandre imdenad gatacebul ia, rom ar esmis arc Cemi Zaxil i da arc ZaRI ebi s yefa. me mainc ar Sevepue ZaRI ebs da mi vedi sandrosTan. is ucbad motrial da da gaCerda. mimi pati Ja. mkiTxa, visi xaro.

– yaraj eT giorgisao-upasuxe. sandros wigni da zed be-ri daweril i qaRal debi da naxatebi eWira. aiRo yvel a erTad, da-keca da Caawyo CanTaSi --o. didebul i suraTia. kl dianebSi, aristokrati mecxvare ucqeris gatacebiT Txebis navards da aswers Tu hxatavs am sanaxaobas. cxvari aRar axsovs. metad da-marwmunebel ia am ambis sinamdvil e. aba naxeT `mamis mkvl el Si-Semdegi suraTi: –`marTI a Tav-damavi wyebel s suraTs warmoad-genda es jixvi, gadmozneqil i maRI a pl atoze, TiTqos qvidan gamoWril i da SeerTebul i am kl des, roml is rqebic, daferil i ukanasknel i mzi s xivebiT, ise aSkarad ixateboda ci s-ki durze... erTbaSad moisma stvenis msgavsi frutuni da nadiri erTbaSad datrial da. kobamac miixeda iqiT, da dainaxa iseTive gal aRe-bul i xari, rogoric idga kl dis wwerzed. is modi oda meore jixvisaken wynarad, darwmunebul i Tavis upiratesobaSi da Ta-vis qneviT, TiTqos muqaras sTxovda. i mi s iqi dan gamoCndnen ramdenime Txa da wal i, roml ebi c Sesdgnen da dauwyes yureba am ors metoqe xars, romel Tac, ueWvel ia Tavis gamoCena undodaT nazi qmni l ebis wi naSe.

kl dezed myofi xar l aRic wamoubrunda, dai frutuna da wynarisave siarul iT, Tavis qneviT gaswia momavl isken. rodesac isini mi axovdnen erTmaneTs ramdenime nabij zed, Sesdgnen,

dauwyes er TmaneTs mrisxaned yureba, da fexebi T mi was cema. rogorc etyobodaT, isini ani Snebdnen er TmaneTs, ara sTanxmdebodnen da ra ver dahyabul dnen er TnameTs, gaeqannen, r qebi T daej axnen. ami s Semdeg eseni awvebodnen er TmaneTs radeni me xani ise Zl ierad, rom gateni l i Zar Rvebi l ami s askdebodaT, magram ver c er Tma ver sZl ia, ver daaxevina ukan.

bol os isini ganSordnen er TmaneTs, er Ti maTgani wavi da xtunaobi T, mi vi da zed kl dis pirzed, gamobrunda, gai bowka fexebi, gamagrda da moi Rera ki seri; meore j i xvi ki zevi dan moeqca, Sedga ukana fexebzed, wamovi da ise da rac Zal i da Rone hqonda, daeca r qebi T kl dis pirad myofs j i xvs r qebzed. masukan qvevi - Ti gamoscvall a zevi Tma, da es dadga amave gvarad kl dis napi ras da pirvel i ki Setot da da daeca. yovel i imaTi Setakeba, yovel i imaTi r qebi s moxvedra er TmaneTs ise Ts xmas gamoi Rebda, Ti Tqos ramdeni me Tofi er Tad gavar dao. Rmer Tsac nu eqmna rom qvei Ts eRal atna zevi TisaTvis: gamoscl oda im dros, rodesac meore modi oda, Torem imas aRara i xsni da-ra, ramdeni me asi saJeni s si - maRl i dan gadavar dni l s, sul i aRar dahyeboda xevamdi n. magram darwmunebul i qvei Tis uRal atobas, modi oda es Snoebi T savse pirutyvi da mxol od mazedahfi qrobda, rom ramdenadac Sei Zl e - boda, Zal zed daekra.

wal ebi da Txebi ki, TavianTis eSmakuris simkvr cxi l iT dax - todnen imaT axl os, Ti Tqos ami T undodaT metad waeqezebinaT mebr Zol ni, rom l ebi s qcevac ase moswondaT-...

es amodena adgil i ganzrax amovwere, rom, j er er Ti, meCvene - bina fi do RuduSauris gadmocemis da am suraTis igiveoba, da Semdeg, meCvenebi na mki Txvel istVis, rom aseTi detal ebi saRwera zepirad, unaxavad, yovl ad warmoudgenel ia am suraTis damwers, rogorc mxatvars, Tval -win unda hqonoda natura, rom aseTi zed-miwevni T aRebeWda rogorc suraTis mTl iani kompozicia, agreTve is mniSvnel ovani wvri l manebi, romel nic am suraTs did pl asti ur obas aZl even.

al . yazbegs es suraTi adgil obriv aqvs daweril i. ami T imis Tqma ki ar minda, rom `mamis mkvl el s- iq mTl ianad swerda, ara - med is, rasac dostoevski ambobs er T weril Si: -`me...scenas ma - Si nve Cavi wer xol me ise, rogorc igi meCvena pirvel ad, da mi xari - an. magram Semdeg, mTel i Tveebi Tu wel i vamU Saveb, ramdenj er me

STavigonebi (radgan mi yvars es scena) da ramdenj er me an mi uma-  
teban gamovakl eb rames--o.

daromal eqsandreyazbegi `cxorSi - swer da, amiscnobebe bev-  
ri aris, mis TanamedroveTa da `namgal ebi sgan- gadmocemul i.

moxucma moxevem, koba yamaraul ma mi ambo, rom `namgal ebad-  
viyavi T Tergis ol qSi, sof. maxanurSi. sandro cxvars rom gaS-  
li da farexi dan, daj deboda da swer da gamudmebi T, vi dre cxori  
ar dabr undeboda, e.i. dabi ndebamdis--o.

davi T RuduSaur ma gadmomca mami s mi er naambobi Semdegi am-  
bavi, rasac adsturebs al eqsandreyazbegis drois namwyemsari,  
zemo-xsenebul i fi do RuduSaur i:

- `Tergis ol qSi cxvari gveyena. petre guj araSvil i, sandro  
yazbegis mwyemi, SemogvCi oda xol me: Cemna xazei nma moi yvana  
daTvi da arc Cven gvaZl evs mosvenebas da arc ZaRl ebsao. Teoze  
daabamda xol me sandro daTvs, ZaRl ebi ecemodnen aqeT-iqi T da  
idga gamudmebul i yefa. sandro ambobda: es imi tom moviyvane, rom  
ZaRl ebi fxi Zl ad i qnebi an da nadi ri cxvars veRar moudgebao-.

igive petre guj araSvil i uCi oda Turme sandros: - `ucnauri  
kacia sandroi. roca yaraul ia xol me, farexSi Seitandis kar-  
toxais sanTel s, aanTebda da swerdao. qveyana mouvl ia, Zriel  
nasvavls uZaxian, yvel a enaze l aparakobs da cxvarSic ar isve-  
nebso-. amaze i akob RuduSaur s uTqvams:

- `raia gasakviral i, iZaxian, mTel i dRe-Rame swers saxl Si,  
naCvevia da aqac, qal aq Rames ra gastexs, Tu ara swerdao. kargi  
xazeini gyavs xTis madl ma, aramc Tu Seni, yvel as imedia, xev-  
mTi ul -gudamayris mecxvar eebi sTvi sao-.

zemo-xsenebul i moxevveebi aseT suraTs agvi weren:

- farexSi sanTel i SuaSi udgas. cxvari ki rkal iviT gars  
Semortymul i, Suqs etaneba. pirvel rigebsi, cxvari wina fexebze  
aris dabj enil i, ukani danac cxvari awveba. sandro SuaSi zis da  
swers. `meore dil iT duni aqaRal debi gadmohqonda--o.

am gadmocemebi T, mkafiod aris naxazi al . yazbegis l itera-  
turul gancdebis siZl iere da Semoqmedebis procesis movar-  
dni l i, adidebul i xasiaTi.

aseTi eqspresii T swer da imas, rac Seadgenda mis wamebas da  
fiqrs, rac iwvevda masSi sul is saSinel stigmatexs, rac mas-  
Si boboqrobda rogorc umZafresi dinami ka da ramac Tvi T mis  
Semoqmedebis procesis mi sca aseTi ve xasiaTi.

al . yazbegi aRviZebda im qariSxal s, roml is qveSac, poet  
tiutCevissiyiT, `qaosirxeoda-.

\*\*\*

arisraRacmimzidveli dafiqrebeli, romal . yazbegma  
dastova daumTavrebel moTxrobaTamtel ikari. veRar sTqva,  
iqnebi mitom, romZalianmaRali toniT daiwyo Semoqmedeba, di-  
digamZafrebiT da energi aRar eyo? magram aq aRsna arc ki aris  
saWiro. sj obsisevise darCes es Semoqmedebis gvirabi, romel ic  
bnel ipiriticqirebada fantastikas amravlebs.

\*\*\*

dasasrul ibadebakiTxva: yazbegi bel etristia, poetia Tu  
ra aris mwerl obaSi miRebuli terminebiT? me mgonia rom arc  
erTis darqmevar SeiZleba. igi sazRvreb gadal axul imwerlia.  
misi Semoqmedeba ar agvi seburia: zoggan Rrma, zoggan Txeli, mag-  
ram mainc awyvetili dimgminavi. igi Taviseburia, romel icye-  
l afers ganze stovebs da aCens mxol od didi saSinel ebis erT  
kunWuls, patara kunWuls, romel Sices didi saSinel eba mokeci-  
l adatrialebs sabedisweroj aras. masze ic eCeba biografia-da-  
viwebul modgmisulida istoriis mier dawyevil inebis-yofa.

al eqsandre yazbegis Semoqmedeba imdenad aris ubeduro-  
biT damZimebuli, rom arc ki SeiZleba esteturi ganze gand-  
dgoma-Sesafaseblad. TiTqos es raRac gaxurebul rkinis gaci-  
ebasa hgavs, im rkinis, romel iTac iSanTeboda xeviss kunT-magari  
dagamosulitani.

**ყანტანე კოტეტიშვილი**

al eqsandre yazbegi damisi avtorobis sakiTxi  
tfilisi 1925, gv. 80-135.

ფრანგული სტრუქტურა  
(1909-1974)

### კავშირები ფრანგულ ლიტერატურაში

froidizmi anu, rogorc mas axl a uwodeben, `kl asikuri fsi-  
qoanal izi-, imTaviTve macdunebel i moZRvreba aRmoCnda. man  
iseTi punqtebi SeirCia, iseTi cnebebi moimarj va, roml ebiTac  
adami anis sul i eri cxovrebi s uRr mes fenebSi SeWra i ki s ra da maT  
ueWvo daxasi aTebas Segvpi r da.

pirveli STabeWdili ebis mixedviti, froidმა ტიტოსდა mar-  
ტი ამიგნო სულიერი ცხოვრების warmmartvel და თან ხელ-  
სესახე სფერო, რომელსაც ადამიანთა საზოგადოებაში ფარდა  
ჰგონდა Camofarebul i. swored imiTiyo igi cnobismoyvareobis  
aRmZvrel i, rom gzas xsni da adami anTa intimuri urTierTobis  
Suagul isaken da zogjer SeiZl eba sxvadasxva pikanturi momen-  
tis gamomzeurebiskenac.

ეს იყო ერთი, – და არამცრემნი სწელი, – მიზეზი ფრიდი-  
ზმის პოპულარობისა ფართო საზოგადოებაშიც, არასპეციალურ  
სფეროში. რასაკვირველია, შეუძლებელია იმ ფაქტის უგულბე-  
ლი, რომ ფსიქოანალიზმა გადამაჯერა მოზრეებისათვის დამა-  
სიამაღებელი დროის სეზონული ობადა აგრნახევა საუკუნე-  
მეტა, რაც თავისი ნაირსახეობებით განაგრძობს არსებობას. ასეთი  
ადრისა და იუნგის ფსიქოანალიზები და ნეოფრიდიზმის მრავალი  
თანამედროვე ავტორის ფრიდიზმის კონცეფციები. ეს გარემოება,  
პირველი ყოველი, იმ ეფექტით აისახება, რომელსაც ფსიქოანალი-  
ზმა ნევროზთა კვლევითი მკურნალობის სფეროში მიარჩია. მაგრამ  
ფსიქოანალიზის გავრცელების არსპეციალურ სფეროში მნი-  
სვნელოვან სეზონულია და მასთან დაკავშირებულია უფრო და  
უფრო დიდი წინააღმდეგობა ხდება, არსებობს კულტურული ცხოვრების  
სფეროები, სადა სრულიად შეუძლებელია ფსიქოანალიზის გავ-  
ლის ტემპი. ეს არის თანამედროვე, ცენტრის უცხოური სამყარო  
ხელის ონება, პირველი ყოველი, მისი მხატვრული ლიტერატურა და  
ლიტერატურა მკოდნობა.

გარდა ცნობილი `სესავალი ექსპერიმენტული ფსიქოანალი-  
ზის- და `ზირითი ფსიქოლოგიური თეორიებისა ფსიქოანალი-  
ზის, ფრიდი-  
ზმის სფეროები, რომელთა მიზანია გვიწინააღმდეგობის  
მნიშვნელოვანი ობა, როგორც უზოგადეს კულტურული-ისტორიული, ისე



uaRresad individual uri SemoqmedebiTi procesebis kvl evi-  
 saTvis. pirvel i rigis Sromebs ganekutvneba `totemi da tabu-  
 `masebis fsiqol ogia da adamianis `mes- anal izi, `me da is-, `ci-  
 vil izacia da miT ukmayofil oni-, `j gufuri fsiqol ogia-, `yo-  
 vel dRiuri cxovrebis fsiqol ogia- da sxva. froidma ama Tu im  
 pirovnebis swrafvaTa da Semoqmedebis magal iTze ganaviTara  
 Tavisi Tval sazrisi iseT Txzul ebebSi, rogoricaa `l eonardo  
 da vinCi-, `mose da erTRmerTianoba-, `dostoevski da mami smkv-  
 l el oba- da `poetis mimarTeba ocnebasTan-. Tavi danve mi i pyr o  
 yur adReba mi sma Sromam `gonebamaxvil oba da ar acnobi er Tan mi si  
 mimarTeba-, roml is Sesaxeb yvel a aRni Snavs, rom Tavisi Sinaar-  
 siT anal iziT da daskvnebiT igi didad scil deba fsiqoanal izis  
 fargl ebs.

saxviTi xel ovnebis da l iteraturul i faqtebis ganmsazR-  
 vrel i SemoqmedebiTi movl enebis axsnis pretenzi iT mogvev-  
 l ina froidizmi, saxel dobr, pretenzi iT da ara damaj erebel i  
 argumentaciiT. es garemoeba ivane pavl ovs Semdegi si tyvebiT  
 aRni Snavs: “Фрейд может только с большим или меньшим блеском и  
 интуицией гадать о внутренних состояниях человека. Он может, пожалуй,  
 сам стать основателем новой религии”<sup>\*</sup>.

fsiqoanal izma didi gavlena moipova. froidis skol idan ga-  
 mosul i avtorebis Tval sazrisi, miuxedavad met-nakl ebi gadax-  
 vevisa, arsebi Tad mainc am skol is fargl ebSi TavSdeba. aseTia  
 burJuaziul qveynebsi egoden gavr cel ebul i iungis koncefcia  
 xasiatTa tipol ogiisa eqstravertul i da intravertul i tipe-  
 bis saxiT; aseTia adleris moZRvrebavisi `arasrul fasovne-  
 bis- kompl eqsiT da sxv. `kl asikuri fsiqoanal izia- saTave im  
 fsiqokul turul i froidizmi sa-, roml is Tval saCino warmomad-  
 genl ad kren horni iTvl eba. igive iTqmiserih fromis da sxvaTa  
 koncefciebsi fsiqol ogiur da social ur faqtorTa urTier-  
 Tobis Sesaxeb\*\*.

\* datownebul ia krebul is mi xedviT – “Современная психология в капиталистиче-  
 ских странах”, Изд. Ан СССР, М;1963 стр. 168

\*\* am is Sesaxeb ix. dasax. krebul i - – “Современная психология в капиталистических  
 странах”.

hilberti wers: “Seizl eba iTqmiserul i darwmunebiT iTqvas, rom Cvens  
 droSi erTi esTetikuri Taobacki ar arsebobs, romel sac ama Tu im zomiT  
 ar ganecados froidizmi savlena” (ix. Катарин Гильберт и Гельмут Кун, История  
 эстетики, пер. с англ., ИЛ, М.,1960, стр.596).

froidis moZRvrebam Tanamedrove burJuaziul si namdvi l e-  
Si STamagonebel i Teori is mni Svel oba moi pova. am moZRvrebis  
mi mdevrebi froids uwodeben`sul is ni utons- da fsi qoanal izis  
kvl evis Sedegebs kopernikis, kol umbi s Tu darvini s aRmoCenebs  
utol eben. froidiT gatacebaSi zogi iqamde midis, rom XX sa-  
ukunes`froidis saukunes- uwodebs. ase, magal iTad, qveyndeba  
krebul i simptomaturi saTauriT`froidi da XX saukune-.

fsiqoanal itikuri operaciebi Catarda da Sesabami si gaazre-  
ba mi eca ara mar to sofokl es`oi di pos mefes-, aramed Seqspiri s  
haml ets, otel os, iagos, l irsa da makbets; froidistebi mi s-  
wvden mark tvensa da dostoevskis, svi ftsa da kl aists; Tavi-  
anTi Tval sazrisis gamosamzeurebl ad noyer masal ad mi Cnies  
maT bodl eris, el iotis, kafkas, da kami us Semoqmedeba. froi-  
distma mari am bonapartem gamoaqveya wi gni`po dal i teraturis  
funqcia-...

dausrul ebel nakadad modis burJuaziul qveynebsi fsi qo-  
anal itikuri l iteratura. yvel afris wvdomis ni SniT movida  
froidizmi. mi si warmomadgenl ebi iseTs verafers xedaven xe-  
l ovanTa urTul es Semoqmedebi T procesebSi, rom l is axnsi s wi-  
naSe ukan daxeva Tu ara, ubral o Sefer xeba mai nc sWi rdebodeT.  
maT mza pasuxi aqvT yovel SesaZl o SemTxvevaze, yovel ki Tx-  
vaze. swored am pasuxebis anal izi dan Cans, Tu raoden mi saRebi a  
froidizmi s amosaval i debul ebebi da namdvi l ad di di xel ovni s  
SemoqmedebasTan mi axl oebis fsi qoanal itikuri meTodebi .

sabWoTal i teraturaTmcodneobaSi froidizma dasayr deni  
ver pova, Tumca adre gv xvdeba ramdenime cda zogierTi Semo-  
qmedebi Ti faqtisa da mwerl is daxasiaTebisa fsi qoanal izis  
pozici i dan\*. froidizmi marqsi stul i msofl mxedvel obisaT-  
vis ucxo i yo da aseTived darCa dResac. masTan brZol a yovel -  
vis warmoebda da axl ac warmoebs, rac Cans im statiebi dan, rom l  
ebic Cvens Jurnal ebSi sistematurad qveyndeba. iq mocemul ia  
froidizmi s daxasiaTeba da mi si kritikul i Sefaseba\*\*.

\* i x. magal iTad, И. Нейфельд, Достоевский, Изд. “Петроград”, 1925 г.

\*\* aq dvasaxel ebT zogi erT maT gans. В. Днепров, “Поворот в мировоззрении Томаса Манна”, ж. “Вопр. лит.” 1960, N 8; mi ssi ve, “Эстетика низменного”, ж. “Вопр. лит.”, 1961 N 5 misive, “О Фрейдистской психологии в реалистическом романе”, ж. “Иностр. лит”, 1961, N 7, 8. Б. Гиленсон, “Литература в свете психоанализа”, ж. “ Вопр. лит.”, 1959 N 1. А. Егоров. “Враги разума”, ж. “ Вопр лит”, 1959, N 8. В. Бассин, “Фрейдизм в свете современных научных дискуссий”, ж. “ Вопр. психологии”, 1958, N5,6. В. Морозов,

Cveni uSual o amocanaa SevamowmoT froidistul i midgomi s vargisoba iseTi di di xel ovni s Semoqmedebis magal iTze, rogori ciyo vaJa-fSavel a. Cven saxel dobr vaJa-fSavel aze ufro imitom vCerdebi T, rom es mweral i Tavisi SemoqmedebiTi masal iT yvel aze ufro axl osaa adreul rwmenaTa da kul turaTa safe-xurebTan, xol o froidi da misi mimdevrebi fsiqoanal izuri operaciebis CatarebisaTvis xel sayrel obieqtad swored aseT safexurebs miCnevden\*. vaJa-fSavel as gmirebis qceva ar aris gaxveul i rTul da Znel ad gasakvl ev qsel Si; rafiniirebul i araa maTi arc moqmedeba da arc metyvel eba, uSual obaa maTi xasiaTis Tviseba, e.i. daufaravad gveZl eva maTi swrafva, azri da mizani. amas isic unda daematos, rom vaJa-fSavel as gamaxvil ebul i hqonda interesi miTol ogiisadmi, froidistebi ki, viTarca nicSes fil osofiis moziareni, miTTaqmnadobis Teorias mi sdevden\*\*. yvel aferi es mowmobs, rom vaJa-fSavel as Semoqmedeba saukeTeso bazad unda CaiTval os fsiqoanal i tikur dakvirvebaTa sawarmobl ad da Sesafersi daskvnebis misaRebad.

rasakvirvel ia, mosal odnel ic ar aris, rom Cven TemasTan dal agebul i iqneba froidis moZRvrebis Sinaarsi. arc arsebobs amis aucil ebl oba, radganac savsebi T xel mi sawvdomia saTanado literature\*\*\*. CvenTvis sakmarisi iqneba, Tu aq froidizmis im debul ebebs gavixsenebT, romlebis xel ovnebas, kerZod, literatureas Seexeba da amasTanave mxedvel obaSi viqonebT, Tu ra real uri Sedegi mohyva froidizmis SeWras xel ovanTa SemoqmedebiTs praqtikaSi.

fsiqoanal izisaTvis, rodesac saqme xel ovnebas exeba, arsebiT ia ki Txva: "ratom Txzavs adami ani?- am ki Txvaze pasuxi Sesazloa im SemTxvevaSi, Tu gamovarkvevT, sakuTriv am avtorma ra SeTxza da Tvi T Txzvis processac gavadevnebT Tval s.

rogorc cnobil ia, fsiqoanal izisaTvis amosaval ia cnebebi cnobierisa da aracnobierisa. misTvis gansakuTrebul i mniS-

---

“Философия волюнтаризма и психоанализ Фрейда”, Журнал невропатологии и психиатрии”, т 59, вып 5, 1959 г.

\* ix. froidis Sroma “Тотем табу”.

\*\* ix. magal iTad, И. Верцман, Ницше и его наследники, ж. “Вопросы литературы”, 1962 N 7.

\*\*\* gar da zemoT ukve dasaxel ebul isa, ix. Г. Уэллс, “Павлов и Фрейд”, пер. с англ., М., 1959. qar Tvel mkvl evar Tagan froidizmis mi mar Tebas xel ovnebi sadmi sangebod exeba v. noraki Ze wi gnSi `xasiaTis fsiqol ogia da xel ovneba-, Tb., 1962, gv.105-118.

vnel oba aracnobieris daxasiaTebas aqvs. arsebiT momentebSi, marTal ia, SefarviT, magram swored is gansazRvravs adamianis grZnobaTa da azrTa demonstraciul dinebas, qcevas. aracnobieris konkretul Sinaarss instinqtebis samyaro Seadgens. maTgan oria ZiriTadi-sicocxl is instinqti, anu erosi, da sikvdil is instinqti, anu tenatosi. es ori erTimeorisadmi dapi rispirebul i instinqtia, da, rogorc aRni Snaven, froidi zmis central ur probl emas swored es "aracnobieri fsiqikuri konfliqti" Seadgens.

adamiani savsea sxvadasxva swrafviT, es mi si, ase vTqvaT, xsel is swrafva – iseTive bunebrivi da garduval i, rogorc fiziologiuri procesebi: maTi sawyisi biologiuria. mis swrafvaTa Soris gansakuTrebuli, central uri mniSvnel oba aqvs seqsual ur swrafvas – l i bi dos. mi s ni adagze mi i mar Teba SemoqmedebiT procesebi c.

aracnobieris mimdinareobas siamovnebis principi warmarTavs, magram Tavis ganxorciel ebis gzaze is xvdeba dabrkolebebs, e.i. yovel Tvis mosal odnel ia konfliqti siamovnebis da real obis principTa Soris (rac sasiamovnoa, mi si ganxorciel eba Seferxebulia, SeuZl ebel ia anda akrZal ul ia)\*\*. am konfliqtebs sxvadasxva saxel wodeba gamoeZebna fsiqoanalitikur literaturasi: sxvadasxva fsiqikuri konpl eqsebi gamoiyo da maT Soris gansakuTrebit mniSvnel ovnad `oi di posis kompl eqsi - Cai Tval a.

`oi di posis kompl eqss-, rogorc aracnobieri samyaro erT umniSvnel ovanes faqtors, mravaljer exeba da ganmartavs z.froidi. erTgan igi ase ambobs: bavSvi Zal ian adrevea dedasTan mikruli. amis sawyisia dedis mkerdi. vaJi Tavs mamasTan aigivebs. ramdenime xnis Semdeg Zl ierdeba dedisadmi aracnobieri seqsual uri swrafva, romel sac mami arseboba abrkolebs. mamasTan gai giveba Tavis Tavis ami eridan mtruli ers iRebs da warmoiSoba survili Tavidan moicilos mama, raTa dedasTan mi si adgili dai kavos. anal ogiuri mdgomareobaa gogonas SemTxveva-

---

\* am instinqtebs froidi Zal ian xSi rad axasiaTebis. erTgan igi wers: `erosi moqmedebis sicocxl is dasawyisidan da gamodis rogorc "sicocxl isaken swrafva-, wi naaRmdeg `sikvdil isaken swrafvis sa-. am orl, dasabami Tganve erTimeoresTan mebrZol i swrafvis mi Rebi T vcdil obT gadawwyvi toT sicocxl is gamocana" (3. Фрейд, По ту сторону принципа удовольствия, М., 1925, стр. 106-107).

\*\* 3. Фрейд, По ту сторону принципа удовольствия, стр. 39.

Si. is Tavs ai gi vebs dedasTan da mi si nazi gr Znobebi mami saT-  
vis dedis adgil is dakavebis aracnobier survil s gamoxatavs.

aseTia sqematuri Sinaarsi `oidiposis kompl eqsisa- `me  
vfirqrob, ar SevcdebiT Tu davuSvebT, srul i oidiposis kompl  
eqsis arsebobas saerTod yvel a adami anSi da gansakuTrebiT  
`nevrotikebSi o- – ambobs froidi\*. man mraval j er misca konkre-  
tul i saxe am debul ebas, bol o SromaSi – `dostoevski da pa-  
ricida-, – sofokl es `oidipos mefis-, Seqspiris `hamletis- da  
dostoevskis `Zmebi karamazovebis- safuZvel ze is im daskvnamde  
mivi da, rom mami smkvl el obis Tema, – rac oidiposis kompl eqsis  
Sinaarss Seadgens, – wamyvani amsofl iol i literaturaSi\*\*.

`oidiposis kompl eqsi- seqsual ur niadagzea warmoSobil i  
da miT ikvebeba. masSi moqceul ia seqsual uri swrafva. Tavisi  
saxeucvl el i SinaarsiT am swrafvis (l ibidos) ganxorciel eba  
SeuZl ebel ia, ami tom xdeba mi si gadanacvl eba (sublimacia), gan-  
sxvavebul i Sinaarssis SeZena.

nairnairia subl imaci is SesaZl ebl obaTa saxeebi. erTi maT-  
gani mocemul ia kvl evis adreul i formiT – mSobel Ta intimur  
urTierTobaze Tval Tval iT (eqsgibecioni zmi). ase mi ikvl evs  
rTul viTarebaSi gzas bavSvis cnobiereba; ase ixsneba bavSve-  
bisTvis kvl evaZiebiTi da SemoqmedebiTi sferoebi froidis  
mixedvi T. aseTia gza Leonardo da vinci sa\*\*\*.

fsiqoanal izi mraval kompl eqss gamohyofs: sakuTari Tavisi  
nakl ebfasovnebis a da ngrevis, danaSaul is, sircxvil is, l irisa  
da kidev mraval sxva kompl eqss. es kompl eqsebi asazrdoeben  
nairnair fsiqozs, SiSs nairnair dinebas adami anis cnobierebi-  
sas da mis SemoqmedebiT potenciasac isini aZl even mimarTul e-  
bas. seqsiam kompl eqsebis fesvebi. fsiqoanal izi saTvis seqsu-  
al i zebul ia SemoqmedebiTi procesebi da Semoqmedebis ni muSebi,  
oRondac amas siRrmi dan zedapirze amotana esaWirroeba. esaa  
amocana fsiqoanal izisa, romelic axl andel i terminol ogliT  
`siRrmis fsiqol ogi is- ZiriTad saxediTvl eba da esoden popu-  
larul ia sazRvargareTul l itaraturaTmcodneobaSi c.

---

\* Фрейд, “Я и Оно”, Л., 1924, стр. 29-30.

\*\* i х. Б. Гиленсон, “Литература в свете “Психоанализа” (краткий обзор работ американских фрейдистов)”, ж. ВЛ., 1959, N 1, стр. 191.

\*\*\* З. Фрейд, “Леонардо да Винчи”, пер. с немецкого, М., 1912

mas Semdeg, rac froidis `l eonardo da vinCi- gamoqveynda (1910 w.), didad gamaxvil da interesi anal ogiuri kvl evisadmi sxvadasxva mwerl is – iseve, rogorc esTetikis zogadi sakiTxe-bis – mimarT. ase, magal iTad, stenl i edgar himenis statiaSi `fsiqoanal izi da tragedia- is froidistul i azria gatarabul i, rom adami ans ar Zal uZs `l ibidos-, `didi erosis- daZl eva da esaa tragediis wyaro cxovrebaSi ca da xel ovnebaSi c. froidistul i koncefcii s Tanaxmad, komedi ac sxva araferia, Tu ara Seni Rbul i gamoxatul eba miCqmal ul i, cxovrebi s ukan gadasro- lil i survil ebisa\*.

statiaSi `fsiqol ogia da l iteratura- profesori hof- mani eyrdnoba froidis moZRvrebas da Semoqmedebi Ti procesi aracnobieris sibrtyeSi gadaaqvs. es procesi mas si zmrebisa da CvenebaTa anal ogonad miaCnia, oRondac aRniSnavs xel ovnebi- saTvis mis mocemul obas ramdenadme gacnobierebul i konkretul i Sinaarsi T.

mraval i avtori froidistul midgomas imarj vebs, raTa Semoqmedebis mixedviT daaxasiaTos xel ovanis pirovneba da misi farul i midrekil ebebi. bronsonis statiaSi `otel os mZvinvareba- is azria gatarabul i, rom `otel os- Seqmnisas Seqspiri iyo `ganviTarebis ukanasknel fazaSi, igi Sepyrobil i iyo qal ebisadmi siZul vil iT, rasac Tan axl da eWvi anoba da paranoi dal uri xasiaTis farul i homoseqsual izmi-. TviTotel omistvis `seqsual uri kompl eqsi T- Sepyrobil i adami ania da ara dezdemonaSi umowyal od Seyvarebul i vaJkaci.

a. paunCs fsiqoanal izSi Semoaqvs axal i kompl eqsi – `l iris kompl eqsi-. is ambobs, rom `mefeliri- Seqspirma maSin Seqmna, roca igi imyofeboda antifeministuri fsiqozisagan ganTavisuflebis fazaSi. is ambobs, rom amTxzul ebaSi gamoxatul ia specifikuri erotiul i vneba mamisa qal iSvil ebisadmi da es warmoadgens mTavari gmiris tragediis mizezso. `oidiposis kompl eqsis-gverdiT, – Svil is mxriv dedisadmi seqsual uri mimarTebis gverdiT – froidisti paunCi mSobl ebis mxriv Svil isadmi erotiul mimarTebaze l aparakobs\*\*.

---

\* ix. gilensonis zemodasaxel ebul i mimoxil va, roml iTac vsargebl obT amerikel i avtorebis Sexedul ebaTa gadmocemias.

\*\* fsiqoanal izi savsebi TTanmidevrul ia, roca xel ovnebaSi fsiqurad ar anormal ur ar sebebs xedavs. es fsiqoanal izis sayrdeni azria da bevrgan vx-

ra aris mocemul i xel ovnebis produqtSi? – is, rac war-  
 mo-saxul ia xel ovanis mier, xol o warmosaxvas is saWi roebs,  
 rac ar Zevs cnobierEBis zedapirze, e.i. is, rac qvecnobia.ia.  
 aracnobierSi gadasul ia yvel aferi, rac adami anTa urTierTo-  
 baSi ar SeiZl eba gamJRavndes. Tumca arsebobs ki. rac akrZal ul  
 l ia, is aris gadasul i aracnobieris sferoSi. akrZal ul i ki yov-  
 el Tvis sasurvel ia – amis gareSe misi akrZal vis saWi roeba ar  
 dadgeboda. adami anis grZnobebS, azrsa da qcevas cenzori hyavs.  
 es aris tradiciebi, sindisi da ideebi. konfl i qti am cenzorTan  
 aucil ebel ia, aucil ebel ia Sinagani Wi dil i masTan. xel ovneba  
 am Wi dil s, am konfl i qts gamoxatavs, raki arsebobs movl ena, igi  
 unda gamoi xatos, is gamovl enis gzas eZebS. erTi aseTi gzaa xe-  
 l ovneba. masSi iyris TavS is l tol vebi (l ibidoebi), romel sac  
 cenzur am gamoCena aukrZal a. xel ovneba aris adami anis Sinagani  
 aqtivobis gamoxatul eba, im konfl i qtis gamoxatul eba romel  
 ic adami anis l ibidoebS gare samyarosTan aqvT. rasakvirvel ia  
 es konfl i qtebi advil ad dasanaxi araa. maTi Seni RbvS formebi  
 uamravia, anu maTi gamovl enis formebia uamravi. erTi maTgani a  
 parapraqsi si-wamocdenani, unebl ie, kal mi seul i Secdomani, sa-  
 xel Ta daviwyeba\*. enamaxvil oba, narTaul i, – komizmis auareba  
 saxeebi, – daTrgunvil i l tol vebis amotivtivebaa, eseni gaZeve-  
 bul mi swrafebaTa gamJRavnebis arxebia. aracnobieria goneba-  
 maxvil TqmaTa masazrdoebel i wyaro. gonebamaxvil obis iseTi  
 damaxasiaTebel i Tviseba, rogoricaa, magal iTad, l akoni uroba  
 `axl a Cven ufro im aracnobier i gadamuSavebis ni Sani gvqoniao,  
 – ambobs froidi, rac gonebamaxvil obis azrebma gamoi ar es-, da  
 sazogadod, gonebamaxvil obis sxva patar-patara ni Snebic `mi-  
 uTi Teben maxvil si tyvaobis warmoSobaze aracnobier i dan\*\*.

froidi zmma uari Tqva gaego mxatvrul i nawarmoebi, rogorc  
 social uri fenomen i; man uari Tqva misi social uri Sinaarsis

---

vdebiT misi il ustraciis cdas. statiaSi `mwerl ebi da SeSl il oba- uil iam  
 bel erti imazrsavi Tar ebs, rom sxvadasxva xari sxiT, magram mainc SeSl il ebi  
 arian svifti da hel derl ini, bl eiki, kol ridji, bodl eri da el ioti. jer  
 yvel a xel ovans ar Sexebia froidistebis kal ami, Torem isini ueWvel s gax-  
 di dnen SeSl il obisaken maT sagr Znob gadaxras.

\* froidi wers: `j anmrTel i adami anebis yovel dRiuri cxovrebi smTel i rigi  
 movl enebi-gadaviwyeba, wamocdena... Tavisi warmoSobiT imave fsiqol ogiuri  
 meqani zmiT aris daval ebul i, rogoriTac si zmari- (“Психология сна”, М., 1912  
 стр 49).

\*\* 3. Фрейд, Остроумие и его отношение к бессознательному, М., 1912 стр. 226.

danaxvasa da daxasiaTebaze. froidizmi mxatvrul i nawarmoebis anal izis drosac adamianis instinqtebis, l tol vebis, aracno-bierad mimdinare procesebis fargl ebSi darCa. froidis moZR-vrebis qvakuTxedi iyo da aris debul eba, rom seqsual izebul i fsiqikuri kompl eqsebi Seadgenen mxatvrul i nawarmoebis aqtual ur Sinaarss. es kompl eqsebi api robebs Semoqmedebi Ts Tematikas, – mis SerCevasa da gaSl as.

Cveni mizania vaJa-fSavel as magal iTze SevamowmoT froidizmi l iteraturatmcodebi Ti Rirebul eba.

froidizmi gansakuTrebul i interesi T ekideba biografiul monacemebs. froidistisaTvis Zvirfasia cnobebi, roml ebic Seexebian Semoqmedis intimur cxovrebas, mis urTierTobas mSobl ebTan da oj axis sxva wevrebTan. am rigis cnobebs froidistisaTvis gadamwyveti mniSvnel oba aqvs xel ovanis Txzul ebaTa Tematuri daxasiaTebis, Sinaar sobriv-siuJeturi dinebisa Tu wmindaxatvrul i Sesrul ebis gasaTval iswinebl ad. aseT masal as eyrdnoba da aanal izebs froidi Tavis cnobil Txzul ebaSi `Leonardo da vinCi-, amave rigis cnobebi uZevs safuZvl ad mis naSroms `dostoevski da mamismkvl el oba-` l eonardos bavSvoba, imi s eWvi, rom mas sazogadodar ganucdia qal Tan siaxl ove da sxv. froidma Tavis Teorii s sayrdenad mi i Cni a. froidis koncefcii s gasamar TI ebl ad er Tob xel sayrel i aRmoCnda faqtebi dostoevskis bavSvobisa da ymawil obis xanidan. dostoevskis biografiidan kargadaris cnobil i misi mamis despoturi xasati. sastikad eqceoda igi yvel as – Tavis col s (dostoevskis dedas), Svil ebsa da ymebs. misi aRviraxsnil i sisastike iyo mizezi misi mokvl isa. srul i ad cxadia am monacemebis mniSvnel oba froidis Teorii saTvis. `idi posis kompl eqsi-, romel sac egoden didi adgil i ukavia fsiqoanal izSi, mTel i Tavis Zal iT aamoqmeda froidma dostoevskis cxovrebis daxasiaTebis. amas daemata `Zneb kar amazovebSi- dasmul i da avtoris mier sagangebod ganxil ul i mamismkvl el obis problema. amgvარი biografiul i momacemebis da Semoqmedebi Ti masal is Sepirispirebis safuZvel ze daiwera froidis zemodasaxel ebul i Txzul eba dostoevskis Sesaxeb.

froidistul ma midgomam amave xaziT pova Tavis gamar TI eba franc kafkas cxovrebisა და Semoqmedebis magal iTze.

---

\* З. Фрейд, Леонардо да Винчи, пер. с немецкого, М., 1912.



froidistebi kafkas Semoqmedebis gasaRebs ukve mami sadmi mis damoki debul ebaSi xedaven. imisaTvis rom oidi posis kompl eqsis moqmedeba gvi Cvenon, imowmeben kafkas weril s mami sadmi, romel - Si c gadaSi il ia mama-Svil is brZol is suraTi. `sxvadasxvanairia brZola, - wers kafka Tavis mamas. ar is brZola raindebisa, roca tol i mowi naaRmdegeni ebrZvan erTmaneTs da TiToeul maTgani i brZvis TavisTvis, yovel ma maTganma SeiZl eba gaimarj vos da an damarcxdes. magram arsebobs brZola parazitebisa, roml ebi c mxol od ki ar ikbi nebian, aramed sxvis sisxl s woven ki dec, raTa Tavi Seinaxon... aseTi xarT Tqven-`.

fsiqoanal izis mimdevarTa mtkicebiT, kafkas Semoqmedebis Tavisebureba didadaa gansazRvrul i imiT, rom mSobl ebi arcnobdnen mis individual obas, dasci nodnen da kicxavdnen mas. am mwerl is biografis, maqs broudis si tyviT, kafkas cxovreba hgavs dausrul ebel sasamarTl os scenebs, sadac is yovel Tvis bral debul ia, xol o mama ki bral mdebel isa da mosamarTl is rol Si gamodis`. kafkas konfli qts Rmer TTan fsiqoanal itikosi mamasTan mis konfli qts gamozaxil admi i Cnevs, xol o is adgil i, romel ic kafkas SemoqmeebaSi ukavia qal is probl emas-saerTod, da qorwinebis probl emas-kerZod, didadaa gapi robebul i misi piradi cxovrebiT`. am kuTxiT ganimar teba sakuTari nakl ebRi-rebul ovnebis grZnoba kafkas rom axasiaTebda, da sazogadod mis cxovrebaSi mraval iseT `kompl eqss- aRmoaCens kl asikuri fsiqoanal izis mimdevari, roml ebi c gvi Cveneben, rom `adami anis bedi, mis cxovrebi sa da Semoqmedebis mTel i Sinaarsi, - maSasadame: Sinaarsi mis xel ovnebi sa, Tu is xel ovania, mis mecnierul i Teorii sa, Tu is mecnieria, mis politiki uri programebi sa da moqmedebisa, Tu is politikosia, - savsebiT gansazRvrul ia mis sqesobrivi l tol vis bediT da mxol od miT. sxva yvel aferi mxol od obertonebia seqsual uri l tol vis ZiriTadi, Zi ieri mel od isa-\*\*\*\*.

\* ix. Frederick J. Hoffman, Freudianizm and the Literary Mind, New York, gv. 179-180.

\*\* i qve. gv. 182.

\*\*\* 1912 wel s kafka Sexvedria qal i Svil s, romel ic 1914 wl is april Si dauniSnavs, ivl isSi ki uari uTqvams, 1916 wel s ganuaxl ebia mastamn urTierToba, xol o 1917 wel s, avadmyofobis sababiT, sabol ood ganSorebi a mas. hofmani, i qve, gv. 181.

\*\*\*\* В. Н. Волошинов, Фрейдизм, критический очерк, М.-Л., 1937, стр.15.

ras iZl eva vaJa-fSavel as piradi cxovreba misi biografia iseTs, romelic Sesazl ebel ia froidistma Tavisi midgomis gasamarTi ebl ad gamoiyenos? SeiZl eba iTqvas, rom vaJas biografiaSi aramc Tu ver vpoul obT froidizmisaTvis xel sayrel monacemebs, aramed mTel i misi piradi cxovreba am Teoriis cal mxrivobis sawi naaRmdedgod mimarTul i magal iTia.

vaJa-fSavel as bavSvobaSi araferi gv xvdeba iseTi, rac`froidistul konfliqtebs- gvagonebdes. Zal ian didi pativiscemi-Ta da siyvarul iTixseniebs igi mamas. mama`danaSaul obisaTvis si tyviT sastikad Svil ebis damsjel i, umisod Cvenitol i da amxanagi iyoo-, – wers vaJa`CemwuTisofel Si-; pataravaJa araer-Txel gautacnia mams`tkbil saubars-. erTobTbil ad igonebs vaJa Tavis dedas, barbal es da saerTod mSobl ebTan urTierTobas. 29 wl isa iyo vaJa, roca mSobl eni gardaevla da daarsaidan araCans, rom ramdenadme mainc daZabul iyofil iyos maTdami misi damoki debul eba, piriqit.

vaJas oTxi Zma hyavda da erTi da. maTi miwer-moweridan Cans, rom isini erTimeorisaTvis aras iSurebdnen da saerTo interesebit cxovrobdnen. sazogadod aRsaniSnavia, rom vaJas bavSvoba da xal gazrdoba metad xel mokle, magram sxvamxrij ansari atmosferos pirobebsi mimdinareobda. ase rom, aravi-Tari safuzveli ara gvaqvs vaJas oj axur garemoSi veziot Sinagani konfliqtebi da froidistul i kompl eqsebi. sxva, froidizmisaTvis Zal ian sagul isxmo mxridan Tu Sevamowmebt TviT vaJas monacemebs, erTaderTi, ris Tqmac Sesazl ebel i iqneba, isaa, rom igi savsebit normal uri vaJkaci iyo`. vaJa pirvel ad 25 wl is asakSi irTavs qal s da meored ki – daqvribebi danwl inaxevris Semdeg (1904). is iyo mama oTxi Svil isa, mas ar hqonda aravi-Tari niSani saeWvo sqesobrivi TavSekavebisa, abstinencianisturi midrekil ebisa. metic: jer kidev SemorCenilia cnobebi, romlebic mis did mamakacur potenciaze mowmoben. amitom, arc-

---

\* Ar aris ugul ebel sayofis SemTxveva, romel sac s. mSveli Ze gadmogvcems. peterburgSi yofnisas vaJas erTxel quCaSi mimaval i qal i moswonebia. `aRar miucia gza da mosveneba. **bol os qal s uTqvams, maS kargi, wamodl CemTano. va-Jac gahyolia. Sin misvl isas unaxavs, oj axi savsea: qal ebi, bavSvebi, kacebi... ukan veRar gamobrunebula, ar gamouSvიაT. qal s wauvli axeli, miuyvania erT kacTan da uTqvams: **“predstavli al u etago naxal ao-. Zal ian damcxao, – uTqvams vaJas, – magram raRas vi zamdi? movi xade bodi Si o-** (s. yubanei Svili, cxovreba vaJa-fSavel asi, 1961, gv. 131).**

erTi formiT ar SeiZl eba gaCndes vaJas `seqsual uri reputa-  
ciis- sakiTxi`.

iseTia vaJa-fSavel as yofiTi cxovrebiS Sinaarsi da, ro-  
gorc vxedavT, Tavistavad es Sinaarsi ar izl eva sakvebs froi-  
dis TeoriisaTvis.

\*\*\*

ueWvel ia vaJafSavel as SemoqmedebiTi nayofiereba. gavix-  
senoT, rom mas ar hqonda muSaobis el ementarul i pirobebi; igi  
umZimesi fizikuri Sr omiT arCenda Tavismraval ricxovan ojaxs;  
is mowvyetil sofel Si cxovrobda, – erT ubadruk saxl Si, axl a  
rom samaradiso dacvisaTvis gangvikuTvnia; misi nawarmoebe-  
bis beWdva mxol od redaqtor-gamomcemel Ta neba survil ze iyo  
damokidebul i... roca amas gavixsenebT, ki dev ufro gaiZRdeba  
mniSvnel oba im faqtisa, rom am adamianna Cven dagvi tova oTxaS  
ormocdaaTze meti l eqsi, ocdaCvidmeti damTavrebul i poema,  
asze meti moTxroba, Targmanebi da moZRdili tomi eTnografi-  
ul i, social ur-pol itikuri Tukritikul i weril ebisa. SeiZl e-  
ba iTqvas, rom produqciis si uxvis mxriv qarTvel mweral Ta So-  
ris vaJas veravin uswrebs. piriqit, raodenobrivi Tval sazrisi T  
Tu SevamowmebT vi Tarebas, davinaxavT, rom, – Tavis si cocxl is  
xangrZl ivobasTan SefardeboiT, – vaJam yvel aze ufro vrcel i  
literaturul i memkvidreoba dagvi tova. es imas mowmobs, rom  
literaturul i moRvaweoba iyo vaJa-fSavel as arsebobis forma  
da rom Si naganad namdvil i literaturul i cxovrebiT cxovrob-  
da. magram aqvs Tu ara froidistul i ganxra am Semoqmedebi T  
cxovrebas? esaa Cveni sakiTxi.

SeiZl eba iTqvas, rom vaJa-fSavel as SemoqmedebaSi umniSvne-  
l o adgili aqvs daTmobil i sasiyvarul o da erotiul urTier-  
TobazemimTi Tebel epi zodebs. vaJas poemaTa didi umravl esoba  
srul iad Tavisufal ia aseTi motivebi sagan. mosal odnel iki iyo,  
– Tu mweral i tradicias gahyveboda, – rom poemiS si uJetSi ram-  
denadme mainc mniSvnel ovani momentis rol sikiSrebda sasiyva-  
rul o motivi\*\*. mis poemaTa Soris mxol od erTi aris moTavsebu-

\* გამოტყმა კრეშერისა (იხ. Кречмер, Медицинская психология, стр. 215).

\*\* ისეთ მწერლებს, როგორც იყვნენ ისე ია ვაჟა-ფშაველას და აკაკი ვერტის, მწერლებს, რომელნიც ნაწარმოებთათვის დინებას მეგრულ პატრიოტულსა და სოციალურ პრობლემათკაც უწყემდებარებდნენ, თავიანთ ტყვულ ებესი სასიყვარულო

I i erotiul CarCoebSi. esaa vaJa-fSavel as meaTexari sxovani  
`col i anu Cemi Tavgadasaval i Tqmul i Tandil a aragvel isa-  
da `al uda qeTel aurSi-, `kopal asa` da `gogoTur da afSinaSi-,  
`sisxl is Ziebasa-, `svindissa-, `ZaRI ika ximikaursa-, `gvel is  
mWamel sa- da `baxtrionSi-\*\*.

faqtebze didi Zal adobis Sedegi iyo, rodesac zogierTma  
kritikosma zviadaurisadmi aRazas TanagrZnobaSi satrfial o  
ni uansi dai naxa. aseTma interpretaciam, sakuTari usafuZvl o-  
bis garda, da swored ami s gamoc, usi amovno STabeWdil eba datova.

rac poemaTa Sesaxeb vTqviT, meti ufl ebiT SeiZl eba gavavr-  
cel oT vaJa-fSavel as moTxrobebze. Cveni mwerl is prozaSi  
TiTqmis ar moiZebneba si uJeturi qarga, romel Sic ramdenadme  
mainc SeiZl eba gvegul isxmebina erotiul i Sinaarsi. es Tematu-  
radac ufaqizesi prozaa.

vaJas moTxrobebSi vxvdebiT bavSvebs, mozrdil ebs, xandaz-  
mul ebs, magram sagul isxmoa, rom vaJas ar SeuCerebia Semoqme-  
debiTi yuradReba adami anis si cocxl is erT Zal ian mniSvnel o-  
van periodze: mis nawerebSi ar aris daxasiaTebul i sqesobrivi  
momwifebis periodi, adami anis si cocxl is es kritikul i peri-  
odi, roca uCveul o emociebi Cndeba da pirovnebaSi Tval saCino-  
daa mocemul i gardatexis ni Snebi. vaJam TiTqos verc dai naxa es  
xana Tavisi specifikuri siZnel eebiTa da probl emebiT\*\*\*.

---

Temebi ambavTa motivis mniSvnel obamdec ki ahyavdaT. aseTia, magal iTad,  
`gandegil i- da `gamzrdel i-, `naTel a- da `baSi-aCuki-, `gl axis naambobi- da  
`oTaraanT qvrivi-... am motivs istoriul admi eniWa erTgvari, Tu SeiZl eba  
iTqvas, myari motivs Zal a da faqtiurad Zal ian farToc aRmoCnda misi gav-  
rcel ebissfero.

\* misi variantia `erTi siyvarul is ambavi- Cveni sakiTxis Tval sazrisiT am  
poemis SesaZl o mniSvnel obis gasarkvevad barem aqve vTqvaT Semdegi: vaJas  
es poema am poetisaTvis srul iad uCveul o Sinaarsisaa. uelvel ia, rom TviT  
vaJas **mas ar aniWebda l iteraturul Rirsebas da arc gamoqveynebul a misi si-**  
**cocxl is dros. es aris saxumarod, sal aRobod daweril i Txzul eba da unda**  
**vifiqroT, rom am iTi fargl eba ki dec misi mi zani. rogorc saTauridan Cans,**  
**poema Tavgadasaval s gadmogvcems da is, J ems ol drij is gamoTqma rom gam-**  
**ovi yenoT (ix. misi statia- "Писатель и бщественная мораль" ж. Ин. Лит., 1963 N 9 ).**  
**"seqsual uri avantiuri zmis" ni Snebs Sei cavs, magram aq mainc ar aferia iseTi,**  
**romel ic froidistul `konfl iqtze- mi gviT iTebdes da fsiqanal i tikose-**  
**bis romel ime `kompl eqss- gamoxatavdes.**

\*\* vaJas poemi dangadakeTebul piesaSi `baxtrioni-, romel ic rusTavel issax.  
dramatul ma Teatrma dadga, d. gaCeCil aZe imiT Camocil da vaJas motivs, rom  
l el a-kviri as (andarazi) urTier Tobas satrfial o Sinaarsi misca.

\*\*\* am mxr i v aSkar ad gvi Cvenebs gansxvavebas vaJas Sedar eba yazbegTan.

Semdeg: vaJa-fSavel as SemoqmedebaSi Cven ver vxedavT namdviil ad skabrezul i gamoTqmisi magal iTs\*. TviT mweral i ki ara, misi arc erTi personaJi ar arisi seTnairad momarTul i, rom ufl eba gvqondes vil aparakoT maT ramdenadme mainc seqsual izebul ganzraxvasa da qcevaze. vaJa ar iCens gansakuTrebulo interest adami anTa Soris am rigis urTierTobi sadmi. Tval Tval - ic, eksgibecioni zmic, rasac froidma didi mni Svnel oba mi aniWabavSvTa seqsual izebul i cxovrebis dasaxasiaTebulo ad\*\*, ar war-moadgens vaJas Semoqmedebis Si naarseul el ements.

rogorc vxedavT, vaJa TiTqmisi ar exeba sqesis probl emas. aseTi swrafva ar arisi misi Semoqmedebis Tema. magram es TavisTavad ki dev ar metyvel ebs fsiqoanal izisi sawinaaRmdegod. aseTi viTarebis asaxsnel ad froidi zms moepoveba cneba `cenzurisa-

ratomaa, rom nawarmoebSi ar arisi seqsual uri swrafva? es imiT rodi aixsneba, ityvis froidisti, rom ar arsebobs aseTi swrafva. amis mi zezi mxol od isaa, rom seqsual uri swrafva gande vnil ia, e.i. misi moqmedeba gadatani lia aracnobieris sferoSi. gande vnas axorciel ebs tradicia da sxvadasxva zneobrivi ideal i. amaSi mdgomareobs moral uri cenzura\*\*\*.

Tavi rom davaneboT imaze msj el obas, Tu sazogadod ramdenad sworia amnairi daSveba, aseTi hipoteza ver ganmartavs vaJa-fSavel as Semoqmedebis zemoaRniSnul xasiaTs. ra cenzuras SeiZl eba Seeferxebina poemebsa da moTxrobebSi satrfial o-sasiyvarulo motivi vis gamarjveba da misi si uxvec ki?! ratom i qneboda saWiro aseTi motivebis gande vna vaJas `me--saTvis? amgvari gande vni sakiTxi ar dgas Arc erT qarTvel mweral Tan. da, kerZod, il iasaTvissac ki ar arsebobs da aseTi siZnel e ideisaTvis si uJeturi qarqis SerCevis dros. amitom ara gvaqvs safuZ-

\* sagul ixmoa, rom xal xur SeoqmedebasTan ganuzomel i siaxl ove aqvs vaJas poezias. yvel aze ufro `magari-gamoTqmebi, roml ebic ki vaJasTan gvxdება, aseTi rigisaa: Cems mgmobel sme avutireb dedasa- (amer-imeri-), anda `exla amas gTxovT, mi Txar iT, karg a ifiqreT amaze, Cemi bral ia, rom Cems col s sxva xel susvamda gavaze?- (col i anu Cemi Tavgad asaval i-).

\*\* amis aRniSvna imitomacaa saWiro, rom zogierTi avtori (magal iTad, roireini) swored sqesobrivo urTierTobaze Tval Tval s, eksgibecioni zms, mi iCnevs xel ovnebis wyarod: am ni adagze viTardeba mxatvrisaTvis aucil ebel i WvretiT i interestebio (ix. e. Soroxovas zemoT dasaxel ebul i weril i, gv. 177).

\*\*\* am mcnebas froidi mra val gzi saxasiaTebis. sagangebod ki ixmisi "Я и Оно", JL., 1924.

vel i vifiqroT, rom mkacri cenzura abrkol ebs vaJa-fSavel as aracnobieri sferodan cnobierebis zedapirze sasiyvarul o motivebi sada skabrezul is amotivtivebas, Torem mis Semoqmedebi Tcxovrbas libido -ebi gansazRvraven.

magram froidistisaTvis aseTi daskvnac ar iqneboda damarwmunebel i. misi msj el obis mi xedvi T, vaJas SemoqmedebaSi Tu ar Cans moqmedeba seqsual uri swrafvisa, es imi tomaa, rom am mwerl isarsebaSi moxdaenergiis gadanacvl eba: seqsual urmaenergi am Semoqmedebi T-mxatvrul i energiis saxemi iRo, anu misi (seqsual uri energiis) subl imacia moxda. Tan imasac daumatebs froidisti, rom, raki Tavdapirvel adi energia (seqsual uri) Zl ieriyoy, gadanacvl ebisaman Tavis sapi rispiro-faqizi saxemi iRo.

fsiqoanal izisaTvis aseTi msj el oba savsebi T Cveul ebri via, magram vaJa-fSavel as SemTxvevaSi mas faqtiuri dabrkol ebebi xvdeba.

erotiu l swrafvas ar SeuZl ia Tavisufl ad gamomJRavndes. cenzura amowmebs misi gamovl enis yvel a saxes. es ukve konfli qtia. amitom xdeba am swrafvis gandevna, rasac gadanacvl eba mosdevs. magram Tvi Tes gadanacvl eba, anu subl imacia, froidististyvebi T rom vtqvaT `deseqsual izebul i libido--a`. da gasagebia, rom adamianis fsiqiki s Semdgom Si naar sSi i povebodes am Tavdapirvel adi swrafvis kval i.

zemoTqmul is mi xedvi T, Cvens wi naSe ki Txva ase dgas: SeimCneva Tu ara ew cenzuris aqtivoba, gandevnis saxiT, vaJas SemoqmedebaSi da Tu SeimCneva, ra saxi saamisi moqmedeba?

vaJas nawerebidan srul i ad ar Cans, rom is sagangebod eridebodes sqesobriv saki Txebze msj el obas, rom mas examusebodes am rigismovl enebzel aparaki.

es saki Txi Rirsamad, rom ufro farTod iqnes ganxil ul i saTanado masal a.

avtobiografiul Txzul ebaSi `Cemi wutisofeli - vaJa Tavisufl ad da Tamamad l aparakobs siyvarul is im grZnobaze, romel ic masjer ki dev 10 wl is asakSi gasCenia. am droidan, vidre davaJkacebamde, misi trfobis obieqtebi gamocvl ilan, magram mas Tavis grZnoba aravisTvis gaumJRavnebia. `vidre ar davvaJkacdi, - wers vaJa, - da imisa, vinc miyvarda col ad SerTva ar

---

\* Зигмунд Фрейд, “Я и Оно” стр. 45.

ganvizraxe, verc siyvarul is gamocxadeba gavbedeo<sup>\*</sup>. am dros vaJas 25 wel i usruL deboda. aqamde vaJas iseTi TiTqos ar aferi Seuqmnia Tavis asaxsnel ad rom subl imaciis Teoriis moxmobas saWi roebdes. 1888-89 wl ebSi vaJa-fSavel a srul i ad Seuni Rbavad ar Cevs col -qmrul urTier Tobas da saCoTi rod mi Cneul Temas – `wawl obas-<sup>\*\*</sup>. am gar CevaSi vaJasTvis ar aferia gamawi TI ebel i, radgan yvel am icis TemSi es ambavi, amis dafarva saWi ro araa<sup>o</sup>. aqedan Cans rom akrZal vaze, anu froidiseul cenzuraze miTi- TebisaTvis aq safuZvel i aRar arsebobs. vaJa-fSavel a am mxriv sakmaod Tavisufal, bunebriv garemoSia moqceul i, igi aRzrdil ia im tradiciebze, roml ebic sxeul ebrivs srul i adac ar ugul ebel yofen da arc ar aferi abrkol ebs misi moqmedebis sa- j aro daxasiaTebas.

marTal ia, mxatvrul SemoqmedebaSi vaJas ar dauTmia ramdenadme mniSvnel ovani adgil i sasiyvarul o motivisaTvis, rogorc nawarmoebis Sinaarsis, misi siuJeturi dinebis ganmsazRvrel i motivisaTvis da esec garkveul mimarTul ebas aZl evs Cvens msj el obas fsiqanal izis Sesaxeb, magram es srul i adac ar niSnavs, rom vaJasaTvis ar arsebobs qal is sil amaze da misdami trfial i, – sazogadod sakiTxi axl a imas exeba, Tu ramdenad Se- izl eba am trfial s mieces froidistul i interpretacia. amis- Tvis saWi roa Tval i gavadevnoT vaJas mxatvrul i Semoqmedebi- saTvis damaxasiaTebel i trfial is Sinaarssa da gamovl enas.

vaJas nawarmoebidan Cans, rom mistvis qal i fizikurad sa- survel i arsebaca. amis gamoxatvas cenzura ar aferxebs. sani- muSod rom avi RoT, amas mowmobs vaJas Semdegi striqonebi: `ram gagaCina, qal ao, l erwmad aWriL o wel Sia, netavin xel iT Semaxo, Sen ro vardi gqon mkerdSia-; `mal e gagiwyvet sakinZsa, Cageto- l ebi Znel ada-; `Tu mamkl av, ise v Sen mamkl av, qal av TavdaxriT mcinaro, dRes Cemis piriis mkocnel o, xval sxvisTvis ZuZus mCi- naro- da mi sT.

aqedanac Cans, rom vaJasaTvis ucxoa Seni Rbvis tendencia, e.i. aracnobierad mocemul i motivebi Tar aixsneba vaJas Semoq- medebis Tavisufal eba gamZafrebul i erotiul i Sinaarsisagan.

\* vaJa-fSavel a, Txzul ebaTa srul i krebul i xuT tomad, 1964 w., V, gv. 439.

\*\* vaJa-fSavel a, Txzul ebaTa srul i krebul i, t. V, weril ebi – fSavi ebis Zvel i samarTal i da saoj axo wesebi - (gv. 65) da `fSavel i dedakacis mdgomar e- oba da ideal i fSauri poeziis gamoxatul ebi T- (gv. 81-88).

TavisTavad erosi, rogorc aseTi, Tavisi zomieri, poeturi, vaJkacuri da amitom faqizi saxiT, rasakvirvel ia, mocemul ia vaJas SemoqmedebaSi, kerZod, mis simRerebSi, magram amaze qvemoT.

Tematuri Tval sazrisiT ar aris ugul ebel sayofi sakiTxI, Tu rogor aris warmodgenil i vaJa-fSavel as SemoqmedebaSi col isa da qmr is urTierToba. amTaviTve garkveul ad unda iT-qvas, rom `col is motivi- vaJas nawerebSi Tavisufal ia yovel -gvari seqsual izebul i Tval Taxedvi sagan. es motivi erTgvarad TavnaCenia j er ki dev `gogoTursa da afSi naSi - da Semdgom `gve- l is mWamel Si - orive SemTxvevaSi es motivi daaxl oebi TerTnair pl anSi aris damuSavebul i: cxovrebis ukeTesi pirobebis Seqm- nas moiTxovs mziaca da gogoTur is col ic. ase rom, aq col isa da qmr is gansxvavebul i eTikuri donea naCvenebi. eTikuri Si- naari aqvs agreTve `sisxl is Ziebis Semdeg striqonebs: `col is qviTini ara mwams: - ubral o niav-Rvaria; mal edve gamoi darebs, raki dahberavs qaria-. es ar ni Snavs, rom vaJam qal s sazogadod miuCina dabal i adgil i Tavis eTikur sferoSi. es rom ase ar ar- is, Cans `stumar -maspinZl idan-, romel Sic aRaza warmodgenil ia, rogorc j oyol as Tanafardi da tol i`.

aseve naTl ad aris mocemul i vaJas SemoqmedebaSi qal is po- etizirebis tendencia. pir dapi r poeturi gvirgvini adgas qal s, roca vaJa ambobs: `qal i gamodga qoxi dan, Suqi gamohyva piriTa. qal i vamsgavse am drosa nams, vardze mbrwyi navs dil iTa-. anda `gamoCnda qal i l amazi , Savis tansacml iT mosil i, rogorac al - va tanada, varskvl avi cidam mochl il i-. anda: `sul TavSi gogoc vinme zis, turfa, l amazi ramao. Wkvidam aria stumari imis nis- l iviT Tmamao. wamodga qal i fexzeda, - TiTqos iel va camao, - haerSi galkrial a misma zariviT xmamao-. aseTi midgoma mraval -gzis aris gamoxatul i vaJas poeziaSi da amitom ueWvel ia, rom qal i aris Cveni mwerl is poeturi xil visa da amaRl ebul i daxa- siaTebis sagan i.

aqedan ukve esTetikuri Tval Taxedva mkvidrdeba da es uf- ro cxadi xdeba maSin, roca vaJas mier mocemul bunebis xatSi qal i damisi sil amaze CaerTvis, ase, magal iTad, vaJa ambobs: `mTe- bi daTovna acivda, yinul i mosdevs gubesa. ra Saedreba am drosa l amazi qal is ubesa?-. sxva SemTxvevaSi caa anal ogiuri suraTi:

---

\* aqedan srul iad naTel ia, rogor mimarTebas daamyarebda vaJa oto vainin- geris poziciasTan.



`gaRma sCans qistis sofel i arwivis budesaviTa, – saamo aris sacqerl ad diacis ubesaviTa-. sxvam ki ara, esTetikurma gancdam unda aavsos adami ani, roca is wai kiTxavs vaJas striqonebs: `vaJkacsa xmal i amaRl ebs, diacs Sveneba tanisa, Tval T momxibl avi cial i, Tma Tu yornis frTas hgavisa, Tu xSirad Tavsa uburavs, Tvi Tac var divi T hyvavi sa-. es gancda unda daeufl os mas, roca vaJas `samefos simReras- moismens (`qal o, gnaxe flexSi Svel a. gamohgogdi ezoSi a; genacval e, kakabs hgavdi mosei rnes ferdobSi a. vi si ZuZu gi wovni a, i isa Tu var di sao! genacval e, SavTval war bav, gul o Cemis dar di sao!-).

SeiZl eba isec moxdes, rom fsiqanal itikurad momarTul - ma kritikam anda mkiTxvel ma am rigis gamoTqmebs esTetikuri simaRl e Camoacal os da vaJas am si tyvebi dan mas, rogorc kl av bel i i tyoda, mxol od `seqsual uri suni-eces`.

SeiZl eba asec moxdes, magram amis mi zezi Tvi Ton vaJa ar iqneba. es mxol od imas daadasturebs, rom aseTma kritikam ar SeiZl eba gansaxil vel ad airCios vaJas dagvari faqizi poeti.

Cveni Temis Tval sazrisiT sayuradReboaisic, rom vaJas SemoqmedebaSi ar Cans araviTari interesi `xeul ebriv saidumli oebaTadmi -. mis arc erT nawarmoebSi ni Sanwyal ic ki ar aris am mimarTul ebiT `Tval Tval isa-. es uTuod mni Svel ovani faqtia, radgan mowmobs, rom vaJa ar miekuTvneba im mweral Taricxvs, roml ebsac si amovnebas gvr is mdare gr ZnobaTa gaSi Svl eba. aris Ser mTxvevebi, – da advil ad mosal odnel i SemTxvevebic, – rode sac mkiTxvel i al macerad uyurebs im mweral s, romelic am mxriv amaxvil ebs yuradRebas. aseTi gr Znoba, sxvas rom Tavi davaneboT, emil zol asac gamouwvevia, Cvens mi xeil j avaxi Svil sac da bevr sxvas. snobil ia, rom apol inaria susl ovam dostoevskis ase ganumar tamastanurTier Tobis gawyveta: “Мне не нравится, когда ты пишешь цинические вещи, это к тебе как-то не идет; не идет к тебе такому, каким я тебя воображала прежде”.

am gancdi sagan mkiTxvel is gaTavisufl eba maSi nac ver xerxdeba, roca mwerl is ganzraxviTa da varaudiT es masal a ideal is gasaxazavad da dasadgenad aris moxmobil i.

vaJasatvis ara arsebobs biol ogiuri faqtoris wamyvanobis azri. mistvis dausrul ebel i konfliqtic ar arsebobs biol o-

\* ix. misi stacia – “Значимая форма” anTol ogiaSi – “Современная книга по эстетике” М., 1957, стр. 352.

giur da adami anur raobaTa Soris. ami tomac ar ayol ia vaJa im-  
nair cdebs, romel Ta mi zania daanar cxos adami ani. piriqiT, igi  
yovel nairad cdil obs, adami ani aamaRI os\*, da, sazogadod: va-  
Jas mTel i probl ematika, is social uri SinaarsiT datvirTu-  
l i vnebebi, roml ebic mis gmirebs amoqmedeben, am vnebaTa ur-  
TierTWi dil i da maTi dinamika mowmobs, rom vaJa-fSavel a ara  
cnobs adami anobis bi ol ogiur gansazRvrul obas.

rogorc Cans, SesaZI ebel i ar aris, rom kl asikurma fsiqo-  
anal izma vaJa-fSavel as cxovrebase da SemoqmedebaSi iseT masa-  
l as miagnos, romel ic mas, rogorc l iteraturaTmcodneobiT  
Teorias, gamoadgeba da gaamarTI ebs. vaJas SemoqmedebaSi arc  
gandevnis niSnebi SeimCneva, arc subl imaci is meqanizmi s moqme-  
debas vamCnevT da arc imi s safuZvel i gvaqvs, rom vil aparakoT  
mi s SemoqmedebaSi konfl iqtებსა და oidiopsis, danaSaul is sa-  
kuTari Tavis nakl ebfasovnobis... kompl eqsTa arsebobaze.

vaJas saxiT Cven saqme gvaqvs srul faso van mamakacTan yvel a  
mi s gamovl inebaSi, rodesac fizikuriT gataceba ar afer xebs su-  
l ier i simaRI iTaRtacebas da, piriqiT.

rasakvirvel ia, veravin uaryofs, rom zogierTi mwerl is  
Txzul ebSi aris iseTiram, rac exmareba da asazrdoebs froidis  
moZRvrebas. ase, magal iTad, iyvnen da arian xel ovanebi, romel -  
Ta SemoqmedebaSi didi adgil i ukavia seqss da masTan dakavSi re-  
bul probl emebs. magram, Tu kl asikur fsiqoanal izsl iteratu-  
raTmcodneobiTi Teori is pretenzi a qavs, is gamonakl i sebze ki  
ar unda aigos, aramed ZiriTad Semoqmedebi T procesebsa da masa-  
l as unda ganmar tavdes. Teoriam Tval i unda gaadevnos yovel i  
namdvi l i xel ovani s Semoqmedebas da axsnas is. da Tu aq igi Ta-  
vis sayrdens ver ipovis, maSin ara gvaqvs ufl eba CavTval oT is  
gamarTul mecnierul Teori ad. vaJa-fSavel as cxovrebase da  
Semoqmedebis mi moxil va mowmobs, rom vaJa, rogorc movl ena, ar  
emorCil eba froidistul interpretacias, anu, rogorc poetu-  
ri faqti, ewinaaRmdegeba kl asikur fsiqoanal izs.

---

\* am mxriv vaJam Zal ian Sorsac gadaabij a: marTal ia, is xSoirad l aparakobs  
borotebaze, borot kacTagan devni s SemTxvevebze, cud da bil w adami anebze  
da a.S., magram, roca saqme Seexeba borotebisa da sibil wis konkretul i  
gamasaxier ebl is Cvenebas, vaJa TiTqos Cerdeba: mi s SemoqmedebaSi bol omde  
dacemul adami ans TiTqmi s vercki vxvdebiT.

\*\*\*

am statiaSi Cven vcadeT gveCvene bina, Tu ras iZl eva fro-  
idizmi, roca sakiTxi exeba xel ovnebaSi mis momarj vebas. srul  
iad ueWvel ia, rom Tavistavad es Teoria gacil ebiT ufro  
rTul ia da mra val ferovani, vidre es Cveni gadmocemi dan Cans.  
magram arsebiTi mainc isaa, rom mxatvrul i nawarmoebis axsnisa  
da ganmar tebisas froidizmi cal keul i adamianis fargl ebSi  
darCa. nawarmoebis interpretaci isaTvis froidma, bol osda-  
bol os sakmarisad mi iCnia avtoris individual ur TvisებაTa  
migne ba da, Tu man sxva masal ac moixmo, es mxol od individual i-  
zebul i masal aiyo. ase rom, froidma ugul ebel yo farTod gage-  
bul i social uri garemo da amiT xel ovani `social urad cariel  
atmosfer oSi`-<sup>\*</sup> moaqcia. amasTanave, es niSnavda uaris Tqmas is-  
torizmis principze, imaze, rom Sei qmnas xel ovnebis istoriul i  
ganviTarebis zogadi suraTi.

zigmund froidis Teoriis sxvadasxva nakl ovanebas TviT  
misi mowafeebi aRniSnavdnen. magal iTad, k. iungs mi iCnia, rom  
froidis moZRvreba saTanadod ver ganmartavs SemoqmedebiT  
sinamdvil es, radgan `mxatvrul i nawarmoebis momdinareoba pi-  
rovnul i kompl eqsebi dan niSnavs mis (mxatvrul i nawarmoebis)  
dayenebas ubral o nevrozis safexurze`<sup>\*\*</sup>. froidis bevma mowa-  
fem scada daeZl ia misi Teoriis cal mxrivoba. k. iungma sakuTa-  
ri tipol ogia SeimuSava, adl erma amosavl ad mi iCnia adamianis  
mismwrafeba Zl ierebi saken da a.S. magram, rogorc ar unda iyos,  
literaturaTm codneobiTi probl emebi yvel a SemTxvevaSi  
mainc froidistul i individual izmis fargl ebSia moqceul i,  
Tumca es srul iadac ar niSnavs imas, rom zedmetia am neofro-  
idistul moZRvrebaTa Sefaseba vaJa-fSavel as SemoqmedebiTi  
masal isni adagze.

1966 w.

---

\* froidizmi smi marT es gamoTqma gamoyenebul i aqvs v. vol oSi novs, ix. dasax.  
Sroma, gv. 38.

\*\* damownebul ia verl is mi xedvi T. ix. mi si "Общее литературоведение", стр. 168.

# სტრუქტურული ტექსტების კრიტიკა

---

მანს გუგოლი ვადალი  
(1900-2002)

ზემოქმედების ისტორია და ვადალი

*zemoqmedebis istoriis principi*

istoriul i interesi rom aramarto istoriul i movl enisa Tu Cvenamde moRweul i nawarmoebi saken aris mi marTul i, aramed agreTve maTi zemoqmedebiskenac istoriaSi (romel ic bol os da bol os kvl eva-Ziebis istoriasac moicavs), sazogadod mxol od damxmare momentad mi iCneva sakiTxis istoriul i kuTxiT dasmi-sas, ramac herman grims rafael idan moki debul i gundol famde da mis Semdgomac uamravi Zvirfasi istoriul i xasiaTis mignebamde mi gvilyvana. amdenad zemoqmedebis istoria axal i ram sul ac ar aris. magram zemoqmedebis istoriis Tval sazrisiT sakiTxis kvl eva rom yvel a SemTxvevaSi saWi roa, roca ki nawarmoebi an gadmocema tradiciisa da istoriis bindbundi an aris gamosaxmobi, raTa naTel i moefinos mis WeSmarit mniSvel obas, es marTI ac axal i moTxovnaa (wayenebul i araTviT kvl evis, aramed mi si meTodikuri cnobierebis mi marT), moTxovna, romel ic aucil ebl obi T gamomdi nareobs istoriul i cnobierebis gaazrebi dan.

oRond es ar aris hermenevtikul i moTxovna hermenevtikis cnebis tradiciul i gagebiT, vinaidan mizani is ki ar aris, amgvarma kvl evam zemoqmedebis istoriis Tval sazrisiT ise dayenos sakiTxi, rom igi (sakiTxis amgvarad dasma) nawarmoebis gagebaze uSual od orientirebul sakiTxis amoudges gverdiT. es moTxovna ufro Teoriul i xasiaTisaa. istoriul ma cnobierebam unda gai Tval i swinos, rom im moCvenebiT uSual obas, romli Tac igi nawarmoebs an gadmocemas mi emar Teba, yovel Tvis axl avs sakiTxis es sxvagvari dasma, Tumca Seucnobl ad da amis gamo kontrol s dauqvemdebarebl ad. rodesac romel ime istoriul i movl enis gagebas vcdil obT istoriul i distanciidan, romel ic

mTI ianobaSi gansazRvr avS Cvens hermenevtikul situacias, yovel Tvis ukve veqvemdebarebiT zemoqmedebis istoriis zegavl enas. es zemoqmedebawinaswar gansazRvr avS, ra unda war mogv dges saeWvod da ra – kvlevi sagnad, da TiTqos sanaxevr od vi viwyebT, sinamdvil eSi rasTan gvaqvs saqme, metic: ugul ebel vyofT movl enismTel simarTI es, roca Cven uSual od TviT es movl enami gvaCni amTel simarTI ed.

Cveni gagebis moCvenebiT mi amiturobaSi, romli Tac Cven gagebi Tobis moTxovnas vakmayofil ebT, gareSes (das Andere) imdenad sakuTari Tval TaxedviT warmovidgenT, rom Cvensasa da gareSes Soris zRvari iS eba. istoriul obieqtivizmi, ramdenadac is Tavis kritikul meTodikas eyrdnoba, Cqmal avS zemoqmedebis istoriis mier xlarTs, romel Sic TviT istoriul cnobierebac myofobs. marTalia, igi warsul Tan maaqtual izebeli gaSinaurabis TviTnebobasa da ganurCevl obas niadags acl is kritikis Tavis meTodis wyal obiT, magram amiti sindiss imSvidebs, rom ara uneburi da ara nebi smieri, aramed yovl ismomcveli winapirobebi ugul ebel yo, romlebic mis sakuTar gagebas warmarTaven, da amiTacda WeSmaritebas, romli is miRweva Cveni gagebis sasrul obis pirobebSi SeiZleboda. istoriul obieqtivizmi amiT statistikas emsgavseba, romel ic swored imi tom aris propagandis Cinebuli saSual eba, rom faqtebis eniTl aparakobs da amiT obieqturobis il uzias qmnis, maSin roca obieqturobasinamdvil eSi sakiTxis statitiki seul i Dasmis l egi timurobazea damokidebuli.

amgvarad, imaski ar moviTxovT, rom zemoqmedebis istoria humanitarul mecnierebaTa da ~~mo~~ buki debel damxmaredisciplinad Camoyalibdes, aramed Cveni moTxovnaa sakuTari Tavis ufro sworad gageba viswavl oT da vaRiaroT, rom yovel gvari gagebis procesSi, sul erTia, ~~ga~~ cnobierebuli gvaqvs Tu ara es garemoeba, zemoqmedebis istoriis zegavl enac monawileobs. Tu meTodisadmi mi amiturad gadaWarbebuli ndobis gamo am zegavl enas ugul ebel vyofT, Sesazl ebel ia amas Sedegad Semecnebis realuri deformaciac mohyves. Cveni cnobT mecnierebis istoriidan SemTxvevebs, roca `ucil obeli- mtkicebul ebebi mohyavT aSkarad mcdari Tval sazrisis dasasabutebl ad. magram Tu sakiTxs farTod SevxedavT, zemoqmedebis istoriis Zal amis aRiarebaze sul ac ar aris damokidebuli. istoriis zegavl ena

sasrul adami anur cnober ebaze swored imaSi mdgomareobs, rom igi iqac iCens Tavs, sadac meTodi s mi mar T r wmenis gamo sakuTar istoriul obasac ugul ebel yofen. swored amitom moviTxovT ase daJinebiT, rom zemoqmedebis istoria gavacnobieroT – es mecnierul i cnober ebisTvis aucil ebel i moTxovnaa. magram es araviTar SemTxvevaSi ar niSnavs imas, TiTqos igi (es moTxovna) uTuod Sesrul ebadi iyos. mtkiceba imisa, rom zemoqmedebis istoria odesme savsebiT gaTval iswinebul i iqneba, iseTive qedmaRI uria, rogoric hegel is pretenzia absol utur codnaze, romel Sic, misi si tyviT, istoria srul yofil TviTgamWvirval ebas miaRwevs da amis Sedegad cnebis donemde amaRI deba. zemoqmedebisistoriismieri cnober eba ufro TviT gagebis procesis erTi momentia, da Cven vnaxavT, raoden uwyobs is xel s *saki Txis mar Tebul ad dasmas.*

zemoqmedebisistoriismieri cnober eba upirvel es yovl isa hermenevtikul i *situaciis* cnober ebaa. magram ama Tu im situaciis gacnobiereba yvel a SemTxvevaSi garkveul siZnel eebTan aris dakavSirebul i. situaciis cnebisTvis damaxasiaTebelia is, rom Cven mis pirispir ar vimyofebiT da amitom ar SegviZl ia mis Sesaxeb sagnobriv codnas vFI obdeT\*. Cven masSi vimyofebiT, Cven yovel Tvis vpoul obT Cvens Tavs ama Tu im situaciaSi, roml is ganmar teba iseTi amocanaa, verasodes bol omde rom ver ganxorciel deba. es exeba hermenevtikul situaciisac, anu situaciis, romel Sic Cven im gadmocemis pirispir vimyofebiT, roml is gageba Cveni amocanaa. am situaciis ganmar tebac, anu zemoqmedebisistoriismieri refl eqsia, bol omde SeuZl ebel ia, magram es SeuZl ebl oba refl eqsiis nakl ul ebis bral i ki ar aris, aramed im istoriul i yofierebis arsSi Zevs, rasac Cven war movadgenT. *istoriul ad yofna niSnavs, srul ad verasodes SeZl o TviT Semecneba.* yovel i TviT Semecneba istoriul i winaswar mocemul obidan war modgeba, romel sac Cven hegel is mi xedvi T substancias vuwodebT, vinaidan igi yvel anairi subieqturi Sexedul ebisa da mimar Tebis matarebel ia da amis gamo yovel gvar SesaZl ebl obas, rom gadmocema mis istoriul sxvagvar obaSi (*Andersheit*) iqnes gagebul i, winaswar gansazRvr avs (*vorzeichnet*) da zRudavs. aqedan fil osofiuri hermenevtikis amocana SeiZl eba ase davaxasia-

---

\* situaciis cneba missave struqturaSi upirvel es yovl isa k. iaspersma (*drosis goni Ti si tuacia*) da erix rothaker ma gaaSuqes.

ToT: man hegel is gonis fenomenol ogi is gza imdenad unda gamoiaros ukanve, ramdenadac mTel i am subieqtur obis pirobebSi mis ganmsazRvr el substancial ur obas warmovaCenT.

yvel a sasrul i awmyo dasazRvrul ia. Cven swored imi s meoxebiT ganvsazRvravT situaciis cnebas, rom igi (situacia) warmoadgens pozicias (Standort), romel ic xedvis SesaZl ebl obebs zRudavs. ami tom situaciis cnebasTan arsi smieradaa dakavSi rebul i *horizontis* cneba. horizonti aris xedvis areal i, romel ic moicavs yovel ive imas, risi danaxvac erTi wertil idan aris SesaZl ebel i. da moazrovne cnobierebasTan dakavSi rebiT Cven vl aparakobT horizontis si vi wr oveze, horizontis SesaZl o gafarToebaze, axal i horizontebis warmocenaze da a.S. ni cSesa da huserl idan moki debul i fil osofiaSi es si tyva upi ratesad azrovnebis mi si ve sasrul gansazRvrul obasTan kavSi risa da Tval - sawieris nabij -nabij gafarToebis dasaxasi aTebI ad gamoi yeneba. visac horizonti ar gaaCnia, is aris adami ani, romel ic Sors veriyureba da amis gamo gadaWarbebul ad afasebs imas, rac mis si axl oves Zevs. da piriqiT, horizontis qona ni Snavs: uaxl oesiT ki ar Semoi fargl o, aramed mis mi Rma gai xedo. visac horizonti aqvs, xel ewifeba am horizontis fargl ebSi yvel a sagnis mniSvnel oba sworad Seafasos mi si si axl ovisa da si Soris, si didisa da simciris mixedviT. Sesabamisad hermenevtikul i situaciis SemuSaveba ni Snavs marTebul i Seki TxviTi horizontis (Fragehorizont) mopovebas im ki Txvebi sTvis, roml ebi c Cven wi naSe wamoi Wreba gadmocemasTan dakavSi rebiT.

Tumca Cven istoriul i gagebis sferoSi c si amovnebiT vl aparakobT horizontebis Sesaxeb, metadre, roca v gul isxmobT istoriul i cnobierebis pretenzias, yovel i warsul i mi si ve (warsul isave) sakuTar yofierebaSi dai naxos, ara Cveni Tanamedrove masStabebisa da warmodgenebis, aramed mi si ve (warsul isave) sakuTari horizontis Sesabamisad. istoriul i gagebis amocana Seicavs yvel a SemTxvevaSi Sesabamisi istoriul i horizontis moxel Tebis moTxovnas, raTais, risi gagebac gvsurs, Tavis WeSmarit ganzomil ebebSi gamoisaxos. vinc ugul ebel yofs im istoriul i horizontis poziciaze dadgomas, romel i pozici idanac gadmocema gvel aparakeba, is mcdarad gaigebs gadmocemis Si naarsTa mniSvnel obas. amdenaC Cans gamarTi ebul i hermenevtikul i moTxovna, rom Tu sxvisi gageba gvsurs, mis tyavSi

unda SevZvreT. amasTan dai smi s ki Txva, amgvar i mi dgoma xel s xom ar SeuSl is swored im gagebas, romel sac Cvengan moi Txoven. es zustad im saubris msgavsia, romel sac mavanTan mxol od im mi zniT vatar ebT, rom is gavi cnoT, anu misi pozicia da misi hori zonti SevafasoT. es ar ar is namdvil i saubar i, anu mis procesSi ama Tu im saganze SeTanxmebas ki ar vcdil obT, aramed saubris yvel a saqmi ani Sinaarsi mxol od mavanis horizontis gasacnobi saSual ebaa. gavi xsenoT sagamocdo saubar i an eqi mi sa da paci entis saubris zogierTi forma. etyoba, istoriul i cnobierebac aseve iqceva, roca is warsul is situaciaSi gadainacvl ebs da amiT marTebul i istoriul i horizontis moxel Tebas cdil obs. rogorc saubarSi Tanamosaubris poziciisa da horizontis garkvevis Semdeg misi Sexedul ebebi gasagebi xdeba ise, rom ar ar is saWi ro mi si azri gai ziaro, ami s msgavsadve mi sTvis, vnc is toriul ad azrovnebs, gadmocemis azri gasagebi xdeba, Tumca ar ar is saWi ro mas eTanxmebodes.

orive SemTxvevaSi gamgebi TiTqos gagebis si tuaci sgan ganze dgeba. TviTon igi mouwyvl adia. roca sxvis pozicias wi naswar vi Tval i swinebT da ise veubnebi T mas, rac mi sTvis saTqm el i gvaqvs, ami T Cvens pozicias usafrTxo mdgomar eobas vuqmni T. i s toriul i azrovnebi s war moSobi sas Cven vnaxeT, rom igi (istori ul i azrovneba) saSual ebi dan mi zanze am orazrovani gadasvl i T marTl ac sargebl obs, anu imas, rac mxol od saSual ebaa, mi z nad aqcevs. teqsts, romel ic istoriul ad unda iqnes gagebul i, var TmevT WeSmar i tebi s qadagebi s pretenzi as. roca gadmocemas istoriul i poziciidan vuyurebT, anu roca istoriul si tua ciaSi gadavinacvl ebT da istoriul i horizontis rekonstru irebas vcdil obT, vfi qrobT, rom gagebas vaRwevT. si namdvil eSi mTI ianad xel s vi RebT pretenziaze, rom gadmocemaSi CvenTvis mi saRebi da gasagebi WeSmar i teba vi povoT. amgvar i aRi areba sxvi si sxvagvar obi sa (*der Andersheit des anderen*), rac imave sxvagvar obas obieqturi Semecnebis sagnad aqcevs, war moadgens principul gauqmebas mi si (sxvi si) pretenzi isa.

axl a vi ki TxoT, ramdenad marTebul ia hermenevtikul i feno menis amgvar i aRwera. namdvil ad **Ar** sebovs aq ori erTmaneTi sgan gansxvavebul i horizonti, – erTi, romel Sic gagebis mosurne cxovrobs, da meore esa Tu is istoriul i horizonti, romel - Sic is gadainacvl ebs? roca vambobT, rom unda vi swavl oT ucxo horizontebSi gadainacvl eba, amiT marTebul ad da damakmayo-



fil ebl ad aRiwereba istoriul i gagebis xel ovneba? saerTod, arsebobski amazrit daxurul i horizontebi? gavi xsenoT ni cSes mier istorizmis mi marT gamoTqmul i sayveduri, rom igi (istorizmi) auqmebs mi TebiT SemosazRvrul horizonts, xol o kul - turas mxol od amgvar horizontSi SeuZl ia arsebobao. sakuTari myofobis horizonti nuTu odesme esoden Caketil ia, da nuTu SeiZl eba warmovidginoT iseTi istoriul i situacia, romel sac aseTi Caketil i horizonti eqneboda?

iqneb es warsul Si romantikul i Wvretaa, istoriul i ganmanaTI ebl obis erTgvari robinzoniada, miuRwevel i kunZul is fiqcia, romel ic iseve xel ovnuria, rogorc TviT robinzoni, viTarca solus ipse-s\* moCvenebiTi pirvel xati (urfenomeni)? iseve rogorc martokaci (der Einzelne) arasodes martokaci ar aris, vinadan mas imTaviTve napovni aqvs sxvebTan saerTo ena, aseve Caketil i horizontic, romel mac esa Tu is kul tura unda moicvas, abstraqciaa. adamanuri yofierebis istoriul moZravunarianobas is ganapirobebs, rom igi (es yofiereba) aucil ebl obiT ar aris mij aWvul i erT adgil s da aqedan gamomdinare arc misi horizontia namdvil ad Caketil i. horizonti iseTi ram aris, roml iskenac mi vemarTebiT da isic CvenTan erTad mi iwevs win. vinc moZraobs, misi horizontebic adgil sicvl ian. amrigad, warsul is horizontic, roml idanac ~~MT~~el i adamanuri cxovreba gadmoCqefs da romel ic gadmocemis saxiT arsebobs, kvl avac moZraobaSia. istoriul cnobierebas rodi mohyavs moZraobaSi garemomcvel i horizonti. istoriul cnobierebaSi am moZraobam mxol od gai cnobiera Tavis Tavi.

Cveni istoriul i cnobierebis istoriul horizontebSi gadanacvl eba rodi niSnavs ucxo samyaroebSi gadasvl as, romel Tac Cvens samyarosTan ar aferi akavSirebT, aramed isini erTobl ivad qmian erT did, Sinaganad moZrav horizonts, romel ic awmyos sazRvrebs miRma Cveni TviTcnobierebis istoriis siRmes moicavs. sinamdvil eSi es erTaderTi horizontia, romel ic yovel ive imas moicavs, rasac istoriul i cnobiereba Tavis TavSi atarebs. sakuTari da ucxo warsul i, romel ic Cveni istoriul i cnobierebisken aris mopyrobil i, monawil eobs am moZravi horizontis formirebaSi, roml idanac adamanuri cxov-

---

\* mxol od me TviTon (l aT.).

reba mudam gadmoCqefs da romel ic am cxovrebas gansazRvravs rogorc warmomavl obas da gadmocemas.

maSasadame, gadmocemi s gageba, cxadia, istoriul horizonts moi Txovs. magram ise ki ar xdeba, rom am horizonts movixel TebT, Tuki istoriul situaciaSi gadavinacvl ebT. piri qiT, ukve unda gvqondes horizonti, raTa amis Sedegad ama Tu im situaciaSi gadanacvl eba SevZI oT. radganac, ras niSnavs gadanacvl eba? cxadia, es ar iqneba ubral od sakuTari Tavisagan ganze gadgoma (Von-sich-absehen). bunebrivia, igi (aseTi ganze gadgoma) saWiroa imdenad, rom sxva situacia marTI ac cocxl ad warmodges Cven Tval win. magram am sxva situaciaSi Cveni Tavi c unda gadaviyol oT. mxol od am SemTxvevaSi eqneba azri gadanacvl ebas. Tu, magal iTad, sxva adami ani s mdgomar eobaSi CavayenebT Cvens Tavs, maSi n mas gavugebT, anu sxvis sxvagvar obas, mis WeSmarit individual obas swored imi s wyal obi T gavi cnobierebT, rom mi s mdgomar eobaSi CavayenebT Cvens Tavs.

aseTi gadanacvl eba arc erTi individual obis sxva individual obaSi STagrZnobas (Einführung) warmoadgens, arc sxvis daqvemdebarebas sakuTari kriteriუმebisadmi, aramed yovel Tvis ufro maRal zogadobamde amaRl ebas niSnavs, rac aramar to sakuTari, aramed sxvisi partikul arobis daZl evac aris. aq imitom aris upriani horizontis cnebis gamoyeneba, rom igi armatebul SorsmWvretel obas gamoxatavs, romel sac gagebis mosurne unda fl obdes. horizontis mopoveba yovel Tvis imas gul isxmobs, rom axl os da metismetad axl os mdebare sagnebis mi Rma yurebas vswavl obT, ara imitom, rom maT Tval i avari doT, aramed imitom, rom isini ufro did mTI i anobasa da ufro swor zomebSi ukeT davinaxoT. istoriul cnobierebas sworad ver aRvwerT, Tuki ni cSes darad mraVal i cval ebadi horizontis Sesaxebvil aparakebT da MATSi gadanacvl ebis swavl ebas mi vyofT xel s. vinc ase aaridebs Tval s sakuTar Tavs, imas swored rom araviTari istoriul i horizonti ar gaaCnia, da ni cSes mtkiceba, istorias cxovrebis aTvis uaryofiTi mniSvel oba aqvso, sinamdvil eSi istoriul cnobierebas rogorc aseTs ki ar exeba, aramed TviT-gaucxoebas, romel ic mas (istoriul cnobierebas) emarTeba, roca igi Tanamedrove istoriul i mecnierebis meTodikas Tavis namdvil arsebad mi i Cnevs. Cven ukve aRvniSheT: WeSmariti istoriul i cnobiereba sakuTar awmyos mudami Tval i swinebs, da Tanac

ise, rom igi Tavis Tavsac da istoriul sxvasac swor proporci-  
ebSi xedavs. cxadia, saTanado Zal isxmevaa saWi ro saimi sod, rom  
istoriul i horizonti moipovo. uaxl oesis mi marT Cven mudam  
sasoebi Ta da Si Si T aRsavse mi ker Zoebul i damoki debul eba gvaqvs  
da amgvari winaswar Semu Savebul i azriT vegebebiT warsul is  
movl enas. ami tom mudmi vi amocanaa, davabr kol oT warsul is naC-  
qarevi mi msgavseba (*Angleichung*) sakuTar gr Znobad mol odi nebTan  
(*Sinnerwartungen*). mxol od am SemTxvevaSi gavigonebT gadmocemas  
ise, rogorc igi Tavis Tavs Tavis i sakuTari gansxvavebul i az-  
riT mosmenads xdis.

zemoT Cven war movaCineT, rom es ise mi mdi nareobs, rogorc  
moSorebis (*Abhebung*) procesi. davakvirdeT, ra Sinaarsi Zevs  
moSorebis cnebaSi. moSoreba yovel Tvis ormxriv mimar Tebas  
gul isxmobs. is, rac moSorebul unda iqnes, raRacas unda mo-  
Sordes, da piriq iT: es ukanasknel i Tvi Tonac unda moSordes  
mas. amrigad, yovel gvari moSoreba imasTan erTad, rac raRacas  
Sordeba, im raRacasac xil vads xdis, rasac Sordebian. zemoT  
Cven es aRwwereT rogorc winaswar Semu Savebul i Tval sazrisis  
Setana [gagebis procesi]. Cven iqidan amovdiodiT, rom herme-  
nevtikul situacias is winaswar Semu Savebul i Sexedul ebebi gan-  
sazRvraven, roml ebic Cven mogvaqvs Tan. amdenad qmian isini  
awmyos horizonts, radganac imas gamosaxaven, ris mi Rma gaxedva  
ver SevZel iT. magram ar unda gvegonos, TiTqos awmyos hori-  
zonts Sexedul ebaTa da SefasebaTamyari fondi gansazRvravdes  
da SemozRudavdes, da TiTqos warsul is sxvagvaroba mas ise  
Sordebodes, rogorc rame myar fundamentals.

sinamdvil eSi awmyos horizonti mudmi vi formirebis pro-  
cesSia, raki Ra Cven iZul ebi l i varT yvel a Cveni winaswar Se-  
mu Savebul i Sexedul eba gamudmebiT SevamowmoT. arcTu uka-  
nasknel i adgil i amgvari Semowmebis saganTa Soris uWiravs  
warsul Tan Sexvedrasac da im gadmocemi s gagebas, sai danac Cven  
movdivarT. amgvarad, awmyos horizontis formireba sul ac  
ver moxdeba warsul is gareSe. iseve ar arsebobs awmyos hori-  
zonti TavisTavad, rogorc warsul is horizontebi, romel Ta  
mopovebac SeiZl eba gvWirdebodes. *piriqiT, gageba yovel Tvis  
aris amgvari, TiTqosda Tav-TavisTvis arsebul i horizontebis  
urTierT Serwymi s procesi.* amgvari Serwymi s Zal as Cven vi cnobT  
uwinares yovl isa Zvel Ta droTagan da mi si (Serwymi s) mi ami tur i

damokidebul ebi dan Tavisi Tavisa da Tavisi warmomavl obisadmi. tradiciis moqmedebis procesSi gamudmebiT xdeba amgvari Serwyma, vinaidan iq kvl av da kvl av mi mdi nareobs Zvel isa da axl is urTierTSezrda cocxal Rirebul ebad ise, rom saerTod arc erTi da arc meore erTmaneTs kategoriul ad ar Sordeba.

Tuki es erTmaneTs daSorebul i horizontebi sul ac ar arsebobs, maSin ratomRavI aparakobT horizontebis Serwymaze da ara ubral od erTi horizontis formirebaze, romel ic Tavis sazRvars gadmocemis siRmeSi gadaswevs? am kiTxvis dasma imas ni Snavs, rom vaRiaroT im situaciis gansakuTrebulo ba, romel - Si c gageba mecni erul i amocana xdeba, da rom saWi roa es situacia, viTarca hermenevtikul i situacia, j er SemuSavebul iqnes. gadmocemasTan yovel i Sexvedra, rac istoriul i cnobierebiT xorciel deba, aRbeWdil ia daZabul i urTierTobiT teqsts da awmyos Soris. hermenevtikis amocana imaSi mdgomareobs, rom es daZabul oba mi amiturim msgavsebiT ki ar dai faros, aramed Segnebul ad gamomzeurdes. amis gamoa, rom hermenevtikul i damokidebul ebis aucil ebel amocanas warmoadgens istoriul i horizontis SemuSaveba, romel ic awmyos horizontis gan gansxvavdeba. istoriul cnobierebas Segnebul i aqvs Tavisi sakuTari sxvagvaroba da amitom Cvenamde moRweul i gadmocemis horizonts aSorebs Tavisi sakuTari horizontis gan. meore mxriv TviT igi (istoriul i cnobiereba) – amis warmocenas vcdil obT Cven – warmogvidgeba mxol od rogorc moqmed tradiciaze danaSrevi, da amitom erTmaneTs daSorebul ebs is (istoriul i cnobiereba) myisve aerTianebs, raTa am gziT mopovebul i istoriul i horizontis erTianobaSi Tavisi Tavi Tavisive TavTan moarigos.

amgvarad, istoriul i horizontis SemuSaveba gagebis procesis mxol od erTi fazaa da gardasul i cnobierebis TviT-gaucxoebaSi ki ar apirebs darCenas, aramed mas gagebis awmyoseul i sakuTari horizonti wamoewe va. gagebis ganxorciel ebis as xdeba horizontebis namdvil i Serwyma, rac istoriul i horizontis SemuSavebasTan erTad imavdroul ad mis gauqmebasac axdens. amgvari Serwymis kontrol sdaqvemdebarebul ganxorciel ebas Cven zemoqmedebis istoriis mier i cnobierebis amocana vuwodeT. esTetikur-istoriul i pozitivizmis mier romantikul i hermenevtikis kval dakval es amocana miCqmal ul i iyo, maSin roca si-

namdvi l eSi i gi war moadgens saer Tod hermenevtikis central ur probl emas. es gaxl avT *gamoyenebis* probl ema, romel ic yovel gagebaSi Zevs.

### *gamoyenebis hermenevtikul i probl ema*

hermenevtikis adreul tradiciaSi, romel ic romantizmis Semdegdroindel i meTodol ogiis istoriul i TviTcnobierebidan mTI ianad gaqra, am probl emas j er ki dev Tavisi sistemuri adgil i ekava. iq hermenevtikul i probl ema aseT Semadgenel nawil ebad iyofoda: ganasxvavebdnen gagebas (*subtilitas intelligendi*) interpretaciisagan (*subtilitas explicandi*), da pietizmSi amas mesame wevrad gamoyeneba (*subtilitas applicandi*) daumates (mag., i.i. rambax-Tan). am samma momentma unda Seadginos gagebis ganxorciel ebis wesi. ni Sandobl i via, rom sami ves `subtilitas- ewodeba, anu isini imdenad meTodebad ki ar iTvl ebian, romel sac unda vfl obdeT, ramdenadac unarad, romel ic gonis gansakuTrebul Tavisufl ebas moi Txovs.

rogorc vnaxeT, hermenevtikul ma probl emam Tavisi sistemuri mni Svel oba imi s Sedegad moi pova, rom romantizmis wyal obi T Secnobil iqna `intelligere--sa da `explicare--s Sinagani erTianoba. interpretacia (*Auslegung*) gagebis Semdgomi da SemTxveviTi aqti ki ar aris, aramed gageba yovel Tvis interpretaciac aris, da amdenad interpretacia gagebis eqspl icituri (ganmar tebiTi) forma. am Sexedul ebas ukavSi rdeba is, rom ganmar tebiTi ena da cnebi Tobac aseve gagebis Sinagan struqturul momentad iqna aRiarebul i da amis Sedegad saerTod enis probl emam Tavisi okaziuri ganapira poziciidan fil osofiis centrSi gadmoi-nacvl a. amas kvl av davubrundebi T.

magram gagebi sa da interpretaciis Sinaganma Serwymam iqamde migviyvana, rom hermenevtikul i probl emi s mesame momenti, *gamoyeneba*, hermenevtikis konteqstidan mTI ianad amovar da. sul T-margebel i gamoyeneba, rac, magal iTad, wmi nda weril is xvedria qristianul gamoxadebasa da qadagebaSi, sul sxva ram Canda, vidre misi istoriul i da Teol ogiuri gageba. axl a Cvenma gansj am im Sexedul ebamde migviyvana, rom gagebi sas yovel Tvis xdeba imgvaram, rasac interpretatoris Tanamedrove situaciaSi

im teqstis gamoyeneba SeiZl eba vuvodoT, roml is gagebasac eswrafvian. amgvarad, Cven TiTqos iZul ebul i gavxdiT erTi nabi-ji gadagvedga romantikul i hermenevtikis miRma, rac imaSi mdgomareobs, rom aramar to gagebasa da interpretacias, aramed maTTan erTad gamoyenebasac erTian procesad movi azreBT. amiT sul ac ar vubrundebiT hermenevtikul i procesis tradiciul del ikatur dayofas sam nawil ad, rasac pietizmi qadagebda. piriqiT, Cven vfiqrobT, rom gamoyeneba hermenevtikul i procesisiseTiveaucil ebel i Semadgenel i nawilia, rogoric gagebada interpretacia.

hermenevtikul i diskusiis aqamomdel i mdgomareoba gvaZl evs imis sababs, rom es Tval sazrisi Tavisi principul i mniSvnel obiT warmovaCinoT. amisTvis pirvel yovl isa hermenevtikis daviwyebul istorias unda miymarToT. odiTganve savsebiT bunebrivad iTvl eboda, rom hermenevtikis amocanaa teqstis azri im konkretul situacias moargos, romel situaciaSic es teqsti metyvel ebs. RvTaebrivi nebis ganmmartebe li, romel sac orakul is naTqvamis interpretacia Zal uZs, amis Tavdapirveli model ia. aseve DRemde yovel i Tarj imnis moval eoba is ki ar aris, ubral od gadaTargmnos, rac mol aparakebis monawil em warmoTqva, aramed man misi azri ise unda warmoadginos, rogorc saWi rod miaCnia mol aparakebis WeSmariti situaciidan gamomdinare, anu im situaciidan gamomdinare, romel sac mxol od is icnobs, viTarca mol aparakebis orive enis mcodne.

hermenevtikis istoria imasac gvaswvl is, rom fil ol ogiuris garda Teol ogiuri da iuridiul i hermenevtikac arsebobda da mxol od samive maTganis erTianoba Seadgenda hermenevtikis cnebis srul Sinaarss. mxol od XVIII da XIX saukuneebSi istoriul i cnobierebis ganvitarabis Sedegia is, rom fil ol ogiuri hermenevtika da istoriis Teoria (Historik) sxva hermenevtikul discipl inebis CamoSor da da, rogorc humanitarul i mecnierebebis meTodol ogiam, srul i damouki debl oba moipova.

mWidro urTierTdamokidebul eba, rac Tavdapirvel ad *fil ol ogiur hermenevtikas iuridiul da Teol ogiur hermenevtikebTan akavSirebda*, gamoyenebis rogorc yovel gvare gagebis erT-erTi Semadgenel i momentis aRiarebas emyareboda. rogorc iuridiul i hermenevtikisTvis, aseve Teol ogiuri hermenevtikisTvisac xom arsebiTia is daZabul oba, rac arsebobs, erTi mxriv, mocemul teqsts – kanonsa Tu gamocxadebasa – da, meore

mxriv, im azrs Soris, romel ic mis gamoyenebas eniWeba interpretaciis konkretul momentSi – ganaCenis gamotani sas Tu qadagebi sas. kanons ar surs istoriul ad iqnes gagebul i, mas surs amoqmedebis as interpretaciis meoxebi T moaxdin os Tavisi Tavis konkretizacia. aseve arc rel igiuri gamocxadebis teqsts surs, martooden istoriul dokumentad aRiqvan, mas surs imgvarad iqnes gagebul i, rom Tavisi makurnebel i zemoqmedebis ganxorciel eba SeZl os. es orive SemTxvevaSi gul isxmobs, rom teqsti, kanoni iqneba es Tu rel igiuri gamocxadeba, Tuki misi saTanadod gageba gvsurs, anu imi s Sesabami sad gageba, ra pretenzi asac es teqsti acxadebs, igi yovel momentSi, anu yovel konkretul situaci aSi, axl eburad da sxvagvarad unda iqnes gagebul i. gageba aq ukve gamoyenebasac ni Snavs.

Cven axl a im wanamZRvars daveyrdeniT, rom gageba humanitarul mecnier eb ebSic arsebi Tad istoriul ia, anu iqac ama Tu im teqsts mxol od maSin gavigebT, Tu is yovel konkretul vitarebaSi sxvadasxvagvarad iqneba gagebul i. istoriul i hermenevtikis amocani sTvis swored is iyo damaxasiaTebel i, rom igi gaiazrebda im daZabul urTierTobas, rac erTobl ivi saqmis Tvi Tobasa (*der Selbigkeit der gemeinsamen Sache*) da im cval ebad si tuacias Soris arsebobs, romel Sic igi gagebul unda iqnes. Cven iqidan amovediT, rom romantikul i hermenevtikis mier ganapirebul i istoriul i cval ebadoba gagebisa (*Bewegtheit des Verstehens*) sakiTxis hermenevtikul i dasmis WeSmarit centrs warmoadgens, rac istoriul i cnobierebis Sesatyvisia. Cveni dakvirvebani istoriul i cnobierebisTvis tradiciis mni Svel obis Taobaze eyrdnoba faqtobri obis (*Faktizität*) hermenevtikis hai degeris mier Catarabul anal izs da vecadeT igi humanitarul i mecnier eb ebis hermenevtiki sTvis migvesadagebina. Cven warmovaCineT, rom gageba imdenad is meTodi ki ar aris, roml is meSveobi Tac Semmecnebel i cnobiereba mis mier SerCeul sagans mi emar Teba da mis obi eqtur Secnobas axdens, aramed is ufro iseTi ram aris, risi wi napiroba gadmocemis meoxebi T Cvenamde moRweul xdomil ebaSi yo fnaa, masSi dgomaa (*Darinstehen*). *Tvi Ton gagebac xdomil eba aRmoCnda* da hermenevtikis amocana, fil osofiuri Tval sazrisiT, imaSi mdgomareobs, rom dai svas ki Txva, ra mecnier ebis ra gagebaa es, romel ic Tavis TavSi istoriul i cval ebadobis mier gadaadgil deba.

Cven yovel Tvis viTval iswinebdiT imas, rom amiT Tanamed-rove mecnierebis TviTcnobierebas raRac ucveul o moTxovna waeyeneba. Cveni gansjani mTI ianobaSi iqiTken iyo mimarTuli, es moTxovna imiT Segvemsubuqebina, rom igi warmoceni iyo rogorc probl emata didi raodenobis konvergencia. marTI ac bermenektivikis aqamomdel i Teoria gansxvavebul nawil ebad iSleba, romel Ta erTianobasac igi TviTon ver Seinarcunebis. es swored maSin aris Tval saCino, roca interpretaciis zogadi Teoriis Seqmnas veswrafviT. roca, vTqvaT, SemecnebiTi, normatiuli da reproduqciuli interpretaciis urTierTgamijnas vaxdenT, rogorc es e. betim (E. Betti) moimoqmeda gansacvifrebel codnasa da mimoxil vaze dafuznebul Tavis naSromSi saxel wodebiT`interpretaciis zogadi Teoria-, am danawil ebisadmi movl enata misadagebisas siZnel eebsvawydebiT. es uwinares yovl isa exeba mecnierebebsi gamoyenebul interpretacias. Tu Teologiur interpretacias iuridiul samovuyenebTgerdiT da Sesabamisad normatiul funqcias mi vusadagebT, masin Si aiermaxeri unda gavixsenoT, romelic, piriqit, Teologiur interpretacias umWidroesad ukavSirebda zogad, anu, misi terminologiit, filologiur-istoriul interpretacias. marTI ac, napral i SemecnebiT da normatiul funqcias Soris Teologiur hermenevtikaze gadis da am napral is amovseba Znel ad Tu moxerxdeba imis saSual ebisT, rom mecni erul i Semecneba Semdgomi sasargebl o gamoyenebi sagan ganvasxvaoT. aseTive napral i, aSkarad, samarTI ebriv interpretaciazec gadis, ramdenadac samarTI ebrivi teqstis azris Semecneba da misi gamoyeneba konkretul samarTI ebriv SemTxvevaSi ori erTmaneTs dacil ebul i aqti ki ar aris, aramed erTiani procesia.

magram TviT is interpretacia, romelic interpretaciis aqamde ganxil ul i saxeobebis gan yvel aze Sorsmdgomi Cans, vgu- l isxmob reproduqciul interpretacias, roml is drosac poturi da musikal uri nawarmoebi unda Sesrul des – da mxol od Sesrul ebisas avl enenisini Taviant WeSmarit arseboba – Znel ad Tu CaiTvl eba interpretaciis damoukidebel saxeobad. maszec gadis napral i SemecnebiT da normatiul funqciebs Soris. aravin moaxdens dramis inscenirebas, poeturi qmnil ebis dekl amirebas, aravin Seasrul ebs musikal ur nawarmoebs ise, Tu teqstis Tavdapi rvel azrs ar Caswdeba da mas Tavis reproduq-



ciasa da interpretaciaSi ar igul isxmebs. magram aseve veravi  
 SeZl ebs am reproduqciul i iterpretaciis ganxorciel ebas,  
 Tuki teqstis grZnobad movl enad gardaqmnisas yuradRebas ar mi-  
 aqcevs im sxva normatiul moments, romel ic stil is Sesatyvisad  
 gadmocemis moTxovnas sakuTari awmyos stil uri nebi zRudavs.  
 Tu savsebiT gaviTval iswinebT, ucxoenoVaNi teqstebis Targmna  
 an sul ac maTi poeturi gardaTqma, iski ara, teqstamarTebul i  
 dekl amaciak ki zogjer rogor kistrul obs TavismxriviseTive  
 ganmartebiTi samuSaos Sesrul ebas, rogorsac filol ogiuri  
 interpretacia eweva, ise, rom eseni oriveni erTmaneTSi gadai-  
 rdebian, maSin ver gaveqceviT daskvnas, rom SemecnebiT, norma-  
 tiul da reproduqciul interpretaciaTa urTierTgamij vnas,  
 romel ic Tavistavad gveZal eba, principul imniSvnel obaki ara  
 aqvs, aramed igi erTian fenomenas aRwers.

Tuki es sworia, maSin Cven winaSe dgeba amocana, *humanita-  
 rul mecnierebaTa hermenevtika xel axl a ganvsazRvroT iuri-  
 diul da Teol ogiur hermenevtikaTa mixedviT*. oRond amist-  
 vis dagvWirdeba Cveni kvlevis Sedegad mopovebul i daskvna,  
 [kerZod is] rom romantikul i hermenevtika, ramac Tavisi dag-  
 virgvineba fsiqol ogiur interpretaciaSi, anu sxva individual  
 obis gamocnobasa da SecnobaSi pova, gagebis probl emas me-  
 tismetad cal mxrivad eki deba. Cveni gansj ani gvikrZal avsi mas,  
 rom probl emis hermenevtikul i dasma interpretatoris subieqt-  
 urobasa da amosacnobi azris obieqturobaze gadavanawil oT.  
 aseTi qmedeba im mcdar wanamZRvar ze dayrdnoba iqneboda, romel  
 ic verc subieqturisa da obieqturisdial eqtikis aRiarebiT  
 gadail axeba. normatiul i da SemecnebiTi funqciebis gamij vna  
 mTlianad gaxleCda mas, rac aSkarad erTiania. kanonis azri,  
 romel ic Tavisnormatiul gamoyenebaSi iCensTavs, principul ad  
 sxva araferia, Tu ara azrim saqmisa, romel ic teqstis gagebi-  
 sas iZens mniSvnel obas. savsebiT umarTebul oa teqstTa gagebis  
 SesaZlebl obis dafuZneba `kongenial obis- winapirobaze, ramac  
 Semoqmedi da qmnil ebis interpretatori unda gaaerTianos.  
 es rom marTla ase iyos, maSin humanitarul mecnierebaTa saqme-  
 cudadi qneboda. piriqiT, gagebis saswauli imaSi mdgomareobs,  
 rom igi kongenial obas ar saWi roebs imistvis, rom gadmonacemSi  
 Sevicnot is, rac WeSmaritad mniSvnel ovani da Tavdapirvel i  
 azris mqonea. Cven gvaqvs unari, gavisnaT teqstis aRmatebul i

pretenziis mimarT da im mniSvnel obas SevusabamoT gageba, ra mniSvnel obiTac is teqsti Cven gvel aparakeba. hermenevtika filol ogiisa da istoriul humanitarul mecnierebaTa sferoSi saerTod ar aris `saufl o (sabatono) codna- (Herrschaftswissen), anu ar aris aTviSeba dauflebis mniSvnel obiT, aramed TviTon eqvemdebareba dauflebisken mimarTul teqstis pretenzias. xolo amisi WeSmariti nimuSi aris iuridiuli da Teologiuri hermenevtika. sakanonmdebi o nebis interpretacia, RVtaebrivi aRTqmis interpretacia, eseni, udavod, saufl o, anu sabatono formebi ki ar aris, aramed msaxurebis formebia. imis samsaxurSi, rac xams (j er ars – gelten soll), isini interpretaciebia, romlebic gamoyenebas Seicaven. axl amizani is aris, rom istoriul hermenevtikamac gamoyenebiTi amocana Seasrul os, vinaidan isic azris zemoqmedebis (Geltung) samsaxurSi dgas, raki Ra aSkarad da Segnebul ad droTa Soris arsebul im napral ze xidis gamdebia, romelic interpretators teqstisgan aSorebs da im azrobri vgaucxoebas sZl evs, rac teqstis mimarT iCens TavS.M

germanuli dan Targma **ლევან ბრეგვაძე**.

Georg Gadamer. Wirkungsgeschichte und Applikation.  
krebul Si: Rainer Warning. Rezeptionsästetik. Wilhem Fink Verlag: 1994

**ԳԱՅՏՆԻՆ ՄԻՆԻՆ ՄԵՆՅԱՆԵՐՆ**\*

hermenevtikul i wesi, rom *mTel i (das Ganze) nawil i dan (das Einzelne)*, xol o *nawil i mTel i dangamomdi* nare unda gavi goT, anti-kuri ritoriki dan momdi nare obs da Tanamedrove hermenevti kam mWevr metyvel ebi s xel ovnebi dan gagebi s xel ovnebaze gadmoi tana. es gaxl avT wriul i urTierTmi mar Teba, romel ic aqac aris da iqac. *mTel i*, romel Sic garkveul i sazrisi a nagul isxmebi, ma-Si n xdeba gasagebi, rodesac *nawil ebi*, roml ebi c *mTel i dan* gamomdi nare gani sazRvr ebi an, Tavis mxriv am *mTel s* gansazRvr aven.

ase warimar Teba gagebis procesi *mTel i dan nawil i saken* da ukan *mTel i saken*. xol o amocanaa, mi zanmi mar Tul i wriul i svl iT mignebul i/gagebul i azris gafar Toeba da ganvrcoba. Yovel i *cal keul is mTel TanTanxvedra gagebis (Verstehen)* mar Tebul obis kriteriumia. am Tanxvedris ar ar seboba *gagebi s* mar cxs ni Snavs.

*hermenevtikul i wre (der hermeneutische Zirkel) nawil isa* da *mTel is* Sesaxeb Sl aiermaxer ma\*\* rogorc obi eqturi, i se subieqturi Tval sazrisi T erTmaneTisagan ganasxvava. rogorc cal-keul i sityva ekuTvnis teqstis mTl ianobas, aseve cal keul i teqsti miekuTvneba Sesabamis l iteraturul Janrs, an mwerl is Semoqmedebis mTl ianobas, xol o mwerl is Semoqmedeba – Sesabamis l iteraturul mimdinareobas. meore mxriv, igive teqsti, rogorc Semoqmedebi Ti aqtis manifestacia, miekuTvneba avtoris *sul i eri/Sinagani cxovrebi s erTobl iobas (das Ganze des Seelenlebens)*. Sl aiermaxer is mixedvi T swored amgvari obi eqturi da subieqturi erTianobis safuZvel zea SesaZl ebel i srul-yofl i gageba. am Teoriaze dayrdnobi T Semdgom dil Tai\*\*\* sa-

\* I it mcodneobi Ti interesebi dan gamomdi nare, i beWdeba mci re Semokl ebi T. (mTarg.).

\*\* igul isxmeba germanel i rel igiis fil osofosi, Teol ogi da platonis fil osofiis germanul enaze mTargmnel i Fridrih Sl aiermaxeri (1868-1834), romel mac pirvel ma Camoayal iba hermenevtikis, rogorc teqstis ganmar te-bisa da gagebis xel ovnebis, safuZvl ebi naSromSi `hermenevtika da kritika-(postum 1838). (mTarg.).

\*\*\* igul isxmeba germanel i fil osofosi, *sicocxl is fil osofiis* warmomad-genel i vil hel mdil Tai (1833-1911). (mTarg.).

ubrobs `struqturisa- da `erT mTavar wertil Si centrirebis- (**“Zentrierung in einem Mittelpunkt”**) Sesaxeb, sai danac gamomdi nare- obs mTel is gageba. amgvarad ki dil Tai gverds uvl is istoriul sibrtyes (**“die geschichtliche Welt”**) da yovel gvari interpretaci- is safuZvel mdeb principad acxadebs, rom teqsti Tavad teq- stidan amosvl iT (**aus sich selbst**) unda gavi goT.

magram ismis kiTxva: Tavad *gagebis wriul i moZraoba* ram- denad zustadaa gagebul i. is, rac SI aiermxerma subieqtur in- terpretaciad ganavi Tara, savsebiT unda ukuvagdoT. rodesac Cven teqstis gagebas vcdil obT, Cven Cveni Tavi avtoris *sul ier wyobaSi* (**seelische Verfassung**) ki ar Segvyavs, aramed (Tuki mainc da mainc *Tavi Tavis Seyvanaze* (**Sichversetzen**) vi saubrebt) Cveni Tavi mis Tval sazrisSi Segvyavs.

es sxva araferia, Tu ara is, rom, ris Sesaxebac sxva gvesaub- reba, mis marTebul obas mxedvel obaSi vi RebT da vaRiarebT. ufro metic: Tuki Cven gageba gvsurs, sxvi si argumentebis ki dev ufro gamyarebas unda SevecadoT. amgvari ram ukve saubarSi xdeba, xol o daweril is gagebis dros ufro metad, vinai dan Cven im *sazrisSemcvel is* (**Sinnhaftes**) ganzomil ebaSi vmoZraobT, romel ic, Tavistavada, gasagebi mocemul obaa, da romel ic ara- nair motivacias ar gvaZl evs imisa, rom mocemul i *sazrisi* mainc da mainc sxvis subieqturobas davukavSi roT (e. i. `avtoris sul ieri/Sinagani cxovrebis erTobl iobas-, anu avtoris *sul ier wyobas* – mTarg.). amgvarad, hermenevtikis amocana sul Ta idu- mal i komunikaciis wdoma ki ara, aramed *saerToGazrisSi* (**“am gemeinsamen Sinn”**) wil nayarobis mopovebaa.

magram am wris arc obieqturi mxare, – ise, rogorc amas SI a- iermaxeri aRwers – Seesabameba saqmis namdvil arss. yovel gvari gagebi nebi sa da gagebis mi zania *Tanxmoba/Tanxvedra arsebi TSi* (**Einverständnis in der Sache**). Sesabami sad, hermenevtikis mudmi vi amo- canaa, darRveul i *Tanxmobis/Tanxvedris* (**Einverständnis**) aRdgena. amas hermenevtikis istoriac adasturebs. gavixsenoT netari avgustine, roml is Tanxmadac Zvel i aRTqma qristianul i moZ- Rvrebite unda iqnas ganmar tebul i. an gavixsenoT protestan- tizmis adreul i periodi, roml is winaSec igive probl emaidga, da bol os, gavixsenoT ganmanaTl ebl oba, roml is mixedviTac teqstis `srul yofil i gageba- (**“der vollkommene Verstand”**) isto- riul i interpretaciis gziT mi iRweva.

arsemiTi siaxl e maSin iCens Tavs, rodesac romantizmi da SI aiermaxeri, tradiciis uwyvetobas (anu, istorizmi s princips –mTarg.), aRar ganixil avenyovel gvari hermenevtikul i midgomis safuZvl ad, ramdenadac isini Taviant midgomas universal obis principze afuZnebdnen. xol o SI aiermaxeris uSual o winamorbedi, fil ol ogi fridrihasti hermenevtikis amocanebs/mi znebs siRrmi seul ad iazrebda, rodesac is moiTxovda, rom *hermenevtikas* Tanxmoba unda daemyar ebina antikurobasa da qristianobas Soris – axl eburad ganWvretil antikurobasa da qristianul tradicias Soris. GanmanaTI ebl obisagan gansxvavebiT es ukve srul iad axal i midgoma, vinaidan aq saqme tardiciul i gadmocemis avtoritetul obasa da kritikul i gonebis urTierTmi-marTebas ki ar exeba, aramed tradiciis or el ements Soris urTierTmi-marTebas, roml is mi zania maTi morigeba/Serigeba.

me mgonia, rom amgvari swavl eba antikurobasa da qristianobis erTianobis Sesaxeb hermenevtiki saTvis Sei cavs WeSmaritebis moments, rac SI aiermaxer ma da mi sma mi mdevrebma usamarTI od ukuagdes. fr. astma Tavis spekul aturi energiis Zal mosil ebis wyal obiT gagvafrTxila, rom istoriaSi warsul i gveZebna da ara awmyos WeSmaritebani. am fonze ki SI aiermaxeris hermenevtikul i midgoma meTodol ogi ur cdomil ebas Seicavs.

nyovel i marTI zomieri *ganmarteba* (**Auslegung**) unda moeridos teqsts *Tavs moaxvios sakuTari mi gnebebi* (**die Willkür der Einfälle**) da sakuTari SezRudul i *saazrovno Cvevebi* (**Denkgewohnheiten**), ganmmartebl is mzero Tavad teqstis *saganTa arsze* (**auf die Sachen**) unda iyos mimarTul i. teqstis *saganTa arsis* gaTval iswi neba, cxadia, interpretatoris erTj eradi `marj ve- gadayvetil eba araa, aramed marTI ac upirvel si, mudmivi da sabol oo amocana. mniSvel ovania, rom mzero myarad da mudmivad iyos mipyrobil i teqstis *saganTa arsze*, rom amgvarad aviridoT cdomil ebani, roml ebic ganmmartebl s mudmivad xvdeba gzaze. visac teqstis gageba unda, akeTebis monaxazs. is Tavistvis winaswar moxazavs *mTel is sazriss* (**den Sinn des Ganzen**), rogorc ki teqstSi pirvel ive sazrisi seul i ram Cndebaba. is ki Cndebaba imi tom, rom teqsts gansazRvrul i *sazriss mol odinis* (**Erwartungen auf**

---

\* fridrihasti (1778–1841), germanel i fil osofiisistorikosi dakl asikuri fil ol ogiis profesori. hermenevtikaSi misi mTavari naSr omia`ZiriTadi mimarTul ebani gramatikaSi, hermenevtika da kritikaSi - (1808). (mTarg.)

**einen Sinn**) ganwyobi T vki Txul obT. swored am winaswari monaxazis SemuSavebaSi mdgomareobs imis gageba, rac teqstSi *mun myofobs (dasteht)* (xol o am *winaswari monaxazis (Vorentwurf)* ko-reqtireba, cxadia, mudmivad xdeba imis mixedviT, rac ufro vuRr mavdebi T Semdgom teqstis sazri ss).

amgvarad, yovel i *winaswari monaxazi* SesaZl oa daeqvemdebaros revizias da erTis nacvl ad teqstis ZiriTadi sazrisis ramdenime *monaxazi (Entwurf)* i qnas SemuSavebul i; aseve, SesaZl oa urTierTdapiri spiirebul i *monaxazebi* erTmaneTs Sevudar oT da gadavamuSaoT, vidre ZiriTadi sazrisi sabol ood ar dadgindeba. aq ki cxadia, rom ganmar teba warimar Teba teqstze *winaswari Tval sazrisis (Vorbegriff)* SemuSavebis safuZvel ze, romel - sac Sesatyvisi *sabol oo Tval sazrisi (Begriff)* cvl is. *monaxazis* swored es mudmi vi *xel axal i SemuSaveba (Neu-Entwerfen)*, romel ic gagebi sa da ganmar tebi sas azr Ta msvl el obas gansazRv ravs, ar is is procesi, romel sac hai degeri\* arwers. vinc gagebas cdi l obs, SesaZl oa mcdari *winaswari Tval sazrisi (Vor-Meinung)* SeimuSavos, romel ic teqstis *saganTa arss* ar Seesabameba. magram gagebis procesSi mudmiv amocanad dgas, ganmmartebel ma gabedos marTebul i, teqstis *saganTa arsis* Sesatyvisi *winaswari monaxazis* SemuSaveba, e. i. im *winaswari daSvebs (Vorwegnahme)* SemuSaveba, romel is marTebul ebac Semdgom teqstis *saganTa arstan* mi mar Tebi sas dadg indeba. aq sxva`obi eqtur oba- ar arsebobs, Tu ara marTebul i *winaswari Tval sazrisis* SemuSavebi T mi Rweul i obieqturoba. swored rom keTil gonivrul ia qmedeba, rodesac *ganmmartebel i (Ausleger)* teqsts sakuTar TavSi SemuSavebul i *winaswari Tval sazrisis* safuZvel ze ki ar mi udgeba, aramed sakuTari mosazrebis l egitimurobasa da marTebul obis Tavad teqstis *saganTa arsis gaTval* i swinebi T gadaamowmebs.

Es safuZvl iani moTxovna unda gaviazroT rogorc im metodis radikal izeba, romel sac Cven real urad yovel Tvis viyenebT: imis mixedavad, vinnmes vusmenT, Tu raimes vki Txul obT, mosmenil sa an teqstis Sinaarsze aranairi sakuTari winaswari Taval sazrisi ar unda SevimuSaoT, e. i. aq sakuTari Tval sazri-sebi unda davi vi wyoT (anu, aq gadamer i xazs usvams, rom mosmeni l

---

\* martin hai degeri (1889-1976), cnobil i germanel i fil osofosi, egzistencial izmis erT-erTi fuZemdebel i. misi mTavari naSromia `yofna da dro- ("Sein und Zeit")(1927). gadamer i hai degeri s mowafe i yo. (mTarg.).

da wakiTxul teqsts sakuTari subieqturi Tval sazrisebi garedan ar movxavioT Tavs – mTarg.). aseT SemTxvevaSi ufro metad gaxsnili viqnebiT sxvisi azris, an teqstis sazrisis mimarT da sakuTari Tval sazrisebis erTobl iobas an Tavad teqstis sazriss mivusadagebT, an Cvens Tval sazrisebs sxvis Tval sazriss davuqvemdebar ebT. sxvagvarad rom vTqvaT, Cvens SesaZl o Tval - sazrisTa mraval ferovnebis fargl ebSi – e. i. imis fargl ebSi, sadac Cven CvenTvis raime azrianis mignebas vel iT – yvel aferi ar aris SesaZl ebeli, da vincimas kargadar miugdebs yurs, rasac sxva real urad ambobs, maSin is Tavad sakuTari *savaraudo Tval - sazrisebis (Sinnerwartungen)* mraval ferovnebaSi cver gaerkveva.

hermenevtika, hermenevtikuli mi zandasaxuli oba Tavistavadi svams kiTxvas (teqstis) *saganTa arsis* Sesaxeb da es mi zandasaxuli oba mudmivad am kiTxvis mieraa deteminebuli. ase ki hermenevtikuli qmedeba myar safuzvels moipovebs. Sesabamisad, visac gageba surs, is ukve sakuTari *winaswari Tval sazrisis* SemTxvevi Tobias imTavitve aRar daeyr dnoba, Tavadi teqstis Tval sazriss j iutad da Tanmimdevrul ad aRara wauyru ebs da mcadri gagebac ukugdebuli qneba. visac teqstis gageba surs, is umetesad mzadaa, Tavadi teqsts *aTqmevinos raime (reden lassen)*. amitom, hermenevtikuli ad gawvrTnili *goneba/cnobiereba (Bewusstsein)* teqstis *sxvagvarobis (Andersheit)* misaRebad imTavitve mzad unda iyos. aseTi mzadyofnaki, cxadia, ganmmarteblisagan arc saqman`neitralitets-, da arc TviTganeitral ebas ar iTxovs, aramedgul isxmobs, sakuTar winaswar SemuSavebul *winare Sefasebebi sa (Vorurteil)* da *winare Tval sazrisebisadmi (Vormeinung)* SeimuSaos *distancirebuli midgoma (abhebbare Aneignung)*. mniSvnelovania, rom sakuTari *winaswar SemuSavebuli Tval sazrisi (Voreingenommenheit)* vakontrol oT, raTa amiT teqsti Tavisi *sxvagvarobaSi* dafuzndes. amgvarad ki Seiqmneba SesaZl ebl oba imisa, rom teqstis *saganTa arsi/WeSmariteba* gamovl indes (anu, warmocndes Tavadi teqstis saTqmeli, warmocndes is, rasac teqsti Cven gva-uwyebis, gamovl indes swored is sazrisi, ritac teqsti Cven mogvmarTavs, anu, saboloo jamSi warmocndes teqstis WeSmariti sazrisi – mTarg.). [...]

Sedegad, *gaazrebuli, gacnobierebuli midgomebze (methodisches Bewusstsein)* dafuznebuli gagebis procesi sakuTari *winaswari varaudebis (Antizipationen)* realizebisken/dafuznebisaken ki ar mi-

i swrafvis, aramed maT winaswar acnobi er ebs, raTa Semdgom i sini akontrol os da amgvarad teqstis *saganTaArsis* marTebul i gageba daafuznos. swored amas gul i sxmobda hai degeri, r odesac is moi Txovda, rom Tavad *saganTa arsis* gaTval i swi nebi T SemuSavebul i *ganzraxvis (Vorhabe)*, *winaswari ganWvretisa (Vorsicht)* da *qmedebis (Vorgriff)* safuzvel ze samecni ero Tema`gagvemyar ebi na-.

amgvarad, hai degeris anal izSi *hermenvtikul i wre (der hermeneutische Zirkel)* srul i ad axal mniSvnel obas izens. aqamde arsebul TeoriebSi gagebis wriul i struqtura mudam *cal keul isa* da *mTel is* formal uri urTierTmi marTebis fargl ebsi rCeboda, sadac subieqturi midgoma gadamwyveti iyo – mTel is intuciuri winaswar daSveba da Semdgom *cal keul Si mTel is* gamovl inebis warmocena da axsna. am TeoriaSi wriul i moZraoba aqeT da iqiT (e.i. mTel idan nawil isaken danawil idan mTel isaken – mTarg.) teqstSi ki ara,`teqstTan- (e. i. teqstis fargl ebs mi Rma – mTarg.) warimarTeboda, sadac teqstis srul yofil i *gageba* gamoricxul i iyo. *gageba* ki kul minirdebi da divinatorul aqtSi (intuitiur gamo/amocnobaSi), rac mTI ianad avtors (e. i. avtoris`sul ier wyobas- – mTarg.) miemarTeboda da aqedan gamomdinare, yvel a fer sxvas da ucxos, rac teqstSi a, auqmebda. amis sapi r i spi rod hai degeri Seicnobs, rom teqstis gagebas mudmi vad gansazRvravs *winare Tval sazrisis* winmswrafvel i moZraoba. razec hai degeri aq mi uTiTebis, sxva araferia, Tu ara *istoriul i cnobierebis (das historische Bewusstsein)* konkretizaciis aucil ebl oba. amgvarad ki moTxovnil ia, sakuTari *winareazrebi sa (Vormeinung)* da winaswar SemuSavebul i Tval sazrisebis kontrol i da gagebis procesis istoriul i cnobierebiT (anu istorizmis principi T – mTarg.) gamsWval va, raTa istoriul ad sxvagvaris Semecnebam da istoriul i meTodebis gamoyenebam is ar gamoricxos, rac masSi a Cadebul i.

*mTel isa* da *nawil is* urTierTmi marTebis wre, romel ic yvel anair gagebas udevs safuzvl ad, Cemi azriT, ki dev sxva damatebiTi gansazRvrebiTa da Si naar si Tac unda gafarTovdes, rasac me`srul yofil ebis *winaswar daSvebas-* (“**Vorgriff der Vollkommenheit**”) vuwodeb. es winaswar daSveba xazs usvams, rom mxol od isaa gasagebi, sadac azri *srul yofil ad gveZl eva (eine vollkommene Einheit von Sinn)*. (*azris*) *srul yofil ebis winaswar daSvebas* jer ki dev i momentSi wamovayenebT, roca wi gns vki Txul obT xol me.



Mkol od maSin, rodesac es winapiroba ar vl indeba da teqsti gaugebari xdeba, Cven am winapirobas (e. i. teqstis azrobrivi Sinaarsis srul yofil gamovl enas – mTarg.) ki Txvis ni Sni s qveSvay-enebT, eWvi Segvaqvs teqstSi mocemul *gadmoceMaSi (Überlieferung)* da vcdil obT mis koreqti rebas.

(*azris*) srul yofil ebis winaswardaSveba, romelic yvela Cvens gagebas winuZRvis, Tavad war moCndeba rogorc teqstis Sinaarsis ganmsazRvrel imTI ianoba. aq mxol od imanenturi *azris mTI ianoba (immanente Sinneinheit)* ki araa winapirobad mocemul i, romelic mkiTxvl s orientacias aniWebs, aramedis, rom mkiTxevl ismieri gageba mudmivad warimarTeba im *transcendenturi sazrisis mol odinisagan (transzendente Sinnerwartung)*, romelic teqstSi nagul isxmebi azris WeSmaritebis (**Wahrheit**) safuZvel ze war moiqmneba. es is viTarebaa, rodesac weril is mimRebi weril Si mocemul ambebs/cnobebs, sagnebsa da movl enebs, anu imas, rac man unda gai gos, imTaviTve weril is damweris Tval iT xedavs, e. i. imas mi iCnevs, WeSmaritebad/simarTI ed, rasac weril is avtoriers, da ar cdil obs Tavad weril is damweris Tval Taxedvis gagebas. da iseve rogorc Cven gvj era weril is damweris informaciebis, radgan is im dros iq iyo da ukeT icis saqmis viTreba, aseve, Cven *istoriul ad gadmoceMuli teqsti (überlieferter Text)* gvaZl evs mi marTul ebas, rom man ukeT icis saqmis viTareba, vidre Cvenma sakuTarma *winare Tval sazrisebma (Vormeinungen)*. amgvarad, srul yofil ebis winaswardaSveba mxol od imas ki ar gul isxmobs, rom teqstma sakuTari *azri (Sinn)* srul yofil ad unda gamoTqvas/gamoTqma unda SeZl os, aramed imasac, rom is, rasac teqsti ambobs, srul yofil i/srul i WeSmaritebaa (**Wahrheit**). gageba pirvel rigSi gul isxmobs teqstSi mocemul saganTarsis vwdomas (**sich in der Sache verstehen**), xol o, meore rigSi, sxvisi Tval sazrisis wamovevasa da gagebas. amgvarad, upirvel esi hermenvtikul i winapirobaa imis *saganTa ar sSi vwdoma (Sachverständnis)*, im saganTar stan *saqmi s qona (das Zutun-Haben)*, rac teqstSi a. swored amiTaa ganpi robebul i *srul i/mTI iani azris (einheitlicher Sinn)* da fuZneba da aq vl indeba im mi dgomis arsi, rasac Cven *srul yofil ebis winaswardaSveba* vuwodeT. xol o safuZvel mdebi da saerto *winare Sefasebis (Vorurteile)* safuZvel ze xorcs isxams *mi-kuTvnebul obis momenti (Zugehörigkeit)*, anu istoriul -hermenevtikul i mi dgoma i Tval iswi nebs tradiciis faqtors (aq gadameri

xazs usvams teqstSi asaxul da intencirebul konkretul istoriul epokaSi mocemul obieqtur istoriul konteqstajams da ara ama Tu im istoriul epokaSi moRvawe ama Tu im cal keul i avtoris subieqtur Tval sazriss – mTarg.).

hermenevtika iqidan unda amovides, rom visac gageba surs, uSual od teqstis *saganTa arss (die Sache)*, anu *istoriul gadmocemas (Überlieferung)* (e. i. obieqtur istoriul konteqsts – mTargm.) unda daukavSiros gagebis procesi da teqstSi mocemul tardiciasTan unda daamyaros kavSiri, saidanac *istoriul i gadmocema* gvesaubreba. meore mxriv, hermenevtikul ma cnobierebam isic icis, rom mas am *saganTa arstan* Tavistavadi erToba ar gaaCnia, rogorc es uwyveti tardiciistvisaa damaxasiaTebel i. maT Soris arsebobs *mSobl iurobisa* da *ucxoobis* pol aroba da aq hermenevtikis amocanaa, rom man Sl aiermaxeris msgavsad es pol aroba `fsiqol ogiurad-ki ar daZl ios – individual obis saiduml os gaTval iswinebiT (e. i. avtoris Sinagani sul ieri samyaros gaTval iswinebiT – mTarg.), aramed WeSmaritad hermenevtikul ad, anu, *Tqmulis (Gesagtes)*, teqstSi *gamotqmulis* gaTval iswinebiT: anu, hermenevtikam unda gaigos is *ena*, roml is saSual ebiT Cven *istoriul i gadmocema* mogvmartavs, unda gigos *Tqma (die Sage)*, romel sac *istoriul i gadmocema gveubneba (uns sagt)*. pozicia *mSobl iurobasa* da *ucxoobas* Soris, romel sac Cven *istoriul i gadmocema* gviqmnis, aris SuaSi yofna istoriul ad nagul isxmeb, distanciazemiyof sagnebsa (e. i. istoriul i konteqsti – mTarg.) da tradiciazemikuTvnebul obas (e. i. hermenevtikis sakuTari ideol ogiuri poziciebi – mTarg.) Soris. Hermenevtikis WeSmariti adgil i swored am *SorisSia (in diesem Zwischen)*.

swored am Suagul idan, romel ic hermenevtikis umTavrsi adgil ia, iRebs saTaves is, rac aqamde hermenevtikaSi ugul vebel-yofil i iyo da rac axl amisi umTavresi aspeqtia: *droSi distancia (Zeitenabstand)* da misi mniSvel oba gagebis procesisatvis. *Ďro*, Tavistvad, ar aris is ufskruli, romel ic unda gadail axos, romel ic TITqosda distancias amyarebs; aramed, sinamdvil eSi *dro* swored is safuZvel ia, sadac aqtual uri gageba idgams fesvs. amitom, *droSi distancia* ar aris is mocemul oba, romel ic unda daiZl ios. *ĎroSi* distancias daZl eva istorizmistvis iyo is naivuri winapiroba, roml is mixedviTac, TITqos epokis sul i unda SevirgrZnoT, misi cnebebiT da war modgenebiT unda vi-

azrovnoT, da ara sakuTariT, ris safuZvel zec movipovebT istoriul obieqturobas.

sinamdvil eSi, *droSi distancia* unda gaviazroT, rogorc *gagebis* warmarTvis produqtiul i da pozitiuri SesaZl ebl oba. *droSi distancia* xom uwyveti tardiciiTa da gadmocemebiTaa aRvsil i, roml is Wriil Si Cven mTel i *istoriul i gadmocemis* ganWvreta SegviZl ia. Aq cudi ar iqneba, *procesis/xdomil ebis (Geschehen)* WeSmarit produqtiul obaze visaubroT. yovel i CvenTagani grZnobs sakuTar SefasebaTa uZl urebasa da usu-surobas, rodesac droSi distancirebis arqona myar kriteriumebs ar gvTavazobs. amitomacaa, rom Tanamedrove xel ovnebis Sefaseba mecnierebas gaurkvevl obasa da uZl urebaSi amyofebs: ZiriTadad, es ukontrol o *winaswari Sefasebania (Vorurteile)*, roml ebic Tanamedrove xel ovnebas zerezonanss aniWeben, da romel Ta safuZvel zec Cven Semdgom warmodgenas viqmniT Tanamedrove xel ovnebase. am *winaswar Sefasebebs* xel ovnebis nimuSebis WeSmariti arsis gagebasTan ar aferi aqvT saerTo. ~~mxol~~ od da mxol od amgvar aqTual ur mimar TebaTa ukugdebis Sedegadaa SesaZl ebel i xel ovnebis Tanamedrove nimuSebis namdvil i arsis wddoma da imis gageba, rac maTSia naTqvami. *WeSmariti sazrisis gamoxSirva/gafil tvra (die Herausfilterung des wahren Sinns)*, romel ic teqtsa an xel ovnebis qmnil ebaSi a Cadebul i, usasrul o procesia. *droSi distancia*, romel ic am fil tracias biZgs aZl evs da warmarTavs, mudmiv moZraobasa/gadaadgil ebasa da droSi ganfenil obas gul isxmobs da swored es aris is pozitiuri mxare, romel ic ase mniSvel ovania gagebis procesisaTvis. igi im *winaswar Sefasebebs (Vorurteile)* aneutral ebs, roml ebic cal mxrivi bunebisani arian da im winare mosazrebebs wamoswevswin, roml ebic WeSmarit gagebas uwyoben xel s.

swored *droSi distanciis* safuZvel ze Zal uZs gadawyvitos hermenevtikam probl ema, rasac WeSmariti *winare Sefasebebis* yal bi *winare Sefasebebisagan (Vorurteile)* gamij vna hqvia. hermenevtikaSi gawaful i cnobiereba aq *istoriul cnobierebas (ein historisches Bewusstsein)* eyrdnoba. Es *istoriul i cnobiereba* zustadiazrebs gagebis process Tanmdev da warmmarTvel *winare Sefasebebs*, ris safuZvel zec *istoriul i gadmocema (Überlieferung)*, rogorc *sxvagvari azrovneba (Andersmeinung)*, Tavis Tavs warmoaCens da Tavis Tavs mxedvel obaSi misaRebs xdis. raimeze

mopovebul i *winare Sefaseba* (**Vorurteil**) swored sakuTar l egi-  
 timurobaSi unda dafuZndes, vinaidan vidre igi domini rebs,  
 manamade mas *Sefasebad* (**Urteil**) ver ganvixil avT. *winare Sefaseba*  
 uSual od Cvengan ar war moi Soba, aramed is, ase vTqvaT, `gaRi zi-  
 anebul ~ unda iqnas. gamRizianebl is rol Si ki *istoriul i gad-  
 mocema* gvevl ineba, vinaidan, rac gasagebad gvizidavs, j er Ta-  
 vad unda dafuZndes Tavis *sxvadmyoFobaSi* (**in seimem Andersein**).  
 pirvel i nabij i, riTac *gageba* iwyeba, aris yuradRebis mi pyroba  
 imis mimarT, rac Cven uSual od *mogvmar Tavs* (**anspruch**). es aris  
 hermenevtikul winapirobaTagan (**hermeneutische Bedingung**) yve-  
 l aze umaRI esi hermenevtikul i winapiroba. axl a ki cxadia, Tu  
 ra aris amiT moTxovnil i: sakuTari *winare Sefasebebis droe-  
 biTi aRkveTa*, sakuTari *winare Sefasebebisagan Tavis Sekaveba*.  
 amitom, l ogikurad rom mivudgeT, *SefasebaTa*, da Sesabamisad,  
*winare SefasebaTa droebiT aRkveTas* da maTgan *Tavis Sekavebas*  
 ukve aqvs *ki Txvis dasmis/Seki Txvis/gamoki Txvis struqtura* (**die  
 Struktur der Frage**).

SekiTxvis arsia gagebis procesis srul yofil i ganviTarebi-  
 bis SesaZl ebl obaTa Seqmna da SenarCuneba. Tu *winare Sefaseba*  
 saeWvoa (**fraglich**) da ar Seesabameba i mas, rasac gveubneba erTi, an  
 meore teqsti, es i mas ar ni Snavs, rom es *winare Sefaseba* unda uku-  
 vagdoT da mi s magi vr ad sxva *winare Sefasebas* mi vani WoT Ri reb-  
 ul eba. Aq ufro metad *istoriul i obieqtivizmis* (**historische Ob-  
 jektivismus**) nai vuroba vl indeba: *im e. w. istorizmis* (**Historismus**)  
 nai vuroba ki isaa, rom igi amgvar refl eqsi ebs gaurbis, sakuTar  
 meTods gadaWar bebul ndobas ucxadebs da am dros sakuTarive  
*istoriul oba* (**Geschichtlichkeit**) aviwydeba. WeSmaritad istoriul -  
 ma azrovnebam sakuTari *istoriul oba* yovel Tvis mxedvel obaSi  
 unda iqonios. swored am SemTxvevaSi daanebebs igi Tavs is-  
 toriul i obieqtibis fantomebis devnas, da obieqtSi *sxvas/gan-  
 sxvavebul s* (**das Andere**) Sei cnobs, *sxvis* sxvad Secnobasa da amiT  
 rogorc erTis, ise meores Secnobas iswavl is (e. i. iswavl is ga-  
 gebis procesSi, erTi mxriv, istoriul ad gadmocemul i teqstis  
 sazrisis, romel ic teqstisave *TqmaSi* vl ndeba, da, meore mxriv,  
 sakuTar *winare SefasebaTa* urTierTmi mar Tebas Sor is sinTezi sa  
 da harmoni is dafuZnebas - mTarg.). *Andenad*, WeSmariti *istori-  
 ul i sagan* (**die historische Gegenstand**) erTisa da meoris erTiano-  
 baa, erTisa da meoris urTierTmi mar Tebaa, sadac rogorc is-

toriis real oba, ise istoriul i gagebis real obacaa mocemul i  
 (e. i. aq moTxovnil ia sainterpretacio teqstSi mocemul i isto-  
 riul i konteqstisa da mocemul istoriul momentSi warmarTu-  
 li da amistoriul momentSi mocemul i aqtual uri ideol ogiiT  
 ganpirobebul i gagebis procesis mTI ianoba – mTrag.). saganTa  
 arsze/saqmeze orientirebul ma hermenvtikam gagebis procesSi  
 swored *istoriis real oba* (**Wirklichkeit der Geschichte**) unda war-  
 moaCinos. me amas *zemoqmedebis istorias* (**“Wirkungsgeschichte”**)  
 vuwodeb. *gageba* zemoqmedebis istoriit ganpirobebul i pro-  
 cesia, da aq isic cxadia, rom es *enobriobaze* (**Sparchlichkeit**) (anu  
 istoriul procesSi dagrovil i da enaSi gacxadebul i hermenevti-  
 kul i codna – mTarg.) mi marTul i gagebis *procesia*, romel Sic  
 hermenevtikul i qmedeba Tavis gezs i Rebs.

germanul i dan Targmna **კონსტანტინე ბრეგვაძე**

(Targmnil ia Semdegi gamocemis mi xedvi T: **Hans-Georg Gadamer:**  
**“Vom Zirkel des Verstehens” (S. 54-61);** in: H.-G. Gadamer, *Kleine Schriften*  
*IV: Variationen*. Mohr Siebeck, Tübingen, 1977).

**რეზონანსი  
(1893-1970)**

**სტრუქტურული ანალიზი და რეკონსტრუქცია**

**ძირითადი დებულებები ლიტერატურული მნიშვნელობისთვის  
დამახასიათებელი ადგილებების თაობაზე**

qvemore warmodgenil i zogadi debul ebebi literaturul i qmnil ebisTvis damaxasiaTebel i agebul ebis Taobaze gamogvad-geba Semdgomi dakvirvebebi sas:

1. literaturul i nawarmoebi mraval Sriani qmnil ebaa. igi Seicavs: a) enobriv (sprachlautliche) და fonemur warmonaqmna Sres და ufromaRali rangis movlenebs, b) mniSvelobaTa, anu winadadebi sa და winadadebaTa erTobl iobis azrTa Sres, g) imsqemati-zebul i Sexedul ebebis Sres, romlebic nawarmoebSi asaxul i sxvadasxa saxis sagnebi poul oben gamoxatul ebas, d) Sres asaxul sagnobriobaTa, romlebic winadadebebis meSveobiT gamoxatul intencionalur Sinaarsebi asaxebian.


2. calkeuli Sris masalisa და formisagan gamomdinareobs arsimieri Sinagani damokidebul eba yvela Srisa erTmaneTTan და swored amiT miiRweva mTel i nawarmoebis formaluri erTianobac.

3. Sreobrivi agebul ebis garda literaturul i nawarmoebi Tavisi nawilebis mowesrigebul i TanamimdevrobiTაც xasiaT-deba, rasac winadadebebi, winadadebaTa erTobl ioba, Tavebi და a. S. qmნიან. ამის Sedegად nawarmoebi iZens sakuTar kvazi-droit`ganfenil obas- dasawyisidan dasarul amde, iseve, rogorც, magალიTად, დინამიკური განვითარების სხვადსხვა მახასიათებელი მისTანაT.

literaturul nawarmoebს principSi `ori ganzonileba- aqvs: erTi, რომელიც SreTa erTobl iobaa განფენილი, და მეორე, რომელიც ნაწილებით სდევნა erTმანეTს.

4. მეცნიერული Tყვლის winadadebaTადი დესიმურავლესობის სიგანე განსხვავებული, რომელიც უმინდა ვლის მსჯელობის არიან, literaturul i qmnil ebis Tყვლის winadadebebi არ warmoad- genen უმინდა ვლის მსჯელობის, ისინი მოქმედებენ kvazi-მსჯელობის

bia, romel Ta funqcia imaSi mdgomareobs, rom nawarmoebSi war-mosaxul sagnebs real obis mxol od el feri mianiWon, araTu WeSmariti real obis tvifriT aRbeWdon isini. sxva saxis winadadebebi c, mag., ki TxviTi winadadebebi, l iteraturul qmnil ebaSi saTanado azrobriV Tu funqci ur modifikaciebs eqvemdebareba. nawarmoebis tipis mixedviT – mag., istoriul romanebSi – am modifikaciaTa ki dev sxvadasxva saxecvl il ebaa SesaZl ebel i.<sup>1</sup>

l iteraturul qmnil ebebSi kvazi-msj el obaTa arsebobamxol od  ganmasxvavebel moments war moadgens maTsa da mecniერul Txzul ebebs Soris, rasac sxva damaxasiaTebel i momentebic erTvis. saxel dobr:

5. Tu l iteraturul i nawarmoebi xel ovnebis Zvirfasi qmnil ebaa, yovel i misi Sre gansakuTrebul i Tvisеbebis Semcvel ia: es sxvadasxva saxis Zvirfasi Tvisеbebia, kerZod, xel ovnebis Tval sazrisiT Zvirfasi da esTetikuri Tval sazrisiT Zvirfasi. es ukanasknel ni TviT xel ovnebis qmnil ebaSi myofoben, gansakuTrebul potenci ur mdgomareobaSi. mTel i TavianTi mraval - ferovnebi T isini migviZRvi an esTetikur adval entur TvisеbaTa Taviseburi pol ifoni isken, romel ic nawarmoebSi konstituirebul i faseul obis xarisxs ganapirobebs.

samecni ero Txzul ebaSic SeiZl eba Segvxdes xel ovnebiTi Rirebul ebis mqone adgil ebi, roml ebi c garkveul , esTetikurad Zvirfas Tvisеbebs ganapirobeben. magram es samecni ero Txzul ebaSi mxol od momentum ornans\* qmnis, romel ic nawarmoebis arsebi T funqci as an sustad, an saerTod aranairad ar ukavSirdeba da ar SeuZl ia Txzul eba xel ovnebis qmnil ebad aqci os.

6. l iteraturul i xel ovnebis qmnil eba (i seve rogorc saerTod yovel i l iteraturul i Txzul eba) unda davupiri spiroT missave konkretizaciebs, roml ebi c nawarmoebis yovel i waki Txvisas (anda nawarmoebis TeatrSi war modgenisa da mayurebl is mier misi aRqmi sas) war moi qmneba.

7. Tavisi konkretizaciebi sagan gansxvavebi T, Tvi T l iteraturul i nawarmoebi sqematuri qmnil ebaa. es ni Snavs: zogierTi misi Sre, metadre asaxul sagnobri obaTa Sre da war modgenaTa Sre, Tavisi TavSi Seicavs `ganusazRvrel obis adgil ebs- (Unbestimmtheitsstellen). amaTi l ikvidacia nawil obriv xdeba konkretizaci isas. ase rom, l iteraturul i nawarmoebis konkretizacia

\* samSveni si (l aT.). (mTargm.)

TviTonac jer ki dev sqematuria, magram – Tu SeiZl eba iTqvas – ufro nakl eb, vi dre TviT nawarmoebi.

8. cal keul i konkretizaciis ganusazRvrel obis adgil Ta likvidacia imis meSveobiT xdeba, rom maT nacvl ad mocemul i sagnis ufro zusti an ufro vrcel i gansazRvra Semodis da maT (ganusazRvrel obis adgil ebs), ase vTqvaT, `avsebs-. magram es `Sevseba- am sagnis ganmsazRvrel i momentebiT sakmarisad gansazRvrul i ar aris, ase rom, principSi sxvadasxva konkretizaciis sxva-dasxvagvari SeiZl eba iyos.

9. Literaturul i nawarmoebi saerTod wmindawyl is intenciuri qmnil ebaa, roml is arsebobis wyaro misi avtoris SemoqmedebiTi cnobierebis aqtebSia da roml is arsebobis fizikuri fundamenti weril obiT mocemul teqstSi an Sesazl o reproduqciis sxva romel ime fizikur xel sawyoSi (mag., magnitofonSi) Zevs. misi enis ormagi Sris gamoisobit is (nawarmoebi) amavdroul ad intersubieqturad xel misawdomi da reproducirebadia, risi meSveobiTac igi mkiTxvel Ta sazogadoebaze gaTvlil, intersubieqtur, intenciur sagnad iqceva. rogorc aseTi, igi ar aris fsiqikuri [movl ena] da rogorc avtoris, aseve mkiTxvel is cnobierebis yvel axdomil ebis mimarT transcendenturia.

## **ახასულ საგნობრიობათა კონკრეტისადაც**

ukve aRvniSne, rom asaxul sagnobriobaTa obieqtivaciis procesSi xSi rad imaze Sors mi vdivarT, rasac nawarmoebis sagnobriivi Sre sinamdvil eSi Seicavs, da es ase unda iyos, Tu gv-surs nawarmoebis **განტეტიყურ** aRqmas mi vaRwi oT. unda movaxdi noT am sagnebis ramdenadme mainc `konkretizeba- im fargl ebSi, TviT nawarmoebi rom moiTxovs. ganvmar toT es ufro naTl ad:

Literaturul i nawarmoebi, metadre ki maRal mxatvrul i Literaturul i qmnil eba, **სეგნობატურ** warmonaqmnia (Sdr. debu- l eba 7). sul cota ramdenime misi Sre, metadre sagnobriivi Sre, Seicavs `ganusazRvrel obis adgil Ta- mTel wyebas. aseTi adgil i yovel Tvis Tavis iCens iq, sadac nawarmoebSi warmodgenil i winadadebebis safuZvel ze ama Tu im sagnis (an sagnobriivi situaciis) Sesaxeb ver vaxerxebT vTqvaT, aqvs Tu ara mas esa Tu is Tvi seba.



Tu, magal iTad, `budenbrokebSi~\* ar iqneboda naxsenebi konsul budenbrokis Tval ebis feri (rac me ar Semi mowmebia), maSin es personaJi am Tval sazrisiT **ყვერ იქნებოდა ვანსაზღვრულს**, Tumca konteqstisa da im faqtis safuZvel ze, rom is adamiანი იყო და Tval ebi c Tavis adgil ze hqonda, igul isxmeba, rom misi Tval ebi **რამაც** ferisa unda yofil iyo; magram ra ferisa, es gaurkvevel i darCeboda. anal ogiuri viTarebaa mraVal sxva SemTxvevaSi c. asaxul i sagnis im mxares an im adgil s, roml is Sesaxeb teqstis safuZvel ze zustad ver vi tyviT, rogor aris es saganI gansazRvrul i am Tval sazrisiT, veZaxi me `ganusazRvrel obis adgil s.<sup>2</sup> yovel i nivTi, yovel i personaJi, yovel i procesi da a.წ., romel - ic l iteraturul nawar moebSi a asaxul i, uTval av ganusazRvrel obis adgil s Sei cavs. gansakuTrebi T adami anTa da ni vTTa bedi Rbal s axl avs uamravi ganusazRvrel obis adgil i. personaJis cxovrebi smTel i peri odebi Cveul ebriv ver poul obs veravi Tar eqspl icitur gamoxatul ebas, ase rom, am adami anTa cval ebadi Tvi sebebi ganusazRvrel i rCeba. teqstSi arsebul i mini Snebebi safuZvel ze mxol od is vi ci T, rom es personaJi am dros ar sebobda, magram ras akeTebda igi maSin da ras gani cdi da, amaze teqstis dums. magram raki Ra Ti Tqmis yovel Tvis mni Svel obaTa Sre, xol o cal keul SemTxvevebSi l eqsikuri mxarisa da gamoTqmis gamomsaxvel obi Ti funqcia, yovel i ves gansazRvravs, rac asaxul saganTa SreSi moi poveba, es mxol od is eki ar unda gavi goT, rom Cven, mki Txvel ebma, **არ უხეხი**, ramoxda drois im peri odebSi, roml ebi c nawar moebSi ar asaxul a, aramed is movl enebi saer Tod ar arian gansazRvrul ni; isini arc A-s war moadgenen da arc ara A-s. ganusazRvrel obis adgil Ta arsebobaa ar aris SemTxvevi Ti, igi kompoziciuri nakl is Sedegi rodia. is yovel i l iteraturul i nawar moebis Tvis aucil ebel ia. saqme is gaxl avT, rom SeuZl ebel ia si tyvebis an frazebis **ხანრელო** raodenobi T nawar moebSi asaxul individual ur saganTa gansazRvrul obebi s **უხანრელო** mraVal ferovneba erTmni Svel ovnad da amomwuravad gamoixatos; garkveul gansazRvrul obaTa nakl eboba mudami qneba. amis sawi naaRmdegod Sei Zl eba Tqvan, rom **ერტი** si tyvis an wi nadadebi saSual ebi T Sesazl ebel ia Tvi sebaTa an **F**aqT Ta mTel i mraVal ferovneba mi zanmi mar Tul ad gani sazRvr os. maSasadame, ar aris saval debul o, maTi raodenoba si tyvaTa an wi nadadebaTa raode-

\* igul isxmeba Tomas manis romani `budenbrokebi - (mTargm.).

nobis tol i iyos. meorec, ar aris saWiro yvel aferi **ბირდაპირ** ganisazRvros, bevri ram **ვამყალგბულად** gamomdinareobs teqstSi mocemul i mniSvnel obis mqone gansazRvrebebi dan. Tanac, pirvel SemTxvevaSi, Tumca mraval ferovneba Tavisi individual obaSi mocemul i, magram amasve ver vi tyviT am mraval ferovnebasTan dakavSirebul yvel a cal keul el ementze (gansazRvrul obani, Tvissebebi, mdgomareobebe da a. S.), ase rom, sul cota, am el ement-Ta individual uri detal ebi ganusazRvrel i rCeba. xolo, rac Seexeba imas, rac teqstis mocemul obaTagan gamomdinareobs, am gziT yvel a is Tvisseba ver ganisazRvreba, roml ebi c sagnis mudmiv da aucil ebel gansazRvrul obaTav gverdiT ara aucil ebel ni da amdenad cval ebadni arian. aqedan, magal iTad, gamomdinareobs, rom iul ius keisars, raki igi adami ani iyo, sxel is yvel a `normal uri -nawil i eqneboda; magram mi si am adami anurobi dan ar Cans, ramxel a fexebi an rogori JRe adobis xma hqonda. Tuki es teqstSi sagangebod ar aris aRni Snul i da Tu arc sxvaiseTi faqtebi a mocemul i, sai danac am is mi xvedra SeiZl eba, maSi nkeisris sxel is zemoT dasaxel ebul i niSnebi (vTqvaT, **შეგნებირის** dramaSi) gansazRvrul i **არ იქნება** da am is Sedegad am dramis SreSi saerTod **არ იქნება წარმოდგენილი**. arseobs gansakuTrebul i safuZveli saimisod, rom mcdel oba, asaxul i sagnobriobis **რაც შეიძლება მეტი** detal i warmoaCino, ar gaxl avT sasurveli. gamosaxatav pirovnebaTa mxol od **ხდებიერთი** Tvisseba Tu mdgomareoba aris mniSvnel ovani da sasargeblo mxatvrul -kompoziciuri TvalsazrisiT, maSin, roca sxvebi umj obesia ganusazRvrel i darCes an mxol od zogadi Strixebi Ti yos miniSnebul i. maTi mi axl oebiT amocnoba SesaZl ebel ia, isini ganzrax arian datovebul i bnel -Si, raTaxel is SemSlel ad ar mogvevlinon, da gansakuTrebiT mniSvnel ovani momentebi ufro mkveTrad gamoikvetos. ganusazRvrel obis adgil TarCevani nawar moebi dan nawar moebamde icvl eba da SesaZl oa qmni des rogorc ama Tu im nawar moebis, asevel i literaturul i da saerTod mxatvrul i stil is damaxasiaTebel Strixs. egreT wodebul i literaturul i Janrebi c SesaZl oa am Tval sazrisiT mniSvnel ovnad gansxvavdebodnen erTmaneTisgan. magal iTad, l i rikul i l eqsebis ZiriTad saxeobaTa anal izma, Cartarebul mal vovSi, Cems konservatoriaSi, 1934-35 wl ebSi, warmoaCina, rom ganusazRvrel obis adgil ebs maTSi didi mniSvnel obaeni Weba. darac ufro `wmi ndad- l i rikul ia esa Tu is l eqsi,

ufro nakl ebad aris masSi – uxeSad rom vTqvaT – real urad gansazRvrul i is, rac teqstSi pozitiuradaa Tqmuli; umetesoba uTqmel i rCeba.<sup>3</sup>

L iteraturul i nawarmoebis sagnobriv SreSi ganusazRvrel obis adgil Ta arsebo ba uwinares yovl isa ori sxvadasxvagar i wakiTxvis SesaZl ebl obas iZl eva: zogjer mkiTxvel i cdil obs yvel aarsebul i ganusazRvrel obis adgil i ganusazRvrel adve datovos, raTa nawarmoebi miSTvis damaxasiaTebel struqturaSi aRiqvas. Cveul ebriv ki L iteraturul nawarmoebis sul sxvagarad vkiTxul obT: Cven ar vcnobT ganusazRvrel obis adgil Ta ganusazRvrel obas da mraVal maTgans uneburad gansazRvrel obiT vavseBT, ris ufl ebasac teqstis ar gvaZl evs. amgvarad Cven kiTxvisas sxvadasxva punqtSi teqstis miRma gavdivarT, ise, rom am movl enas mkafiod ver vacnobierebT. amas Cven nawil obriv – Tu SeiZl eba ase iTqvas – teqstis sugestiuri zemoqmedebis zegavl eniT viqmT, nawil obriv ki bunebrivi midreki l ebis zegavl eniTac, radgan miCveul ni varT, individual uri sagnebi da pirovnebebi wril mani gansxvavebul obis momenta wyal obiT yovel mxriv gansazRvrul ad CavTval oT. amis mi zezi isic aris, rom L iteraturul nawarmoebSi warmosaxul i sagnebi sazogadod real urobisTvis damaxasiaTebel i niSnebis matarebel ni arian, ase rom, bunebrivi gveCvene ba, Tuki isini namdvil i, real uri, individual uri sagnebiviT yovel mxriv da erTmniSvnel ovnad i qnebi an gansazRvrul ni wril mani Tavisebur ebebis meSveobiT. meore mxriv, amave mimar Tul ebiT moqmedebis tendencia, L iteraturul i qmnil eba **განთავსება** Tval sazrisi Ta RviqvaT. Tumca Ra ver vityviT, rom yovel gvar esTetikur mimarTebaSi batonobs anda unda batonobdes konkretul, yovel mxriv gansazRvrul sagnobriobebTan uSual o urTierTobis damyarebis tendencia. vinaidan abstraqtul ic, rogorc aseTi, da – rogorc bol o dros SeniSnul iqna<sup>4</sup> – `dausrul ebel ic- SesaZl oa iyos esTetikuri gamocdil ebisa da esTetikuri Sefasebis obieqti. magram mraVal i iseTi nawarmoebic arsebobs, romel ic mkiTxvel saSual ebas aZl evs asaxul i sinamdvil e rac SeiZl eba srul yofil i saxiT aRiqvas da amiT ramdenime ganusazRvrel obis adgil i mainc Seavsos. aseT dros mkiTxvel i ramdenadme `striqonebs Soris- kiTxul obs, da Zal auneburad avsebs winadadebebis da maTSi gamoyenebul i saxel ebis – Tu SeiZl eba ase iTqvas – `zega-

moxatul ebiTi~ gagebiT asaxul i sagnobri obis zogierT mxar es, romelic TviT teqstis mier gansazRvrul i ar aris. am Semavsebel gansazRvras vuwodeb me asaxul saganTa `konkretizebas-. am dros iCens TavsmkiTxvel is sakuTari, TanaSemoqmedebiTi moRvaveoba: sakuTari iniciativiT da wamosaxvis unaris meSveobiT `avsebs- is ganusazRvrel obis sxvadasxva adgils momentebiT, romlebic, ase vTqvaT, mraval Sesazl o an dasaSveb momentTagan SeirCeva, Tumca ukanasknel i – rogorc Semdeg gamoCndeba – aucil ebel i ar aris. Cveul ebrives `SerCeva- mkiTxvel is mier gaucnobierebl ad da winaswar SemuSavebul i ganzraxvis gareSexdeba. is (mkiTxvel i) ubral od nebaze mi uSvebs fantazias da sathanado sagnebs axal i momentebis mTel i wyebiT avsebs ise, rom isini srul ad gansazRvrul ni Canan. marTalia, sinamdvil eSi isini kvlav mraval ganusazRvrel obis adgils Seicaven, magram is, rac gansazRvrul ia, TiTqos piriT mkiTxvel isken aris mobrunebul i da faravs gansazRvraSi arsebul xarvezebs. rogorxdeba es yovel cal keul SemTxvevaSi, damokidebul ia rogorc TviT nawarmoebis Tavi sebur ebebeze, aseve mkiTxvel ze, mis mdgomareobaze an ganwyobaze, romelic mas imJamad aqvs. amitomac erTi da imave nawarmoebis konkretizaci ebs Soris Sesazl oamni Svnel ovani gansxvavebani arsebobdes maSi nac ki, rocamaterTi da igive mkiTxvel i axorciel ebs sxvadasxva wakiTxvisas. am garemobas Tan sdevs literaturul i nawarmoebis araswori gagebis da misi umarTebul o esTetikuri aRqmis gansakuTrebul i safrTxe. ase rom, amas sagangebo yur adReba unda mieqces obieqtur obaze an literaturul i nawarmoebis Semecnebis namdvil obaze dakvirvebisas. am ukanasknel sakiTxebis Cven kvlav davubrundebiT, roca **სამეცნიერო კლასიკის** Semecnebis probl emas wamovWrit, da im sakiTxs ganvixil avT, ranairad xdeba ama Tuim (literaturul i) esTetikuri sagnis WeSmariti **შეშინება**.

jer ki gasaanal izebel i gvaqvs literaturul nawarmoebSi asaxul saganTa konkretizaciis rol i literaturul i qmnil ebis esTetikuri aRqmis procesSi, anu is roli, romel sac es konkretizacia TamaSobs nawarmoebis mokrZal ebul i, araesTetikuri (außerästhetische) (an `winareesTetikuri-) aRqmidan mis esTetikur aRqmaze gadasvl isas.

1. im SemTxvevebis garda, roca literaturul i qmnil eba Tavisi teqstual uri agebul ebis gamo mkiTxvel isagan garkveul

**თავსეცაყუბას** moiTxovs ganusazRvrel obis adgil Ta Sevsebi sas, nawarmoebis saTanado esTetikuri aRqma ganpirobeful ia nawarmoebSi asaxul saganTa Sesabamisi konkretizaci iT.

2. ganusazRvrel obis **ყოველი** adgil i nawarmoebis mni Svnel obaTa SresTan **თანხმობის** SesaZl oa sxvadasxvanairad iqnes Sevsebul i. Tu, magal iTad, Seqspiris `haml etSi- ar aris naTqvami, rogori agebul ebi saiyohaml eti, dani isprinci, an rogori tembris xma hqonda, an ra poza hqonda miRebul i, roca iorikis Tavis qal as esaubreboda, maSin mkiTxvel s (an msaxi obs TeatrSi – rac, sxvaTa Soris, damatebiT probl emebs warmoSobs) SeuZl ia yvel a am SemTxvevaSi haml etis saxis aseTi Tu iseTi konkretizacia moaxdinos, SeuZl ia warmoidginos igi `keTil aRnagan, piriqiT, cota Casuqebul tipad. nawarmoebis teqstTan ama Tu im konkretizaciis **თანხუდრის** Tval sazrisiT orive maTgani aramar to SesaZl ebel ia, aramed orive Tanabr ad dasaSvebia, Tuki ganusazRvrel obis adgil is Sevseba nawarmoebis Janris fargl ebs ar scil deba. magram dasakongretebel i nawarmoebis esTetikuri **ღირებულებების** Tval sazrisiT yvel a es `dasaSvebi- konkretizacia Tanabr ad mi saRebi rodi a. es SesaZl oa daxatul i personaJis wmi nda garegnul , xeu l ebr iv monacemebTan mi mar TebiT garkveul fargl ebSi sakmaod umni Svnel o ram iyos. magram ganusazRvrel obis mra val i adgil i, vTqvaT, adami ani s xasi aTTan, mi s mgr Znobel obasTan, mi si azrovnebi s si Rr mesTan da mi s emoci ur obasTan dakavSi rebul i, ar SeiZl eba nebi smier ad Seiv sos, vina i dan aseT Sevsebebs di di mni Svnel oba aqvs daxatul i personaJisTvis. zogier Tma Sevsebam SeiZl eba nawarmoebi gaaRar ibos da gaabanal uros, maSin, roca sxvagvarma Sevsebam SeiZl eba is gaaRrmaos da bevr ad ufro original uri gaxados – rac xSi rad xdeba TeatrSi ama Tu im dramatul i nawarmoebis warmodgeni sas. Semsrul ebel i Tavis i qcevis maner iT gansaxierebul i personaJis im gvar konkretizacias axdens, rom igi bevr ad ufro sainteresoda Rrma gamodis, vidre amas teqsti gvafiqrebi nebda. Tumca es – rogorc xSi rad amboben – `interpretacia- mTl ianad teqstis mier daSvebul fargl ebSi xorciel deba, mainc amis Sedegad (kongretizebul i) xel ovnebi s qmni l ebi s Rirebul eba arsebi Tad modifi cerebul ia. amitom sxvadasxvagvari konkretizacia ar SeiZl eba Tanabari Rirebul ebi -sa iyos, metadre, raki ganusaz-

Rvrel obis garkveul adgil Ta svagvarma Sevsebam asaxul i si-  
namdvil is SreSi SesaZl oa axal i esTetikurad Zvirfasi Tvise-  
bebi Seitanos.

3. sagnobrivi Sris svadasxva konkretizaciebs ucil obl ad  
**მტყლი** nawarmoebis svadasxva konkretizaciebamde mi vyavarT.  
sagnobriv SreSi Setanili esTetikurad Zvirfasi Tvisebebi  
nawarmoebis sxva SreTa esTetikurad mniSvnel ovan Tvisebebs  
Sor is axal urTierTkavSirebs gamoiwvevs (Tanxmiers an SesaZ-  
l oa wi naaRmdegobrivsac). nawarmoebis sabol oo esTetikurad  
Zvirfasi akordi amis Sedegad SesaZl oa arsebiT modifikacias  
daeqvemdebaros, rac zog SemTxvevaSi momgebi ani iqneba mTl i ani  
nawarmoebisTvis, zogj er ki – wamgebi ani.

4. konkretizaci is yaida imasac gviCvnebs, nawarmoebis esa  
Tuis konkretizacia avtoris ganzraxul obaTa `sul iskveTebis-  
gaTval iswinebiT xdeba, uaxl ovdeba mas Tupiriqit – Sordeba.  
konkretizebul i nawarmoebi an im **სტილის** Sesatyvisi da monaTe-  
savea, ra stil iTac nawarmoebia Sesrul ebul i, anu nawarmoebis  
realuri stil is Sesatyvisia, anda konkretizaci is maner is gamo-  
isobiT kargavs am stil s. erTi da imave nawarmoebis `stil urad  
axl omdgomi - konkretizaciebic SesaZl oa erTmaneTisgan gansx-  
vavdebdnen da, an daaxl oebiTerTi Rirebul ebisani iyvnen, anda  
am Tval sazrisiT svadasxvaobdnen. arc konkretizaci is si swor-  
ris da erTgul ebis da arc esTetikuri Rirebul ebis Tval saz-  
risiT ar aris umniSvnel ois ambavi, rogor warimarTareal urad  
nawarmoebis konkretizacia. da amasTan dakavSirebiT wamoiWre-  
ba kiTxvebi literaturul i nawarmoebis adekvaturi esTetiku-  
ri **აღქმის** da agreTve – amis Semdgomad – misimarTebul i **შეცანე-  
ბის** Taobaze. am SekiTxvebs, Cveul ebriv, ise ganixil aven, TiTqos  
nawarmoebsi aranairi ganuszRvrel obis adgil ebi ar arsebob-  
des da TiTqos aravi Tari konkretizacia ar xdebodes. am kiTxvebs  
saerTod mcdarad svamen da, Sesabamisad, arc matze gacemul i  
pasuxebi SeiZl eba iyos swori. mxol od nawarmoebis konkret-  
izaci is gaTval iswineba iZl eva am probl emebisadmi marTebul i  
midgomis SesaZl ebl obas. meore mxriv, wamoiWreba srul iad gan-  
sxvavebul i probl emebi nawarmoebis konkretizaci is yaidis im  
kul turul i epoqis atmosferoze damokidebul ebasTan dakav-  
SirebiT, romel epoqaSic xdeba es konkretizacia, agreTve am

damokidebul ebis sazRvrebTan dakavSirebi Tac. aqedan farTo perspeqtivebi ixsneba sxvadasxva epoqebSi erTi da imave literaturul iqmnil ebise.w.`sicocxli s-, rogorcistoriul iprocesis, probl emebTan mimarTebi T, procesisa, romel Sic nawarmoebis arsebobis ganuwyvetl oba da identuroba yovel gvaricval ebadobis mi uxedavad SenarCunebul ebul ia.

### **წარმოდგენათა აქტუალუზება და კონსტრუქტუზება**

L iteraturul nawarmoebSi asaxul saganTa obieqtivacia da konkretizeba xel ixel Cakidebul i daiareba minimum zogierT sqematizebul წარმოდგენათა aqtual izebasa da konkretizebasTan erTad. ami T Cven gadavdivarT mki Txvel Tan mimarTebi T L iteraturul i nawarmoebis ukanasknel i, j er ki dev gansaxil avi, Sris dafuZnebis ganxil vase.<sup>5</sup>

`warmodgenaTa- Sre L iteraturul qmnil ebaSi Zal ian mniSvnel ovan rol s TamaSobs, metadre, roca saqme exeba misi esTetikuri Rirebul ebis dafuZnebas misive konkretizaciis as. amitomac yaidas, roml iTac ki Txvisas warmodgenaTa aqtual izeba da konkretizeba xdeba, didi mniSvnel oba aqvs L iteraturul i qmnil ebis esTetikuri aRqmisaTvis. amasTan, warmodgenebi nawarmoebis im el ements Seadgenen, romel ic konkretizaciis as bevrad ufro metadaris damokidebul i mki Txvel sa da nawarmoebis ki Txvis yaidaze, vidre misi sxva el ementebi. Tvi T nawarmoebSi warmodgenebi mxol od **ბეტენციური მზადყოფნის** mdgomareobaSarian, isini nawarmoebSi mxol od `gamzadebul i awyvia-. wminდა Teoriul ad isini, cxadia, Sinaarsebis meoxebi T warmosaxul sagnebTan arian gaerTi anebul i. magrammaTi aqtual izebis procesSi Sinaarsebis, anu maTSi warmosaxul i sagnis TvisებაTa, wil i Sedarebi T nakl ebia, Cveul ebri v mki Txvel isTvis maTi Tavsmoxveva garkveul wil ad sxva, nawarmoebis Sinaarსისgan damouki debel i faqtorebis, kerZod, enobrivi (*sprachlautliche*) Sris TavisებურებაTa wyal obiT xdeba. yovel ive is, rac romel ime garkveul i sagnis aRmqmel i subieqtis mier **განიცდება**. saimisod, rom aqtual uri konkretul i aRqmis sagnad iqces, moiTxovs, subieqtma konkretul i aRqma ganaxorciel os an minimum cocxli ad warmoidginos wakiTxul i. isini (warmodgenebi) garkveul i, axl ad aRqmul i sa-

gnis warmoceni s maTTvis damaxasiaTebel funqcias mxol od mas Semdeg asrul eben, rac warmodgenebis gancda konkretul ixdeba. Cvens probl emur si tuaciasTan mi mar Tebi Tes ni Snavs: nawarmoebis kiTxvis procesSi warmodgenebi mkiTxveli sTvis aqTual uri rom gaxdes da am gziT wakiTxul i nawarmoebis Semadgenel nawi- l ad iqces, amisaTvis man (mkiTxvel ma) aRqmis anal ogi uri funqcia unda ganaxorciel os, vinaidan nawarmoebi Sinaarsis meSveobiT asaxul i sagnebi sul ac ar arian efeqturad aRqmadni. swored es primitiul i faqti mogviwodebs, rom wmin d l iteraturul ad warmosaxul i [Sinaarsi] sxva, aral iteraturul i gziT – scenaze an fil mSi – minimum kvazi-aRqmadi unda gaxdes. Tu es sagnebi aramar to wmin d azrobri vad, signatiurad arian nagul isxmebi, aramed ramenai rad warmoceni l unda iqnen, es SesaZl oa mxol od kiTxvisas cocxal i warmodgenis meoxebiT ganxorciel des. da es sxvas arafers ni Snavs, gar da imisa, rom mkiTxvel i warmosaxvis cocxal masal aSi saxeobriv warmodgenebs produqtiul ad gani cdis da amis Sedegad asaxul sagnebs Tval naTl iv aRsaqmel , warmosaxav movl enebad aqcevs. raki mkiTxvel i nawarmoebis yvel a Sris adekvatur rekonstruqci asa da mis [nawarmoebi s] Semecnebas eswrafis, igi cdi l obs, mzad iyos im sugesti is (STagonebis) misaRebad, rasac mas nawarmoebi sTavazobs, da swored is warmodgenebi aiTvisos, roml ebi c Txzul ebaSi `gamzadebul i awyvia-. roca igi fantazi iT warmosaxul , Tval naTl iv masal aSi amaqTual izebul Sexedul ebebs iTvi sebs, Sesabamis asaxul sagans Tval saCino, damaxasiaTebel i Tvi sebebis `tansacml iT- mosavs; is am sagans ramdenadme `fantazi aSi - xedavs, ise, rom es sagani mas TiTqmis sakuTari sxeul ebrivi saxiT warmoudgeba [Tval win]. am gziT iwyebs mkiTxvel i sagnebTan kvazi-uSual o urTierTobas. es **მხოლოდ განცდები** (anu arasagnobrivad nagul isxmebi!) Sexedul ebebi Tavis rol s asrul eben kiTxvis procesSi da xSirad mniSvnel ovan zegavl enas axdenen nawarmoebis esTetikur aRqmasa da im sabol oo saxis formirebaze, romel sac nawarmoebi Rebul obs konkretizaci is Sedegad. Tu mkiTxvel i ecdeba – da principSi unda ecados kidec! – konkretizaci is meSveobiT nawarmoebis sakuTari saxis rekonstruqcia moaxdinos da dai naxos is, maSin igi warmodgene-bis aqTual izebisas Tvi Tneburad ar unda moi qces. radganac l iteraturul mxatvrul nawarmoebi Si garkveul i sagnebi da adami anebi ara mxol od enobri vi saSu-



al ebebi T arian intencional urad (mizanmi mar Tul ad) moxazul - ni, aramed isini mki Txvel s Sesabamisad SerCeul i war modgenebis Suqze unda **ნარსუდგენა**. xol o mki Txvel is funqcia imaSi mdgomareobs, rom nawarmoebi dan momdinare sugestias (STagonebas) da di reqtives daemor Cil os da mTI ad nebi smier i ki ara, aramed nawarmoebis mier STagonebul i war modgenebis aqtual izeba moaxdin os. Tumca igi (mki Txvel i) am dros arasodes ar ar is mTI i anad mij aWvul i nawarmoebis. magram Tu savsebi T gai Tavisuf l ebs Tavs [nawarmoebis gan], Tu ara frad Caagdebs imas, ra war modgenebis Suqze unda iqnes danaxul i nawarmoebSi daxatul i samyar o - maSi n mi si acdena nawarmoebis gagebi sken mi maval i gzi dan Ti Tqmi s garduval ia, da adekvatur gagebaze l aparaki czedmetia. da Tundac am dros SemTxvevi T nawarmoebis konkretizacia m es Teti kurad rel evanturi T visebebi Sei Zinos da ami T mi si es Teti kuri Rirebul eba ama Rl des ki dec, mai nc nawarmoebi ver i qneba sworad danaxul i da zogj er saSi nl adac gayal bdeba.

magram mni Svnel ovania ar amar to is, ama Tu im saganTan dakavSi rebul i **რამესი** war modgenebis aqtual izeba moxdeba, aramed isic, Tu rogor moxdeba maTi konkretizacia. Tvi T nawarmoebSi martooden sqematizebul i war modgenebi moipoveba, garkveul i sqemebi, roml ebic aRqmi s sxvadasxva saxecvl il ebisas SenarCunebul ni arian rogorc mudmivi struqtur ebi. rogorc ki mki Txvel is mier maTi aqtual izeba ganxorciel deba, TavisTavad moxdeba ama Tu im gzi T maTi konkretizebac. isini konkretul i monacemebi T Seivsebian, srul iyofian, xol o ra gzi T ganxorciel deba es, mni Svnel ovanwil ad mki Txvel zea damokidebul i. is avsebs war modgenaTa im zogad sqemebs detal ebi T, roml ebic Seesabamebian mis al Ros, mi si aRqmi s Tvis damaxasi aTebel Cvevebs, mis midreki l ebas ama Tu im Rirebul ebisa da Rirebul ebrivi urTier Tdamokidebul ebisadmi, rac sxvadasxva mki Txvel Tan sxvadasxva iqneba an sxvadasxva Sei Zl eba iyos. am dros is (mki Txvel i) xSi rad Tavis adri ndel gamocdi l ebas eyr dnoba da [nawarmoebSi] war mosaxul samyar os im ms of l gancdi s Wril Si war moi dgens, romel ic man cxovrebaSi Sei muSava. Tu is Txzul ebaSi ise T sagans waawydeba, romel ic mas cxovrebaSi ar uxil avs da ar icis rogor `gamo-iyureba- is, igi Seecdeba es sagan i fantazi i T Tavis eburad `war mosaxos-. zogj er nawarmoebi imdenad STamagonebel ia, rom mi si zegavl eni T mki Txvel i axer xebs war modgenaTa

mi axl oebi T rekonstruirebas. zogj er ki is unebl ieT gamogoni l , fiqtiur war modgenebs qmnis, roml ebic nawar moebi dan nakl ebad gamomdi nareoben da ufromi si sakuTari fantazi is nayofni arian. zogj er ki igi am Tval sazrisi T sul verafers axer xebs da saer Tod uZl uria ramenai ri war modgena Sei muSaos. igi – mi si si tyvi T – ver `xedavs- asaxul sagans, is misTvis mxol od wmi nda ni Sans war moadgens da ami s Sedegad kar gavs [nawar moebSi ] asaxul samyar osTan kvazi -uSual o kontaqts. mi uxedavad ami sa mi si gageba SesaZl oa adekvatur i iyos im azri T, rom igi sagnebs ki Txvi sas im da mxol od im Tvi sebebs mi awers, roml ebic SesaZl oa wmi nda enobrivad ganisazRv ron da roml ebic teqstSia mocemul i. iq, sadac rekonstruirebul i da aqtual i zebul i war modgenebi gansazRvrebi s wmi nda enobrivi maner is dasaxmarebl ad unda movi xmoT, raTa sagnebi mki Txvel is mier sworad iqnes aRqmul i, war modgenaTa rekonstruqci isa da aqtual i zebis unars mokl ebul i mki Txvel i ver c imas SeZl ebs, saTanado sagnebi maT er TianobaSi aRi qvas da nawar moebi mTl i anad da si Rrmi seul ad gaigos. war modgenaTa aqtual i zeba da konkreti zeba xSi rad l i teraturul i mxatvrul i nawar moebis esTetikuri aRqmis Sedarebi T yvel aze cudad ganvi Tarebul i komponentia, da swored ami s Sedegia Sedarebi T di di gadaxvevebi nawar moebis Si naar si sagan.

sail ustraci od aviRoT erTi adgil i stefan **ստեֆանյան**\* romani dan; am epi zodSi moqmedeba pari zSi mi mdi nareobs, rac am frazebSi gar kvevi T ar ar is naTqvami, magram es adr indel i pasaJebi dan gamomdi nareobs:

*`igi quCebSi daxetial obda, magram bul vars ver poul obda. gamvl el s daeki Txa; man gaicina da aCvena bul vari, romel ic mxol od oriode nabij ze iyo iqidan. fexebma igi Tavisi T waiyvanes iqi T. aTasferad abrWyvial ebul i Suqrekl amebi, yviTel i, muqi wiTel i, mwvane, l urj i da iisferi moel vare ni Snebi, wreebi da asoebi SuSis namsxvrevibi T useravda Tval ebs. sakuTari Tavistvis angari Smi uceml ad, meqanikurad Sevi da kuTxeSi mdebare kafeSi da erTi Wiqa koniaki moi Txova-*

raki Cveni mki Txvel i am romans al baT ar icnobs da ami tomac ar icis, ra SemTxvevebi uZRoda win am scenas,<sup>6</sup> gverdze gadavdoT gmi ris saer To fsi qi kur i mdgomareoba, nur c mi s saxel s vaxsenebT, rasac axl a CvenTvis aravi Tari mni Svel oba ar a aqvs, da

\* stefan Jeromski (1864-1925) \_\_ pol onel i mwer al i (mTargm.).

Cveni mzero mivapyroT mxol od bul varis fragmentul aRweril obas da Sesabamis warmodgenaTa aqtual izebis SesaZl ebl obas. wina epizodebi dan cnobil ia, rom parizis erT-erT bul varzea saubari; magram parizSi mraval i bul varia, ase rom, es cnoba ar kmara imis misaxvedrad, Tu sad TamaSdeba es scena. bevrs aras ni Snavs imis Tqmac, rom kuTxeSi kafe `kardinal i- mdebar eobs, radganac parizSi bevri kafea, romel sac `kardinal i- hqvია. al - baT mkiTxvel i – Tu is saerTod parizis cnobs – vizual urad `warmoidgens- saRamos parizis რამელები rekl amebi T ganaTebul bul vars. kiTxvisas mas neonis naTurebi aucimcimdeba Tval win da mis cnobierebaSi aqtual izdeba wamieri xedi saRamo Jams gacaxCaxebul i quCisa. Tu mkiTxvel i SemTxveviT im kafes interiers icnobs, maSin mis gonebaSi droebiT es kafe amotivtivdeba; xol o Tu ar icnobs, maSin mkiTxvel is fantazia warmosaxavs რამელები parizul kafes, mkrTal ad ganaTebul s, bevri magidiT da xal xis mozimzime masas ama Tu im rakursiT. iqneb mkiTxvel s Tval win warmoudges kafes didi ganaTebul i fanj rebi da trotuarze ganl agebul i magidebi da skamebi `dai naxos-, ris Semdegac SesaZl oa kafes interiersac Seavl os mcire xniT Tval i. da erT magi dasTan mkiTxvel ma iqneb ucnobi mamakacic Seni Snos, romel ic saxis naR-vl i ani gamometryvel ebiT SekveTil koniaks el is. sxva mkiTxvel ma SesaZl oa kafeSi msxdomi adami anebis saubrisagan warmoqmnil i xmauri an daxl TanWi qebis wkrial i gai gonos, Tumca teqstSi amis Sesaxeb araferia Tqmul i; akustikuri movl enebis warmoSoba ma inc mosal odnel ia, roca didi qal aqis kafes cocxl ad warmovi dgenT.

am magal iTze Cven vxedavT, raoden mraval gvarad SeiZl eba ganxorciel des teqstiT STagonebul i warmodgenebis aqtual izeba da ra sxvadasxvagvarad SeiZl eba moxdes maTi konkretizeba. Tu mkiTxvel i ufro gmiris fsiqikuri mdgomareobis mimarT gamoiCens interest, maSin garegnul i grZnobismieri warmodgenebi im real ur garemoze, romel Sic gmiri imyoFeba, mis gonebaSi SesaZl oa saerTod ar gacocxl des. es miT ufro mosal odnel ia, rom quCisa da kafes aq warmodgenil i aRweril oba aSkarad meorexarisxovania, xol o ucnobis fsiqikuri mdgomareoba ki mTavar Temas warmoadgens.

cxadia, SesaZl ebel ia mraval i teqstis moxmoba, roml ebSic aRweril i scenebi mkiTxvel s Zal ian didi Zal iTa da cxovel myo-

fel obiT axvevs Tavs, magal iTad, vizual ur wrmodgenebs. kl a-  
sikur magal iTs gvawvdis pol onel i mweral i henrik **ხენდერნი**.  
gavixsenoT, magal iTad, cirksi ursusis xarTan brZol is aRwera  
(vidre xval -), sadac Zal ze cocxal i vizual uri warmodgen-  
ebis Semdeg umaRl esi daZabul obis momentSi, roca ursusi xars  
kisers moamtvrevs, erTbaSad akustikuri movl enebi gamoxataven  
cirksi gamefebul siCumes.<sup>7</sup> yvel a amgvar SemTxvevaSi mkiTxvel i  
warmodgenaTa aqtual izebisas bevrad ufro Zl ier aris damok-  
idebul i teqstze, vidre es xdeba am Tval sazrisiT usicocxl o  
nawarmoebebsi. igi miSTvis Tavs moxveul i sxvadasxva saxis war-  
modgenaTa tyveobaSi imyofeba da rac metad eqvemdebareba is  
maT, miT ufro cocxal i, mkafio da mraval ferovani saxiT war-  
moudgeba mas Tval win [nawarmoebsi] asaxul i samyar o.

magram ar unda gvegonos, rom mkiTxvel s maSin eZal eba cocxa-  
l i da mraval ferovani warmodgenebi, roca teqstSi saganTa es  
warmodgenebi aRweril ia. piriqiT, es warmodgenebi maSin iqce-  
vian **თხიფტუბად**, romel nic iqneb sul ac ar arian Tval naTI iv  
aRqmadni (maSin, roca Cvens SemTxvevaSi sagnebi sa da adami anebis  
Sesaxeb **ვანცდუბ**, araobieqtivirebul, konkretul **წარმოდგენებ-**  
**თან** gvaqvs saqme), roml ebic mxol od maSin asrul eben saganTa  
warmocenis funqcias, roca si tyvaTa da winadadebaTa azri mkiTx-  
vel is mzeras asaxul **სავენებსა** da **აღამიანებზე** mimarTavs da ro-  
ca saganTa garkveul i aRqmadi Tvi sebebis Tu mxareebis ubral o  
dasaxel ebac ki imas iwvevs, rom mkiTxvel s erTbaSad eZal eba  
Sesabami si warmodgenebi. maSin igi xedavs sagnebs, esmi s bgerebi,  
romel Tac wkrial a nivTebi gamoscemen, da a. S. arc is unda vi-  
fiqroT, TiTqos teqstis swored is monakveTebi axveven Tavs  
mkiTxvel sdidi Zal iTaqtual izebul warmodgenebs, roml ebSi csa-  
ganTa aRqmadi Tvi sebebi didi si zusti T aris aRweril i. piri-  
qiT, xSi rad sagnobrivi si tuaci is erTaderT Strixze mini Sneba  
sakmarisia, raTa mkiTxvel Si mTel i am si tuaci is an si tuaciaSi  
monawil e sagnebi sa da adami anebis Sesaxeb cocxal i warmodgena  
gamoviwvi oT. magal iTad gamogvadgeba zemoT naxsenebi scena  
ursusis brZol isa xarTan: saTanado momentSi gvesmi s msaxurTa  
CiraRdnebi dan naxSiris namsxrevTa Camocvenis xma: **ახვთი ხანყმი**  
idga cirksi. cirkis vizual ur warmodgenebs, mayurebel Ta mer-  
xebs, arenas da a. S. uerTdeba, erTi mxriv, CiraRdnebi s mocimci-  
me Suqi, meore mxriv, swored mTel TeatrSi dasadgurebul i Rma

siCumis `warmodgena-, romel ic kontrasts qmnis naxSiris nam-  
sxvrevTa cveni T gamowveul yru xmaurTan. da am siCumeSi ucbad  
gggbbbs xaris gadamtvreul i kinCxis xrWial i.

is nawarmoebebi, roml ebSic mkiTxvel istVis warmodgenebis  
Tavs moxveva esoden ZI ieri sugestiuri (STamagonebeli) Zal iT  
xdeba, Taviant warmodgenebis SreSi bevrad ufro zustad re-  
konstruirdebian, vidre nawarmoebebi, roml ebSic warmodgen-  
ebi ufro ideaSi (idealiter) arian gansazRvrul ni da asaxul i sag-  
nebis gverdiT aqvT miCenil i adgil i, ise, rom mkiTxvel istVis  
maTi Tavsmoxveva ar xdeba. nawarmoebebi, roml ebic grZnobiTi  
gamocdil ebis bbyagabbys sferodan momdinare m zamzarveul war-  
modgenaTa Tval saCino el ementebiT Zal ian mdidarni arian,  
SesaZl oa mkiTxvel is mier mcdarad iqnen rekonstruirebul ni,  
vinai dan man (mkiTxvel ma) SeiZl eba warmodgenaTa mraval ferov-  
nebas Tavi ver gaarTvas. mkiTxvel ebi xSirad cal mxrivni arian,  
isini axdenen, magal iTad, vizual uri warmodgenebis aqtual i-  
zebas, magram akustikuran taqtual ur` warmodgenebs aqtual i-  
zebis gareSe toveben. roca saWiroa aqtual izeba Zal ze gansx-  
vavebul grZnobiTi sferoebidan, metadre adamianis fsiqikuri  
struqturis sferodan, momdinare warmodgenebisa, es amocana  
xSirad mkiTxvel is fantaziis SesaZl ebl obebs aRemateba. maSin  
is upiratesad erTi romel ime grZnobiTi sferodan momdinare  
warmodgenebis aqtual izebas axdens da sxva mraval grZnobiT  
warmodgenas uyuradRebod tovebs. amis Sedegad mas SesaZl oa  
miugnebeli darCes nawarmoebi sTvis arsebiTi mniSvnel obis mqo-  
ne esTetikurad rel evanturi Tvisebebi; nawarmoebis esTeti-  
kuri aRqma arasrul yofil i rCeba – igi nawarmoebis Sesaty-  
visi ver iqneba.

asaxul i sagnebi aqtual izebul i warmodgenebis wyal obi T  
met pl astikurobasa da mkafioobas iZenen, isini ufro cocxal -  
ni da ufro konkretul ni xdebian, ris gamoc mkiTxvel iTiTqos-  
da uSual o kontakts amyarebs maTTan. magram kiTxvis proces-  
Si aqtual izebul warmodgenebs Cven mar to asaxul i sagnebis  
Tval naTl iv warmocenis intensiurobasa da simdidres rodi vu-  
madli T. maT nawarmoebiS Tavis mxriv SeaqvT Taviseburi, esTeti-  
kurad Zvirfasi momentebi, magal iTad, garkveul i dekoratiul i  
momentebi. am momentebis SerCeva xSirad mWidrod ukavSirdeba

---

\* musikal ur taqtTan dakavSirebul (mTargm.)

nawarmoebSi an mis erT-erT nawil Si gabatonebul ganwyobas an raime metafizikur faseul obas. am gziT gaadvil ebul i warmocena garkveul i metafizikuri faseul obisa qmnis nawarmoebis kul minaciur punqts da did rol s TamaSobs ki Txvisas nawarmoebis esTetikuri konkretizaciis konstituirebis (dafuZnebis) procesSi.

imis gamo, rom mkiTxvel is mier warmodgenaTa aqtual izeba da konkretizeba mraval gvarad xdeba, SesaZl oa erTi da imave nawarmoebis esTetikuri aRqma am Tval sazrisiT sul sxvadasxvavari iyos. amis Sedegad mxol od zogierTi esTetikuri aRqma, anu konkretizacia emTxveva nawarmoebis arss. nawarmoebis TviT marTebul i esTetikuri konkretizaciebic SesaZl oa am Tval sazrisiT erTmaneTisagan Zl ier gansxvavdebodnen da sul sxvadasxva esTetikurad Zvirfasi Tvisebebi da sxvadasxva esTetikuri Rirebul ebebi warmoaCinon. aq Cven kvl av mi vadeqiT erT-erT mizezs imisas, rom mkiTxvel ebi – zogjer sworedac rom didad ganaTl ebul i da mgrZnobiare kritikosebi – erTi da imave literaturul i mxatvrul i nawarmoebis Sefasebisas ver Tanxmdebi an. am sakiTxs Cven kvl av davubrudebi T.

mkiTxvel is mier aqtual izebul i warmodgenebi TiTqmis verasodes qmnian erT mTl ian kontinuums (uwyvetobas), aramed Cveul ebriverTmaneTisagan izol irebul ad gamodan aspar ezze; isini mkiTxvel s mxol od drodadro eufl ebian da met-nakl ebad cocxl ad ganicdebi an mis mier. roca warmodgenebi erTmaneTisagan izol irebul ni arian, maTi Sinaarsebis garkveul i stabilizeba xdeba. kiTxvis procesSi garkveul i stereotipebic, warmodgenaTa garkveul i stabilizebul i formebi, warmoiqmneba, romel Ta meSveobiT mkiTxvel i sagnebs Tval saCinos xdis. nacvl ad imisa, rom romel ime (asaxul i) pirovneba viTarebebi sda mixedviT sxvadasxva saxiT warmovidgeniT, Cven mas xSi rad sul erTi da imave saxiT warmovidgeniT, mxedvel obaSi ar viRebT, amasobaSi misi Tvisebebi rom Seicval a. es maSin xdeba, roca, magal iTad, romanSi personaJis cxovrebis vrcel i monakvetebia asaxul i ise, rom igi aSkarad xanSi Sedi s, yovel SemTxvevaSi xanSi unda Sediodes. mkiTxvel i ki mas kvl avac imave, anu stereotipad qceul i saxiT warmovidgens. igive iTqmis romel ime qal aqis quCebis Sesaxebac, romel Ta warmodgena [mkiTxvel is mier] mudamerTi da imave wertil idan xdeba, maSin, roca isini nawarmoebSi

svadasxva poziciidan aisaxebian. es gaxl avT ki dev erTi mi zezi  
Literaturul i nawarmoebis araadekvaturi esTetikuri aRqmi-  
sa, mi zezi, romel ic am SemTxvevaSi wminda subieqturi xasiaTisaa,  
magram gavlenas axdens nawarmoebis esTetikurad rel evanturi  
(arsemi Ti mni Svel obis mqone) Tvi sebis SemCneva-ver SemCnevaze.

es Seni Svelbi sakmarisi unda iyos imaSi dasarwmuneblad, rom  
Literaturul i mxatvrul i nawarmoebi am Tval sazrisiT Sesa-  
Zl oazal ze svadasxvagvaradiqnes aRqmul i.

### **ლიტერატურული მხატვრული ნაწარმოების წინარეგნობის კუთხით „დაზვერვა“**

Literaturul i mxatvrul i nawarmoebis konkretizaciis  
ganxorciel ebisas Cveul ebriv ganusazRvrel obis zogierTi ad-  
gil is konkretul i Sevseba xdeban, yovel SemTxvevaSi, SesaZl o  
SevsebaTa variaciul obis sazRvari viwrovdeba. yovel i amgvari  
Sevseba nawarmoebis pozitiuri gansazRvrul obebis damatebas  
warmoadgens, uwinares yovl isa asaxul saganTa SreSi.<sup>8</sup> es Sevse-  
ba xel ovnebis Tval sazrisiT SesaZl oamni Svel oiyos, anu  
ar hqondes mni Svel oba esTetikurad rel evanturi (arsemi Ti  
mni Svel obis mqone) Tvi sebebis konstituirebisTvis (dafuzne-  
bisTvis). maSin igi Tumca uvnebel ia, magram, am poziciidan Tu  
ganvsj iT, arcsaWi roa. magram igi (Sevseba) xel ovnebis Tval saz-  
risiT SesaZl oamni Svel ovani c iyos, Tanac ori mimarTul ebiT:  
an pozitiuri Tval sazrisiT, roca is ramenairad uwyobs xel s  
garkveul i esTetikurad rel evanturi Tvi sebebis konstituire-  
bas, romel i Tvi sebebic sxva amgvar Tvi sebebTan pozitiur Tan-  
xmobaSi imyofeba, an ki dev – negatiuri Tval sazrisiT, roca is  
amgvari Tvi sebebis konstituirebas an xel s uSli is, anda iseTi  
Tvi sebis konstituirebamde mi vyavarT, romel ic danarCen esTe-  
tikurad val entur Tvi sebebTan di sonans qmni s. magram is ki dev  
ori Tval sazrisiT SesaZl oaiyos nawarmoebis erTianisaxi sTvis  
saziano. pirveli: man SeiZl eba ganusazRvrel obis iseTi adgi-  
li Seavsos, romel ic nawarmoebis konkretizaciisas Seuvsebel i  
unda darCenil iyo, da meore: aseTi Sevseba SesaZl oaver axden-  
des pirdapir zegavl enas esTetikurad Zvirfas Tvi sebezda

TviTonac Rirebul ebrivad nei tral uri iyos, magram asaxul saganTa danarCen gansazRvrul obebTan ar iyos TanxmobaSi, magal iTad, [nawarmoebSi] asaxul i samyaros stil sar Seesatyvi seabodes.

amasTan dakavSirebi Tl iteraturul mxatvrul nawarmoebze anal itikuri dakvirvebis winaSe ramdenime amocana dgas, roml ebi c – ramdenadac CemTvis cnobil ia – aqamde literaturis Semswavl el i mecnierEBIS mier srul iad ugul ebel yofil i iyo, da romel Tac literaturul i mxatvrul i nawarmoebis funqci- asTan umWidroesi kavSiri aqvT. kerZod:

1. uwinares yovl isa dasadgenia, ganusazRvrel obis ra adgil ebi moipoveba sakvl ev nawarmoebSi. ar unda vifiqroT, TiTqos am amocanis amomwuravad Sesrul eba odesme SesaZl ebel i gaxdes. magram es arc aris saWi ro, vinai dan ganusazRvrel obis mraval i adgil i mxatvrul i nawarmoebis struqturaSi araviTar rol sar TamaSobs. winadadebebis da winadadebaTa erTobl io- bis azris anal izi ise unda ganxorciel des, rom man (am anal izma) uTqmeli an miCqmal ul i sagraZnobi gaxados da imazec mi uTi Tos, ganusazRvrel obis romel i adgil ebia mniSvnel ovani nawarmoebis struqturisTvis, ris gamoc isini ganmar tebul unda iqnen. imis dadgena, Tu ganusazRvrel obis romel adgil seniWeba aseTi mniSvnel oba, cxadia, advil i ar aris da moiTxovs imis kargad gagebas, rac nawarmoebis enobriv SreSi garkvevi T aris gamoTqmul i. da maSin SevamCnevT imas, rac ar Tqmul a, rac mkiTxvel is- Tvis mxol od nawarmoebis teqstze dayrdnobiT cnobil i ver gaxdeba.

2. Semdgomi nabij i gaxl avT imis garkveva, Tu ganusazRvrel obis romel i adgil i unda Seivsos da romel i unda darCes Sevusebl ad. es unda moxdes imis gaTval iswinebiT, rom teqstis anal izisas vgrZnobT informaciis nakl ebobas sagnebisa da ma- Ti bedis Sesaxeb, risi Sedegic aris is, rom yvel aferi bol omde ar gvesmis. meore mxriv, teqsti axdens garkveul sugestias (STagonebas) mkiTxvel ze, ris gamoc igi ganusazRvrel obis zogierT adgil s avsebs, xol o zogierTs ki, romel sac kiTxvisas uyuradRebod aavl is gverds, Sevusebel s tovebs. anal izur dakvirvebas isRa darCenia, es movl ena naTI ad gaacnobi eros.

3. unda gairkves, ganusazRvrel obis cal keul adgil Ta SesaZl o Sevsebisas variantTa ra speqtrs gvidgens ganusazRvrel obis am adgil Ta ganmsazRvrel i konteqsti. variaciul obis



am sazRvars orgvari Tval sazrisiT unda SevxedoT: a) mxol od ganusazRvrel obis ama Tu im adgil Ta daniSnul ebis gaTval iswinebiT, farTo konteqstisa da ganusazRvrel obis sxva adgil TaTvis angariSgauvevl ad, da b) imis gaTval iswinebiT, Tu rogor viwrovdeba ganusazRvrel obis ama Tu im adgil Ta variaciul obis sazRvari ganusazRvrel obis sxva adgil Ta Sevsebis da teqstis erTxmivobis moTxovnis Sedegad.<sup>9</sup> es Seviwroeba jerwmindad im Tval sazrisiT unda ganvixil oT, rom saWi roa l iteraturul i mxatvrul i nawarmoebis esTetikurad neutral uri Rirebul ebis mqone ConCxSi Seusabamobebisa da winaaRmdegobebis Tavidan acil eba. esTetikurad val entur Tvi sebaTa konstituirebis Sesazl ebl obaTa gaTval iswinebas ganusazRvrel obis cal keul i adgil ebis esTetikurad dasaSveb SevsebaTa variaciul obis sazRvris Semdgomi daviwroebis saWi roebamde mi vyavar T.

ganusazRvrel obis cal keul adgil Ta Sevsebis variaciul obis sazRvar ze dakvirvebis sas ori garemoeba gagviwevs daxmarebas: pirveli is, rom ganusazRvrel obis adgil ebi umetesad zogadi saxel ebiT da nominal uri gamoTqmebiT arian warmodgenil ni. am nominal uri gamoTqmebis mocul oba gansazRvavs konteqstis gaTval iswinebiT ama Tu im Sesazl o Sevsebis variaciul obis sazRvars. es sazRvari V yovel Tvis an 2-s udris, an metia 2-ze, vinai dan Tu  $V = 1$ , maSin es ar yofil a ganusazRvrel obis adgil i, radganac aseT SemTxvevaSi yvel aferi, Tundac gamoTqmel ad datovebul i, erTmniSvnel ovnad iqneba gansazRvrul i. magram yvel a SemTxveva, romel ic am sazRvrebSi Tavseba, rodi a savsebiT erTgvarovani. teqsti, rogorc ukve iTqva, ramdenadme STAagonebs mkiTxvel s im variantebs ganusazRvrel obis adgil Ta Sesazl o Sevsebis sferodan, roml ebi c am SemTxvevaSi bunebrivia da romel Ta aqTual izeba amis gamo kiTxvis procesSi ufro mosal odnel ia. es variantebi unda gaviTval iswinot nawarmoebze anal itikuri dakvirvebis sas da unda gavi azroT maTi aqTual izebis Sedegebi konkretizaciis gaxorciel ebis sas. cxadia, ar unda dagvaviwydes mkiTxvel is, gansakuTrebiT esTetikuri aRqmis-Tvis ganwyobil i mkiTxvel is, rol i konkretizaciis gaxorciel ebis procesSi da arc am konkretizaciis mamodificirebel i zegavl ena. mkiTxvel Ta da maT mdgomareobaTa didi mraval ferovnebis gamo es zegavl ena Zal ian Znel i Sesafasebel ia. magram imasac unda mivaqci oT yuradReba, rom

esTetikuri ganwyobiT konkretizaciis SerCevisas mkiTxvel i teqstis ukve wakiTxul i nawil ebis zegavl enas gani cdis da amis Sedegad Zl ier emorCil eba nawarmoebis sul iskveTebas.

4. Literaturul nawarmoebze analitikuri dakvirvebisas uznel esi amocana im momentsi iCens TavS, roca unda gadavwyvitoT, ganusazRvrel obis adgil is Sevsebis meSveobiT esTetikurad Zvirfasi romel i Tvissebis konstituireba unda moxdes konkretizaciis gziT. aq sxvadasxva SesaZl ebl oba arsebobs, roml ebic winaswar unda ganWvritos mkvl evarma. es niSnavs, rom igi val debul ia sakvl evi nawarmoebis sxvadasxva esTetikuri konkretizaciebis konstituireba (dafuZneba) mosinj os, isini maTSi warmodgenili esTetikurad mniSvnel ovani Tvissebis Tval sazrisiT Seamowmos da amavdroul ad gaerkves, arsebul ganusazRvrel obis adgil Ta romel Sevsebebze aris damokidebul i maTi aqtual izeba. sxva si tyvebiT rom vTqvaT, man nawarmoebi cal mxrivad ar unda wakiTxos da upiratesoba mis mier aqtual izebul konkretizacias ar unda mi aniWos. ueWvel ia, rom Cveul ebriv am amocanis Sesrul eba mxol od nawil obrivaris SesaZl ebel i, vinnai dan SesaZl o konkretizaciaTa raodenoba Zal ian didia. da mainc am amocanis Tundac nawil obrivi Sesrul eba araCveul ebrivad mniSvnel ovania Literaturul i nawarmoebis mxatvrul i donis Sesamecnebl ad. mra val i mkvl evaris erToblivi muSaoba erTsa da imave mxatvrul nawarmoebze am Tval sazrisiT, bunebrivia, Zal ze sasargebl oa.

mTel i am probl ematikis Seswavl a kidev ori garemoebis gamo aris mniSvnel ovani: aramxol od TviT ama Tu im konkretul i mxatvrul i nawarmoebis esTetikuri struqturis gagebisatvis, aramed maSinac, roca erTi garkveul i Literaturul i Janris (magal iTad, romanis, I irikis, dramis) an sxvadasxva Literaturul i mimdinareobis Tu stil is (magal iTad, romantizmis Literaturis, pozitivisturi natural izmis, modernul i eqspresionistul i Literaturis da a. S.) Literaturul nawarmoebTa esTetikuri Zal mosil ebis zogad probl emaTa garkvevas exeba saqme. kerZod, wamoiWreba kiTxva, erT romel ime nawarmoebSi arsebul ganusazRvrel obis adgil Ta mra val ferovneba da aseve maTi tipebis SerCeva, xom ar aris TviT am Literaturul i Janris an Sesabamisi Literaturul i mimarTul ebis damaxasiaTebel i, da am probl emis gamokvl eva mniSvnel ovan wvl il s xom ar

Sei t'anda am Janr Ta an l i t e r a t u r u l s t i l T a a r s i s w d o m i s s a q -  
meSi, im monacemebTan erTad, roml ebsac mxatvrul i qmnil ebis  
srul ad gansazRvrul mxareze dakvirvebiT movipovebT. wi nas-  
war Znel ia Tqma, ra Sedegebamde mi gviyvanda aseTi kvl eva. magram  
saintereso iqneboda saTanado kvl eva-Ziebis Catareba, magal i-  
Tad, Tanamedrove romanebze da am Tval sazrisiT, vTqvaT, **ზოლან**  
romanebis **პრუსტის** romanebTan, **ჯონსის** `ul ises- **ვოლსტონის**  
romanebis cikl Tan an **მერედის** nawarmoebebTan Sedarება. anda  
ra Sedegs mi vi Rebdi T, Tu, magal iTad, **სიმონ მანის** nawarmoebebs  
am Tval sazrisiT SevadarebdiT **ვოლტენერის** qmnil ebebs? Tu mo-  
xerxdeboda imis warmocena, rom am SemTxvevebSi l i t e r a t u r u l  
nawarmoebebSi gansazRvrel obis adgil Ta gamoyenebis mxriv  
damaxasiaTebel i kanonzomierebani Seimcneva, maSin isic SesaZ-  
l ebel i iqneboda, SerCeul i l i t e r a t u r u l i J a n r i s a n l i t e r -  
a t u r u l i m i m d i n a r e o b i s n a w a r m o e b T a S e s a Z l o e s T e t i k u r i  
konkretizaciisTvis damaxasiaTebel mraval feroznebazec  
gvel aparaka.

meore mniSvnel ovani sakiTxi, romelic wamoiWreba, Seexeba  
cal keul i l i t e r a t u r u l i m x a t v r u l i q m n i l e b i s i m g a n s a z -  
Rvrel obis adgil ebs, roml ebi c e s T e t i k u r i k o n k r e t i z a c i i s  
procesSi **ზრ** unda iqnen Sevsebul ni.yovel l i t e r a t u r u l m x a t -  
v r u l n a w a r m o e b S i d a g a n s a k u T r e b i T n a m d v i l r e f l e q s i u r l i -  
r i k a S i a r s e b o b s a r T q m u l i s, d a f a r u l i s, g a n s a z R v r e l i s, R i a d  
datovebul i azris Semcveli adgil ebi, roml ebi c, miuxedavad  
TavianTi ucnauri aryofnisa da aseve ucnauri Seumcnevl obisa  
da yuradRebis miRmadarCenis, mainc arsebiT rols TamaSoben  
nawarmoebis mxatvrul struqturaSi. nawarmoebze analitikuri  
dakvirvebis procesSi isini gamoxmobil unda iqnen am TavianTi  
Seumcnevl obidan, periferiis bnel Si arsebobidan, da unda ga-  
vicnobieroT, rom maTi mxatvrul i funqcia dai rRveoda, Tuki  
maT l i k v i d a c i a s m o v i n d o m e b d i T d a a m a T u i m s a x i T m a T S e v s e -  
bas Sevecdebodit. aseTi adgil ebis pozitiurad gansazRvrul i  
monacemebiT Sevsebasas yovl ad zedmet l aybobas mi vi Rebdi T  
da amavdroul ad mniSvnel ovnad davarRvevdi T wonasworobas  
imisas, rac nawarmoebSi sworedac rom cnobil ia, srul ad gan-  
sazRvrul ia da mzis sinaTl ezea gamotani l i. grZnobadaxvewi-  
l i, sakmao esTetikuri kul turis mqone mkiTxveli amgvar  
gansazRvrel obis adgil ebs dumil iT uvl is gverds, da swo-

red es aZl evs mas SesaZl ebl obas, xel ovani s mier Cafiqrebul i esTetikuri sagnis miaxl oebiTi konstituireba mainc moax-  
 dinos. nakl ebi kul turis mqone mkiTxvel i, esTetikis sferoSi  
 dil etanti, roml is Sesaxebac moric **განგერბ** I aparakobs, da  
 romel sac mxol od personaJTa bed-iRbal i ainteresebs, uyura-  
 dRebod tovebs amgvar ganusazRvrel obis adgil Tal ikvidaciis  
 akrZal vas da wyal wyal al aybobiT avsebs imas, risi Sevsebac ar  
 aris saWi ro, da amiT Cinebul ad formirebul xel ovnebis qmni-  
 l ebas iaaffasian, saeWvi esTetikuri Rirebul ebis mqone litera-  
 turad aqcevs. magram am kategorias ganekuTvnebian litera-  
 turis is mkvl evarebic, roml ebic **მხილველების** an **რბილებს**,  
 an ki dev – sul sxva yaidis magal iTi rom davasaxel oT – **არაკლების**  
 grZnobadaxvewil, Rma, magram amavdroul ad mxol od miniSnebe-  
 bze damyarebul refl eqsiur lirikas metafizikur traqtatebs  
 miuTxzaven xol me da imas wamoayrantal eben, rasac xel ovnebis  
 qmnil ebaSi gamarTI eba aqvs mxol od rogorc perspeqtivas,  
 mxol od rogorc miniSnebas, wi naTgrZnobas da aseTadac unda  
 darCes. ase rom, literaturis mkvl evarma, romel ic litera-  
 turul mxatvrul nawarmoebze analitikur dakvirvebas axor-  
 ciel ebs, mas Semdeg, rac zustad gaarkvevs, sad aris nawarmoeb-  
 Si ganusazRvrel obis is adgil ebi, roml ebic aseTebad unda  
 darCnen konkretizaciis procesSi, Tavi unda Seikavos maTi  
 konkretizaciisagan.

mTel i am probl ematikis gaTval iswineba mkvl evars saSua-  
 l ebas miscems wi naswar ganWvritos, romel da ra xarisxis esTe-  
 tikurad Zvirfas konkretizaciebamde SeiZl eba mi gviyvanos ama  
 Tu im mxatvrul ma nawarmoebma (mgrZnobi are da esTetikurad aq-  
 tiuri mkiTxvel is arsebobis viTarebaSi). amis mi Rweva SeiZl eba  
 imis gareSec, rom mi viRoT gadawyvetil eba, SesaZl o konkreti-  
 zaciaTagan romel ia `swori-`interpretacia- mocemul i nawar-  
 moebisa, da imis gareSec, rom dauyovnebl iv vecadoT nawarmoeb-  
 bis `Sefasebas- (anu misi Rirebul ebis dadgenas). magram rogorc  
 ki im daskvnamde mival T, rom mocemul i nawarmoebi esTetikurad  
 faseul i sxvadasxva konkretizaciebis SesaZl ebl obas iZl eva da  
 zogierTi maTganis mkiTxvel isaTvis sugestireba (STagoneba)

---

\* moric gaigeri (1880-1937) – germaneli fil osofosi, mniSvnel ovani naS-  
 romebis avtori maTematikis fil osofiasa, esTetikasa da fsiqol ogiaSi.  
 (mTargm.)

xdeba, ukve poetur nawarmoebTan urTierTobis im fazaSi vi-myofebiT, romel Sic Sefasebis probl ema iCens TavS. magram Cven jer kidev ara varT saTanadod momzadebul ni, rom es probl ema wamovWraT da misi gadawyveta vcadoT. amJamad mxol od imis gacnobiereba aris mniSvel ovani, rom es Sefaseba ori srul iad gansxvavebul i mimarTul ebiT SeiZl eba warimarTos: TviTl ite-raturul mxatvrul nawarmoebTan mimarTebiT da mis cal keul, esTetikuri damokidebul ebis Sedegad mopovebul konkret-izaciaTa mimarTebiT. da amavdroul ad naTl ad unda warmov-idginoT, rom TiToeul am SemTxvevaSi savsebiT gansxvavebul i yaidis SefasebebTan gvaqvs saqme; TviT nawarmoebTan dakavSi-rebiT – mwerl uri xel ovnebis SefasebebTan, xol o esTetikur konkretizaciebTan dakavSirebiT – esTetikur SefasebebTan. magram rakiRa konkretizaciis konkretul sxeul Si TviT nawar-moebi CinCxis saxiT aris SenarCunebul i, SeiZl eba iTqvas, rom TviT konkretizaciaSi mocemul ia rogorc ConCxis mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebebi (die künstlerischen Werte), aseve konkretizebul i mTel is esTetikuri Rirebul ebebic.<sup>10</sup> sasargebl o iqneba am Rirebul ebebs Soris radikal uri gansxvavebis Taoba-ze ramdenime si tyiT mainc mi vani SnoT. mxatvrul qmnil ebas mwe-rl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba eqneba, Tu is Tavis TavSi misi bunebisgan gansxvavebul i Rirebul ebis, kerZod, esTetikuri Rirebul ebis aqtual izaciisTvis aucil ebel, magram arasakma-ris pi robas Sei cavs, – im esTetikuri Rirebul ebis a, romel ic mo-cemul i qmnil ebis konkretizaciis Sedegad iCens TavS. mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba, es aris Rirebul eba saSual ebis a, Tu SeiZl eba ase iTqvas, i araRisa, romel sac unari aqvs, xel sayrel i viTarebisas esTetikuri Rirebul eba warmoaCinos. saTanado es-Tetikuri Rirebul ebis aqtual izebisTvis saWi ro am damatebiT pi robas – am `xel sayrel - viTarebas – qmnis mxatvrul i nawar-moebis damkvirvebel i, romel mac icis, rogor isargebl os mxat-vrul i qmnil ebis SesaZl eb-l obebiT, raTa misi [nawarmoebis] Ses-atyvisi konkretizaciis aqtual izeba moaxdinos, ris Sedegadac is esTetikuri Rirebul eba gamovl indeba da arsebobas iwyebs. igi Tavis gamovl inebaSi ormagad aris dafuZnebul i: Sesabamis mxatvrul qmnil ebaSi, romel ic aRWurvil ia saTanado mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebebiT, da damkvirvebel Si, romel ic mas (am Rirebul ebas) konkretizaciisas mxatvrul i nawarmoebis da

metadre misi mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebebis meSveo-  
biT movl enur TviTarsebobas aniWebs. maSin, roca mwerl ur-xe-  
l ovnebiTi Rirebul eba gamokveTil ad fardobiTi Rirebul ebaa,  
misi val entoba swored imaSi mdgomareobs, rom is, risi aqtu-  
al izebisTvisac igi aucil ebel saSual ebas warmoadgens, Tavis  
TavSi da TavisTvis – anu am Tval sazrisiT absol uturad – Ri-  
rebul ia da Tavis Tanaganmapirobebel s, rogorc aseTs, Rire-  
bul ebas aniWebs. es TavisTavad absol uturi Rirebul eba aris  
swored esTetikuri Rirebul eba, roml is masal a (Rirebul ebis  
xarisxi) Tavis bunebiT mxol od `xil vadia-, anu Tavis Tavsmovl  
enur TviTaqtual obaSi (in einer erscheinungsmäßigen Selbstgegenwart)  
amowuravs.

yovel mwerl ur-xel ovnebiT Rirebul ebasTan dakavSirebiT  
SeiniSneba Zal ze Taviseburi viTareba: erTi mxriv, naTel i Cans,  
rom is (Rirebul eba), Tuki igi ama Tu im literaturul mxat-  
vrul qmnil ebas namdvil ad gaaCnia, am qmnil ebisave efeqtur  
detal ebze unda iyos dafuZnebul i, ise, rom Semfasebel i mkiTx-  
vel is (metadre `kritikosis-) rol zel aparaki ar unda gyWirde-  
bodes. meore mxriv ki, es Rirebul eba mocemul i nawarmoebis  
**შესაძლო** konkretizaciaTa esTetikuri Rirebul ebebiTac aris  
ganpirobebul i. am Sesazl ebl obis real izebisTvis mocemul i  
nawarmoebi Tumca aucil ebel ia, magram sakmarisi ar aris. konk-  
retizaciaTa real izeba didwil ad mkiTxvel zea damokidebul i,  
romel ic sazogadod ar aris val debul i nawarmoebis esa Tu is  
konkretizacia moaxdinos (mas SeuZl ia, magal iTad, saerTod  
uari Tqvas wakiTxvaze) da igi (konkretizacia) kerZo SemTxveva-  
Si (im individuellen Fall) iseT parametrebSi ganaxorciel os, rom  
nawarmoebis mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebis mier miniSne-  
bul i esTetikuri Rirebul eba warmocndes. amrigad, **გნევეტურად**  
miwereba Tu ara nawarmoebis mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul e-  
ba, es mkiTxvel is qceviT aris ganpirobebul i. meore mxriv – am  
Sesaxeb axl ave gveqneba saubari – mkiTxvel i mTI ad damouki-  
debel i rodia mxatvrul i qmnil ebis gansazRvrul obebi sagan, ris  
gamocmxatvrul qmnil ebaSi mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebis  
dafuZnebis xarisxi izrdeba. mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba  
imazea dafuZnebul i, rom mocemul nawarmoebSi arsebobs Tvis-  
ebaTa saTanado erTobl ioba, romel ic mxatvrul i qmnil ebis ama  
Tu im konkretizaciisas aucil ebel i yofierebiTi (ontische) ba-

zisia esTetikurad mniSvnel ovan TvisebaTa (anda agreTve formal ur momentTa) kompl eqtis konstituirebisTvis, roml ebic Tavismxriv Tavisi Tvisebrivad gansazRvrul i esTetikuri Rirebul ebis fundamentals warmoadgenen. esTetikuri Rirebul ebis konstituirebisTvis sakmaris baziss ra faqtoric akli ia, is Tavismxriv mkiTxvel ma unda daumatos. igi amas zogjer mxatvrul i Txzul ebisgan srul iad damouki debl ad akeTebs, magram SesaZl oa saamisod mxatvrul i qmnil ebis garkveul ma Tvisebebmaci ubiZgos. maSasadame, mxatvrul i qmnil ebis mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba mis im Tvisebebsi Zevs, romel Ta meSveobiTac igi esTetikuri mimReobisTvis mzadmyof damkvirvebel ze (auf den ästhetischen Betrachter) zemoqmedebs da mas (damkvirvebel s) konkretizaciis procesSi esTetikuri Rirebul ebis yofierebiTi fundamentisnakl ul Semadgenel TakonstituirebisTvis aRZravs. Tu mxatvrul qmnil ebas akli ia TvisebaTa is Semadgenl oba, romel ic mas (nawar moebs) damkvirvebl isken mimarTul i aqtiurobis SesaZl ebl obas aZl evs, maSin esTetikuri Rirebul ebis konstituireba erTi romel ime garkveul i konkretizaciisas \_ Tuki saqme saerTod aqamde mi va – **მსოფლივ და მსოფლივ** damkvirvebl is unaris anabara rCeba, Tumca ki esTetikuri Rirebul ebis konstituirebisTvis saWi ro aucil ebel i wminda yofierebiTi bazisi mxatvrul qmnil ebaSi moipoveba. xol o, Tu arc es bazisia da mainc xdeba esTetikuri Rirebul ebis konstituireba, maSin es Rirebul eba pirwmindad damkvirvebl is Semoqmedebis nayofia, ragind esTetikuri sagnis Tvisebad Candes is. igi aramc da aramc ar aris dafuZnebul i mxatvrul qmnil ebaSi da amazriT arc `obi eqtura-<sup>11</sup>

cxadia, arsebobs iseTi SemTxvevebic, roca nawar moebi esTetikuri Rirebul ebis konstituirebisTvis aucil ebel da amTval sazrisiT sakmaris pirobas Seicavs, da amrigad mxatvrul i qmnil ebis Tvisebebi esTetikuri Rirebul ebis makonstituirebel, esTetikurad nel evantur TvisebaTa srul Semadgenl obas erTmniSvnel ovnad gansazRvravs da sakmaris zemoqmedebasac axdens damkvirvebel ze, ise, rom es ukanasknel i mocemul nawar moebTan urTierTobisas iZul ebul ia nawar moebi T winaswargansazRvrul i esTetikuri Rirebul ebis konkretizacia moaxdinos da amis Sedegad warmoaCinos ki dec igi. am SemTxvevaSi es Rirebul eba, mi uxedavad imisa, rom misi aqtual izeba damkvirvebl is

aqtiurobazea damokidebul i, dafuZnebul ia nawarmoebSi da am azrit`obieqturia-.

pirvel i nabij i mxatvrul i qmnil ebis Sefasebiskeni misi mwer-  
lur-xel ovnebiTi Rirebul ebis Tval sazrisiT is iqneba, rom  
`dazverviTi- dakvirvebisas mis konkretizaciaTa mTel i wyebis  
gaTval iswinebiT TvisebaTa is Semadgenl oba veZioT, romel ic  
SesaZl o esTetikuri Rirebul ebis baziss unda Seicavdes. da  
roca am Semadgenl obas vipoviT, unda vikiTxoT, ra xasiaTi aqvs  
am Semadgenl obas, viTarca Rirebul ebis dafuZnebas, anu im Se-  
saZl ebl obebidan, roml ebic axl axan gavmij neT urTierTisgan,  
romel Tan gvaqvs saqme. ueWvel ia, rom mkvl evari mraval fero-  
van viTarebaTa wi naSe dgeba, roml ebisTvisac Zal ze Znel ia Ta-  
vis garTmeva, metadre imis gamo, rom Zal ian bevri sxvadasxva  
situaciaa Sesafasebel i Rirebul ebis dafuZnebis xasiaTTan mi-  
marTebis Tval sazrisiT. didi si frTxil e da aseve didi moTmine-  
baa saWi ro, rom Tavi Sevi kavoT naCqarevi gadawyvetil ebebi sagan.  
vinai dan, rogorc ki Rirebul ebisa da misi dasabuTebis sakiTxi  
wamoiWreba, Cveul ebriv, didi xmauri atydeba xol me Rirebul e-  
bis, anu nawarmoebis xarixis ganmsazRvrel i e. w. `kriteriუმე-  
bis- gamo. moitxoven Rirebul ebis `obieqturobis- dasadgeni  
mTI ad zogadi `kriteriუმეbis- dasaxel ebas. da amavdroul ad  
windawi nve amtkiceben, rom **არაფიქარი** amdagvari ucdomel i kri-  
teriუმეbi ar arsebobs, rom isini epoqebis mixedvit icvl eba,  
sxvadasxva kul turul i wre, metic – sxvadasxva adamiani – sxva-  
dasxva kriteriუმეbs iyenebs da amitomac araviTari myari krite-  
riუმეbi da arc araviTari `obieqturi- Rirebul ebebi ar moipo-  
vebao da a. S. aqar minda davkar go dro am farTod gavrcel ebul  
Sexedul ebebTan sakamTod. me vfiqrob, rom rogorc sxvadas-  
xva Janrebis, aseve calkeul i mxatvrul i qmnil ebebis codnis  
da bol osmaT Rirebul ebebSi garkvevis Tval sazrisiT Cvenjer  
Zal ian nakl ebad varT m zad saimisod, raTa Tundac mxol od wa-  
movWraT sakiTxi **მატერიალური** `kriteriუმეbis- Taobaze. Cemi az-  
rit, saWi roa xel ovnebis qmnil ebaTa da metadre l iteraturul  
qmnil ebaTa Sesaxeb ufro zusti da ufro Rrma codnis mopoveba,  
raTa an Znel sakiTxiSi win wavi wi oT.

ki dev erTi probl ema, romel zec aq msurs mi vuTiTo, Seexeba  
l iteraturul i qmnil ebis mwerlur-xel ovnebiTi donis gansaz-  
Rvris safuZvel s. razea igi damokidebul i? cxadia, igul isxme-ba



ara TviTneburi gadawyvetil ebis miReba imis Taobaze, romel i Rirebul eba gvsurs CavTval oT an unda CavTval oT ufro maRal an ufro dabal Rirebul ebad. saqme exeba imas, romel i obieqturi, TviT nawarmoebSi mocemul i an mis mier gamowveul SesaZl o konkretizaciebTan dakavSirebul i garemoeba gansazRvravs mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebis dones. am kiTxvaze ramdenime SesaZl o pasuxi arsebobs. xom ar gvefiqra, rom konkretul i literaturul i qmnil ebis mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba miT ufro maRal ia, rac ufro mraval ricxovani da rac ufro Zvirfasia misi SesaZl o, `marTebul i- esTetikuri konkretizaciebi? Tu asea, maSin, rogorc Cans, nawarmoebi CanasaxSi atarebs maRal esTetikur Rirebul ebaTa mraval ferovnebas, da is unari, winaswar gansazRvro yvel a Rirebul eba da xel i Seuwyo maTs saxeobrivi aqtual izebas, etyoba, am esTetikur Rirebul ebaTa mraval ferovnebasTan erTad izrdeba. da es unari sxva araferia, Tu ara TviT mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba. Cveul ebrivi xom ase amboben: namdvil ad `didi- literaturul i qmnil ebani isinia, roml ebic sxvadasxva kul turul epoqebSi xel axl a cocxl debodnen da axal warmatebebs aRwevdenen. didi berZeni tragikosebi, „**სილიადაჲ**“, **შეგნებირის** Txzul ebebi, **გეტეტეს** I irika da a. S. – es is nawarmoebebia, roml ebic axal kul turul epoqebSi axl ebur konkretizacias gani cdi an, ise, rom es siaxl e maT identobas ar emuqreba. amavdroul ad swored es garemoeba garkveul eWvebs aRZravs mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebis am gagebis mi marT: rac ufro mraval ricxovania mxatvrul i nawarmoebis SesaZl o gansxvavebul konkretizaciaTa raodenoba, miT ufro nakl ebad ar is igi Tavis TavSi erTmni Svel ovnad gansazRvrul i da miT ufro meti ganusazRvrel obis adgil isa da potenciuri el ementis Semcvel i iqneba is. da maSin misi (nawarmoebis) monawil eoba konkretizaciaTa da maTSi konstituirebul i esTetikuri Rirebul ebebis warmoqmnaSi umni Svel o iqneba da sul ufro da ufro Semcirdeba. am Rirebul ebaTa aqtual izebis sTvis pasuxi smgebl oba ki di dwil ad nawarmoebis mki Txvel ebs (an damTval i erebl ebs) ekisrebaT.<sup>12</sup> da, rogorc Cans, amgvar nawarmoebTa mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba arc ise maRal ia. magram aqmxedvel obaSi unda mi vi RoT mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebis orgvari rol i: erTi maTgani mdgomareobs esTetikur ad mni Svel ovan Tvi sebaTa da maTSi warmodgenil esTetikur Rire-

bul ebaTa yofierebismier (ontikur) dafuZnebaSi, xol o meore – mkiTxvel ze zemoqmedebaSi, raTa mas konkretizaciis ganxorciel eba STaagonos. ramdenadac pirvel rol Tan dakavSirebiT unda vaRiaroT, rom did-qmnil ebaTavil i SedarebiT mcirea esTetikur Rirebul ebaTa konstituirebisas, roml ebic Taviant mraVal ferovan konkretizaciebSi iCenen TavS, mainc maTimmerl ur-xel ovnebiTi mniSvel ovaneba mkiTxvel Ta interesisa da aqtur obis gaRvi Zebis saqmeSi axal -axal i konkretizaciebis formirebisas maRal i Sefasebis Rirsia.

zogierTi literaturul i qmnil ebis maRal ostaturoba imaSiC SeiZl eba mdgomareobdes, rom isini sworedac Zal ian cota esTetikurad maRal faseul konkretizaciaTa SesaZl ebl obas iZl evian. aseTi mxatvrul i nawarmoebi TavistructuraSi Sinaganad ise daxSul ia, rom mas SedarebiT cota ganusazRvrel obis adgili da potenciuri momenti moepoveba, romel Taxarj ze misi Sevseba da aqtualizebaa SesaZl ebel i. is agreTve Sinaganad ise mkacrad aris agebul i, rom ganusazRvrel obis cal keul adgili Ta Sevsebis variaciul obis sazRvarier Tmanets ganpirobebs da aviwroebS, ise, rom dasaSveb faseul konkretizaciaTa ricxvi Zl ier mcirdeba. konkretizaciis procesSi mxol od Zal ze mcire cvl il ebebis ganxorciel ebaa SesaZl ebel i ingvarad, rom mTel i nawarmoebis maRal i esTetikuri Rirebul eba amis Sedegadar SeibRal os. agebul ebis Sinagan daxSul obaSi mdgomareobs mxatvrul i qmnil ebis maRal i mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba da aseve mis mcirer icxovan konkretizaciaTa esTetikuri Rirebul ebaC. da es Rirebul eba sul ac ar aris ufro dabal i, vidre im qmnil ebaTa Rirebul eba, roml ebic mraVal i sxvadasxva faseul i konkretizaciis SesaZl ebl obas iZl evian.

zemoTqmul TankavSirs mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul ebis donis sxvagvari gagebis SesaZl ebl oba ikveTeba. saxel dobr, es SesaZl ebl oba ama Tu im nawarmoebis meSveobit ganpirobebul i esTetikuri Rirebul ebebis rel ativezebaSi ki ar unda vezeboT, aramed nawarmoebis sakuTar mxatvrul RirsebaSi, mwerl ur-xel ovnebiTi teqniki srul yofil ebaSi, saidanac mkiTxvel ze misi SesaZl o zemoqmedeba an esTetikurad Zvirfas TvisebaTa dafuZnebis misi unari warmodgeba. es mxatvrul i Rirseba, viTarca mxatvrul i qmnil ebis arqi teqtoniki sansasakutrebuli ni Sani, aris aRtacebis sagan i.

maSasadame Cven vxedavT, rom literaturul i qmnil ebis mwerl ur-xel ovnebiTi Rirebul eba sxvadasxvagvarad SeiZl eba iqnes gagebul i da is sxvadasxva nawarmoebSi sxvadasxvagvarad ganisazRvreba. saqme mxol od imas exeba, rom yovel Tvis naT- l ad unda vicodeT, ama Tu im SemTxvevaSi Rirebul ebis romel saxeobasTan gvaqvs saqme da ras efuZneba igi. am garemoebamac unda gvi bi Zgosi qi Tken, rom aravi Tari zogadi `kriteri umebi -ar unda davsaxoT windawin da cal keul mxatvrul qmnil ebews winas- war SemuSavebul i azrit ki ar mi vudgeT, aramed vi swavl oT maT- gan. da maSin damokidebul eba mwerl ur-xel ovnebiT Rirebul e- bebsa da maT yofier ebis mier (ontisch) safuZvel s Soris, romel ic sxvadasxva SemTxvevaSi gansxvavebul i SeiZl eba iyos, nel -nel a naTel i gaxdeba.

es is viTarebaa, romel sac literaturul i mxatvrul i qmni- l ebis anal itikosma angariSi unda gauwios. misi val ia gasaana- lizebel mxatvrul qmnil ebaSi is el ementebi da momentebi eZebs, roml ebic esTetikurad faseul i `swori- konkretiza- ciebis mraval ferovnebas intenciurad (mizandasaxul ad) gan- sazRvraven, meore mxriv ki, nawarmoebis is Tavis burebebic aR- moaCinos, roml ebsac efuZneba mkiTxvel ze zemoqmedebis yai da da Zal a, mkiTxvel is gonebaSi garkveul i mimarTul ebiT war- marTul konkretizaciaTa aqtual izebisTvis rom aris saWi ro. rogorc SesaZl o konkretizaciaTa mimarT yuradRebis gamoCena mkvl evars TviT l iteraturul i qmnil ebis mi Rma am konkretiza- ciaTa mosaxil vel ad ubiZgebs, aseve ubiZgebs mas, meore mxriv, literaturul i qmnil ebis zemoqmedebis unarTa mimarT yura- dRebis gamoCena potenciuri mkiTxvel is da mxatvrul i nawar- moebis mimarT misi SesaZl o damokidebul ebis gaTval iswinebis mimarTul ebiT, rac ar unda Zl ier iyos mkvl evari orive SemTx- vevaSi koncentrirebul i TviT mxatvrul i qmnil ebis ama Tu im mxaresa da saxeobriv sistemaze. da es koncentracia yvel aze didia iq, sadac literaturul i qmnil ebis `mxatvrul Zal as- aR- movaCenT da mis Tavis burebebaSi wvdomi survil i gagvi Cndeba. es aris rTul i situacia, roml is winaSec dgas mxatvrul qmni- l ebaze anal itikuri, winareesTetikuri dakvirveba, rodesac mistvis ukve gamoikveTeba nawarmoebis mxatvrul i Rirebul e- bis aRmoCenis sakiTxi. e. w. `l iteraturul i Sefasebi sadmi - mi Z- Rvnil mraval ricxovan gamokvl ebebSi, roml ebic bol o wl ebSi

gamoCnda, me mgoni, es viTareba naTI ad veravin SeniSna. j er es viTareba unda gaanal izdes rogorc zogadad, aseve cal keul SemTxvevebSi c. **სიღრმე** SevudgebodeT TviT nawarmoebis `l iteraturul Sefasebas-. rogorc bol o msj el obidan gamomdinareobs, Cvenj er ki dev ara varT saTanadod momzadebul ni saimi sod, rom l iteraturul i qmnil ebis `l iteraturul i- da `esTetikuri- Sefasebis probl emis gadawyvetas axl ave SevudgeT. amJamad Cven is sakiTxic ki Riad unda davtovoT, `l iteraturul i Sefaseba- gansakuTrebul i **შეშინების** operaciaa, Tu erTgvari mimarTeba, romel ic Semecnebis sferos sazRvrebs sciil deba da romel sac gansakuTrebul i grZnobis saufI oSi gadavyavarT. rogorc Cans, erTmniSvnel ovnad amis gansazRvra SeuZI ebel ia. arsebobs `Sefasebis- sxvadasxva tipi da sxvadasxva yaida. erTni gansakuTrebul i saxis Semecnebis sferos ganekutvnebian, xol o meoreni esTetikuri mimRebis (des ästhetischen Empfängers) savsebit gansxvavebul qcevebSi (Verhaltensweisen) mdgomareoben. magram rogorc ki l iteraturul i qmnil ebis Sefasebis an misi Rirebul ebis wdomis probl emas mi vadgebit, nawarmoebze mxol od winareesTetikuri anal itikuri (an, SesaZI oa, sinTezuri) dakvirvebit veRar davkmayofil debiT da l iteraturul i mxat-vrul i qmnil ebis esTetikur konkretizaciaTa wdomis yaidis probl emis gadawyvetas unda mi vyoT xeli.

### **შეშინების:**

1. gansakuTrebul probl emas war moadgens, eqvemdebar ebian Tu ara amgvar modifi-kacias is TxrobiTi winadadebebic, roml ebic teqstSi CarTul i arian, rogorc, magal iTad, personaJTa mier war-moTqmul i frazebi. amas gansakuTreb iT drami sTvis aqvs mniSvneloba. sxva probl emas Seadgens sakiTxi, romel i enobrivi an SesaZI oa araenobrivi saSual ebebit gamoiyvaneba fsevdo-msj el obaTa es xasiaTi. es is probl emaa, romel sac kete **ჰამბურგერი**\* ikvl evda. amas ki dev davubrundebi im sakiTxis ganxil visas, Tu rogor unda mi xvdes mkiTxveli, rom mas, magal iTad, ama Tu im romanSi mxol od kvaz-i-msj el obebTan da ara WeSmari t msj el obebTan aqvs saqme.

---

\* kete hamburgeri (1896-1992) – germanელი გერმანისტი, ლიტერატურათმცოდნე და ფილოსოფოსი. (mTar gm.)

2. Sdr. ლიტერატურული მხატვრული ქმნილება\*, § 38.

3. am Temas aq u fro dawvr il ebi T ver ganvixil avT. l i iteraturul i nawar moebebi s sxvadasxva tipTa sistematur kvl evas SeuZl ia Zal ian saintereso Sedegebi mogvces ganusazvrel i adgil ebis rol Tan da agreTve imasTan dakavSirebi T, ra damoki debul eba arsebobs mkaf i od gansazRvr ul sa da ganusazRvrel s Sor is.

4. Sdr. h. l i ucel eris\*\* moxseneba dausrul ebl is Sesaxeb aRmosavl ur xel ovnebaSi, wakiTxul i amster damSi 1964 wel s esTetikis sakiTxebisadmi miZRvni l s V saerTaSor is o kongresze.

5. si tyva `warmodgenas- (Ansicht) viyeneb me aq \_ rogorc ukve `l i iteraturul mxatvrul qmnil ebaSi- iyo miniSnebul i \_ Zal ian farTo mniSvnel obiT, romelic moicavs ara mxol od yvel a warmodgenas, romelic grZnobiTad aRmqmel subieqts uCndeba, aramed im `warmodgenebsac-, romlebic warmoaCenen individuumTa real ur fsiqo-fizikur Taviseburebebsa da struqtur ebs, Tanac imisgan damouki debl ad, warmoSobil ni arian isini e. w. `Sinagani - aRqmis Tu ucxosul i eri cxovrebi s wdomi s Sedegad.

6. citirebul i adgil i amave dros gamogvadgeba adre mi ni Snebul i situaci is magal iTad. kerZod, saqme exeba wi nadadebaTa azr is modifikaci asxva wi nadadebaTa azr is zegavl eniT, romlebic win uswreben pirvel s. Tu es winmswrebi wi nadadebebi raRac mi zezis gamo ugul ebel yofil iqna (vTqvaT, ubral od, gamotovebul ia, rogorc am Cvens magal iTSi), maSin mkiTxvel i mocemul i wi nadadebebi s azr s gai gebs mxol od maTSi warmodgenil i si tyvebi sa da maTi sintaqsuri funqci ebis safuZvel ze. winmswrebi wi nadadebaTa eqo, romelic konteqstSi maT azr s avsebs an mis modifi cirebas axdens, aq aRar is mis. amgvar ad, Cvenma mkiTxvel ma ar icis, viszea aq, kacma rom Tqvas, l aparaki, rogor fsiqikur mdgomareobaSi imyofeba is. Cveni mkiTxvel i mxol od grZnobs, rom ucnobi [personaJi] sworedac rom cnobil ia, da igi [es personaJi] raRacnair gaurkvevel viTarebaSi imyofeba, vinaidan mas – rogorc Cans – raRac sul is SemZvrel i ram SeemTxva, magram cxovrebi s romel sfer oSi SeemTxva (si yvar ul i iyo es, warumatebl oba Tu sxva ram) da ra mdgomareobaSi SeemTxva – es yovel ive ucnobi a da mkiTxvel i sganac raRac ucnobad aRiqmeba, is eT ramed, risi nakl ul eba c aSkar ad i grZnoba, da is, rogorc nakl i, ma-

\* roman ingardeni s naSromi (Das literarische Kunstwerk-), romelic 1931 wel s gamoi ca. (mTargm.)

\*\* hainrix l i ucel eri (1902-1988) – germaneli fol osofosi, xel ovnebi s istorikosi da l iteraturaTmcdone. (mTargm.)

Si ve aRmoi f xvreba, roca ki winamaval teqsts gavecnobi T. amasTan kavSi rSi am dro s war moSobi l war modgenebs sagr Znobi ziani adgeba da isini principSi vizual uramdearian reduci rebul ni.

7. waviki TxoT agreTve Tundac Semdegi scena j ozef **լեոնարդո Վորձիմի** dan- (Lord Jim): `j imi mi abij ebda sakomando xi dze, da sakuTari nabij ebis xma xmamaRI a Caesmoda did siCumeSi, TiTqos maT fxi zel i varskvl avebi irekl avdnen da ukan abrunebdnen; mi si mzerahorizontis xazis gasvri vimi modi oda da TiTqos raRac mi uwvdoml is moxel Tebas xarbad cdil obda. magram mi si Tval ebi ver amCnevden moaxl oebul i ubeduri SemTxvevis aCrdil s. erTaderTi Crdil i zRvaze Savi kvaml is Crdil i iyo, romel ic sakvamuridan kvl av da kvl av ecemoda zRvas, rogorc veeberTel a droSa, roml is bol o haerSi ganqardeboda. ori mal aiel i – mdumared da TiTqm is uZravad – marTavda gems, saWis orive mxares mdgarni, xol o saWis TiTbris kide droadro im sinaTI is oval Si brwyinavda, kompasis xufidan rom ecemoda. zogjer saWis ganaTebul nawil ze SavTiTebiani xel i gamoCndeboda, romel ic saWis maneb s rigrigobi T eWi deboda. saWis mil ebis fersoebSi j aWvis rgol ebi xmamaRI a xrWial ebda... j imi droadro kompass Seavl ebda mzeras...-.

8. es Sevseba Cveul ebriv dafarul ad xdeba, anu enobrivi ormagi Sris aSkara gafarToebis an Secvl is gareSe, TumcaRa Semavsebel i momenti mkiTxvel is mi er rogor me nagul isxmevi unda iyos.

9. ama Tu im nawarmoebis teqstis struqtura aris is, rac am moTxovnas da mis sazRvr ebs adgens. yvel al iteraturul i teqsti rodia mkacrad erTxma (Einstimmig), magram arsebobs – l iteraturul adkargad konstruirebul nawarmoebebSi – garkveul i `l ogi ka- (mudmi voba) am uTaxmoebi sa (Unstimmigkeit).

10. unda davamotoT, rom konkretizebul mal iteraturul manawarmoebma SesaZl oa sxva Rirebul ebebic ganasaxieros, an, ukeT rom vTqvaT, warmoaCinos, magal iTad, moral uri da pedagogi kuri Rirebul ebebi, social uri Tu zogadkul turul i yaidis Rirebul ebebi, da maSin is amis Sedegad adamanur da social ur cxovrebaSi sxva funqciebs asrul ebs. oRond yvel a es SesaZl o Rirebul eba mxatvrul i nawarmoebi sTvis meoreul i bunebi saa da maT aq mxedvel obaSi ver mi vi RebT. magram, rac ar unda ucnauri Candes, Cveul ebriv, xel ovnebi sa da es Tetiki s mi Rma mdgomi es Rirebul ebebi mkiTxvel isa da TviT kritikosTa upirvel esi yuradRebi s agania. amas Zl ier urTierTgansxvavebul i mizezebi aqvs, roml ebsac aq ver ganvixil avT. arcTu ukanasknel rol s am dro s is erTob mniSvnel ovani ga-

remoeba TamaSobs, rom, rogor c mki Txvel ebi, aseve e. w. kriti kosebi arasakmarisad arian aRZrdil ni saimisod, rom xel ovnebasTan da esTetikur sagnebTan saTanado mimar Teba daamyaron. isini esTetikuri Rirebul ebebis specifikasa da xel ovnebis Tavisebur ebas naTi ad ar acnobi ereben da, dasaZl evi sirTul eebis wi naSe mdgarni, Tavsimi T Svel ian, rom xel ovnebas sxva sferoebSi gaurbian, sadac TiTqosda Rirebul ebebis Secnoba da Sefasebac arc ise Znel ia. magram es mxol od moCvenebi Ti saSvel ia.

11. Sdr. Cemi statia `mosazrebani obieqturobis probl emis Tabaze-, `fil osofiuri kvl evis Jurnal i- (`Zeitschrift für philosophische Forschung-), 1967, № № 1 da 2.

12. roca dRevandel I irikas kiTxul ob, iseTi STabeWdil eba grCeba, TiTqos poetebi im azrze dganan, rom TavianTi nawarmoebi rac SeiZl eba ganusazRvrel i unda datovon, raTa mkiTxvel is gankargul ebaSi rac SeiZl eba farTo asparezi iyos dasaSvebi konkretizaciebisTvis, roml ebsac is (mkiTxvel i) Tavis nebaze ama Tu im saxes mi scems. es germani aSi ukve Stefan **ფეოტოვან** daiwyo, roca man Tavis l eqsebSi punqtuaciis niSnebze xel i aiRo, raTa l eqsis interpretaciis as mkiTxvel is Tavisuf l eba ar SeeZRuda. dRevandel I I irika ammi mar Tul ebi T Seudarebl ad Sorsmi dis, ise Sors, rom koreqtul, dasrul ebul frazebze xSi rad uars amboben, raTamkiTxvel sl eqsis Tavis gunebi sad Sevsebis Tavisuf l eba ar mouspon. I iteraturul i nawarmoebis sqmaturi xasiaTi aseT dros zogjer absurdul obis zRvars uaxl ovdeba.

germanul i dan Targmna **ლევან ბრეგვაძე**.

Targmnil ia rainer varningis mier Sedgenil i krebul idan `recefciul i esTetika- (mi unxeni, vil hel m finkis gamoceml oba, 1994, me-4 ucvl el i gamocema). winamdebare statia, Semdgenel is SeniSvniT, warmoadgens pol onel i fil osofosis roman ingardenis (1893-1970) mier germanul ad daweril i wignis `I iteraturul i qmnil ebis Semecnebisatvis- (`Vom Erkennen des litararischen Werkes-, Tübingen, 1968) fragmentebs (gv. 11-12, 49-63, 300-311). saTauri (`konkretizacia da rekonstruqci a-) Semdgenel is darqmeul ia (mTargm.).

# სემიტოტიკური და სტრუქტურალისტური კრიტიკა

---

ფერდინანდ დე სოსიური  
(1857-1913)

## ლინგვისტიკა და სემიტოლოგია

### ნანაწერების ზედგადი ენათმეცნიერებისათვის\*

„ნანაწერების ლინგვისტური სადებუტო ლექსებისათვის, ნოემბერი, 1891“\*\*

#### 1.1 „ბირჟის საათი“\*\*\*

Tu Cveni universi tetis kaTedra, roml is gangis Tanamdebobis dakavebis pativi dRes maqvs, humanitarul i mecnier ebis fakul tetis axal dargs war moadgens da Tu Cemi dRevandel i moval eoba an pativia, im saswavl o taZarSi SegiZRveT, roml is SenebisTvi sac ager ukve 70 wel ia mecnier eba sametyvel o qmedebis Sesaxeb [ >science du langage< ] iRwwis da mTavar StrixebSi war mogidginoT misi warsul i, romel sac arc Tu didi xnis istoria aqvs, an misi momaval i ganvWvri to, misi mi zani ganvsazRvro, misi sargebl i anoba, misi is adgil i movni Sno, romel ic adami anis cnobier ebaTa wreSi ukavia da damsaxurebac vaCveno, romel ic humanitarul i mecnier ebis sferoSi gaaCnia, vSi Sob, Cems movall eobas kargad gavarTva Tavi, magram darwmunebi T ki SemiZl ia

\* Cf. BPUG, frang. xel n. 3951. Targmani Sesrul ebul ia, r. engl eris kritikul i gamocemi dan, CLG/E(I)+(II). gar da № 14 C-is, № 20-is, № 22.2-3-is, № 23-2-is da № 24 b-f-isa, gaTval iswinebul ia agreTve ramdenime mcire zomis gamoxmaureba, aseve Targmnil i r. engl eris mier gamocemul i sosi uris enaTmecnier ul i xasiaTis xel nawerebidan.

\*\* Targmanebze wamZRvarebul i saTaurebi, rogorc wesi, de sosi urisagan ar momdi nar eobs da Sei Zl eba Si naar sis Ziri Tadi azris gamomxat vel ad iqnas ga gebul i. Sead. godel i, 1960, gv. 5-11.

\*\*\* upirvel esyovl isa, l eqciebi sammosamzadebel i samuSaospirvel igver debi nawil obriv Znel ad gairCa da safuZvl ianadac ar is gadamuSavebul i, amitom yvel gan ver moxerxda winadadebaSi azris l ogikuri mdi narebis rekonstruireba (Sead. CLG/E).



imis Tqma, rom am saqmeSi mar to da mi tovebul i ar viqnebi. I ing-  
 vistikis damsaxurebis gareSe, gadaWriT imis Tqma, Tu ra saWi roa,  
 magal iTad, kl asikuri ganaTI ebi saTvis berZnul i, I aTinuri da  
 frangul i enebis [>langues<] codnis garda, am mecnierebi danac  
 gaigo [>Tuki mxol od wmi nda l i teraturul i mi zani geqneboda<],  
 ra mniSvnel oba SeiZl eba hqondes am mecnierebas istoriis an  
 civil izaciis istoriisaTvis, – am SemTxvevaSi erTi Jenevel i  
 pirovnebis saxel s movuxmobdi, roml iTac Cven sxva mxrivac vamay-  
 obT. es gaxl avT adol f piqte, romel mac gai azra, Tu ra sar gebe-  
 l i SeiZl eba vnaxoT enis [>langue<] wyal obi T, Tuki mas preistori-  
 ul i periodis sabuTad ganvixil avT, roml is monacemeb s vendobi T  
 (da SeiZl eba Zal ianac), <rogorc enTuzi azmi s gaRvi Zebi saTvis,  
 romel mac moul odnel i samyaros, \_ <absol uturi Rirebul eb-  
 is WeSmar itebis> uecari aRmoCena moaxdina. yovel SemTxvevaSi,  
 adol f piqtem Cauyara safuZvel i seriozul swavl ebas, romel -  
 sac swavl ul ebi dResac ufrTxil debi an da mec, maT kval ad, gan-  
 sakuTrebul i Seupovrobi T davi cavdi im zustad gansazRvrul  
 mniSvnel obas, romel ic l ingvistikam eTnografiaSi moipova im  
 Tval sazrisiT, rom enobrivi monacemebi yovel Tvis, Semdgomi  
 informaciis mi Rebamde, mi s gankar gul ebaSi rCeba. es eTnografe-  
 bi saTvis pirvel i sabuTia da Tu iki Txaven, am monacemebis gareSe  
 eTnol ogebi aqamde rogor movi dodnen, <saCvenebl ad>, SeiZl eba  
 aseTi magal iTi smoxmoba. <(aTasi dan er Ti s amor Cevac i kmar ebs)>,  
 ungreTSi boSebi madi arebisagan srul iad gansxvavebul raras  
 warmoadgenen, Tavad ungre l ebi ki avstriis samefoSi Cexebis a da  
 germanel ebi sagan srul iad gansxvavebul rasad iTvl ebian. amis  
 sapi ri spirod, Cexebi da germanel ebi, roml ebsac mTel i gul iT  
 sZagT erTmaneTi, Zal ian axl o (naTesavebi) arian. Tavis mxriv,  
 ungre l ebi <axl o> biZaSvil ebi arian ruseTis samefoSi Semaval i  
 bal tiis zRvis sanapiroze mcxovrebi finuri mosaxl eobis aTvis.  
 <Tavad mas ki arasodes smenia, rom, Tavis mxriv, boSebi indoeTi-  
 dan wamosul i xal xia>. me am saki Txebze gadaver Tvebodi da vi dre  
 igi sakvl ev saganTan mi gvaaxl ovebda, imasTan, ris gadakeTebasac  
 Zal ian meelWveba, rom fsiqol ogia api rebdes, umal enis [>langue<]  
 swavl ebi T davi wyebdi, radgan swored ami T Seviqni T samkal s.  
 magram j er aseT ki Txvas davsvamdi: seriozul ad fiqrobT, rom  
 enaTmecnierebas yvel aferi es swirdeba, Tavisi arsebobis ga-  
 mo Tavi imarTI os, amtkicos, rom igi sxva mecnierebebi sTvisac

saWi ro sagania? es is moTxovnaa, romel sac, rogorc igi ganmar-tavs, enaTmecniereba mniSvnel ovnad Seesatyviseba <da al baT, ufro metadac, vidre mTel i rigi mecnierebebi sa>, magram vaRi-areb, rom ver vxedav <Sedegs> da imas, rom es moTxovna safuZv- l i a n i a . romel i mecnierebis arsebobas gaxdi wi naswar pi robebze damokidebul s, rom igi <iZul ebul i iqneba, wi naswar ganWvritos Sedegebi, roml ebi c wayenebul i pi robebis mi xedvi T ar is gansaz- Rvrul i> da sul sxva sagnebi Ta da amocanebi T dakavebul i mec- nierebebi s gamdi drebi saTvis gankuTvni l i . \* <es ni Snavs sakuTar saganTan mi sasvl el gzaze uar is Tqmas>. yovel i mecnierebi sagan, <romel ic aRi arebi saken i swrafvi s>, SeiZl eba mxol od is moi Tx- ovo, rom igi iseTi sakiTxebis kvl evas awarmoebdes, roml ebi c seriozul yuradRebas imsaxurebs, anu iseTi sakiTxebi sas, roml ebi c uni versumi sakvl ev saganTa Soris ueWvel rol sasrul e- ben. <pi rvel rigSi, sagni saTvis>, romel sac kacobr i oba ganagebs da esa Tu is mecniereba Tavis adgil s imis proporci ul ad dai- Wers, ra mniSvnel obi sac iqneba mi si kvl evi s sagan i . amJamad mi i C- neven, rom ena [>langue<] amerTobl i obaSi an <faqtor ia, romel ic i msaxurebs dakvirvebas, an> ugul vebel sayofi ram. am pirobi T (da mxol od am pirobi T) SeiZl eba, rom enaTmecnierebis Ri reb- ul ebaze <samar TI i ani> da saqmi s codni T gamotani l i <ganaCeni> zogadi codni T iyos gapi robebul i. sinaTI is sxivi, <ra inten- si vobi sac ar unda iyos>, SeiZl eba sxva di scipl i nebsa da sxva sa- gnebs uSual od eni dan [>langue<] efi nebodes, <SeiZl eba> <am mec- nierebi s> Si nagani ganvi Tarebi sa da mi zni saTvis, roml i skenac mimarTul ia igi, eni s [>langue<] swavl ebas srul i ad epizoduri da SemTxvevi Ti, Tanamdevi mniSvnel oba hqondes. <TavisTavad> Ri rs ki wval ebad eni s [>langue<] fenomenis kvl eva, gnebaVT Tavis mraval mxriv gamovl i nebaSi, gnebaVT Tavis i sayovel Tao kanon- zomierebi s gamosavl enad, romel ic gansakuTrebul i formi s gar da, sxvagvarad <arasdros> ar SeiZl eba iyos war moebul i? es ar is, <Tu igi> srul i ad naTI ad da kategori ul i saxi T <iqneba naCvenebi>, arena, romel zec Tanamedrove enaTmecniereba dam- kvi dr da. SeiZl eba, rom sametyvel o qmedeba [>langage<] an, Ses- bami sad, ena [>langue<] Cai Tval os sagnad, roml is, rogorc cal ke aRebul is, kvl eva Ri rdes? <es ar is ki Txva, romel ic Tavisi T Cndeba. me pi rvel i ar var, vi nc amas i kvl evs. unda gi TxraT>, ba-

\* Cf. CLG/E(II), gv. 3, N 1.1, N 1.1, Nr. 3283.

tonebo, rom Cvens <sabral o> kacobri obas, <rogorc ganmasxvavebel ni Sans>, danar Cen cxovel Ta saxeobebi sagan, yvel aferze uari uTxres. yvel aferze da srul iad yvel aferze. Tvi Tgul modginebaze [>l'instinct d'industrie<], Tvi Trel igi ur obaze, moral ze, gansjis unarzedagonebaze. \_\_ yvel aferze, gar da eni sa [>langue<], an, rogorc amobben, enaze [>langue<], metyvel ebaze [>parole<], artikuli rebul <metyvel ebaze> [>parole articulée<]. <Tanac es cneba artikuli rebul ia>, arsebi Tad, <bundovnad da gaurkvevl ad> ise, rom amasTan dakavSirebi T <di di Seni Svna> maqvs. sul ac ar mavi wydeba, rom Cvens droSi gazeTebi maimunebis gansxvavebul i saxeobebis Sesaxeb <ityobinebodnen>. ganzraxul ia, rom Cvens gviringvins es ukanasknel i <Tvi seba, es ukanasknel i kbil ana Camovamtvri oT, \_\_ artikuli rebul i ena [>langage articulé<]>. amaze ar vkamaTob, <vaRiareb> ra, rom es maimunebi, iseTi Tvisebis matarebl ebi arian, romel zec Rirs dakvirveba. is, rac <cxadia>, rogorc es aTasjerac gaumeorebiaT, aris is, rom sametyvel o qmedebis [>langage<] gareSe adami ani SeiZl eba adami anad darCeni liyo, magram is iqneboda arseba, romel ic mxol od kvebis xasi aTis mi xedvi T emsgavseboda im adami ans, <rasac Cven viconobT da rac Cven varT>, radgan sametyvel o qmedeba [>langage<], kol eqturi procesis da individual uri formirebis es <udidebul esi instrumenti>, sxva mxare; i araRi, roml is gareSe <verc erTi individuali da verc saxeoba, rogorc aseTi>, ver SeiZl ebda, raime saxiT Tavis Tandayol il unarTa ganvitarebis saken swrafvis ganxorciel ebas.\*

axl a im sayveduris, <Cveni azriT, met-nakl ebad dasabuTebul is>, droc dadga: enis [>langue<] swavl eba Tqven aqcieT sametyvel o qmedebis [>langage<] swavl ebad, <sametyvel o qmedebisa [>langage<], romel ic ganixil eba, rogorc adami anis unari, rogorc Tavis saxeobis erT-erTi ganmasxvavebel i ni Sani, rogorc anTropol ogi uri an, ase vTqvaT, zool ogi uri ni Sani. batonebo, aq aris erTi momenti, romel zec Cemi mosazrebi swarmosadgenad da dasasabuTebul ad di di dro damWir deboda da es sxva ar afer ia, Tu ara Tanamedrove l ingvistTa mosazrebebi msgavsi ram. kerZod, is rom sametyvel o qmedebis [>langage<] swavl eba, <rogorc> adami anuri <faqti> [>fait humain<], mTl i anad an TiTqmis mTl i anad enis [>langue<] swavl ebas moicavs. fiziol ogs, fisiqol ogs

\* Cf. CLG/E(II), gv. 4, N 1.1, Nr. 3283.

<da l ogi koss> SeuZl iaT di dxans il parakon; fil osofoss SeuZl ia kombi ni rebul i Sedegebis mi xedvi T l ogi kis, fsi qol ogi isa da fizi ol ogi is erTi anobaSi wvdoma, magram Cems Tavsi mi s Tqmi s ufl ebas mi vcem, rom enebis [>langues<] swavl ebi s pirvel da bol o i nstanci ebTan mi brunebi s gareSe sametyvel o qmedebis [>langage<] yvel azeel ementarul i fenomeni verasodesiqnebanavaraudevi an naTl ad danaxul i, kl asif icirebul i da Secnobil i. ena [>langue<] da sametyvel o qmedeba [>langage<] erTi da igive sagania, mxol od erTi meoris ganzogadebaa. <maT Soris arsebul i gansxvavebul i garegnul i formebi swored enebis [>langues<] kvlevis obieqtebia>. sametyvel o qmedebis [>langage<] swavl is survil i, didi Sromis gareSe, srul i ad fuWi da auxdenel i wamowyeba i qneba. <sxvavgarad>, gasarkvevia enebis [>langues<] kvlevis ganzraxva, roca iviwyeben, rom es enebis [>langues<] mniSvnel ovani <garkveuli> principebiT gansazRvrebian, roml ebi c sametyvel o qmedebis [>langage<] Tval sazrisi T erTi andebian. <ufrometic>, yovel i seriozul i Tu namdvil mecni erul safuZvel smoklebul i samuSaoc aseTi principebiT gansazRvreba. amitomac sametyvel o qmedebis [>langage<] sayovel Tao swavl eba gamudmebiT kvebavs srul iad gansxvavebul dakvirvebebs, roml ebi c ama Tu imenis [>langue<] gansakuTrebul sferoSi iqmneba. aseve, Tu dauSveben, rom adami anebis varji Si metyvel ebaSi [>parole<], <racbunebri vfunqcias warmoadgens> da sadac vawydebi T mTavar, Ziri T adad, mcdar pozicias, romel sac gansazRvrul i anTropol ogi uri da l ingvisturi skol ebi mimarTaven, saWi roebs imazris kategori ul ad [>absolument<] dacvas, roml is mi xedvi Tac mecni erebi saTvis amfunqci is Sestrul eba mxol od enis [>langue<] an arsebul i enebis [>langues<] saSual ebi T mi Rweva.

magrampi ri qi T, amarsebul i enebis [>langues<] kvleva imi tomaa ganwirul i, yovel SemTxvevaSi, meTodebisa da saxel mZRvanel o principebi s gareSe darCeni saTvis, rom igi mudmi vad amisken ariswrafvis, anu ar eswrafvis imas, rom sametyvel o qmedebis [>langage<] zogadi probl emebis il ustrireba moaxdinos; arcdil obs, rom yovel i detal is, <romel sac is akvirdeba>, azrsa da saWi roebas is naWuWi Semoacalos, romel sac Cveni codnisaTvis saWi rooperaciebi mohyveba.\* amaski sul ac ara aqvs raRac ubral o, wyal wyal a da zogadi mniSvnel oba: yvel a, vinct mecnie-

\* Cf. CLG/E(I), gv. 515, N 1.1, Nr. 3281.

rebi s Cvens sfer oSi kargad ar is Caxedul i, i ci s, ra di di si xar u-  
 l i Ta da rogori triumfi Tiziarebs Ti Toeul i m kv l evari yovel  
 axal Teoriul movl enas, sadac ar unda moxdes, iqneba es Cveni  
 ui Svia Tesi dial eqti [>patois<], Tu er Ti martivi pol ineziuri  
 i di omi. ami T ki igi er T qvas umatebs Senobas, romel ic aras dros  
 dai ngreva. sametyvel o qmedebis Semswavl el i mecnierebis yvel a  
 sfer oSi [>science du langage<] gamudmebi T i Rwi an imi sa Tvis, rom,  
 upi rvel es yovl isa, gamoamzeuron, Tu ras Sei Zl eba moicavdes  
 sametyvel o qmedeba [>langage<]. <ki dev er Ti ni Sandobl ivi feno-  
 meni> aris <Teoriul i> dakvirvebebi, roml ebsac ama Tu im gan-  
 sazRvrul sferoze koncentri rebul i dakvirvebebi T Seaqvs  
 Tavisi wvl il i. aRsani Snavia, rom germanikul i da romanul i  
 kv l evebi sagr Znobl ad met a Ri arebasa da yur ad Rebas ixveWen,  
 vi dre imena Tmecni er Tanawerebi, roml ebi c ena Ta [>langues<] far-  
 To speqtrs amu Saveben. damtkicebul ia, rom ama Tu im fenomenis  
 bol o detal i, imavdroul ad, mi si bol o sayrdeni c aris [>c'est le  
 déteíl ultime des phénomènes qui est aussi leur raison ultime<] da rom mxo-  
 l od ukidures special izacias Seu Zl ia efeqtur ad emsaxuros  
 ukidures ganzogadebas. aRar arian iseTi l ingvistebi, rogo-  
 ric iyo, vTqvaT, fridrix mi ul eri – <veni s universi tetidan>,  
 roml e bmac dedami wis l amis yvel a idiomi mimoixil es da ami T  
 sametyvel o qmedebis Sesaxe b codna [>connaissance du langage<] kus  
 nabij i T, magram mainc waswies win. ima Tgan, roml ebi c am saki TxTan  
 dakavSi rebi T araer Tgzis mosaxseniebel ia, Sei Zl eboda dagve-  
 saxel ebina iseTi romanul i enebis special iste bi, rogorebi c  
 arian: gaston pari, pol meieri, <Suxardti>; germaniste bi –  
 <ermani>, paul i; rusul i skol idan, roml ebi c Ziri T adad ru-  
 sul da sl avur enebze muSaobdnen, – boduin de kurtene da  
 kri Jevski.

batonebo, pozicia, romel amdec Cven mivedi T da romel ic,  
 ubral od poziciaa, romel zec <gamonakl isis gareSe> enebis  
 kv l evisa Tvis ena Tmecnierebis yvel a sfer o a orientirebul i,  
 srul iad na Tel s xdis, rom igi enis [>langue<] swavl ebasa da en-  
 ebis [>langues<] swavl ebas Soris [Sesabamisad, ganzazRvrul i enis  
 [>langue<] an ena Ta oj axis [>famille de langues<] aravi Tar wyal gam-  
 yofs ar qmnis, magram is faqti, rom meore mxriv yovel enobriv  
 er Tobad da qveer Tobad dayofa [>division et subdivision de langue<]  
 axal faqtobriv masl as qmnis, rogorc nebi smieri sxva momenti,

sainteresoa, rogorc sametyvel o qmedebis [>langage<] universal uri faqti. Jenevis universiteti Tavisi arsebobis pirvel i dRidanve Tavis moval eobad sametyvel o qmedebis mecnierebisaTvis [>science du langage<] mni Svel ovani adgil is daTmobas mi iCnevda. da es gaakeTa ki dec, roca`l ingvistiki s kursis - [>Cours de Linguistiques<] Seqmna da zusti saxel wodebis miniWebi T mTel i is kvl evebi moicva, rasac adami anuri metyvel eba [>parler human<] gullisx mobs. al baT, saWi ro ar aris imi s Tqma, rom es kursis, romel ic ager ukve TxuTmeti wel ia Sei qmna da Tavisi mecni erul i doniT, gamocdi l ebi T, rasac Tqven am l eqci ebi dan ar el odi T, kerZodimas, - <rom am l eqci ebs Tavisi programaSi ar aferi iseTi ar ebnoboda>, rac ama Tu im gansakuTrebul sferos <gamoricxvas SeZl ebda>, rogoricaa iseTi sferoebi, roml ebi c romanul i an semituri da a.S. enebi T [>langues<] arian dakavebul i. piri qi T, igi Tavisi garSemo ikrebs am ganskuTrebul sakvl ev sfroebis da wamoadgens kompetentur da misaReb mtki cebul ebebs, roml eb sac amj erad imi saTvis movuxmob, rom es axal i l eqci ebi s kursis `Département de l'Instruction Publique--s mier indoevropul i enebis [>langues<] l ingvistiki s Tanamedrove, mni Svel ovankaTedr asTan srul i SeTanxmebi T Sei qmna.

msgavs akademiur centrebSi, rac ufro meti special uri enaTmecni erul i ganxrebi i qneba, roml ebi c enebis [>langues<] garkveul i j gufebis kvl evi T i qnebian dakavebul i, urTierTmxardaWeri T mi T ufro ganmtki cdebian, mi T ufro mogebul i darCebian da mi T ufro metad Seicnoben sagnis zogad saxesac, romel ic Camqral i da gaTiSul i saxiT gvevl ineba iq, sadac mowafeebisa da maswavl ebl ebi s Secdomebis gamo, informaci ebi moul odnel ad interessa da sicocxl isunarianobas kargaven. amitom mni Svel ovani i qneba enaTmecni erTa mtki ced darwmuneba i maSi, rom enaTmecni erebi s kaTedr i s usazRvro war mateba moindomon (<yovel SemTxvevaSi, vaRiar eb, rom am> usazRvro <ganvitar ebam> Sei Zl eba yvel as karga xni T <SemaSfoTebel i> Tanmdevi movl enebi moutanos). Tu <mraval i an erTaderTi eni s> [>langues<] <enaTmecni erul i> kvl evi sas, rogorc <sabol oo> da umTavresi mi zani, romel mac sametyvel o qmedebis [>langage<] <universal uri> kanonebisa da procesebis <Sedar eba da kvl eva> aRi ara, i ki Txavdnen, ra far gl ebi T gani sazRvr eba humani tarul fakul tetze

\* Cf. CLG/E(II), gv. 4, N 1.1, Nr. 3283.

am kvl evis areal i, an aseTive Sesatyvisi adgil i sabunebismetyvel o fakul tetze, es iqneboda <saukeTesod nacnobi> saki-Txis ganaxl eba, romel ic Tavisdrozemaqsmiul erma da Si aisherma wamoswies. iyo dro <Tqven kargad mogexsenebaT, batonebo>, roca enaTmecnierebi Tavadiyvnendarwmunebuli, rom Taviantisakvl evi saganisabunebismetyvel o mecnierebas, <Tiqmifizikis mecnierebas>, ganekutvneboda. vfiqrob, ar Rirs varkvio, <ra azri hqonda> am did il uzias. arc imaze vfiqrob, rarac davadgino da amiT debatebi dasrul des, diax, sabol ood dasrul des imis gamo, rom ukeTesad esmiT sametyvel o qmedebis <faqtobrivi> buneba [>faitr de langage<], rac <CvenTvis aseTi axl obelia, magram swored amitomac ufro Znel iamis arsi wdoma>. gonivrulia, rom Sei qmna azri imis Sesaxeb, rom mecniereba sametyvel o qmedebis [>langage<] Sesaxeb istoriuli mecnierebada sxva ar aferi, Tu ara istoriuli.

amas adasturebs enaTmecnieruli kvl evebi. igi humanitaruli mecnierebis areal Si unda moiazrebodes [>figurer dans une Faculté de lettres<]. radgan istoriaze aseTi warmodgenis Sesaxeb amleqciis saTaurSic dabej iTebiT esmeba xazi moTxovnas, sadacsxva mimarTulebebic aris warmodgenili, rogoric, magal iTad, SedarebiTi gramatikaa, vfiqrob, azris zogadi monaxazis msgavsi da arasrul fasovani komentari unda gamomivides, raki sityva istorialingvistebTan dakavSirebiTaa naxmari. am Temaze Tqveni yuradRebismi pyr oba wi naswari Seni Svnis gareSe mindoda, radgan igi moicavsyvel aferis: rac ufro metaduRrmavdebi enas [>langue<], miT ufro metadxdebi, rom faqtebiT darwmunebaa saWi ro, rom enaSi [>langue<] yvel aferi historiaa. da, maSasadame, igi istoriis sagania da ara abstraqtuli <anal izi> da rom igi kanonebisagan ki ara, faqtebisagan Sedgeba da, rom yvel aferi, rac sametyvel o qmedebaSi [>langage<] organul ad moCans, sinamdvi leSi nawilia da amave dros – srul iad SemTxveviti.

arsebobs pirveli, martivi xerxi imisaTvis, rom lingvistika istoriuli mecnierebis saxiT ganvixil ot. am xerxis mi xedviti, saWi roa mi xvde, rom ama Tu im xal xs maSin ic nob srul yofil ad, rocamisi ena [>langue<] ici, an masze rai me warmodgena ma inc gaqvs; da rom ena [>langue<] mni Svel ovani nawilia imisa, rasac erebi sakuTar TavSi atareben da nebsmieri epoqis sazogadoebis daxasiaTebaSi Tavisi wli ili SeaqvT. gal ebSi kel turi idiomis

arseboba da romael Ta batonobis pirobebSi TandaTanobiTi gaqroba didi istoriul i faqtis naTel magal iTs warmoadgens. magram es istoriaSi enis Sesaxeb Tval sazrisia da ara istoria enaSi [*>langue<*]. cxadia, rom ena [*>langue<*] istorikosebs aTasobi T faqtis gamo daainteresebT. me mainc davamatebdi, rom istori-kosebi, al baT, yovel Tvis ar interesdebian eniT. safrangeTsi Zal ian cota adami ani, romel ic, magal iTad, iki Txavda, romel enaze [*>langue<*] I aparakobdnen karl os didis karze [*>Charlemagne<*] – iyo es romael Ta Tu germanel ebis ena, da Tu germanul i iyo, xom ar iyo es gadaSenebul i dial eqti an erTi im dial eqt-Tagani, romel ic dResac ganagrZobs arseboba? istorikosTa Soris Zal ian cota Tua iseTi, vinc amCnevs, rom hunebis meTaurTa iseTi saxel ebi, rogoricaa, vTqvaT, `atil a-, hunuri ki ara, germanul i saxel ia, rac mTel i rigi sainteres saqmis mtkicebul ebad gamodgeba da rom es germanul i saxel ebi nebis mieri dial eqti dan ki ar momdinareobs <arc saqsonuri da arc skandinavi uridan>, aramed eWvgareSe goTuri warmomavl obisaa. magram yvel a es didi Tu mcire faqti, roml is meSveobi Tac ena [*>langue<*] xal xis cxovrebasTan, mis social ur, politikur, kul turul yofasTan kavSi rSi xedavs sakuTar Tavs [*>se trouve mêlée à<*], ar aris, vimeoreb, an mxol od dro da dro aris is, rasac SeiZl eba Tavadeni si cocxl e [*>la vie de la langue elle-même<*] ewodos.

magram arsebobs sxva Tval Taxedva, roml is gamoc enaT-mecniereba moiTxovs, rom mas istoriul i mecniereba erqvas. kerZod, imdenad, ramdenadac ena [*>langue<*] Tavis TavSi Sei cavs istorias, romel ic gamudmebi T miedineba da erTierTmaneTze miyol ebul i enobrivi movl enebisagan Sedgeba, garegnul ad aranairi efeqti ar hqonia da cnobil i moqandakis saWreTI iT arc arasdros Caweril a [*>n'ont jamais été inscrits par le célèbre burin de l'histoire<*] istoriaSi iseve, rogorc Tavis mxriv, saerTodac, srul iad damouki debel ia imisgan, rac mis gareT TamaSdeba. yovel i ena [*>langue<*] <daaxl oebi T iseT suraTs aCens, rogor sac es uzarmazari morenebi, Cveni myinvaris kal Tebze rom moCans>; uzarmazari grova sagnebisa, roml ebi c saukunebs gadmoecemi-an. am sagnebs Tari Rebi gaaCni aT, Tumca – gansxvavebul i Tari Rebi da iseve, rogorc Cems mier Sedar ebi saTvis zemoT moxmobil i <myinvaris> TariRis dadgena SeiZl eba danal egebis mixedviT, vTqvaT ase, rom grani tis es naWer i mra val i mil is si Soridan aR-



moCnda aq, kerZod, mTianeTis umaRl esi mwverval idan, rodesac kvarcis es bl oki swored mTianeTis ganapi ra mTi dan CamoeSva..., aseve enasac [>langue<] aqvs istoria da es misi maradiul i ni Sania. aris ki <mxol od> es istoriul oba gadamwyveti imisaTvis, rom enaTmecniereba istoriul mecnierebas mi vakuTvnoT? namdvil ad ara. dedamiwas aqvs istoria, romel sac geol ogebi swavl oben, Tumca es sul ac ar ni Snavs imas, rom geol ogia istoriul i mecnierebaa, sul mcire, viwro da zusti azriT, rasac Cven am meryev termins vani WebT. romel ia is meore piroba, romel ic enaTmecnierebas istoriul mecnierebas akuTvnebs? es is pirobaa, rom sagani, romel ic saistorio masal as qmnis, <magal iTad, xel ovneba, rel igia, tansacmel i da a.S.>,\* raRac saxiT adamanuri aqti da adamanuri nebiTa da adamanuri kul turit warimarTeba, xol o danarCeni ise unda iyos Seqmnil i, rom ara mar to individualums, aramed erTobasac exebodes. SeiZl eba, rom enobrivil ingvisturi faqtebi Cveni nebis aqtis Sedegad CaiTval os? es aris sakiTxi, romel sac mecniereba sametyvel o qmedebis Sesaxeb [>langage<] aqtual urad mi iCnevs da dadebi Tad pasuxobs. magram aqve unda davZino, <rom arsebobs cnobieri Tu qvecnobieri nebis bevri safexuri>; yvel aqts, romel Ta Sedarebac SeiZl eba, enobrivi Tvi seba gaaCnia [>l'acte linguistique<] Tu SemiZl ia mas Tvi seba vuwodo, sul mcire, pretenzi as mainc Tu acxadebs, rom, sxva Tu ar aferi, gaazrebul i mainc iyos ise, rogorc yvel aqts Soris yvel aze arapirovnul i aqti. arsebobs TandaTanobiti gansxvaveba, romel ic ise Sors midis, rom dixans iseT STabeWdil ebas qmnis, TiTqos es procesi mokrZal ebul gansxvavebas iZl eba, sinamdvil eSi ki igi TandaTanobit gansxvavebas gvTavazobs. axl a cota ufro axl odan davakvirdeT, batonebo, raSi naarss Sei cavsi tyva `istoria- da enasTan [>langue<] mi mar Tebi T masTan dakavSi rebul i xedva. TiTqmi spir dapi r wamoyofs Tavis imis saWi roeba, rom Cveni war modgenebi si mZi mis or centr ad gavyoT. ena [>langue<] diferenci rdeba er Tdroul ad dr osa da si vr ceSi. ena [>langue<], ganxil ul i drois or sxvadasxva monakveTsi, sakuTar TavTan ar iqneba identuri. aseve sakuTari teritorii s met-nakl ebad dacil ebul or punqtSi ar iqneba igi sakuTar TavTan identuri. Tuki sagnebbe zusti xedva ginda rom Sei qmna, orive moment ze yovel - TviserTbaSad da erTmaneTis gverdi T unda moaxdi no dakvirveba.

\* Cf. CLG/E(II), gv. 5, N 1.1, Nr. 3283.

Tumca, <cxadia>, iZul ebul i varT, <Teoriul ad> erTmaneTisa-  
gan davaci l oT isini, raTamowesrigebul ad wawiwi oT win.

amdenad, dRes mxol od enis [>langue<] droSi cvl as Sevexe-  
bi, Tanac imasac vuSveb, rom ar viTval iswineb geografiul i  
distanciis faqtors. aseve, CemTvis SeuZl ebel i iqneba, am erT  
saaTsi erT mTavar sakiTxze mets Sevexo, radgan igi CaRrmave-  
bas moiTxovs. vgul isxmob droSi uwyvetobis princips. samSaba-  
Tis l eqciaze mogvixdeba im principze msj el oba, romel ic misi  
sapi rispiro iqneba. – kerZod, droSi transformacia. Semdeg ki  
Cveni dakvirvebis areSi movaqcevT, Tu risi Tqma SeiZl eba si-  
vrceSi uwyvetobasa da amasTanave, mis gverdis avl aze. am mox-  
senebis Semdeg, ufro gagviadvil deba swavl ebisas cal keul i  
faqtebis srul iad gansazRvrul niadagze dafuZneba. uTuod  
daviwyebT berZnul i da l aTinuri enebis fonetikis special uri  
nawil is Seswavl iT, roml is drosac situaciebi ganuwyvetl ad  
gvikarnaxebs am zogadi principebis gamoyenebas. <marTi ac,>  
pirvel i aspekti, roml is mixedviTac, Tu sakiTxi enas [>langue<]  
exeba, dasabuTdeba, rom enas [>langue<] istoria gaaCnia, es droSi  
uwyvetobis ZiriTadi faqtori iqneba. ver getyviT, rogor aris  
SesaZl ebel i statikur mdgomareobaSi misi uwyvetobis faqte-  
bis SemCneva [>fixité<], <ris Sesaxebac axl a visaubrebT>, magram  
al baT Rirs, uwyvetobis am <ZiriTad, sawyis, naTel > principze  
an garduval SeuCerebl obis principze cota xniT SeCereba,  
radgan igi adami anuri metyvel ebis [>la première loi à la transmission  
du parler humain<] Semdgom gadacemis <pirvel i niSani an pirvel i  
kanonia>, igi aseve yovel Tvis SeiZl eba yvel a saxis revol uciasa  
da ryevasac moicavdes, <roml ebsac> SeuZl iaT enis [>langue<]  
asparezze yvel aferi Secval on. Tu romel i Rac xal xi sadRac,  
miyruebul adgil ze mSvidobi anad cxovrobda, miwaTmoqmedebas  
misdevida, an meomrebi Tu momTabareni iyvnen da moul odnel ad  
rel igia, warmodgenebi, sazogadoebrivi cxovrebi formebi an  
kul tura [>civilisation<], samSobl o, kl imaturi pirobebi da Ta-  
vad enac [>langue<] SeiCval es, mxol od amis Semdeg moxdeba maT-  
gan sxva xal xis Camoyal ibeba da es sxvebi gaagrZel eben cxov-  
rebas. enis uwyveti gza arsad da arasdros icnobs istoriul  
wyvetas. SeiZl eba l ogikurad da apriori gavigoT, rom aseTi  
ram arasdros arsad ar SeiZl eba moxdes. davakvirdeT romel ime  
mocemul i enis mdgomareobas [>état de langue<]. vTqvaT, iseTisas,

rogoric XIX saukunis frangul ia, xol o gardasul enaTagan – avgustusis drois l aTinuri. pirvel rigSi, Tval Si gvecema drois didi monakveTi, romel ic maT Soris arsebobs da ufro metic, Tval Si gv xvdeba <vCqarob, davamato> gansxvavebul i dasaxel ebebi, roml is Taobazec SeTanxmebul ebi arian, rom im l aTinurs frangul i uwodon. amis Semdeg didi si amovnebi T war movi dgenT, rom arsebul a ori sagani, romel Taganac meorem pirvel is memkvi dreoba mi iRo. maSasadame, memkvi dreobi Toba rom arsebobs, ueWvel ia, magram is, rom ori sagani arsebobs <am mecni erebaSi>, aris <tyuil i, radikal uri> tyuil i da <saSinel i tyuil i yvel a im Tval sazrisis gamo, romel ic amas mohyveba>. sakmarisia, mci re xni T mainc dafi qre amaze, <radgan> es martivi dakvirveba yvel a aspeqts moicavs, kerZod: yovel i individi meore dRes igive <idioms> iyenebs, roml iTac wi na dRes l aparakobda, <es procesi sul erTnai rad mimdi nareobs>. Sesabami sad, ar yofil a arc erTi momdevno dRe, roca es gardasul i l aTinuri ena [>langue<] SeZl ebda aRdgomas da aseve arasodes dadgeba is dRe, roca Se-saZl ebel i iqneba frangul i enis [>langue<] dabadebis dRis aRni S-vna. arasodes moxdeba, rom frangma xal xma gai RviZos da bonjour frangul ad Tqvas imis Semdeg, Tu wi na saRamos, daZinebis sas sero aqvs naTqvami.

ar arsebobs sagani, roml is srul ad Sedareba SeiZl ebodes enasTan [>langue<], igi metad rTul i ram aris. swored es aris is, rac gv imtkicebs, rom yovel Sedarebas da yovel suraTs, rasac Cven Cveul ebri vaxdenT xol me, iqeT mi vyavarT, rom raRac war-modgena Sevi qmaT, romel ic raime azriT mainc mcdaria. arsebobs SemTxvevebi, roml ebic raime cvl il ebis ukan arian Casa-frebul ebi da roml ebic yvel aze metad SemorCnen [.]. – <Zal ian mixaria>, rom ager ukve oci wel ia, mTel fil ol ogiur moZraobas uZRveba Cveni drois romanul i enis pirvel i special isti da masavl ebel i [>maître<] gaston parisi. man SemTxvevi T ar mi aqcia yuradReba <ul mobil i> omiT gamowveul i, yvel aze ufro gavr-cel ebul i da, rogorc Cans, uwyinari ori cvl il ebis garkvevas: frangul i l aTinuri warmomavl obisaa, an <romel ime sityva, magal iTad, >chanter modis l aTinuri cantare-dan. frangul i l aTinuridan ki ar momdinareobs, aramed igi l aTinuria. l aTinuri, romel ic garkveul drosa da garkveul geografiul sazRvreb-Si ixmareba. Chanter l aTinuri cantare-dan ki ar modis, aramed

igi aris l aTinuri cantare. aseve namdvil ad SeiZl eba imis Tqma, rom frangul i ena, romel zec Cven vl aparakobT, momdinareobs monteskies an kornel is, montenigan, an `rol andze simRerisagan-. <es aris [ ]>, magram <raki> yvel a ambobs, rom frangul i monteskies an `rol andze simReridan- modis, ar anairi safuZvel i ar arsebobs, <Sesabami sad> ar iTqvas, rom es avgustusis l aTinuria an platonis l aTinuri da – <rogorc amboben> – preistoriul i l aTinuria, romel sac win l aTinuris saxis l aparaki uswrebda.

sxva cvl il eba,\* romel sac gaston parisTan erTad movagvarebT, aris frangul is, rogorc l aTinuris dobil i-enis [>langue fille<] dal aTinuris, rogorc romanul is deda-enis [>langue mère<] sakiTxi. ar arsebobs arc dobil i-ena da arc deda-ena. aseTi ramarsad da arc arasodes yofil a. dedamiwis yvel a regioni aris enis garkveul i mdgomareoba, [>état de langue<], romel ic TandaTanobit i cvl is formas, kvi r i dan kvi ramde, Tvi dan Tvemde, wl i dan wl amde, saukuni dan saukunemde, rasac Cven axl ave Tval saCinod war movadgenT, magram arasodes momxdar a enis dabadeba <an winamaval i idiomi sagan> <axal i> idiomis Seqmna. es yvel aferisci il deba Cvens xedvebs iseve, rogorc yvel afers, risi war modgenac ki SegviZl ia manam, sanam arsebobs pi robebi, roml is fargl ebSic yovel i Cvengani Tavis deda-enaze [>langue materiale<] l aparakobs.

ris Tqma SeiZl eba imasTan dakavSirebiT, rac Cven ukve gadavvyvi teT sakiTxi enebis [>langues<] dabadebi sa da kvdomis Sesaxeb da, rac ase did rol s asrul ebs imaSi, rasac maT Sesaxeb amboben?

davi wyoT kvdomi T.

ena [>langue<] bunebr i vad an bunebr i vi si kvdil iT ver mokvdeba. igi SeiZl eba mxol od <Zal adobrivi sikvdil iT> mokvdes. erTaderTi saSual eba, romel ic mas gaaqrobs, aris misi Zal iT Seviwroeba; anu im mizeziT, romel ic enis faqtorisaTvis [>faits du langue<] srul iad garegnul ia. magal iTad, im xal xis srul i gaqrobiT, romel ic am enaze l aparakobs da rac ukve daemarTa wiTel kanianta idioms Crdil o amerikaSi, an kidev im mizeziT, roca axal i idiomi Zl ieri rasis mier iZul ebis wesiT inergeba. amas ki swirdeba ara marto politikuri batonoba, aramed

\* Cf. CLG/E(II), gv. 6, N 1.1, Nr. 3283.

kul turul i upiratesobis qonac. <xSi rad damwerl obis [>langue écrite<] qona gvevl ineba saWi ro upiratesobad, rasac skol ebis, ekl esiis, saxel mwifo dawesebul ebebis meSveobiT amkvidreben, Sedegad ki sazogadoebrivi da pirovnul i cxovrebis Tanamdevi movl enebi mohyveba>. es is SemTxvevaa, romel ic istoriul ad araerTxel ganmeorebul a. gavixsenoT gal iaSi gal uri enis SemTxveva, roca igi l aTinurma Secval a; haitis Savkianebis ambavi, sadac ukve frangul ad l aparakoben; an egviptel i fel ahebi sa, roml ebic ukve arabul ad l aparakoben da Jenevel Ta ambavic, roml ebic amJamad Ile de France-is dial eqtze l aparakoben da ara Taviani avtoqtonur enaze [>langue<], romel zec saukuneebis winaT l aparakobdnen. magram arc erT am SemTxvevas ar udevs enobriv-l ingvisturi mi zezi. arasodes momxdara, rom ena Sinagani dauZl urebis mi zeziT momkvdari yo mas Semdeg, rac viTom Tavis arsebobis manZil i ukan moi tova da arsebobaze uari ganaxxada. ena Tavis TavSi maradiul ia, rac imas ni Snavs, rom aranairi safuZveli ar arsebobs imisaTvis, rom misi Semdgomi arsebobas SeCerdes im mi zeziT [>cause<], romel ic am enis Sinagan organizacias exeba.

aqve SeiZl eba waviki TxoT enaTmecnierebis\* Sesaxeb hovel askes Sromis <pirveli gverdi>: `ena [>langue<] qveyner ebas evli neba, vi Tardeba, daRma eSveba da kvdeba, rogorc yvel a organizebul i arseba-. <es winadadeba, <Tavad l ingvistTa Soris ase gavrcel ebul i Tval Taxedvisa>, srul iad tipuri> magal iTia, roml is daZl evac sul ac ar aris Znel i da romel ic imisaTvis aris gamoTqmuli, rom <l ingvistikisagan> sabunebismetyvel o mecniereba Sei qmnas. ara, ena [>langue<] ar aris organizmi, mas ar axasiaTebis vegetacia, romel ic adami anebisagan damouki debl ad i arsebebda, mas ara aqvs Tavis Tavadi arsebobis unari, romel ic Tavis TavSi atarebs dabadebi sa da sikvdil is unars. winadadebaSi, romel ic axl a waviki Txe, yvel aferi mcdaria: ena [>langue<] ar aris organizebul i cocxali arseba. igi Tavis Tavadar kvdeba, is ar kvdeba, is ar izrdeba im gagebit, rom mas <bavsvobis>, simwifis an moxucebul obis Jami gaaCndes da bol os, igi sul ac ar modis amqveynad ise, rogorc amas axl a davi naxavT.

marTl ac, dedami waze aravis aRmouCeni axal i enis [>langue<] dabadeba. is ki unaxavT, rogor uecrad Cndebian zecis cnobil

\* a. ovel aki: *La linguistique*, meoTxe gamocema, parizi, 1888.

konstel aciaTa Soris axal i varskvl avebi. imasac naxaven, zRvis zedapirzerogor wamotivtivdebian axal i miwebi, magram ar se-bobs ar anairi cnoba axal i enis [>langue<] Sesaxeb, romel zecwina dRes igive formiTar emetyvel aT. vol apukis SemoReba surT. swored amaze mindoda saubari, radgan swored vol apuki <da sxva xel ovnuri enebi [>langues artificielles<] arian> imis magal iTebi, raTagai go, Tu ra uSl is xel senis [>langue<] dabadebas, <an ra ga-rantias aZl evT maT arsebobas transmissia>: arsebobs ori faqto-ri: pirveli – ar anairi iniciativis arseboba, radgan yvel axal xi Zal ianac kmayofil ia Tavisi mSobl iuri eniT [>idiome maternel<]; meore ki is aris, rom iniciativac rom arsebobdes, rac mTel rig srul iad gansakuTrebul garemoebesba da gansakuTrebul i Sriftis xmarebas gul isx mobs, es inciativa waawydeba xal xis dauZl evel winaaRmdegobas, radgan <igi TavisiTvis Cveul idi-omze uars ar ityvis>. vol apukma, romel ic arcerTi arsebul i enisaTvis [>langue<] gvirgvinis warTmevas ar apirebda da Tanac, miuxedavad xel sayrel i pirobebisa, romel ic mis Semotanas Seuqmnes, amqveynad war matebas maic ver mi aRwia.

roca <im azrs> uaryof, rom romel ime ena [>langue<] dai bada, pasuxoben, es ubral od si tyviT TamaSia, <es ki imis defini ci-isaTvis ikmarebda, Tu ra> unda vigul isxmoT dabadebaSi, <da-badeba Tu> enis [>langue<] progresul i ganvitareba, rogorc, vTqvaT, germanul is an frangul is, roml is <uaryofa aRar Sei-Zl eba>. amaze ase vpasuxob, rom am SemTxvevaSi TamaSs iwyeben sxvasi tyviT, kerZod, si tyva `eniT- [>langue<]; sinamdvil eSi ena [>langue<] ar aris droiT gansazRvrul i da Semofargl ul i ram; ganasxvaveben frangul dal aTi nur enebis [>langues<], Tanamedrove germanul sa da armini usis germanul s, rogorc [ ] ganasxvaveben, <Semdeg ki mi aweren, romerTi sadRac iwyeba, meore sadRac wyde-ba, rac TviTnebur i qmedebaa>. – am sakiTxis erTi aspeqti enebis [>langues<] geografiul diferencirebas exeba, rasac am SemTx-vevaSi ganvixil av.

raki enis [>langue<] qveynad mosvl isambavi dauSvebel ia, iki Tx-aven: kacma rom Tqvas, romel ia ufrozveli, romel sac yvel aenas mi aweren. aqac naTI ad unda warmovidginoT, Tu ra igul isxmeba amaSi. roca enis [>langue<] Sesaxeb msjel oben, Cndeba Tavi sebur i gaugebroba si tyva alt-Tan (Zvel sac ni Snavs da asaksac, v.k) [>vieux<] dakavSirebi T. adami anTan mi mar Tebi T si tyva `alt- sami saxi T gamo-

i yeneba. pi rvel i, romel ic yovel Tvis ar ar is sasi amovno, Seexeba mis win dabadebul s; meore, romel ic nakl eb sasi amovnoa, ar is is, romel ic mis win gardai cval a: saubari Seexeba Zvel amxanagebs, roml ebic amqveynad aRar arian; mesame, romel ic yvel aze ufro cud grZnobas iwevs, ar is, roca ityvian, nakl ebad kargad ar is Senaxul i (nakl ebad kargad gamoi yureba), vidre sxvebi o. am sami saxeobi dan pi rvel i enebi s [>langues<] mi mar T ar gamoi yeneba. yvel a ena [>langue<], roml iTac erTi da igi ve epoqaSi l aparakoben, erT- nai rad Zvel ia (alt). im azri T, rom Sedarebi saTvis maT warsul Si abruneben, ar ar is aucil ebl ad am warsul is xangrZl i vobi s gan- sazRvra. rac unda moi domon mi si gawel va Taur enamde [>langue<], mainc mi uwvdomel periodamde ver mi aRweven. xol o Tu mi sawvdom periods ar scil debian, naTel ia, rom yovel indoevropul enas [>langue<], roml iTac Tanamedroveni metyvel eben, drosTan mi- mar Tebi T zustad igi ve asaki aqvT, romel ic maSi n hqondaT, uZve- l esi indoevropel ebi roml aparakobdnen.

ar SevCer debi meore mni Svn l obaze, roml is mi xedvi Tac, erTi ena [>langue<] Ti Tqos ufro Zvel ia, vidre meore. es nakl eb mni S- vnel ovani a. arsebobs mkvdari enebi, roml ebsac, Sesabami sad, Sei- Zl eba, ufro Zvel i enebi [>langues<] ewodos, magal iTd, gal uri, fi niki uri da sxva, roml ebic ganadgur dnen.

dabol os, aRsani Snavia<sup>7</sup> is, rac mesame mni Svn l obasTan da- kavSi rebi T SeiZl eba iTqvas. kerZod, is mosazeba, rom erTi ena [>langue<] ufro Zvel ia, vidre meore. magram sakmaod ucnauria is, rom enebTan [>langues<] dakavSi rebi T sapi ri spi ro ram xdeba. <mar TI ac>, es imas ni Snavs, rom arseboben kargad Senaxul i en- ebi [>langue<], roml ebsac Zvel s (alt) uwodeben. am azri T, Tu erTi da igi ve periodis mi xedvi T ganvixil avT, berZnul i ufro Zvel ia, vidre l aTinuri. igi ufro nakl ebad dacil ebul ia indoevro- pul i enebis Taur tips. sanskriti ufro Zvel ia, uke Tesad Senaxu- l i, vidre romel ime sxva ena.

rodesac momdevno l eqciaze moZraobis princips da- vupi ri spi rebi T inerci isas, romel ic [ ], davi wyebT [ ].\*\*

\* Cf. CLG/E(II), gv. 7, N 1.1, Nr. 3283.

\*\* Cf. CLG/E(II), gv. 8, N 1.1, Nr. 3283.

## 1.2 „მეორე ლექსი“

roca aRvni SneT, rom aravi Tari wyveta, aravi Tari gaTiSva, aravi Tari hiatus ar aris mosal odnel i enebis [>langues<] sxvadasvxa periodebi saTvis da Tu marTal ia, rom ena [>langue<] meore dRes igive formiT iseve kargad grZnobs TavS, rogorc wina dRes, maSi n bunebrivad giCndeba kiTxva, maS rogor xdeba, rom dRes iul ius keisris droindel i eniT aRar vl aparakobT, an ratom xdeba, rom iul ius keisari indoevropel i winaprebis enaze ar l aparakobda. RmerTo Cemo, es xom istoriaa, rac Cvens irgvli iv da CvenSi Cvens Tval win xdeba. am cota xnis winaT ruseTis erT qal aqSi ityobinebodnen, rom bogusl avskis original ebis axal i araCveul ebrivi gamofena ixsnobao. es iyo, ubral od, 840 fotografiul i portreti, romel zec erTi da igive pirovneba, TviTon bogusl avski erTsa da imave pozaSi iyo gadaRebul i. es kaci oci wl is manZil ze regul arul ad iRebda sakuTari Tavis fotos yovel i Tvis pirvel da TxuTmet ricxvebSi. amiT sazoga-doebis winaSe im azriT wardga, rom am gaweul SromaSi raRac sasargebl o dai naxa. al baT ar damWirdeba imis Tqma, rom Tu <kedel ze> gamofeni l i am fotoebis <grovaSi> or suraTs ai Rebdi, roml ebic erTmaneTTan uSual o si axl oves iyo gamofeni l i, erTnairi bogusl avski gamoiyureboda, magram, Tu 480-e da pirvel fotos Seadarebdi, ukve ori sxvadasvxa bogusl avski SegrCeboda xel T. Tu am gamofeni s msgavsad, yvel aferi, rac ki dedami waze an mis garkveul nawil ze si tyebi T gamoi xateboda da ara <fotoebi T> da <dReebis miyol ebi T> moxdeboda maTi fonografi eba, erTi dRidan meore mde, yovel Tvis msgavs enobriv suraTs [>images langue<] mi vi Rebdi T, magram sakmao da <zogj er uamrav> gansxvavebas – 500 wl is an TavadaTasi wl is Sual edSi.

ukve mi vadeqi T meore prinsips, romel ic erTi iseTive universal uri Zal is mqoneTagania, rogorc pirveli, romel ic saSual ebas iZi eva, gavigoT, Tu ras war moadgens enebis [>langues<] istoria: es aris <eni s [>langue<]> droSi moZraobis <Tval sazrisi>, magram moZraobisa, romel ic arasodes ar Sedis enis erTobasTan konfli qtsi da swored es gansazRvavs yvel afers. arsebobs transformacia da mudmi vi transformacia, magram ar sad ar gvaqvs <enobriv-lingvisturi> arsebobs kvl avwar moeba an war moeba, romel sac imi sagan <gansxvavebul i> arseboba eqneba, rac



mas wi n uswre bda da rac mas Semdeg mohyveba. ar avi Tar i deda-ene-  
bi [>langues mères<], ar avi Tar i dobi l i -enebi [>langues filles<], ar a med  
er Txel mocemul i ena [>langue<], romel ic <dro Si SeuzRudavad>  
mi dineba mi si ar sebobis yovel gvari wi naswari gansazRvris ga-  
reSe. di ax, ise, rom igi ar anai r Si nagan SesaZI ebl obas ar i ZI eva,  
roml iTacraimekatastrofi sada Zal adobis gareSe SesaZI ebel i  
i qneboda mi si ar sebobis Sewyvetis daSveba, Tu Zal i an ZI i eri da  
gareSe Zal ebi ar amoqmeddeboda da ar gaanadgurebda mas. enis  
[>langue<] uwyvetobisa da cval ebadobis es orive principi <da-  
piri spi rebul obisagan Zal i an Sors dgas> iseT mWi dro da aSka-  
ra urTierTobaSia erTmanETTan, rom, rogorc ki SevecdebiT  
erTis arcnobas, imave gziT da aucil ebl ad ise, rom amaze arc  
vfirqobT, meoris mimarT CavidenT ukanonobas. vinc gamudme-  
biT <pirvel il uzias eZi eva da> frangul s< Tanamedrove an  
drois romel ime monakveTisaTvis> umoZrao ramed warmoidgens,  
iZul ebiT iqamde mi va, rom veRarifers gaugebs imas, rac 500 da  
900 <wl ebis monakveTebSi> gaTamaSda. aseT SemTxvevaSi is xe-  
davs nextoms [>saut<]. nextoms drois erTi monkveTidan meoreSi,  
erTi dartyiT, j adosnuri j oxis msgavsad, an <gaugonari> Se-  
qmna-dabadebiT [>enfantement inoui<] erTi idiomi meores dartyimis  
saxiT Cuqnis sicocxl es. asevea, roca saubar s imiT iwyeben, rom  
uwyvetobis principi daZiron. warmoidgenen, rom frangul i, –  
rogorc minerva i upi teris Tavidan – yvel a nawil iT dazRveul i,  
l aTinuri enis [>langue<] ferdebi dan iSva, kanonzmierad acl is  
Zal as uZraobis sakiTxisadmi sofistur midgomas da bunebri-  
vad Tanxmdeba, rom am or moCvenebiT nextoms Soris ena [>langue<]  
wonasworobisa da si mSvidis mdgomareobaSi xvdeba an, sul mci re,  
iseTi wonasworobis mdgomareobaSi, romel ic SeiZi eba nextome-  
bis sapirispitod iqces, radgan, sinamdvil eSi, arcerT enaSi  
[>langue, sic<] <mudmivi>, stabil uri wonasworoba arasdros ar-  
sebul a. Cven vayenebT enis [>langue<] ganuwyvetel i cval ebadobis  
principis, rogorc upi robos. ar arsebobis SemTxveva, romel Sic  
idiomi umoZrao da mSvid mdgomareobaSi i qneboda. impul sebi,  
roml ebi c am mdgomareobas qmni an, ise Zal dautanebl ad da Seuz-  
Rudavad Cndebian, rom iseTi enebi [>langues<], rogoric Cvenia  
da, romel Ta sicocxl e ukve l amis mTi i anad xel ovnurad iqca,  
iZul ebul i arian, am impul sebs damorCil dnen. damwerl obis  
mqone enis [>langue écrite<] tiranias, <damamSvidebel i perangis am  
saxeobas, rogorc oficial uri frangul ia>, ra Tqma unda, surs,

rom mi si svl a SeaCeros, magram mis srul i ad SesaCerebl ad Zal a ar hyofnis, Cven ki xSi rad ver vxvdebi T, Tu ra di stanci as mi aR-wi a i dumal i muSaobi T namdvi l ma enam [>langue vraie<], (Tavad kul -t i vi rebul i saubrebi s enam [>langue<],) romel ic <coCchal enebSi> [>langue vivante<] ar wyvets qmnadobas kl asikuri frangul is <ase vTqvaT> gayi nul i zedapiri s mi Rma.

i se gamodis, rom, magal iTad, <TiTqm is azr ze ver movdi -var T>, quatre, lettre, chambre, <double, table> da yvel a si tyva, roml is fuZe Tanxmovaze mTavr deba da fuZes + re da le emateba, mal e gaqreba; <mxol od garkveul SemTxvevebSi Ra ixmareba oTxis aRmni Svel i ricxviTi saxel i katre an katr: ukve TiTqm is yvel gan warmoi Tqm is, rogorc kat - k+a+t. aseve xdeba let, chamb>-Tan mi -mar Tebi T. dRes l ingvisti safrangeTSi im mi zni T rom Camosu -l iyo, <real uri da au Tenturi frangul i iseTi me Todol ogii T> Caewera, rogori me Todol ogii s gamoyenebi Tac romel ime mal a -iziel i an afrikel i xal xis enis [>langue<] cal keul gamoTqmebs Seadgenda, an Tundac ise, frangul patuaze rom adgenen cxri -l ebs, \_\_ es Camosul i l ingvisti yovel gvari yoymani s gar eSe daw er da, rom 1891 wel s k-a-t, kat <meoTxe` ricxviTi saxel is zust an um Tavres formas>, I-e-t, let ki si tyvas, romel ic `azris grafi kul gamoxat ul ebas- an `anbani s ni Sans- gamoxat avs. es imi tom, rom Je -nevaSi i seve, rogorc <bordoSi an par izSi> l il Si, quCaSi Tu sa -l onSi sxvagvar ad aravi ni tyvi s, Tu ar a kat places, kat jours, an la let que j'ai reçue da a.S. (gar kveul i pi robebi saTvi s ar sebobs meore forma - let. ker Zod, xmovnebi s wi n: let. ouverte. magram Tvi T xmovnebi s wi -nac xSi rad i yeneben - let ouverte-s, <mettre cette let à la poste> da me tad saTuoa, rom let. ucnobi forma yofil iyo or mocdaaTi an-samoci -an wl ebSi). es imas adasturebs, rom transformaci is fenomenebs, roml ebi c sakuTar Tavs mi ndobil i di omebs mogvagonebs da enaSi [>langue<], sadac yvel a pi roba, Srifti s moCvenebi Ti yovl is SemZ -l eobi s gamo, nor mi dan gamosul ia, si namdvi l eSi Tavi si Camoya -l i beba ar Seuwyvet ia. magram dadga dro, Cvens Tavs izol i rebul i magal iTebi T ki ar vumtki coT, ar amed sxvagvar ad vki TxoT, Tu ra Si gamoixateba es cvl il ebebi, roml ebi c yvel a enaSi [>langue<] mudam saWi roa; ra saxi s modifi cerebas, gamudmebul <gar daq -mnebs> gani c di an, ra mi zezebze ari an damoki debul i da er Ti da i gi ve xasi aTi Tu aqvT yvel a enaSi [>langue<]?

\* Cf. CLG/E(II), gv. 8, N 1.2, Nr. 3284.

mecniereba sametyvel oqmedebis Sesaxeb [>étude de langage<] imedovnebs, rom dRes ukve SeiZl eba imis dadgena, rom am fenomenis arsi <1.>yvel ganerTi da igiveada, rom 2. yovel Tvis igiveobrivi iyoimgvarad, rom mcdari iqneba imaze fiqri, sametyvel oqmedebis [>langage<] warmomavl obis probl emasxvaramiyos, gardamisi transformacia. sxvasaqme iqneboda, Tu davuSvebdi T, rom adre sxva Zal ebi moqmedebdnen, roml is Sesaxebac, impi robebis Sesabamisad, romel Sic Cven gvi xdeba cxovreba, ar anari war modgenis Seqmna ar Segvi Zl ia. Tumca, es varaudi c ise Tive Tvi Tneburia, rogor adac warmoudgenel i. igi <iqamdec mi va>, rom primi tiul kacobri obas niWi ereba da goni ereba mi vawer oT, roml ebi c arsebi Tad gansxvavdebi an imi sagan, rasac dRes Cven warmovadgenT. 3. rom es fenomenebi yvel gan ori gansxvavebul i saxi T arseboben, ori bunebrivad sxvadasxva mi zezi T an mi zeZTa j gufi T ukan daxevis gzi T da [, erTi mxriv, arsebobs bgeri Ti cvl il eba [>changement phonétique<] da meore mxriv, sxvadasxvagvarad saxel debul i cvl il eba, <romel Taganac arc erTi ar aris gamorCeuli i>, magram, romel Taganac anal ogiuri cvl il eba yvel aze ufro Cveul ebrivi ambavia. uSual od vnaxoT, Tu ratom SeiZl eba enobrivi ganaxl ebis am ori didi faqtoris erTmaneT Tan sxvadasxva Tval sazrisi T dapirispireba, roml is drosac magal iTisaTvis ityvia n, rom pirvel i warmoadgens metyvel ebis fiziol ogiur da fizikur mxares, maSin, rodesac meore igive aqtis fsi qol ogiur da mental ur mxares <Seesatyvi seba>, da, rom pirvel i aracnobieria, maSin, rodesac meore – cnobier i. Tanac yovel Tvis gaxsovs, rom Segnebi Tobis cneba garegnul adimgvarad rel atiuria, rom saqme mxol od Semecnebis or xarisxs exeba, romel Taganac ufro maRal i xarisxi kvl avac <srul iad> gaucnobierebel ia mosazrebul obis xarisxTan Sedar ebi T, romel ic Cvens mi er ganxorciel ebul i aqtebis umravl esobas Tan sdevs. xSi rad am orive faqtoris wyobas erTmaneTs upiri spi reben, roml is drosac ambobben, rom erTi bger ebs exeba, meore ki <gramatikul formebs>, rac naTel warmodgenas ver i Zl eva, radgan enis [>langue<] formebi sxva ar aferia, Tu ara bger ebi, magram imis Tqma ki SeiZl eba, rom erTi bger ebis formas exeba, meore ki – warmodgenas. amasTan SeiZl eba damatebi T davZi noT, rom pirvel i wmi ndad meqanikuri operaci aa, roml is drosac <arc> mi zni s da <arc> intenci is aRmoCena ar aris SesaZl ebel i, xol o meore – goni vrul i operaci aa, roml is drosac SesaZl ebel ia mi zni sa da azris aRmoCena.

fenomenebis am or wesze dakvirveba da anal izi Seadgens l ingvistikis l amis erTaderT saqmianobas. kerZod, romel i ena [>langue<] riT i qcevs mis yuradRebas da es amocana dausrul ebel ia maSinac ki, roca igi drois garkveul i monakveTIT ar aris SezRudul i. ami tomac ar SemiZl ia imaze fiqri, yvel aferi imis aRwera <an kl asifikaciis> moxdena, rogori zogadi da mi axl oebi Tic ar unda iyos igi, rasac fonetikuri da misi anal ogi uri cvl il eba gul isx mobs.

warmovadgen zogierT magal iTs, roml is drosac, pirvel rigSi, anal ogi is fenomens vi RebT, <gonivrul i transformaciis fenomens>. imis gasagebad, Tu <ra aris igi>, yvel aze kargi saSual ebaa ramdenime wuTIT sami an oTx i wl is bavSvs mousmi no. mi si sametyvel o qmedeba [>langage<] anal ogiaTa war monaqmnebis namdvil i qsel ia, romel ic Rimil sgvvris, magram principi, romel ic enebis [>langues<] istoriaSi ar wydeba, Tavisi srul i si wmi ndi Ta da <gul ubryvil obi T> warmodgeba. venirai. <rogor> es venirai? amisaTvis saWi roa: 1. is, rom bavSvma ic is, ra aris venir da, rom igi Tavisi gonebaSi warmoadgens ideas, romel sac venir Sei cavs da akavSi rebs iseTebTan, roml ebsac amis gamoxatva <sur T>. magram es sakmarisi ar aris. aucil ebel ia: 2. mosmenil i gqondeT punir da is punirai an choisir da is choisirai. maSin gaxdeba fenomeni punir: punirai = venir: venirai. araferia ufro Tanmimdevrul i, ufro l ogikuri da ufro swori, vidre sazri anoba, romel ic venir-amde mi gi yvans. axl a ufro Rr mad davakvr deT am fenomeni s ni San-Tvi sebas. erTi mxriv vfi qrobT, rom igi transformacia ki ar aris, aramed qmnil eba, magram sabol oo angariSiT, igi mxol od transformaciaa, Tanac venirai-s yvel a el ementi arsebul i da mexsierebaSi gadasrol il i formi Taa Semonaxul i da mocemul i. punirai, punir, an, Tu gnevavT, sufi qsi ir da irai-sa da maTi mni Svel obis urTi-erTkavSiri. <am el ementebis arsebobis gareSe venirai-s mi Reba ubral od SeuZl ebel ia>. maSasadame, arasodes ar mogvecema qmnil eba ex nihilo, aramed yovel i ganaxl eba i qnebamxol od axl ebur i gamoyeneba el ementebisa, roml ebi c sametyvel o qmedebis [>langage<] wi na mdgomareobi dan [>état de langage<] i qnebi an gadmocemul i. ise gamodis, rom anal ogi uri ganaxl eba, romel ic garkveul i saxi T Zal ian destruqciul ia, mai nc arasodes arafers akeTebis, garda imi sa, rom enebis [>langue<] uZvel esi droi dan gadmocemul el ementebis agrZel ebs ise, <rom ver SeZl on sadme gawyveta>.

axl ave davadgenT im safuZvel sac, romel ic gamogvadgeba imi saTvis, rom yvel a es fsiqol ogiuri operacia – anal ogiaTa <operaciebi> – anal ogiaTa faqtebad iwodon. berZnebi s gramatikam <antiki sagan> isesxa Terma, romel Sic maSin sxva war modgenebi iyo Cadebuli da, romel ic Cvengan gansxvavebul Tval sazriss gamoxatavda, magram iseTebic moi Zebneboda, romel ic Cveni xedvi sTvi sac gamodgeboda. es operacebi gami znul ia imi saTvis, rom am formebs Soris anal ogiebi da simetriebi kvl avac awarmoos. magal iTad, viendrai punirai-s simetriul i ar aris. imaze dafiqreba, rasac fenomeni exeba, mosdevs anal ogias. ufro zogadad, gonebaSi fenomeni war moadgens formebs asociacias, romel ic war modgenil i war mosaxvebi s asociaciebi T i qnebi an nakar naxebi.

anal ogiuri operacia bavSvebSi ufro cxadia da\* <nayofi-eri>, radgan maT mexsierebas imisi dro ar rCeba, yovel i war modgeni sTvis ni Sani ai Ros, ami tomac iZul ebul i xdeba, rom es ni Snebi momaval Si Tavad <awarmoos>. <da es ni Sani yovel Tvis anal ogi is ganxorciel ebis Semdeg war moi qmneba>. SesaZl ebel ia, rom Tu Cveni mexsierebis SesaZl ebl oba da <si zuste> usasru- l od ufro maRal i i qneboda, vidre igi sinamdvil eSia, anal ogi is Sedegad axal i war monaqmnebi sametyvel o qmedebis [>langage<] sicocxl eSi Ti Tqmis ar afri T Sei zRudeboda, magram sinamdvil eSi es ase ar aris da romel ime ena [>langue<] romel ime dro isaTvis sxva ar aferia, Tu ara anal ogiebis qmnadobaTa Sors mimaval i wnul i, romel Tagan er Tni srul iad axal i, meoreni ki ukusvl iT ise Sors maval ni arian, rom maTi mxol od gamocnoba Tu Sei Zl eba. <lingvistisaTvis anal ogiuri war monaqmnebis dasaxel ebis moTxovna igive i qneboda, mineral ogebi sagan mineral ebis an astronomebi sagan ramdenime varskvl avi dasaxel eba rom mogveTxova. barem aqve davZen, rom ami T Ri rebul ebebTan dakavSirebi T aravi Tari gaugebr oba ar i qmneba, radgan am faqtebis Sesaxeb vi tyvit, rom ar ar sebobs ar acveul ebrivi <an anegdoturi> faqtebi, ar ar sebobs uchnaur obebi [>curiositès<] an <anomal iebi>, aramed ar sebobs sametyvel o qmedebis [>langage<] mkveTri ar seba yvel gan da yvel a epoqaSi. swored es aris yvel a dro isaTvis misi (enis) yovel dRiuri istoria – Je trouve, nous trouvons, rogorc je meurs, nous mourons. ratom? ar sebobs Sesani Snavi safuZveli, magram [ ]. i Tqmi s: je lève, nous lavons. germanul Si Zl i eri zmni s preteri tumis

\* Cf. CLG/E(II), gv. 9, N 1.2, Nr. 3284.

formebi TiTqmis yovel Tvis aseTia: zog (ezi deboda, mi aTrevda) – wir zogen; lieb, lieben; band, banden; half, halfen; ward, wurden. <pret-eri tumis am istori isaTvis ki dev erTi magal iTi: is, rom Tavad gonebi saTvis yvel aze ufro sando formebi, rac saocaria, anal ogi ebs emorCi l ebi an>. <maSin, roca> gvaqvs [ ] grand <mdedr.> grand naTqvami sapi ri spi rod bon-i sa, mdedr. bone, radgan [], ukve XI saukuni dan <gvxvdeba> grande.

qal i ar i tyvi s: je me décollette, je me décolte! Sesani Snavi anal ogi -uri war monaqmnia! cxadia, ar unda Tqva (radgan ar aferi ar unda Tqva, yvel afers, rasac ambob, Tavisi safuZvel i aqvs), – magram gasagebia, rom cota xnis win iTqmoda: je décollette, nous décolletons, rogorc j'achète, nous achetons. srul iad SesaZl ebel ia, rom erT dRes j'achète iTqvas (je cachte ukve movi smi ne ki dec) – <récolter>. zmni s istoria [ ] germanul Si sexsul obs. <saukuneebis manZil ze> – me-16 saukunis Sua xanebamde germanul ad ambobdnen: ich was> j'étais, er was >il était<; Cven vi yavi T >nous étions<; ingl i surSi aRni Snul i forma ucvl el ad SemorCa: I was, he was, we were. ratom? was-Si i yo erTi `s- da `waren--Si – erTi `r-. amasTan dakavSi rebi T ar se bobs ori Sesani Snavi mi zezi, magram axl a maT ar gamovedevnebi, radgan, rogoric ar unda iyos es retrospeqtul i safuZvl ebi, isini ar afers cvl ian im vi TarebaSi, romel ic am moment Sia Seqmni l i. <aseve uZl uri arian>, rai me Secval on imaSi, rac am vi Tar ebi dan gamosavl el ad moxdeba. ar sebi Tad <waren-Si> `r- ar is `s--s modi fikacia, magram, vi meoreb, amas Cvens saki TxTan ar aferi esaqmeba.

imave dros <da yovel Tvis> imave safuZvl iT, romel Sic was – waren ar is, agreTve <i sev da imave safuZvl iT, roml is gamokvl -eva ar a gvWi r deba> ar is ich fuhr, wir fuhren (me mi vemgzavr ebodi, Cven mi vemgzavr ebodi T)> >j'allais en voiture, nous allions en voiture< an ki dev, ich gebar, wir gebaren (me vi badebodi, Cven vi badebodi T) >j' enfantais, nous enfantions<. warsul i drois am formaSi Sedis `r-, <sai danac gamosvl ac SeuZl ia> fl eqsi i serTi bol odan meori saken, warsul is am formebs ki upi ratesobac aqvT, radgan ufro martivebi da l ogi kurni Canan;] ukve aRar arian iseTebi, rogoric was – waren.

me Zal auneburad fenomenis mxol od metad ar asrul i suraTi warmogi dgi neT da mi si mxol od erTi an ori yvel aze ufro mi s-awvdomi da advil ad aRsaqmel i formiT ganvixil e. amJamad Cvens yuradRebas enobrivi transformaciis meore – fonetikuri – mi zezi moi Txovs. imi s gamo, rom mi si axsna aq SeuZl ebel ia, es mi zezi Cveni mxedvel obi sa da Semecnebi s ar edan qr eba. aseTi fone-

tikuri moZraoba yvel a enaSi [>langue<] arsebobs: cantare>chanter, campus>champ, catedra>chaire, calamus>chaume, vacca>vache, <capillus>. <cantare k'antar-ad dai Sl eba. sxva fenomeni a civitas>cit  [ ]. >Mouilliertes-ll-.

umTavr esi ni Sani : brmad ur tyams eni s [>langue<] yvel a for mas, romel Sic saeWvo bgera aRmoCndeba da, Sesabami sad, moi Txovs maTematikuri kanonzomier ebis ni Sans.

es kanonzomier ebis ni Sani iseTia, rom mocemul i ragindara l aTinuri si tyvi s mi xedvi T winaswar SeiZl eba imisi Tqma, Tu ras gamoxatavsi gi frangul ad; ramni Svel oba eqneba mocemul indo- evr opul si tyvas ber Znul ad; [ ] si tyvi dan (Tu anal ogi i saTvis ar arsebobs xel SemSl el i garemoebebi).

kanoni – SemTxveva.

erT-erT SedegTagania formaTa diferencireba (anal ogia simetrias aRadgens an iqeT aris mimar Tul i, rom kvl av aRadginos igi)\*.

### 1.3 „მესამე ლექცია“

Cvens mier wina or l eqciaze ganxil ul i Temebi, Tu Cvens gonebaSi maT sistematizacias SevZl ebT, ukve sakmao warmodgenas Segviqmian imaze, Tu ra aris enis [>langue<] daniSul eba droSi [>Temps<]. drois faqtorTan [>devant le facteur Temps<] es Temebi warmodgenas gviqmian universal ur pirobebeze, roca mxedvel obaSi viRebT faqts, rom >drois garkveul i monakveTi gadi<, romel Ta gavl enis qveSac aRmoCndeba romel ime idiomi, – da aqamde ar gavrj il varT imi saTvis, rom gar da xangrZl ivobis faqtoris da qronol ogiuri distanciisa, romel ime sxva ZiriTad faqtors vziarebodi T.

Tu ki dev erTxel dagvWirdeboda ZiriTadi Tval sazrisis ganzogadeba, romel ic <pirvel l eqciaze> gaviareT, namdvil ad <radikal uri>Seupovrobi Tdavi cavdi aramar torRvevis, aramed naxtomis SeuZl ebl obas enis [>langue<] [>tradiciebi<] TandaTanobi T gadacemaSi misi pirvel i dRi dan, roca adami anTa <sa- zogadoebam> l aparaki dai wyo, im gansxvavebul i, uSual od cxadi punqtebis sasagebl od, rom enis [>langue<] si kvdil i ar SeiZl eba, Tu Zal adoba ar iqneba masze ganxorciel ebul i; da rom arc erT

\* Cf. CLG/E(II), gv. 10, N 1.2, Nr. 3284.

enas ar aqvs si beri sa da bavSvobis asaki da bol os, mzi sqveSeTSi ar c erTi`axal i enis [>langue<] dabadeba ar Sei ZI eba moxdes; rom, roca ama Tu im xal xis ena [>langue<] zewol as gani cdis, roca mas meore avi wrovebs, es meore ena [>langue<] <iseTive bunebri obi T swored> igi ve asaks ucvenebs, rasac is, romel ic iTrguneba. ise, rom <dedami waze> sxva ram ver asodes ver Sei qmneba, gar da i di-omi s pagr Zel ebi sa, rac <pirvel i dRi danve ar sebovs> da rac yovel Tvis ar sebobda, vi dre maZi ebl ebi <namdvil > preistori ul i drois mi uwvdomel Rames ar <mi adgebi an>.

pirvel rigSi, isic Sesaxsenebel ia, rom arasodes moxdeba, erTi ena [>langue<] meore enis memkvidred mogvevl inos; rom, magal iTad, frangul i l aTinuris memkvidrea, aramed ori sag-nidan erTis moCvenebi Ti Tanmimdevrul oba imi tom xdeba, rom <mogvwons>, roca igi ve idi oms erTmaneTis mi yol ebul axal saxel ebs <var qmevT>, ris Sedegadac erTisagan Tvi Tneburad or sagans Sevqmnit, <romel ic, eWvgareSea, droebi T arian gayofi-ll i>. zegavl enas, romel sac Cvens sul sa da gonebaze es ori Tanmimdevrul i saxel i axdens, iseTi gadamwyvetia da <ise uryevi>, aRmouf xvrel i, rom ar vfi qrob, da <amasgul wr fel ad vaRiareb>, rom Cemi mxri dan or an sam dReSi ori an sami Seni Svni T davar Rvev mas. mxol od imas ki vityvi, rom yvel a l ingvists, metad xang-rZl ivi dakvirvebis Dedegad, kargad moexseneba, rom rasac ena [>langue<] teqstidan teqstamde TxuTmeti an oci wl is manZil ze gani cdis, am drois monakveTSi srul i ad umni Svel od gamoCndeba saxel deba Ta is gansxvavebul oba, rogor Sic l aTinuri da frangul i saxel ebi gvarwmuneben. ra moxdeba, <gamonakl isis gareSe>, Tu l ingvisti gani zraxavs im <mcdari> mosazrebi s damtki cebi-saTvis brZol as, Ti Tqos erT mSvenier dRes l aTinurma frangu-l i ena [>langue<] dabada? <Rmer To Cemo!> mi si si swore aRiarebul i i qneba im saxi T, Tu SeTanxmdebi an, rom es absurdul i koncepciaa. cnobil ia, rom natura yvel gan da yovel Tvis non facit saltus-i T fas-deba. srul i ad darwmunebul i arian, rom am ori ve enas [>langues<] Soris nel i gadasvl a unda Semdgar i yo – <yur adReba mi vaqci oT am Ter mas!> – da Sesabami sad, ufro Sorsac wavi da, <vi dre mi si wi namor bedi ?> ar avi Tar SemTxvevaSi, radgan darwmunebi T gaaqvT Tavis i, rom ori urTier TsekavSirebul i Terma ar sebovs, Tanac wi naswar dakavSirebul i, Tumca SeumCnevel i gadasvl iT Sekru-

\* Cf. CLG/E(II), gv. 10, N 1.3, Nr. 3285.



I i, magram roml ebi c mainc or Termas, or enas [>langues<], or ar-  
 sebas, <or yofierebas>, or organizms, or princips, or cnebas,  
 <or kanons> qmian, roml ebi c gansxvavebul i arian. <ase ganagr-  
 Zoben> I aTinuri da frangul i ise war moadgion, rogorc erT-  
 sa da igive xeze Tanmimdevrul ad, Semodgomis foTol cveni dan  
 gazafxul ze kvirtebis gaSl amde, orjer gamosul i foTI ebi;  
 Cqaroben dauSvan, rom es gadasvl a SeumCnevel i iqneba <sai dum-  
 l o> ZarRvebSi, roml ebSi c si cocxl e mi edineba, magram imaze ki  
 <mtki ced dganan, rom> ori mkveTrad gansxvavebul i periodi ar-  
 sebovs. <es aris namdvil ad gavr cel ebul i warmodgena>. magram  
 real urad riT SeiZl eba frangul sa da I aTinurs Soris egreT-  
 wodebul i Tanmimdevrul obis Sedareba? <warmovi dgi noT> qal aq-  
 is Zal ian grZel i quCa, saamSenebl o ofisSi SeTanxmdnen imaze,  
 rom am quCas Tavi danbol omde erTi saxel i - `nacional uri bul -  
 vari - uwodon; an es quCa or nawil ad gayon da erTs `taZris quCa-,  
 meores ki `skol is bul vari - uwodon; an sam nawil ad dayon da x, y,  
 z saxel ebi uwodon, an Tundac aT, TxuTmet monakveTad daanawi -  
 l on. bunebrivia, cal keul am monakveTTa gansxvavebul i arsebo-  
 ba wmi ndad nominal uri da fiqtiuri iqneba. marTebul i iqneboda,  
 gveki Txa: rogor iqceva x quCa y-ad, an <Tu SeiZl eba, rom y quCa  
 ucabedad an SeumCnevl ad x bul varadi qces> Tuki, garda cveni  
 gonebisa, aseTi arc quCa da arc bul vari ar sad ar arsebovs. aseve,  
 cveni `gonebis garda, ar sad ar arsebovs gansazRvrul i ram frangul  
 is saxi T, aseve gansazRvrul i ram - I aTinuris sapi ri spir od  
 <da, Sesabami sad, ver vxedavi misi Tqmi saWi roebas, rom erTi prog-  
 resi rebi T gamomdinare obdes meorisagan, nacvl ad imisa, rom  
 vTqvaT, rom erTi dar tymi T warmodga win. <mni Svnel ovania imis  
 Segneba, rom mTel i 21 saukunis periodisaTvis SegveZl o erTa-  
 derTi saxel i migveca da I aTinuri gwewodebina, an ori saxel i  
 migveca da I aTinuri da frangul i gwewodebina, an sami saxel i da  
 es iqneboda: Cvens wel TaRri cxvamde ll saukunis I aTinuri, Cvens  
 wel TaRri cxvamde I saukunisa da cveni wl TaRri cxvi T I saukunis  
 I aTinuri da me-2, me-3... me-15... XIX saukunis I aTinuri. da <rom>  
 winsvl is sxva aranari zusti forma ar arsebovs imisaTvis, rom  
 misi dayofa ganaxorciel o, <garda> am <srul i ad> Tavisufal i  
 da Cveul ebrivi dayofisa. amgvarad, uarvyofT cven ara mar to  
 enis [>langues<] dabadebis SesaZl ebl oba ise, rom mas win sxva ar  
 uswr ebda; ara mar to uarvyofT <meorec> enis [>langues<] ucabe-

dad dabadebi s Sesazl ebl obas, aramed mesamec, <aseve uar vyofT> imi s SesaaZl ebl obas, rom gansazRvrul i ena [>langues<] <Tanda-Tanobi T> meore eni dan dai bados, radgan ar arsebobs <momenti>, roca ena [>langues<] metad Tu nakl ebad zusti iqneba, vidre sxva romel ime momentSi. arasodes ar arsebobs mdgradi, aramed arsebobs mxol od warmaval i da droiT SezRudul i ni Snebi. arsebobs mxol od enis mdgomareoba [>état du langues<], romel ic gamudmebi T wi na dRis <mdgomareobi dan> meore dRis mdgomareobaze gardamaval pirobebSi a. am mdgomareobis gansazRvrul i ricxvis erTi saxel is qveS gaerTi aneba rom <movi survoT>, vTqvaT iseTisa, rogoric l aTinuri an frangul ia, iseTsave <operacias warmoadgenda>, da moi Txovda zustad igive mni Svel obas, rogor sac XIX saukune me-18 saukuni saTvis <an me-12-saTvis> rom dagvepiri spirebina. es aris gaurkvevel i amosaval i wertili, yovel gvarti moTxovnebis gareSe, sagnebis <sabol oo> wesrigi-saTvis xel is Sesawyobad, rom aRaraferi vTqvaT winmswrebi, odnav gansxvavebul i wesrigis gzi dan Camocil ebaze, agreTve im wesrigze, amas rom mohyveba. SeuZl ebel ia <aq> ar Sevni Snot, rom enaTmecniers, romel ic Tanamedrove berZnul s fl obs, <rogoric a Jan psiqarisi> da romel ic didi pativis privilegi i tkbeba, arasodes Seuwxebia Tavi iseTi nominal uri gansxvavebis komentirebisTvisac ki, rogoric l aTinursa da frangul s Soris movaxdineT. misi pirvel i l eqci is mixedvi T, vigeT, rom, roca man berZnul Tan dakavSirebi T Cvens wel TaRricxvamde me-7 saukuneze i msjel a, raTa `Tanamedrove-berZnul amde mosul iyo, <2600 wl is monakveTzea saubari>, es, ubral od, imi s dasamtkebl ad gaakeTa, rom es ori ve ena berZnul ia, miuxedavad imi sa, rom isini iseTive daSorebul i arian erTmaneTi sagan, <zogierT> punktSi mainc Tu ufro metadac ara, rogorc - frangul il aTinurisagan. Tavad am momentSi c, roca pativi maqvs, Tqven gesaubrebodeT, darwmunebul i var, <patiosnad geubnebi T, rom srul iad darwmunebul i var>, rom yvel aferi, miuxedavad imi sa, rasac me vambobdi, `frangul i- Tu `l aTinuri- dasaxel ebebis Sesaxeb, <Tqveni gonebi saTvis> <usasrul od> gacil ebi T STambeWdavia da yovel Tvis <an di dxans> aTasjer ufro <STambeWdavad> dar-Ceba, vidreyvel a instancia, romel sac <me, rogorc l ingvists>, SemiZl ia am pappis mier danergil i dual izmis dasangrevad movuwodo, roml iTac atanil ebi varT frangul isa da l aTinuris

saxel ebis gamo. erT mSvenier dRes si tyvaTa mecnierebaSi da-  
iwereba Zal ian specifikuri da metad sainteresowigni saxel is,  
rogorc simSvidis <mTavari>\* damrRvevis Sesaxeb.

CvenTvis am saxis dakvirvebaTa erTobl ioba droSi enis  
[>langues<] absoluturi uwyvetobis universaluri principi  
Taris Semonaxuli. ampirvel principskombinaciaSi emateba meore,  
droSi enis [>langues<] uwyveti transformaciis principi, romel-  
ic Tavis mxriv, ori sxvadasxvagvari moqmedebis Zal aze aris  
damokidebuli. erTi – es aris fsiqologiuri, romel ic analogi-  
is operaciazea koncentrirebuli da meore – meqanikuri, fizi-  
iologiuri, romel ic Tavis gamoxatuli ebas fonetikur cvl il e-  
baSi poul obs. Tanac erTi meorisagan sruli ad damoukidebl ad  
moqmedebis, ramdenime metad gansakuTrebuli SemTxvevis garda,  
romel ic Tumca metismet yuradRebas iqcevs, magram, marTI ac,  
araCveul ebrivia.

Faqtori, romel sac Cven aqamde sistematurad gamovtoveb-  
diT xol me, geografiuli distanciebis isivrcea, romel ic  
qronologiur distanciasTan ariskombinirebuli.

Cven davamtkiceT, rom, Tu romel ime garkveuli enis saxe  
[>état de langues<] mocemulia erTromel meadgilze, <magal iTad,  
alpebis miyrebuli sofel Si> da, Tu asi an orasi wl is Semdeg kv-  
l av am sofel smovinaxuli ebT, aucil ebl ad am enis saxe [>état de  
langues<], miuxedavad garkveuli cvl il ebis xel is Semwyobi gan-  
sakuTrebuli <mi zezis> ararsebobi sa, garkveuli zomIT Secv-  
l il i dagvxvdeba. <Tumca warmatebuli cvl il eba zusti fenom-  
enebis garkveuli raodenobamde> ukan dabrunebadi iqneba, magram  
dasamtki cebeli rCebais, rom, Tu erTi da igive ena [>langue<] mo-  
cemuli momentisaTvis garkveuli teritoriaze aris gavrcel e-  
buli, gardauvali cvl il ebis Sedegad, <asi an orasi wl is Sem-  
deg,> igive teritoriis sxvadasxva <punqtSi> iseTi aRari qneba  
da, Tu am teritorias gadavkveTT diagonalze xutasi an eqvsasi  
mil is manZilze an, gnevavT, xuti an eqvsi mil is monakveTebSi es  
cvl il eba sxvadasxva xarixisa iqneba. fenomenebi, <roml ebi c  
garkveuli droSi iCenen TavS> yovel Tvis zusti da gasagebia.  
magal iTad, Tu davakvirdebiT cvl il ebas S punqidan Z-saken,  
magram geografiul ad sxvadasxva mxaris monakveTebSi, roml e-  
bzeck dakvirvebas vaxorciel ebT, vnaxavT, rom es cvl il ebebi

\* Cf. CLG/E(II), gv. 11, N 1.3, Nr. 3285.

i gi veobri vi ar i qnebi an da Sesabami sad, enac [>langue<] aRar ar is  
 sxvadasxva monakveTebSi <i denturi>. r odesac geografi ul mo-  
 cemul obasqronol ogi urTanvakavSi rebT, vxedavT, roml ingvis-  
 tikaSi TiTqm is ar asdros ara gvaqvs saqme pirvel A TermasTan,  
 romel ic ramdenime saukunis Semdeg B TermaSi ai saxeba, aramed  
 aq saqme gvaqvs i sev A TermasTan, romel ic droTa ganmavl obaSi  
**B'B''B'''B''''**-Si dail eqeba... Tu magal iTad, mocemul momentSi Je-  
 nevaSi A idi omze l aparakoben da igive A idi oms iyeneben l ionSi,  
 bordoSi da parizSi, orasi an samasi wl is Semdeg vnaxavT, rom  
 arcerT am qal aqSi ar aRmoCndeba idi omi, roml isTvisac Segve-  
 ZI eboda B dagverqmia A-sTan mimarTebi T, aramed es iqneboda  
 JenevisTvis B', l ionisaTvis B'', bordosTvis B''', parizisaTvis  
 B''''; rogorc kontr nawil i identuris amosaval i A Termisa. gan-  
 sxvaveba A-sa da B-s Soris <i deal urad> war moaCens droSi gansx-  
 vavebas, magram, faqti urad, gansxvaveba ar is mxol od> A: B'B''B''',  
 <romel ic> <erTdroul ad> <marTI ac erTaderT> gansxvavebas  
 war moadgens dro sa da si vr ceSi. [Cans, rom Cven, Sei ZI eba iTqvas,  
 versad vxvdebi Tenas [>langue<], romel ic geografi ul ad gansaz-  
 Rvr ul ad da i dentur ad mogveCvene boda. yovel i idi omi, roml is  
 dasaxel ebac ki Segvi ZI ia, <sayovel Taoa mxol od mra val mxrivi  
 geografi ul i forme bi dan er Ti>, roml is safar qveSac sal apar-  
 ko ena [>le parler<] aseve <mxol od teritori is mcire si vr ceSi>  
 i qneba war modgeni l i. yvel ganmtki cdeba dial eqtebi sdaqumace-  
 bul oba. xSi rad es CvenTvis Semkul ia im <gar emoebi T>, rom gan-  
 sxvavebul i dial eqtebi dan er Ts mowi nave pozicia ukavia. i qneba  
 es qveyni s sxvadasxva nawil ebs Soris l iteraturul i ena [>langue  
 littéraire<], oficial uri samsaxurebri vi, sagzao-kavSi rgabmul obis  
 Tu sawarmoo enebi [>langue de traffic et d'intercourse<], rasac iqamde  
 mi vyavarT, rom es dial eqti mimoweriT formas Rebul obs, sxva  
 dial eqtebi ki ganixil ebian, rogorc uformo da saSi Si Jargone-  
 bi, roml ebi c oficial uri enis [>langue<] rRvevis movl enad war-  
 modgebian. bol os isec xdeba, rom <xSi rad l iteraturul enad  
 mi Rebul i ena [>langue<] iqamdec mi di s, [ ] kvdeba>. <magal iTad:  
 Sei ZI eboda, mogvCvene boda, rom> l aTinuri <romel sac Tqven  
 Zal i ankargad fl obT>, <romel ic Tqveni ci T>, warsul Si Sei ZI e-  
 boda, ital iel Ta an, sul mcire, l aTinTa ena [>langue<] yofil i yo.  
 sinamdvil eSi, Tu Tval s gadavavl ebT pel azgur, oskur, sabi nur  
 war wer ebs an si tyvebs, roml ebi c gramati kos Ta mi er ar is gadmo-

cemul i [>transmis<], SeamCnevs, rom istoriaSi ase saxel ganTqmul romael Ta l aTinuri <mcire mocul obis l okal uri dial eqti iyo>, romel ic, am si tyvis pirdapiri mniSvnel obi T, TiTqmis romis karibWesTan mTavrdeboda. ita l iaSi ireoda ita l iuri enis [>langues<] sxvadasxva forme bi, romel Ta Soris sakmaod cno bil ia umbriul i da oskuri, sxvaTagan mxol od sabi nur ze gvaqvs bundovani warmodgena.

mxedvel obaSi gvaqvs is faqti, rom romaul i dial eqti, pol i tikuri da l i literaturul i mi zezebis gamo, ise ganvi Tar da, rom ita l iuri sametyvel o qmedebis [>langage, sic<] yvel a danarCeni, aranaki ebad l egi timuri forme bi sagan gammi nda.

es procesi di dxans gagr Zel da (pompei), magram mai nc bol os saer Tod da mTi i anad aqamde moaRwi a. aseve, roca adami ans surs, j ansaRi warmodgena Sei qmnas imaze, rasac, magal iTad, Tanamedrove germanul i warmoadgens am Termis <real uri> mocul o bi T, imi T ki ar unda dai wyos, rom ofi cial uri germanul i, rasac Cven vswavl obT, nul is Ri rebul ebamde dai vyanos, aramed aqios asobi T er Tobebis Soris mTi i anobis er Tader T faseul obad, mi T umetes Tu Svei cari ul germanul sac gai Tval iswi nebs, romel T anac gansxvavebis danaxvis ufro meti SesaZl ebl oba mi ecema. ase Tivea frangul is pozicia frangul i patos sapi ri spi rod. es imas ni Shavs, rom ofi cial uri frangul i ena er Tader Ti regi onis di al eqti a. ker Zod, – safrangeTis kunZul ad wodebul i parizis da misi Semogareni sa. bunebrivia, SemeZl o Zal ian bevri magal iTis motana. er Tski dasaxel e bdi, romel ic Cvengan teritoriul ad Zal ian daSorebul ia. SeiZl eboda saukunis dasawyisSi gvgoneboda, rom zendurad wodebul i ena [>langue zende<], romel ic par Tiel Ta wmi nda wi gne bSi a Semonaxul i, iranul i – aqameni duri – enaa [>langue<], magram am ori dial eqtis garda, cxadia, aq bevri sxva dial eqtic arsebobs.

formaTa aseT ganusazRvrel mra val ferovnebas Soris mc dari i qneboda, <am Seni Svnas vakeTeb imi saTvis, rom mcdari warmodgena ar Sei qmnas>, gv efi qra, rom di di j afa dagvadgeboda masSi ori entirebi saTvis da, rom warmoudgenel i qaosis (uwes ri gobi s) wi naSeaRmovCndebodi T. r odesac Cvenyvel asaTvis bol o punqts vi RebT B<sup>I</sup> B<sup>II</sup> B<sup>III</sup>, Ti Toeul i saTvis vpoul obT zustader T amosaval wertil s – A-s, romel ic sxvadasxva mi mar Tul ebi Taris modifi cerebul i, magram srul i ad zusti saxi T. ase, magal iTad,

tsav – vaté – château. yvel a eseni maTematikurad ukan br undebian castellum-Tan: tsavi – tsāvaté - vā, château, champ: - st > v: tīva -.

exl a ikveTeBa, Tu ra Sors iyo sinamdvil isagan enaTmecnierul i Studiebis pirvel periodSi gabatonebul i warmodge-na, TiTqos erTi enis [>langue<] an l aparakis [>parler<] meorisagan gasarCevad maTi geografiul i dayofa\* iyos saWiro. magal iTad, azri imis Sesaxeb, TiTqos ingl isuri da germanul i erTmaneTi-sagan mxol od imi tom gani rCevian, rom [.]. geografiul i dayofis SemTxveva, me vgul isxmob <absolutur> geografiul wyvetil obas (Diskontinuität), warmoadgens Zal ian dacil ebul simisgan, rac kanonzomieri piroba iqneba SeuTanxmebel i, gansakuTreb- ul i SemTxvevis SemosaTavazebl ad, romel ic kvl evas moiTxovs (da, romel sac me srul yofil ad gamovkref am Studiebidan). romel ime erTobis enobrivi izol aciis efeqti, al baT, ormagia: erTis mxriv swrafad icvl ebian da meore mxriv gansxvavebul i mimarTul ebiT dgebian, magram ise, TiTqos es erToba masasTan kontaktsi iyos darCenil i. magram vimeoreb, es is SemTxvevaa, roca, Tu igi gansakuTrebul i ar aris, sul mcire, special ur kvl evas moiTxovs da Tu mi si wamowyeba ver xerxdeba <wi naswar> diferencirebasTan zusti mimarTebis gareSe, romel ic mis win uwyvet enobrivi-lingvistur korpusSi mimdinareobs, maSin asx- na-ganmar teba unda iqnas micemul i. exl a sakiTxavia, ra mosaz- rebamde mividodiT <fenomenebis Sesaxeb>, Tu SevecdebodiT, droSi diferencirebis faqtis sivrceSi diferencirebis faqt- Tan dakavSirebas. Tundac es aTas kvadtur l kil ometrze ga- daSi il i garkveul i teritoria iyos, sadac mocemul droSi erTi da igive dial eqtze l aparakobdnen, 500 wl is Semdeg imave teritoriaze aRmocenebul i iqneba mTel i rigi dial eqtebis a. <B<sup>I</sup>B<sup>II</sup>B<sup>III</sup>>, magram, rodesac sasinj monakveTs gavanaxevrebT, Se- sabami sad dial eqturi gansxvavebebis srul i ad sxva aspektebs mi- vi RebT. es imas ni Snavs, rom 250 wl is Semdeg es dial eqtebi j er ki dev ara mar to ar arian sxvadasxva dial eqtebi – B<sup>I</sup>B<sup>II</sup>, is, rac Semdeg iqnebian, aramed isini j er ki dev ar arian individual ur dial eqtebad Camoyal ibebul i. magal iTad, 250 wl is Semdeg j er ori didi fraqcia iqneba nacvl ad ocdaaTis an ormocisa. gar- da amisa, es orive didi fraqcia `j er - ki dev ar iqneba sxvaTagan Seviwrovebul i. ise, rom erTi dasaxel ebis uki duresi samxreTi

\* Cf. CLG/E(II), gv. 12, N 1.3, Nr. 3285.

nawil is mosaxl eobis ena SeiZl eba, j er ki dev gasagebi iyos uki-  
duresi Crdil oeTis mosaxl eobisaTvis.

es Teoria, batonebo, arc Zal ian mcdaria da arc marTal i.  
enaTmecnier ebaSi yvel aze sayur adRebo uaxl esi mi Rwevebi, rom-  
l ebsac umTavresad pol meieris Ecole des Chartes-s unda vumadl o-  
deT, gviCveneben, rom sinamdvil eSi dial eqtebi gansazRvrul i  
erTobebi ar arian da rom <geografiul ad> aranairi dial eqti  
ar arsebobs, aramed arseboben ufro metad geografiul i di-  
al eqturi niSnebi. Tu es principi erTi SexedviT SeiZl eba bnel  
raRacad gveCvenos, maSin umal naTel i moefineba [], da amaSi dar-  
wmunebul i var. Tu vcdiT, rukaze srul iad nacbobi dial eqtis  
sazRvrebSi mogzaurobas, namdvil ad iZul ebul i viqnebiT vTq-  
vaT, romel ia isniSnebi, romel sac damaxasiaTebI admi viCnevTmis  
irgvl ivarsebul dial eqtebTan mi mar Tebi T. magal iTad, roca me  
vacxadeb, romes savoiuri dial eqtia, Cemsupirvel esmoval eobas  
Seadgens vTqva, Turiti <da ramdenad> gansxvavdeba es dial eqti  
danarCeni frangul i dial qtebi sagan. amgvarad, me Sevudgebi am  
<urTierTganmasxvavebel i> niSnebis Ziebas. pirvel i gadaxedviT  
SemiZl ia SevamCnio si tyvis bol oSi l aTinuri <yrU> bgerebis  
SemorCena. magal iTad, l aTinuri a si tyva fena-Si >la femme<, Genva  
>Genève<, es savoiuri dial eqtis aucil ebel i niSania, <aseve gan-  
sxvavebul i dial eqturi niSanic>, magram Tu ki dev ufro kargad  
davukvirdebi, davamtkiceb, rom savoiuri dial eqti da mTel i  
samxreT safrangeTis dial eqti saerToa. maSasadame, es ar yo-  
fil a ganmasxvavebel i niSani. amis Semdeg vadgen, rom samxreT  
safrangeTis l aTinuri j gufs ca ar gardauqmnia tsa, ša-d an sxva  
saxiT, <canto> maSin, rodesac savoiur dial eqtSi cvl il ebas vxe-  
davT: vātā, magram iqneba ki es niSani ukeTesi? ar asgziT! radgan  
am niSans atarebs teritoriis Crdil o-aRmosavl eTi nawil ic,  
romel ic savoiurs akavSirebs <Jeqsis, franS-kontes, parizis>  
regionebTan. ami tom Sevecdebi, ufro l okal uri niSnebi moviZ-  
io. magal iTisaTvis avi Reb savoiurSi patos aqcentebis gadaadg-  
il ebi s faqtebs la Iná, la spá, magram mal e imasac davi naxav, rom es  
fenomeni savoiel Tamxol od nawil s Seexeba. <maSasadame>, es ar  
yofil a saerTo niSani da rom igival isa da dofes mi mar Tul ebi-  
Tac gv xvdeba. ise, rom arc es aris damaxasiaTebel i niSani. da  
ase Semdeg. da arc arasodes mogvecema raime niSani, roml is  
geografiul i ganfenil oba meoris sas emTxveodes, savoi es erTi

nawil i vudis mxaresTan aris dakavSirebul i, meore nawil i val istan poul obs siaxl oves, mesame nawil i [ ]. bol os da bol os im daskvnamde mi vdivarT, rom fenomenTa moni Svna geografi ul i ganfenil obis rukaze srul i ad SesaZl ebel ia, magram es rom dial eqturi erTobebis gansxvavebis safuZvl ad mi vi Cni oT, srul i ad uqmi da usargebl o saqme iqneba.

yovel i <regioni> mdebareobs raime raodenobis enobrivi lingvisturi fenomenebis winaRobaTa sivrceSi. yvel as <Tavisi> gansazRvrul i bil iki aqvs da niSanTa raodenoba, romelic yovel i regionisaTvis ama Tu im fenomenis SemTxveviTi danaSrevebisagan gamomdinareobs. es aris is, rac, <Tu amis survil i arsebobs>, am regionis dial eqts qmnis. magram SeuZl ebel ia iseti niSnis povna, romelic nebas mogvcemda, erTi dial eqtisaTvis meoresTan sazRvari dagvedo. es iqneboda is, rom mxol od Ti To sofel i agveRo cal -cal ke. dial eqtebis kvl eva dResdReobiT miznad isaxavs enobrivi lingvisturi faqtebis gavrcel ebis areal is gansazRvras da ara dial eqtebis moCvenebiT erTobaTa monaxazebis keTebas.

SeiZl eba sazRvrebi kil ometrobiTi Wi mebodes, vidre l aTinuri a-s e-d gardaqmna moxdebodes \_\_ donar Tu doner; magram amis Tu sxva niSnis safuZvel ze safrangeTis langue d'oc da langue d'oili s gayofa rom moindomo, srul i siyal be iqneba. amis magal iTad movuxmob meore ni Sans: Tu safrangeTsi versal is gadaRma mxares sxvadasxva mimarTul ebiT or nawil ad gayofen da es iqneba armosavl eTi da dasavl eTi mxareebi. mesame magal iTi ki – Tu igive safrangeTi diagonal iTal pebi dan okeanemde gadai ser eba da a.S. am Tval sazrisiT, kaizerul i germani is enis atl asia yvel aze ufro metad sainteresო.

ufro sainteresო iqneba am didi fenomenisaTvis drosa da sivrceSi erTdroul i Tval is mi devneba. am fenomenebis Tanmi devrul i moqmedeba, romlebic geografi ul i uwyvetobis kanons emorCil ebian, imaSi vl indeba, rom SeiZl eba dial eqtis SeumCnevel i gardaqmna daafi qsiro, roca roml ime adgil idan romel ime mimarTul ebiT waxval . magal iTad savoies macxovrebel i, romelic averJes mimarTul ebiT midis, raRaca drois Semdeg miadgebra sazRvars, sadac l aTinuri ca-s nacvl ad va Sexvdeba, aseve tsa-s tsã Seanacvl ebs. es mas xel sar SeuSl is maTi l aparaki s gagebaSi. raRac droSi kvl av gadal axavs sxva enobrivi sazRvars,



rac aseve\* ar SeuSI is xel s maTi metyvel ebis gagebaSi, magram, rac ufro Sordeba Tavis mSobl iur adgil s, miT ufro izrdeba misi dial eqtisgan gansxvaveba, bol os ki es sxvaoba iseT zRvars miaRwevs, rom gasagebic aRar iqneba miSTvis. am dakvirvebas im daskvnamde mi vyavarT, rom wesiT, maT Soris aranairi sazRvari ar arsebobs, rasac ori dial eqtis nacvl ad or enas [>langues<] uwodeben, <maSi n, roca am orive enas [>langue<] erTi da igi ve war-momavl oba aqvs da momij naved binadari mosaxl eoba l aparakobs>. magal iTad, ar arsebobs sazRvari ital iursa da frangul s Soris, im dial eqtebs Soris, roml ebic amaT undaT, rom frangul ad mi iCni on, imaT ki [ ]. i seve, rogorc ar arsebobs zRvardadebul i dial eqti, normal ur pi robebSi arc zRvardadebul i enebi [>langues<] ar seboben. amgvar ad, ena [>langue<], rogorc vnaxeT, aranairadar ar is arc droSi da arc si vrceSi gansazRvrul i si di de. im is dasadgenad, Tu risi Tqma undaT, roca ama Tu im zust enaze l aparakoben, arsebobs erTaderTi saSual eba. kerZod, unda vTqvaT: romel ia sametyvel o qmedeba >langage< ama da am wel s; es imas ni Snavs, rom erTaderTi, rac unda gaakeTon ar is is, rom unda ai-Ron nakl ebad vr cel i geografi ul i adgil i da drois garkveul i monakveTi.

<yvel aferi> am is Semdeg iki Txaven: erTi da igi ve war momavl obis erTmaneTTan axl o mdgomi enebi, rogor ebic sl avuri da germanul ia, frangul isa da ital iuris msgavsad Tu arian erTmaneTsSorisi dial eqtebiT [>dialectes intermediaires<] dakavSi rebul i, roml ebic arc erT tipTan iCenen met siaxl oves da arc meoresTan. ara, es met-nakl ebad saerTo movl enaa indoevropul oj axSi. Cven veRar davadgenT Sual edur nawil ebs, magram unda gvaxsovdes, rom Cveni codna srul iad myi fea. Cven ar vicnobT il uris enis [>langue<] korpuss, arc frigiul i enisas [>langue<] da arc makedoni urisas, roml ebmac, al baT, berZnul i sl avurTan daakavSi res. magram iyo xal xTa gadasaxl ebebi, roml istal Ramac enaTa Sorisi ti pebi dai pyro da gadafara. yovel gvari safuZvel i arsebobs virwmuoT, rom di di indoevropul i sxeul is wi aRSi [>au sain du grand corps indoeuropeen<] momxdari di ferencireba ise-Tive saxiT warimarTa, rogor iTac l aTinuri enisa. axl andel i drois monakveTSi uwyvetoba ar SeCerebul a... herati dan mosko-

\* Cf. CLG/E(II), gy. 13, N 1.3, Nr. 3285.

vi saken gzaze. Tu sxvadasxva indoevr opul enas avi RebT, yovel i maTgani Tavis i aRmosavl el i da dasavl el i mezobl is Sua nawil s warmoadgens. Segvi ZI ia, fenomenebis srul i anal ogiis raRac si di di s dadgena. uwyvet oba, magram Tavi sebur i . fonetika.\*

### **მ\*\*\* ლიტერატურა, ჭიჭილღეღია, ფინანსინფინიფინი**

literaturis kvl eva, Cveul ebrivi literaturul i Tval - sazrisiT, TiToeul i mkvl evarisaTvis sakmaod gansxvavebul ia da es gansxvaveba vl indeba ufro teqniki xasiaTis damxmare kvl ebebSi, roml ebic mas sWirdeba da romel ic fil ol ogebis <gansakuTrebul i samuSao sferoa>. sxvaTa Soris, aseTia teqstis kritika, xel nawerTa da gamocemaTa kritika. pal eografia da epigrafika, avtorTa (hermenevtikul i) interpretaciebi, l eqsikografia, gramatika, sal eqso forms nawarmoebTamerika da a.S... fil ol ogebi <saWi ro SemTxvevaSi, droebiT> arqeo ogis, iuristis, geografis, istorikosis, miTol ogis da a.S. funqci asac asrul eben. maTi amocana xom isic aris, rom <zogadad> moicavdnenyvel afers, rac, vi wro Tu far To gagebi T, maTsaqmeSi garkveul wvl il s Seitans da avtoris ideisa da Sinaarsis ufro Rrmad <wvdomis saqmeSi> daexmareba. amdenad, did siZnel es ar unda warmoadgendes imis mixvedra, Tu wminda literaturul i ganaTI ebis garda, ki dev raa saWi ro fil ol ogiuri ganaTI ebisa <Tu mecnier ebis aTvis>, miTumetes, romkl asikuri <ganaTleba> am orive sagans yovel Tvis erTad <gani xil avda> (sul mcire, mkvdar enebTan [>langues<] mi mar Tebi T mainc).

xSi rad nakl ebad momzadebul ebic arian xol me imis <gasagebad>, rom fil ol ogia, Tavis mxriv, gansxvavdeba lingvistikisagan – literatura da fil ol ogia. literaturul i kvl eva im azriT, <rogoradac es sayovel Taod esmiT>, moicavs mxol od im sagnebs, roml ebic wminda literaturul i interesis sagans warmoadgens. igi yovel i mkvl evarisaTvis gansxvavebul ia mxol od damxmare sferoebis codnis Tval sazrisiT, rac umetesad teqniki xasiaTisaa da amas mis udi debul esoba (par excellence) fil ol ogiis sfero uzRveba. esaa: <teqstis kritika>, xel nawer-

\* Cf. CLG/E(II), gv. 14, N 1.3, Nr. 3285.

\*\* dauTari Rebel ia. Sead. engl eri 1975 a, gv. 838.

Ta da gamocemaTa kritika, paleografia, epigrafika, gramatika, leksikografia, <prosodia>, metrika, hermenevtika <an> avtor-Ta ganmar tebebi da a.S. yvel a xedavs <asvTqvaT> asparezs, vinci legitimuri saxiT udgeba filol oghiur kvlevas, <esarisis, rac> mas wmindal iteraturul i kvlevi sagan ganasxvavebs, <da esmit ufro advilia, roca kl asikuri ganaTleba (sul mcire, mkvdar enebTan [>langues<] mi mar Tebi T) <kvlevi s> amorative <wesserT-droul ad> moicavs da <Tavisitanamedrove> Si naarsi T> srul i admaxl oebis xdis. filol ogiasxva araferia, Tu aragawel il i komentari, romel sac literaturul nawarmoebs da urTaven xol me. <sabol o angari Si T>, esaris <misil iteraturul imizani>, rac imavdroul ad filol ogiuri mecnerebis arsebobis safuzvel sada maTerTianobas qmnis, sxvagvarad igi srul i ad gansxvavebuli Si naarsis kvlevas warmar Tavda. igi moicavs yvel afers, rac, vwr o da far To gagebi T, avtoris Canafiqrisa da naweris uke Tesad gagebaze imoqmedebda. amis aRsasrul ebl ad filol ogia zevi T dasaxel ebul sagnebsa da arqeol ogias, iurisprudencias, geografias, istorias, mitol ogias da a.S. unda moicavdes. mweral i nawarmoebze filol ogiis da [ ] gaormagebul i aqtiurobis koncentracias axdens. filol ogia da lingvistika: maSin, rode sac aravin urevs erTmaneT Si l itatorebs [>le litérateure<] da filol ogebs, romel Tac erTmaneT TanZalian bevri saerTo aqvT, piriqi T, Zalian aris [ ].\*

## 6\*\* „გნის ნიშნები“

sametyvel o qmedebis [>langage<] ni Snebi. sametyvel o qmedeba [>langage<] mudam adamanur individSi igul isxmeba, rac mc dari Tval sazrisia. buneba qmnis artikuli rebuli sametyvel o qmedebis aTvis [>langage<] formirebuli [>organisé pour<] adami ans, magram sametyvel o qmedebas [>langage<] – artikuli rebis gareSe. sametyvel o qmedeba [>langage<] social uri faqtoria. individ i, romel icl aparaki saTvis aris formirebuli [>organisé pour parler<] SeuZli amxol od misirgvl ivmyofi erTobis meSveobi T mi aRwios <Tavis aparatis> moxmarebas, – rom aRar aferi vTqvaT misimox-

\* Cf. CLG/E(II), gv. 15, N 3, Nr. 3288.

\*\* savar audod, 1891-1894 wl ebi; Sead. engl eri 1975 a, gv. 838.

marebis moTxovni ebaze, romel sac mxol od erTobasTan Tavis urTierTobaSi grZnobs. ise, rom es mTI ianad damoki debul ia am erTobaze. misi rasobrivi mniSvnel oba meorexarixovania (al - baT, imis gamokl ebi T, rac gamoTqmaTa zogierT ni Sans Seexeba). maSadadame, adami ani mTI ianad mxol od imis Sedegia, rasac igi Tavis garemomcvel samyar odan sexsul obs.

enis [>langue<] social uri faqtori SeiZl eboda wes-Cveul ebebTan Segvedarebina (konstitucia, samarTali, Cveul ebebi da sxva). amisgan Sors dgas xel ovneba da religia, roml ebic sul ieri movl enebis rigs mi ekuTvneba da raSi c mniSvnel ovan rols pirovnu li iniciativa asrul ebs da romel ic or individs Soris azrTa gacvl as argul isxmobs. magram wes-Cveul ebebTan Tavac anal ogi ebi metadpirobiTia. aq mniSvnel ovani gansxvavebebi a:

1. sametyvel o qmedeba [>langage<] erTobis sakuTrebaa, rogorc es mi Rebul ia da Seesatyvi seba individi saTvis bunebi sagan boZebul special ur xmas. am Tval sazrisiT, es faqti anal ogi is gareSea.

2. ena [>langue<] aris misi udidebul esoba (par excellence) saSual eba, iaraRi, romel mac mudam da uSual od <Tavisi mizani da Tavisi qmedeba> unda Seasrul os: gasagebi rom iyos, xal xTa Cveul ebebi (rogoricaa, magal iTad, dResaswaul ebi) xSirad arapi rdapir mi zans warmoadgenen da es imi tom, rom sametyvel o qmedebis mizani, roml is mizanic sicxadis Setanaa, erTi upi robo saWi roebaTagani ayovel i sazogadoebi saTvis, yovel SemTxvevaSi im viTarebaSi, romel Sic mas dResvicnobT. aqedan daskvna, rom sametyvel o qmedebis [>langage<] arseboba yovel i sazogadoebis damaxasiaTebel iTvi sebaa.

mi gneba:

1. sametyvel o qmedebis [>langage<] arseboba saWi roa yovel i adami anuri urTierTobisaTvis.

2. enis [>langue<] srul i uwyvetoba.

a) enis Sewyveta warmoudgenel ia. arc erT xal xsar SeuZl ia imis warmodgena, rom Tvi T did gadatrial ebaTa dros, roca yvel aferi danarCeni nadgurdeba, erTan or dResi l aparaks Sewyvets.

b) erTeulis an erTaderTis iniciativa. mravl is SeuZl ebel ia, pirvel rigSi, gaucnobierebl obis [>inconscience<] gamo. gacnobierebis SemTxvevaSi SeiZl eboda mraval is iniciativis miReba, magram igi maSive Sewydeba im faqtis gamo, rom is Tavis-

Tavad gaugebrobad iqceva. xandaxan SeiZl eba Segvxdes ki dec igi. es dakavSi rebul ia l eqsikografi ul ganaxl ebebTan. maSin ki xSi rad saWi ro xdeba masal ebi s saerTo eni dan [>langue<] gamoyen-eba. <ar sebovs danakl isi, Seqmni T ki ar aferi i qmneba. yvel aferi gardai qmneba.

g. kurciusi me-5 gamocemis meTodol ogi ur nawil Si, meore nawil is komentari\*.

<g) yvel afris gacnobi erebul i iniciativa aris usargebl o, warmoudgenel i, umagal iTo>.

ase qmni s ena [>langue<] tradicias, romel ic gamudmebi T icv- l eba, magram roml is gatexasac ver SeZl ebs verc dro da verc mol aparake subieqti, Tu igi ama Tu im mizezi T ar gaqra. im SemTxvevaSi c, Tu xal xi ucxo enas gadai Rebs, uwyvetobis principi mainc uvnebel i rCeba. erTi ena [>langue<] gaqra; magram is, romel ic ganagrZos ar sebovas <gaimarj vebs>, aseve uwyvetia. Tu ena [>langue<] ar sebovs, ar SeiZl eba imisi Tqma, Tu ramden xans i ar sebebs igi, magram darwmunebul i ki unda viyoT, rom mas drois si Rrmeebi saken im masStabi T SeuZl ia ukusvl a, ramdenzec mas amis SesaZl ebl oba eqneba da rom igi Tavis masal as clausabamo droi dan wamoi Rebs, rogorc yinul is morenebs.

<aratipi uri myinvar i marTl ac kargi Sedarebaa msgavsi saxis [>congénères<] i di omi saTvis, romel ic saerTod warmomavl obis, axal i el ementebis, droiT gapi robebul i gansxvavebebis da organul i si cocxl is daviwyebul i el ementebis aTvi sebis saSual ebas iZl eva>.\*

Targma **შტრენა შამანაძე**.

---

\* g. kurciusi: berZnul i etmi ol ogi is Ziri Tadi ni Snebi , me-5 gamocema, l aip- cigi , 1879.

\*\* Cf. CLG/E(II), gv. 16, N 6, Nr. 3292.

რელან ბარტი  
(1915-1980)

### სტრუქტურალიზმი, რედერდ მდღვანეობა

ras warmoadgens structural izmi? is arc skol aa da arc – mimdinareoba (yovel SemTxvevaSi, j erj erobiT), vinai dan Cveul ebriv am terminiT gaerTianebul avtorTa umravl esoba srul iad ar grZnobs TavS arc doqtrinis erTobiT, arc brZo- l is erTobiT erTmaneTTan dakavSirebul ad. ukeTes SemTxveva- Si, saqme exeba si tyvaTxmarebas: **სტრუქტურა** ukve Zvel termins warmoadgens (anatomisturi da gramatistul i warmomavl obi- sas), sadReisod Zl ier gacveTil s: mas xal isiT mimarTavs yvel a social uri mecniereba, da am sityvis gamoyeneba ar SeiZl eba Cai Tval os vinmes gamorCeul ni San-Tvisebad, gar da pol emi ki sa Sinaarsis Sesaxeb, romel sac masSi deben; arc **სტრუქტურის** gamosax- ul ebebi, **სტრუქტურის, ნიშნების და მნიშვნელობების** gamoi rCevi an speci- fikurobiT; dRes isini sayovel Tao gamoyenebis sityvebia, romel Taganac moiTxoven da iReben yvel afers, rasac moisur- veben; kerZod, isini Zvel i, deterministul i mizez-Sedegobri- obi s, sqemis Seni Rbvis saSual ebas gvaZl even. al baT saWi roaiseT wyvil ebs mi vmarToT, rogor ebi caa **მნიშვნელობის – მნიშვნელობის და სინტაქსის – სინტაქსის**, sai mi sod, rom azr ovnebis sxva wesebi sgan structural izmis gansxvavebis gagebas mi vuaxl ovdeT; pirvel wyvil simitom unda mi vmarToT, rom sosiurianul i warmoso- bis lingvistur model zemigviTitebs, da imitomac, rom ni vTTa dRevandel imdgomareobis, lingvistika, ekonomikasTanerTad, strukturis Sesaxeb mecnierების uSual oganxorciel ebaa; meore wyvil sgacil ebiT gadamwyveti saxiT unda mi vapyroT yur adReba, vinai dan igi, rogorc Cans, gul isxmobistori is cnebis cnobil gadasi nj vas im zomiT, ra zomi Tac si nqroni is idea (mi uxedavad imisa, rom sosiurTan swored is gamodis uaRresad operaci ona- l uri cnebis saxiT) amarTl ebs drois garkveul immobili zacias, xol o diaqroni is idea imi sken ixreba, rom istoriul i procesi formebis wmi nda Tanmi mdevrul obis saxiT warmoadginos. etyo- ba, structural izmis sametyvel oni Sani, sabol oj amSi, ganxil ul unda iqnas mniSvnel obis cnebasTan dakavSirebul i terminebis sistematuri xmarebiT, da srul iadac ara TviT si tyva `struq- tural izmis- gamoyenebiT, romel sac, raoden paradoqsul ic

unda iyos, savsebi T ar Zal uZs vi nmes gamorCeul ni San-Tvi sebad qceva. Tval i adevneT, vinc iyenebs gamoTqmebs `aRmni Svel i- da `aRni Snul i-, `si nqroni a- da `di aqroni a-, da mi xvdebi T, Camouyal ibda Tu ara am xal xs struqtural isturi xedva.

samar TI iani iqneba, igives Tu gavimeorebT intel eqtual uri metaenis Sesaxebac, romel ic gaxsnil ad sargebl obs meTodol o-giuri cnebebi T. ramdenadac struqtural izmi ar war moadgens arc skol as, arc mi mdi nareobas, ar ar se bobs ar anai ri safuZvel i apriorul ad (Tundac savar audod) mxol od mecni erul azrovne-bazemis dasayvanad; gacil ebi T uke Tesi am cdel oba mi si SeZl ebi- sdagvarad far To aRwerisa (Tu ara definici isa) sxva doneze, vidre refl eqsuri enis donea. mar TI ac, Sei Zl eba vi var audo T, rom ar se boben ise Ti mwerl ebi, mxatvrebi, musikosebi, romel Ta Tval Sic struqturi T **ტბერისრგბა** (da ara mxol od azri mis Sesaxeb) adami anuri praqtikis gansaku Trebul tips war moadgens, da rom anal itikosni da Semoqmedni saer To ni Sni T unda gaer Ti andnen, romel sac Sei Zl eba ewodos **სტრუქტურალური ადამიანი**; ase Ti adami ani gani saz Rvreba ara Tavi si ideebi T an enebi T, roml ebsac iyenebs, ar amed Tavi si war mosaxvis xasi a Ti T an, uke T Tu vi tyvi T, **წარმომადგენლის უნარები**, sxvasi tyvebi T, im wesi T, roml iTac is azrobri vad gani cdis struqturas.

am Tavi Tve aRvni SnavT, rom yvel a Tavis momxmarebl is mi mar T Tvi T struqtural izmi principul ad gamodis, rogorc **მოდულიზაცია**, ese igi saazrovno operaciebis gansazRvrul i raodenobis mowesrigebul i Tanmimdevroba: cxadia, Sei Zl eba vil aparako T struqtural isturi moRvaveobis Sesaxeb, msgavsad imisa, rogorc Tavis droze l aparakobdnen si ur real isturi moRvaveobis Sesaxeb (rogorc Cans, swored si ur real izmma mogvcastruqturul i l iteraturis pirveli cdebi – am saki Txs uTuod unda davubrundeT). oRond, vidre am operaciebs mi vmar TavdeT, ramdenime si tyva unda iTqvas maT mi znebze.

nebi smieri struqtural isturi moRvaveobis – ganurCevl ad imisa, refl eqsuri a Tu poeturi – mi zans war moadgens “obieqtis” im saxis aRdgena, rom msgavsi rekonstruqci isas aRmoCeni l iqnas am obieqtis funqციონი rebis wesebi (funqციეbi-). amgvarad, struqtura, ar sebi Tad, sagnis gamosaxul ebaa, magram – mi mar Tu- l i, dai nteresebul i gamosaxul eba, vi nai dan sagnis model i raRac ise Ts avl ens, rac uxil avi an, Tu gnevavT, ar aintel igibel uri, rCeboda Tvi T model irebad saganSi. struqtural uri adami ani

iRebs sinamdvil es, anawevrebs, Semdeg ki aerTebs danawevreb-  
bul s; es, erTi SexedviT, wvriI mania (risgamoc zogierTi struq-  
tural istur moRvaweobas miCnevs `umniSvnel od, uinteresod,  
usargebl od- da a. S.). oRond gaciI ebiT Rrma Tval Taxedva aR-  
moaCens, rom amwvriI mans gadamwyveti mniSvnel oba aqvs, vi nai dan  
am or obieqts Soris, an struqtural isturi moRvaweobis or  
fazas Soris, Sual edSi ibadeba **რამაც ასაკი**, da es axal i sxva  
araferia, Tu ara intel igibel oba mTI ianobaSi. model i – esaa  
sagans mikrul i intel eqti, da aseTi danamati anTropol ogiur  
mniSvnel obas fl obs im azriT, rom is Tavad adami ani, mi si isto-  
ria, mi si situacia, mi si TavisufI eba da mi si is wi naaRmdegobac  
ki aRmoCndeba xol me, romel sac buneba mi s gonebas uwevs.

amgvarad, Cven vxedavT, ratom unda vi saubr oT struqtural -  
izmi s, rogorc moRvaweobis Sesaxeb: aq aRdgena an asaxva war moad-  
gens ara samyar os raRac pi rvel Sobil `anabeWds-, aramed – iseTi  
samyar os yvel aze ufro namdvil mniSvnel obas, romel ic pi rvel  
adshgavs, magram misasl irebas ki ar axdens, aramed intel igi bel  
l urs xdis mas. ai, ratom SeiZl eba vamtki coT, rom struqtural -  
izmi Tavis arsiTaa mamodel irebel i moRvaweoba, da swored am  
mi mar TebiT, mkacr ad Tu vi tyviT, ar arsebobs aravi Tari **ჭეჭნი-  
ყურნი** sxvaoba erTis mxriv mecniერul struqtural izmsa da me-  
ores mxriv literaturas, agreTve – saerTod xel ovnebas, Soris:  
orives urTierToba aqvs **მინიჭიხტან**, romel ic efuZneba ara sub-  
stanciebs Soris anal ogias (magal iTad, egreT wodebul real -  
istur xel ovnebaSi), aramed – funqciebis anal ogias (rasac l e-  
vi-strosi homol ogiebs ewodebs). roca trubeckoi fonetikur  
obieqts variaciebis sistemi s saxi T aRadgens, roca JorJ di ume-  
zil i funqcional ur miTol ogias amuSavebs, roca propi winas-  
war mis mierve danawevrebul i yvel a sl avuri zRapis struq-  
tur irebis gziT xal xuri zRapis invariantis konstruirebas  
axdens, roca kl od l evi-strosi totemuri azrovnebis homol o-  
giur funqcion irebas aRmoaCens, xol oJ. g. granJe – ekonomikuri  
azrovnebis formal ur wesebs, an J. k. gardeni – winareistoriul i  
brinj aos sagnebis madi ferenciebel niSnebs, roca J. p. riSari  
mal armes l eqss mi sTvis damaxasiaTebel i JReradobis mi xedviT  
al agebs, yvel ani isini, arsebiTad, igives akeTeben, rasac mon-  
driani, bul ezi an biutori, roml ebi c raime obieqtis (swored  
**ქობიპიტიტინი** saxel debul is) konstruirebas axdenen mowes-  
rigebul i manifestaciis, Semdgom ki gansazRvrul erTeul Ta



SeerTebis, gziT. araarsebiTia is faqti, rom mamodel irebel i moRvaweobis safuZvl admdebare pirvel ad obieqts sinamdvil e gvavvdis an ukve erTgvarad Tavmoyril i saxiT (rasac adgil i aqvs ukve Camoyal ibebul enaze, sazogadoebaze an nawarmoebze mimarTul i struqturul i anal izis SemTxvevaSi) an, piriqIT, araorganizebul i saxiT(aseTia struqturul i `kompoziciis-SemTxveva). araarsebiTia is ic, rom am pirvel adi obieqtis aReba social uri an warmosaxul i sinamdvil idan xdeba, – asl irebadi obieqtis buneba xom ar gansazRvra vs xel ovnebas (real izmis nebi smieri saxesxaobis mtkice crurwmena), aramed swored is, rac adamians Seaqvs misi aRdgenisas: Sesrul eba nebi smieri Semoqmedebis gul isgul ia. maSasadame, swored imdenad, ramdenadac struqtural isturi moRvaweobis miznebi ganuyrel adaa dakavSirebul i gansazRvrul teqnikasTan, struqtural izmi SesamCnevad gansxvavdeba anal izis an Semoqmedebis yvel a sxva wesi sgan: obieqti aRdgebra funqciebis **გამთვლენისთვის**, da rezul tati, Tu SeiZl eba ase iTqvas, TviT ganvl il i gza gamodis; ai, ratom unda vil aparakoT ufro struqtural isturi moRvaweobis, vidre struqtural isturi Semoqmedebis Sesaxeb.

struqtural isturi moRvaweoba Tavis TavSi ori specifi-  
kuri operaciis – danawevrebi da montaJis – Semcvel ia. mamodel irebel moRvaweobas daqvemdebarebul i pirvel adi obieqtis danawevreba ni Snavs masSi iseTi moZravi fragmentebis aRmoCenas, urTierTis mimarT romel Ta ganl agebac raRac sazriss badebs; msgavs fragments TavisTavad azri ara aqvs, magram igi iseTia, rom misi konfiguraciis Semxebi umciresi cvl il ebebi mTel is cvl il ebas iwvevs. mondrianis **სყადრატის**, puseris **მისერის, სტრუქტურის** biutoris `mobil i--dan, `mi Tema- I evi-strosTan, fonema fonol ogebTan, `Tema- I literaturis zogierT kritikosTan – yvel a es erTeul i (rogoric ar unda iyos maTi Sinagani struqtura dasi di de, zoggi er srul iad gansxvavebul i) mni Svel adarsebobas iZens mxol od Tavis sazRvarze, es sazRvrebi xsenebul erTeul ebs gamoyofs metyvel ebi sxva aqtual ur erTeul Tagan (magram es ukve montaJis probl emaa), agreTve es sazRvrebi ganasxvavebs maT sxva virtual uri erTeul ebi sgan, roml ebTan erTadac isini garkveul kl ass warmoqmni an (l ingvistebis mier paradigmad saxel debul s). paradigmi s cneba, rogorc Cans, arsebiTia imis gasarkvevad, Tu ras ni Snavs struqtural isturi xedva: paradigma obieqtebi s (erTeul ebi s) SeZl ebi sdagvarad mi ni -

mal uri simravl ea, roml idanac gamovi TxovT xol meiseT obieqts an erTeul s, aqTual uri sazrisiT roml is aRWurvac gvsurs. paradigmatul i obieqti imiT xasiaTdeba, rom igi Tavisi kl asis sxva obieqtebTan dakavSi rebul ia msgavsebis an gansxvavebis mi-marTebi T: erTi paradigmi s or erTeul s raRac urTierT msgavseba unda gaaCndes **ბიბსტყბ, რთბ** srul i ad aSkara gaxdes maT Soris gansxvaveba; imi sTvis, rom frangul enaSi erTi dai give sazrisiT ar mi vani WoT si tyvebs poisson da poison, aucil ebel ia, rom S-s da Z-serT droul ad gaaCndeT rogorc saerTo (dental ur oba), ise-madi ferenci rebel i (JRer adobis arseboban an ararseboban) ni SanTvis eba. aucil ebel ia, rom mondrianis kvadratebi msgavsi iyon TavianTi kvadratuli formiT da gansxvavebul i – proporci iT da feriT; aucil ebel ia, rom amerikuli avtomobili ebi (biutoris `mobil Si-) ganuwyvetl iv gani xil ebodnen erTi da igive wesiT, magram, imavdroul ad, yovel Tvis gansxvavde bodnen marki T da feriT; aucil ebel ia, rom oidiposis miTis epizodebi (I evi-strosis anal izSi) erTnairi da gansxvavebul i iyos da a. S., imi sTvis, rom diskursis danawarmoebis yvel adasaxel ebul i tipi intel igibel uri aRmoCndes. amgvarad, danawevrebis operacias mi vyarT model is pirvel ad, TiTqos da danawevrebul m dgomareobasTan, Tumca, amave dros, struqturuli elementebi sul ac ar arian qaosurad uwesrigoni; j er kidev Tavis ganawil ebande da kompozici is kontinuumSi CarTvamde yovel i aseTi erTeul i Sedis virtual ur simravl eSi anal ogiuri erTeul ebisa, roml ebi c war moqmian umaRl es mamozravebel prinsips – umciresi gansxvavebis prinsips – daqvemdebarebul , gaazrebul mTel s.

gansazRvavs Tu ara erTeul ebs, struqtural urma adanma maT kval dakval unda gamoavl inos an ganamtkicos urTierT SeerTebis wesebi: am momentidan gamomTxovnel obiTi moRvaweoba icvl eba samontaJo moRvaweobiT. gansxvavebul xel ovnebaTa da diskursis gansxvavebul tipTa sintaqsi, rogorc nobilia, erTob mraval ferovania; magram rac Tanabari doniT moizieba struqturuli CanafiqrTan TanxmobiT Seqmnil nebis-mier nawarmoebSi, esaa zogierTi regul arul i SezRudvisadmi maTi daqvemdebarebul oba; amasTan, am SezRudvaTa formal ur xasiaTs, rasac usamarTI od sayveduroben struqtural izms, gacil ebiT nakl ebi mniSvnel oba aqvs, vidre maT stabil ur obas, vinaidan mamodel irebel i moRvaweobis am meore stadiaze sxva ar aferi gaTamaSdeba, Tu ara – erTgvari brZol a SemTxvevi Tobis

wi naaRmdg. ai, ratom i Zenen rekurentul obis kriteri umebi lami s demurgul rols: swored erTi da i give erTeul ebi sa da maTi kombinaciebis regul arul i ganmeore badobis wyal obi T, nawarmoebi war mosd geba rogorc ra Rac dasrul ebul i mTel i, sxvasi tyebi T, rogorc sazrisi T aRWurvil i mTel i; I ingvistebi am kombinatorul wesebs **ჭოტრმეგბს** uwodeben, da friad sasurvel i iqneba, am gacve Til si tyvas Tavis mkacr mni Svel obas Tu SevunarCunebT: amgvarad, forma isaa, rac erTeul ebs Soris mosazRvr eobis mimar Tebas nebas aZl evs ar gamoiyurebodes rogorc wmi nda SemTxvevi Tobis rezul tati; xel ovnebis nawarmoebi isaa, SemTxvevis batonobi dan ris gamoglj e asac adami ani axer xebs. aq Tqmul i, SesaZl oa, agvixsnis, erTis mxriv, egreT wodebul i arafiguratul i nawarmoebebi ratom war moadgenen mainc nawarmoebes si tyvis yvel aze ufro zusti azri T, vinaidan adami anuri goneba eqvemdebareba ara asl ebi sa da nimuSebis anal ogistur l ogikas, aramed – mowesrigebul war monaqm nTal ogikas, meores mxriv ki – igive nawarmoebebi imaT Tval Si, vinc maT Si aravi Tar **ჭოტრმეგბს** ar asxvavebs, ratom moCanan rogorc qaoturni da, miT ufro, gamousadegarni: xruScovi, romelic abstraqtul til os uyurebs, udavoa, cdeba, rocamasSi viriskudismier datovebul i uFormo monasmebis mets verafers xedavs; da, miuxedavad ami sa, man principSi icis, rom xel ovneba garkveul i saxis gamarj vebaa SemTxvevi Tobaze (is mxedvel obi dan uSvebs mxol od imas, rom nebi smier wess – gamoyeneba gvi nda mi si Tu gageba – eufl ebi an).

ase agebul i model i samyaros ukve im saxi T ar gvibrunebs, roml iTac is mas Tavidan mi eca, da swored amaSi mdgomareobs structural izmismni Svel oba. upirvel esyovl isa, is qmnisaxal kategorias obieqtisa, romelic arc real uris sferosekuTvnis, arc – racional uris sferos, aramed – **ჭუნქცხინალურის** sferos da, ufro metic, dResdReobi T in formati kis bazaze ganvi Tarebad samecni ero gamokvl evaTamTel kompl eqsSi a Car Tul i. gar da ami sa, da es gansakuTrebi T mni Svel ovania, is mTel i sicxadi T aRmoaCens im uaRresad adami anur process, roml is msvl el obis drosac adami anebi ni vTebs sazris s ani Weben. aris Tu ara amaSi rai me axal i? garkveul i zomi T, aris; ra Tqma unda, samyar o yovel Tvis, yvel a droSi, eswrafoda sazris is aRmoCenas rogorc yvel afer imaSi, rac mas mi ecema, ise – yvel afer imaSi, rasac is Tavvad qmnis; si axl e ki mdgomareobs iseTi azrovnebis (an iseTi `poet i kis-) gaCenis faqtSi, romelic Tavis mier aRmoCeni l obieqt Ta

ara imdenad mTI i ani sazri sebi T aRWur vas cdil obs, ramdenadac – imis gagebas, Tu rogoraa SesaZI ebel i sazrisi rogorc aseTi, ra fasad da ra gzebi T warmoi Soba igi . bol os ki SeiZI eba iTqvas, rom struqtural izmis obieqts warmoadgens ara adami ani-ma-tarebel i sazrisTa usasrul osimravl isa, aramed adami ani-mwar-moebel i sazri sebi sa, swored ise, Ti Tqos kacobri oba ni SanTa az-robri vi Sinaarsis amowur vas ki ar eswrafodes, aramed mxol od damxol odimaqtis ganxorciel ebas, roml issa Sual ebi Tac i war-moeba yvel a es istoriul ad SesaZI ebel i, cval ebad i sazrisi. E mo signi ficans, adami ani aRmni Svel i, – aseTi unda iyos axal i adami ani, romel sac eZiebs struqtural izmi.

hegel is Tqmi T, Zvel berZnebs ganacvi frebda bunebis **ბუნებრიობა**; isini mas dauRI el ad ayuradebdnen da nakadul ebs, mTebs, tyeebs, Weqa-quxil s maTi sazrisis Sesaxeb gamohki Txavd-nen; vergangebel ni imisa, Tu saxel dobr ras metyvel ebdnen es nivTebi, mcnareul da kosmiur samyar oSi isini Sei grZnobdnen yovl isganmmsWval av **ბრტოლას** sazrisisa, romel sac maT daar-qves TavianTi erT-erTi RmerTis saxel i – pani. mas mere buneba Sei cval a, social uri gaxda: yvel aferi, rac adami ans eboZa, **სხვა** adami anuri sawyisi Taa gaJRenTil i, – im tyeebis da mdinareebis CaTvl iT, mogzauroba sadac gvixdeba. Tumca, am social uri bunebis (ubral od Tu vityviT – kul turis) piri spir mdgomi struqtural uri adami ani arsebi Tad arafriT gansxvavdeba Zvel i berZenis gan: isic ayuradebs kul turis bunebriv xmas da ganuwvyetl iv Caesmis ara imdenad mdgrad, dasrul ebul, `WeS-marit- sazrisTa xmovaneba, ramdenadac – im giganhuri manqanis vibracia, romel sac kacobrioba warmoadgens, sazrisis qmna-dobis daucxromel procesSi myofi, ris gareSec is dakargavda Tavis adami anur saxes. da ai, swored imi tom, rom sazrisis ase-Ti warmoeba mis Tval Si gacil ebi T mni Svel ovania, vi dre Tvi T sazri sebi, swored imi tom, rom funqcia eqstensi uria nebi smeri konkretul i qmnil ebis mimarT, struqtural izmic sxva araferi gamodis, Tu ara moRvaweoba, romel ic nawarmoebis Seqmnis aqts Tvi T nawarmoebTan ai gi vebs: dodekafonuri kompozicia an l evi-strosis anal izi obieqtebs warmoadgens swored im zomi T, ra zomi Tac **დაზნადაბესუნის** arian es obieqtebi: awmyoSi maTi yofna i gi veobri vi awar sul Si maTi damzadebi saqtisa; isini swored war-sul Si – damzadebul i sagnebi arian. mxatvari an anal itikosi im gzas gadis, romel ic manamde sazri ss gauvl ia; isini ar saWi roe-

ben masze mi Ti Tebas: maTi funqcia, hegel is si tyvebs Tu gavime-  
 orebT, ar is manteia; Zvel winaswarmetyvel Ta msgavsad, isini gva-  
 uwyeben sazri sis adgil is Sesaxeb, ar ki asaxel eben am sazri ss. da  
 swored imi tom, rom l iteraturac, sxvaTa Soris, erTgvari winas-  
 warmetyvel ebaa, igi racional uri ganmar tebisTvisac xel misaw-  
 vdomia, imavdroul adki l iteraturasvamskiTxvebs, metyvel ebs  
 da dums: samyarosi imavgziT SemRwevi, romel ic sazrisma gai ara  
 da romel sac xel axl agadis igi swored am sazrisTan erTad, Ta-  
 visufl deba ra gzaadagza am samyaros mier gamomuSavebul i yvel a  
 SemTxveviTi sazri sisgan; adami ani sTvis, romel ic mas moixmars,  
 igi pasuxs warmoadgens, bunebis mi marT ki kvl av kiTxvad rCeba:  
 l iteratura kiTxvis damsmel i pasuxi da mopasuxe kiTxvaa.

rogorRa xvdeba struqtural uri adami ani ireal izmis  
 bral debas, romel sac mas zogj er uyeneben? gana formebi TviT  
 samyarosi ar arseboben, gana formebs ki ar ekisrebaT pasux-  
 ismgebl oba? marTal ia Tu ara, rom mxol od marqsizmisganaa  
 daval ebul i brexti mTel i im revol uciis gamo, rac masSia? xom  
 ar iqneboda ukeTesi, gveTqva, – es revol ucia imaSi mdgomare-  
 obda, rom brexti Tavis marqsistul xedvas ramdenime sasceno  
 xerxis daxmarebiT axorciel ebda, magal i Tad, imiT, rom proJeq-  
 torebis gansakuTrebul i saxiT ganal agebda an Tavis msaxi obebs  
 gacveTil kostiumebs acmevda. struqtural izmi samyaros ar  
 arTmevs mis istorias: is cdil obs istorias daukavSiros ara  
 mxol od Sinaarsi (es ukve aTasj er gakeTebul a), aramed – forme-  
 bic, ara mxol od material uri, aramed – intel igibel uric, ara  
 mxol od ideologia, aramed – esTetikac. da swored imi tom,  
 rom nebismieri azri istoriul i intel igibel urobis Sesaxeb  
 gardauvl ad warmoadgens am intel igibel urobasTan ziarebis  
 aqts, struqtural uri adami ani erTob nakl ebadaa dainterese-  
 bul i imiT, rom mudmi vad icocxl os: man icis, rom struqtural -  
 izmic samyaros erT-erTi **ჭორბაა**, romel ic masTan erTad Sei cv-  
 l eba; da swored imi tom, rom struqtural uri adami ani samyaros  
 ukve Camoyal ibebul enebze axal i wesiT metyvel ebis unaris mo-  
 bil izebiT amowmebs Tavis msjel obebis vargi sobas (da srul ia-  
 dac ara WeSmaritobas), misTvis isic cnobil ia, rom sakmarisia  
 istoriaSi axal i ena warmoiSvas, romel ic mis Sesaxeb ametyvel -  
 deba, rom mi si misi a amowurul i aRmoCndeba.

1963 weli  
 Targma **დათბარხაჯაძე**



fiqsirebad aRniSnul ze (siurreal izmi). da bol os, Seecadnen, piriqiT, SeeqmnaT azrobrivi vakuumi, raTaLiteraturul i ena eqciaT wmi nda aq-yofnad, Tavisibur `TeTr- (magram ara umwkv- l o)weril ad – mxdvel obaSi maqvs rob-gries Semoqmedeba.

yvel a amcdel obis wyal obi T, Cvens saukunes (ukanasknel as wel s) SeiZi eba daerqvas imi s Sesaxeb ganazrebi s saukune, Tu ra arisl iteratura (sar trma amki Txvas garedan upasuxa, ri Tac gapi robebul iamisi l iteraturul i poziciis orazrovneba). xol o ramdenadac aseTi Ziebebi warmoebs ara garedan, aramed – Tavadi literaturis SigniT, ukeT, mis mij naze, im zonaSi, sadac is pirdapir nul isken mi iswrafis (rogorc ena-obi eqti, is am dros ingreva da gadarCeba mxol od metaenis saxiT, sadac Tavad metaenis Ziebani ukanasknel momentSi axal ena-obi eqtadi qcevi an), vl indeba, rom Cveni l iteratura – asi wel ia ukve – sikvdi l Tan saxi faTo TamaSseveva; Ti Tqosda, sakuTar sikvdi l sgani cdis; igi msgavsia rasinis erTi gmirisa (erifol e `ifigeniaSi-), romel ic kvdeba, roca Tavis Tavs Seimecnebs, xol o cocxl obs sakuTari arsis Ziebi T. swored ami Taa gapi robebul i mis i tragizmi: amJamad Ti Tqosda istoriul CixSi mdgari Cveni sazogadoeba l iteraturas mxol od oidiposistvis ni Sneul ki Txvas utovebs: *vin var me?* da ukrZal avs, imavdroul ad, ki Txvis dasmas WeSmari t di- al eqtikur Wri l Si: *ra vakeTo?* Cveni l iteraturis WeSmari teba moqmedebis sferoSi rodia, magram is ukve arc bunebi s sferos ganekuTvneba; esaa ni Rabi, romel ic sakuTar Tavze mi uTi Tebs.

1959 wel i  
Targma **დათო ხარბაგაძე**.

რელან ბარტი  
(1915-1980)

## ღნის ფუფუნის

zepiri sityva Seuqcevadia – aseTia misi bedi. erTxel Tqmul s veRar dai bruneb ise, rom mas raRac axal i ar miematos; uchnauria, magram ase: `Sesworeba- aq `mimatebas- ni Snavs. Cems sityvaSi ar SemiZl ia raime wavSal o, gadavSal o, Sevcval o; SemiZl ia mxol od vTqva: `vcvl i, vSl i, vasworeb-. e. i. ganvagrZob saubars. damatebis gziT aseT saocar cvl il ebas me borZiks davargmev. aramkafiod gadacemul i Setyobineba ormagad warumatebel ia: erTis mxriv, Znel ia misi gageba, meores mxriv ki, garkveul i Zal isxmevis Sedegad, mainca SesaZl ebel i misi gageba; igi ver poul obs adgil s ver c enaSi da ver c mis gareT, esaa enobrivi xmauri, msgavsi motoris cxikini sa, romel ic gvamcnobs, rom motorSi raRac wesrigSi araa; aseTive azris matarebel ia gawbil eba, mtyuneba, – xmovani signal i manqanis muSaobis dros SeniSnul i uwesrigobisa. borZiki (motoris Tu adamiანis) erTgvari SiSi a: meSini a, rom SeiZl eba moZraoba Sewydes.

\*\*\*

manqanis sikvdil i SeiZl eba mtkivneul ad gani cados adami ანა, Tu es sikvdil i aRweril i iqneba rogorc sikvdil i cxovel isa (ixil e zol as cnobil i romani). Tumca manqana saerTod anti-simpaTiuria (robotis saxiT xom igi imuqreba yvel aze saSinel i ramiT – sxeul is dakargviT), mas mainc SeuZl ia war moSvas ki dev erTi eiforul i motivi – roca igi **მეფე მეფეებს**; manqana SiSs iwvevs imiT, rom TviTon muSaobs, xol o si amovnebis mongvrel ia imiT, rom gamarTul ad muSaobs. Tu metyvel ebis gaumar Taoba gansakuTrebul xmovan signal Si – borZi kSi – gamJRavnde ba, manqanis gamarTul oba gamJRavnde ba gansakuTrebul i musikis – **ფუფუნის** – saSual ebiT.

\*\*\*

guguni – esaa xmauri gamarTul i muSaobisas. aqedan war-mosdgeba paradoqsi: guguni moaswavebs xmauris TiTqmis srul gamoricxvas, moaswavebs ideal urad srul yofil i da ami tom ux-



mauro manqanis xmaurs; aseTi xmauri Tavadxmauris gauCinar ebis mosmenis saSual ebas iZi eva; SeumCnevl oba, ganurCnevl oba, msubuqi biZgi aRiqmeba, rogorc gauCinar ebul i xmauris ni Snebi.

ami tomaa, rom manqanebi, roml ebi c guguneben, netar ebis momniWebel i arian. magal iTad, sadi xSi rad warmoidgenda da aRwerda xol me erotikul manqanas: es manqana mofiqrebul ia, rogorc grovasxeul ebisa, romel Ta tkbobis organoebi sagul dagul odao Sepi rapirebul i erTmaneTTan; roca monawil eTa konvulsiuri moZraobebis saSual ebi T manqana iwebs moqmedebas, igi Zi gZi gebs da daxSul guguns warmoSobs, – igi **მეცნიერები**, da muSaobs gamarTul ad. sxvamagal iTi: roca Tanamedrove iaponi aSi uamravi adami anierToba uzarmazar darbazSi saTamaSo avtomatebi T (am manqanebs iq “patinkos” eZaxian), mTel i darbazi mgoravi burTul ebis guguni Taa aRvsi li, da swored es gugunia aRmni Svel i imisa, rom gamarTul ad muSaobs kol eqturi manqana – siamovnebis manqana (sxva SemTxvevaSi gamoucno bi), manqana im siamovnebis a, romel ic ibadeba TamaSi T, sxeul is zusti moZraobi T. marTlac, orive magal iTi macvenebel ia imisa, rom gugunSi sxeul ebrivi erToba JRers; “momuSaveTa” siamovnebis xmaurSi aravin xmas ar aRimarlebs, arc erTi xma ar xdeba warmmarTvel i, ar gamoirCeva sxvebis gan, SeuZl ebel ia Tundac dabadeba visime xmi sa; guguni sxva ar azeria, Tu ara – xmauri tkbobas micemul i simravli sa (da ara masi sa – masa, piriqi T, erTxmi ani da xmamaRali a).

\*\*\*

axasia Tebs Tu ara guguni enas? zepi rmetyvel ebis dros ena marTlac rom fatal uradaa ganwirul i borZikisTvis, xol onaweris SemTxvevaSi – simunji sa da ni SanTa danawevrebi sTvis; nebi smier SemTxvevaSi, mainc rCeba **პირის წმინტის**, romel ic enas ar aZl evs masSi Cadebul i tkbobis srul ad ganxorciel ebis saSual ebas. magram SeuZl ebel i ar ni Snavs mouazrebel s: enis guguni misi utopiaa. rasaxis utopia? – sazrisis musiki s utopia. es imas ni Snavs, rom Tavis utopiur mdgomareobaSi ena Tavisufl deba, ufro metsac vi tyvi, igi **მკვლავების თავის ბუნებას** da gadai qceva usazRvro xmovan qsovil ad, da misi semantikuri meqanizmi kargavs real obas; aq mTel i Tavis di debul ebi T warmosdgeba aRmni Svel i – fonuri, metrul i, mel odiuri, da arc erT ni Sans ar SeuZl ia, ganker Zoebul s, **ბუნებას დაუბრუნებს** tkbobis es wmi nda

samosel i; xol o, amasTan erTad (da esaa mTavari si Znel e), sazri-  
 si ar unda iqnes gaZevebul i, dogmaturad gauqmebul i, erTi si-  
 tyviT, dasaWurisebul i. aseTi, Cveni racional isturi enobrivi  
 praqtiki sTvis umagal iT, gadatrial ebiswyal obiTenagugunad  
 gadaiqceva damTli anadmi endoba aRmni Svel sise, rom imavdrou-  
 l ad ar tovebs mosazrebadobis sazRvrebs: sazrisi bundovnad  
 gamosCans Soridan ganuyofeli, SeuRwevadi da gamouTqmel i  
 miraJis saxiT, riTac warmoqmnis peizaJis ukana pl ans, `fons-  
 xmovani peizaJisas. Cveul ebriv (magal iTad, Cvens poeziaSi)  
 fonemaTamusika`fonis-rol sasrul ebs SetyobinebisTvis, aqki,  
 piriqiT, sazrisi Zl ivsaxerxebstkbobis gavl as, Zl ivs gamosCans  
 perspeqtivi si Rrmi dan. rogorc manqani guguni axmauri uxmau-  
 robisgan, aseve enis guguni is sazrisia, romel ic sazrisisgan  
 dacl il obis mosmenis saSual ebas iZl eva, anu – rac igivea – esaa  
 ara-sazrisi, romel ic sadRac SoreTSi sazrisi s xmovanebis mos-  
 menis saSual ebas iZl eva, erTxel da samudamod gaTavisufl e-  
 bul isas yovel gvari Zal adobisgan, romel ic pandoras yuTidan  
 amodis TiTqos; gaTavisufl ebul isas ni Snisgan, romel ic `ada-  
 mi anuri modgmi samwuxaro da vel uri istoriidan- ibadeba.

es yovel ive, ra Tqma unda, mxol od etopiaa; magram, araiS-  
 viaTad, utopia gzis manaTobel i varskvl avia pirvel gamkval av-  
 vTaTvis. da marTl ac, Jami dan Jamze, xan aq da xan iq, aris gugu-  
 nis Seqmnis mcdel obebi: aseTia ramdenime nimuSi postseriul i  
 musiki sa (erTob sagul isxmoa, rom es musika gansakuTrebiT did  
 rol s aniWebs adami anur xmas, – igi gardaqmnis xmas imiT, rom  
 cdil obs CamoaSoros am ukanasknel sazrobrivi buneba, magram  
 SeunarCunos bgeriT i sisavse), aseTia ramdenime cda radiofo-  
 nis dargSi; aseTia, agreTve, pier giuotis da fil ip sol ersis  
 bol odroindel i teqstebi.

\*\*\*

garda amisa, Cvens cxovrebaSi, yovel dRi ur yofiT epi zodeb-  
 Si, yvel as SeuZl ia moixil os gugunis mi sadgomebi. am dReebSi me  
 moul odnel ad vi grZeni enis guguni CineTis Sesaxeb antoni oni s  
 fil mis erT-erT kadrSi: sofl is Saraze, kedel s miyrdnobil i  
 bavSvebi xmamaRl a kiTxul oben Tav-TavianT wignebs erTad ise,  
 romerTmaneTs yur adRebas ar aqceven. iqmneboda namdvil i gugu-  
 ni, romel sac gamoscemis kargad gamarTul i muSa manqana; sazrisi

CemTvis ormagad mouxel Tebel i iyo – Cinuri enis ucodinro-  
bisa da imis gamo, rom mkiTxvel ebi erTmaneTis bger ebs axSobd-  
nen; Tumca, me, TiTqosda hal ucinaciaSi myofs (imdenad naTI ad  
aRiqmeboda am sceni syvel ani uansi), Camesmoda musika, adami anuri  
sunTqva, gul isxmi ereba, mondomeba – erTi si tyvi T, raRac mi zan-  
mi marTul i. rogor, nuTu sakmarisia yvel am erTad amoi Ros xma,  
rom enis guguni warsmoi Svas – aserigad iSviaTi, tkbobiT savse  
efeqti, roml is Sesaxebac iyo saubar i! ara, raTqma unda; saWi roa  
xmovan scenaSi monawil eobdes erotika (am si tyvis farTo gage-  
bi T), raTamasSi igrZnobodes swrafva, an – rai me axl is aRmoCena,  
an – ubral od, aRel vebis akompaniment iT warimarTos; yvel afe-  
ri es ikiTxeboda Ci nel i bavSvebis gamometyvel ebaSi.

\*\*\*

amJamad me raRaciT vemsgavsebi Zvel berZnebs, romel Ta  
Sesaxeb hegeli werda, rom isini aRel vebiT da daucxroml ad  
ayuradebdnen foTI ebis Srial s, nakadul Ta rakraks, qar is  
xmaurs, erTi si tyvi T – bunebis TrTol vas, raTagaerkvi aT masSi  
ganRvril i sazrisi. mec, swored ase, enis guguns miyuradebul i,  
vcdil ob masSi mTrTol vare sazrisi samokiTxvas; CemTvis, Tana-  
medrove adami anisTvis, xom swored es ena war moadgens bunebas.

Targma **დათო ხარბაგაძე**.

რელან ბარტი  
(1915-1980)

### მწერლები და მცვალებები

vin I aparakobs? vin wers? CvenSi j erj erobiT ar arsebobs si tyvis sociol ogia. CvenTvis mxol od isaa cnobil i, rom si tyva Zal aufl ebis formaa da adami anTa gansakuTrebul i j gufi (ra-Rac saSual o korporaci asa da kl ass Sor is) swored i mi Tgani saz-Rvr eba, rom met-nakl ebad ganuyofl ad fl obs er is enas. amasTan, didxans, kapi tal izmis mTel i kl asi kuri epoqis ganmavl obaSi (XVII-dan XIX saukunemde), eni s udavo mfl obel ebi mwerl ebi da mx-ol od mwerl ebi iyvnen. Tavi anTi funqcional uri eni s sazRvre-bi dan gamousvl el qadagebs da iur i stebs Tu gamovri cxavT, sxva arc aravinl aparakobda. sainteresoa, rom enobrivi monopol i is mkacri wesrigi exeboda ara imdenad mwar moebel s, ramdenadac – Tvi T war moebas: struqtur i r deboda aral i teraturis profes- ul i mdgomareoba (sami saukuni smanZil zemanZl ier icval asaxe – poet-msaxur i dan mweral -saqmosnamde), aramed – Tvi T substancia l i teraturul i diskursisa, romel ic, si tuaciur, Janrobriv da kompozici ur wesებს damorCil ebul i, Ti T qmi s ucvl el i rCeboda maro dan verl enamde, monteni dan Jidamde (Zvrebi xdeboda enaSi da ara – di skursSi). gansxvavebi T egreT wodebul i pirvel yofi- l i sazogadoebebi sgan, sadac, rogorc mousma aCvena, j adoqroba yovel Tvis j adoqris figuraSi ganxorciel ebul i, - l i teraturis **ინსტიტუტი** (da, kerZod, misi ZiriTadi masal a – si tyva) mis **ტუნტუნაზე** bevrad mni Svel ovani iyo. safrangeTSi l i teraturis instituts misi ena war moadgens, naxebrad l ingvisturi, naxebrad esTetikuri sistema, romel ic mokl ebul i araa Tvi T mi Ti ur ganzomil ebas – **ხიცხადებს**.

rod is mere aRaraa safrangeTSi mweral i erTaderTi, vinc l aparakobs? rogorc Cans, - revol uci is droi dan; swored maSi n gaCndnen pol i tikuri mi znebi sTvis mweral Ta eni s gamomyenebel i adami anebi (axl axans, barnavis erT-erTi teqstis wakiTxvisas, davrwmundi amaSi). instituti ucvl el i rCeba – esaa kvl avindeburad didi frangul i ena, misi l eqsika da evfonia mowiwebi T SeunaxavT, mi uxedavad safrangeTi s istoriaSi momxdari udi desi Zvrebi sa. magram icvl eba misi funqci ebi, saukuneTa ganmavl oba-

Si ganuxrel ad izr deba enaze momuSaveTari cxvi; Literaturis funqciis gafar Toebas xel s uwyoben Tavad mwerl ebi, Satobriani dan Tu mestri dan hi ugomde Tu zol amde, - institucional izebul i si tyvis aRiarebul baton-patronebad dar Cenil ni, isini mas axal i tipis moRvaweobis i araRad aqceven; xol o mweral Ta, rogorc aseTTa, gverdiT yal ibdeba da vi Tar deba sazogadoebrivenaze gambatonebel adami anTa axal ij gufi. intel eqtual ebi? essi tyva er Tobmraval mni Svnel ovnad JRers<sup>1</sup>. umj obesia, maT aq **მისკალმეგები** vuwodoT. da ai, ramdenadac Cven, SesaZl oa, amJamad istoriul ad meryev im moments ganviciT, roca orive es funqcia Tanaarsebobs, me minda mwerl isa da mokal mis Sedarebi Ti ti-pol ogiis narkkevi movxazo, Sevadar o isini erTmaneTs Tundac maTTvis saerTo masal asTan – si tyvasTan – mi mar Tebis mi xedvi T.

mweral i funqcias asrul ebs, mokal me ki saqmianobi Taa dakavebul i; es gramatiki danac naTI ad Cans, sadac erTmaneTs upiri spirdebian, erTis mxriv, arsebi Ti saxel i, meores mxriv ki – zmna (gardamaval i)<sup>2</sup>. es ar ni Snavs, rom mweral i mxol od arsebaa; isic moqmedebs, oRond misi moqmedeba Tavis obieqtis imanenturia, is paradoqsul i saxi Ti war moeba sakuTari i araRi Tve – eni T. mweral i isaa, vinc Tavis si tyvis **დამწყვეტებს** eweva (Tundac STagonebi T), da misi funqciebi mTI ianad STainTqmeba am samuSaos mier. samwerl o moRvaweobaSi orgvari wesi arsebobs: xel ovnebis wesi (kompozicia, Janri, weril i) da xel obis wesi (moTmineba da Sr oma, Seswor ebebi da srul yofis procesebi). paradoqsi imaSi mdgomareobs, rom Tavis masal is Tvi Tnebobis gamo literatura, arsebi Tad, tavitol ogi urad muSaobs, msgavsad **სპსუტარ ტავტან ინტეფტებინტყის** Seqmnil i kibernetikul i manqansi (eSbis homeostati); mwerl is SemTxvevaSi ki Txva „**რატეტივა სამყარო ვსტეტი?**“ mTI ianad STainTqmeba ki Txvi T: `rogor vvero mis Sesaxe?- yvel aze gasaocari isaa, rom saukuneTa ganmavl obaSi amgvari narcisul i moRvaweoba samyaros gamoki Txvis uwyvet stimuls warmoadgenda; Tavis TavSi Caketil i imaze zrunvaSi, Tu `rogor weros- mweral i, bol os da bol os, gardauvl ad mi dis ki Txvebs Soris yvel aze Ri amde: `ra mi zezi Taa samyar o aseTi?-. Sedegad, Tvi Tnebobis mompovebel i Sr oma mwerl isa, imavdroul ad, gaSual ebasac warmoadgens; mweral i acnobi erebs Literaturas rogorc mizans, magram, real ur samyar oSi asaxul i, igi kvl av saSual ebad iqceva; Literatura gamudmebi T **უცრეფებს** mw-

eral smol odins, da, am gacruebasTan erTad, l i t e r a t u r a s a m y a r o s u e r T d e b a – u c n a u r s a m y a r o s, r o m e l i c l i t e r a t u r a S i w a r m o s d g e b a r o g o r c k i T x v a, m a g r a m a r a s d r o s – r o g o r c s a b o l o o p a s u x i .

si tyva araa i araRi, araa raRac sxvis matarebel i ; CvenTvis ufro da ufro cxadi xdeba, rom es struqturaa; magram mxol od mweral i (gansazRvrebis mi xedvi T) kargavs si tyvis struqturasi Tavis sakuTar struqturas da samyaros struqturas. aseTi si tyva, gani cdis ra (usasrul od) damuSavebas, Ti Tqosda zesi tyva xdeba, sinamdvi l e misTvis mxol od sababs war moadgens (mweral i sTvis `wera- gardauval i zmnaa); si tyvas, aqedan gamomdinare, ar Zal uZs samyaros axsna, magram Tu rogor Rac axerxebes ki dec mis axsnas, mxol od – imi tom, rom mogvianebi T samyaro kvl av araerTmni Svel ovani saxi T war mosdges. **ნაწარმოებში** (romel ic muSaobis produqtia) Setanil i yovel gvari axsna maSinve ora zrovani, real obasTan mxol od gaSual ebul ad dakavSi rebul i, xdeba; sabol ooj amSi, l i t e r a t u r a y o v e l T v i s a r a r e a l i s t u r i a, magram swored es arareal i s t u r o b a m a s a S u a l e b a s a Z l e v s, x S i r a d a u s v a s s a m y a r o s s e r i o z u l i k i T x v e b i, T u m c a k i – a r a p i r d a p i r; magal i Tad, samyaros Teokrati ul i axsnis mowadine bal zaki, bol os da bol os, am samyaros Tvis ki T x v e b i s d a s m i T i y o d a k a v e b u l i . a m i t o m m w e r a l i ( r a o d e n g a a z r e b u l i d a g u l w r f e l i c u n d a i y o s m i s i m o R v a w e o b a), e q s i s t e n c i a l u r i a r C e v n i s Z a l i T, u a r s a m b o b s o r i t i p i s s i t y v a z e : j e r e r T i – **მანწყლებლობაზე**, v i n a i d a n T a v i s p r o e q t i s a r s i T i s u k v e Z a l a u n e b u r a d a q c e v s s a m y a r o s y o v e l g v a r a x s n a s T e a t r a l u r w a r m o d g e n a d, g a r d a u v l a d S e a q v s m a s S i a r a e r T m n i S v e l o v n e b a <sup>3</sup>; m e o r e c – **მინწობაზე**, v i n a i d a n, s i t y v a s m i c e m u l i m w e r a l i k a r g a v s g u l u b r y v i l o b a s . a r S e i Z l e b a y v i r i l i s d a m u S a v e b a – T o r e m y v e l a f e r i i m i T d a m T a v r d e b a, r o m S e t y o b i n e b a S i m T a v a r i g a x d e b a a r a T v i T e s y v i r i l i, a r a m e d – m i s i d a m u S a v e b a; m w e r a l i, r o m e l i c T a v i s T a v s s i t y v a s T a n a i g i v e b s, W e S m a r i t e b a z e y o v e l g v a r u f l e b a s k a r g a v s, r a d g a n e n a – o R o n d T u i s R r m a d t r a n z i t u l i a r a a – w a r m o a d g e n s s t r u q t u r a s, r o m l i s m i z a n i a ( u k i d u r e s S e m T x v e v a S i, b e r Z n u l i s o f i s t i k i s d r o i d a n) W e S m a r i t e b a s a d a s i c r u e s S o r i s g a n s x v a v e b i s n e i t r a l i z e b a <sup>4</sup>. s a m a g i e r o d m w e r a l i, c x a d i a, s a m y a r o s s i m t k i c i s m o r y e v i s u n a r s i Z e n s, w a r m o u d g e n s r a m a s i m **ბრავნიბი** T a v b r u d a m x v e v s a n a x a o b a s, r o m e l i c a r a v i s m i e r s a n q c i o n i r e b u l i a r a a . a m i t o m u a z -

robaa, mwerl isgan **ანგაჟირებულ** nawarmoebis moviTxovdeT: `angaJirebul i- mweral i erTdroul ad `or struqturaze- dakvras cdil obs,rac SeuZl ebel ia TaRl iTobis, eSmakuri xrikebis gareSe, romel Ta daxmarebi Tac metri Jaki xan mzareul i iyo, xan – meetl e, magram – arc erTi da arc meore erTdroul ad; gana Ri rs ki dev erTxel CamoTvl a didi mwerl ebisa, roml ebic an araanga- Jirebul i iyvnen an angaJirebul i iyvnen `ise ra-, da – Tavdadeb- iT angaJirebul i adami nebisa, roml ebic cudi mwerl ebi iyvnen? mwerl isgan pasuxismgebl obas unda moviTxovdeT, magram aqac bevri ram gasarkvevia. is faqti, rom mweral i pasuxismgebel ia Tavis azrebze, am SemTxvevaSi araarsebi Tia; arc isaa gamorCevi T mni Svel ovani, i Rebs Tu ara metad Tu nakl ebad gacnobi er ebul im ideol ogi ur daskvnebs, misi nawarmoebebi dan rom gamomdin- areobs; mwerl is namdvil i pasuxismgebl oba imaSi mdgomareobs, rom l i teraturas gani cdi des, rogorc – **განუხორციელებულ ან- გაჟირებას**, rogorc – mozes mzeras real obis aRTqmul i mi wi sken (aseTia, magal iTad, kafkas pasuxismgebl oba).

bunebrivia, l i teratura RvTis wyal oba ki ara, proeqtebi sa da gadawyvetil ebebis erTobl iobaa, romel Ta saSual ebi Tac adami ani Tavis TavS ganaxorciel ebs (anu, rogor Rac, arsebas iZens) uSual od metyvel ebis procesSi; mweral i isaa, visac mwerl ad yofna swadia. aseve bunebrivia, rom mwerl is produqci- is momxmarebel i sazogadoeba mis proeqts gai azrebs, rogorc mowodebas, enaze muSaobas – rogorc enis fl obis unars,xol o teqnikur xerxebes – rogorc xel ovnebas. ase dai bada mi Ti kargi stil is Sesaxeb: mweral i daqiravebul i qurumia, didi frangul i si tyvis taZris naxe vraddamsaxurebul i, naxe vradsasacil o dam- cvel i; aseTi wmi nda saqonel i (erTgvari nacional uri sakuTreba) i warmoeba, mi ewodeba, moi xmareba da eqspor tis saxi T gai taneba, sul ier Ri rebul eba Ta umaRl esi ekonomiki s CarCoebSi. formaze mwerl is Sromis aseT sakral izacias mni Svel ovani da srul ebi- Tac araformal uri Sedegebi mohyva. misi wyal obi T (rigiani) sazogadoeba, Tu misTvis nawarmoebis Sinaarsi uxerxul i aR- moCndeba, ucxovdeba am Sinaarsisgan, aqcevs ra mas wmi nda san- axaobad, roml is Sesaxebac ukve SeiZl eba l i beral uri gul gri- l obi T msj el oba; sazogadoeba anei tral ebs Tavisi kritikosis meamboxur vnebebs da damangrevel gamosvl ebs – erTi si tyvi T, yur adRebis qveS hyavs mweral i; `angai rebul - mweral s isRa dar-

Ceni a, ganuwvetl iv da umweod esrodes mas gamowvevas. adre Tu gvian, nebismi eri mweral i integrirdeba l iteraturis social - uri institutebis mier – garda im SemTxvevisa, roca is saer Tod Tavs anebeks samwerl o saqmes anu uars ambobs si tyvasTan yofi T Tvi Tgai gi vebaze; ami tomacaa, rom mweral Tagan ase cota wyvets weras. es xom imas ni Snavs, rom Tavi moikl a, moukvide im yofierebas, romelic airCie. Tu xdeba ki dec ise, rom mweral i dumdeba, maSin misi mdumareba ai rekl eba, rogorc xmamaRal i eqo, rogorc sakuTari rweni dan auxsnel i mowyveta (rembo)<sup>5</sup>.

rac Seexeba mokal meebes, isini `tranzitul i- tipis adami- anebi arian: isini garkveul mizans isaxaven (damowmebas, axsnas, swavl ebas), da si tyva mxol od misi mi Rwevis saSual ebaa; maTTvis si tyva Tavis TavSi saqmes Seicavs, TviT si tyva ki aseTs arafers war moadgens. mi uxedavad ami sa, ena kvl av `azris- matarebel i sakomunikacio araRis bunebrivrol amde dai yvaneba. romc uTmobdes mokal me TviTweril sgarkveul yuradRebas, ontol ogi urad is amaze maincar zr unavs – mas sxvaram ainteresebs. mokal me ar axdens si tyvaze aravi Tar arsebi Tad mni Svnel ovan teqni kur moqmedebas; mis gankargul ebaSi ayvel amokal mi sTvis saer Toweril i –er Tgvari *koiné*, sadac, ra Tqma unda, er TmaneTi sgan gansxvavdeba dial eqtebi (magal iTad: marqsis tul i, qristianul i, eqsistencial uri), magram Zal ian iSviaTad – individual uri stil ebi. saqme isaa, rom mokal mis ganmsazRvrel Tvi sebas mis sakomunikacio proeqtis *gul ubryvil oba* war moadgens: mokal me fiqradac ar dauSvebs, rom mis mier daweril i Tavis TavSi Cai ketos, raTai q, striqonebs Soris, SesaZl ebel i gaxdes sxvaiseTi ramis amoki Txva, vi dre mas hqonda mxedvel obaSi; gana mokal me moi Tmens imas, rom misi nawerifsi qoanal izis sagnad aqcion? is var audobs, rom Tavis si tyvi T mkafios xdis samyar oSi ra Rac ganusazRvrel s, iZl eva mis er Tmni Svnel ovan (Tundac ara sabol oo) axsnas an ra Rac udavos i uwyeba (Tundac sxvaTa codnis mokr Zal ebul gadmocemas eweodes). mwerl isTvis ki am dros, rogorc vixil eT, yvel aferi piriqi Taa: man mSveni vrad icis, rom misi si tyva ara- tranzitul ia (aseTia mis arCevani da aseTia misi Sromis sazrisi), rom si tyvas, mTel i Tavis kategoriul obis mi uxedavadac ki, Tavad Seaqvs samyar oSi gaurkvevl oba, rom is paradoqsul adgvevl ineba di debul -mravl ismetyvel mdumarebad da rom am si- tyvis devizad SeiZl eba iqces mxol od Jak rigos Rrmaazrovani



Seni Svna: `Cems mt ki cebebSi c ki ki Txvebi a-. mwer al Si raRac qur u-  
 miseul ia, mokal meSi – ubral o mgal obl iseul i: erTisTvis si-  
 tyva Tvi Tmi znur qmedebas war moadgens (anu gar kveul i Tval saz-  
 risi T – JestS), meorisTvis ki – moRvaweobas. paradoqs i maSi a,  
 rom sazogadoeba tranzitul si tyvas gacil ebiT civad i Rebs,  
 vidre – aratranzitul s; dResac ki, mi uxedavad mokal meTa si ux-  
 visa, sazogadoebaSi maTi mdgomareoba gacil ebiT rTul ia, vi-  
 dre – mwerl ebis. amis mi zezi, upirvel es yovl isa, material uri  
 garemoebebia. mwerl is si tyvis saqonel brunva saukuneebi s gan-  
 mavl obaSi Camoyal ibebul i arxebiT xorciel deba; sazogadoebas  
 gaaCnial iteraturis sagangebod Seqmnil i instituti, romel ic  
 mxol od am si tyvas ganagebs. dapi ri qi T, mokal missi tyva mxol od  
 iseTi social uri institutebi s mfarvel obi Ti war moeba da gam-  
 oi yeneba, roml ebsac Tavdapi rvel ad srul i ad sxva funqci a hqon-  
 da Ti mini Webul i, vidre – brunvaSi eni s CarTva: esaa, upirvel e-  
 sad, universi teti, xol o damatebi T – samecni ero gamokvl evebi,  
 pol i tika da a. S. amas gar da, mokal mi s si tyva ar amyar i a sxva mi ze-  
 ezi Tac. ramdenadac igi azris ubral o matarebel s war moadgens  
 (an Tvl is Tavis Tavs aseTad), mi si sasaqonl o xarisxi im proeq-  
 tze gadai taneba, roml is i araRi caa. igul is xmeba, rom mokal me  
 vaWrobs Tavisi azri T da aravi Tar xel ovnebase ar fi qrobs, -  
 `wminda- azris (ufro zustad Tu vi tyvi T, `aragamoyenebi Tis-)  
 mTavari mi Turi ni San-Tvi seba swored i maSi mdgomareobs, rom is  
 ful adi mi moqcevi s gareT gamomuSavdeba; gansxvavebi T formi s-  
 gan, romel ic, val eris Tqmi T, Zviri Ri rs, azri araferi Ri rs, sa-  
 magierod mas arc yi dian, aramed di dsul ovnad Cuqni an. amasTan,  
 ikveTeba, sul mci re, ki devori gansxvaveba mweral sa da mokal mes  
 Soris. upirvel es yovl isa, mokal mi s mwar moebl uri saqmi anoba  
 yovel Tvis Tavisufal ia, magram imavdroul ad – raRaci T `akvi-  
 atebul ic-; mokal me sazogadoebas raRac iseTs s Tavazobs, razec  
 yovel Tvis rodi arsebobs moTxovnil eba; sazogadoebrivi i insti-  
 tutebisgan, bazrisgan ganze mdgomi mi si si tyva, paradoqsul i  
 saxi T, gacil ebiT met individual obas amJRavnebs (yovel SemTx-  
 vevaSi, Tavisi motivebi T), vidre – mwerl is si tyva. **მისჯალმის ჭყუნ-  
 ეციაა – ყუფელგან და ყოფელტყის დაყუენებლიჲ ვამითქევას ის, რახაც  
 ჭიჭრობს.** da am funqci aSi is Tavis sakmaris gamar TI ebas xedavs;  
 amiTaa gamowveul i mi si si tyvis si mwvave da gadaudebl oba – es  
 si tyva yovel Tvis amJRavnebs konfli qts azris Seukavebl obasa

da im sazogadoebis CamorCenil obas Soris, romel sac ar surs saqonl is moxmar eba, Tu es ukanasknel i aranairi gansakuT rebul i institutiT dakanonebul i ar aris. aqedan a contrario aSkar aa meore gansxvaveba: I literaturul i (samwerl o) si tyvis social uri funqcia sxva ar aferia, Tu ara **საქონლად აზრის გადაქცევა** (sindi sis, an sul is Zaxil is), Tavis sasi cocxl obrZol aSi sazogadoeba iswrafvis, daiufl os, moiSinauros, institucional izebul yos azris winaswarganusazRvrel oba, saami sodki enasiyenebs – yvel a arsebul i institutis model s. paradoqsul i isaa, rom`maprovocirebel i- sityvac iol ad xdeba damokidebul i I literaturis institutze: enobri vi normebis nebi smieri darRveva (rembodan ionekomde) swrafad da umwikvl od erTveba sistemaSi, maprovocirebel azrs ki, rogorc ar unda ecadon uSual od (gauSual ebl ad) mis gamoxatvas, formis nei tral ur zol ze unayofod wval ebaRa darCeni a; normebis darRveva arasdros aris srul i.

aq aRweril i winaaRmd egoba sinamdvil eSi iSviaTad mJRavn deba wmi nda saxi T. dResdReobi T, yvel a Cvengani meti Tu nakl ebi siaSkaravi T meryeobs mwerl is rol sa da mokal mis rol s Soris; rogorc Cans, ase mogvi saj a istoriam; mi si nebi T Cven er Tobgvi an davi badeT, rom vyofil iyavi T mwerl ebi, roml ebsac mSvidi sindi si T eamayebaT Tavi anTi wodeba, – da erTob adre (?), rom viyoT mokal meebi, romel Tac yurs ugdeben. amJamad intel eqtual Ta yvel a warmomadgenel i Tavis TavSi orive am rol is matarebel ia, da erT-erT maTgans met-nakl ebi warmatebi T`mal avs-; mweral Ta qcevaSi mou l odnel ad Cnde ba mokal meTa mouTmenl oba, xol o mokal meebi drodadr oenis Teatral ur warmodgenaSi monawil eobi s mi Rebamde maRl debi an. gvi nda **რადიკალური ცვლილება**, am dros ki ubral od **ცვლილება** (am si tyvis gardauval i azriT). erTi si tyvi T, Cvenma epoqam, rogorc Cans, hibridul i tipi warmoSva – mweral - mokal me. misi TviT funqciac ucil obel i paradoqsul obisaa – masSi gamowvevacaa da grZnebi T Sekvrac; formal urad misi si tyva Tavisufal ia, ar emorCil eba I literaturul i enis instituts, magram, am Tavis Tavisufl ebaSi gamomwyvdeul i, is „sayovel dReo weril is“ formis mimReb wesebs gamoimuSavebs; I iteratorTa saamxanagodan gamosul i mweral -mokal me sxva – intel eqtual - Ta – saamxanagoSi aRmoCnde ba xol me. zogadsocial ur doneze es axal i gaerTiane ba **დაზიანება** funqcias asrul ebs: intel eqtual ebis weril i ara-enis paradoqsul enad gamosCans da sa-

zogadoebas sistemis gareSe (institutis gareSe) komuni kaciaze axdenil ocnebad warmoudgeba; mweral -mokal me sazogadoebis Tval Si weril is gareSe weril is ideal s ganaxorciel ebs, wmin da azris gadacemas, roml is procesSi car gamocal kevdeba ar anari umni Svel o Setyobineba. Soreul da imavdroul adaucil ebel am ideal s sazogadoeba TiTqmis kata-Tagvobanas eTamaSeba – is aRi - ar ebs mweral -mokal mes da iZens (cot-cotaobi T) mis nawarmoebebs da iRebs rogorc sazogadoebrivi cxovrebis faqtebs, imavdroul ad ki igi usafRTxo manZil ze hyavs imiT, rom aiZul ebs eyrdnobodes universitetismagvar meorexarixovan, sazogadoebis kontrol s daqvemdebarebul institutebs da imiT, rom ganuwvetl iv sayvedurobs pirdapirobas, ese igi – miTur enas, unayofobas (sayveduri, romel sac ar gani cdis arc erTi mwerall i). erTi sityvi T, anTropol ogi is Tval sazrisi T, mweral -mokal me – esaa gankicxul i, romel ic, **წყველის** Soreul i memkvidre, swored Tavisi gankicxul obis mizeziTaa CarTul i sazogadoebaSi. sociumSi misi funqcia raRaci T msgavsia imisa, rasac kl od l evi-strosi grZneul s miawers, – damatebi Tobis funqci isa, vinai dan grZneul ic da intel eqtual ic TiTqosda Tavisi TavSi koncentri rebul yofen j anmrTel i sazogadoebis dasrul ebul obisTvis aucil ebel avadmyofobas. da, ra Tqma unda, ar aferia imaSi gasakviri, rom es konfli qti (an, Tu gnebvT, kontraqti) enis doneze inaskveba, vinai dan enis mTel i arsi paradoqsia – subieqturobis institucional izaciaSi.

### **ამტკის შემთხვევა:**

1. მიჩნევა, რომ სიტყვა „intel eqtual i“, Tavisi ამJამინდილი მნიS- vnel obiT, დრეი fusis saqmesTan dakavSირები T war moi Sva – gasagebia, რომ antiდრეი fusel ebi uwodebdnen ase დრეი fusel ebs.

2. Tavdapirvel ad სიტყვა „mweral i“ (ecrivain) aRni Snavda sxvebis nacvl ad mwerel adamiანს, „wignebis avtoris“ Tanamedrove მნიS- vnel oba XVI saukuneSi Cნდება.

3. mweral s SeuZl ia Seqmnas sistema, magram es sistema aseTi iqneba mxol od mwarmoebl istvis da aral iteraturis momxmarebl istvis.

me did mwerl ad vTvl i furies – im didebul i speqtakl is Zal iT, romel ic Cvens Tval win mi mdi nareobs samyaros mi smier i aRwer iT.

4. imas, Tu raoden Znel ia sinamdvil is struqturas Tanenis struqturis damTxvevi smi Rweva, sauke Tesod amtki cebs dial eqtikis maradiul i marcxii, roca igi diskursi xdeba. ena aradial eqtikuria, dial eqtika metyvel ebaSi – mxol od keTil i survil ia, enas mxol od SeuZl ia Tqvas: „saWiroa dial eqtikuri viyoT“, TviTon ki aseTad yofnar SeuZl ia. enaSi, mwerl is enis gamokl ebiT, ar arsebobs perspeqtiul i siRrme: mwerals SeuZl ia gaxdes dial eqtikuri, magram mas ar SeuZl ia, dial eqtikuri gaxados gar esamyaro.

5. ase dgas saki Txi sadRei sod; saporispi rod amisa, rasi nis Tanamedrovebs sul ac ar akvirvebda, rom rasi nma moulo dnel ad miatova tragedi iswera da mefis moxel ed iqca.

6. clauxanebel i Setyobinebis es funqciapirdapir saporispi roa mwerl is funqci isa: jererTi, mwerl i damgrovebel ia. is sxva ritmi TibeWdeba, vidre azrovnebs; meorec, Tavis azrebis gaSual ebas igi saTuTad damuSavebul i „swori“ formiT 1; mesamec, igi mzadaa Tavis nawarmoebTa Tavisufal i gansjisTvis, igi pirdapir saporispi roa dogmatikosis.

1960 weli  
Targmna **დათო ხარბაყაძე**

### ავტორის ხატულობა

novel aSi `sarazini- qal ad gadacmul i kastratis Sesaxeb bal zaki wers: `igi namdvil i qal i iyo, mTel i misi uecari SiSebiT, amouc nobi axi rebebiT, instingturi mRel varebiT, umi zezo Tav-xedobiT, l aRi gamoxdomebiTa da grZnobaTa warmtaci sifaqiziT-. vinl aparakobs ase? iqneb novel is gmiri, romel ic cdil obs ar SeamCnios qal is samosSi gamowyobil i kastrati? an bal zaki – individi, Tavis piradi gamocdil ebis safuZvel ze rom afasebs qal s? Tu bal zaki-mweral i, qal is bunebis Sesaxeb `l iteraturul - warmodgenaTa aRmsarebel i? iqneb es zogadsakacobr io si brZnea? an romantiul i fsiqol ogi a? amas ver asodes gavi gebT, radganac wer isas xmis, amosaval i pirvel wyaros cneba ukve aRar arsebobs. wera – bundovanebis, ar aer Tgvar ovnebi sa da Seusabamobis is sferoa, sadac i kar geba Cveni subieqtur obis kval i, esaa Sav-TeTri l abirinTi, sadac qreba yovel gvari TviTi giveoba, pirvel rigSi ki damweris xeul ebrivi giveoba.

\* \* \*

rogorc Cans, yovel Tvis ase iyo: Tuki raime ambavs mxol od moTxrobis gul isTvis gvi yebi an da ara si namdvi l eze pir dapi ri zegavl enis mi zniT – anu, roca Txroba aranair funqcias ar asrul ebs, garda simbol uri qmedebisa – maSin xma sci l deba Tavis pirvel wyaros, avtori kvdeba da swored aq i wyeba wera. Tumca, sxvadasxva dros es movl ena sxvadasxvanair ad aRiqmeboda. ase magal iTad, pirvel yofil sazogadoebesSi ambavs hyveba ara Cveul ebrivi adami ani, aramed special uri mediator i – Samani an mesitye; SeiZl eba aRgaf rTovanos mi sma `per formaci am- (anu Txrobi T kodTan mopyrobis ostatobam), magram ara `geni am-.<sup>1</sup> avtoris figura axal i drois kuTvni l ebaa; rogorc Cans, Cvenma sazogadoebam igi maSin Camoayal iba, roca Suasaukuneebis dasasruls, TavisTvis aRmoaci na (ingl isuri empirizmis, frangul i racional izmi sa da reformaci is mier dafuZnebul i piradi rwmenis principis wyal obi T) individis Ri rseba, an ufromaRali stil iTrom vTqvaT, `adami anis pirovneba-. ami tomac l ogi kuria, rom l iteraturis sferoSi avtoris `pirovneba- yvel aze didi aRiarebi T

pozitivizmSi sargebl obda, romel mac Seaj ama da bol omde mi iy-  
 vana kapital izmisi ideologia. avtorid Remde batonobs litera-  
 turis istoriis saxel mZRvanel oebSi, mweral Ta biografiebSi,  
 saJurnal ointervuebSi da Tavadi iterator Tac nobierebaSi c,  
 romelic Tavis pirovnebas da Semoqmedebas intimurid Riuris  
 formaSi aerTianebs. Cvens kul turaSi damkvirdrebuli litera-  
 turis centri avtors upyria, aqigi batonobs, misi pirovneba, am  
 adami anis cxovrebi istoria, misi gemovneba Tu vnebani; kritiki-  
 sTvis bodleris Semoqmedeba dRemde mis yofiT probl emebze  
 daiyvaneba, vangogismTel i Semoqmedeba – real ur avadmyofoba-  
 ze, Cai kovskisaki manker ebaze; nawar moebis axsnas yovel Tvis mi  
 SemoqmedSi eZieben, TiTqos sabol ood, gamonagonis metnakl ebad  
 gamWvirval eal egori ul obis mi Rma, Cven yovel Tvis erTi da igi-  
 ve adami anis, avtoris `aRsarebis- xma gvesmi s.

\* \* \*

avtoris Zal aufl ebajer kidevmtkice safuZvel zedgas (axa-  
 li kritika mxol od amyarebda am safuZvel s), Tumca, ueWvel ia  
 isic, rom zogierTi mwerali ukvedidi xania Seecada Seeryia es  
 Zl evamosil eba. safrangeTsi pirveli, al batmal armeiyo, vinc  
 srul ad dainaxa da winaswar ganWvritaimis aucil ebl oba, rom  
 Tavadena daeyenebinaT amenis mfl obelis adgil as. mal arme mi-  
 i Cnevs – da es Tval sazrisi emTxveva Cvens dRevandel war modge-  
 nas – roml aparakobs ara avtoris, aramed ena rogorc aseTi; wera,  
 Tavis safuZvel Si upi rovnno saqmi anobaa (es upi rovnoba ar amc da  
 ar amc ar unda avuri oT mwerali -real istis gamofitul obieq-  
 turobaSi), romli meoxebi Tac ukve ara `me-, aramed Tavadena  
 moqmedebs,<sup>2</sup> `performirebs-; mal armes mTel i poetikis arsi imaSi  
 mdgomareobs, rom gaauqmos avtoris da igi weriT Secval os, – es  
 ki, rogorc davi naxavT, mki Txvel is ufl ebaTa aRdgenas ni Snavs.  
 `me--sfsiqol ogiuri TeoriiT xel fexSekrul maval erim cotaTi  
 Seamsubuqa mal armes ideebi; magram Tavis kl asikuri gemovnebis  
 wyal obit man ritorikis gakvetil ebs mi marTa da amitomac ganu-  
 wyvetl iv eWvqveS ayenebda da abucad igdebda avtors, xazs usvam-  
 da misi saqmi anobis wminde nobriv, garkveul wil ad `gauTval -  
 iswi nebel -, `SemTxvevi T-xasiaTs<sup>3</sup> da Tavis yvel aprozaul wi gnSi  
 moiTxovda aRiarebas, roml i literaturis arsi si tyvaSi a Cadebu-  
 li, mwerlis sul ieris cxovrebi damowmeba ki sxva araferia, Tu

ara crurwmena. prustic ki, misi e.w. sul is anal izis mTel i Tav-  
 isi xil ul i fsiqol ogi zmi T, Tavis amocanad mi i Cnevda uki dure-  
 sad gaer Tul ebina – wvri l manebSi usasrul o CaRr mavebis xarj ze  
 – urTier Toba mweral sa da mis persona JebS Soris. mTxrobel ad  
 man is ki ar air Cia, vinc ukve rai me naxa da gani cada, arc is, vinc  
 wers, aramed adami ani, romel ic weras api rebs (mis romanSi axal -  
 gazr da kacs – visic arc asaki vici T da arc is, Tu vin aris igi  
 – surs weros, magram ar SeuZl ia dai wyos da romani swored maSi n  
 srul deba, roca wera, bol os da bol os, SesaZl ebel i xdeba), ami T  
 ki prustma Tanamedrove weris epopea Seqmna. man Zi reul i gada-  
 trial eba moaxdina: imis nacvl ad, rom Tavis i cxovreba aRwera,  
 rogorc amas xSi rad mi aweren xol me prusts, man es cxovreba Tav-  
 isi ve wi gnis mi xedvi T Seqmni l l iteraturul nawarmoebad aqcia  
 da CvenTvis cxadi gaxda, rom Sarl uki araa monteski usanarekl i,  
 aramed piri qi T, monteski u, Tavis i real ur-istoriul i qmedebe-  
 bi T mxol od fragmentia, natexia Sarl usi. Cveni winamorbedebis  
 am rigSi ukanasknel i adgil i si ureal izms uWi ravs; mas, ra Tqma  
 unda, ar SeeZl o suverenul i ufl ebebi mieni Webina eni Tvis,  
 radgan ena sistemaa, am moZraobis mi zani ki, romantizms yaid-  
 aze, yovel gvari kodi s ganadgureba i yo (es mi zani il uzorul ia,  
 radganac kodi s ganadgureba SeuZl ebel ia, igi Sei Zl eba mxol od  
 `gaaTamaSo-); samagierod, si ureal izmi mudam azrobrivi mol o-  
 dini s rRvevisken (ybadaRebul i `sazri sis wyveta-) mouwodebda,  
 moi Txovda, rom xel s gacil ebi T swrafad Caewera is, razec war-  
 modgena ar hqonda tvi ns (avtomatur i wera); i zi ar ebda da praqti-  
 kul adaxorciel ebdaj gufur weras dayvel afer ami T, man Tavis i  
 wvl il i Seitana avtoris saxis desakral izaci is saqmeSi. bol os  
 ki, ukve l iteraturis momij nave sferom (Tumca, axl a es gami-  
 j vna ukve azrs kar gavs), Zal ze Zvirfasi i ara Ri mogvca avtoris  
 figuris anal izisa da rRvevisTvis: Tanamedrove l ingvistika m  
 gvaCvena, rom gamonaTqvami, rogorc aseTi – fuWi procesia da  
 Tavis Tavacac Sesani Snavad srul deba, ise rom, arc aris saWi ro  
 mosaubris piradi Sinaarsi T SevavsoT igi. l ingvistiki s mi xed-  
 vi T, avtor i mxol od isaa, vinc wers, iseve rogorc `me- aris mx-  
 ol od is adami ani, romel ic `me--s ambobs; ena i cnobs `subieqts-  
 magram ara `pirovnebas- da es subieqti – romel ic sametyvel o  
 aqti T gani sazRvreba da mis gareSe Sinaarsi sgan icl eba – sakma-  
 risi xdeba, raTa Tavis TavSi `dai tios- mTel i ena da amowuros  
 mi si yvel a SesaZl ebl oba.

\* \* \*

avtoris mokveTa (brextis kval ad, aq namdvil `gaucxoeba-  
zec-SegviZl ia vi saubroT – avtori pataravdeba da mxol od mom-  
cro figurad Cans I literaturul `scenaze-) – es ara ubral od  
istoriul i faqtia, an weris efeqti: misi meSveobiT safuZvl i-  
anad icvl eba mTel i Tanamedrove teqsti, anu – rac erTi da ig-  
ivea – axl a teqsti ise iqmneba da iki Txeba, rom avtori aRar Cans,  
teqstis yvel adonezemi kval i qreba. upirvel es yovl isa, sxva-  
nairi gaxda droiTi perspeqtiva. maTTvis, visac sj era avtoris,  
igi yovel Tvis warsul droSi moiazreba da win uswrebs Tavis  
wigns; wigni da avtori TavisTavad ganl agdebi an saerTo RerZze,  
romel ic winamaval sa da momdevnos Soris aris orientirebul i;  
iTvl eba, rom avtori gul iT atarebs wigns, anu misi arsebo ba win  
uswrebs wignis as, igi azrovnebs, i tanj eba, cxovrobs amiTvis,  
igi iseTive winamorbedia Tavis nawarmoebisTvis, rogorc mama  
Svil isTvis. rac Seexeba Tanamedrove skriptors, igi teqstTan  
erTad ibadeba, ar gaaCnia aranairi yofiereba weris dawyebamde  
da weris gareSe, igi sul ac araa is subieqti, romel Tan mimarTe-  
baSic misi wigni predikati iqneboda; mxol od erTi dro rCeba –  
sametyvel oaqtis dro da yovel i teqsti mudamaq da axl aiwereba.  
amis Sedegad (an mi zezi) wera zmni sazri ami eridan raRacis dafi q-  
sirebaSi, asaxvaSi, aRbeWdvaSi, `daxatvaSi – (rogorc kl asi kosebi  
ambobdnen) ki ar mdgomareobs, aramed imaSi, rasac l igvistebi,  
oqsfordis skol is fil osofosebis kval ad, performativ  
uwodebdnen<sup>4</sup> – arseobs aseTi iSviaTi zmnuri forma, romel ic  
mxol od awmyo drois pirvel pirSi ixmareba, romel Sic ubnobis  
aqtianair sxva Sinaarss (sxva gamonaTqvams) ar moicavs, gar-  
da Tavad am aqtisa: magal iTad, vacxadeb mefis, an vmReri Zvel i  
poetis piriT. Sesabamisad, Tanamedrove skriptors, avtoris  
mospobis Semdeg, aRar SeuZl ia ifiqros, Tavis winamorbedTa pa-  
Tetikuri Sexedul ebebis Tanaxmad – rom xel i ver aswrebs azrsa  
Tu vnebas misdi os; da radgan aseba, man, beds damorCil ebul ma, Ta-  
vad unda gausvas xazi am CamorCenas da usasrul od `awesrigos`  
Tavis nawarmoebis forma; piriqit, misi xel i wyvets yvel anair  
kavSirs xmasTan, wmi da moxazul obi T (da ara gamomxatvel obi T)  
Jests asrul ebs da amiT ni SanTagar kveul vel sxazavs, romel sac  
amosaval i wer til i ar gaaCnia, – yovel SemTxvevaSi, igi mxol od  
eni dan, rogorc aseTidan, amodis, ena ki eWvqveS ayenebs nebi smi er  
war modgenas amosaval i wer til is Sesaxeb.



\* \* \*

axl a ukve viciT, rom teqsti si tyvebis sworxazovani j aWvi araa, romel ic erTaderT, garkveul Teol ogi ur sazri ss (avtor i-RmerTis `Setyobinebas-) gamoxatavs, aramed mraval ganzomil ebiani si vrce, sadac erTmaneTs erwymian da epaeqrebi anweris gansxvavebuli tipebi, romel Tagan arc erTi ar war moadgens amosaval s; teqsti citatebis ganaa moqsovil i da aTasobiT kul turul pirvel wyaroze mi gviTi Tebs. mweral i buvar sa da peki uSes hgavs, am mar ad gadamwerebs – di adsa da sasacil os amave dros – romel Ta Rrma komi kur obac swored weris WeSmar i tebase mowmobs; mas SeuZl ia mxol od ganuwyvetl iv baZavdes imas, rac manamde daiwera da es daweril ic, Tavis mxriv, ar war moadgenda ra Rac pirvel ads; mas mxol od weris sxvadasxva tipebis aRreva Zal uzs, maTi dapi ri spireba ise, rom arc erTs ar daeyrdnos srul ad; Tuki igi Tavis gamoxatvas moindomebda, unda gaeTval i swinebi na, rom Sinagani `arsi-, roml is gadmocemasac igi eswrafvis, sxva ar aferia, Tu ara ukve mza l eqsikoni, sadac si tyvebi mxol od sxva si tyvaTa meSveobiT aixsnebian da ase, usasrul obamde. ase daemarTa, magal iTad, ymawvil Tomas de kui nsi s: man, bodl eris si tyviT, ise i swavl a Zveli berZnul i, rom am mkvdar enaze Tanamedrove azrebi sa da saxeebis gadmosacemad `TavisTvis Seqmna da nebi smier dros mzad hqonda sakuTaril eqsikoni, gacil ebiT rTul i da vrce l i masTan SedarebiT, romel sac wmindal iteraturul Txzul ebebeze muSaobis sas gamoiyenebda- (`xel ovnuri samoTxe-). avtoris nacvl ad movl enil i skriptori Tavis TavSi vnebebs, xasiaTebs, grZnobebs an STabeWdil ebebs ki ar atarebs, aramed mxol od amgvar usasrul o l eqsikons, risi meSveobi Tac igi wers, wers SeuCerebl ad, ganuwyvetl iv; cxovreba mxol od baZavsi gnis, wigni ki ni Snebi Taa moqsovil i, Tavadac ra Rac ukve davi wyebul s baZavs da ase usasrul obamde.

\* \* \*

ramdenadac avtor i aRar arsebobs, safuZveli ecl eba teqstis `gaSifvris- aucil ebl obasac. teqstisTvis avtoris miCena Sefer xebas ni Snavs, amiT teqsts sabol oomni Swnel obasvani WebT da weras vaferxebT, vketavT. aseTi Tval sazrisi savsebiT awyobs kritikoss, romel ic Tavis umni Swnel ovanes amocanad miCnevs nawarmoebSi avtor i aRmoaCinos (an mi si sxvadasxva hi postasebi,

iseTebi, rogorc sazogadoeba, istoria, sul is Tavisufleba): Tuki avtoris napovnia, e.i. teqsti `axsnilia-, kritikosmagamarjva. amitomacar unda gagvikvirdes, rom avtoris batonobistoriul ad kritikosis batonobaciyo, aseve ewvs ar iwvevisic, romaxla, avtorTanerTad, kritikis safuzvel icSeirya (Tundacaxali kritikis). marTlac, mraval ganzomilebianweraSi saWiroxdebayel afris gamorkveva, magram iq araferia gasaSifri; struqturasSeiZlebanebismi er donezeadevno Tvali, "amoWimo" (rogorc windis CamoSvebuli Ril kil o) igi mTel i Tavisi gameorebebi T, magram SeuZlebelia fskers mi arWio; weris sivrce Cven garbenisTvis gvaqvs boZebuli da ara gar RvevisTvis; wera ganuwvetliv badebs sazriss, magram igi maSinve ucinardeba, xdeba sazriss sistematuri gamoTavisufleba, ris mixedvi Tac Literatura (ameridan ufro swori iqneboda gveTqva, wera) uars ambobs teqstis (damTel i samyaros, rogorc teqstis) mi Rmar Rac`idumali-, sabol oosazrissi dai naxos da armoacens Tavis arsi T kontrTeologiuri, revoluciuri moRvaweobis Tavisuflebas, radgan roca sazriss dinebas ar ewinaaRmdegebi, sabol ood Tavadvad RmerTsa uaryof damis yvel ahipostassac – racional urwesrigs, mecnierebas, kanons.

\* \* \*

davubrundeTbal zakis frazas. amsi tyvebs aravin ambobs (anuaranairi `piri-): Tuki mas aqvs pirlvel wyaro da xma, es ki Txvisas gamoCndeba da ara werisas. amis gagebaSi erTi metadzusti analogia dagvexmareba. bol odroidel gamokvl evebSi (J.p.vernani) demonstrirebuli iyo berZnuli tragediis safuzvel Si arsebuli orazrovneba: misi teqsti ormnisvnel ovani si tyvebi Taa naqsovi, romel Tac yovel i moqmedi piri cal mxrivad aRiqvams (sworedammudmi vgaugebr obaSi mdgomareobs`tragikul is-arsi). Tumca aris vi Rac, visac yovel i si tyva mTel i misi orobi Tobi Tesmis da esmis moqmed pirta si cruec; es `vi Rac- – mki Txvel ia (anam SemTxvevaSi, msmeneli). ase gamoikveTeba weris erTian arsi: teqsti weris mraval isxvadasxva saxeobi sgan Sedgeba, romel Tac gansxvavebuli kul turuli warmoSoba aqvT da erTmaneTTan dialogis, parodiis, kamaTis urTierTobaSi modian, Tumca mTel i mravl obi Toba garkveul wertil Si fokusirdeba, romel sac avtoriki ar warmoadgensq – rogorc aqamde amtki cebdnen – aramed

mkiTxvel i.<sup>5</sup> mkiTxvel i is si vr cea, sadac yvel a is ci tata aRibe-  
 Wdeba, romel Ta wyal obi Tac wera xdeba SesaZl ebel i; teqsti  
 er Tianobas moipovebs ara Tavis war moSobi T, aramed mxol od  
 dani Snul ebi T, oRond es dani Snul eba piradi mi samar Ti; mki Tx-  
 vel i – esaa adami ani istori is, biografi is, fsiqol ogi is gareSe,  
 igi mxol od vi Raca, vinc er Tad krebs yvel a im Strixs, dawer il  
 teqsts rom Seadgens. ami to mac sasacil od gamoiyureba, roca  
 vcdil obT davgmoT weris uaxl esi manera da yvel aferi es ra Rac  
 humani zmi s gul is Tvi s keTdeba – humani zmi s, romel ic Tval Tmaq-  
 curad asaRebs Tavs mkiTxvel Ta ufl ebebi s damcvel ad. kl asi-  
 kuri yai di s kriti kas araferi esaqmeboda mkiTxvel Tan; mi sTvi s  
 l i teraturaSi mxol od is arsebobs, vi nc wers. axl a ukve veRar  
 mogvatyueben amgvari anti frasi sebi T, romel Ta meSveobi Tac  
 pativcemul i sazogadoeba keTil Sobil uri gul iswyr omi T qoma-  
 gobs mas, vi sac si namdvil eSi igi zRudavs, uaryofs, axSobs da  
 anadgurebs. axl a Cven ukve vi ci T: i mi sTvi s, raTa wer as ganaRde-  
 bul i hqondes momaval i, aucil ebel ia davamxoT mi Ti mi s Sesaxe-  
 b – mkiTxvel is dabadebi s sazRauri, avtoris si kvdil ia.

## 8860996080

1. cnobil ia, rom fol kl orul i `siuJeti- or sxvadasxva doneze  
 arsebobs: erTi mxriv, igi garkveul i semantikuri erTeul is, kodis  
 saxi T gvevl ineba da meore mxriv, am kodis real izaci as, gadmoce-  
 mas war moadgens, romel ic, arsebi Tad, am kodisve i nterpreti rebas  
 axdens. igi si nqronul adaa dakavSi rebul i kodTan – Tumca tradi ci-  
 ul ad, am urTier Tobas diaqronul i, droi Ti termi nebi T axasi aTe-  
 ben xol me – da ganuwvyvetl i v axl i dan aRni Snavs, aRwers mas.

2. Sdr.p.val eri : `xi bl i, romel sac is (mal ar me) Tavs axvevs mki Tx-  
 vel s, Tvi T eni s sakuTari bunebi samebr, ganpi robebul ia uxamsobe-  
 bisa da gaugebrobebi s simravl iT, rac imdenad garduval ia, rom  
 avtoris azris uSual o da srul yofil i gadmocema, Tuki SesaZl e-  
 bl ad mi vi CnevT amas, uTuod gamoiwvevda xel ovnebi s yvel aze mSven-  
 i eri efeqtebi s ganqar ebas da gaqar wyl ebas. am ucnauri azrebi s wy-  
 al obi T, me TandaTan mi vedi i m daskvnamde, rom ar unda mi meni Webi na  
 weris aqtisTvi s sxva ram mni Svnel oba, pi rwmi ndad Tvi Twvr Tni sa  
 da TamaSi s garda, rac mTl i anad dafuZnebul ia eni s mkacrad gan-

sazRvrul sa da zustad ganzogadoebul saSual ebebze, roml ebmac, enis gamoyenebisas, srul i Tavisufl eba, srul i TviTrwmena unda mogvani Won da dagvi xsnan im il uzi ebisgan, rasac Tvi Tes gamoyeneba i wvevs da ri Tac sul dgmul oben si tyvi eri qmnil ebebi da adami anebi - (b.bregvaZis Targmani).

3. `l eqsi arasodes ar aris dasrul ebul i – mxol od SemTxvevi Toba asrul ebs mas-.

4. gamonaTqvami, romel ic moqmedebis, qcevis ekvival enturia (l aT. performo – vmoqmedeb). performativi qmni social ur, komunikatiur situacias, romel sac, rogorc wesi, garkveul i qmedeba mohyveba xol me (ficismicema, omis gamocxal deba, anderZi). erTi si tyvi T, igi avtoreferentul i movl enaa, radganac Tavis mier Sesrul ebul (Tu Sesasrul ebel ) moqmedebaze mi gvi Ti Tebs (me vwer, me davwer) da ami T, garkveul wil ad, magiur formul ebs gvagonebs.

cneba `performativi- j on ostinma Semoitana 40-ian wl ebSi; am terminis ganmar tebas mieZRvna misi l eqciebis kursi saxel wodebi T `si tyva, rogorc qmedeba-.

5. frangma l iteraturaTmcodnem, Jerar Jenetma erT-erT kol o qvi umze (1966 wel s) teqsti mebi usi s l ents Seadara, sadac Si da da gareTa, aRmni Svel i sa da aRsani Sni s, wer i sa da ki Txvi s mxar eebi ganuwvyetl i v brunaven da adgi l ebs icvl i an, wera mudam i ki Txeba, ki Txva ki wers da TavsaRbeWdavs...

sainteresoa, rom oponentebma arasworad gai ges cneba da faces-s (mxare) nacvl ad phases (faza) miiCnies am "diqotomiis" safuZvl ad. Jenetma ki daazusta: `mebi usi s l enti, romel sac nawarmoebi Sevdare, moicavswer i sa da ki Txvi s ara or "fazas- (phases) (rac absurdu l i iqneboda), aramed or mxares (faces). es Secdoma araa SemTxvevi Ti, radganac Tqven si vrce drois enaze gadagyavT; TqvenTan yvel afers Tavis rigi aqvs: j er avtori, Semdeg mki Txvel i. Cvenki swored am Tanmi mdevr obaze vambobT uars. CvenTvis wera da ki Txva erTdroul ia da Seqcevadi -..

Targmna da Seni Svnebi daur To  
**მაცლსავი სარბედიამი.**

1968

## შერის ნეკლევის ხარისხი

### შესავალი

eberi Tavisi `mamil o diuSanis- arcerT nomers ar iwyebda `eSmakma dal axvros- tipis an, kidev ufro magari l anZRvis gareSe. es mwvave si tyvebi arafers ni Snavda, samagi erod amosacnobi ni Sani iyo. risi ni Sani? maSin arsebul i mTel i revol uciuri situaci isa. Cvens winaSe aris ni muSi werisa/weril obisa, roml is funqciac araxol od imaSi mdgomareobda, rom rame Seetyobinebi na an gamoexata, aramed imaSi c, rom real oba gaemyarebi na – istoria da am istoriaSi Cveni monawil eoba.

yovel i daweril i si tyv msgavsi iar l i yi T arisa RbeWdil i da is, rac `mamil o diuSanis- mi mar T aris WeSmariti, WeSmaritia **ლიტერატურასთან** mi mar TebaSi c. masSi c unda iyos raRac amosacnobi ni Sani, rac gansxvavebul ia mi si Si naarsi sa da konkretul i formisagan da es `raRac- – mi si daxSul obaa, risi wyal obi Tac igi sakuTar Tavs **ლიტერატურად** acxadebs. aqedan momdinareobs ni Snebis erTobl ioba, roml ebi c konkretul ideasTan, enasTan da stil Tan kavSiris gareSe arseboben da roml ebi c mowodebul ni arian gamoavl inon am ritual uri si tyvis izol acia gamoxatvis yvel a SesaZl o xerxebis mWi dro masi dan. weril obi Ti ni Snebis es ritual uri statusi amkvidrebs **ლიტერატურას**, rogorc gansakuTrebul instituts da aSkarad iswafis imi sken, rom igi istorias Camoacil os, vinnai dan wes-Cveul ebis nebi smeri Caketil oba mudmiv ucvl el obaze war modgenis gareSe ver iar sebebs. magram swored maSin, rodesac **ისტორიას** uaryofen, igi yvel aze ufro gaxsnil ad moqmedebs, ai, ratom SeiZl eba vadevnoT Tval il iteraturul i si tyvis istorias, romel ic vercenis, verc stil is, verc literaturul obis ni Snebis istoria iqneba. SeiZl eba vivaraudoT ki dec, rom formis amgvari istoria Tavisburad SeZl ebs gamoavl inos Tavisi kavSiri si Rrmul istoriasTan.

saqme i seT kavSi rs exeba, romel Ta formebsac Tavad **ისტორია-სტან** er Tad SeuZl iaT cvl il eba. ar aris aravi Tari aucil ebl oba rom mi vmar ToT pirdapi ri det er ni ni zmi si deas imi sTvis, raTawer is/weril obis sxvadasxva formebs bedze vi gr ZnOT **ისტორიის** gavlena: raRac funqcional uri frontis moZraoba, romel ic istoriul idroisnakadSi iTrevs movl enebs, si tuaciebs anideebs, gansazRv ravsa raimdenad Sedegebs, ramdenadac gakeTebul iarCevani sazRvrebs. **ისტორია** mwerl is wi naSe war sdgeba wi nadadebiT gaakeTos aucil ebel iarCevani ramdenime **ენბნრჲ მტრალს** Soris; igi aiZul ebs mwerals **მინიშნის ლიტერატურა** arsebul i SesaZl ebl obidan gamomdinare, romel zec mas gavlena aqvs. amrigad, Cven vnaxavT, rom burJuazi is ideol ogiurma erTianobam migviyvana weris/weril obis erTianistil is warmo SobasTan darom burJuaziul (anu kl asikur daromantikul) epoqaSi forma ver gai xl iCebodaramdenime SesaZl ebl obas Soris, radganariyogaxl eCil iTavad mwerl is cnobiereba. piriqit, imwuTidan (1850w), rodesac mwerl iaRariyo universal uri WeSmaritebis gamomxatveli dagaxda ubeduri cnobierebis matar ebel i, pirvel aqtad formis arCeva aqcia: igi Tavis Tavze iRebs val debul ebas, xdeba angaJirebul i, iRebs anuaryofs weras/weril obas, romel ic misi warsul is kuTvnil ebaa. ase dai msxvra kl asikuri wera/weril obada mTel i **ლიტერატურა** fl oberidan moyol ebul i dRevandel obamde – si tyvis probl ematikad iqca.

swored am dros **ლიტერატურა** (Tavad es si tyva bevrad adre ar gaCeni la) ganuxrel ad iqca refl eqsi is sagnad. kl asikur xel ovnebas ar Zal uZda Tavi enad aReqva, radganac igi Tavadiyo ena anu raRac gamWvirval e, romel ic imyofeboda unal eqod gadadi nebis mdgomareobaSi. es iyo universal uri gonebisa da dekoraciul ini Snebis ideal uri Serwymis xerxi, romel ic ar fl obda sakuTar sxeul s daromel ic ar akisrebda aravi Tar pasuxi smgebl obas; social ur dar amc dar amc bunebriv mi zezTa gamo, es ena sakuTar TavSi iyo Caketil i. cnobil ia, rom meTvr amete saukunis miwurul s es gamWvirval eoba daibinda; literaturul ma formamsakuTar TavSi damatebiTi Zal aganavi Tara, romel ic arc mis wyobasTan iyo dakavSirebul i darcmiskeTil xmovanebasTan, igi iwyebs moxiblv as, SeSfoTebas, mojadoebas; igi wonas iZens.

amieridan **ლიტერატურას** aRiqvamen ara rogorc social urad  
privil egi rebul i ganzogadebis saSual ebas, aramed rogorc Sem-  
Widrovebul ,CaRrmavebul si tyvas, romel ic savsea idumal ebiT;  
mas erTdroul ad aRi qvaven rogorc zmanebasa da safrTxes.

aqedan gamomdinareobs Sedegi: literaturul ma formam,  
rogorc obieqtma, miiRo SesaZl ebl oba Tavis mimarT gamoewvia  
egzistencial uri SegrZnebebi, roml ebic yovel i obieqtis siR-  
rmul arstan aris dakavSirebul i: siuxcovis, naTesaobis, ziz-  
Ris, keTil ganwyobis, Cveul ebrivobis, siZul vil is gancdebi.  
ai, amitom aris, rom ukve asi wl is ganmavl obaSi yovel i wera/  
weril oba warmoadgens mcdel obas moiSi naurus an uaryos forma  
– obieqti, romel sac mweral i gardauvl ad xvdeba Tavis gzaze,  
romel sac igi yuradRebiT unda CauRrmavdes, daupiri spirdes  
an Seur igdes da romel ic SeuZl ebel ia ise daangrios, rom saku-  
Tar TavSi mweral i ar gaanagduros. forma mwerl is wi naSe obieq-  
tiviT ki afobs, rogorc ar unda moeqces mas, es skandal siwvevs:  
Tu forma brwyinval ea, maSin igi moZvel ebul ad gamoiyeneba,  
Tu anarqiul ia – antisazogadoebrivi xdeba, Tu Tavis droisa  
da Tanamedroveebi sTvis ucveul oa – simar tovis gansaxierebad  
iqceva.

mTel i mecxramete saukune formis daufl ebis dramatul i  
procesis mowme iyo. SatobrianTan es mxol od umniSvnel o dan-  
al eqia, enobrivi eiforiis TiTqmis uwono tvirTi, Taviseburi  
narcisizmi, rodesac weras/weril obas mxol od umniSvnel od  
gadahqonda yuradReba Tavis instrumental uri daniSnul ebi-  
dan da sakuTar saxes uRrmavdeboda. fl oberma (aq mxol od xsen-  
ebul i procesebis yvel aze saxasiaTo momentebze mi vuTiTebT),  
romel mac weris/weril obis samuSao Rirebul eba Seqmna, sabol  
lood aqcial i literatura obieqtad: forma `warmoebis- sabol oo  
produqtad iqca, iseve, rogorc qoTani an sai uvel i ro nawarmi  
(es ni Snavs, rom moxda Tavad warmoebis aqtis `saxel deba-, sxva  
si tyvebi T rom vTqvaT, pirvel ad gadai qca sanaxaobad da mayure-  
bel Ta cnobierebaSi Cainerga). dabol os, **ლიტერატურა-ცნობიერების**  
konstruirebis es procesi mal armem daagvirgvina Tavis ukna-  
nasknel i aqtiT – mkvl el obiT, romel ic yovel gvar obieqti-  
vacias asrul ebs. cnobil ia, rom mal armes mTel i Zal isxmeva

mi marTul i iyo si tyvi s ganadgur ebi sken, roml is gvami c **ლიტერატურა** unda gamxdar iyo.

amrigad, wer am TandaTanobiTi gamkvrivebi syvel a etapi gai- ara. igi j er dasaTval ierebel i obieqti gaxda, Semdeg – warmoe- bis, xol obol oski –mkvl el obis. axl aigi Tavisi metamorfozis bol owertil s–gaqrobasmiaRwiaweris/weril obisimneitral ur saxeobaSi, romel sac aq `weris nul ovan xarisxs- vuwodebT ar aris Znel i gasarCevi erTi mxriv swrafva uaryofisken, meore mxriv ki, mi si praqtikaSi ganaxorciel ebis uZl ureba, TiTqos **ლიტერატურა**, romel ic ukve aswl eul ebis manZil ze cdil obs Tavisi saxe iseT formad aqcios, romel ic mokl ebul ia memkvi- dreobi Tobis yovel gvar ni Snebs da amgvar ad met si wmi ndes moi- povebs vidre is, romel ic mas SeuZl ia mi sces yovel gvar i ni Snis ararsebobam, rac, sabol oo j amSi, saSual ebas iZl eva asrul des or feosis ocneba: gaCndes mwer al i **ლიტერატურის** gareSe. **ტეტრის წერა/წერილობა**, magal iTad, kami us, bl anSos, kei rol is wera/wer- il oba, an kenos sal aparako wera/wer il oba ves weris/wer il obis vnebaTa ukanasknel i epi zodia, romel ic Tan sdevs bur Juazi ul i Semecnebi s rRvevi s process.

Cven aq gvsurs mi vuTi ToT am kavSi r ze da aseve davasabuToT raRac formal uri war monaqmni s arsebob a, romel ic arc enaze da arc stil zear ar is damoki debul i. Cven mi znad vi saxavT vaCvenoT, rom **წერის** es mesame ganzomil eba aseve akavSi rebs mwer al s sa- zogadoebasTan, Tumc masSi tragizmi s wil ic aris. bol os da bol os, Cven gvi nda xazi gavusvaT i mas, rom ar arsebobs l iter- aura enobrivi moral is gareSe. wi namdebare naSromi s mocul oba (mi si nawyvetebi 1947 da 1950 wl ebSi qveyndeboda gazeTSi `komba”) aSkar ad uCvenebs, rom aq saubar ia wi gni s Sesaval ze, romel ic Sei- Zl eba iqces `weris istoriad-.



## ნაწილი პირველი

### I. რა არის წერა/წერილობა?

cnobil ia, rom ena warmoadgens wesebis da Cvevebis er-Tobl iobas, romel ic saerToa erTi epoqis yvel amwerl istvis. es ni Snavs, rom ena, raRac bunebis msgavsad, mTI ianad msWval avsmwerl is si tyvas, magram mi uxedavad ami sa, ar aZl evs mas aravi Tar formas da ar kvebavmas: igi banal ur WeSmar itebaTa abstraqtul wr es hgavs da mxol od mis sazRvrebs gareT iqmneba cal keul i mwerl is si tyvis Tavis ebureba. ena moicavs literaturis sferos daaxl oebiT iseve, rogorc xazi, sadac ca da dedami wa xvdeba erTmaneTs da romel ic adamianistvis Cveul i samyaros sazRvrebs Semofargl avs. ena imdenad masal is maragi ar aris, ramdenadac horizonti, ufro sworad, erTdroul ad teritori ac aris damisi sazRvrebic, erTi si tyvi T, es ar is eni ssamfl obel os si vrce, sadac sakuTari Tavis grZnoba Tvi Tdarwmunebul ad SeiZl eba. si tyvasi tyvi Ti mni Svel obi T mweral i arafers ar iRebs eni dan, ena mi stvis ufro zRvars ni Snavs, roml is gadal axvac mas SesaZl oa si tyvis zebunebrivi Tvis ebebi gauxsnas; ena – es aris moedani, romel ic winaswar aris momzadebul i moqmedebistvis, erTdroul ad igi SezRudvasac warmaodgens da SesaZl ebl obaTa diapazonis gaxsnasac. ena ar aris is sfero, sadac adami ani sakuTar Tavze social ur val debul ebebs iRebs, es mxol od refl eqsia, roml istvisac ucxo ar Cevani, igi ara mxol od mwerl ebis, aramed mTel i xal xis ganuyofel i sakuTrebaa. igi ar monawil eobs **სიტყვიერების** wes-Cveul ebi T qmedebaSi; igi Tavis i bunebi T aris social uri obieqti da ara adami anis ar Cevanis Sedegad. arc erT mweral sar Zal uZs daubr kol ebl ad Seitanos Tavis Tavisufl eba am gaumtar enaSi, radganac masze dgas bunebasavi T uwyveti da erTiani mTel i **ისტორია**. ai, ratom aris ena mwerl istvis mxol od adamianuri horizonti, sadac SoreTSi ikveTeba SesaZl ebl oba **სიბუნებისა**, romel ic, garda yvel afrisa, uaRresad negati urad gani sazRvreb a: imi s Tqma, rom kami u da keno erTi da imave enaze saubr oben, mxol od imas ni Snavs, rom gansxvavebis operaci is meSveobi T SevaxsenoT war sul isa da momavl is yvel a ena, roml ebzec isini ar l aparakoben. ukaviaT ra Sual eduri mdgomareoba ukve

gamqral da j er ki dev ucnob for mebs Sor is, mwerl is ena imdenad ni adags ar war moadgens, ramdenadac uki dures sazRvars. es ar is geometriul i sazRvari, roml is iqi Tac mas ar afri s Tqma ar Seu- Zl ia ise, rom mo brunebul i or feosis darad ar dakargos Tavis i enobrivi qmedebis mdgradi azri da sazogadoebis Tvis kuTv- nil ebis Tavis i mTavari ni Sani.

maSasadame, ena TiTqos **ლიტერატურის** aqeTa mxares mdebare- obs. xol o stil i ki, TiTqmis mis sapiri spiro mxares imyo feba: specifikuri saxebrioba, gamomxatvel obiTi manera, mocemul i mwerl is l eqsikoni – yovel ive es misi sxedul is cxovrebiT da misi warsul iT aris gamsWval ul i da rac nel -nel a misi ostato- bis avtomatur xer xebad iqceva. ase Cndeba `stil is- saxel iT av- tonomiuri si tyva, romel ic Cafl ul ia mwerl is pirad, intimur mi Tol ogiaSi, misi enobrivi organi zmis sferoSi, sadac ibadeba si tyvebi sa da sagnebis pirvel adi kavSi ri, sadac er Txel da sam- udamod yal ibdeba misi arsebobis Ziri Tadi verbal uri Temebi. rogori daxvil ic ar unda iyos stil i, masSi yovel Tvis aris raRac masal idan: stil i, es aris forma dani Snul ebis gareSe, mas raRac Zal a mierekeba qvemodan, nacbobi Canafiqri ki ar iz- idavs zemodan; stil i – es aris adami anis azri mis verbal ur da ganyenebul ganzomil ebaSi. igi gvagzavnis adami anSi bi ol ogi ur sawyisSi an misi wasul Si da ara istoriaSi: igi mwerl is bunebri- vi `materiaa-, misi simdidre da cixe, stil i – misi simar tovea. stil i sul er Tia sazogadoebis Tvis, romel ic mis mi Rma iyure- ba, stil i war moadgens Tvi Tnebur piradul aqts da aramc da aramc ar aris mwerl is ar Cevanis an refl eqsi is produqti **ლიტ- ერატურასთან** mimar TebaSi. stil i l iteraturul wes-Cveul ebaSi ker Zo ufl ebi T monawil eobs, igi amoizr deba mwerl is indivi du- al uri mi Tol ogi idan da misi pasuxismgebl obis fargl ebs ga- reT i fur Cqneba. es aris uxil avi, saiduml o sxedul is xatovani xma. igi Tavad aucil ebl obasavi T iqceva, ise, TiTqos Cazr dis- ken swrafvisas brma da ji uti metamorfozis sabol oo stadias war moadgendes da gadai qceva raRac udabl esi enis nawil ad, romel ic war moi qmneba xor cisa da gare samyaros mij naze. stil i – ganvi Tarebis raRac fenomenia, pirovnebis organul i Tvis e- bebis gare gamovl inebaa. **აი**, ratom aris, rom yvel aferi, razec stil i mi ani Snebs, si RrmeSi Zevs, Cveul ebriv metyvel ebas hori- zontal uri struqtura aqvs, misi yvel a saiduml oc imave zeda-

pirzea ganl agebul i, sadac si tyvebi, roml ebi sganac igi Sedgeba  
 da yvel aferi, ris damal vasac igi l amobs, maSinve ixsneba misi  
 saubris procesSi; metyvel ebaSi yvel aferi uSual oa da dauy-  
 ovnebel i moxmarebi sTvis aris gankuTvnil i; aq si tyva, dumil i  
 da maTi moZraoba mi marTul ia j er ki dev ararsebul i azrisken:  
 es aris SeuCerebel i srbol a, romel ic ar tovebs kval s. stil s  
 ki sapirispironod, mxol od vertikal uri ganzomil eba aqvs, igi  
 piradi mexsierebis samal avebSia Cafl ul i da Tavad misi Seu-  
 val oba sxeul is cxovrebi seul i gamocdil ebidan warmoiSoba;  
 stil i yovel Tvis metaforaa, anu es aris urTierToba avtoris  
 l iteraturul intencias da misi sxeul is struqturas Soris  
 (gavixsenoT, rom struqturaSi SeCerebul ia yovel gvari gangr-  
 ZobiToba). ai, ratom aris stil i mudmivi saiduml o, magram misi  
 utyvi mxare srul ebi Tac ar aris yovel Tvis dakavSirebul i moZ-  
 rav, mudmivi gadavadebebi T aRsavse bunebriv enasTan. stil is  
 saiduml o aris is, rac axsovs Tavad mwerl is sxeul s, misi miniS-  
 nebis Zal a ar aris damoki debul i sametyvel o nakadis moZraobis  
 si swrafeze, sadac gamouTqmel ic ki naTqvami s formad iqceva. es  
 Zal a Tavad stil is SemWi drovebul obaSi i grZhoba, radganac mis  
 qveSmtki ced da Rr mad il eqebara real obis is eTi Sreebi, roml ebi c  
 srul i ad ucxoasi tyvis Tvis da es real oba an intensi uradaa Sem-  
 Wi drovebul i an r bil adaa ganfenil i mi syvel a figuraSi. stil i  
 erTgavar zel iteraurul qmedebad iqceva, sadac adami ani yov-  
 l is SemZl eobisa da magi is zRurbl ze dgas. stil is biol ogi uri  
 buneba mas xel ovnebis gareT, sxvagvar ad rom vTqvaT, mwerl isa  
 da sazodadoebis damakavSirebel i SeTanxmehis mi Rma ayenebs. Ai,  
 ratom aris Znel i im avtor Ta warmodgena, roml ebi c upirate-  
 sobas ani Weben im usafr Txoebas, romel sac maT ostatoba hpi rd-  
 eba im simar tovesTan Sedarebi T, roml is Tvis sac stil i swiravs.  
 ase, magal i Tad, andre Jidi, romel ic Tavisi xel osnuri maner is  
 wyal obi T si amovnebas kl asikuri eposis Tanamedrove damuSave-  
 baSi poul obda (iseve rogorc sen-sansi baxis gadakeTebi T iyo  
 dakavebul i, pul enki ki – Subertisa), warmoadgens mwerl is tips  
 stil is gareSe. amis sapirispironod, axal i drois poezia (hi ugo,  
 rembo, Sari) gaJRenTil ia stil iT, xol o xel ovnebad gvevl ineba  
 mxol od im donemde, sadamdec poezi is intenci ebTan i narCunebs  
 kavSirs. swored stil is Zl evamosil eba, sxvagvar ad rom vTqvaT,  
 srul iad Tavisufal i kavSiri si tyvisa mis sxeul ebriv oreul -

Tan, ani Webs mweral s axal sunTqvas, romel ic TiTqosda **ისტორიის** zemoT dahqrol ebs.

enishorizonti da stil is vertikal uri ganzomil eba mwerl - isaTvis moni Snaven bunebrivi sferos sazRvrebs, vinaidan igi ar irCevs arc Tavis enas, arc Tavis stil s. ena moqmedebs, rogorc raRac uaryofiTi gansazRvreb, igi SesaZl ebl is sawyis zRvars warmoadgens, stil i ki **აუცილებლობა**, romel ic mwerl is bunebas mis si tyvasTan akavSirebs. erT SemTxvevaSi igi istoriasTan si axl oves iZens, meore SemTxvevaSi ki – sakuTar warsul Tan. magram yovel Tvis saqme exeba raRac bunebrivs, anu moqmedebis Cveul ebriv formas, rodesac Tavad mwerl is energias mxol od iaraRis xasiaTi qavs da erT SemTxvevaSi enis el ementebis gadametebaze midis, meoreSi ki – sakuTari sxeul is gardaqmnaze stil ad. Magram arasodes akeTebis imas, rom moni Snos es da imsj el os an ganacxados gakeTebul i arCevani s Seasxeb.

amasTan, yovel formas aqvs sakuTari mniSvnel ovneba, ai ratom rCeba enasa da stil s Soris kideverTi formal uri warmonaqmnis – weris/weril obis – adgili. yovel il iteraturul i forma gul isxmobsimis zogad SesaZl ebl obas, rom airCes nacbistoni an, ufrozustad, rogorc Cven amas vuwodebT – `eTosi-. swored aqiZens mweral i mkafio individual obas, radganac swored aqiRebs igi sakuTar Tavzesocial ur pasuxismgebl obebs, xdeba angajirebul i. ena da stil i win uswrebs si tyvis nebsmi er probl ematikas, isini drois da avtoris biol ogiuri pirovnebis bunebrivi produqtebia. formis sferoSi ki mweral s sakuTar Tavad qceva mxol od im dadgenil ebebs miRma SeuZlia, romlebic mas gramatikul i normebis da misi stil is konstantebs karnaxoben, iq, sadac Tavdapi rvel adenis srul iad neutral ur bunebaSi Caketil i avtoris weril obiTi si tyva bol os da bol os yovl ismomcvel niSnad, garkveul i adami anuri qcevis xerxis arCevis saSual ebad, konkretul i sikeTis damkvidrebis xerxad iqceva da amiTi Trevs mweral sim sferoSi, sadac mas SesaZl ebl obaeZl evanaTel yos da sxvebs Seatyobinos bednierebis an safrTxis SegrZnebebi, sadac Tavad misi metyvel ebis forma – misi enobrivi Taviseburebebi da stil uri ganumeorebl oba sabol ood Caiwneba sxva adami nebis uki degano istoriaSi. ena da stil i brma Zal ebia, xolo wera/weril oba – istoriul i sol odarobis aqtia. ena da stil i obieqtebia, wera/weril oba ki – funqcia. igi warmoad-

gens kavSi ris saSual ebas qmnil ebas da sazogadoebas Soris, es aris literaturul i si tyva, romel ic gardasaxul ia Tavisi social uri daniSnul ebis wyal obi T, es aris forma aRebul i adamanuri intenciis mxridan da dakavSirebul ia **ibgobob** yvel a did krizisTan. magal iTad, merimes da fenel ons ganasxvavebda aramxol odenis fenomeni, aramed maTi stil is Tavi seburebebi c; magram, mi uxedavad ami sa, maTi si tyva gamsWval ul i iyo erTi da igive intenci iT, isini momdi nareobda formis da Si naarsis Sesaxeb erThairi warmodgenebi dan, isini pirobi Tobis erTsa da igive teqnikur xerxebis mi marTavdnen. mi uxedavad imi sa, rom maT saukunenaxevari aSorebs, isini erTi da igive xerxebiT, erThairi instrumenti T muSaobdnen, romel mac, raTqma unda, odnavSei cval a garegnul i forma, magram aramc da aramc – Tavisi mdgomareoba an daniSnul eba. mokl ed rom iTqvas, maTi wera/weril oba erThairi iyo. sapi rispi rod ki, merime da l otreamoni, mal arme da sel ini, Jidi da keno, kl odel i da kami u – TiTqm is Tanamedroveebi arian, roml ebic erTi da imave, istoriul ad Camoyal ibebul frangul enaze saubroben, magram mkveTrad gansxvevebul i weris/weril obis saxeobebebi T sargebl oben. maTyvel aferi ganasxvavebs: toni, gamomxatvel obiTi manera, Semoqmedebis mizani, moral i, metyvel ebis Tavis eburebani, ase rom, epoqisa da enis erTi anoba bevrs ar ni Snavs weris/weril obis aseTi kontrastul i daswored kontrastul obis gamo aseTi gansazRvrul i weris/weril obis tipebi sTvis.

mi uxedavad imi sa, rom weris/weril obis es tipebi erTmaneTis gan gansxvavdeba, maTi Sedareba mainc SeiZl eba, radganac isini erTi da igive mi swrafebam warmoSva – mwerl is gansjam formis social uri gamoyenebi s Taobaze da amasTan dakavSirebul ma arCevanma. wera/weril oba, imyofebral iteraurul i probl ematikis centrSi da romel ic mxol od masTan erTad Cndebeba, mTel i Tavisi arsi T moral is forma a, igi warmoadgens im social uri sivrcis arCevanis aqts, romel Sic mweral i wyvets moaTavsos Tavisi si tyvis samyaro. magram es srul ebi Tac ar aris is sivrc e, sadac literaturis faqti uri moxmareba xdeba. mwerl isTvis sul ac ar aris saubari ama Tu im social uri j gufis arCevaze, roml isTvis isac is weras api rebs, man kargad icis, rom revol uci uri epoqebis gamokl ebi T, yovel Tvis erTi da igive sazogadoebi sTvis wers. mi si es arCevani Zevs sul is da ara praqtikul i efeqtur obis sf-

er oSi. wera, es ar is **ლიტერატურის** gaazr ebis da ara mi si mki Txvel ebs Soris gavr cel ebis xer xi. anase: wored imi tom, rom mwer al s ar xel ewi feba l iteraturis moxmarebis obieqturi pirobebis Secvl a (es wmi nda istori ul i pirobebi mas arc maSin emor Cil eba, r odesac igi maT acnobi er ebs), mas Segnebul ad gadaaqvs Tavi sufal i si tyvaSi Tavis i moTxovnil eba mi si sawyi sebis da ara mi si gamoyenebis sfer oSi. ai, r atom war moadgens wera/wer il oba or mag war monaqmns, er Ti mxriv, igi ueWvel ad war moi qmneba mwer l isa da sazogadoebis ur Tier Tdapi ri spi rebi sas; meore mxriv ki mwer al s ubi Zgebs tragikul i gzisken, romel ic mwer l obis social - uri mi znebi dan mi si instrumentul i sawyi sebi sken mi dis. ar aqvs ra imi s SesaZl ebl oba, rom mwer al s Tavis gankargul ebaSi mi sces Tavi suf l ad gamosayenebel i ena, **ისტორიის** mai nc SeuZl ia Cauner gos mas Tavi suf l ad war moebul i eni s moTxovnil eba.

amrigad, weris/weril obis ar Cevac da mi s mi er daki srebul i pasuxi smgebl obac mwer l is Tavisuf l ebaze metyvel ebs, magram am Tavisuf l ebis sazRvrebi sxvadasxvaa **ისტორიის** sxvadasxva peri odSi. mwer al s ar SeuZl ia amo i rCios Tavis i wera/wer il oba l i teraturul i forme bis raime zedrout i arsenal idan. mwer l isTvis SesaZl ebel i weris saxeobe bi Cndeba **ისტორიის** da tradici is gav l eni T: arsebobs weris/weril obis istoria, romel sac ori saxe aqvs: im wuTs, r odesac sayovel Tao **ისტორია** wi n wamoswevs an Tavsmoaxvevl i teraturul i si tyvis axal probl ematikas, wera/weril oba j er ki dev Cafl ul ia mogonebebSi Tavis warsul cxovre baze, vi nai dan si tyva ar asodes ar ar is ucodvel i: si tyvebs meoradi mexsi ereba aqvT, roml ebi c Sesani Snavad ganagr Zoben cxovrebas axal enobriv mni Svel obebs Soris. wera/weril oba sxva araferia, Tu ara kompromisi Tavisuf l ebasa da mogonebas Soris, es Tavis Semaxsenebel i Tavisuf l ebaa, romel ic aseTad r Ceba ar Cevani s momentSi, magram ar amc da ar amc mi s Semdeg. dRes Tavisuf l ad SeiZl eba ama Tu im weris/weril obis ar Ceva da ami T sakuTari Tavuf l ebis damkvidreba – SeiZl eba iqonio pretenzia si axl eze, an ganacxado, rom tradici is mimdevari xar; magram saqme isaa, rom SeuZl ebel ia momaval Si c Tavisufal i darCe, radgan nel -nel a iqcevi sxvebis an sakuTari si tyvebis tyvedacki. narCeni magnituri nakadebi, roml ebi c ji utad moedineba ar amxol od sxvebis, aramed sakuTari warsul i weris/weril obis mTel i mra val ferovnebi dan, axSoben Cemi sakuTari ve xmi s amJa-

mindel JReradobas. nebsmier weriT/weril obiT damagrebul si tyvaSi iseve, rogorc Tavdapirvel ad gamWvirval e, sufta da neutral ur qimiur naerTSi, xdebanal egebis gamoyofa; Tavadroisvli amJRavnebsmasSi warsuls, romelic suspenziასავიTariskoncentრიეbul idasul ufromkafiodaizul ebsmasSi dafarul kriptogramas, raTа gamoCndes.

amrigad, iseve, rogorc Tavad Tavisufleba, werac mxol od momentia, magrameserT-erTi yvel azeTval saCinomomentia **ისტორიაში**, radganac **ისტორიაში** pirvel rigSi, sworedarCevaniSesaZlebl obismatarebel iada amavedros mis sazRvrebzecswoedimis gamo, romwera/weril oba iqmnebarogorc mwerlismniSvnelovani saqciel isproduqti, amitomisi SexebistoriasTangacilebiT ufrosagrZnobia, vidrel iteraturisnebsmierisxvapl astisa. kl asikuri weriserTianobidan (romelic saukuneebismanzile inarCunebda Tavis erTgvarovnebas) Tanamedrove weris mraval - ferovan saxeobebze gadasvla Tavis eburi afeTqebaa, romelic Rrmdaris dakavSirebul isaerTo **ისტორიის** mier gancdid krizisTan da romelic gacilebiT ufro bundovnad gairCeval iteraturul **ისტორიაში**, amsi tyvis pirdapiri mniSvnel obiT. is, rac ganasxvavebs fl oberis`azrovnebas- bal zakis`azrovnebisgan-, aris gansxvavebaiml iteraturul mimarTulebbs Soris, romlebsac isini ekuTvnodnen. magramis, rac sapiriproa maTweraSi, es aris mkveTri gardatexa, romelic sworedim momentSi moxda, rodesac mimdinareobda ori ekonomikuri struqtურის cvlileba da romel mac msofl aRqmasi dacnobierebaSi Zireuli cvlilebebi gamoiwvia.

## II. პოლიტიკური წერა/წერილობა

yovel gvარი werisTvis/weril obisTvis damaxasiaTebel ia Si-nagani Caketil oba, romelic ucxosal aparako enisTvis. wera/weril oba sul ac ar aris adამიანებს Soris urTierTobis iaraRi, es ar aris Tavisufaligza, romel zecwminda enobrivi intencia SesZlebdamsvlel obas. Cveulebrivi metyvel eba qaotur nakadad amoifrqveva, mas axasiaTebswinisken mimarTuli, maradiul ad dausrulebel imoZraoba. Ais sapiriproodwera/weril oba gamyarebul enas warmoedgens, igi sakuTar TavSi kon-

centri rebul i cxovrobs da srul ebiT ar miiswrafis imisken, rom TviTgaSi is procesi cnobil mizanTan mi axl oebis moZrav Tanamimdevrobada qci os. piriqiT, vinda dan mas aqvs erTiani da SeuRwevadi mkvrivi niSnebi, igi mxol od iseT metyvel ebas amkvidrebs, rogorc dadgenil ia mis real ur gaCenamde did xniT adre. wera/weril oba da Cveul ebrivi metyvel eba erTmaneTs im Tval sazrisiT upirispirdeba, rom wera/weril oba gvevl ineba, rogorc raRac simbol uri, sakuTari Tavisken mimarTul i, enis farul Sida mxareze Segnebul ad damiznebul i warmonaqmni, maSin rodesac sal aparako ena warmoadgens mxol od cariel i niSnebis Tanamimdevrobas, romel sac azri mxol od win mimarTul i moZraobis SemTxvevaSi aqvs. mTel i metyvel eba swored si tyvebis am gacveTaSi mdgomareobs, msgavsad qafisa sametyvel o nakadis zedapirze. metyvel eba mxol od iqarsebobs, sadac ena Riad funqci onirebs, rogorc erTgvari STanTqmi procesi, romel ic mxol od aramdgradi si tyvebis nayofs iTrevs. weris/weril obis fesvebi ki sapirispir od, enis gare ni adagSi Cadis, si tyva xazivi iT win ki ar miil tvis, aramed marcvalliviT zemoT amoi zdreba; wera/weril oba antikomunikaci uria, igi Si Si smomgvrel ia. nebis mier weraSi/weril obaSi SeiZl eba im ormagobis povna, romel ic mas axasiaTebis rogorc gansakuTrebul obieqts, romel ic erTdroul ad warmoadgens rogorc enobrivi gamomsaxvel obis, ise iZul ebis formas. weris/weril obis siRrmeSi yovel Tvis il eqeba raRac` faqtori~, romel ic enisTvis, rogorc aseTisTvis, uxcoa. iqi dan mzeramimarTul ia raRac enis miRmuri mi zni sken. es mzerasavsebiT SeiZl eba iyos mimarTul i Tavad si tyvisken da misiT iyos mojadobul i, rogorc es l iteraturul weraSi xdeba, magram aseT mzerasi SeiZl eba ikveTebodes dasj is muqarac da maSin Cvens winaSe pol itikuri weraa/weril obaa. aseT SemTxvevaSi weris amocana imaSi mdgomareobs, rom erTi il eTsi gaerTi andes faqtebis real ur oba da mi zni si deal ur oba. ai, ratom aris, rom yovel i Zal aufl eba, an Zal aufl ebis moCvenebiToba yovel Tvis Sei muSavebs xol me aqsi ol ogi ur weras, sadac distanc ia, romel ic Cveul ebriverTmaneTs aSorebs faqtsa da mis mni Svel ovnebas – Ri rebul ebas, nadgurdeba Tavad si tyvis fargl ebSi, romel ic erTdoeul ad iqceva faqtis konstataci is saSual ebadac da mis Sefasebadac. si tyva xdeba al ibi (anu danaSaul is adgil ze aryofnis mowmoba, gamarTl ebis aqti). naTqvami ara mxol od l iter-



taturul i weris/weril obis sxvadasxva saxeobebis mimarT aris swori, sadac niSnebi enamdel da zeenobriv momnusxvel gavl enas ganicdian, aramed didwil ad pol itikuri weris/weril obis mimarTac, sadac enobriv al ibi erTdroul ad daSinebis da saxe- l is moxveWis saSual ebacaa. WeSmaritad, yvel aze metad swored Zal aufl eba (da ara brZol am isTvis) war moSobs saxasi aTo weris/ weril obis tipebs.

qvemoT Cven vnaxavT, rom kl asikuri wera/weril oba sazei- mod acxadebda mwerl is kuTvnil ebis Sesaxeb garkveul i pol i- tikuri sociumi sadmi da rom bel adis war modgenebis Sesabamisad saubari, pirvel rigSi niSnavda imaT mxares dadgomas, visxel Sic iyo Zal aufl eba. da Tu revol uci is Sedegad am weris/weril obis forme bma cvl il eba ar ganicades (radganac saazrovno energi is matarebel ad ZiriTadaderTi da igivekl asi rCeboda da mxol od misi sul ieri batonoba gadai zar da pol itikur Zal aufl ebaSi), maSin Tavad pi robebis gansakuTrebul oba war moSobda sakuTar revol uci ur weras/weril obas iq, sadac mi mdi nar eobda es brZol a, anu – ~~ღიძნ ქლახიყური ჭიჭიხი~~ wiaRSi. igi revol uciuri iyo ara Tavisi struqturis gamo, romel Sic sakmaoze metad iyo SenarCunebul i akademi zmi, aramed Tavisi specifiuri Caketil obis mizeziT, romel ic oreul iviT gamoxatavda real obis niSnebs, vinai dan am epoqaSi enobriv i praqtika, ise, rogorc arasdro sistoriaSi, dakavSirebul i aRmoCnda daRvril i sisxl is nakadebT- an. revol uci onerebs sul mci remi zezic ki ar hqoniaT sai mi sod, rom kl asikuri wera Seecval aT, maT azradac ar mosvl iaT eWvi SeetanaT adami anis bunebaSi da ki dev ufro nakl ebad ki – mi s ena- Si. vol teris, rusosa da vovenargi sagan mi Rebul i `i araRis- avtoriteti maT Tval Si ver Seiry eoda. revol uciuri weris/weril obis Tavisebureba istoriul i momentis Taviseburebis gamo warmoiSva. bodl erma odesRac axsena `gadamyvet cxovrebi seul garemoebesSi gakeTebul i Jestis emfatikuri WeSmariteba-. revol ucia swored erT-erTi iseTi gadamyveti garemoeba gamodga: WeSmariteba imdenad gai JRinTami sTvis daRvril i sisxl iT, rom mis gamosaxatad mxol od Teatral uri gazviadebis pompezuri saSual ebebi Ra gamodgeboda. ena, romel ic dRes Tavisi maRal - far dovnebi T gvancvi frebs, maSin srul i ad Seesabameboda Tavad sinamdvil es. enobriv i nfl acis yvel ani SniT aRbeWdil i wera/ weril oba erTaderTi zusti iyo Tavisi epoqisTvis: arasdro sar

yofil a metyvel eba aseTi xel ovnuri da aseTi nakl ebad yal bi. emfaza aramxol od is forma armoCnda, romel ic momxdar madram Seqmna, aramed igi mis Tvi TSegnebad iqca. am eqstravagantuli siti yvieri samosis gareSe, romel Sic maSin yvel a didi revolucioneri Seimosa da romel mac sent-emil ionSi daptimrebul Jirondist gades Rimil is kval is gareSe (radganac igi sikvdi l ze midioda) saSual eba misca wamoeZaxa: `di ax, me gade var! j al aTo, gaakeTe Seni saqme! midi, mi utane Cemi Tavi samSobl os tiranebs. misi danaxva maT yovel Tvis SiSis zars scemda: mokveTil s romixil aven, ki dev ufro SeSindebian! – revolucia ver SeZl ebda eTamaSa im mi Tol ogiuri movl enis roli, romel mac gaanayofier a Semdgomi **ისტორია** da win gauswro nebi smier war modgenas revoluciis Sesaxeb. revoluciuri wera/weril oba TiTqos revoluciuri l egendis entel eqiad (**έντελέχεια** Zv. ber Zn. \_\_ Zvel i berZnuli fil osofiis cneba, romel ic yovel i sagnis real ur obasa da dasrul ebul obas ni Shavs – m.n.) iqca: igi af rTxobda da samoqal aqo kur Txevas aZl evda sisxl is Rvras.

srul iad gansxvavebul ia marqsistuli wera. Tavadi misi formis Caketil oba Cndebara ritorikul i Zal isxmevisa an enobrivim efazis wyal obit, aramed teqnikiuri l eqsikoni smagvari gansakuTrebuli, specifikuri da Caketil i l eqsikis gamoyenebis Sedegad; aq metaforebic ki umkacres kodifikacias eqvemdebarebian. franguli revoluciis wera ansixl is ufl ebas iZl eoda, an moraluri gamarTi ebisa. marqsistuli wera/weril oba ki Tavis warmoSobit Semecnebis enaa, es wera/weril oba er Tmni Svel ovania, radganac igi mowodebul ia daamkvidros **ხუნების** Sinagani monol iTuroba; am weris/weril obis l eqsikuri er Tianoba saSual ebas iZl eva sinamdvil es er Tgvarovani ganmar teba misces da xel i Seuwyos meTodis mdgradobas. politikiuri praqtikebis enebTan marqsistul weras/weril obas Sexebamxol od Tavis enobriviteritoriis ukidures sazRvrebze aqvs. ramdenadac **გმნა-ტეტურნი** iyo revoluciuri wera/weril oba safrangeTSi, imdenad **ლიბოტურია** marqsistuli wera imis gamo, rom aq yovel i siti yva mxol od mini Snebaa mis ukan mdgomi, magram araucil obl ad aqve gamoTqmul i principebis jamur erTianobaze. ase, magal iTad, gamoTqma **ვაცოლიება**, romel ic sakmaod xSiria marqsistul weraSi, Cveul ebriv mokl ebul ia imneutral ur mni Svel obas, romel ic mas l eqsikonSi aqvs. igi warmoadgens miTiTebas srul iad

garkveul , konkretul istoriul procesze da emsgavseba al gebrul simbol os, roml iTac aRni Snaven adre Camoyal ibebul postul atebS, roml ebi c frCxiI ebs gareTaa gataniI i.

marqsistul i wera dakavSirebul ia moqmedebasTan, ami tomac Zal ian mal e igi Sefasebis garkveul i sistemis gamoxatul ebad iqca. es Tavisebureba, romel ic ukve marqsTanaa SesamCnevi (Tumc, mTI ianobaSi misi wera/weril oba ganmar tebiT xasiaTs inarCunebs), srul ad daeufl a gamarj vebul i stal inizmis weras/weril obas. formal uri Tval sazrisiT zogierTi msgavsi cneba, romel ic neutral ur l eqsikonSi saeWvoa, rom orj er iyos naxsenebi, aq srul iad gaxl eCil ia. amasTan, yovel i naxevari TavisakuTar dasaxel ebas iZens: magal iTad `kosmopol itizmi- (ukve marqsTan) aris `internacional izmis- negatiuri saxel wodeba. stal inizmis samyaroS, sadac **განსაზღვრება**, romel ic zRvars atarebs **სიყრდნობა** da **ხორცუნას** Soris mTI ianad eufl eba enas. ukve aRar arsebobs Rirebul ebiT gul gril i sityvebi da sabol ooj amSi weris funqcia dadis iqamade, rom ekonomia gakeTdes sasamarTI o procesze, radganac wera/weril oba yovel gvar droiT manZil s anadgurebs sasamarTI o ganaCenis dasaxel ebis da misi gamotanis aqts Soris. enis Caketil oba absol uturi xdeba, radganac aqnebi smieri Rirebul eba sabol ooj amSi meore Rirebul ebis amxnel adgvevl ineba. magal iTad, rodesac xdeba imiS mtkiceba, rom romel i Rac damnaSavem saxel mwifos interesebis mimarT mavnebl uri saqmi anoba gaaCaRa, es mxol od imas ni Snavs, rom damnaSave aris adami ani, romel mac danaSaul ebrivi qmedeba Cai dina. rogorc vxedavT, saqme namdvil tavit ol ogias exeba, aseTi tavit ol ogia ki stal inuri weris/weril obis mudmivi xerxia. sinamdvil eSi misi mizani faqtebis marqsistul i dasabuTeban ama Tu im saqciel is revol uciis interesebiT gamarTI eba ki ar aris, aramed real obis asaxva ukve Sefasebul i saxiT, ganaCenebis uSual o Tavsmoxveva; sityva `ukl onistis- obieqturi Sinaarsi sisxl issamarTI ebriv xasiaTs atarebs. Tu ori `ukl onisti- ikribeba, isini `fracionerebad- iqcevia n, rac obieqturad sxva tipis danaSaul sar warmoadgens da mxol od sasjel is gamkacrebasi wvevs. unda ganvasxvavoT uSual od marqsistul i wera/weril oba (marqsi sada l eni nis wera/weril oba) da gamarj vebul i stal inizmis wera/weril oba (erovnul i demokratiis qveynebis wera/weril oba). udavoa, rom arsebobs ki dev trockistul i wera/

weril oba da aseve taqtikuri wera; aseTia, magal iTad, frangi komunistebis wera/weril oba (romel mac jer `xal xiT-, Semdeg ki `yvel a patiosani adami aniT- Secval a `muSaTa kl asi- da Segnebul ad Sei tana araer Tmni Svel ovneba iseT gamoTqmebSi, rogor ebi- caa `demokratia-, `Tavisufl eba-, `mSvidoba- da sxv.).

aSkaraa, rom nebismieri politikuri rejimi fl obs Tavis sakuTar weras/weril obas da misi istoria jer kidev dasaweria. enis social uri val debul ebebi weraSi/weril obaSi gansakuTrebuli Tval saCinoebiT iCens Tavs. Tavis daxvewili araer Tmni Svel ovnebis gamo wera/weril oba warmoadgens nebismier Zal aufl ebas: imasac, rac igi aris da imasac, rogor adac igi warmoci ndeba. igi imasac amJRavnebs, Tu rogor ia esxel isufl eba sinamdvil eSi da imasac, Tu rogor unda mas rom gamoiyurebodes. ai, ratom aris, rom sxvadasxva weris/weril obis forme bis istoria SeiZl eba iqces social uri fenomenologi iserT-erT sauketeso formad. magal iTad, restavraciis epoqam ingvari kl asobrivi wra/weril oba SeimuSava, roml is meSveobi Tac nebismieri represiuli aqti sabral debo ganaCenad war modgeboda, romel ic bunebrivad momdinareobda Tavad kl asikuri `bunebidan-: aq gaficul i muSebi mudmivad warmodegenil ni iyvnen `subieqtebad-, Streikbrxerebi – `gonier muSebad-, xol o mosamarTl eTa monuri morCil eba – `magistratebis mamobrivi sifxizl ed- (dRes, anal ogiuri xerxis gamoyenebiT hol istebi komunistebis `separatistebis- uwodebdnen). Cven vxedavT, rom mocemul SemTxvevaSi wera/weril oba mSvidi sindisis rol Si gamodis da misi amocana imaSi mdgomareobs, rom yvel aze ufro TaRl iTuri saSual ebebiT moaxdinos movl enebis pirvel mizezTa aRreva maT yvel aze ufro Soreul SedegebSi dayovel imoqmedeba Tavad misi arseobis faqtiT gaamarTl os.

sityvierebis Semecnebis vel Si politikuri da social uri real obis SeWram warmoSva skriptori (scripteur (fr.) – mweral i, is, vincwers – m.n.) individis axal i tipi – raRac Sual eduri aqtivistsa da mweral s Soris. aqtivistisgan aseTma individma isesxa moqal aqis ideal uri saxe, xol o mwerl isgan ki gadaiRo warmodgena imis Sesaxeb, rom wera/weril oba SemoqmedebiTi aqtia. imis paral el urad, Tu rogor xdeboda mwerl is Canacvl eba intel eqtual iT, Jurnal istikasa da eseistikaSi mmdinareobda aqtivisturi weris/weril obis dabadebis procesi, romel ic mTlianad

gaTavisufl da stil isgan da gamodi oda profesional uri enis rol Si, romel ic `samuSaoze gamosayenebl ad- aris gankuTvnil i. aseT weras/weril obas uamravi Suq-Crdil i aqvs. aravin ar dai- wyebis imis uaryofas, rom, magal iTad, arsebobs`espris- an`tan modernis- markiswera/weril oba. intel eqtual uri werisyovel i saxeobis saer Toni Sani is aris, rom aq ena ukve wyvets TavisTavado- bas, aRar aris privil egirebul i sfero da iswrafis iqiT, rom iqces social uri val debul ebis Tval saCino amosacnob ni Snad. aseTi enis gamoyeneba ni Snavs ukve momxdari arCevanis dadast- urebas. wera/weril oba aseT SemTxvevaSi erTgvar xel mowerad iqceva, romel sac j gufuri gancxadebis bol os vsvamT im SemTx- vavaSic ki, Tu mis SeqmnaSi monawil eoba arc migvi Ria. am Tu im weris aTvi seba, an ufro sworad aTvi seba, ni Snavs Cvens mi er ga- keTebul i arCevanis winapi robebze drois ekonomias, es ni Snavs, rom aseTi arCevanis mi zezebi TavisTavad igul isxmeba. ai, ratom aris, rom yovel i intel eqtual uri wera/weril oba pirvel i `in- tel eqtis yvel a naxtoms- Sorisaa. Tuki wera/weril oba, romel - ic warmoadgens absol oturi Tavisufl ebis gansxeul ebas, vera- sodes ver iqceva Cemi pirovnebis iarl iyad da ver afers amcnobs verc Cemi istoriis, verc Cemi Tavisufl ebis Sesaxeb, maSin mza wera/weril oba, romel sac me Tavsmivandob, sxva araferia, Tu ara sazogadoebrivi warmonaqmni; masSi Cans Cemi warsul ic, Cemi arCevanic, igi me istoriit mamaragebs, saj ar od gamofens Cems mdgomareobas, makisrebs social ur val debul ebebs da maTavi- visufl ebs aucil ebl obis gan vacnobo amis Sesaxeb. imaze bevr ad ufro metad, vidre odesme, forma gacil ebiT ufro TviTkmar obi eqtad, kol eqtiuri da dacul i sakuTrebis amosacnob ni Snad iqceva. igi funqcionirebs rogorc ekonomikuri maCvenebel i, am obi eqtis meSveobiT individi, romel ic dakavebul ia weriT/weri- l obiT, gvatyobinebs Tavis moqcevis Sesaxeb garkveul sarwmu- noebaze, magram amavdroul ad, Tavidan icil ebs Tavis moqcevis ambis Txrobas.

Tanamedrove intel eqtual uri weris yvel a saxeobaTa or- piroba im garemoebiT mwvavdeba, rom im epoqis mTel i Zal isxme- vis miuxedavad, romel Sic vcvovrobT, literaturis sabol ood mospoba mainc ver SeZl es: igi si tyvierebis mimzidvel hori- zonts warmoadgens. intel eqtual ebi isev im, magram sabol ood kangamoucvi el mwerl ebad rCebian. Tuki aseT mweral sar surs

rTul i viTarebisTvis Tavis daRweva da im aqtivistad qceva, romel sac meti aRar SeuZl ia wera (zogierTs xom swored es SeemTxva, ris gamo dai viwyes ki dec), igi SeuZl ebel ia ar moeqces yvel a winamaval i weris/weril obis saxeobaTa hipnozis qveS, romel sac mas l iterarura gadascems rogorc Sesani Snavad Senaxul ,magrammoZvel ebul instruments.ai, ratom gamoirCeva intel eqtual uri wera aseTi ar amyarobiT: misi l iteraturul obis sazomi mi sive uZl urebis sazomad iqceva, xol o pol itikuri igi angaJirebul obisadmi dauokebel i swrafvis gamoa. mokl ed, saqme exeba isev eTikur weras, romel Sic weriT dakavebul i individi (ami eri dan Znel ia gabedo, mas mweral i uwodo) i Zens kol eqti uri xsnis damamSvi debel saxes.

i seve, rogorc Tanamedrove istori is mdgomareobis pirobebSi nebi smieri pol itikuri wera/weril oba SeiZl eba iyos mxol od pol iciuri real obis dadastureba, zustad aseve, nebi smierma intel eqtual urma weram/weril obam SeiZl eba Seqmnas mxol od `para-l iteratura-, romel ic ver bedavs ewodebodes sakuTari saxel i. es ni Snavs, rom Cixidan, romel ic damaxasiaTebel i am orive saxis werisTvis/weril obisTvis, ar arsebobs gamosaval i; mas an borotebis xel SewyobasTan/waxal i sebasTan mi vyavarT, an uZl urebasTan da maSasadame, ase Tu ise – gaucxoebasTan.

### III. რეზიუმე

**რეზიუმე და ისტორიკოსების** Soris mWi dro kavSiri arsebobda i mepoqaSi, romel ic maTi gansakuTrebul i ayvavebis mowme gaxda. am kavSirebi ssi Rme, romel ic erTdroul adbal zaki sadamiSl es gagebis saSual ebas iZl eva, imi T aris gapi robebul i, rom yovel i maTgani qmnis Tavis avtonomi ur samyaros, romel sac sakuTari ganzomi l eba da sazRvrebi, sakuTari dro da si vrce aqvs. saubar-ia samyaroze Tavis macxovrebl ebi T, sagnebi Ta da mi Tebi T.

XIX saukuni sudi des nawar moebTa sferul i Caketil oba roman-istebsa da istori kosebis vrcel (mona)TxrobebSi ganxorciel -da. am TxrobebSi, roml ebi c Tavis ebur si brtyes war moedgendnen, romel zec xdeboda im dasrul ebul i da Sinaganad Sekrul i samyaros proeci reba. mis gadaSenebis gzaze myof saxeobas im dros gaCenil i roman-fel etoni warmoadgenda mTel i Tavis i

Caxl arTul obi T. magram amasTan, Txrobi Toba ar aris am Janris aucil ebel i kanoni. xom arsebobda epoqa, rodesac SesaZI ebel i iyo `romani weril ebSi~, sxva epoqaSi ki SesaZI ebel ia istoriografiis arseboba, romel ic `personaJis garCevis- anal itikuri xerxi T sargebl obs. esni Snavs, rom **ԵԿԵՐՈՒՄ**, rogorc forma, romel ic **ՌԵՄԻՆԻՍ** da **ԻՆՏԵՐԻՏԵՂԻՆԻՍ** akavSi rebs, mTI ianobaSi swored arCevanis produqti da garkveul i istoriul i momentis gamoxatul ebaa.

martivi warsul i dro (le passé simple), romel ic gaqrasal aparako frangul i eni dan, Txrobi s qvakuT xedad rCeba, es i mis signal - izebaa, rom Cven xel ovnebis sferoSi vi myofebi T; martivi warsul i dro mxatvrul i sityvierebis ritual Si Sedis. mis mizans is ki ar warmoedgens, rom man warsul is raRac moqmedeba gamoxatos, aramed is, rom real oba wertil is zomaze daiyvanos, adamianis mier gancdil i dro is erTianobi dan sufTa saxi T gamoyos verbal uri aqti, romel ic mokveTil ia adami anuri gamocdil ebis egzistencial uri fesvebis gan da romel ic orientirebul ia kavSi rebze sxva procesebTan, sinamdvil is saerTo moZraobasTan: martivi warsul i dro cdil obs **ԳՐԵՂԵՆԻՍ ԵՎ ԳՐԵՂԵՆԻՍ** ierarqia SeinarCunos. misi meSveobi T zmna nel -nel a erTveba mi zez-Sedegobriv urTier TobebSi, Sedis urTier Tdamoki debul i da erT i mi marTul ebis mqone movl enebis erTianobaSi. es dro al gebrul ni Sans hgavs, romel ic garkveul i mi znis simbol os warmoadgens. asaRebs ra movl enebis dro iT Tanamimdevrul obas kauzal ur mimimdevr obad, i gi acocxl ebs nebi smier **ԵԿԵՐՈՒՄ** gonebriv sawyiss damisi gaSl is unars. ami tomaris es dro ideal uri instrumenti sxvadasxva Caketil samyar oTa Sesaqmnel ad. es xel ovnuri droa, romel ic damaxasi aTebel ia kosmogeni ebi sTvis, mi Tebi sTvis, **ԻՆՏԵՐԻՏԵՂԻՆԻՍ** da **ՌԵՄԻՆԻՍ**. misi gamoyeneba gul isx-mobs konstruirebul i, mopirkeTebul i da ganyenebul i, gaazrebul i sayrdenebis mqone samyaros arsebobas da aramc da aramc Tvi Tnebobis, qaotur obis da uwesrigobis gaTisul i samyarosi. martiv warsul droSi yovel Tvis ikveTeba demiurgis – RmerTis an mTxrobel is saxe; samyaroze Txroba xom mis axsnas ni Snavs – nebi smier i SemTxvevi Tobis garkveul i gar emoebebi s produqtad warmodgenas. martivi warsul i dro swored is saoperacio ni Sannia, roml is meSveobi Tac mTxrobel i mozai kur real obas si tyvis steril ur sarecel ze aTavsebs, romel sac arc sxeul i aqvs,

arc mocul oba da arc sigZe; misi erTaderTi mi zania mi zezebi SedegebTan daakavSiros. rodesac istorikosi amtkicebs, rom hercogi de gizi 1588 wl is 23 dekembers gardai cval a, xol o mwerl i gvamcnobs, rom marki za xuT saaTze gavi da saxl i dan, maSin es movl enebi srul i ad usxeul o warsul i dan aRmocendebian. yofi Tobis Tr Tol vas mokl ebul ni, isini fl oben simyares da al gebrul i sistemebis konturebs: isini mogonebani arian, magram mogonebani, aRvsi l ni sargebl obi T: misi interesi ganuzoml ad ufro mni Svel ovania, vidre misi xangr Zl i voba.

masasadame, sabol ooj amSi, martivi warsul i dro aris mowesrigebul obis da Sesabamisad gul Ria optimizmis gansaxiereba. misi meSveobi T real oba aRar gamoiyureba saiduml od an absurdul ad, piri qi T, igi ufro gasagebi, Ti Tqmi smSobl i uri xdeba. XIX saukunis yvel a didi mTxrobel is Tval Si samyar o Sei Zl eba vnebebis aRmZvrel ad gamoiyurebodes, magram aramc da aramc bedis anabar ad mi tovebul ad, vinaidan igi mowesrigebul urTierTobaTa erTobl i obas war modgens. sinamdvil is aRweril i movl enebi erTmaneTze uazrod daxvavebul i veRar iqneba, vinaidan imas, vinc am samyaroze mogvi Txrobs, Zal uZs uaryos war modgena im adami anur arsebaTa SeuRwevadobasa da simartoveze, roml ebi Tac igi dasaxl ebul ia: mTxrobel s Tavisi yovel i frazi T SeuZl ia ucvenos adami anebis erTmaneT Tan urTierTobis unari da maT saqciel Ta ierarqi ul i mowesrigebul oba. mokl ed rom iTqvas, Tavades saqciel ebi mTl i anad Sei Zl eba iyos dayvani l i maT gamomxatvel ni Snebamde.

masasadame, Txrobi Ti warsul i dro **მსატყუარო სიტყვიერების** usaf rTxoebis sistemaSi Sedis. gansaxierebs ra Tavad mowesrigebul obis ideas, igi erT-erTi im formal ur SeTanxmebaTagani gamodis, romel sac mwerl i da sazogadoeba deben. mwerl is gasamarTl ebl ad da sazogadoebis simSvidisTvis martivi warsul i dro aRniShavs Tavad nawarmoebis Seqmnil obis faqts anu masze mi gvani Snebs da acxadebs mis Sesaxeb. maSi nac ki, rodesac yvel aze pirqusi real izmis mi znebs eqvemdebar eba, igi mainc saxavs imedsi mi T, rom si tyvebs aiZul ebs gamoxaton sakuTar TavSi dasrul ebul i, mdgradi, substantivirebul i qmedebebi. Txroba sagnebs saxel ebs aZl evs, misTvis ucxoais Zrwol a, romel sac Tavisi fargl ebs gar eT gar Rvevis msurvel i si tyva ner gavs: Sedegad, sinamdvil e Ti Tqos mWi drovdeba, Cveul Tvi sebebs i br unebs,



stil is fargl ebSi j deba da ar gadis enis sazRvr ebi dan. sazoga-  
doebaSi, sadac Tavad si tyebis forma mi uTi Tebs gamoyenebul i  
produqciis azrze, **ლიტერატურა** samomxmarebl o Rirebul ebis  
rol s TamaSobs. amissawi naaRmdegod, rodesac Txrobas sxval i t-  
eraturul i Janrebis sasargebl od uaryofen an rodesac Tavad  
Txrobi Ti l iteraturis SigniT martivi warsul i dro adgil s  
uTmobs nakl ebad ornamentul , ufro bunebriv, moqnil da sal a-  
parako enasTan ufro axl os mdgom formebs (awmyos an rTul war-  
sul dros (le passé compose), maSin l iteratura Tavad yofierebis  
sxel is, da ara misi garegnul i mni Svel obebis sacavad iqceva.  
moqmedebebi, roml ebic istorias gamoeyo, aRdgeba konkretul  
adami anur pi rovnebebTan erTad.

axl a gasagebia, Tu raSi mdgomareobs romanis martivi war-  
sul i drois sargebel i da miRebul i: es aris tyuil i, romel ic  
sakuTar Tavsa saj arod gamofens; martivi warsul i dro imis saz-  
Rvr ebs moxazavs, rac sarwmunod unda CaiTval os, igi Si is Ses-  
aZl ebl is sferos da maSinve mi uTi Tebs mis siyal beze. romani sa  
da Txrobi Ti istoriografi is saerTo mi zans faqtebis obieqti-  
vacia war moadgens: martivi warsul i dro im aqts ganaxeul ebs,  
roml is meSveobi Tac sazogadoeba Tavis warsul s da Tavis Ses-  
aZl ebl obebs euf l eba. igi damaj erebel samyaros qmnis imiT, rom  
maSinve acxadebs misi il uzorul obis Sesaxeb; igi dial eqturi  
procesis gamoxatul ebaa, romel ic formis sferoSi mimdinare-  
obs, am dros war mosaxvi Ti faqtebi j er WeSmaritebi T, Semdeg ki  
– gamoaSkaravebul i sicruit imosebian. yovel ive es unda dau-  
kavSi rdes cnobil mi Ts mocemul i samyaros universal ur obis  
Sesaxeb, romel ic burJuaziul i sazogadoebis Tvis aris Cveul i.  
misi damaxasia Tebel i produqti a romani : aRWurvos samyar o for-  
mal uri mowmobi T misi war mosaxvi Ti real obis Sesaxeb da amasTan  
erTad am ni Sni s mi Rma Sei nar Cunos gaorebul i obieqti s ar aer T-  
mni Svel ovani xasia Ti. gasul saukuneSi swored aseTi xerxis wy-  
al obi T gamarj vebul ma bur Juaziam mi i Ro Sesazl ebl oba Tavis  
mier Seqmnil i Rirebul ebani universal ur ad CaeTval a da mora-  
l is miseul i gageba gadaetana sazogadoebis srul iad ar aer Tg-  
varovan fenebze.

martivi warsul i drois ormagi funqciis aRmoCena sxva  
faqtsic SeiZl eba – es aris romanis Tvis damaxasia Tebel i Txro-  
bamesamepirSi. nacval saxel i `igi - Tavad romanis arsebobis faq-

tze mi ani Snebs. mesame piri s ar ar se boba ni Snavs, rom avtors an ar Zal uZs romani s Seqmna, an mi si dangreva surs. nacval saxel i `igi " formal ur ad adasturebs, rom Cvens wi naSe mi Ti a; amri gad, Cven ukve vnaxeT, rom dasavl eTSi mai nc, ar ar se bobs xel ovneba, romel ic Tavad ar uTi Tebdes sakuTar ni Rabze. ai, r atom uwevs mesame piri iseTive samsaxurs romani s xel ovnebas, rogorsac martivi warsul idro-igi Tavisi momxmarebl ebisTvis uzrunvel yofs usafrTxoebis grZnobas, romel sac iwvevs damaj erebel i gamonagoni, magram romel ic mudmi vad Segvaxsenebs Tavisi siyal bes.

nacval saxel i `me- nakl ebi gaorebiT gamoirCeva da amitom masSi Sesustebul iaromanul i sawyisi. nacval saxel i `me--s gamoyeneba SeiZl eba iyos probl emi s rogorc yvel aze martivi, ise yvel aze rTul i gadaWrac - rodesac `me- sazRvrebi dan gamodis da cdil obs daarRvi os pirobi Toba da Txrobas yal bi ndobis gul axdil obis intonacia mianiWos. aseve, romanSi nacval saxel i `igi--s gamoyenebac or urTierTsawinaaRmdego eTikur tendenci as amoqmedebs: rogorc sayovel TaodaRiarebul i pirobi Toba, romanSi mesame piri i zi davs rogorc yvel aze ufro akademi ur da **სტრუქტურის** bediT yvel aze nakl ebad Sewuxebul mwerl ebs, ise imaTac, vi sac mi aCni a, rom pirobi Toba, sabol ooj amSi, gardauvl ad mi ani Webs si axl es maT Semoqmedebas. aseTi pirobi Toba nebi smier SemTxvevaSi gamodis rogorc ni Sani SeTanxmehi sa, romel ic Ri ad ideba sazogadoebasa da avtors Soris, magram avtorisTvis igi ki dev is saSual ebacaa, roml is meSveobi Tac igi iseTad wadmoadgens real obas, rogorc Tavad surs. maSasadame, pirobi Toba gamodis wmi nda l iteraturul i gamocdil ebis sazRvrebi dan da adami ani s qcevis aqtad iqceva, romel ic Semoqmedebas an **სტრუქტურის** ukavSi rebs an adami ani s ar se bobs (egzi stenci as).

magal iTad, bal zakTan im personaJTa simravle, romel ic nacval saxel i `igi--T aRini Sneba, TiTqmi s usxeulo, magram Tavisi saqciel Si Tanami mdevrul i ndividTa sistema mommobs mTel i samyaros ar se bobs, roml is safuZvel ic aris **სტრუქტურის**. `igibal zakTan ar aris sabol ooproduqti, romel macSva `me-; es aris romani s pirvel adi, sawyisi el ementi, mi si masal a da ara Semoqmedebi Ti aqtis nayofi: bal zakis romani ar icnobs arc erT si uJetur istorias, romel ic ama Tu im mesame piri s istori is gareSe i ar se bebda. mesame piri bal zakTan cazaris mesame piri s anal o giuria: igi saqciel sal gebrul formas ani Webs, rodesac egzi s-

tencial uri sawyisis roli umniSvnel o gamodis, xolo pirlvel adgil ze modis l ogikuri kavSi rebi, garkveul oba an adami anur urTierTobaTa tragi zmi.

morisbl anSom kafkas Sesaxeb Seni Sna, rom upi ro vno Txrobi s ganvi Tareba es aris procesi, romelic Tavadenis arss pasuxobs, vinaidan es ukanasknel i Tvi Tganadgurebisken miiswrafis. axl a gasagebi xdeba, Turatom warmoi Soba nacval saxeli `igi-`me--ze gamarj vebis nayofis saxi TimoculobiT, romli Tac mesame piri erTdroul ad ganasaxierebs rogorc l iteraturul obis ideas, isemisi arar sebobis sasac. magram es gamarj veba mudmi vad feTqdeba Signidan: pirobiTi-l iteraturul imesame piri, romelic mowodebul ia, rom gaanadguros pirovneba, miuxedavad yvel afrisa, mzadaa, SesZinos mas moul odnel isisavse.

l iteratura fosfors hgavs, yvel aze metad igi maSin anaTebis, rodesac sabol ood unda Caiferfl os. magram, meore mxriv, vinaidan **ლიტერატურა**, gansakuTrebi Tki **რომანი**, arisaqti, romel sac aucil ebl adswirdeba droiTi xangrZi voba, ni Snavs, rom sabol oo jamSi, ar SiZi eba arsebobdes romani, romelic srul iad Tavisufal iqneba **მხატვრული ხატუვის** uRel isgan. amitomac aris romanSi mesame piri yvel aze Tval saCino ni Sani weris im tragediisa, romelic jer kidev XIX saukuneSi iSva, rodesac istoriis wnexqveS l iteratura damisi momxmarebel i sazoga-doeba erTmaneTisgan gaTiSul i aRmoCnda. bal zakisa da fl oberis mesame pirs Soris mTel i epoqa Zevs (epoqa 1848): bal zakTan sufevs istoria, roml is sanaxaoba marTal ia mkacria, magram samagierod Sinagani Tanami mdevrul obiTa da mkacri gansazRvrul obiT gamoirCeva; es Tavad mowesri gebul obis zeimia. fl oberTan ki sufevs xel ovneba, romelic Tavisi SebRal ul i sindisis mosatyuebl ad an sagangebod amkveTrebs l iteraturul i weris/weril obis pirobiT xerxeban maTi dauokebel i dangrevi sken iswrafis. Cveni Tanamedroveba **შეფქლებელი ლიტერატურის** ZiebiTi wyeba.

maSasadame, romanSi vxedavTerTdroul ad im damangrevel da SemoqmedebiT meqanizms, romelic damaxasiaTebel ia mTel i Tanamedrove xel ovnebiTvis. ganadgurebis obieqti aris xangrZi ova – arsebobasTan damakavSi rebel i es usaxuri Zafi: Tavadvad mowesri gebis aqti (saqme SeiZi eba exebodes poetur kontinuum, romani snisnebs, poeturi si tyvis Semzaraobas an si tyvis

damaj erebl obas romanSi) war moadgens winaswraganzraxul i mkvl el obis aqts. magram, sabol ooj amSi, xangrZl ivobaisev im-orCil ebs mwerals, radgan droSi gaSl il i uaryofis procesi pozituri xel ovnebis Seqmnad – im mowesrigebul obad gvi brun-deba, romel ic unda ganadgurebul iyo. ai, ratom aris, rom Tanamedroveobis yvel aze gamorCeul i nawarmoebebi TiTqos raRac magi uri pauzis SenarCunebi Tcdil oben rac SeiZl eba ufro did xans dayovdnen l iteraturis zRurb l zegaSeSebul i aramdgradi wonasworobis mdgomareobaSi, rodesac cxovreba ukve gamovl enil ia mTl ianad gadaiSal a Cvens win, magram j er ki dev ar aris gasresil i misi momwesrigebel i niSnebis mier. aseTia, magal iTad, pirvel i piri prustTan, roml is Semoqmedebi Ti sawyisi bol omde ganuxrel ia, Tumca es aris ganuxrel ad gadavadebul i swrafva l iteraturisken. aseTia Jan kei rol i. igi Segnebul ad midis romanTan, rogorc eul i monol ogis ukanasknel zRvarTan, TiTqos l iteraturul i aqti mxol od maSin dasrul deba sazogadoebis mier mowonebul i nawarmoebiT, rodesac bol os da bol os gawydeba yovel gvari xangrZl ivobis egzistencial uri moqnil oba, romel ic manamde yovel gvar azrsiyo mokl ebul i.

romani – es aris gansxeul ebul i sikvdil i; sicocxl es igi bedis saxes sZens, mogonebas utilitarul aqtad aqcevs, xol o xangrZl ivobas ki – drod, romel sac aqvs mimarTul eba da saz-risi. magram amgvari transformacia SeiZl eba moxdes mxol od sazogadoebis mzeris qveS. swored sazogadoeba aZl evs kurTx-evas romans (anu garkveul i niSnebis erTobl iobas), rogorc transcendentul warmonaqmnsa da si uJeturad organi zebul xangrZl ivobas. maS ase, im paqtis amocnoba, romel ic xel ovnebisTvis damaxasia Tebel i zeimurobiT akavSi rebs mweral sa da mkiTxvel simis wyal obiT SeiZl eba, rom Tavadam paqtis miznebi aSkarad gamosWvi vi an romanis fargl ebSi. warsul i martivi droisa da mesame piri s gamoyeneba ~~რომანის~~ aris is gardauval i Jesti, roml iTac mweral i miuTitebs afarebul niRabze. mTel l iteraturas SeuZl ia Tqvas sakuTar Tavze: `me mi vabij eb da TiTiT Cems sakuTar niRabze mi vuTiTeb-. iqneba es poetis daundobel i praqtika, romel ic midis SesaZl odan erT-erT yvel aze seriozul ganxeTqil ebaze – ganxeTqil ebaze social ur enasTan, Tu romanistis damaj erebel i tyuil i, nebi mier SemTxvevaSi, maTi gancdebis bunebriobam xor cSesxma rom SeZl os da moxmarebis sagnad iq-

es, mas sWirdeba xel ovnuri, Tanac ganzrax xel ovnuri ni Snebi. amgvari gaorebis produqti da sabol oo j amSi wyaroc, swored weraa/weril obaa. es gansakuTrebul i ena, roml iT sargebl obis drosac mweral i brwyinval e mdgomareobas i Zens, Tumc mudmivi meTval yureobis qveSac xvdeba, gascemis mis monur mdgomareobas. aris ra Tavdapi rvel ad Tavisufal i, wera/weril oba Tandan borkil ebad iqceva, romel ic mweral s **ისტორიას** mi aj aWvavs, romel ic Tavis mxriv, Tvi Ton aris Seborkil i. sazogadoeba mweral s srul iad mkafio ni Snebs asvams, roml ebic mi uTi Teben mis kavSi rze xel ovnebas Tan i mi sTvis, rom rac SeiZl eba zustad moaqci os igi sakuTari gauxcoebis wreSi.

#### IV. არსებობს თუ არა პოეტური წერა/წერილობა?

kl asikur epoqaSi proza da poezia maTematikur sidi deebis Camohgavda da maT Soris gansxvavebis gazomva SeiZl eboda. isini erTmaneTisgan dacil ebul ni iyvnen, rogorc ori aramsgvsi, urTierTsapiri spiro ricxvi, magram aramsgvsnis ini swored raodenobrivi gansxvavebebis gamo iyvnen. Tuki minimal ur metyvel ebas, azris gadmocemis yvel aze ekonomur meTods prozas vuwodebT, xol o specifikur enobrivi attributebs, iseTebis, rogorc aris metri, riTma an sayovel Taod aRiarebul saxetanusxa, aRvni SnavT asoebi Ta, b, g, maSin si tyebis erTobl i oba moTavsdeba b-ni Jurdenis organtol ebian sistemaSi:

poezia = proza + a + b + g.

proza = poezia - a - b - g.

aqedan aSkarad Cans, rom **პოეზია** yovel Tvis gansxvavdeba **პროზისგან**. magram es ara arsobrivi, aramed raodenobrivi gansxvavebaa. igi Tavsar esxmis enis erTianobis Sesaxeb kl asikur dogmas. socialuri situaciis mixedviT enobrivi konstruqciebi sxvadasxvagvaradiyo dozirebuli, erT SemTxvevaSi miRebuli iyo prozis damWer metyvel ebis enaze saubari, sxvaSi ki - poezisa da preciozul obis enaze, magram amave dros yvel gan iyo SenarCunebuli erTi da igive ena, romel ic gonis maradiul kategoriებს ganasaxierebda. kl asikuri poezia aRiqmeboda, rogorc ornamentebi Tgawyobil i prozis varianti, rogorc garkveul i **სელაუნების** (anuteqnikis) produqti, magram ar amc da ar amc, rogorc sxva

ena an gansakuTrebul i msofl aRqm is nayofi. am SemTxvevaSi ne-  
 bismieri poezia raRac virtual uri prozis dekoratiul , al u-  
 ziur anal ogad iqceoda, romel ic rogorc arsi da potenciuri  
 Zal a ne bismieri si tyvieri gamoxatvis si RrmeSi Zevs. kl asikur  
 epokaSi si tyva `poeturi- ni Snavda mxol od si tyvieri teqniki s  
 garkveul xerxs, romel ic ufro daxvewil i da Sesabami sad ufro  
 social uri wesebis Tanaxmad gamoxatvis SesaZl ebl obas iZl eod-  
 da, im wesebTan Sedarebi T, roml ebi cCveul ebrivsaubarSi gamoi-  
 yeneboda. sxva si tyvebi T rom iTqvas, igi iZl eoda imi s saSual e-  
 bas, rom Sinagani azri Semosi l iyo gar egnul i formi T – si tyvi T,  
 romel ic ukve social izi rebul i iyo Tundac imi s gamo, rom mi si  
 pirobi Ti xasiaTi naTel i iyo.

cnobil ia, rom Tanamedrove poeziaSi (romel ic bodl ersa da  
 rembos ukavSi rdeba) am struqturidan aRar feri ar SemorCa, Tu  
 ar CavTvl iTimas, rom tradiciul i normebis gar daqmni T Seinar-  
 Cuna kl asikuri poezi i s formal uri moTxovnebi : amieri dan poet-  
 ebi i wyeben sakuTari si tyvis damkvi drebas, rogorc Tvi Tkmar i  
**ბუნებია**, romel ic erTdroul admoi cavs rogorc eni s funqci as,  
 i se mi s struqturas. poezia aRar aris dekoratiul -ornamentu-  
 l i an prozi T SezRudul i. amieri dan igi atributi ki aRar aris,  
 aramed arsi a da Sesabami sad, SeuZl ia uari Tqva yvel a amosacnob  
 ni Sanze, radganac mi si buneba masSi Zevs da aRar sWi rdeba saku-  
 Tari arsi s gar egnul i gamo mJRavneba: poeturi da prozaul i ena  
 imdenad da Sordnen erTmaneTs, rom aRar sWi rdebaT sakuTari  
 urTierTdamouki debl obis ni Snebi.

metic, azrisa da eni s savaraulo urTierTmi marTeba gada-  
 trial da: kl asikur xel ovnebaSi raRac savsebi Tmza azri s gadaw-  
 yveta si tyvi T xdeba, romel ic mas `gamoxatavs- da `gadmoscems-.  
 kl asikuri azri mokl ebul ia xangrZl ivobas, xol okl asikur poe-  
 ezi aSi mxol od is xangrZl ivobaa, romel ic gamonaTqvami s teqni-  
 kurad agebi sTvis aris saWi ro. am i s sapi ri spi rod, Tanamedrove  
 poeziaSi si tyvebi raRac formal ur konti nuums qmni an, romel ic  
 nel -nel a gamotyorcni s raRac SemWi drovebul intel eqtual ur  
 an emoci ur warmonaqmnebs, roml ebi c SeuZl ebel ia am si tyvebis  
 gareSe. metyvel ebi s gaSl is dro aq iqceva SemWi droebul drod,  
 romel ic `azris- momwi febis ufro zeSTagonebul process ite-  
 vs, romel ic uamravi si tyvebis gadarCevi s Sedegad sakuTar Tav-  
 s poul obs. si tyvebis es TamaSi gul isxmobs gansakuTrebul poe-

tur dros, magrames ar aris nawarmoebis`damzadebaze- daxarj u-  
l i dro, aramed dro SesaZl o Tavgadasavl isa, nacnobi niSnebis  
nacnob mi znebTan Sexvedris dro. Tanamedrove poezia kl asikur  
xel ovnebas upi ri spirdeba im gansxvavebebis gamo, roml ebi c enis  
struqturas moicavs, ase rom, am ori poeziis Sexebis wertil i  
maTi msgavsi sociol ogiuri mizania.

kl asikuri enis aRnagobas (proza da poezia) rel aciuri bune-  
bisaa: aq si tyvebi ganuzoml ad nakl ebmni Svel ovania, vidre  
urTierToba maT Soris. aq arcerT si tyvas ar aqvs sakuTari xel-  
ul i, isini ara imdenad sagnebis niSnebia, ramdenadac damakavSi-  
rebel i Zafebi.yovel i warmoTqmul i si tyvasrul ebiTac ar cdi-  
l obs CagyZiros Tavis Sinagan samyar oSi, aramed dauyovnebl iv  
iwyebsl tol vas sxvasi tyvebi sken, ase rom, zedapirze intenci-  
ebis mwyobri j aWvi warmoiqmneba. SesaZl oa, kl asikuri prozisa  
da poeziis rel aciuri bunebis gagebaSi maTematikis enasTan Se-  
dareba dagvexmaros. cnobil ia, rom maTematikur weraSi, sadac  
yovel ricxviT si dides garkveul i niSani Seesabameba, Tavad am  
si dideTa damakavSi reebel i urTierTobebic aseve maTematikur  
moqmedebaTa niSnebiT – tol obisan metobis niSnebiT – gamoi xa-  
teba; SeiZl eba iTqvas, rom maTematikuri kontinuumis gaSl a am  
niSan-makavSi rebel Ta eqspl icituri wakiTxvis Sedegad xdeba.  
kl asikuri metyvel ebis moqmedebaSi moyvanac msgavsad xdeba, ma-  
gram, raTqma unda, nakl ebad mkacr kanonebs emorCil eba: `si tyve-  
bi-, roml ebi c am metyvel ebas qmni an mkacri tradiciis gavleni T  
neitral izebul ni da abstragirebul ni arian, isini gaurbian ne-  
bismier bgeriT an semantikur moul odnel obas. kl asikuri enis  
kontinuumi – es aris erTnairi simWidrovismqone el ementebis  
Tanamimdevrul oba, roml ebi c erTnair emociur nakads eqvem-  
debarebian, rodesac individual uri, TiTqos pirvel ad warmo-  
Sobil i mniSvel obis yovel i mcdel obis aRkveTa xdeba. Tavad  
poeturi l eqsika es aris l eqsika, roml istvisac damaxasiaTe-  
bel ia si tyvebis Cveul i gamoyeneba da ara SemoqmedebiTi aqti:  
Tavisebureba aq axasiaTebis metaforul obas mTl i anobaSi da ara  
cal -cal ke metafor ebs, aq Cveul eba marTavs da ara Semoqmedebi-  
Ti sawyisi. ai, ratom ar mdgomareobs kl asikosi poetis amocana  
imaSi, rom eZios axali, sul ufro mkvrivi da kaSkaSa si tyvebi,

aramed imaSi, rom tradiciul i moTxovnebis Sesabami sad ganal agos, srul yos kavSirebis simetria da sizuste, SeamWidrovos azri sal eqso metris zomamde. kl asikuri gonebis brwyinval eba maSin mJRavndeba, rodesac saqme si tyvebs Soris urTierTobebs exeba da ara Tavad si tyvebs: es aris gamoxatvis da ara gamogonebis xel ovneba. gansxvavebi T mogviano epoqebi sagan, rodesac si tyvebma dai wyes adami anuri gamocdi l ebi s si Rrmi seul i da ganu-meorebel i aRmoCena. Cveni maTi SeTanxmeba gvxi bl avs da ara maTi sakuTari Zal a an sil amaze.

amis sapirospirodki Tanamedrove poezia ar Rvevs enis rel - aciur kavSirebs da diskurss moZraobaSi gaqvavebul i si tyvebis erTianobad aqcevs. es ki **ბუნების** warmodgenaSi gadatrial ebas niSnavs. axal i poeturi enis daSl a cal keul si tyvebad iwvevs **ბუნების** daSl as izol irebul el ementebad. rodesac enobrivi funqci ebi ukana pl anze gadadis da bindi faravs si namdvi l esTan damakavSirebel yvel a urTierTobas, maSin sapatio adgil ze gamodis obieqti, rogorc aseTi: Tanamedrove poezia – es aris obieqturi poezia. vneba aq iqceva eul i da avismomaswavebel i sagnebis danawevrebul erTobad, radganac kavSirebs maT Soris mxol od potenciuri xasiaTi aqvT. maT aravin sZens mniSvel obas, romelic azrovnebis aqtis an adami anis praqtikisTvis aris damaxasiaTebel i da maSasadame, sabol ooj amSi, ar uwil adebs mas adami anur siTbos. poeturi si tyvis Tval ismomWrel i gamonaTeba obieqts amkvidrebs rogorc absol uts; buneba iqceva vertika- luri xazebis Tanamimdevrobad. es si tyva-obieqtebi, romel Ta Sorisac ar aris araviTari kavSiri, magram roml ebi c fl oben afeTqebis warmoudgenel Zal as, es poeturi si tyvebi ar cnoben adami ans: Cveni Tanamedroveoba ar icnobs poeturi humanizms gagebas, es aris yal yze Semdgar i metyvel eba, romel sac mxol od Si Si smogvra SeuZl ia, mi si mi zani i ski ar ar is, adami ani sxvaxal xs daukavSi rois, aramed is, rom mouvl inos mas **ბუნების** yvel aze adami anobamokl ebul i saxeebi – cis, j oj oxetis, si wmi ndis, bavS- vobis, sigi Jis, material uri samyaros si Si Sv l isa da a.S. saxi T.

am wuTidan Znel i xdeba saubari poeturi weris/weril obis arsebobaze, roml is daudgromel i survil i ganker Zoebisken angrevs nebi smier eTikur mi zanmimarTul obas. si tyvieri Jesti



gansxeul ebul i demiurgis darad miiswarfis Secval os aq Tavad **Երեմիայի** saxe; igi ar gamoxatavs zneobriv pozicias, aramed iZul ebisaqtadiqceva.aseTia,yovel SemTxvevaSi,imTanamedrove poetTarena,roml ebsac saqmel ogikur dasasrul amde mihyavTda poeias iRebenara rogorc intel eqtual ur varjiss, sakuTari sul ieri mdgomareobis gamoxatvas an samyaroze Sexedul ebas, aramed rogorc Tavisi ocnebis ganxorciel ebas aqamde arnaxul ad axal i enis gamarj vebis Sesaxeb. am poetebTan mimar TebaSi iseve usargebl oal aparaki weraze/weril obaze, rogorc poetur grZnobaze. Tanamedrove poezia mi syvel aze ufro wmi nda gamovl inebesi (magal iTad, rene Saris poezia) mokl ebul ia tonis im mra val mniSnel obas, daxvevil obis im oreol s, romel ic sinamd vil eSi qmnis poetur weras/weril obas da romel sac Cveul ebriv poeturi grZnoba ewodeba. ar aferi ar gviSi is xel simaSi, rom vil aparakoT poetur weraze/weril obaze kl asikosebTan da maT epigonebTan mimar TebaSi da aseve, a. Jidis`sul ieri sakvebis- tipis poetur prozasTan mimar TebaSi c, sadac poezia WeSmari tad war moadgens gar kveul enobriv eTikas. orive SemTxvevaSi wera/weril oba sakuTar TavSi ganazavebs stil s. SeiZl eba war movi dgin oT, raoden rTul i iyo XVII saukunis adami anebisTvis daedginaT **Պրոպետարի**, pirvel rigSi poeturi sazRvari rasi nsa da pradons Soris, imis msgavsad, rogorc dRevandel mki Txvel suWirs im Tanamedrove poetebze msjel oba, roml ebic erTda igive weriT/weril obi T sargebl oben – erTgvar ovani T da bundovani T, radganac poezia maTTvis erTgvari **ստեփանոսյան** da amitom, mTel iTavisi arsi T, enis pirobiTi gamoyeneba. magram im wuTidan, rodesac poeturi ena iwebs Tavad **Երեմիայի** safuZvl i an gadaxedvas da Tan amas mxol od Tavisi struqturis Taviseburebebis gamo, diskursis Sinaarsis gauTval iswnebl ad da mis ideol ogi ur rol ze SeuCerebl ad akeTebis, am wuTidan wera/weril oba wyvets arsebobas; amieridan mxol od stil ebirCeba, swored isini aZl even adami ansa Sual ebas Semotrial dnen obieqturi samyarosken, romel ic ar aris da Crdil ul i im saxeebi T, roml ebic iqmneba **Իստորիկ** da social uri urTier TobismanZil ze.

## ნაწილი მეორე

### I. ბერკუაზიელის წერის/წერილობის ტრიუმფი და კრახი

kl asikuramdel I literaturaSi svxvadasvxa weris/weril obis saxeobaTa moCvenebiTi mraval ferovnebaa, magram Tu am enobriv probl emas davayenebT ara eTetikur, aramed struqturul pl anSi, maSin es mraval ferovneba gacil ebiT ufro nakl ebmniS- vnel ovani aRmoCndeba. XVI-XVII saukuneebis periodi esTetikuri Tval sazrisiT svxvadasvxa I literaturul i enebis metnakl ebad ufro Tavisufal i ayvavebis xanas war moadgens, radganac im dros adami anebi j er ki dev dakavebul ni iyvnen **ბუნების** Secnobi T da ara Tavis adami anuri arsis gamoxatviT. Tu tipuri magal iTebi T Semovifargl ebiT, am dros ornamentul obas j er ki dev ar hqonda SeZenil i wes-Cveul ebis niSnebi da rCeboda samyaros mTel i uki deganobis Secnobis saSual ebad. swored es sZenda kl asikur weras/weril obas uamrav Suq-Crdil s da masSi TavisufI ebiT tk- bobi sgr Znobas iwvevda. axal i droismki Txvel isTvismraval fer- ovnebis es Segr Znebamit ufro ZI ierdeba, radganac ena, rogorc Cans, svxvadasvxa SesazI ebl obebs isadagebda, roml ebic ar am- dgrad I ingvistur struqtur ebSi iyo Cadebul i da ver acno- bierebda sakuTari sintaqsis sul s da sakuTari I eqsiki s gafar- Toebs kanonebs. davubr undeT Cvens mier aRni Snul gansxvavebas `enasa- da `weras/weril obas- Soris. SeiZI eba iTqvas, rom 1650 wl amde frangul I literaturas j er ki dev ar aqvs gadawyvetil i enis probl ematika da amitomac, j er ki dev ar icnobdaseT mov- l enas, rogorc aris wera/weril oba. marTI ac, Tu ena meryeobs sakuTari struqturis dadgeni sas raime enobri vi moral is gaCe- na SeuZI ebel ia, wera/weril oba mxol od maSin Cndeba, rodesac ena yal ibdeba nacional uri masStabiT, rodesac igi iqceva saz- Rvrad, romel ic gamoyofs nebadar Tul s nebadaur Tvel isgan da ukve aRar fiqrobs Tavis akrZal vebis war moSobasa da dasabuTe- bul obaze. imiT, rom kl asikuri epoqis gramatikosebma Seqmnes war modgena enis zedroul gonivrul safuZvel ze, `raci oenaze-, frangebs nebsmieri I ingvisturi probl ema aacil es da swored es gawmendil i ena iqca werad/weril obad; svxagvarad rom vTq-

vaT, enobriv Rirebul ebad, romel ic dauyovnebl iv gamocxada universal urad TiTqosda istoriul gar emoabaTa SemTxvevi Tobebis sapi rwoned.

Janrebis-mraval ferovnebadastil ebismoZraobakl asikuri dogmebis fargl ebSi Tavisi arsiT esTetikuri da ara struqturuli movl enaa; maT ar unda gamoiwionil uziebi: burJuaziuli ideologiis mier Zal aufl ebisTvis brZolis ganmavl obaSi da Semdeg misi triumfisas, franguli sazogadoeba mxol oderTaderT weras/weril obas fl obda – es iyo instrumentuli da ornamentuli wera/weril oba erTdroul ad. instrumentuli es wera/weril oba iyo imitom, rom formaSi naarsisTvis daqvemdebar ebul admi iCneoda, iseve, rogorc al gebruli formul ebi eqvemdebar eba operaciuli moqmedebebis Sesrul ebas. xol ornamentuli ki imitom, rom am instruments saxeebi amSvnebd, roml ebsac kavSiri ar hqondaT funqciatan da maT **კრამდები** arsenal idan sexsul obdnen. sxvagvarad rom iTqvas, burJuaziuli wera/weril oba ar uyurebda amreziT memkvidreobiT miRebul formebs, radganacisini mxolid warmatebul dekoracias warmoadgendnen, romlis fonzec azrovnebis aqti iyo amaRl ebuli. raTqma unda, kl asikosi mwerl ebisTvisac nacnobi iyo formis probl ematika, magr amsvadasxva weris/weril obis saxeobebze dami T umetes, eni strukturaze kamaTi arasodes yofil a, msjel obdnen mxol od ritorikaze, anu enobrivi gamonaTqvamebis mwkrivze, romel ic damaj erebl obis Zal is Tval sazrisiT ganixil eboda. amgvarad, burJuaziuli weris/weril obis erTferovneba ritorikebis mraval ferovnebiT bal ansdeboda. amis sawinaaRmdegod, XIX saukunis Sua wl ebSi anu zustad maSin, rodesac interesi ritoriki-sadmi miZRvnil i traqtatebis mi marT dai karga, kl asikurma wera-mac/weril obamac dakarga Tavisi universal uri Zal adamis nacvli ad warmoi Sva weris/weril obis Tanamedrove saxeobebi.

udavod, kl asikuri wera kl asobrivi wera/weril oba iyo. igi XVII saukuneSi imjgufis fargl ebSi Caisaxa, romel ic uSul od iyo xel isufl ebasTan dakavSirebuli. igi dogmaturi dekretirebis produqti iyo, romel mac mal emoi Sorayvel a is gramatikuli saSual eba, romel sac warmoSobda spontanuri xal xuri ena da myar gansazRvrebata damkvidreba daisaxa mi znad. burJuaziuli wera/weril oba Tavdapirvel ad Tavswarmoadgenda rogorc ar amraval ricxovani el itis da privilegi rebuli kl a-

sis enas. 1660 wl i dan kl asikurma enam universal ur obis ni Snebi SeiZina, xol o mkafio ba Rirebul ebis rangSi iqna ayvani li. amas-Tan mkafio ba wmi nda ritorikul i atributia, igi ar war moadgens enis sayovel Tao Tvisebas, romel ic TiTqosda yvel gan da yovel droSia SesaZl ebel i, igi mxol od gansakuTrebul i tipis enis danamatia, iseTisa, romel ic mdgrad mi zans eqvemdebar eba \_\_ moax-dinos gavlen adresetze.

swored imitom, rom monarqiis droindel i da revol uciis Semdgomi burJuazia erT da igive weriT/weril obiTsargebl obda, war moiSva esencial isturi miTi adamianis Sesaxeb, kl asikurma weram/weril obam daiwiywa cal keul i sityvebis energiis Sesaxeb wrfiuli mowesrigebul obis sasargebl od, rodesac yvel aze wvri li el ementic ki *gadarCevis* produqti xdeboda. politikuri avtoritarul oba, ~~gongobis~~ dogmaturi batonoba da kl asikuri enis erTianoba – ai, erTi da igive istoriuli Zal is sami svadasxva gamovlineba.

amitom ar Rirs gaoceba imis Taobaze, rom revol ucias ar Seutania araviTari cvl il eba burJuaziul weraSi/weril obaSi da rom fenel onisa da merimes weras/weril obas Soris gansxvaveba umni Svel oa. saqme imaSia, rom Tavad burJuaziul ma ideol ogiam 1848 wl amdeiar seba. yvel azenakl ebadigi revol uciis dros Seirya, romel mac burJuazias xel Si misca politikuri da social uri Zal aufl eba, magram ar amc da ar amc – intel eqtual uri Zal aufl eba, radganac am ukanasknel sigi didi xania fl obda. l akli odan stendal amde burJuaziul i wera/weril oba gamudmebiT ganaaxl ebda da ixangrZl ivebda Tavis ar sebobas. rac Seexeba romantizmis revol ucias, romel sac nominal urad hqonda pretenzia gadatrial ebaze formis sferoSi, man gonivrul adizruna imaze, rom xel Seuxebel ad SeenarCunebina is wera/weril oba, romel ic mis ideol ogias ganasaxierebda. Janrebi sa da stil ebis SereviT da amiT tradiciebis zedmeti tvirTis moSorebiT romantizmma SeZl o SeenarCunebina mTavari kl asikur weraSi – mis instrumental ur oba. marTalia, es instrumenti Zal ian`SesamCnevi` xdeboda, magram mainc agrZel ebdnen mis mokrZal ebiT gamoyenebas, Tumc, araviTari war modgena ar hqondaT imis Sesaxeb, rom SesaZl oa ar sebobdes piradi, simar toveSi CaZirul i sityva. mxol od hiugom SeZl o enis gaumWvirval i mkvri vi da sivrciTi ganzomi lebebi dan moepovebina sityvis srul i ad ganumeorebel i

Tematika, roml is axsnac SesaZl ebel ia mxol od misi egzistenci-  
is gansacvi frebel si RrmeebTan kavSi rSi. mxol od hi ugom SeZl o  
kl asikuri weris/weril obis ganadgurebis zRavr ze mi yvana imi T,  
rom kl asikur weras/weril obas Tavis stil is mTel i simZimi T  
daatyda Tavs.

XIX saukuneebis 50-ian wl ebSi sami didi istoriul i movl ena  
moxda, ramac liberal uri il uziebis Seuqcevadi ngreva gam-  
oiwvia. am garemoebebma burJuazia axal istoriul mdgomare-  
obaSi Caayena. am dromde yovel gvani universal obis sazomad  
da ukamaTo gansaxierebad burJuaziul i ideol ogia rCeboda;  
burJuaziul mwerals, romel ic yvel a adami anuri ubedobis er-  
TaderTi mosamarTl e iyo, Tavis gzaze ar Sexvedria arcerTi  
adami an, romel ic Tavadas Sexedavda gverdi dan, igi aravi Tar  
SeuTanxmebl obas ar grZnobda Tavis social ur mdgomareobasa  
da intel eqtual ur mowodebas Soris. axl aki es ideol ogia erT-  
erT SesaZl ebl ad iqca; universal ur oba mas xel idan dausxl ta;  
sakuTari Tavis daZl eva ki mxol od Tvi Tgansj is gzi T SeuZl ia.  
mweral i gaorebis msxverpl ad iqca, radganac gaCnda napral i  
m is cnobierebasa da social ur beds Soris. ase i badeba **ლიტერატურის**  
**ტურის** tragedia. swored am droi dan i wyeba sxvadasxva saxeobis  
weris/weril obis momravl eba. Ameri dan yovel i maTganis arCe-  
vani – daxvewil is, popul isturis, neitral uris, sal aparakosi –  
iqceva fuZemdebl ur aqtad, roml is meSveobi Tac mweral i iRebs  
an uaryofs Tavis burJuaziul mdgomareobas. yovel i maTgani  
iqceva mcdel obad gadaWras **კანამედრთეც ტურის** or feosi seul i  
probl ema – probl ema mwerl ebi sa **ლიტერატურის** gareSe. Ukve asi  
wl is ganmavl obaSi iseTi mwerl ebi, rogorebic arian fl oberi,  
mal arme, rembo, gonkurebi, si ureal istebi, keno, sar tri, bl anSo  
an kami u cdil obdnen moeni SnaT integraci is – l i teraturul i  
enis ufl ebebis dar Rvevis an aRdgenis – gzebi. magram fsoni aq  
ar aris formis Tavgadasaval i, ritorikis warmateba an uSi Sari  
ganaxl eba da l eqsikonis daxvewil oba. yovel Tvis, rodesac mw-  
eral i cdil obs qaRal dze aRbeWdos si tyvebis es Tu is Tanami m-  
devr oba, ki Txvi s ni Sni s qveS Tvi T **ლიტერატურის** ar seboba dgeba.  
Cveni Tanamedroveoba saSual ebas iZl eva mi sTvis damaxasiaTe-  
bel i weris/weril obis tipebis simravl eSi dainaxos sakuTari  
**ისტორიის** Ci xi .

## II. სტილი, რეგერც ხელნა

`forma Zviri Rirs- – upasuxa val erim, rodesac hkiTxes, Tu ratom ar aqveynebda `kol eJ de fransSi- wakiTxul l eqciebs. amasTan, mTel i burJuaziul i weris/weril obis triumfis epoqis manZil ze formis fasi TITqmis udrida masSi gansxeul ebul i azris fass. ra Tqma unda, im drosac zr unavdnen formis kompozici aze, mis keTil xmovanebaze da mi uxedavad ami sa, forma sakmaod iafi iyo, radganac mweral i mas iyenebda, rogorc mza instruments, roml is meqani zmebic ar eqvemdebarebodnen ra cvl il ebis cTunebas, xel uxl ebl ad gadaecemodnen Taobi dan Taobas. formas ar hyavda patroni, kl asikuri enis universal ur oba swored iqi dan momdi nar eobda, rom es ena sayovel Tao monapovari iyo da mxol od mwerl ebis azrovneba iyo gansxvavebul i. SeiZl eba iTqvas, rom mTel i am drois manZil ze formasac mxol od samomxmarebl o Rirebul eba hqonda.

daaxl oebi T 1850 wel s l iteratura dadga Tavisi arsebobis gamarTI ebis aucil ebl obis winaSe: amitom gaCnda mTel i rigi mwerl ebisa, roml ebic Seecadnen sakuTar Tavze aeRoT pasuxismgebl oba l iteraturul i tradiciis gagrZel ebaze da weris/weril obis samomxmarebl o Rirebul ebis adgil ze daayenes masSi Cadebul i Sromis Rirebul eba. maT gadawyvi tes gadaerCinaTwera/weril oba ara misi dani Snul ebis, aramed masSi Cadebul i Sromis fasis gamo. swored maSin daiwyo mweral i -muSakis saxis Camoyal - i beba, romel ic Tavisi l egendarul koSkSi iketeba ise, rogorc xel osani Tavisi saxel osnoSi da iwyebis gaSal aSinebas, gaprial ebas, formis daxvewas ise, rogorc amasi uvel iri akeTebis, rodesac mi sTvis micemul i masal i dan xel ovnebis ni muSs qmnis. dRiTidRe, srul simartoveSi igi am saqmianobaSi atarebs saaTebis, roml ebic bejiTi Sromi Taa aRsavse: iseTi mwerl ebi, rogor ebic arian gotie da Jidi qmian frangul i si tyvierebis Tavisebur saamqros, sadac Tavad formaze muSaobaris korporaciisaTvisi kuTvni l ebis ni Sani.

nawarmoebSi Cadebul i Sromis fasi, nawil obriv masSi gansxeul ebul i geniis Rirebul ebas cvl is; im mwerl ebis si tyvebSi, roml ebic amayoben Tavisi xangrZlivi da rTul i muSaobiT formaze, garkveul i kekl ucoba gamosWvivi; zogjer Tavad stil is l akonurobasac (masal is damuSaveba xom swored yvel aferi

zedmetis moSorebas niSnavs) uaRres daxveil obad aRiqvamen, romel ic, mi xedavad ami sa, mni Svnel ovnad gansxvavdeba bar okos epoqis gawaful obisgan. bar okos preciozul oba bunebis Secnobis aucil ebl obidan war moiSva, es ki enis yvel a resursebis farTo gamoyenebas moi Txovda da mowmobs istoriul krizisze, romel ic maSin moxda, rodesac aRmoCnda, rom moZvel ebul il iteraturul i enis pirobi Tobis gamar TI ebisTvis ukve aRar aris sakmarisi mxol od esTetikuri sabuTebi, anu sxva sityvebiT: rodesac **ისტორიის** moZraobam migviyvana aSkara SeuTanxmebi obamde mwerl is social ur mowodebasa da instruments Soris, romel ic mas **ტრადიციის** arsenal idan ergo.

yvel aze didi Tanamimdevrul obiT es xel osnuri wera fl oberma daamkvidra. manamde burJuaziul i yovel dRiuroba aRiqmeboda rogorc raRac kuriozul i an egzotikuri; imis gamo, rom burJuaziul ideol ogias sakuTari Tavi miaCnda universal urobis sazomad, igi amtkicebda ideal uri adami anuri bunebis arsebobs da ami tom, Tavs ufl ebas aZl evda ise ecqira konkretul i burJuas saqciel iTvis, rogorc sanaxaobisTvis, romel sac araviTari kavSiri ar hqonda mis sakuTar principebTan. fl oberski Tavad butJuaziis sul i ukurnebel senad esaxeba, romel ic mweral Si saxl deba da mxol od maSin ikurneba, rodesac mweral i srul ad acnobier ebs amas – es ki ukve tragikul i msofi aRqmis niSania. burJuaziul **აფცილგზლთხასტან** piri spir Sej axebam, romel ic imorCil ebda frederik moros, ema bovaris, buvars da peki uSs, moi Txova xel ovneba, romel ic aseve iqneboda gamsWval ul i aucil ebl obiT da aRWurvil i sakuTari **კანონი**. fl oberma Seqmna normatiul i wera, roml is paTetikurobac – da amaSi aris paradoqsi – wmi nda teqnikuri saSual ebebiT iqmneba. erTi mxriv, igi Tavis Txrobas agebs sxvadasxva arsTa gamovlenaze da ara movl enebis fenomenol ogi ur Tanamimdevrobaze (prusti sgan gansxvavebi T); zmnur droebs igi pirobi Ti normebis Sesabamisad iyenebs, ase rom, isini **ლიტერატურულთხის** niSnebad gamodan, swored im xel ovnebis darad, romel ic mudam gvaf rTxil ebs Tavisi daxveil obisa da xel ovnurobis Sesaxeb; igi qmnis gansakuTrebul weriTritms, romel ic zepiri mWermetyvel ebisgan gansxvavebi T momnuxvel Zal as fl obs. meore mxriv ki, literaturul i Sromis es kodifikacia, weris/weril obis gamosamuSavebel varj iSTa erTianoba war moadgens garkveul i sib rZnis

da aseve sevdiani gul wrfel obis gamovl enas, radganac fl ober-  
 is xel ovneba dabr Zandeba da Tavis sakuTar ni Rabze mi uTi Tebs.  
 sal iteraturonis es grigorianul i kodi fikacia (grigorianu-  
 l i kal endrisal uzia – radikal uricvl il eba v.m.n.) mi znad isax-  
 avda mwerl isTvis mis mier Seqmnil formaze pasuxi smgebl oba  
 daeki srebina; wera/weril oba, romel ic man memkvi dreobi T mi i RO  
 istori isgan, **სელტუნებად** anu aSkara pi robi Tobad, patiosan SeT-  
 anxmabad eqcia, romel ic pi rovnebas mi scemda saSual ebas adgil i  
 epova mi sTvis ucxo bunebaSi. mweral i sazogadoebas sTavazobs  
 xel ovnebas, romel ic ar mal avs Tavis xel ovnurobas, saj aro  
 ganxil visTvis gamofens mis formebs, xol o sanacvl od, sazoga-  
 doeba Tanxmdeba mi i Ros mweral i Tavis wi aRSi. vi nai dan SeuZl e-  
 bel i aRmoCnda l iteraturis Signi dan damar cxeba, gana ar sj obs  
 mi si Ri ad aRi areba da ami T mwerl isTvis l iteraturul i kator-  
 Ri smi sj a, sadac igi `sindi sierad i Sromebs?-ai, ratomi qca weris  
 fl oberi zacia gar dauval gamosasyi dad rogor cyvel aze nakl e-  
 bad pretenzi ul i mwerl ebisTvis, roml ebic mas daufigrebl ad  
 i xdi dnen, ise ufro momTxovnTaTvi sac, roml ebic ami T Seqmnil i  
 si tuaci is gamouval obas aRi arebdnen.

### III. შერა და რეცელუცია

xel osnurma stil ma weris/weril obis gansakuTrebul i sti-  
 l i Sva, romel ic sawyiss fl oberisgan i Rebs, magram natural istu-  
 turi skol a mas Tavis i mi znebi sTvis iyenebda. es ar is mopasani s,  
 zol as, dodes wera/weril oba, romel sac SeiZl eba real isturi  
 vuwodoT da romel ic **ლიტერატურულბის** formal uri ni Sne-  
 bis (martivi warsul i dro, iribi metyvel eba, weriTi ritmi)  
 nazavs warmoadgens aseTive formal ur real istur ni SnebTan  
 (nasesxobani mdabi oTa eni dan, uxeSi si tyvebi, provincial izme-  
 bi da sxv.). ase rom, Znel ia ufro xel ovnuri weris/weril obis  
 dasaxel eba, vidre imisa, romel sac pretenzia hqonda bunebis  
 zust gamosaxvaze. udavoa, rom natural istebma warumatebl oba  
 iwvnies ara mar to formis, aramed Teori is sfero Sic. iman, rom  
 natural istebma yovel dRiur sagnebs mimarTes, ar gamoiwvia  
 formis Sesabamisi gamartiveba. **ნეტრალური** wera/weril oba –



es mogviano movl enaa, mas real izmi dan karga xnis Semdeg iseTi mwerl ebi Seqmnan, rogorc kami u da ara imdenad real obisgan gaqcevis esTetikis gavli eniT, ramdenadac iseTi weris/weril obis ZiebaSi, romel mac umwikvl obas mi aRwia. rac Seexebara real istur wras/weril obas, igi Zal ian Sorsaa neutral urobisgan da piriqit, masSi bevria iseTi niSnebi, roml ebic gansakuTrebuli STambeWdaobiT mi uTi Teben mis `damzadebul obaze”.

gani cada ra degradacia, ambobs ra uars moipovos si tyvieri **ბუნება**, romelic aSkaradaa daSorebuli realur sinamdviles, magram aseve ar fiqrobs ra, daeufl os social uri **ბუნების** enas, natural isturma skol am paradoqsul ad Seqmna meqanikuri xel ovneba da saaSkaraoze gamofinal iteraturis pirobiTi xasiaTi. fl oberiseuli wera/weril oba uneburad qmni da raRacj adogrul atmosferos, ase rom, fl oberiski Txvisas, Cvenjer ki dev vris kavT, rom Cavi kargoT bunebaSi, sadac ni Snebs ara imdenad gamomsaxvel obiti, ramdenadac STagonebiti Zal a aqvT. rac Seexebara real istur weras, mas saerTod ar aqvs darwmunebis unari da ganwirul ia mxatvruli aRwerisTvis dual istur dogmasTan srul TanxmobaSi, romelic gvaswavis, romarsebobs erTaderTi optimal uri forma, romel sac SeuZlia `gamoxatos- inertuli, TiTqos usulo sagani, sinamdville, romel zec mwerali batonobs mxol od im ostatebis wyal obit, romli Tac SeuZlia erTmaneTsmi usadagos sxvadasxvani Snebi.

yvel aesavtoristil isgareSe–mopasani, zola, dode damaTi epigonebi – iyenebdnen weras, romelic maTTvis erTdroul ad gasaqcevic iyo da im xel osnuri operaciebis demonstaraciis saSual ebac, romel Tagandevnac esTetikidan, romelic srul iad pasiuri gaxda, rogorc maT egonaT, moaxerxes. cnobil ia mopasani s gamoTqmebi formaze muSaobis mniSvnel obaze, cnobil i **სცენის** yvel agul ubryvil oxerxebic, romel TameSveobi Tac igi bunebriv frazebs xel ovnurad gardaqmnida, frazebs, romel nic mowodebul ni iyvnen ganecxadebinaT sakuTari literaturul obis Sesaxeb, an am SemTxvevaSi – gamoecxadebinaT fasi, rac Rir da maTze muSaoba. aseve cnobil ia, rom mopasani stilistika ukavSirebda ra xel ovnebas sintaqsis sferos, l eqsikas tovebda masal ad, romelic mocemul ia **ლიტერატურამდე**. kargadwera – da amieridan es iqceval iteraturul i nawarmoebis kuTvnil ebis erTaderTni Snad – ni Snavs damatebebis gadasma maTTvis Cveuli

adgil idan, si tyvebis `gamoyofas-, da ami T`eqspresi ul i-ritmis mi Rwevas. ase rom, eqspresi ul oba – mi Tia, eqspresi ul oba si namd-vil eSi mxol od da mxol od eqspresi ul obis pirobi Ti saxe.

saskol o kritikis Tval sazrisiT swored es piroba iqca mudmivi aRfrTovanebis sagnad, roml isTvisac teqsti ganisaz-Rvreboda im muSaobis Tval saCinoebi T, rac igi Rir da. gana aris rame ufro STambeWdavi, vidre damatebebis gadaadgil eba, rac anal ogi uria muSis manipu laciebi sa, romel ic gar kveul adgil s mcire detal s usadagebs. saskol o kritikis mopasani sa da dodes weraSi/weril obaSi aRfrTovanebda swored es l iteraturul i ni Snebi, roml ebi c bol os da bol os gaemij na Tavis Sinaarss da mTel i pirdapirobi Tacxadebdal iteraturas rogorc movl enas, romel ic srul iad mowyvetil ia kavSirs nebi smier sxva enebTan. ekava ra gardamaval i adgil i prol etariatsa (romel ic srul i ad iyo mowyvetil i yovel gvar kul turas) da intel igencias Sorris (romel mac ukve moaswro daeWveba ლიტერატურაში, rogorc aseTSi), wril ma burJuaziam mxatvrul -real istur weraSi (mo) ipova ლიტერატურის პრივილეგიებულ ი ხატ-სახე, romel ic er-Tianad iyo aRbeWdil i sakuTari ლიტერატურულ ძიებაში ni Snebi T. saqmis aseT viTarebaSi mwerl is rol i mdgomareobs ara imaSi, rom Seeqna nawarmoebi, aramed imaSi, rom momxmarebl ebi sTvis miwodebina l iteratura, romel sac isini Sori manZil idanac ki amoicnobden.

es wril burJuaziul i wera/weril oba aiTvises komunistma mwerl ebma da mizezi imaSia, rom SeuZl ebel ia, amJamad prol etariatis mxatvrul i normebi ar emTxveodes wril i burJuazis mxatvrul normebs.

maSasadame, frangul ma social isturma real izmma aiTvisa burJuaziul i real izmis wera/weril oba da meqanikurad da ganurCevl ad iyenebda misi `ostatobis- yvel a intencional ur ni Sans. SesaZl oa, revol ucionerebis keTil gonierebi T aRsave am weraSi/weril obaSi gamosWvivi raRac uZl urebis grZnoba, rom maT ar Zal uZT Seqmnan Tavisufal i wera/weril oba rogorc aseTi. aseve SesaZl ebel ia, rom burJuaziul i weris/weril obis kompromentirebul obas mxol od burJuaziul i mwerl ebi grZnoben: l iteraturul i weris/weril obis ngreva aRmoCnda cno-bierebis da srul ebi Tac ara revol uci ur qmedebaTa faqti.

## V. შერა/შერხლბა და დუმილი

xel osnur weras aravi Tari wesrigis dar Rveva ar SeeZl o; ar monawil eobdara aravi Tar brZol ebSi, mweral ser Tader Ti vneba amoZravebda – Seeqmna forma.

ambobdara uars axali literaturuli enis gamoTavisufle-baze, is fass uwevda Zvel enas sxvadasxva intenciebiT, sil amaziT, daxvevili gamoTqmebiT, arqaiZmebiT, mas SeeZl o Seeqmna mdidruli, Tumc, sasikvdil od ganwiruli sityva. es didebuli tradiciuli wera/weriloba, Jidis, vel eris, monterlanis da bretoniswera/werilobani Snavda, rom forma Tavis wonadobiTada Seudarebeli brwyinval ebiT warmoadgens Rirebul ebas, anu ar emorCil eba **ისტორიას**, msgavsad RvTismsaxurTa ritualuri enisa.

gamoCndebodnen xol mewerlebi, roml ebsac miaCndaT, rom am sakraluri enisgan Tavis daRveva mxol od misi ganadgurebiT SeiZl eboda. maT daiwyes literaturuli enis ngreva da forma srul qaosSi aRmoCnda, mis adgil as sityvieri sicariel e darCa. maT surdaT istoriisgan srul iad Tavisufali movlenis aRmoCena, magram amgvari pertrubaciebi bolos da bolos sakuTar, kargad Setelil gzebs gaiyvanen da sakuTar kanonebs Sei muSaveben xol me. enis xrwnis process, romelic sul ufro da ufro aRrmavebs mis uwesrigobas, mxol od dumil Tan SeuZlia miyvana. **ვერანტია**, roml amdec mivida remboan zogierTsi ureal istebi (swored amitomac miecnen isini daviwyebas) anu literaturis TviTganadgurebis araCveul ebrivi suraTi gvaswavis, rom zogierTi mwerli ena, literaturuli mitis es sawyisi dasaboloo wertili, bolos da bolos aRadgens yvelaim formas, roml is moSorebasac igi cdil obda, rom ar arsebobs wera, romelic sabolood SeinarCunebda Tavis revoluciur obas darom formis yovel gvari mdumareba ar iqneba motyueba mxol od maSin, rodesac mwerali Tavis Tavs sruli siyrueze gaswiravs. mal armes pirovneba – werisadmi misi haml eturi damokidebul ebiT – araCveul ebrivad ganasaxierebs im aramyar moments istoriaSi, rodesac literaturuli ena sicocxles ebRauWeboda mxol od imitom, raTa ukeT Seesxa xotba sakuTari sikvdil isgarda uvl obisTvis. beWduri sityvis agrafias mal armesTan mi znad hqonda gauXsoebul `vokabuli ebi- garSemo Seeqmna sicarielis zona,

romel Sic ikargeba sityvis JReradoba, romel sac warTmeul i aqvs Tavis social uri da amis gamo, Tavis codvil i kavSirebi. Cveul i Stampebidan TavdaRweul i, refl eqsebis batonobi dan gaTavisufI ebul i yovel i si tyva xdeba Tavisufal i yovel gvari SesaZI o konteqstebis gan; Tavad angvari si tyvis gaCena hgavs wamier, ganumeorebel movl enas, romel ic ar gamoscems araviTar eqos da swored amiT amtkicebs Tavis simar toves da maSasadame, Tavis ucodvel obas. es xel ovneba TviTmkvl el obis xel ovnebaa: Tavadmdumar eba aqgadai qcevara Rac er Tgvar ovanpoetur drod, igi Wris enobriv Sreeps da gaiZul ebs igrZno cal keul i si tyva – magram ara rogorc kriptogramis fragmenti, aramed rogorc sinaTI is gael veba, moel vare sicariel ean WeSmari teba, romel - ic mdgomareobs sikvdil sa da TavisufI ebaSi (cnobil ia, Tu raoden daval ebul ni varTmorisbl anSosgan, romel mac Sei muSava hi poTeza mal armes, rogorc enis mkvl el is Sesaxeb). mal armes ena Tavadorfeosis enaa, romel sac SeuZI ia nebi smieri arsebis gadarCena mxol od masze uaris Tqmis SemTxvevaSi da miuxedavad amisa, igi Tavs ver ikavebs da odnav ukan trial deba. mal armes ena – es aris I iteraturis ena, romel ic miyvaniI ia `aRTqmul i qveynis- zRurbI Tan anu, samyaros zRurbI Tan I iteraturis gareSe, magram am samyaros Sesaxeb Cvenebis mocema mainc mxol od mwerI ebs SeuZI iaT. magram, ai, I iteraturul i sityvis gaTavisufI ebis meore xerxi: igi TeTri weris/weril obis SeqmnaSi mdgomareobs, romel ic Tavisufal ia Ri ad gamoxatul i enobriv i mowesrigebul obis tyveobis gan. I ingvisturma Sepirispirebam, SesaZI oa, am axal i movl enis arsis garkvevis saSual eba mogvces. rogorc cnobil ia, zogierTi I ingvisti amtkicebs, rom or pol arul I ingvistur kategorias Soris (mxol obiTi ricxvi – mravl obiTi ricxvi, warsul i dro – awmyo dro) arsebobs ki dev erTi – neutral uri an nul ovani – termini; ase, TxrobiTi kil o TurmeobiTisa da brZanebiTis sapirispierod maT esaxebaT ze/ aramodal ur formad. am Tval sazrisiT, magram ra Tqma unda, sxva masStabebi T, SeiZI eba iTqvas, romwera, romel ic dayvaniI ia nul ovan xar isxamde, arsebi Tad, war moadgens sxva arafers, Tu ara weras/weril obas indikativSi anu Tu gnebaVT aramodal ur weras/weril obas, mas SeiZI eba Jurnal isturi werac/weril obac ki darqmeoda, swored Jurnal istika rom ar mimar Tavdes gauTave-

bl ad brZanebi T da Turmeobi T kil os (anu paTetikur formebis). axal i nei tral uri wera ganl agebul ia am emociur wamoZaxil ebsa da msj el obebs Soris, magram maTgan srul damouki debl obas inarCunebs; misi arsi mdgomareobs swored maT aryofnaSi da es aryofna absol uturia, igi ar gul isxmobs araviTar TavSesafars, araviTar saiduml os; ai, ratom ar SeiZl eba iTqvas, rom es gul gril i weraa; umal es ucodvel i, ubi woebis SemnarCunebel i weraa/weril obaa. aq saubar i mazea, rom raRac ZiriTadi eniSTvis mindobiT daZl eul iqnas l iteratura\*, romel ic erTnairad ucxoarogorcnebi smieri sal aparako, ise sal iteraturoniSTvis pirdapiri mniSvnel obiT. es gamWvirval eena, romel ic pirvel ad kami um gamoiyena `ucxoSi-, qmnis stil s, romel ic emyareba aryofnis ideas, romel ic Semobrundeba xol me l amis stil is srul ararsebobad. wera/weril oba am SemTxvevaSi daiyvaneba Tavisibur negatiur modusamde, sadac enis yvel a social uri da miTol ogi uri niSnebi nadgurdeba, uTmobs raadgil snei tral ur da inertul formas. amgvarad, mwerl is azri ise v inarCunebs mTel Tavis pasuxi smgebl obas, magram mas Tan ar sdevs **ከኔገረኩክ** formis social uri CaTrevis damatebiTi procesi, romel ic ver batonobs am formaze. Tu fl oberis wera/weril oba emyareba cnobil **ክላሳሪክ**, xol o mal arme moiTxovs mdumarebas, Tuki iseT mweral Ta wera/weril oba, rogorebic arian prusti, sel ini, kami u, preveri – yovel i maTgani Tavisiburad – amodis arsebul i social uri **ኮሚኒስት**, Tuki weris yvel a es saxeoba gul isxmobs formis SemWir dovebas da enobrivi da social uri probl ematikis arsebobas, amkvidrebs ra si tyvas, rogorc obieqts, romel Tanac saqme xel osans, j adoqars an asl is gadamRebs aqvs, maSin nei tral urad wera/weril oba faqtobrivad xel axl a iZens kl asikuri xel ovnebis pirvel yofil Tvisebas – instrumentul obas. magram axl a es formal uri instrumenti ukve aRar aris romel iRac gamarj vebul i ideol ogiis samsaxurSi, amieridan igi gamoxatavs mwerl is axal mdgomareobas da iqceva dumil ad, romel sac xorci aqvs Sesxmuli. igi Segnebul ad ambobs uars nebi smier pretenzi aze el egant urobi sadmi an ornamentul obi sadmi, radganac am orive ganzomil ebas Zal uZs Semoi yvanos weraSi / weril obaSi **ሞሪት** – moZravi Zal a, romel sac Tan **ከኔገረኩክ** moaqvs. magram Tu wera namdvil ad nei tral uria, Tuki enobrivi aqti

\* original Si – langue basique nacvl ad Cveul ebrivi language de base an language fondamentale–isa.

kargavs Tavis mouqnel obas da TavdauWerI obas, iqceva wmin da maTematikuri gantol ebis msgavsebad da xdeba iseTive usxeul o, rogorc al gebris formul ebi adamanuri cxovrebi uZi robis pirispir, ai maSin, bol os da bol os, Literatura marcxdeba, swored maSin adamanuri yofierebis mTel i probl ematika ixsneba da gansxeul deba TiTqos gauferul ebul sivrceSi, xol o mweral i gadaiqceva udavod yvel aze patiosan adamanad. ubedureba imaSia, rom ar arsebobs araferi ufro matyuara, vidre TeTradwera/weril oba; Tavis warmoSobis wami dan igi iwyebs avtomaturi xerxebis SemuSavebas swored iq, sadac uwin mi si Tav- isufI eba hyaoda. gaqvavebul i formebi yovel i mxridan uteven da aviwroveben si tyvispirvel yofil uSual obas, xol o enis adgil as, romel ic ar eqvemdebar eba aravi Tar mza gansazRvrebebs, isev amozrdeba wera/weril oba. gaxdeba ra kl asikosi, mweral i iqceva Tavis sakuTari adrindel i Semoqmedebis epigonad; sazogadoeba mis weras/weril obas acxadebs erT-erTad mraval I iteraturul maneraTagan da ami T aqcevs mas mi ssi ve sakuTari formaSemoqmedebi Ti mi Tis tyved.

## VI. შერა/შერისლობა და სინტაქსური გნა

asiode wl is win mwerI ebi, rogorc wesi, arc ki eWvobdnen, rom frangul enaze gamoxatvis erTi ki ara, mraval i srul iad sxvadasxva saSual eba arsebobsda. magram 1830 wl is Semdeg, im dros, rodesac burJuazia keTil ganwyobil ad dascinoda yvel afers, rac scdeboda mi si sakuTari cxovrebi wris sazRvrebs da ganl agebiul i iyo viwro social ur sivrceSi, romel ic mis mier bohemi sTvis, kari skacebi sa da qurdebi sTvis iyo gankuTvnil i – sakuTrivI iteraturul enaSi mwerI ebma daiwyes cal keul i monakveTebis CarTva, roml ebi c atacebul i, nasesxebi iyo `dabal i` enebidan – im pirobiT, rom isini aucil ebl ad eqscentrul ebi iyvnen (sxva SemTxvevaSi, maTSi safrTxe iqneboda davanebul i). es xatovani Jargonebi I iteraturis samkaul ebi iyo da maT struqturas Tavs ar esxmodnen. bal zaki, siu, monie da hiugo siamovnebi T gadmoscemdnen yovel gvar fonetikur da l eqsikur darRvebs – qurdul argos, gl exur dial eqtebs, germanel Ta metyvel ebas, kari skacebis Jargons. magram es social uri en-

ebi mxol od Taviseburi Teatral uri samosi iyo, romel Sic adami nur arssmosavdnen da igi arasodes ar exeboda mosaubre indvids da mis mTI ianobas, adami anuri gancdebi maTi metyvel ebiTi gansxeul ebis miRma agrZel ebda arsebobas. SesaZl oa, prustis mosvl as unda davl odebodiT, romel mac mTI ianad gaigi va zogierTi adami ani mis enasTan da Tavisi personaJebis gamosaxva maTi wmi nda enobrivi, msuye da feradovani Tavi seburebebi meSveobi T dai wyo. magal iTad, Tu bal zakis personaJebi advil ad ewerebi an sazogadoebaSi arsebul i iZul ebiTi urTierTkavSirebis sistemaSi, sadac es personaJebi erTgvari al gebrul i kavSirebis rols TamaSoben, prustis personaJi ama Tu im specifikuri enis TiTqosda gaumWvirval sivrceSi arsebobs. real urad, swored am doneze formdeba da wesrigdeba misi istoriul i mdgomareoba – misi profesiul i da kl asobrivi kuTvnil eba, qonebrivi mdgomareoba, memkvidreobiTi niSnebi, biol ogi uri Tvissebebi. ase iwyebS l iteratura Taviseburi bunebis saxiT sazogadoebis Secnobas, roml is fenomenebic, SesaZl oa, kvl avwar moebas eqvemdebareba. im momentebSi, rodesac mweral i asaxavs enebS, roml ebzec real urad saubroben adami anebi, ara mxol od rogorc kol oritul i, aramed rogorc sasicocxl od mniSvnel ovani warmonaqmnebi, roml ebic mTel i sazogadoebis Si naarsis amowurvas axerxeben, am momentSi wera/weril oba Tavis refl eqsebs real ur adami anur metyvel ebaze avrcel ebs; l iteratura wmi nda informatiul aqtad iwyebS gadaqcevas, ise, TiTqos misi upirvel es amocanas sazogadoebis ganSr evebis yvel a detal is gar kveva warmoadgendes maTive kvl avwar moebis meSveobi T. igi mi znad isaxavs dauyovnebel i angariSi warmoadginos adami anebis mdgomareobis Sesaxeb, roml ebic Tavisi kl asis, mxaris, profesi is enaSi, memkvidreobi TobaSi an enaSi ari an Cakirul ni.

am Tval sazr isiT irkveva, rom social ur metyvel ebaze damyarebul l iteraturul enas, principSi, ar Zal uZs gaTavisufl des misi SemzRudvel i aRweril obiTi funqci isgan, radganac Tanamedrove sazogadoebis pi robebSi ama Tu im enis universal ur oba metyvel ebis aRqmis faqti a da ar amc da ar amc ar warmoadgens l aparakis faqts: iseTi enis nacional ur normaTa fargl ebSi, rogoric frangul ia, arsebobs sxvadasxva social ur j gufTa enobrivi nair metyvel eba da yovel i indvidi Tavisi enis tyve aRmoCndeba xol me: sakuTari kl asis fargl ebs miRma igi yovel i

warmoTqmul i si tyviT gascems sakuTar Tavs, yovel i si tyva mas mTI i anad amJRavnebs da gamofens, rogorc Cvenebaze mTel i Tavisi istoriiT. Tavisi enis wyal obi T adami ani Ri aa amosacnobad, mas Tavad enobrivi formis namdvil oba gascems, romel ic ar eqvemdebar eba mis angarebi an an keTiI Sobil ur survil s, icruos sakuTari Tavis Sesaxeb. amgvar ad, Tavad enaTa Tavi sebur eba gvevl ineba aucil ebl obis gamovl enad da swored amaSi mdgomareobs misi tragikul i arsi.

ai ratom aris, rom sal aparako enis aRorZinebam, romel ic Tavidan aRiqmeboda rogorc kol oritul i saxumaro forme bis mi baZva, sabol oo j amSi social uri cxovre bis mTel winaaRmdegobaTa gamoxatva daiwyo. magal iTad, sel inis SemoqmedebaSi wera/weril oba ar dgas azris samsaxurSi, rogorc warmatebul i real isturi foni amaTuim social uri j gufis xatovani cxovrebiseul i suraTisTvis; mwerl istvis igi warmoadgens namdvil CayvinTvas mis mier aRweril i garemos webovan si RrmeebSi. ra Tqma unda, am SemTxvevaSi saqme exeba mxol od gamoxatvis saSual ebas da amitom, l iteratura dauZl evel i rCeba. magram, unda vaRi ar oT, rom sinamdvil is gamoxatvis yvel a SeasZl o saSual ebi dan (vinaidan, l iteraturas ZiriTadad amaze hqonda pretenzia) real uri enebis aTvis eba mwerl istvis yvel aze ufro adami anuri l iteraturul i aqtia. Tanamedrove l iteraturis mniSvel ovan nawil Si metnakl ebad SesamCnevia sevda amgvari eni sadmi, romel ic social ur enaTa bune briobas SeiZenda. (bol odroindel da kargad cnobil ni muSad sakmarisia sartris romane bis dial ogebis moxmoba). da mainc, ra warmatebul ic ar unda iyos enebis es xatovani saxeebi, isini mainc reproduqciebad, Tavisebur `ari ebad- rCeba, roml ebi c Zal ian pirobiTi weris/weril obis usasrul oreCitativis CarCoSiamoqueul ia.

kenom swored imis Cvenebas cdil obda, rom SesaZl ebel ia weril obiTi diskursi syvel ael ementis sasaubro kontaminacia. masTan, l iteraturul i enis social izacia erTbaSad moicavs weris/weril obis yvel a dones – grafikul s, l eqsikurs da rac ki dev ufro mniSvel ovani a, Tumc arc ise efeqtur ad gamoi yureba, enobrivi maneris dones. rasakvirvel ia, kenos wera/weril oba ar scil deba l iteraturis fargl ebs, vinaidan mas sazogadoebi umniSvel o nawil i iyenebs da igi ar aris raime saxis unive rsal l ur oba da mxol od da mxol od eqsperimentad da gar Tobad rCe-



ba. da mainc, es aris pirvel i SemTxveva, rodesac l iteraturul i aRmoCnda ara Tavad wera/weril oba; l iteratura gani devneba formis sferodan; ameri dan igi ar aris kategori aze meti; l iteratura iqceva istoriad, xol o ena – adami anuri gamocdil ebis mTel si Rmed. maS ase: l iteratura aq Riad aris mi yvani l i enis probl emati kasTan da WeSmar i tad, ameri dan igi sxva veRar aferi veRar i qneba.

amgvar ad, Cven vxedavT, nel -nel a rogor gamosWivis raRac axal i humanizmi s monaxazebi, rodesac sayovel Tao eWvi, romel - ic enas TavS adgas Tanamedrove l iteraturaSi, Sei cvl eba mwerl is si tyvasa da yvel a sxva adami anis si tyvas Soris mori gebi T. mxol od im SemTxvevaSi SeZl ebs mweral i CaTval os sakuTari Tavi mTl i anad social urad pasuxi smgebl ad, rodesac mwerl is poeturi ena fesvs gaidgams Tavad enobrivi si tuaciis SigniT, xol o misi sazRvrebi ki sazogadoebis sazRvr ebs daemTxveva da ara gar kveul i sazogadoebis gemovnebi s ama Tu im pi robi T formas. sawi naaRmdego SemTxvevaSi, es pasuxi smgebl oba samudamod nominal uri rCeba; igi SeZl ebs gadaarCinos mwerl is cnobier eba, magram ver SeZl ebs gaxdes mwerl is avtoriseul i qcevis safuZvel i. swored ami tomaa, rom azrs ar SeuZl ia enis gareSe arseoba, rom formal iteraturul i pasuxi smgebl obis pirvel i da ukansknel i instanciaa daromsazogadoebaSi harmoni is nakl ebobaa. swored ami tom qmnis ena – es aucil ebl obisa da aucil ebel i iZul ebis gansaxiereba – am ganxeTqil ebis si tuacias, romel Si c aRmoCndeba xol me mweral i.

## VI. 9ნობრეხი ყტობის

weris/weril obis uamravi nair saxeoba – ai, Tanamedroveobis ni Sandobl ivi faqti, romel ic mweral s arCevani s gakeTebas ai Zu- l ebs, l iteraturul formas adami anis qcevis saSual ebad aqcevs da Sei muSavebs weris/weril obis ama Tu imeTikas. ganzomil ebaTa raodenoba, romel Si c TavSdeba l iteraturul i qmnil eba, izrdeba ki dev erTis, axal i si di di s xarj ze: forma, rogorc aseTi, nawarmoebis wmi nda intel eqtual uri funqci is gver di T iwyebis parazi tul i meqani zmi s rol is TamaSs. Tanamedrove wera/weril - oba – es WeSmar i tad damouki debel i organi zmi a, romel ic izrdeba l iteraturul i aqtis gar Semo, sZens mas azrs, romel ic ucxoa

misi pirdapiri/sworxazovani intenciisTvis, iTrevs mas ormag cxovrebaSi da si tyebis uSual o Sinaarsis garda Tavsebs Sesqel ebul niSanTa Sres, roml ebic sakuTar TavSi atar eben Tavis sakuTar, meorad istorias, Sei caven sakuTar danaSaul sa da sakuTar gamosyidvas, ase rom, azris bedi, romel ic nawarmoebSi a Cadebul i, mis Semavsebel Tan gadaj aWvas i wyebis, arc Tu i SviaTad mis sawi naaRmdago da yovel Tvis mis damamZimebel formis bedTan.

saintereso, roml iteraturul i ni Snis (romel ic mweral sar aZl evs ufl ebas erTi si tyvac ki daweros ise, rom dauyovnebl iv ar aRmoCndes arqaul is, anarqul is, mi mbaZvel obis matarebel is mdgomareobaSi) fatal uri Tvi seba moqmedebas i wyebis swored masin, rodesac literaturis gamoyenebas – romel ic sul ufro gabedul ad moisvris burJuaziul i miTis Tavis statuss – cdi l obs is humanitarul i moZraoba, romel mac cxovrebi s gaazrebi sas an masze mowmobis sas, bol os da bol os axerxebes CaerTos istoria mis mier Seqmnil i adami anis saxesi. ampi robebSi uwindel i literaturul i kategoriebi – roml ebmac (ukeTes SemTxvevaSi) dakarges Tavis tradiciul i Sinaarsi, romel ic daiyvaneboda adami anis raRac zedroul i arsis gamoxatvaSi – sabol ooj amSi axerxeben mxol od specifikuri formis SenarCunebas, magal iTad, l eqsikuri an sintaqsuris mowesigebul obis wyal obi T. mokl ed rom vTqvaT, garkveul i enis wyal obi T: ameridan swored wera/weril oba isrutavs Tavis TavSi literaturul i nawarmoebis kuTvnil ebis ni Snebs.

sartris romanebi romanebi arian mxol od im garkveul i metyvel ebis maneris, normis erTgul ebis gamo (Tumca, igi mudmi vad irRveva), roml iTac Tavi dai mkvidres romanis ganviTarebis yvel a winamaval i geol ogiuri etapis ganviTarebisas. da marTl ac, si tyvakazmul oba sartris romanebSi vl indebarami si Sinaarsis, aramed misi weris/weril obis specifikuri meTodis xarj ze. ufro metic, rodesac sartri (gadavadebaSi-) cdil obda romanul i xangrZl ivobis dangrevas da anawevrebda Tavis recitativs, raTa sinamdvil is yvel ganmyofoba eCveneбина, swored maSin aRadgens misi weris/weril obis TxrobiTi xasiaTi – TiTqos asaxul movl enaTa erTdroul obis zemoT – drois erTianobasa da erTgvarovnebas, mTxrobel is dros, roml is gansakuTrebul i xma, roml ic Znel i amosacnobi ar aris misi specifikuri modul aciebis gamo, parazitul i wanazar diseburad amZimebs istoriis gamoaSkaravebis aqts da romans mowmis Cvenebi s ar aerTgvarovan

intonacias ani Webs, romelic Semowmebiasas SeiZl eba yal bi  
aRmoCndes.

naTqvami danCans, romTanamedroveSedevrisSeqmna faqtobri-  
vadSeuZl ebel igaxda, radganacwera/weril obamweral s gamou-  
val winaaRmdgobrividgomareobaSi ayenebs; erTi oridan: anmisi  
nawarmoebi mimarTul ia formis yvel a pirobi Tobis dacvaze da  
amSemTxvevaSi literatura yurCeba Cveni cocxali istoriis  
mimarT, xolo miTi dauZl evel ixdeba; anmweral i grZnobs Cveni  
samyaros mTel si farTovesa da si axles, magram amis gamosaxatad  
flobsmarTalia aracveul ebrivad Tavli smomWrel, magram sa-  
magierodmkvdarenas.

rodesacmweral i win sufta furcel sidebs da imsi tyebis  
moZebnas lamobs, romlebmactgul axdili ganacxadi unda gaake-  
Tonmisi adgil is SesaxebistoriaSi da daadasturos, romigi  
iRebs mis pirobebs, mweral i uecrad tragikul Seusabamobas aR-  
moaCens imas Soris, rasacakeTebss da rasac xedavs. social uri  
samyaromisi mzeris winaSe warsdgebra, rogorc WeSmari ti buneba  
da es buneba l aparakobs, igi qmni senobrivi cxovrebi simravles,  
romel Taganac Tavadmweral i uimedodaa mowyvetili. amis san-  
acvl od, istoria mas xel Si udebs mdidrul admorTul, magram  
makomprometirebel instruments – weras/weril obas, romel-  
ic memkvidreobiTaa miRebuli warsul i damiSTvis ukve uxo  
istoriidan; weras/weril obas, romel zec igi aranairadar aris  
pasuxismgebeli, magram sargebl obaki mxol odmisiTSeuZlia. ase  
ibadeba weris/weril obis tragedia, radganac amieridan yovel i  
Segnebuli mweral i iZulebulia Seerkinos yovlisSemZle niS-  
nebs, romlebic mas winaPREbis gan ergo, niSnebs, romlebic uxo  
warsul is siRmeebi dan kinZaven miSTvis literatureas, rogorc  
raRac ritual urqmedebas da ararogorc cxovrebi gaTavise-  
bis saSual ebas.

Tuki mweral i Tavadar gabedavs gawyvi tos kavSiri literature-  
turasTan, mas ar Zal uZs weris/weril obis am probl ematikis  
gadaWra. ukve SemoqmedebiTi dabadebis momentSi yovel i mweral i  
sakuTar TavSi iwyebs sasamarTlo process literatureis wina-  
aRmdg. magram maSi nac ki, Tuki mas gamoaqvs sabral debo ganaCeni,  
maSi nve gadadebs mis Sesrul ebas, xolo literaturea sargebl obs  
am gadavadebiT, raTa ise v daimorCilos mweral i. igi sul tyui-  
lad Seecdeba, Seqmnas srul iad Tavisufali ena; es ukanasknel i  
mas daubrundeba, rogorc warmoebis produqti, xolo yovel g-

vari fufunebi sTvis gadaxdaa saWi ro:mweral i iZul ebul ia moma-  
 val Si cam gaqvavebul i eni T isargebl os, romel ic sakuTar TavSi  
 Cai keta im uamravi adami ani sSemzaravi Semotevis gamo, roml ebi c  
 masze ar saubr oben. maSasadame, arsebobs Cixi, romel Si c Sevyar  
 var T weras/weril obas da es ar is Cixi, romel Si c imyofeba Tavad  
 sazogadoeba. Tanamedrove mwerl ebi amas gr Znoben: maTTvis ara-  
 stil is, zepirmetyvel ebiT stil is, weris/weril obis nul ovani  
 an sametyvel o xar is xis Zi eba principi Si, aRmoCndeba mcdel obad,  
 daaswros sazogadoebis iseT mdgomareobas, romel ic gamorCeul  
 i i qneboda absol uturi erTgvar ovnebi T. maT umravl esobas es-  
 mis, rom social uri samyaros real uri universal ur obis (aramc  
 da aramc mi stikuri an wmi ndad nominal uri) gareSe ver i arsebobs  
 verc universal uri ena.

maS ase, nebi smieri Tanamedrove eni sTvis damaxasia Tebel ia  
 ormimar Tul ebianoba: wera/weril oba miiswrafis, kavSiri gaw-  
 yvitos warsul Tan da amave dros, swyuria momavl is mosvl a. mas-  
 Si gansxeul ebul ia nebi smieri revol uciuri situaciis xvedri,  
 misi fundamenturi gaoreba, romel ic moiTxovs, rom litera-  
 turam sasurvel is saxeebi amoxapos im sinamdvil idan, roml is  
 darRvevasac igi eswrafvis. iseve, rogorc mTel i Tanamedrove  
 xel ovneba, literaturul i wera/weril oba sakuTar TavSi erT-  
 droul ad gasaxeul ebs rogorc istoriis gamaucxoebel Zal-  
 las, ise sevdas istoriisadmi. vinai dan wera/weril oba ar is amave  
 dros aucil ebl obis gansaxierebac, igi warmogvi dgeba, rogorc  
 am ganxeTqil ebi s gacnobiereba da rogorc misi daZl evis mis-  
 wrafeba. mi uxedavad imi sa, rom wera/weril oba sakuTar Tav mud-  
 mi vad adanaSaul ebs sakuTar mar toobaSi, igi ar anakl ebad ocne-  
 bobs im droze, rodesac si tyebi, bol os da bol os, bednierni  
 gaxdebian, igi ocnebobs enaze, roml is bunebnri voba ideal ur ad  
 gauswrebda win im axal da srul yofil `adami samyaros-, sadac  
 ena Tavisufal i i qneboda gaucxoebis gan. Tavad axal i weris/  
 weril obis saxeobebis momravl ebi s faqti axal literaturas  
 im mocul obi T amkvi drebs, roml iTac es ukanasknel i, qmnis ra  
 Tavis enas, mi iswrafvis mxol od i qi T, raTa iqces gansxeul ebel  
 ocnebad: literatur a eni s utopi ad gadai qceva.

Targmna **მანა ნაწყობიანი**  
 (naTargmnia Semokl ebi T)

## მითის დღეები

რა არის მიტი ცენსდროსი? sawyi pasuxs axl ave, Zal i an mar-tivad da mis etimol ogiasTan srul i Sesabamisobi T gavcemdi: *mi Ti ar is si tyva*.\*

### მითის არის ხატულება

რა ტყმა unda, მიტი არ არის ნებისმიერი სიტყვა. იმისთვის, რომ სიტყვა მიტად იქცეს, განსაკუთრებული პირობები საუბრო. ვნემოტ ცენდავადგენთ, თუ როგორია ეს პირობები, მაგრამ იმთავითვე მკაცრად unda გავითვალისწინოთ, რომ მიტი არის კომუნიკაციური სისტემა, სეთობი ნება; აყედან გამომდინარე, მიტი არ შეიძლება იყოს საგანი, კონცეპტი ან იდეა, ის არის ანისონის ვესი, ფორმა. მოგვიანებით საუბრო გაცხადებს ფორმის თეორიულ საზღვრებს. ცავსათ, დავადგინოთ მიტის გამოყენების პირობები, ცავრთოთ მასში საზოგადოება, რაც ხელს არ შეგიძლია, რომ იგი არ იქნას, როგორც ფორმა. ამასთან, სრულიად მოცულებითი ენობრივი ცეხი, რომ არის მიტად გავსებული ნებისმიერი ტმანის განსვადასვა მიტის უბიექტები: რამდენად მიტი არის სიტყვა, ამდენად, ყველ აფერი, რაკი რიგობი ატრობისათვის, შეიძლება გაცხადოს მიტი, რადგან იგი თავისი სეთობის უბიექტით არ განისაზღვრება, არამედ იმით, თუ როგორია ფორმის ამოცანები. მიტის ფორმალური საზღვრები, მაგრამ ეს არ არის არსებითი. მასადამე, შეიძლება თუ არა, რომ ყველ აფერი იყოს მიტი? ვფიქრობ, რომ ანა, ვინაიდან სამართალი და სუგესტიური ანა. ყველ მივირთვინოთ შეიძლება გაცხადოს თავისი ცეხი, უფრო მეტი, ვინაიდან, არცერთი კანონი, ბუნებრივი თუ არა ბუნებრივი, არ არის საუბარს ანა თუ იმ საგანზე. საერთოდ, ხე არის ხე, მაგრამ მინუდრებისთვის (ფრანგი პოეტი ჟალი) ხე უკვე არ არის მხოლოდ ხე: მისთვის ეს არის ხე – სემკობილი, გამოსადეგი გარკვეული მომარებისათვის, ლიტერატურული გამოყენებისათვის ან ამოცანისთვის; ერთი

\* მიტის განსაზღვრება შეიძლება თუ არა სემოგე თავისი ნათარსებითი სხვა აზრით, მაგრამ მე ვეზებ განსაზღვრებას მიტის რეალური საფუძვლის მიხედვით.

si tyvi T, xearis social uri funqci iT datvirTul i, rac si Rmes ani Webs Cveul ebriv materias, ni vTier sagans.

rasakvirvel ia, yvel afer ser Tad ver i tyvi: zoger Ti sagani, garkveul i droiT, msxverpl i xdeba mi Ti uri si tyvi sa, Semdeg igi qreba, ikargeba da mis adgil s sxva ikavebs, rac mi Tis si cocxl es agrZel ebs. gana arsebobs *fatal urad* STamagonebel i sagnebi, vTqvaT, qal is msgavsi, rogorc amis Sesaxeb bodl eri ambobda? cxadia, ara. mi Ti SeiZl eba iyos Zal ian Zvel i, magram maradiul i mi Ti – ar arsebobs, vinai dan adami anuri istoria mas real ur si tyvad aqcevs da swored is awesrigebs mi Ti uri enis si kvdil isa Tu si cocxl is sazRvr ebs. adrec da Cvens epogaSi c mi Tol ogias aqvs mxol od istoriul i safuZvel i, radgan mi Ti aris si tyva, SerCeul i istoriis mier da is ver aRmocendeba sagnebis `bunebi dan-.

mi Ti uri si tyva aris Setyobineba. maSasadame, zepirsi tyvi - eris garda mas SeiZl eba sxva formac hqondes. kerZod, SesaZl ebel ia igi Camoyal ibdes weril obi T Zegl ebSi, reprezentaciebSi da amave dros – fotografiaSi, kinematografiaSi, reportaJSi, sportis saxeobaSi, sanaxaobaSi, rekl amaSi, anuyvel aferi es xdeba sayrdeni mi Ti uri si tyvi sa. mi Ti ar gani sazRvrebAarc Tavis i obi eqti T (ris Sesaxebac mogvi Txr obs) da arc Tavis i materi iT, vinai dan nebi smier materias esa Tu is mni Svel oba SeiZl ebapi robi Tad hqondes mi ni Webul i. i sari, romel sac movi xmobT, rogorc i araRs brZol isa Tvis, aris aseve si tyva. eWvgareSea, perceptiul wesrigSi, magal iTad, gamosaxul ebas da weril obas cnobiereba sxvadasxvagar ad aRiqvams; Tavad xatic, amavdroul ad, mraval gvari waki Txvis saSual ebas iZl eva. sqema SeiZl eba ufro mets ni Shavdes, vidre naxati, imi tacia ufro mets, vidre original i, karikatura ufro mets, vidre portreti. magram Cven axl a vsaubrobT gamosaxvis ara Teoriul SesaZl ebl obaze, aramed *konkretul* gamosaxul ebaze, romel sac *konkretul i* mni Svel oba aqvs. mi Ti uri si tyva yal ibdeba *ukvemza* masal isgan da gaTval iswibul ia gansakuTrebul i mi zni saTvis, anu komunikaciuria; es imitom, rom mTel i masal ami Tisa, reprezentatiul i Tu grafikul i, gul isxmobs aRmni Svel is arsebobas da masze msjel oba mi Tis masal isgan damouki debl adac SegviZl ia. es masal a ar aris nebi smieri: xati ufro imperatiul ia, vidre weril oba. xati maSinve Tavs gvaxvevs Tavis mni Svel obas, anal izi sa da danawevrebi s ga-

reSe, magram es sxvaoba araarsebi Tia. rogorc ki xati Seimosavs mni Svnel obas, is gar dai qmneba weril obad: weril obis msgavsad, xati iqceva gamonaTqvamad (lexis).

amis Semdeg mni Svnel obis mqone nebi smier si dides, iqneba es si tyvieri Tu vizual uri, SegviZl ia vuwodoTena, diskursi, si tyva da a.S; fotografia gaxdeba CvenTvis igive si tyva, rac sagazeTo statia; Tavad sagnebic SeiZl eba iqces si tyvad, Tu igi raRacas aRni Snavs. amgvარი zogadi mi dgoma eni s mi mar T, mi s Casa wvdomad, gamar TI ebul ia Tvi T damwerl obis istorii dan gamom dinarec. bevrad adre, vidre Sei qmneboda Cveni anbani, informaci is gadacemi s mi Rebul formebs inkebi s ki pus msgavsi sagnebi an pi qto gramis magvari naxatebi war moadgenda. es ar ni Snavs, rom mi Ti uri si tyva mxol od enobrivi kuTxi T unda gaSuqdes, radgan, sinamdvil eSi, mi Ti ganekuTvneba zogad mecnierebas, romel ic ufrometia, vidre lingvistika da es mecniereba ar is semi ol ogia.

## **მითი, როგორც სემიოლოგიური სისტემა**

mi Tol ogia Seiswavl is si tyvas da ami tomac igi gani xil eba, rogorc nawil i ni Snebis Sesaxeb ufro farTo mecnierebisa, romel ic amormoci odewl iswin sosisurma Seqmna. es gaxl avTmecniereba, romel sac semi ol ogia ewodeba. semi ol ogia j er ki dev ar aris srul ad Camoyal ibebul i. Tumca, sosisuris droidan da zogj er mi sgandamouki debl adac, Tanamedrove samecni eroazris mTel i rigi mimarTul ebebi – fsiqoanal izi, struqtural izmi, eitedikuri fsiqol ogia – gamudmebi T ubrundeba mni Svnel obis probl emas. I iteraturul i kritikis zogierTi axal i mcdel oba, roml is magal i Ti baSl arma mogvca, aRar Seiswavl is faqtebs mxol od im kuTxi T, saidanac igi raRacas ni Snavs. magram roca vexebi T mni Svnel obis saki Txs, es ukve ni Snavs, rom aucil ebl ad unda mi vbrundeT semi ol ogias. ami T ar mi nda vTqva, rom semi ol ogia iTvl iswi nebs zemoCamotvl il i kvl evis yvel a saxes: maTi Si naarsi gansxvavebul ia, magram aqvs saerTo statusi, war moadgens mecnierebebs Ri rebul ebebis Sesaxeb, roml ebic faqtebis Ziebi T ki ar kmayofil debian, aramed mi zanmimarTul ad aRweren da i kvl even mas.

semiol ogia aris forme bis mecnie reba, radgan igi mniS-  
 vnel obebs maTi Sinaarsisgan damoukidebl ad Seiswavl is. aqve  
 unda iTqvas ramdenime si tyva amgvari formal uri mecnie rebis  
 saWiroebisa da sazRvrebis Sesaxeb. Jdanovi dascinoda fil o-  
 sofos al eqsandrovs, romel ic `Cveni pl anetis sferoseburi  
 struqturis Sesaxeb- saubrobda. Jdanovi ambobda: `rogorc  
 Cans, aqamde TiTqos mxol od forma SeiZl eboda yofil iyo sf-  
 eroseburi-. Jdanovi marTal i gaxl daT: Cven struqturis  
 Sesaxeb formis gamomxatvel i terminebiT ver visaubrebT da  
 – piriqiT. SesaZl ebel ia `cxovrebaSi- iyos struqtuebisa  
 da forme bis ganuyofel i erTianobebi, magram mecnie reba ver  
 gamoTqvams gamouTqmel s, man unda il aparakos cxovrebis Ses-  
 axeb, Tu surs, rom is gar daqmnas. sinTezuri mi dgomis zogierTi  
 donkixotis msgavsi mimdevrebis sapi rispi rod, rac, sxvaTa So-  
 ris, pl atonur midgomas mogvagonebs, yovel gvare samecnier o  
 kritika unda daTanxmdes garkveul asketur obas, anal izis xe-  
 l ovnurobas da amisaTvis man Sesabamisi meTodebi da enebi unda  
 gamoiyenos. `formal izmis- aCrdil iT nakl ebad terorizebul i  
 istoriul i kritika al baT ar iqneboda amgvarad steril uri,  
 Tuki is Seicnobda, rom forme bis specifikuri Seswavl a sul ac  
 ar ewi naaRmdegeba mTl ianobisa da istori is aucil ebel princi-  
 pebs. piriqi T, rac ufro specifikurad aris gansazRvr ul i ama Tu  
 im sistemis forme bi, miT ufro emorCil eba istoriul anal izs.  
 me vi tyodi, rom formal izmis mcire doza istori as gvaSorebs,  
 magram bevri – masTan gvabrunebs. gana aris total uri anal izis  
 ufro sauke Teso magal iTi, vidres ar tris `wmi nda Jenea-, romel -  
 Si cerTdroul ad arisaRweril i siwmi ndis formal uri, istori-  
 ul i, semiol ogi uri da ideol ogi uri xasiaTi? piriqi T, safrTxe  
 is iqneboda, Tu formas gaorebul ad – naxevar forme bad da nax-  
 evarsubstanciebad ganvixil avdi T, Tuki formas formis sub-  
 stancias mi vani Webdi T, rogorc es, magal iTad, Jdanovi seul re-  
 al izmSi moxda. Tavis sazRvrebSi moqceul i semiol ogia ar aris  
 metafizikuri maxe: is aris erT-erTi aucil ebel i mecnie reba  
 sxvebs Soris, magram ara – sakmarisi. mTavari isaa, gavigoT, rom  
 ganmar tebaTa erToba ama Tu im mi dgomis ugul ebel yofi T ki ara  
 mi iRweva, aramed engel sis si tyvebi Sesabamiasad, dial eqtikuri  
 SeTanxmebi T im konkretul i mecnie rebebi sa, roml ebi cam saki Txs



exebian. igive xdeba mi Tol ogi is SemTxvevaSi c: erTdroul ad is aris nawil i semi ol ogi isa, rogorc formaTa mecnierebisa da nawil i ideol ogi isa, rogorc istoriul i mecnierebisa: is ga-formebul ideebS Seiswavl is.\*

aqve SegaxsenebT, rom yvel a semi ol ogi uri sistema iTxovs urTierTdamokidebul ebas or el ements – aRmni Svel sa da aR-sani Sns Sor is. es mi mar Teba exeba sxvadasxva rigi s sagnebs da ami s gamoa, rom es aris ara tol oba, aramed eqival enturoba. amas-Tan, si frTxil e unda gamoviCinoT yovel dRi uri enis mi mar T, rac, Cemi azri T, ubral od mi gvi Ti Tebs, rom vTqvaT: aRmni Svel i *gamoxatavs* aRsani Sns. me saqme maqvs semi ol ogi ur sistemaSi ara or, aramed sam gansxvavebul el ementTan. vinaidan is, rasac me aRvi qvam, aris ara ori el ementis Tanmi dvroba, aramed korel acia, rac maT aerTianebs: maSasadame, aris **აქმნიშენებლობა, აქ-საგნებრივი ნიშანები**. mTi ianobaSi, ni Sani asoci rebul ia pirvel or el ementTan. vTqvaT, maqvs vardebis Taigul i, ri Tac Cems gata- cebas aRvni Snav. Sei ZI eba Tu ara, rom am SemTxvevaSi var debi da si yvarul i mxol od aRmni Svel sa da aRsani Sns war moadgendes? real urad rom vimsj el oT, Cven wi naSea si yvarul is ni Snad aRe- bul i var debi. magram anal izis Tval sazri si T, gvaqvs sami wevri. var debis Taigul i, romel sac si yvarul is datvirTva aqvs, saSu- al ebas i ZI eva srul yofil ad da zustad dai Sal os var debad da si yvarul ad: erTic da meorec cal -cal ke manamar sebobda, vidre ar gaerTi andnen, raTa war moeqmnaT mesame, ni Sni s gamomxatvel i obieqti. iseve, rogorc sakuTari gamocdil ebi T ar Semi ZI ia gavTi So var debi im Setyobi nebi sagan, rasac is atarebs, aseve anal izis gegmi s mixedvi T, ufl eba ar maqvs erTmaneTSi avurio var debi, rogorc aRmni Svel i da var debi – rogorc ni Sani. aRm- ni Svel i aris cariel i, Si naarss mokl ebul i, xol o ni Sani – Si- naarss matarebel i, savse. vTqvaT, gvaqvs Savi ri yi s qva: vidre mas sxva mni Svel obas mi vani Webde, is ubral o aRmni Svel ad rCe- ba. magram Tu mas gansazRvrul aRni Snul s mi vani Web (magal iTad,

---

\* rekl amis, didi presis, radios, il ustri rebul i wi gnebi s ganvi Tarebam, aRaraferi rom ar vTqvaT yofaSi SemorCeni l uamravri tual ze (sazogadoe- baSi TavCeni l i ritual ebi), cxadi gaxada, rogorc arasdros, semi ol ogi uri mecnierebis Camoyal i beba. gana dRi s ganmavl obaSi xSi rad vxvdebi T iseT si- vrceSi, romel ic arafri s aRmni Svel ia? Zal ian i SviaTad, zogjer, arc ki. magal iTad, me vdgavar zRvasTan: cxadia, es arafers gvatyobi nebs. magram sa- napi roze ramdeni semi ol ogi uri masal aa? droSebi, sl oganebi, abrebi, tan- sacmel i, Tundac naruj i, roml ebi c bevr rames meubneba.

anoni murad gamotani l i sasi kvdi l o ganaCeni sas), is ni Snad iqce-  
 va. ra Tqma unda, aRmni Svnel s, aRsani Sns da ni Sans Sor is arsebobs  
 funqci uri kavSi rebi (rogorc nawi l sa da mTel s Soris), imdenad  
 mWi dro, rom am kavSi rebi s anal izi Sei Zl eba amao mogveCvenos,  
 magram Cven axl ave vnaxavT, rom am sam wevrs Soris gansxvavebas  
 Zi reul i mni Svnel oba aqvs mi Tis, rogorc semi ol ogi uri sistemis  
 struqturis Sesaswavl ad.

bunebrivia, es sami el ementi wmindad formal uria da maT gan-  
 sxvavebul i Sinaarsi Segvi Zl ia mi vani WoT. movixmobT ramdeni me  
 magal iTs: sosi urisTvis, romel ic muSaobda gansakuTrebul ,  
 magram meTodol ogi urad samagal iTi semi ol ogi ur sistemaze,  
 enaze, aRsani Sni aris koncepti, aRmni Svnel i – akustikuri saxe  
 (fsi qikuri bunebis), kavSi ri konceptsa da saxes Sor is ki – ni Sani  
 (mag. si tyva), an konkretul i mTl i anoba.\*

froidisTvis, rogorc cnobil ia, fsi qikuri aris erTnairi  
 mni Svnel obebis mqoneTaAWi dro bade; erT-erTi el ementi amni S-  
 vnel obebi dan (me Tavsvi kaveb imi sgan, rom mas pirvel oba mi vani -  
 Wo) Tavisi arsi TmmarTvel ia, xol o meore – farul i an WeSmariti  
 mni Svnel obis mqone (magal iTad sizmris subtrati); rac Seexeba  
 mesame el ements, am SemTxvevaSi is aris pirvel i oris korel acia.  
 anu sizmari, mTl i anobaSi, rogorc SemTxvevi Ti, ganuxorciel e-  
 bel i aqti an nevrozi, moiazreba rogorc kompromi sTagani, eko-  
 nomia – romel ic formevisa (pirvel i el ementi) da intenciona-  
 l obis funqciebis (meore el ementi) Serwymi T xorciel deba. Cven  
 aq vxedavT, Tu ramdenad saWi roa ni Sani aRsani Sni sagan gamoirC-  
 es: sizmari, froidis mixedvi T, aris ara imdenad gamJRavnebul i  
 mocemul oba an farul i Sinaarsi, ramdenadac or wevrs Soris  
 funqci uri kavSiri. dabol os, sartris kritikaSi (qvemoT me Se-  
 movi zRudebi sami cnobil i magal iTi T) aRsani Sni warmodgeni ia  
 subieqtis pirvel Cenil i krizisiT (dedasTan gayra bodl er-  
 Tan da qurdobisaTvis saxel is darqmeva Jenestan). I litera-  
 tura, rogorc diskursi, qmnis aRmni Svnel s, xol o krizissa da  
 diskurss Soris mimarTebas gansazRvavs nawarmoebi, romel -  
 sac mni Svnel obas vuwodebT. bunebrivia, es samganzomil ebiani  
 sistema, Tuki is Tavisi formevis ucvl el obas Seinarcunebs,  
 yovel Tvis erTi da imave saxiT ver real izdeba: Cven aRar gvin-

\* `si tyva- Zal i an sakamaToa cnebaa l ingvistikaSi. me vinarCuneb mas simar ti-  
 visTvis.

და zedmetad imi s ganmeoreba, rom semiol ogi is erToba mi i Rweva mxol od formebis da ara Si naarsis doneze, mi si sazRvrebi Sez- Rudul ia, damyarებულ ia enaze da icnobs mxol od erT operaci as: waki Txvas, anu gaSi fvr as.

maSasadame, mi TSi gvaqvs samwevri ani sistema, ris Sesaxebac axl ax- an vi saubreT: **აღმნიშვნელი, აღსანიშნი და ნიშანი**. magram mi Ti imi- Taa gansakuTrebuli, rom igi agebul ia im semiol ogi ur j aWvze, romel ic ukve arsebobda, anu war moadgens *meoreul semiol ogi- ur sistemas*. is, rac sawyis sistemaSi ar is ni Sani (anu srul i aso- ciacia koncepti sa da xat isa), SemdegSi ubral o aRmni Svel i xde- ba. aq unda gavixsenoT, rom rogorc ki mi Ti uri si tyvis masal a (sakuTrivena, fotografia, mxatvroba, rekl ama, ritual i, sagani da a.S.), ramdenad gansxvavebul ic ar unda iyos is, mi Ti s Semad- genel nawil ad i qceva, wmi nda aRmni Svel is funqci amde dai yvane- ba da mxol od da mxol od mi Ti s sawyis masal ad i qceva, romel Ta erToba saerTo enobr iv statusSi mdgomareobs. Cans, rom asoeb- sa Tu naxatebSi mi Ti xedavs ni Snebis erTobl i obas, gl obal ur ni Sans, pirvel adi semiol ogi uri j aWvis sabol oo el ements. swored es sabol oo el ementi i qceva ufro didi sistemis pirvel el ementad, romel sac mi Ti agebs. xdeba formal uri sistemis a saw- yisi mni Svel obebis erTgvari gadaadgil eba. ~~Ala~~ ramdenadac es gadaadgil eba mi Ti s anal izi sTvis umTavresia, mas qvemoT moyva- nil i sistemis daxmarebi T war movadgen. cxadia, sistemis Semad- genel i nawil ebis si vrci Ti ganl ageba sxva ar aferia, Tu ara mxo- l od da mxol od metafora:

	<b>1. აღმნიშვნელი</b>	<b>2. აღსანიშნი</b>	
<b>ენა</b>	<b>3. ნიშანი</b> <b>I აღმნიშვნელი</b>	<b>II აღსანიშნი</b>	
<b>მითი</b>	<b>III ნიშანი</b>		

sqemi dan Cans, rom mi TSi ar is ori semi ol ogi uri sistema, sadac er Ti – meor esTan mi mar Tebi T i xsneba. I ingvistur sistemas, enas (anu, gamosaxvi s wesebs, rom l ebsac is aer Ti anebs) *enaobi eqts* vuwodebdi, radgan is ar is ena, romel sac mi Ti saku Tari sistemis asagebad iyenebs; da Tavad mi Ti, romel sac *metaenas* vuwodebdi, vinaidan is ar is meoreul i ena, romel Sic pirvel is Sesaxeb saubroben. roca semi ol ogi aanal i zebs metaenas, is aRar svams ki Txvebs enaobi eqtis Sedgenil obaze da mxedvel obaSi aRar i Rebs I ingvisturi sistemis detal ebs; is enobrivi ni Snebs ganixil avs mxol od im rol is Tval sazrisi T, romel sac esa Tu is enobrivi ni Sani mi Tis agebi sas asrul ebs. ai, ratom xdeba, rom semi ol ogi er Tnairad epyroba daweril teqsts da naxats: mi sTvis is ini mni Svel ovania imdenad, ramdenadac ori veni ar ian *ni Snebi*, mzymofni mi Tis asagebad, aqvT aRni Svnis er Ti da igive funqcia da er Tic da meorec Tavis TavSi enaobi eqts moicavs.

axl a ukve droa, mi Ti uri si tyvis oriode magal i Ti movixmoT. ami sTvis, upirvel esad, val eris er T remarkas davesesxebi: warmovidginoT, rom var frangul i skol is mexuTe kl asis moswavl e; vSl i l a Tinuri gramatikis saxel ZRvanel os da iqvki Txul ob ezopesa Tu fedras frazas: *quia ego nominor leo*. Semdeg vwyvet ki Txvas da vfiqrob: am frazaSi ar is garkveul i orazrovneba. er Ti mxriv, si tyvebs aqvs Zal ian martivi azri, is ambobs: **ცინაიღვან მე მეყვია ლომი**. meore mxriv ki fraza aqimi sTvisaa moxmobil i, rom raRac sxva mi mani Snos da ramdenadac is momemar Teba swored me, mexuTe kl asis moswavl es, amdenad, naTl ad meubneba: me var gramatikul i magal i Ti, gankuTvnil i imi sTvis, rom gansazRvrebis SeTanxmebis wesi warmovaCino. amavdroul ad, val debul i var mi vxvde, rom frazis mi zani sul ac ar ar is *mi mani Snos* Tavis i azri, is nakl ebad cdil obs raime mi ambos l omze an mi Txras mi si saxel i. frazis WeSmariti mni Svel oba isaa, rom Cemi yuradReba atributis SeTanxmebas mi aqci os. aqedan vakeTeb daskvnas, rom me vdgavar gansakuTrebul i, ganvrcobil i wyobis semi ol ogi uri sistemis wi naSe, vinaidan is ukve enis CarCoebs scdeba: ra Tqma unda, ar is aRmni Svel i, magram, Tavis mxriv, es aRmni Svel i dasrul ebul saxes ni Snebis er Tobl i obi T i Rebs da, Tavis Tavad, is ar is pirvel adi semi ol ogi uri sistema (*me mqvial omi*). sxva SemTxvevaSi formal uri struqtura Cveul ebrivad igeba: ar is aRsanisni (*me var magal i Ti gramatikisa*) da ar is gl obal uri mni Svel o-

ba, romel ic sxva ar a fer ia, Tu ara a Rmni Svnel i sa da a Rsani Sni s korel acia, vi nai dan arc saxel deba l omi sa, arc magal i Ti gramati ki sa, er T mane Ti sagan gancal kevebi T ar me ZI eva.

da ai, ki de ver Ti magal i Ti: war movi dgi no T, rom var pari kmax-er Tan, mawodeben Jur nal `pari -ma T Ci s- nomers. ydaze gamosaxu- l ia axal gazr da Savkani ani, frangul i samxedro formi T Semosi- l i. axal gazr da samxedro sal ams i ZI eva, Tval ebi zemo T aqvs apyrobi l i da es mzero, cxadia, frangul i samferavoni dro Si sak- enaa mi mar Tul i. ase T ia sura T is *azri*. magram rac ar unda mi ami ti viyo, kargad vxedav, Tu ras mi mani Snebs igi. ker Zod ki – ai, ras: safrange Ti aris didi imperia da yvel a misi Svil i, kanis feris mi xedavad, er T gul ad emsaxur eba mas safrange T is dro Si s qve S. es arise.w. kol oni uri sistemi skri tikosebi s Tvis gami znul i san- i mu So pasuxi, vi nai dan fotodan na Tl ad Cans, rom es axal gazr da Savkani ani Tavis e.w. mCagvrel ebs emsaxur eba. am Sem Txveva Si Cem wi na Sea aseve mni Svnel ovani semi ol ogi uri sistema: aris a Rmni S- vnel i, romel ic, Tavis Tavvad, pirvel adi semi ol ogi uri sistemis ni mu Sia (*Savkani ani j ariskaci frangi j ariskacis sal ams i ZI eva*); aris a Rsani Sni (*Savkani ani xdeba frangi c da samxedroc*); da bo- l os, *ar se bobs* a Rsani Sni a Rmni Svnel is sa Sual ebi T.

vi dre gadavi dode T mi Tol ogi uri sistemis Ti Toeul i el - ementis anal izze, aucil ebel ia Sev Tan xmd e T terminol ogi aze. Cven ukve vici T, rom mi T Si a Rmni Svnel i Sesa ZI ebel ia ori ku T xi T ganvixil o T: rogorc l ingvisturi sistemis ukanasknel i el emen- ti an rogorc mi Ti uri sistemis Tavsaki duri, sawyisi el ementi: ma Sa sadame, aq gvaqvs ori saxel i: enis Tval sazr isi T a Rmni Svnel s, rogorc pirvel i sistemis sabol oo *el ements*, vuwodeb T *azrs* (me mqvial omi, afrikel i j ariskaci frangul adi ZI eva samxedro sal ams); mi T is ku T xi T ki – *formas*. rac Seexeba a Rsani Sns, aq Seu- ZI ebel ia orazrovneba, ami tom mas vutoveb T saxel s – *koncepti*. mesame el ementi pirvel i oris korel aciaa: enis sistema Si es aris *ni Sani*. magram aq ukve ve Rar gaveqcevi T orazrovnebas, vi nai dan mi T Si (da es aris misi mTavari Tavisebureba) a Rmni Svnel i ukve enis *ni Snebi T* aris Camoyal ibebul i. mi T is mesame el ements ki vuwodebdi *mni Svnel obas*; am sityvis gamoyeneba imdenad aris gamar Tl ebul i, ramdenadac mi Ts We Smaritad ormagi funqcia aqvs: is a Rni Snavs da gvatyobi nebs ra Racas, S Tagvagonebs da wess gvi deb s.

## სტრუქტურა და სტრუქტურა

მი Tis aRmni Svel i orazrovani saxiT war mogvi dgeba: er T-droul ad is aris azric da formac, er Ti mxriv – savse, meore mxriv – cariel i. rogorc azri, aRmni Svel i ukve wasaki Tx masal as warmoadgens da is Cems Tval Ta wi naSea, mas aqvs gr Znobi Ti real oba (l ingvisturi mni Svel obis mqonesagan gansxvavebi T, romel ic wmi nda fsiqikuria); is mdidaria: l omis Tvis saxel is dar qmeva da Savkani anis mi sal meba, er Tad aRebul i, damaj erebel , sarwmuno movl enebs warmoadgenen, romel Tac sakmarisi racional uroba aqvT. rogorc enobrivi ni Snebis er Tobl i obas, mi Ts aqvs konkretul i Ri rebul eba: rogorc l omis, aseve Savkani anis SemTxvevaSi is aris istori is nawil i. azri ukve Sei cavs mza mni Svel obas, romel ic Sei Zl eba Tvi Tk mari iyos manam, vidre mas mi Ti ar dai pyrobs da cariel , parazit formad ar aqcevs. azri ukve dasrul ebul ia, is gv Tavazobs garkveul codnas ra Racis Sesaxeb, warsul s, xsovnas, faqtebs, i deeb s, gadawyvetil ebebs.

rodesac azri formad gar dai qmneba, is Sor deba Tavis SemTxvevi T bunebas, cariel deba, Rari bdeba, uqreba istoria da rCeba mxol od asoebi. xdeba wasaki Txi masal is operaci aTa A paradoqsul i gadaadgil eba, azris anomal iuri regresi formaSi, l ingvisturi ni Sni sa – mi Tis aRmni Svel Si. Tu wi nadadeba quia ego nominor leo wmi nda l ingvistur sistemaSi Cai keteba, maSin igi Sei narCunebs Tavis si srul es, simdi dres, istorias: me var cxovel i, l omi, vcxovrob sad Rac, romel i Rac qveyanaSi, vbrunde bi nadirobi dan da Cemgan iTxoven, rom nadavl i dekeul s, Zroxas da Txas gavunawil o; magram ramdenadac me yvel aze Zl i eri var, amdenad, mTel Cems nadavl s sxvadasxva mi zezi T visaku Treb, romel Tagan ukanasknel i ubral od is aris, rom „მე მძვინვარებ“ magram mi TSi Cem mi er moxmobil i wi nadadeba xdeba forma da Ti Tqm is arafers inarCunebs am gr Zel i istori i dan. azri moicavda Ri rebul eba Ta mTel sistemas: istorias, geografias, moral s, zool ogias, l iteraturas. formam gani Sora mTel i es simdi dre da mi si am Jami ndel i, axl adSe Zeni l i si mwi re mouwodebs mni Svel obas, raTa Seavsos igi. saWi roa bevr ad ukana mxares gadavwi o T l omis istoria, raTa darCes adgil i gramatiki saTvis, frCxil ebSi Cavsva T Savkani anis bi ografia, Tu gv i nda saxe axial i mni Svel obis mi saRebad gavaTavisufl oT.

magramTavar i aq isaa, rom forma azrs ar auqmebs, is mxol od aRari bebs, Tavis gan i Sorebs, Tavis gankar gul ebaSi amyof ebs mas. SesaZl ebel i avi fi qroT, rom azri sasikvdil odaganwirul i, magram es aris vadagagr Zel ebul i sikvdil i: azri kargavs Tavis Rir ebul ebas, magram inarCunebs sicocxl es, saidanac miTis forma i kvebeba. azri formi sTvis xdeba wyaro, istoriis wamieri rezervi, msgavsad Cvens xel Tar sebul i simdi drisa, romelic sakuTari Sexedul ebisamebr SegviZl ia movixmoT an ganvi Sor oT: yovel Tvis aris imis saWi roeba, rom formam fesvi gaidgas azrSi da iq bunebrivad gamoi kvebos, gansakuTrebiTki masSi damal vaSeZl os. es aris azrsa da formas Soris damal obanas saintereso TamaSi, rac miTis arss gansazRvravs. miTis forma ar aris simbol o: Savkaniani, jariskacul i sal miT, ar war moadgens safrangeTis imperiis simbol os, is zedmetad real uria amistvis. Cven winaSea jariskacis saxe, mTel i Tavis i simdi driT, cxovrebi seul obiT, sicocxl iT, spontanurobiT, Seuryvnel obiT, *udavoobiT*. magram, amave dros, es real oba daqvemdebar ebul ia, moSorebul ia da TiTqos gamWirval ea. is odnav ukan ixevs, xdeba Tanamonawil e konceptisa, romelic ukve srul ad SeTanxmebul ia safrangeTis imperiis cnebasTan da real uri saxe nasesxebi xdeba.

axl a vnaxoT aRsaniSni. istoria, romelic miTis formidan gamodis, mTli anad koncepti Taa gaj erebul i. koncepti yovel Tvis aris raRac gansazRvrul i, erTdroul ad istoriul i da intenciuri, mamozravebel i Zal a, romelic miTsqmnis. gramatikul i magal iTis mixedvit, frangul i imperial oba aris impul si, biZgi Tavad miTisa. koncepti adgens j aWvs mi zezebi sa da Sedegebi sa, mamozravebel i Zal ebisa da intenci ebisa. formis sapi ri spirod, koncepti sul ac ar aris abstraqtul i: is yovel Tvis ukavSi rdeba ama Tu imsi tuacias. konceptis saSual ebimTsi inergeba axali ambavi: gramatikul i wesismagal iTSi lomis saxel debis faqti winaswar aris dacl il i Tavis i SemTxvevi Tobisagan da cxovels saxel sarqmevs Cemi yofierebis yovel i mxare, kerZod: dro – roml is wyal obiT qveyanas imepoqasi movevl ine, rocal aTinuri gramatika skol aSi iswavl eba; istoria – romelic social uri segregaciis wyal obiT gamomarCevs im bavSvebisgan, romlebic l aTinurs ar swavl obdnen; pedagogiuri tradicia – rac saSual ebas maZl evs magal iTebi ezopesa Tu fedrasTan SevarCi o; Cemi sakuTari lingvisturi Cvevebi – roml isTvisac bunebrivia gan-

sazRvrebis qvemdebar esTan SeTanxmeba. igive SeiZl eba iTqvas Savkani anzec, romel ic sal ams iZl eva: rogorc forma, misi azri aris mokl e, izol irebul i, Raribi; xol ofrangul imperial obis koncepti kvl av kavSirSia samyaros mTl ianobasTan, zogadad safrangeTis istoriasTan, mis kol oniur avantiurebTan, im momentisTvis arsebul sirTul eebTan. simarTl e rom vTqvaT, is, rac konceptiSi devs, aris ara real oba, aramed garkveul i codna mis Sesaxeb. azridan formaze gadasvl isas xati kargavs codnas, magram iRebs im codnas, romel sac koncepti Seicavs. marTl ac, warmodgeniTi codna miTol ogiur konceptiSi bundovani codnaa, romel ic susti da arasrul i asociaciebi Taa formirebul i. konceptis amgvari gaxsnl oba gansakuTrebul i aRni Svnis Rir sia. igi aravi Tar SemTxvevaSi ar aris abstraqtul i, steril uri arsi, is warmoadgens uformo, arastabil ur, ar amdgrad kondensacias, roml is mTl ianoba da koherentul oba upirvel esad misive funqci azea damokidebul i.

amgvar ad, Cven Segvi Zl ia vTqvaT, rom miTis konceptis fundamenturi xasiaTi cxaddeba mis *Tvi sebaSi*: gramatikul i magal iTi gankuTvnil ia saxel dobr ama Tu im kl asis moswavl eebisTvis, safrangeTis imperiis koncepti exeba mkiTxvel is garkveul j gufs da ara sxvebs. koncepti pasuxobs raRac erT, konkretul funqci as da is gani sazRvreba, rogorc raRac sken mi marTul i. yovel ive es gvaxsnebs aRsani Snis bunebas sxva semiol ogiuri sistemaSi, kerZod, froidizmSi; froidTan semiol ogiuri sistemis meoreul i el ementi aris sizmril atenturi azri, arasrul - fasovani qmedeba, nevrozi. froidi sworad Seni Snavs, rom qcevis meoreul i azri cxaddeba mis WeSmari t azrSi, anu azri srul Sesabami sobaSi a siRrmi seul situaciasTan; is warmogvidgeba, rogorc miTiuri koncepti, rogorc qcevis intencia.

aRsani Sns SeiZl eba hqondes mraval i aRmni Svel i. miTiur koncepts Tavis gankargul ebaSi aqvs aRmni Svel ebi samouwuravi raodenoba: Semi Zl iavi povoaTasobi Tl aTinuri fraza, roml ebi c gansazRvrebis SeTanxmebisTvis gamomadgeba an warmoadgino `safrangeTis imperiis- konceptis gamomxatvel i aTasobiT saxe. yovel ive es migviTiTeb, rom koncepti, *raodenobrivi* Tval sazrisiT, ufro Raribia, vidre aRmni Svel i. formidan konceptisaken svl isas, si Raribe da si mdi dre erTmaneTTan sawi naaRmdego mi marTebaSi arian: forme bis xar isxobrivi si Raribes, rac gameCx-



erebul azrs atarebs, mi esadageba mTel i istori i sTvis gaxsnil i konceptebis simdi dre; xol o forme bis raodenobriv si Warbes – konceptis mcire raodenoba. ganmeore badoba, konceptis sxvadasxva forme bTan mi mar TebaSi, metad Zvir fasia mi Tol ogi sTvis. es mas saSual ebas aZl evs, rom mi Ti gaSi fros. ganmeor adoba aris aqcenti reba qcevi sa, romel ic Tavis ganzraxul obas aaSkar avebs. naTqvami amtkicebs, rom aRsani Snis di apazon sa da aRmni Svel s Soris ar arsebobs mudmivi urTier Tmi mar Teba. enaSi ki es mi mar Teba proporciul ia. is ar gamodis si tyvis an raime konkretul i erTobis sazRvrebi dan. amis sapi ri spirod, mi TSi koncepti SesaZl ebel ia aRmni Svel Si ganivrcos, romel sac Zal ian didi ganfeni loba aqvs. magal iTad, SeiZl eba mTel i wigni erTaderTi konceptis aRmni Svel i aRmoCndes da piri qi T, umci resi forma (si tyva, Jesti, l ateral uric ki, oRondac is SemCneul i iyos) emsaxuros konceptis aRmni Svel s, romel sac mdidari istoria aqvs; aRsani Sns da aRmni Svel s Soris arsebul i es di sproporcia mxol od mi Ti sTvis damaxasia Tebel i specifi kaa da enas ar axasia Tebs. froidTan, magal iTad, ganuxorciel ebel i qceva aris iseTi aRmni Svel i, roml is simwire srul iad ar aproporciul ia am qmedebis WeSmarit azrTan.

me ukve visaubre imis Sesaxeb, rom mi Ti ur concepts ar aqvs mdgradoba. mas SeuZl ia Sei qmnas, Sei cval os, dai rRves an saerTod gaqres. da es xdeba swored imi tom, rom is aris istoriul i da istorias Zal ian martivad SeuZl ia igi Tavisi mexsierebi dan amoagdos. konceptis es arastabil uroba mi Tol ogs aiZul ebs, Sesabamis termi nol ogi asmi mar Tos, vgul is xmob – neol ogi zmebs, roml is Sesaxebac ori ode si tyvas vi tyvi, radgan igi xSi rad xdeba ironi is wyaro. koncepti aris mi Ti s Semadgenel i nawil i, amitom, Tuki gvsurs gavSi froT mi Ti, aucil ebel ia saxel i davarqvaT konceptebis. SesaZl ebel ia l eqsik onSi vipovoT zogierTi si tyva, magal iTad: madl i, qvel moqmedeba, j anmrTel oba, humanuroba da a.S. magram ramdenadac Cven konceptebis l eqsikoni dan vi RebT, amdenad, is (koncepti) ar aris istoriul i. maSasadame, rac yvel aze metad gvWirdeba mi Tol ogi aSi, es aris efemerul i konceptebi, roml ebic konkretul garemoebes ukavSi rdeba da neol ogi zmebs aseT SemTxvevaSi ver gaveqcevi T. CineTi aris sxva ram, xol o idea, war modgena, romel ic arc Tu ise didi xani a mis Sesaxeb frang obi vatel s hqonda – sxva: sxvadasxva j uris zanza-

ლიკები, რიყსები, ოპიუმის მოსავეები, გამოიხატება მხოლოდ ერთი სესაზი ებელი სიტყვით: ცინური (frangul ad° – senité (neol ოგიზმი), რამიუტიტებს ცინური კულტურის ტავისებურებას). ცუდად ჯრის? ტავისევიზი იაიმი ტდამსვიდოტ, რომ ახალი გაგების არსანი სნად ნეოლოგიზმი არასდროსა შემტხვევით: ის კარგად გააზრებულ პროპორციულ შესაბამისებად ი.

## მნიშვნელობა

როგორც ვიცით, სემილოგიაში მესამე ელემენტი სხვა არაფერია, თუ არა პირველი ორის ერთიანობა: ეს არის ერთადერთი, რაც სეზი ებას რულად მოგვცეს და რაც არსებობს ტად მოსაქმარია ცენტრის ამ მესამე ელემენტს მნიშვნელობა ვუდოდ. როგორც ვნახეთ, მნიშვნელობა არის თავდამიტი, ისევე, როგორც სოსიურისეული ნისანი – სიტყვა (უფრო სწორად – კონკრეტული არსი). მაგრამ ვიდრე მნიშვნელობის ტავისებურებას არ ვხვდებით, საუბრობთ ნაკლებად დავფიქრდეთ იმაზე, თუ რას ხისაა იგი, ანუ გადავხედოთ კონცეპტის ურთერთდამოკიდებულებებს და მითის ფორმებს.

პირველესად, უნდა არსებობს, რომ მითის რულად არის გაცხადებული პირველი ორი ელემენტი (იმის სპირისპიროდ, რაც სხვა სემიოლოგიურ სისტემებში ხდება): ერთი მეორის უკან კარგად იმალდება, არამედ ორივენი აკრიან (და არა ისე, რომ ერთი აკრივს და მეორე იკ). რაც უნდა პარადოქსული ცანდეს, *მითი არაფერს მალავს*: მისი ფუნქციაა დეფორმირება და არა დამალვა. კონცეპტის ფორმასთან მიმართებაში არაფერია დაფარული და არ არსებობს არანაირი საუბრობა არა ცნობიერისა, რათა მითი განვმარტოტ. ნათელია, აკცენტრირებულია, აკცენტრირებულია ორი განსხვავებული ტიპი: ფორმა ჯუსტია და უსუალო, ამასთან, მას აკვს განფენილობა. არსებობს ჯედმეტი, თუ გავიმეორებთ, რომ ეს რულად არის გაპრობებული მითის არმნიშვნელობის ლინგვისტური ბუნებით, ვინაიდან იგი უკვე დაფუძნებულია გარკვეულ აზრზე და მას სეზი ია ტავი მხოლოდ მატერიაში გამოავლინოს (მაშინ, როცა ენაში ფსიქიკური ბუნების არმნიშვნელობა). იმ შემთხვევაში თუ მითი ზეპირი ფორმისაა, არმნიშვნელობის განფენილობა არის სწორი აზრის (ვინაიდან მემკვიდრეობა); თუ მითი უკერძოა, როგორც ვიზუალური ფორმა, მაშინ მისი განფენილობა მრავალგანზომილებიანია (ნახატის ცენტრის ვხედავთ სავკანის, სამხედრო ფორმით, ზემოთ – მის სავსახეს, მარცხნივ – სამხედრო საღმრთის არმართული

xel s da a.S.). maSasadame, formis el ementeb sivrco brivad axl o mimar Teba aqvT erTmaneTTan. formis manifestacia sivr cul ia, xol o koncepti, piriqiT, gl obal uri saxiT mocemul i, is aris raRac bundovani, Sesacnobad met-nakl ebad gaurkvevel i kondensacia. konceptis el ementebi kavSi rSi arian asociaci urad da eyrdnobi an ara ganfenil obas, aramed si Rmes (Tumca, SesaZl ebel ia, es metafora zedmetad sivrco brivia), xol o mi si (konceptis) manifestaci is SesaZl ebl oba – mnemoni kuri .

mimar Teba, rac mi Ti s koncept s azr Tan akavSi r ebs, Zi ri T adad, *deformaci ul i* mimar Tebaa. Cven aq vpoul obT garkveul formal ur anal ogias iseT r Tul semi ol ogi ur sistemas Tan, rogoric fsi qoanal izia. froidTansi zmri s farul i azri deformacias uwevsi s ganxadebul azrs; asevea mi TSi : koncepti formas ucvl is azrs. rasakvi rvel ia, es deformacia SesaZl ebel i xdeba mxol od imi tom, rom Tavad mi Ti s forma l ingvisturi azris mier ukve dadgenil ia iseT martiv sistemaSi , rogoric enaa. aRsani Sns ar SeuZl ia raimes deformacia, vi nai dan cariel i, pirobi Ti aRmni Svel i mas wi naaRmdegobi s SesaZl ebl obas ar aZl evs. magram aqvvel aferi sxvagvaradaa: masSi aRmni Svel serTgvaradori mxare aqvs. erTi Si naar sobri vi si savsea da es aris azri (l omi sistoria, Savkani ani j ariskaci) da Si naar si sgan dacari el ebul i mxare, rac aris forma (vi nai dan me mqi a l omi : Savkani ani – frangi – j ariskaci – sal ams iZl eva – samferovani droSi s qveS). is, rasac koncepti deformacias uwevs, cxadia, Si naar sobri vi mxaris si savsea, azria: l omsa da Savkani ani j ariskacs erTmevaT sakuTari istoria da cariel figur ebad gardai qmnebian; l aTinuri gramatikis magal i Ti de formi rebas uwevs l omi sTvi s saxel is darqmevis aqts mTel Tavis konkretul SemTxvevi TobebSi; xol o `safrangeTi s imperiul obis- konceptis SemTxvevaSi, es aris pirvel adi enis sistema, diskursi faqtebis Sesaxeb, romel ic j ariskacis formaSi gamowyobil i Savkani ani s sal mi s Sesaxeb mi ambobs, magram es deformacia ar ni Snavi mas, rom is srul i ad gaqra: l omi da Savkani ani rCebi an mi TSi, ramdenadac koncept s ori ve sWi rdeba: i si ni Suaze iyofian, amoigl ij ebi an mexsi erebi dan, magram ar sebobas ar wyveten; arian, erTi mxriv, j iutni, TavianT si CumeSi fesvgamd-garni da, amavdroul ad, ybedni, xol o maTi si tyva mzadaa srul ad Cadges konceptis samsaxurSi. koncepti swored azris deformacias axdens, magram ar aqrobs mas. es wi naaRmdegoba SeiZl eba ase gamoi xatos: koncepti azrs asxvi sebs.

arasdros unda dagvaviwydes, rom miTi – es aris ormagi sistema, is Tavisi TavSi garkveul i saxisyvel ganmyofobas avl ens: azris gaCena warmoadgens miTis amosaval wertil s. metaforis sivr cul obis Sesanaxad, roml is aproqsimatiul i xasiaTis Sesaxeb ukve aRvni Sne, SeiZl eba iTqvas, rom miTis mniSvnel oba efuZneba raRac uwyvet brunvas, rac cvl is aRmniSvnel is azrs da mis formas, enaobieqts da metaenas, wminda aRmniSvnel sa da wminda saxeobriobas. am uwyvetobas, garkveul wil ad, aerTianebs koncepti, romel ic mas iyenebs, rogorc orazrovan aRmniSvnel s, erTdroul ad – gonismiersa da warmosaxviTs, pirobiTsa da bunebrivs.

me ar minda amgvari meqanizms moral uri Sedegebi ganvsaj o, magram ver gavgdebodi obieqturi anal izis sazRvrebs, Tu SevniSnavdi, rom aRmniSvnel is yvel ganmyofoba miTSi zustad awarmoebis *al ibis* (Cven viciT, rom es si tyva sivr ciTi el ementia) fizikur struqturas. al ibSi caris savse da cariel i adgil ebi, erTmaneTTan negatiuri igiveobis saSual ebiT dakavSirebul ni (me ar var, sadac Tqven ggoniaT, rom var; me var, sadac Tqven ar ggoniaT, rom var), magram Cveul ebrival ibs (magal iTad, si sxl is samarTi is saqmeSi) aqvs Tavisi dasasrul i da zogierT momentSi real oba wyvets brunvas. miTi aris *Rirebul eba* da ar SeiZl eba igi WeSmari tebis Tval sazrisiT ganixil ebodes. al ibs araferi ukrZal avs iyos mudmivi. mistvis sakmarisia, rom mis aRsani Sns hqondes ori mxare, rac mas SesaZl ebl obas aZl evs sxva adgil ze ganefinos. azri yovel Tvis aqaa, raTa moaxdinis formis *manifestacia*. formac aqaa, raTa *ganaSoros* azri. da arasodes xdeba winaaRmdegoba azrsa da formas Soris, ar ebrZvian erTmaneTs, arasodes aRmoCndebian erTsa da imave wertil Si. amis dasamt-ki cebl ad erT magal iTs movi xmob: vTqvaT, vzi var avtomanqanaSi da vaTval i ereb peizaJs minis miRma; am dros, Cemi survil idan gamomdi nare, SemiZl ia yuradReba SevaCero peizaZe an fanj ris minaze; es is mdgomareobaa, roca aRviqvam minis arsebobas da peizaJis siSores, zogjer ki piriqiT, minis gamWirval obasa da peizaJis siRmes. am monacvl eobis Sedegi mudmivi aRmoCndeba. mina yovel Tvis iqneba CemTvis real urad arsebul i da cariel i, peizaJi ki i real uri da savse, CemTvis mTel i sisrul iT gancxadebul i. igive SeiZl eba iTqvas miTi ur aRmniSvnel ze: misi forma cariel ia, magram is arsebobs, azri gafantulia, Tumca savse. ar

gavvocdebodi am wi naaRmdegobi T, Tu nebi T gavwyvet di formisa da azris am monacvl eobas, Tu yuradRebas mi vapyr odi Ti Toeul maTgans, rogorc erTmaneTisgan gansxvavebul obi eqtebs da Tu mi TSi ganvaxorciel ebd i gaSi fvris statikur proceduras, mokl ed, Tu misi dinamikis sawinaaRmdegod moviqceodi: erTi si tyvi T, viqceodi mi Tis mki Txvel idan – mi Tol ogad.

da kvl av, aRmni Svel is es ormagoba gansazRvravs mni Svel obis maxasiaTeb l ebs. amieridan, Cven vici T, rom mi Ti aris Setyobineba, ufro metad gansazRvrul i Tavisi intencional obi T (me var gramatikis magal i Ti), vidre Tavisi si tyvasi tyvi Ti azri T (me mqvia l omi). da mainc, es ganzraxul oba, Sei Zl eba iTqvas, rom erTgvarad gaqvavebul i, ganwmedil i, gamaradiul ebul i da bukval urobisgan dacl il ia (frangul i imperia? magram es xom ubral od faqtia: mamaci Savkani ani samxedrosal ams i Zl eva iseve, rogorc erT-erTi frangTagani). mi Ti uri si tyvis aRni Svnas eqneba ori Sedegi: is erTdroul ad warmogvi dgeba, rogorc uwyeba, raRacis Setyobineba da rogorc faqtis konstatacia.

mi Ts aqvs imperatiul i, interpel aciuri xasiaTi. istoriul i konceptis nawil i, aRmocenebul i gansakuTrebul i SemTxvevbidan (l aTi nuris gakveTil i, safrangeTis imperia safrTxesia), momemar Teba me, romel ic i Zi ebs mas: me Cems Tavze ganvicdi mi si ganzraxul obis Zal as, is mai Zul ebs mi vi Ro mi si agresul i orazrovneba. Tu me vimogzaureb espaneTsi\*, basteTsi, bunebrivia, SevamCnev erTnairi arqi teqturis saxl ebs, erTian stil s, rac SesaZl ebl obas momcems baskuri saxl ebi Sevafaso, rogorc gansakuTrebul i eTnikuri arqi teqtura. mi uxedavad amisa, ar Semi-Zl ia vTqva, rom es erTiani stil i rogor Rac me mexeba, personal urad. mSveni vr ad vacnobiereb, rom is aq Cemamde, Cem gareSeciyo da rom es aris kompl eqsuri arqi teqtura, romel ic xangr-Zl ivi istoriul i periodis ganmavl obaSi Camoyal ibda: is ar mi x mobs, arc imi sTvis mi wvevs, rom saxel i davar qva, Tu Tavadar gadavwyvet igi sofl is sacxovrebel Ta saerTo suraTs mi vakuT vno. magram Tu var parizis regionSi, gambetas Tu Jan-Joresis quCis bol oSi da SevamCnev xis konstruqciis Tavmomwone, mSvenier, TeTr saxl s, wi Tel i saxuravi T, yavisferi xi T gawyobil s, asimetriul i saxuravi Ta da farTod mownul i fasadi T, meCvene-

---

\* vambob espaneTs, radgan safrangeTsi wril i burJuaziis dawinaurebas baskuri kotej ebs`mi Ti uri - arqi teqturis ayvaveba mohyva.

ba, rom personal urad miwveven maT baskuri stil is saxl ebi vu-  
wodo, ufro metic, maTSi *baskuri* sul i davinaxo. am SemTxvevaSi  
koncepti – `baskuri- Cem wi naSe warmoCndeba, rogorc srul i ad  
mi zannimarTul i: is maiZul ebs vno erTobl ioba misi motivire-  
bul i ganzraxul obebisa, roml ebi ganl agebul ia aq, rogorc  
individual uri istoriis signal i, rogorc konfidential uri  
Setyobineba da Tanamzraxvel oba. es aris WeSmariti mowodeba,  
roml iTac me saxl is mfl obel ebi mommarTaven da es mowodeba  
romiyos ufro imperatiul i, maT arqiteqturul iTval sazrisiT  
yvel aferi gaakeTes, raTa baskuri warmomavl oba warmoeCi naT:  
beRel i, Si da ki beebi, samtrede da sxva. es yvel aferi Cem wi naSea  
da sxva araferia, Tu ara mokl e, erTmni Svnel ovani da udavo sig-  
nal i. es konkretul imni Svnel obebi imdenad xil ul ia, rom meCve-  
neba, iTiqos es saxl i *CemTvis* aaSenes, rogorc magi uri obieqti,  
romel ic moulo dnel ad gamoCnda Cems dRevandel obaSi, imyovl -  
gvari istoriul i kval is gareSe, ramac misi Seqmna gamoi wvi a.

amgvari interpel atiuri sityva, amave dros, gaqvavebul i  
sityvaca: maSinve, rogorc ki SemoarWevs CemSi, Cerdeba, Tavis i  
Tavis kenbr undeba, zogaddeba, *aRwevs* sayovel Taobis statuss,  
qvavdeba, xdeba sufTa da Seuryvnel i. konceptis gaTavis eba ue-  
crad Sordeba sityvasi tyviT azrs, garkveul ad *Cerdeba* el emen-  
tis, rogorc fizikuri, aseve iuridiul i azriT: safrangeTis im-  
periis koncepts Savkani ani, romel ic jariskacul sal amsiZl eva,  
dahyavs ubral o instrumentul aRsani Snamde. Savkani ani jariska-  
ci mommarTavs me, safrangeTis imperiis saxel iT, magram, amave  
dros, misi mosal meba gaqvavebul ia, miniseburi, uZravi da mara-  
diul i mexotbeobis gamomxatvel i, roml is mizani safrangeTis  
imperiis *aSenebaa*. miTiuri enis zedapirze ukve aRar aferi iZvr-  
is: aRni Svnis wesi faqtis ukanimal eba, romel ic mas ofical uri  
Setyobi nebis saxes ani Webs, magram, amave dros, axdens ganzraxu-  
l obis paral izebas, asustebs mas moZraobisTvis, yinavs, raTa  
Seuryvnel oba SeiZinos. amis gamoa, rom miTi aris mitacebul i,  
moparul i da Semdeg ukan dabronebul i sityva. oRondac es ukan  
dabronebul i sityva ukve is aRar aris, rac moi pares, radgan dab-  
ronebis sas ukve srul ad veRar aRdgebra Tavis adri ndel adgil ze.  
es aris xanmokl e, wvril mani qur doba, TaRl iTobis farul i mo-  
menti, rac miTiuri sityvis gayi nul mxares Seadgens.

Sesaswavi rCeba mni Svnel obis bol o el ementi – misi motiva-  
 cia. cnobil ia, rom enaSi ni Sani pirobi Tia. `bunebrivad- xis akus-  
 tikur saxes ar aferi aiZul ebs, rom xis koncepts aRni Snavdes.  
 ni Sani aq ar aris motivi rebul i. Tumca am pirobi Tobas aqvs saz-  
 Rvrebi, roml ebi c si tyvis asociaci ur kavSi rebzea damoki de-  
 bul i. enas, sxva ni SnebTan anal ogii T, SeuZl ia Seqmnas ni Snebis  
 mTel i fragmenti (magal iTad, amboben aimable – Tavaziani, sando-  
 mi ani, sasi amovno – da ara amable, rac momdinare ebs si tyva – aime-  
 dan (si yvarul i). mi Tis mni Svnel oba aras dros aris pirobi Ti, is  
 yovel Tvis nawil obriv motivi rebul ia da fatal urad Seicavs  
 anal ogi iswess. l aTinurisgakve Til ismagal iTil omi sTvis saxel  
 l is darqmevis magal iTTan TanxvedraSi rom aRmoCndes, aucil e-  
 bel ia anal ogia, rac atributul i SeTanxmebaa. `frangul i imperi-  
 al izmi s- konceptma Tavisi mi znebi saTvis Savkani ani j ariskacis  
 saxe gamoyeneba rom SeZl os, aucil ebel ia Savkani anis sal amsa da  
 frangi j ariskacis sal ams Soris identuroba. motivacia Tavad  
 mi Tis orbunebovnebis gamoa saWi ro. mi Ti aTamaSebs anal ogias  
 azrsa da formas Soris da igi ar arsebobs motivi rebul i formis  
 gareSe.\* imi sTvis, rom gairkves mi Tis motivaci is Zal a, sakmari-  
 sia erTi magal iTi movi xmoT: Cem wi naSe awyvia raRac sagnebi, im-  
 denad areul i, rom ar Semi Zl ia masSi raime azri vi povo. Cans, rom  
 aq, azris ar arsebobis sas, forma Tavisi anal ogias versad daamkvi-  
 drebs da amgvar ad, aseT SemTxvevaSi, mi Tis arsebobas SeuZl ebel i  
 iqneba. magram forma yovel Tvis gvaZl evs SesaZl ebl obas, Tavad  
 es uwesri goba wavi ki TxoT. mas SeuZl ia mogvces absurdul i mni S-  
 vnel oba, absurdisagan Seqmnas mi Ti. es xdeba maSin, roca saRi  
 azri si ureal istur nawarmoebs ami Ti urebs. magal iTad: moti-  
 vaci is ar arsebobac ki ar abrkol ebs mi Tis aRmocenebas; es ara-  
 rsebobac ki Sei Zl eba gaxdes sakmari sad obi eqti uri mi zezi, raTa

---

\* eTikuri Tval sazrisiT, is rac arasasi amovnoa mi TSi, aris swored misi  
 formis motivi rebul oba, vinaidan Tuki Sei Zl eba vi saubroT enis `si j ansaRe-  
 ze-, maSin igi unda efuZne bodes Tvi Tnebur obis ni Sans. mi TSi amazzeni a cr u  
 bunebis, mdi darul i mni Svnel ovani formebis gamoyeneba, msgavsad ama Tu im  
 sagnisa, roml is sargebl ianoba garegnul i bunebr iobi T aris Sel amazebul i.  
 survil i imi sa, rom bunebr ioba iqces mi Tis garantad, i wvevs erTgvar gul z-  
 i dvas, radgan mi Ti aseT SemTxvevaSi aRmoCndeba Zal ian mdi dari da motiva-  
 ciebi T gadavsebul i. es gul zi dva msgavsia im gancdisa, roml sac ganvi cdi T  
 im xel ovanebis wi naSe, romel Tac ar surT arCevani gaakeTon `fizi sa- da an-  
 tifi zis- Soris, pirvel si yeneben, rogorc ideal s, meores ki – ekonomuri  
 mi znebi sTvis. eTikuri Tval sazrisiT, si mdabl ea or moedanze TamaSi.

igi gai Si fros. da bol os, motivaci is arqona xdeba meoreul i motivacia da mi Ti aRdgeba.

motivacia aris fatal uri, gardauval i, mi uxedavad imisa, rom fragmentul xasiaTsatarebs. upirvel esad, is ar aris `bunbrivi-, is aris istoria, romelic formas Tavisi anal ogiebi T mosavs. sxva mxriv, anal ogia azrsa da koncepts Soris yovel Tvis nawil obrivia. forma ganiSorebs didi raodenobis anal ogias da Tavistvis ramdenimes itovebs: baskuri saxli inarCunebs mxol od daqanebul saxuravs, magram qreba kibe, beRel i da svx. SeiZl eba ufro Sors wasvl ac: mTI iani suraTi gamoricxavs mi Ts an, uki dures SemTxvevaSi, iZul ebul ia TviT am mTI ianobis miTol ogi zeba moaxdin os. aseTi ram xdeba cudi naxatis SemTxvevaSi, romelic mTI ianad `Sevsebul obisa" da `dasrul ebul obis" miTzea agebul i (es winaaRndegobrivia, magram simetriul ia absurdis miTisa: meore SemTxvevaSi forma miTol ogizebul sxdis `usrul obas-, pirvel SemTxvevaSi ki - `sisrul es-). magram, saerTod, miTi amj obinebs gamoiyenos mwiri saxeebi, romlebic arasrul ni arian da sadac azri ukve sakmaod TavSemawyeneli, Raribi, mniSvnel obisTvis mzadmyofia, esenia: kari katurebi, parodiebi, simbol oebi da svx. dabol os, motivacia SerCeul ia mraval Sesazl ebl obas Soris: safrangeTis imperias SemiZl ia mi vce uamravi sxva aRmniSvnel i da ara mxol od Savkani ani j ariskacis samxedrosal ami: magaliTad, frangi general i medal s gadascems senegal el s, romel mac omSi xeli dakarga an mowyal ebis da samkurnal o mcnareebis miqsturas uwvdis l oginSi Cawol il Crdil o afrikel s, TeTrkani ani maswavl ebel i gakveTil sutarebs bejiT Savkani an bavSvebs. presa yovel dRi urad war moaCens, rom miTis Sesaqmnel ad aRmniSvnel is rezervi ul evia.

sxvaTa Soris, Semdegi Sedareba ukeT war moaCens miTis arss. miTis mniSvnel obis pirobiToba ideogramis pirobiTobaze arc meti da arc naklebi. miTis aris mwinda ideografi ul i sistema, sadac formebi motivirebul ni arian im konceptis mier, romel Tac isini war moadgenen da ver moi caven gamomsaxvel obisTsisrul es. da rogor nel -nel a icl eboda ideograma konceptis gan (istoriul ad), raTa bgeras Serwymoda da amgvarad, ufro da ufro kargavda motivirebas, asevea Zveli miTic, romelic SeiZl eba SevicnoT Tavisi mniSvnel obis pirobiTobiT, rogorc mTel i mol ieri - eqimis sayel oTi.



## Ռոտին Մեթոտեքս և Գրանիցյուր

rogor unda mi vi RoT mi Ti? aq ki dev er Txel davubr undeT mi si aRmni Svel is orbunebovnebas, romel ic er Tdroul ad aris azrica da formac. iqi dan gamomdinare, Tu romel ze gavamaxvil eb yuradRebas – er Tze (azr ze), meoreze (Formaze) Tu oriveze er Tdroul ad, me Sevqmni ki Txvis sam gansxvavebul tips.\*

1. Tuki yuradRebas mi vapyrob cariel aRmni Svel s, saSual ebas mi vcem koncepts, orazrovnebi s gareSe Seavsos mi Tis forma da aRmovCndebi martivi sistemi swinaSe, sadac mni Svel oba kvl av anbanuri gaxdeba: afrikel i, romel ic jariskacul salams iZl -eva, aris magal iTi safrangeTis imperiul obisa, misi simbol o. aRqmi s amgvari manera damaxasi aTebel ia, magal iTad, mi Tis Semqnel ebi saTvis, Jurnal -gazeTebis redaqtorebi saTvis, roml ebi c rai me koncepts i Reben da mas formas uZebni an.\*\*

2. Tuki yuradRebas gavamaxvil eb srul aRmni Svel ze, romel Si c naTl ad ganvasxvaveb er TmaneTi sagan formasa da azrs da, aqedan gamomdinare, mxedvel obaSi mi vi Reb formis damaxinj ebel gavlenas azr ze, maSin davar Rvev mi Tis mni Svel obas da mi vi Rebas, rogorc tyuil s: jariskaci, romel ic salams iZl eba, gaxdeba safrangeTis imperiul obis alibi. mi Tol ogi saTvis damaxasi aTebel ia amgvari aRqma: rodesac is Si fravs mi Ts, gvi cxadebs masSi mi mdinare azris deformacias.

3. dabol os, Tu Sevar Cevmi Tis aRmni Svel s, rogorc srul i ad er TmaneT Si areul -dareul er Tobas azrisa da formisa, maSin mi vi Reb orazrovan mni Svel obas – vupasuxeb mi Tis meqani zmis moqmedebas, mis sakuTar dinamikas da gavxdebi mi Tis mki Txveli: Savkani ani, romel ic salams iZl eba, ukve aRar iqneba arc magal iTi, arc simbol o da mi T ufro – arc alibi: is CemTvis uSual od safrangeTis imperiul obis reprezentacia gaxdeba.

pirveli ori akomodacia statikuria, analitikuri wyobisa; isini anadgur eben, spoben mi Ts – an war moaCenen Tavi anT ganzraxvas, an ini Rbebian: pirveli aris cinikuri, meore – mistificire-

\* ar Cevani s Tavisufl eba aris probl ema, romel ic semi ol ogiaSi ar wamoi Wreba, is damoki debul ia konkretul i Temis mdgomar eobaze.

\*\* I omis saxel wodebas vi RebT l aTinuri gramatikis martiv magal iTad, vinaidan Cven, rogorc zr dasrul i adami anebi, moxmobil ni varT mis Sesaqnel ad. mogvi anebi T kvl av davubr undebi konteqstis Ri rebul ebas am mi Ti ur sqemaSi.

bul i, xol o mesame – dinamikuri da miTs Tavisi struqturis sabol oo mi znebi saTvis moixmars; mkiTxvel i cxovrobs miTiT, rogorc istori iT, romel ic erTdroul ad aris WeSmariti da arareal uri.

Tu gvinda miTiuri sqema zogad istorias mi vabaT, avxsnaT, rogor pasuxobs igi ama Tu im sazogadoebis interess, erTi si tyviT, Tu gvsurs gadavideT semi ol ogi dan ideol ogiaSi, maSin, cxadia, aucil ebl ad unda movTavsdeT mesame akomodaci is doneze da aq TviT miTis mkiTxvel ma unda gamoaaSkaraos miTis arsebiTi funqcia. rogor iRebs dRes is miTs? Tu is iRebs uwyi nari uSual obiT, ra interesi aqvs miSTvis am SeTavazebas? da Tu is wai kiTxavs miTs dafi qrebul ad, rogorc miTol ogi, ra mniS vnel oba aqvs war modgeni l al ibs? Tuki miTis mkiTxvel i ver dai naxavs Savkani an j ariskacSi, romel ic sal ams iZl eva, safrangeTis imperial isturobas, maSin srul iad usargebl o yofil a am saxis Seqmna da Tuki is mas dai naxavs, miTi ar aferi i qneba sxva, Tu aral oial uri pol itikuri gancxadeba. erTi si tyviT, miTis ganzraxva aris an Zal ian bundovani, raTa gaxdes efeqturi, an Zal ian naTel i, rom is virwmunoT. da sad aris orazrovneba an erT, an meore SemTxvevaSi?

yovel ive es aris cru al ternativa. miTi arafers mal avs da arc arafers acxadebs: is formas ucvl is; miTi ar aris arc tyui l i da arc raRacis aRiareba, is aris damaxinj eba. radgan arsebobs al ternativa, ris Sesaxebac axl a vil aparake, ami tom miTi pou l obs mesame gamosaval s da vinai dan mas gaqroba emuqreba, Tuki pirvel an meore akomodaci as mi hyveba, ami tom iZul ebul ia wav i des raime daTmobaze; da ai, miTi avl ens kompromiss: mas aqvs mi zani, rom rogor Rac `gaaTrios- winaswarganzraxul i koncefti, magram miTi enaSi mxol od Ral ats xvdeba: enas ar SeuZl ia waSa l os koncefti Tu is mas (ena concepts) mal avs an moxsnas ni Rabi, Tu mas acxadebs. mxol od meoreul i semi ol ogi uri sistemi s SemuSaveba mi scems mas saSual ebas, Tavi dan aicil os dil ema, Tumca, nacvl ad imisa, rom safarvel i CamoaSoros an gaanadguros koncefti, egueba mas, xdis natural izebul s.

Cven mivediT miTis principamde, roml is mixedvi Tac is istorias bunebad gardaqmnis. axl a cxadi xdeba, rom miTis momx marebel TaTvis intencia, konceftis Tavsmoxveva, SeiZl eba iyos aSkara, Tumca ar Candes angarebi ani. mi zezi, romel ic badebs mi-

Tiur Setyobinebas, srul iad eqspl icitura, magram is maSinevi yineba, rogorc raRac `bunebrivi-; isiki Txebara rogorc Si naganad amoZravebul i, aramed rogorc azri, motivi, sababi. Tu me waviki Txavsal mis momcem Savkani an j ariskacs, rogorc wmi nda da ubral o simbol os imperial istur obisa da uars ganvacxadeb suraTis real obaze, is diskretir deba Cems Tval Si, radgan gaxdeba instrumenti; amis sapiri spirod, Tuki gavSi frav Savkani anis misal mebas, rogorc kol onial izmisal ibs, mi T ufro davar Rvev mi Ts, vi nai dan CemTvis srul iad cxadi Sei qneba mi si ganzraxva, magram mi Tismki Txveli saTvs Sedegi absol utur ad sxva iqneba: yvel aferi gamoCndeba imgvarad, Ti Tqos suraTi bunebrivad iwevs konceptsa aRmni Svel i safuZvl ad edeba aRsanis Sns; mi Ti arsebobas iwyebs im gansazRvr ul i momentidan, rodesac safrangeTis imperia gadava bunebriv mdgomareobaSi; amdenad, mi Ti aris ZI i erad argumentirebul isityva.

ai, ki dev erTi magal iTi, romel ic naTI ad gvatyobinebs, Tu rogor SeuZl ia mi Tis momxmarebel saRsanis Sni saRmni Svel iT racionalizeba. ivl isis Tvea, gazeT `France Soir--Si vki Txul ob didi asoebi Tdaveril saTauris: **PRIX : PREMIER FLÉCHISSEMENT. LÉGUMES : LA BAISSÉ EST AMORCÉE.** *pirveli faskl eba. bostneul ze fasebis kl eba daiwo.* swrafad avagoT semiol ogiurisi sqema: moxmobil i magal iTi aris fraza, xolo sawyisi sistema \_\_ wmindad lingvisturi. meoreul i sistemis aRmni Svel i Sedgeba garkveul i l eqsikuri SemTxvevi Tobebisagan (sityvebi: **PREMIER** – pirveli, **AMORCÉE** – dawyebuli, amoqmedebuli, **LA BAISSÉ** – dakl eba, dacema) an topografiul isagan (saTauris uzarmazari asoebi, roml iTac, rogorc wesi, mki Txveli el odeba msofil ios umni Svel ovanes axal ambebs). aRsanis Sni anu koncepti aris *samTavrobo sistema*, rac barbarosul i, magram aucil ebel i neol ogizmia, vi nai dan mTavroba didi presis mier warmogvidgeba, rogorc warmatebis faqtori. aqedan mTel iTavisicxadiT Cndeba mi Tis mni Svel oba: fasebi xil sa da bostneul ze ecema, vi nai dan mTavrobamase gadawyvi ta. Cvens SemTxvevaSi ki, rac saerTo j amSi ase i Svi aTad xdeba, am gazeTma, Tavis dasazRvevad Tupatiosnebis gamo, ori striqonis qvemoT daar Rvia mi Ti, romel ic es esaa Sei muSava; is amatebs (Tumca, mokrzal ebul ad, patara SriftiT): *`fasebis kl eba gaadvil a bazris sezonurma si savsem-*

es magal iTi yuradsaRebia ori mi zezis gamo. upi rvel esad, masSi srul ad Cans miTis impresiul i buneba: Cven misgan vel odebiT clauyovnebl iv efeqts; umniSvnel oa, rom miTi Semdeg daiSi eba, magram mi si qmedeba Cafi qrebul ia ufro ZI ierad, vidre racional uri ganmartebebi, roml ebmac SeiZl eba mogvianebiT is gaaqarwyl os. yovel ive es ni Snavs, rom miTis ki Txva aResrul eba myisierad. ai, Tval is erTi Sevl ebiT gadavxedav “France Soir”-s, romel sac Cemi mezobel i kiTxul obs: me masSi avirCev mxol od azrs, magram wavi kiTxav mi s WeSmarit mniSvnel obas, kerZod, aR-movaCen mTavr obis aqci as xil sa da bostneul ze fasebis Semci rebis Sesaxeb. morCa, es sakmarisia. miTis ufro yuradRebiani kiTxva ver gazrdi s mi si moqmedebis Zal as da arc fiasko iqneba: miTi aris erTdroul ad arasrul yofili da udavo, verc dro, verc Cveni codna mas verc verafers daamatebs da verc daakl ebs. da ki dev, konceptis natural izacia, romel ic axl axanganvsazRvre, rogorc miTis arsebiTi funqcia, aq samagal iToa: sawyis sistemaSi (eqskl uziurad lingvisturSi) mi zezobriobas aqvs si tyvis pirdapiri mniSvnel oba, bunebrivi xasiaTi: xil isa da bostneul is fasebi ikl ebs, vinaidan sezonia. meoreul sistemaSi (miTol ogiurSi) mi zezobrioba aris mogonili, tyuili, magram is Tavsdaba bunebis erTgvar savaWro furgonebSi. Sedegad, miTi gani cdeba, rogorc ucodvel i si tyva da es xdeba ara imi tom, rom mi si zraxvebi damal ul ia (Tu is damal ul i iqneboda, ver iqneboda efeqturi), aramed imi tom, rom igi natural izebul ia.

faqto brivad, isracsasual ebasazl evsmkiTxvel s, moixmaros miTi rogorc uvnebel i gzavnil i, aris is, rom mkiTxveli masSi xedavs ara semiol ogiur sistemas, aramed induqciurs; iq, sadac mxol odekvi val entobaa, is Wvrets erTgvar mi zezobriobis process, roml is mixedvi Tac, mkiTxvel is Tval Si aRmniSvnel sa da aRsani Sns bunebrivi kavSirebi aqvT. Cven Segvi ZI ia es erTmaneT Si aRreva avxsnaT sxvagvarad, kerZod imi T, rom mTel i semiol ogiuri sistema warmoadgens Rirebul ebaTa sistemas, xolo miTis momxmarebel i mniSvnel obas igებს, rogorc faqtebis sistemas, anu miTi ikiTxeba, rogorc faqtebis sistema, maSin, rodesac is sxva araferia, Tu ara semiol ogiuri sistema.

## Միտի, ռեցերց մեթոդների ցնձ

ra ar is mi Ti sa rsi? es ar is az ri s gar da qm na fo r ma d, sx va g va r - ad ro m v T q va T, mi Ti i pa ra vs en as. me`vi pa ra v- Sa vk a ni a n j a r i s k a c s, ro me l i c sa l a m s i Z I e va, Te Tr s a d a y a v i s f e r b a s k u r s a x l s, x i l i s a d a b o s t n e u l i s s e z o n u r f a s d a k l e b a s; m i T i q u r d o b s a r a i m i t o m, ro m S e q m n a s m a g a l i T e b i d a s i m b o l o e b i, a r a m e d i m i t o m, ro m m a T i d a x m a r e b i T n a t u r a l i z e b u l i g a x a d o s s a f r a n g e T i s i m p e r i a, C e m i s i y v a r u l i y o v e l g v a r i b a s k u r i s a, x e l i s u f l e b i s a. n u T u y o v e l i s a w y i s i e n a f a t a l u r a d w a r m o a d g e n s m i T i s n a d a v l s? n u T u a r a r - s e b o b s i s e T i a z r i, ro me l i c S e Z I e b d a S e w i n a a R m d e g e b o d a f o r m i s a g r e s i a s? f a q t o b r i v a d, a r a f e r i S e i Z I e b a i y o s m i T i s T v i s u s a f r T x o; m i u x e d a v a d i m i s a, ro m m i T s S e u Z I i a T a v i s i m e o r e u l i s i s t e m a g a n a v i T a r o s n e b i s m i e r i a z r i s s a f u Z v e l z e, d a w y e b u l i T a v a d a z r i s S T a n T q m i d a n a c k i, d a e s C v e n u k v e v n a x e T, m a i n c u n d a v T q v a T, ro m y v e l a e n a e r T n a i a r a d v e r e w i n a a R m d e g e b a a m a s.

Cveul e b r i v i e n a, ro me l i c y v e l a z e x S i r a d a a m o p a r u l i m i - T i s m i e r, s u s t w i n a a R m d e g o b a s u w e v s m a s. i s T a v i s T a v a d S e i c a v s g a r k v e u l m i T i u r w i n a p i r o b a s, m o n a x a z s, m c d e l o b a s n i S n e b i s a, ro m l e b i c g a n k u T v n i l i a i m i s a T v i s, ro m w a r m o a C i n o s m a T i g a m o y - e n e b i s g a n z r a x v a; e s a r i s i s, r i s T v i s a c S e i Z I e b d a g v e w o d e b i n a e n i s g a m o m x a t v e l o b a; m a g a l i T a d, b r Z a n e b i T i T u k a v S i r e b i T i k i - l o e b i a r i s a R s a n i S n i s g a n s a k u T r e b u l i f o r m a, a z r i s a g a n g a n s x - v a v e b u l i; a R s a n i S n i a r i s a q C e m i n e b a - s u r v i l i T u C e m i v e d r e b a. a m i s g a m o a, ro m z o g i e r T m a l i n g v i s t m a T x r o b i T i k i l o g a n s a z - R v r a, r o g o r c n u l o v a n i m d g o m a r e o b a T u n u l o v a n i s a f e x u r i b r Z a n e b i T d a k a v S i r e b i T k i l o e b T a n m i m a r T e b i T. m a g r a m m i T S i, ro me l i c s r u l a d a a f o r m i r e b u l i, a z r i a r a s o d e s a a n u l o v a n s a f e x u r z e d a a m i s g a m o a, ro m k o n c e p t s S e u Z I i a m i s i d e f o r m i r e - b a, n a t u r a l i z e b a. a m a s T a n k i d e v e r T x e l u n d a g a v i x s e n o T i s, ro m a z r i s d a k a r g v a a r a r i s n u l o v a n i s a f e x u r i, a m i t o m m i T s S e u Z I i a Z a l i a n k a r g a d i s a r g e b l o s a z r i s a r y o f n i T d a m i s c e s m a s, m a g a - l i T a d, a b s u r d i s m n i S v n e l o b a, s i u r e a l u r o b a d a a. S. d a b o l o s, m x o l o d n u l o v a n i s a f e x u r i S e i Z I e b a a R m o C n d e s i s, r a c S e Z I e b s m i T i s w i n a a R m d e g a R d g e s.

e n a S e i Z I e b a s x v a g v a r a d i s e s x o s m i T m a, T u m c a Z a l i a n i S v i a - T i a, ro m e n i s a z r i i y o s i m T a v i T v e s r u l i d a a r d e f o r m i r d e s, r a c m i s i k o n c e p t i s a b s t r a q t u l o b i T a i x s n e b a; m a g a l i T a d, x i s

koncepti Zal ian bundovania, is SeiZl eba sexsul obdes mraval konteqsts. cxadia, enaSi aris mTel i krebul i konkretizacie-bisa (es xe; xe, romel ic... da a.S.), magram sabol oo azris gar Semo yovel Tvis rCeba virtual uri Seuval oba, sadac tivtivebensxvadasxva SesaZl ebel i azrebi, roml ebic Ti Tqmisyovel Tvis emor-Cil ebi anama Tu im interpretacias. SeiZl eba iTqvas, rom ena mi Ts sTavazobs aJurul azrs, mi Ts ki SeuZl ia Tavisufl ad SeaRwios da gai zardos masSi. aq xdeba azris mi Tvi seba kol oni zaci is meSveobi T (magal iTad, Cven vki Txul obT: *fasebis dakl eba ukve dai-wyo*, magram ra dakl ebazea saubari? sezonurze Tu mTavrobis mier sanqcirebul ze? mniSvnel oba gansazRvrul i artikl isaTvis parazi tad gvevl i neba).

rogorc ki azri aRmoCndeba imdenad gadavsebul i, rom mi Ti ver SeZl ebs mis dapyrobas, maSin igi Semoabrunebs mas (azrs) da mTI ianad ai Tvissebs. aseTi ram emar Teba maTematikur enas. TavisTavad, es ena ar deformirdeba da interpretacias ar ewinaaRmdegeba: masSi ar SeiniSneba aranari parazitul i mniSvnel oba. swored amis gamo mi Ti mas mTI ianad iTavissebs, iRebs erTgvar maTematikur formul as ( $E=mc^2$ ) da aqcevs am ucvl el azrs wmi nda maTematikur aRmi Svnel ad. aq vxedavT, rom mi Ti iparavs imas, rac mas ewinaaRmdegeba da icavs Tavis si wmi ndes. mas SeuZl ia yvel aferis mi swvdes, yvel aferi gaxrwnas, iqamdec ki mi vi des, rom mi Tol ogizacias gaeqces. amgvar ad, aRmoCndeba, rom rac met wi naaRmdegobas gamoaCens ena-obi eqti dasawyi sSi, mi T metad advil ad dasayol iebel i aRmoCndeba bol oSi. vinc mTel i Zal iT uwevs wi naaRmdegobas, aq is srul ad Tmobs: erT mxaresaa ainStaini, meore mxares Paris Match-i. SeiZl eba gadmovceT am konfl iqtis droebi Ti saxe: maTematikuri ena aris dasrul ebul i ena da es srul qmnil ebami iRwevami si nebayofil obi Ti sikvdil is fasad, xol o mi Ti, piriqiT, aris ena, romel sac ar surs sikvdi li, azrebi dan, sai danac is ikvebeba, iRebs mcdar, degradi rebul yofierebas, xel ovnurad aWianurebs azrebi s sikvdil s, maTsi moxer xebul ad ganTavsdeba da mol aparake gvamebad gar daqmni s.

ai, aseve, sxva magal iTi enisa, romel ic yovel gvare Zal isxmevi T ewinaaRmdegeba mi Tol ogizacias: es aris poeturi ena. Tanamedrove poezia\* warmoadgens regresiul semiol ogiur

\* kl asikuri poezia, piriqiT, iqneba umaRl esi safexuris mi Tol ogiuri sistema, vinaidan is azrs Tavs axvevs damatebiT aRSaniSns, rac aris

sistemas. Tuki miTi iswrafvis ul tramniSvnel obis Seqmni saken, sawyisi sistemis gafarToebisaken, poezia – piriqiT, cdil obs ipovos inframniSvnel oba, enis preseml ologiuri mdgomareoba; mokl ed, isZal isxmevas ar iSurebs niSani xel axl agardaqmnas azrad: mis i (poeziis) tendenciuri idealia – miswvdes arasi tyvebis azrs, aramed Tavad saganTa azrs;\* amitomaa, rom poezia arRvevs simSvides enisa, anu konceptsqmnis rac SeiZl eba abstraktul s, xol oniSans, rac SeiZl eba metad TviTnebur s, xol o aRmniSvnel – sada aRsaniSni s Soris kavSirs Sesazl ebel zRvr amde asusteb s;

aq maqsimal uradaa gamoyenebul i konceptis`meryevi-struktura: prozis sawinaaRmdegod, poeziaSi poeturi niSani cdil obs aRsaniSni s mTel i potencial i im imediT ganaxcados, rom bol os mi aRvevs imas (bunebiTi azriT da ara adami anuriT), rasac SeiZl eba sagnebis transcendentul i Tavisebureba vuwodoT. aqedan momdinareobs esencial uri ambiciebi poeziisa, romelic darwmunebul ia imaSi, rom mxol od mas SeuZl ia Caswvdes Tavad sagnebis arss da swored im sazRvrebSi, sadac mas antienad surs warmogvidges. saerToj amSi, si tyvebis momxmarebel Ta Soris poetebi yvel aze nakl eb formal istebi arian, vinda dan mxol od maT sjeraT, rom si tyvebis azri aris mxol od forma, romelic arana irad ar akmayofil ebs maT, rogorc real istebs. amitomacaa, rom Cveni Tanamedrove poezia yovel Tvis asrul ebs enis mkvlel isrol s, warmoadgens erTgvar sivr cobriv, mgrZhobi are anal ogias siCumi sa. poezia ewi naaRmdegeba miTs. miTi aris semiol ogiuri sistema, romel sac aqvs pretenzia imisa, rom gardai qmnas faqtebis sistemaSi, poezia ki gaxl avT semiol ogiuri sistema, romel ic gani zr axavs, SeikumSos arsebiT sistemaSi.

magram aqac, iseve rogorc maTematikur enaSi, Tavad poeziis winaaRmdegobis Zal a gardaqmnis mas ideal ur nadavl admiTisTvis: niSnebis xil ul i uwesrigoba, arsebiTi wyobis po-

---

sistematur oba. magal iTad, al eqsandriul i l eqsi warmoadgens erTdroul ad diskursis azrsa da srul iad axal aRmniSvnel s – mis poetur mniSvnel obas. warmateba naSromisa, Tuki is amas moaxer xebs, damoki debul ia ori sistemis garegnul i Serwymis xarisxe. cxadia, ar SeiZl eba vimsjel oT arsisa da formi sharmoni ul urTierTdamoki debul ebaze, aramed mxol od erTi formisel egantur absorbciazemeoris mier. el egantur obaSi mevgul isxmobsaSual ebaTa gamoyenebis maqsimal ur ekonomias. saukuneobrivi dakvirvebiT l iteraturul i kritika azrsa da Sinaarss erTmaneTsi urevs. ena aris yovel Tvis formebis sistema, xol oazri – forma.

\* aq mxedvel obaSi gvaqvs sartris gageba azrisa, rogorc semiol ogiuri sistemis gareTarsebul i sagnebis bunebrivi Tvi sebi sa. ( Saint Genet, gv. 283)

eturi saxe – datyvevebul ia miTis mier, romelic gardaiqmneba cariel aRmniSvnel ad da poeziis aRniSvnas moemsaxureba. amiT aixsneba araprognozi rebadi xasiaTi Tanamedrove poeziisa: is uxeSad uaryofs miTs, magram mainc xel fexSkruli emorCileba mas. kl asikuri poeziis wesrigi ki, piriqiT, gaxl daT cnobieri miTol ogizaciis Sedegi da miTis cxadi TviTnebobamocemul SemTxvevaSi warmogvidgeba, rogorc erTgvari srul qmnil eba, vinai dan semiol ogiuri sistemis balansi damokidebul ia misi niSnebis TviTnebobaze.

miTis nebayofil obiTi daqvemdebareba gansazRvravs mTel Cvens tradiciul literaturas; miRebuli normebis Tanaxmad, es aris tipobrivad miTol ogiuri sistema: masSi aris azri, diskursis azri; aris aRmniSvneli, aRsaniSni, rac gaxl avTli literaturis koncepti; aris mniSvneloba, rac warmoadgens litratu-  
rul diskurss.meSevexe amprobl emas`werisnulo vansafexurSi-, romelic mTlianobaSi sxva araferia, Tu ara literaturuli enismiTol ogia; me masSi wera ganvsazRvre, rogorc literaturuli miTis aRmniSvneli, anu rogorc ukve azriTaRvsi li forma, romelic literaturis konceptisagan axal mniSvnelobas iRebs.\* gamovTqvi azri, romistorias, romelic gamudmebiT cvlismwerlis Segnebas, daaxl oebiT gasul saukuneSi gamouwvevia literaturuli enismoraluri krizisi, kerZod, werasqmi eniWa aRmniSvnelis roli, xolo literaturas – mniSvnelobisa. tradiciuli literaturuli eniscru bunebis ukugdebiT, mweral ma izul ebiT gadainacvla enis antibunebisaken. weris damxoba iyo radikaluri aqti, romliTac zogierTmamweral ma scada uaryeol literatura, rogorc miTol ogiuri sistema. yovel amgvari aj anyeba momakvdi nebeli iyo literaturisa, rogorc mniSvnelobisa; maT moiTxoves literaturuli sistemis reduciereba Cveul ebriv semiol ogiur sistemamde, xolo poeziis SemTxveva-

---

\* stili, ise rogorc me ganvsazRvre, ar aris forma, is ar amodis literaturis semiol ogiuri analizidan. faqtobrivad, stili aris substancia, romelic maradiul adimyofeba formalizaciis safrTxis qveS. upirvel esad, mas SeuZlia srulad degradirdes da gardaiqmnas weril obad: aris weril obis manera malrosi da Tavad malros SemoqmedebaSi. da aseve, stils Zalian kargad SeuZlia gaxdes gansakuTrebuli ena, iseTi, rogorc sacmwerali Tavistvis da mxolod Tavistvis iyenebs. maSasadame, stili aris erTgvari solipsisturi miTi, ena, romel zecmwerali Tavistvis el aparakeba. gasagebi xdeba, rom amgvar safexurze stili mouxmobs gaSfrvas, Rrma kritikas. J. r. ri Saris naSromebi stilibis aseTi saWi rokritikis magaliTia.



Si, presemi ol ogi uri sistemamde. es gaxl daT udi desi masStabis amocana, roml isganxorci el ebasac radi kal uri nabij ebi sWir d- eboda. rogor c nobi l ia, zogierTi ise Sors wavi da, rom moi Tx- ova, ubral od gaenadgur ebi na di skur si, gar daeqmna igi si Cumed, real urad Tu gadatani T, da gamoecxadebi na (es si Cume) er Tad- erT SesaZl ebel i araRad miTis mTavari upi ratesobis, kerZod, misi maradiul i ganaxl ebi s unar is wi naaRmdeg.

Zal ian rTul ia miTis Signidan reduci reba, vi nai dan TviT swrafvac ki misgan dauyovnebl iv gaqcevisa, Tavis mxriv, xdeba miTis msxverpl ad qceva; sabol ood, miTs SeuZl ia yovel Tvis aRni Snavdes wi naaRmdegobas, romel sac mas uweven. si mar TI e rom iTqvas, saukeTeso i araRi miTis wi naaRmdeg SesaZl ebel ia iyos Tavad mi si ve mi Tol ogi zacia, miTis xel ovnuri Seqmna da es meo- reul i miTi warmogvi dgeba WeSmar it mi Tol ogiad. Tuki miTi ip- aravs enas, ratom ar SeiZl eba movi par oT Tavad miTi? ami saTvis sakmarisia, vaqci oT igi mesame semi ol ogi uri j aWvis amosaval wert il addami si mni Svel obameoreul i miTi spir vel el ementad gardavqmnaT. l i teratura gvawvdis araerT Sesani Snav magal iTs aseTi xel ovnuri miTebisa da amj erad mxol od fl oberis `bu- varsa da pekuSeze- SevCer debi, romel sac eqsperimentul i, meore xarixis miTi SeiZl eba vuwodoT; buvari da misi megobari war- moadgenen burJuaziis gaurkvevel i fenis saxes (roml ebi c, sx- vaTaSor is, konfl iqtSi imyofebi an sxva burJuaziul fenebTan); maTi diskursi ukve aris miTi uri si tyva: enas aqvs azri, magram es azri koncepci uri aRsani Sni saTvis gaxl avT cariel i forma, romel ic aqer Tgvar teqno l ogi ur gaumaZR robes gvi Cvenebs. am pirvel miTiur sistemaSi azrisa da konceptis Seer Teba qmnis mni Svel obas, buvari sa da pekuSes r i torikas. aq ki ukve CaerT- veba fl oberi (amgvar danawevrebas anal izi moi Txovs): am pirvel miTiur sistemas, romel ic ukve meore semi ol ogi uri sistemaa, is adebs mesame j aWVs, romel Si c pirvel i maryuJi iqneba mni Svel o- ba, anu Sedegobrivi el ementi pirvel i miTisa, buvari sa da pekuSes r i torika gaxdeba axal i sistemis forma; Tavad fl oberi, Tavi- si ve Sexedul ebi s safuZvel ze mi TTan dakavSi rebi T, Seqmni s kon- cepts am si stemisa, romel ic Tavi sTvis ai ges buvar ma da pekuSem. es koncepti gaxl avT maTi organul i wadil i, maTi dauokebel i wyurvil i, maTi panikuri monacvl eoba erTi saqmi anobi dan meor- eze, mokl ed is, rasac gadavwyvi te vuwodo (magram me vxedav hor -

i zontze Weqa-quxi l s) buvarpekuSoba. rac Seexeba sabol oo mni S-  
vnel obas, es CvenTvis aris Tavad nawar moebi – ` buvari da pekuSe-  
meore miTis Zal as warmoadgens is, rom igi efuzneba pirvel s,  
rogorc gul ubryvil obas, rac cxaddeba Wvretis obieqtad.  
fl oberi CaerTo miTiuri si tyvis WeSmari tad arqeol ogi ur aR-  
dgenaSi da mas SeiZl eba vuwodoT viol el e duki, erTgvari tipi  
burJuaziul i ideol ogi isa; magram fl oberma gamoiyena viol e  
l e dukze nakl ebad naivuri zogierTi damatebiTi ornament i,  
rac emsaxureba miTis mi st i f i k a c i i s mi zans. es ornamentebi (rom-  
l ebi c meore miTis forma) urTierTTanxmobaSi: arsebobs semi-  
ol ogi uri ekval entoba buvarisa da pekuSes di skursebi s kav-  
Si rebi T aRdgenasa da maT vel ei tari zms Soris.\*

fl oberis damsaxureba (da yvel a xel ovnuri miTol ogi isa,  
roml is aRsaniSnavi magal iTebi gv xvdeba sar tris naSr omebSi)  
aris is, rom man mogvca real izmi s probl emis Zal ian Rrma semi-  
ol ogi uri gadawyveta l i t e r a t u r a Si. es marTl ac fl oberis  
damsaxurebaa, Tumca arasruli, vinaidan misi ideol ogia, rom-  
l is Tanaxmadac burJua aris mxol od esTetikuri simaxinj e, ara-  
real isturia. Tumca man moaxerxa Tavi dan aeci l ebi na umTavresi  
codval i t e r a t u r a Si, rac gaxl avTideol ogi uri da semi ol ogi-  
uri real obebis erTmaneTSi areva. rogorc idol ogia, l i t e r a-  
t u r u l i real izmi absol uturad ar aris damokidebul i sal a-  
parako enaze, romel zec mweral i saubr obs. ena aris forma, is ar  
SeiZl eba iyos real isturi Tu areal isturi, is SeiZl eba iyos  
mxol od miTiuri an aramiTiuri, an rogorc ` buvarsa da pekuSe-  
Si a- – kontrmiTiuri. Tumca, samwuxar od, real izmsa da miTs So-  
ris aravi Tari antipatia ar arsebobs. Zal ian kargadaa cnobil i,  
ramdenad xSiradaa miTol ogi uri Cveni e. w. `real isturi- l i t e-  
r a t u r a (maT Soris uxeSi miTebi real izmi s Sesaxeb) da ra xSi rad  
aqvs Cvens `arareal istur- l i t e r a t u r a s u l m c i r e i s Rir seba,  
rom igi nakl ebad miTol ogi uria. goni vrul i iqneboda, mkafi od  
gangvesazRvra mwerl is real izmi, rogorc arsebi Tad ideol o-  
gi uri probl ema da araswori iqneboda gvemt kicebina, rom for-  
mas ar aqvs aranari pasuximgebl oba real obis wi naSe. magram es  
pasuxi smgebl oba izomeba mxol od semi ol ogi uri terminebi T.

---

\* (Cven vsaubrobT kavSi rebiT kil oze, vinaidan am formiT gamoxataven  
l aTinebi `arapirdapir di skurss Tu stil s-, rac demistifikaciis araCveu-  
l ebrivi saSual ebaa).

mwerl is ena real obis representacias ki ar unda axdendes, aramed mas aRni Snavdes, xol o es mdgomareoba kritikosebs unda aval debul ebdes gamoiyenon ori srul iad gansxvavebul i meTodi da ganixil on mwerl is real izmi an rogorc ideol ogiuri substancia (magal iTad, marqsistul i Tematika brextis SemoqmedebaSi) an rogorc semiol ogiuri Rirebul eba (sagnebi, msaxiobi, musika, ferebi brextis dramaturgiaSi). cxadia, ideal uri iqneboda am ori kritiki s gaer Tianeba, magram gamudmebul cdomil ebas iwvevs maTi erTmaneTSi aRreva, mi uxedavad imisa, rom ideol ogias TavisimeTodebi aqvs, semiol ogias ki – Tavis i.

### **ბურჟუაზია, რევოლუციონერიზმი და სოციალიზმი**

miTi istorias orgvarad ukavSirdeba: Tavis i formiT, rac aris mxol od fardobiTad motivi rebul i forma da konceptiT, rac istoriul i bunebi saa. amgvarad, war movi dgi noT mi Tebis diaqronikul i Seswavl a, romelic SeiZl eba iyos retrospeqtiul i (am SemTxvevaSi vqmn iT istoriul mi Tol ogias) an mi vyveT Zvel i mi Tebis ganviTarebas **ღ**Revandel mdgomareobამდე (როდესაც prospeqtul istorias vqmn iT). Tuki mocemul naSromSi Tanamedrove mi Tebis mxol od sinqronul i aRweriT SemovisazRvrebi, es moxdeba im obieqturi mi zezi s gamo, rom Cveni sazogadoeba miTiuri mniSvel obebis xel sayrel si vrceSi imyofeba. axl a unda vTqvaT, ratom.

rogorc ar unda iyos SemTxvevi Tobebi, kompromi sebi, daTmobebi da politikuri avantiurebi, mi uxedvad teqnologiuri da ekonomikuri cvl il ebebi sa Tu social uri wyobisa, rasac istoria ganapi robebs, Cveni sazogadoeba kvl avrCeba burJuaziul sazogadoebad. me ar uarvyof, rom 1789 wl idan safrangeTis xel isufl ebaSi monacvl eobiT modioda burJuaziis sxvadasxva tipi, Tumca sazogadoebis siRmiseul i safuZvl ebi ucvl el i rCeboda – sakuTrebi s garkveul i reJimiT, garkveul i wesrigi Ta da ideol ogi iT. magram am reJimis saxel debaSi xdeba mniSvel ovani movl ena: როდესაც saubaria ekonomikaze, burJuazia yovel gvari sirTulis gareSe saxel ideba, am SemTxvevaSi kapital izmi saj arodaa aRiarebul i,\* xol o rogorc politikuri faqti, is

\*`kapital izmi ganwirul ia imisaTvis, rom gaamdi dros muSa- – gvi cxadebs Pari Match-i.

nakl ebad aRiarebul ia, radgan deputatTa pal ataSi ar arsebobs  
`burJuaziul i- partia. ideol ogi ur sferoSi burJuazia srul i-  
ad qreba: man waSal a Tavis saxel i, rodesac gadavida real obi-  
dan – reprezentaciaSi, ekonomikuri adami ani dan – moazrovneSi.  
burJuazia kmayofil ia material uriT, rac mas samyarosTan akav-  
Si rebs, magram ar sursurTierTobaRirebul ebebis samyarosTan  
damsi statusi eqvemdebareba saxel is waSl is WeSmarit opera-  
cias; amitom burJuazia gani sazRvreb, rogorc sazogadoebrivi  
klasi, romel sac ar sursiyos saxel debul i. `burJuazia-, `wv-  
il i burJuazia-, `kapitalisti-,\* `proletariati-\*\* gamudmebiT  
itanj eba sisxl deniT, azri gamudmebiT gadmoedineba maTgan da  
amgvarad, maTTvis saxel deba srul iad usargebl oxdeba.

eqsnominaciis fenomeni Zal ian mniSvnel ovania da is ufro  
detal ur gamokvl evasiTxovs. pol itikuri Tval sazrisiT, azre-  
bissisxl denasityvi dan – `burJua-eris ideis saSual ebiT xdeba.  
Tavis droze es progresul i idea iyo, is daexmara sazogadoebas,  
Tavi daexsna aristokratiisagan. Tanamedrove burJuazia ereva  
erSi da amitom Tavsufl ebamosil admi icnevs, gamoricxos mi sgan  
is el ementebi, roml ebsac igi ucxod acxadebs (komunistebi). es  
mizanimarTul i sinkretizmi saSual ebas aZl evs mas, mxardaW-  
era mi iRos mraval ricxovani droebiTi mokavSirisagan, yvel a  
saSual ofenisagan, e. i. `uformo- social uri fenisagan. miuxe-  
davad imisa, rom ukve didi xania movixmarT si tyva ers, man mainc  
ver SeZl o Zireul ad depol itizacia. misi pol itikuri sub-  
strati zedapirTan Zal ian axl os devs da garkveul i garemoeb-  
bebi srul iad moulnad gamoavl ens. deputatTa pal ataSi  
warmodgenil ni arian mxol od `nacional uri- partiebi da nomi-  
naciuri sinkretizmi afiSirebs aqswored imas, ris dafarvasac  
cdil obda, kerZodki – arsebiT sxvadasxvaobas. amgvarad, Cvenaq  
vxedavT, rom burJuaziis pol itikur l eqsikonsi postul irdeba

---

\* sityva `kapitalizmi- srul iadac ar aris tabudadebul i ekonomikuri  
Tval sazrisiT, is tabuirebul ia mxol od ideol ogi urad; amitomac is ver  
SeaRwevda burJuaziul warmodgenaTal eqsikonsi. mxol od egvipteSi, mefe  
farukis mmarTvel obis dros gasamarTl da erTibral debul i `antikapital-  
isturi intrigebis gamo-.

\*\* burJuazia arasodes iyenebs sityva `proletariats-, radgan memarcxene  
miTol ogiis kuTvnil ebad iTvl eba; gamonakl isia is SemTxveva, rodesac  
aucil ebel iapol etariatis warmodgena, rogorc SecdomaSi Seyvani l komu-  
nisturi partiis mier.

raRac universal uris arseboba: burJuazi isaTvis pol itika ukve aris reprezentacia, ideol ogi is fragmenti.

pol itikuri Tval sazrisiT, rogoric ar unda iyos bur-Juazi is l eqsikonis universal isturi Zal isxmeva, sabol ood is mainc ej axeba iseT Zl ier birTvs, rogoricaa revol uciuri partia. burJuazi ul sazogadoebaSi es partia war moadgens mxol od pol itikur simdidres, vinaidan masSi ar arsebobs arc prol etar ul i kul tura, arc moral i, arc xel ovneba. ideol ogi urad, yovel ive, rac ar aris burJuazi ul i, iZul ebul ia man Tavad bur-Juazi ul isagan isexs. ami tom burJuazi ul ideol ogias Seswevs Zal a, moicvasyvel aferi daar eSi ni asakuTari saxel is dakargvis, romc dakargos, arc aravin Seecdeba mis ukan dabronebas. mas Seu-Zl ia Teatri, xel ovneba, adami ani-burJua yovel gvari winaaRmdegobis gareSe Secval os maradi ul i anal ogebi T. erTi si tyvi T, roca erTiani da ucvl el i sxva aRar aferi arsebobs, adami anuri bunebis garda, burJuazias eZl eva SesaZl ebl oba, dabrkol ebis gareSe gaTavi sufl des Tavis i saxel isagan da masze uari Tqvas.

cxadia, drodadro burJuazi ul i ideol ogi is winaaRmdeg xdeba aj anyebebi, rasac, zogadad, avangards uwodeben. magram es aj anyebebi social urad SemosazRvrul ia da advil ad Casa-xSobi. upirvel esad imi tom, rom winaaRmdegoba momdinareobs Tavad burJuazi is mcire nawil idan, xel ovanebisa da intel eqtual ebis umciresobidan, maT ar hyavs sxva publ ika, garda Tavad burJuazi isa, romel sac epaeqrebian da roml is ful ic sWird-ebaT, raTaATvi Tgamoxatvis SesaZl ebl oba mieceT. da aseve, es aj anyebebi yovel Tvis iRebs STagonebas eTikur da pol itikur burJuazias Soris arsebul i Zal ian Zl ieri sxvaobidan; is, raSi c avangardi ewi naaRmdegeba burJuazias, aris mxol od xel ovnebisa da moral is sferoebi; is il aSqrebs wvril i movaWreebis, fil isterebis winaaRmdeg, rogor ces xdeboda romantizmi s saukeTeso periodSi, magram pol itikur azrTa sxvaobebSi dapi ri spi reba ar arsebobs.\* is, rasac avangardi burJuazi aSi ver egueba enas da ar

---

\* aRsan i Snavia, rom burJuazi is mowi naaRmdegeni eTikaSi (Tu es TetikaSi) umetes SemTxvevaSi indiferentul ni rCebian pol itikuri gadawyvetil ebis mimarT, zogg erki dakavSirebul niarian masTan. amissapi ri spi rod, burJuazi is pol itikuri mowi naaRmdegeni sakmaris yuradRebas araqceven mis i reprezentaciebis Rmad gansjas, ufro xSi rad izi areben ki dec: mowi naaRmdegeTa aseTi gayofa xel saZl evs burJuazias, Tavis sasargebl od iyenebs mas, rac saSual ebas aZl evs dafaros sakuTari saxel i. magram burJuazi a mainc unda

ewi naaRmdegeba mis statusss. SeiZl eba iTqvas, rom is pirdapir ki ar iwonebs am statuss, aramed frCxil ebs Soris svams mas. rac undaZl ier i iyos gamowveva, sabol ood mi si zr unvis sagani mai nc mi tovebul i adami ania da ara gaucxoebul i, xol o mi tovebul i adami ani, es igi ve maradi ul i kacia.\*

burJuazi is aRni Snul i anonimuroba ki dev ufro Rrmavdeba, rodesac sakuTriv burJuaziul i kul turidan mis gafarToe- bul , gavr cobil , gamoyenebul forme bze gadavdivarT; yovel ive amisTvis SeiZl eboda gvewodebina saj aro fil osofia, romel - ic kvebavs yovel dRiurobis moral s, samoqal aqo ceremoniebs, saero ritual ebs, mokl ed, social uri cxovrebis dauwerel normebs burJuaziul sazogadoebaSi. il uzia iqneboda, domi- nanturi kul tura Tavis gamomgonebl ur birTvamde dagveyvana, vinaidan arsebobs aseve burJuaziul i kul tura, romel ic wmin- dad momxmarebl uria. mTel i safrangeTi CaZi rul ia am anoni mur ideol ogiaSi, kerZod, Cveni presa, kino, Teatri, bul varul i l iteratura, Cveni ceremonial ebi, samarTali, dipl omatia, Cveni saubrebi, amindi, danaSaul i, romel sac ganvsj iT, qorwi ne- ba, romel ic gvaRel vebs, samzareul o, romel zec vocnebobT, tansacmel i, romel sac vatarebT... Cvens yovel dRiurobaSi yve- l aferi ukavSi rdeba im xedvas adami ani sa da samyar os damoki deb- ul ebi s Sesaxeb, romel sac burJuazi a TavisTvi sa da CvenTvis gam- oimuSavebs. es `standar tul i- formebi mci re yur adRebas iqcevs Tavis gavr cel ebul obasTan Sefar debi T da maTi warmomavl oba- sul Tavisufl ad SeiZl eba dai kargos. maTaqvT Sual eduri mdgo- mareoba, anu ar arian arc pirdapir pol iti kurni, arc pirdapir ideol ogi urni, cxovroben mSvi dobianad par ti ul saqmianobasa da intel eqtual Ta diskusiebs Soris, ar arian ugul ebel yo- fil ni arc erTisa da arc meoris mier, uerTdebian uzarmazar masas indeferentul obisa, umni Svnel obisa, rasac SeiZl eba vu- wodoT erTi si tyva – buneba. da mai nc, burJuazi ul i eTika mTel frangul sazogadoebas burJuaziul i normebi T gamsWval avs, iRebs erovnul masStabebs, aRiqmeba, rogorc bunebrivi wesri gis gancxadebul i kanonebi. rac ufro gavr cel ebs burJuazi a Tavis

---

i yos gagebul i, rogorc sinTezi sakuTari gansazRvrebebi sa da reprezenta- ci ebi sa.

\* mi tovebul i adami ani SeiZl eba warmogvidges `uwesri go- figurebis saxi T (magal i Tad, i oneskosTan).

warmodgenebs, mi Tmetad natural izdeba. burJuazii sar sebobis faqti dai nTqmeba erTgvar amorful samyar oSi, roml is erTaderTi mcxovrebi gaxl avT maradiul i kaci da ara proletari an burJua.

maSasadame, saSual okl asebsi gadasvl iT burJuazia aucil ebl adkar gavs Tavissaxel s, wvri l i burJuazii sstandar tebi xdeba burJuaziul i kul turis narCenebi, rac ar is degradi rebul i burJuaziul i WeSmariteba, gaRatakebul i, komercial izebul i, odnav arqaul i an sj obsrom iTqvas – Zvel moduri. pol itikuri al iansi burJuaziasa da wvri l burJuazias Soris ukve saukuneebia gansazRvravs safrangeTis istorias, romel ic iSviaTad i rRveoda da yovel j erze – mci re xni T (1848, 1871, 1936). aRni Snul i al iansi mtki cdeboda droTa mixedvi T, nel -nel a xdeboda simbi ozuri, zogj er droebi T i Rvi Zebdakl asobrivi Semecnebac, magram saerTo ideol ogi arasodes dgeboda eWvqveS, yvel a `nacional uri- warmodgena ki `bunibrivi- pewi T ifareboda. burJuaziul qorwil s, tipobrivi burJuaziul ritual s (simdidris prezentacia da moxmareba), ar hqonda aranairi Sesabamisoba wvri l i burJuazii s ekonomikur statusTan, magram wvri l burJuaziul i wyvil isaTvis presis, axal i amebis, literaturis meSveobi T is nel -nel a gadai qca Sei Zl eba ganuxorciel ebel , magram yovel SemTxvevaSi, saocnebo normad. burJuaziul i ideol ogi a gamudmebi T Sedioda mTel i kacabriobis cnobierebaSi, romel sac ar hqonda stabil uri social uri statusi da romel ic cxovrobdamxol od ocnebebSi, rac ni Snavs cnobierebis gayinvasa da gaRatakebas.\* wvri l i burJuazia Tavisi warmodgenebis gasavrcel ebl ad iyenebs kol eqtiuri saxeebis mTel katal ogs, romel ic mxol od maTvis aris gankuTvni l i da ami T akurTxeb social uri kl asebis diferenciaciis moCvenebi T ararsebobas. Tavissaxel ze uaris Tqmi T, igi (burJuazia) srul efeqts aRwevs im momentSi, rodesac vinme mbeWdavi 25 aTas franks i Rebs TveSi da Tavs daxvewil i burJuaziul i qorwil is monawil ed Seicnobs.

amgvarad, burJuazii s mier sakuTar saxel ze uaris Tqmasul ac ar aris il uziuri fenomeni, arc SemTxvevi Ti, meorexarixovani, bunibrivi Tu umniSvel o faqti. is aris burJuazi-

---

\*kol eqtiuri warmosaxvis gamowveva aris ar a humanuri mcdel oba ar amxol od imi tom, rom ocneba cxovrebas bedi swer ad gar daqmni s, ar amed imi tomac, rom is Rataki a Si naar si T da WeSmar i tad adastur ebs raRacis ar ar sebobas yof aSi.

ul i ideol ogi is arsi, qmedeba, roml is saSual ebiT burJuazia samyaros real obas samyaros saxed gardaqmni, xol o istorias – bunebad. es saxe saintereso a imi tomac, rom igi Secvl il ia. burJuazi is statusi gansakuT rebul ia, istoriul ia: is qmni universal uri, maradiul i kacis saxes; burJuaziul ma kl asma Tavisi Zal aufl eba aago swored teqnikur, samecni ero progresze, bunebis SeuzRudav transformaciaze: burJuaziul i ideol ogia bunebas Tavisi pirvel yofil obiTaRadgens; pirvel i burJuaziul i fil osofosebi samyaros mniSvnel obebiT JRinTavdnen, nebi smier sagans racional ur obas uqvemdebar ebdnen, gamoyof dnen maT dani Snul ebas adami ani saTvis; burJuaziul i ideol ogia, imi sgan damouki debel ad, mecni erul ia igi Tu intuiciuri, axdens faqtebis konstatacias Tu aRiqvams Rirebul ebas, mainc uars acxadebs ganmar tebase, miSTvis samyaro seul i wesrigi SeiZl eba iyos TviTk mari an auxnel i, magram arasodes – aRmniSvnel i. dabol os, Tavdapirel i idea samyaros srul yofil ebisa, misi cval ebadobisa, qmni Secvl il xats kacobri obis ucvl el obisa, romel ic gani sazRvreb a Tavisi identobis usasrul o ganmeorebiT. mokl ed, Tanamedrove burJuaziul sazogadoebaSi real obidan ideol ogi isaken gadasvl a SeiZl eba gani sazRvros, rogorc gadasvl a anti fizisi dan fsevdofizisi saken.

### **მითი არის დემოკრატიზმის უცხო სიტყვა**

და აი, Cveni სე ვუბრუნებთ მითს. სემიოლოგიამ გვასვალა, რომ მითს ამოცანაა, ისტორიულად განპირობებულ ინტენციებს ბუნების სტატუსი მისცეს, ხოლო სემიოლოგიის ფაქტები მარადიულიობის რანგში აიყვანოს. მაგრამ ასეთი მიდგომა იგივე ბურჟუაზიული იდეოლოგიაა. თუ Cveni საზოგადოება ობიექტურად ცხადდება პრივილეგიებულ სივრცედ მითური მნიშვნელობისათვის, ეს იმით, რომ მითი ფორმალურად უკეთესად გეგმა Cveni საზოგადოებისათვის დამახასიათებელი იდეოლოგიური ინვერსიას: ადამიანური ურთიერთობის ყველაფერი მითს დამარებიტორციელდება ანტიფიზიკური ფსევდოფიზიკური საგარდაკმა.

---

\* Tuki adami anebis mTel i ideol ogia da maTi urTierTobebi Tavdayira dadgeba, rogorc Sav oTaxSi, es Fenomeni gamomdinare iqneba maTi istoriul i sasi cocxl o procesi dan ...- Marx, ideologie allemande, I, gv. 157.



is, ri Tac samyar o kvebavs mi Ts, ar is gansazRvrul i istori-  
ul i real oba da mi uxedavad i mi sa, rom mi si aRmoceneba SesaZl e-  
bel ia ukavSir debodes Zal ian Zvel dros, igi gani sazRvreba im  
SesaZl ebl obebi T, roml ebi c Seqmna Tu gamoiyena kacobriobam.  
mi Ti bunebriv saxes aZl evs am real obas, aRadgens mas. rogorc  
burJuaziul i ideol ogi isaTvis ar is damaxasiaTebel i sakuTari  
saxel is uaryofa, asevea mi TSi c da mi si ar si gani sazRvreba sag-  
nebis istoriul i Tavi seburebebis dakargvi T. mi TSi sagnebi kar-  
gaven maxsovrobas Tavisi Seqmnis Sesaxeb. samyar o Sedis enaSi,  
rogorc qcevebis, adami anuri qmedebebis dial eqtikuri kavSiri  
da gamodis mi Ti dan, rogorc harmoniul i suraTi ar sisa. srul-  
deba erTgvari fokuzi: man Semoatrial a real oba, gamoacal a mas  
istoria da Seavso bunebi T. Sedegad, sagnebi gani Soreben Tavi-  
anT adami anur mni Svel obas da iwyeben aRni Svnas mxol od i mi sa,  
rom adami ans maTTan kavSiri ar aqvs. mi Tis funqcia real obis  
ganadgurebaa: is ar is gamudmebul i si xli dena, evakuacia an ukeT  
rom vTqvaT, aor Tql eba, mokl ed, Tval naTel i aryofna.

axl a SesaZl ebel ia SevaFasoT mi Tis semiol ogi uri gansaz-  
Rvreba burJuaziul sazogadoebaSi: mi Ti ar is depol otizire-  
bul i si tyva. pol i tika, bunebrivi a, si Rmi seul ad unda gavi goT,  
rogorc adami anTa urTier Tobebis er Tobl i oba real ur struq-  
turaSi, social urSi, romel sac aqvs Zal mosil eba – Seqmas sam-  
yar o. gansakuTrebi T aucil ebel ia mi vceT aqti uri mni Svel oba  
prefiqss dé. is aq war moadgens operaciul moZraobas da aqtua-  
l urs xdis azris gamudmebi T dakargvas. magal i Tad, Savkani ani  
j ar i skacis SemTxvevaSi, ra Tqma unda, aRmofxvri l ia ara koncep-  
ti safrangeTis imperiul obisa (ufro piriqi T, swored es ar is  
is, rac man unda war moadgi nos), aramed istoriul i, gar damaval i  
xasiaTi kol onial izmi sa, mi si Camoyal ibeba. mi Ti ar uaryofs sa-  
gnebs, piriqi T, mi si funqciaa, isaubros maTze, is maT ganwmends,  
xdis umwi kvl os, uZebnis dasabuTebas, afuZnebs bunebasa da mara-  
diul obaSi, aZl evs si cxades, rac ar is ara ganmar teba, aramed  
faqtebi skonstatacia. Tuki meaxsna-ganmar tebi sgar eSemovaxden  
frangul i imperial izmi s ar sebo bi s konstatacias, maSi n Sors ar  
viqnebi i qi dan, rom igi CavTval o bunebrivad, TavisTavad mi ni We-  
bul ad da Tavs mSvidad vi gr Znob. istori i dan bunebaSi gadasv-  
l i sas mi Ti moqmedebs ekonomi ur ad, is amci rebs adami anTa qceve-  
bis sir Tul es, aZl evs maT ar sTa simar tives, gamori cxavs mTel

dial eqtikas, xel s uSl is yovel gvar mcdel obas, gavaRwi oT uSual od xil ul is mi Rma mxar es, qmni s samyar os wi naaRmdegobi s gareSe, vinda dan masSi ar aris si Rrme da ganaTavsebs mas Cvens Tval Ta winaSe mTel i Tavis i mtki cebul ebiT, uSfoTvel i sicxadiT; gamodi s, rom sagnebi TavisTavad raRacas ni Snavs.\*

magram ra, miTi yovel Tvis depol itizirebul i sityvaa? sxvagvar ad rom vTqvaT, es ni Snavs, rom real oba yovel Tvis pol itikuria? sakmarisia ki sagnis Sesaxeb vi saubroT, rogorc bunebaze, raTaAs miTi gaxdes? amaze SesaZl ebel ia vupasuxoT marqsi mixedviT, romel ic mi iCnevs, rom yvel aze bunebrivi sagan i Seicavs pol itikis kval s, Tundac sustad da gafantul ad, rom masSi arsebobs met-nakl ebad cxadi mogoneba adami anis qmedebisa, romel mac Seqmna es sagan i an gamarTa, an gamoiyena, dai morCil a Tu moisrol a\*\*. ena-obi eqti, romel ic saubrobs saganze, advil ad gamoxatavs mas, xol o metaena, romel ic aseve sagnebze saubrobs, gacil ebiT rTul ad. miTi ki yovel Tvis metaeni seul ia: depol itizacia, roml iTac is moqmedebs, xSi rad mi mdi nar eobs ukve natural izebul i real obis fonze, metaeniT iSorebs pol itikur xasiaTs, mzadaa umReros sagnebs da ar i moqmedos maTze. cxadia, i mi saTvis, rom moxdes i seTi sagnebis de formi reba, rogor ic xea, miTs sWirdeba gacil ebiT nakl ebi Zal isxmeva, vidre sudanel i j ariskacis saxis de formaci isaTvis; aq pol itikuri pasuxi smgebl oba srul iad Tval xil ul ia da aucil ebel ia didi raodeno biT xel ovnuri bunebr ioba, raTa is gaqres. pirvel SemTxvevaSi pol itikuri pasuxi smgebl oba Sorsaa, ar Cans, is gawmedil ia metaenis saukunovani arsebobiT. maSasadame, arsebobs Zl ier i da susti miTebi. pirvel Si pol itikuri pasuxi smgebl oba moce mul ia uSual od da depol itizacia didi Zal isxmeviT mimdin areobs, xol o meoreSi sagnis pol itikuri xarisxi isea gafermkrTal ebul i, rogorc Zvel i saRebavi, Tumca sakmarisia Tundac mciredi Zal isxmeva, rom swrafad aRdgeba. ra SeiZl eba iyos ufro bunebrivi, vidre zRvaa? da ra SeiZl eba iyos ufro`pol itikuri-, vidre zRva, romel sac kinofil m`dakargul i kontinentis- kinematografebi umRerian? marTl ac, metaena miTs erTg-

---

\* froidiseul prinsips adami anis si amovnebis Sesaxeb emateba naTl is principi mi Tol ogiur samyar oSi. es aris mTel i orazrovneba miTisa: naTel i, romel ic ei forul xasiaTs atarebs.

\*\* ix. marqsi da magal iTi al ubl is xisa. *Idéologie allemande*, 1, gv. 161

var rezervs uqmni s. miTsa da adami anebs Soris damoki debul eba aris ara WeSmariti urTierToba, aramed gamoyenebiTi. isini miTis depol itizirebas TavianTi saWiroebisda mi xedvi T axdenen; arseboben miTiuri sagnebi, roml ebic garkveul i drois ganmavlobaSi miZinebul ni arian da warmoadgenen mxol od gaurkveul miTol ogiur sqemebs, pol itikur pasuxismgebl obebs, roml ebic TiTqmisi deferentul obas gamoxataven. magram es mdgomareoba gamowveul iamxol od damxol od gansakuTrebul i mdgomareobiT da ara struqturis gansxvavebul obiT. msgavsi ram xdeba l aTinuri gramatikis magal iTis SemTxvevaSi. unda aRiniSnos, rom aq miTiuri si tyva moqmedebs materiaze, romel ic ukve didi xania gardaqmnil ia; ezopes fraza miekuTvneba l iteraturas, is imTaviTvea miTol ogizirebul i (da Sedegad, ucodveli) fiqci iT. sakmarisia semiol ogiurij aWvis sawyisi el ementi erTi wamiT gadavaadgil oT enaobieqtis dasabami er bunebaSi, rom vnaxavT, TuramasStabiT devnis miTi real obas. warmoidgineT, ra grZnoba daeuflebodaT real ur cxovelebs, Tuki gramatikul magal iTSi maT atributad gardaqmni dnen!

ama Tu im sagnis pol itikuri pasuxismgebl obis gansj a da is gamocari el eba, romel sac masSi miTi warmoSobs, unda aRsrul - des ara mni Svel obis mxridan, aramed aRmni Svel is Tval Taxedvidan gamomdinare, e. i. moparul i sagniTa da enaobieqt iT, e. i. azriT. Tuki mi vubrundebiT real ur l oms, is yovel gvari eWvis gareSe gangvicxadebs, rom es gramatikul i magal iTi Zal ian depol itizirebul ia, magram im samarTi is gamoyenebiT, roml is mi xedvi Tac nadavl i ekuTvni smas, vincyvel aze Zl ieria, wmi ndad pol itizebul i gaxdeba; xol o im SemTxvevaSi, Tuki Cven winaSe aRmoCndeboda l omi -burJua, igi xel i dan ar gauSvebda SesaZl ebel obas – miTol ogizirebul i gaexada Tavisi Zal a da misTvis val debul ebis forma mi eni Webina.

aq Cven cxadad vxedavT, rom mocemul SemTxvevaSi miTis pol itikuri umni Svel oba damoki debul iamis konkretul mdgomareobaze. Cven viciT, rom miTi aris Rirebul eba; sakmarisia Sevcval oT misi garemo, zogadi (da aramtki ce) sistema, roml is sazRvrebSi is mkvidrdeba, SesaZl ebel i gaxdeba zustad mowesrigdes misi moqmedebis areal i. Cveni magal iTis mi xedviT miTis moqmedebis are Semofargl ul ia frangul i liceumis mexuTe kl asiT. magram vfiqrob, rom bavSvi \_ monusxul i l omis, xbos

da Zroxis warmosaxviTi istoriiT, Zal ian cocxl ad igrZnobs Tavis warmodganSi am cxovel Ta real ur obas da bevrad nakl ebad gul gril i iqebral omis gaqrobi sa da mi si atri butad gar daqmni simarT, vidre Cven. marTl ac, Tu Cven mi vi CnevT am mi Ts pol iti kurad umni Svel od, es moxdeba ubral od imi tom, rom is CvenT vis gankuTvni l i ar ar is.

## მიმარცხენი მიხიბი

Tuki mi Ti ar is depol itizirebul isityva, maSin massul cota si tyviserTi tipi mainc unda Seewi naaRmdegos da es si tyva rCeba pol itikuri. aq unda davubr undeT gansxvavebas enaobi eqtsa da metaenas Soris; Tuki me var tyismWrel i da unda davasaxel o xe, romel ic unda movWra, maSin rogoric ar unda iyos Cemi frazis forma, me uSual od vexebi am xes (vsaubrob xis enaze) da ar vl aparakob mis Sesaxeb. maSasadame, am SemTxvevaSi Cems enas aqvs operaciul i xasiaTi, is Tavis obieqtTan tranzitul i saxiTaa dakavSirebul i: Cems da xes Soris ar is mxol od Cemi samuSao, anu aqti da swored es ar is pol itikuri ena; is bunebas warmomi dgens imdenad, ramdenadac me gar davqmni mas da es ar is ena, roml is saSual ebi T vmoqmedeb saganze. xe CemTvis ar ar is saxe, xati, is ar is ubral od azri Cemi qmedebisa, magram Tu me ar var xismWrel i, maSin ver vil aparakeb uSual od mis enaze (anu xis enaze) da Semi Zl ia vi saubromxol od masze, mis Sesaxeb. xis mi mar T Cemi ena ukve aRar ar is masze moqmedebis i araRi, piriqiT, xotbaSesxmul i xe xdeba instrumenti Cemi enisa. axl a Cems da xes Soris neutral uri damokidebul ebaa: xe ukve aRar ar is azri real obisa, rogorc adami anuri qmedebisa, aramed xdeba saxe, romel ic xel misawdomia. xismWrel is real uri enis winaSe me vqmi meoreul enas, metaenas, roml is daxmarebi T vmoqmedeb ara sagnebze, aramed maT saxel ebze da romel ic sawyisi enisaTvis igivea, rac imi tirebul i Jesti real ur qmedebasTan mi mar TebaSi. meoreul i ena ar ar is mTl i anad mi Ti uri, magram swored masSi TavSdeba mi Ti, vnaidan mas SeuZl ia imoqmedos mxol od iseT sagnebze, roml ebi c ukve iyvnen Suamaval ni sawyisi enisa.

maSasadame, arsebobs ena, romel ic ar ar is mi Ti uri da es ar is ena adami ani -mwar moebl isa. yvel gan, sadac adami ani l aparakobs

real obis gar daqm naze da aramis xatad SenarCunebaze, yvel gan, sadac is akavSi rebs Tav is enas sagnebi swar moebas, metaena ubrun deba enaobi eqts da miT is aRmoceneba SeuZl ebel i xdeba. ai, amitomac wmindad revol uci uri ena ar SeiZl eba iyos miTi uri ena; revol ucia gani sazRvreba, rogorc kaTartikul i aqti, gankuTvnil i imasTvis, rom gamoavl inospol itikuri datvirTvasamyarosi, erTgvar i pasuxi smgebl oba. revol ucia qmnis samyaros da mi si enac, mTl i anad, funqci uradaa CarTul i am saqmeSi; da vinaidan is Tavidan bol omde qmnis srul iad pol itikur si tyvas da ar moqmedebs, rogorc miTi, romel ic aris si tyva, dasabami seul ad pol itikuri da sabol ood bunebrivi, amitomaa, rom revol ucia gamoricxavs miTs. rogorc miTol ogi uri si tyva dasabami swar moadgens pol itikur ganacxads, xol o bol os – natural izebul s, rogorc burJuazi is mier sakuTari saxel is uaryofa gansazRvravs erTdroul ad burJuazi ul ideol ogias da miTs, aseve sagnebi saTvis sakuTari saxel ebi swodeba aRni Snavs revol uci uri ideol ogi is dazustebas da miT is ararsebobas. burJuazia mal avsimas, rom burJuaziaa da miT is Sobs miTs; revol ucia acxadebs, rom revol uciaa da miT is SeuZl ebel s xdis miT is war moqmnas.

**მე** mki Txes, arsebobs ki `memarcxene- miTi? ra Tqma unda, arsebobs, radgan memarcxeneoba ar aris revol ucia. memarcxene miTi Cndeba swored im momentSi, rodesac revol ucia gardai qmneba `memarcxened-, rac ni Snavs, rom is Seini Rbeba, dafaravs sakuTar saxel s, gamoimuSavebs umwkvl o metaenas da `bunebad gadaaqcevs mas. revol uci is mier saxel is uaryofa SesaZl ebel ia iyos taqtika an sxvaram, rac aq Cveni gansj is sagani ar aris. **Y**ovel SemTxvevaSi, adre Tugvian is sagrZnobi gaxdeba, rogorc revol uci isTvis vnebis momtani procesi; da yovel Tvis, swored met-nakl ebad miTTan SedarebiT xdeba, rom revol uci is istoria gansazRvravs Tav is deviacioni zmebs. erT dRes, magal iTad, Tavad social izmisi mier ganisazRvra stal inuri miTi. stal ini, rogorc si tyvieri obieqti, wl ebi ganmavl obaSi war moacenda miTi uri si tyvis Semadgenel yvel a maxasiaTebel s, kerZod: azrs – Tuviniyo real uri stal ini; aRmni Svel s, rac iyoriTual uri damokidebul eba stal inis mimarT da bunebrivi epiTetebis fatal uri xasiaTi, roml iTac garSemortymul i iyo misi saxel i; aRsani Sns, rac gaxl daT or Todoqsul i intencia da discipl in-

isa da erTianobis survil i, komunisturi partiis mier gamoyen-  
ebul i garkveul situaci ebSi; da bol os, mni Svel obas, rac iyo  
sakral izebul i stal ini, roml is istoriul i gansazRvrebebi  
moi poveboda bunebaSi da subl imirebul i gaxl daTgeni osi saxe-  
l is qveS – iracional urad da gamouTqmel ad: aq depol itizacia  
aSkaraa da srul i ad amxel smi Ts\*.

di ax, arsebobs memarcxene miTi, magram ara im Tvi sebebiT,  
roml ebic burJuazi ul i miTi sTvi saa damaxasiaTebel i. memarcx-  
ene miTi ararsebiTia. j er erTi, sagnebi, roml iTac is sarge-  
bl obs, Zal ian iSviaTia da mxol od ramdenime pol itikur cnebas  
moi cavs, Tumca zogj er burJuazi ul i miTol ogi is mdi dari arse-  
nal isaken mi il tvis. memarcxene miTi ar asodes exeba Cveul ebrivi  
adami anuri urTierTobebis gafarToebul sferos, `umni Svel o-  
ideol ogi is uzarmazar sivrces, yovel dRiur cxovrebas, bur-  
Juazi ul sazogadoebaSi ar arsebobs miTi qorwi nebaze, saWml is  
momzadebaze, oj axis saqmeebze, Teatrze, samarTal ze, moral ze  
da a.S. da aseve, memarcxene miTi SemTxveviTi xasiaTisaa, is ar  
warmoadgens im strategiis Semadgenel nawil s, romel ic bur-  
Juazi ul miTSi mimdinareobs, aris mxol od taqtika an kidev,  
rac uaresia, axasiaTebesa Tu is gadaxra; Tuki aseTi miTi mai nc  
warmoi Soba, mxol od moxerxeblobi saTvis da ara saWi roebi saT-  
vis. dabol os, unda aRini Snos, rom es aris Raribi miTi, Tavis i  
bunebiT arafris mqone. mas ar SeuZl ia gavrcoba, ramdenadac  
warmoi Soba SekveTiT, droebiTi mi znebi saTvis da Zal ian didi  
garj iT. umTavresi, rac mas akl ia, aris warmosaxva. nebi smier me-  
marcxenemiTSi aris raRac daZabul oba, bukval ur oba, Sei gr Znoba  
l ozungis aromati, gamoi Tqmeba eqspresi ul ad, Sei Zl eba iTqvas,  
rom igi steril uria. ra Sei Zl eba iyos ufro susti, vidre miTi  
stal ini Sesaxeb? mas akl ia gamogoneba, is mi sakuTrebul ia, mi-  
Tis aRmni Svel i (roml is forma, rogorc viciT, dausrul ebl ad  
mdi dari a burJuazi ul miTol ogi aSi) erTferovania, yvel aferi  
dadis dausrul ebel , erTsaxovanl itiani mde.

es arasrul yofi l eba, Tu amis Tqmas gavbedav, gamowveul ia  
`memarcxene Zal ebi s- bunebiT; rac unda bundovani iyos es ter-

---

\* aRsani Shavia, rom `xruSCovis periodSi- xdeba ara pol itikuri cvl il e-  
ba, aramed mxol od da mxol od enis arsobrivi gardaqmna. sxvaTaSor is, es  
gardaqmna arasrul ia, vinaidan xruSCovma stal ini gaafasura, magram es ar  
axsna, ar mianiWamas pol itikuri azri.

mini – memarcxene – is ganisazRvrebə yovel Tvis Cagrul Tan, prol etariatTan da kol onizebul Tan mimarTeBaSi.\* Cagrul is si tyva SeiZl eba iyos mxol od Raribi, monotonuri, uSual o. misi gasaWirisa da misi enis sazomi – erTmniSvnel ovania. Cagrul ebi – sTvis arsebobs mxol od erTi ena – ena maTi moqmedebisa, metaena amgvarTaTvis fufunebaa, miuwvdomelia; Cagrul Ta si tyva realuria, tranzitul i, rogorc si tyva SeSismWrel isa, romel sac TiTqmisar SeuZl ia motyueba. sicrue simdidrea, is gul isx mobs WeSmaritebis al ternatiul formebs. da es arsebiTi simdidre qmnisan iSviaT miTebis, an mswrafl warmavlis, an Zal ian gul isgamawyal ebel s, arcTu mokrZal ebul s: isini Tavad warmoaCenen Taviant miTiurobas, TiTiT aCveneбен sakuTar niRabs da es niRabi mxol od fsevdofizi sia, vinaidan es fsevdofizi sicaseve fufunebaa, Cagrul ebs ki misi mxol od sesxeba SeuZl iaT. maTar Zal uzT, gamoacariel on sagnebi Tavianti WeSmariti azrisagan, mi scenmaT cariel i formis brwyinval eba, aRivsonbunebis yal biucodvel obiT. amitom, SeiZl eba iTqvas, rom garkveul i azriT, memarcxne miTi aris yovel Tvis xel ovnuri, meoreul i, aqedan momdinareobs misi mouqnel obac.

## მეზარჯუენე მიხობი

statistikurad, miTi aris memarj veneTa mxares da misTvis es arsebiTi niSania. is aris kargad nakvebi, brwyinval e formebiT gamorCeul i, eqspansiuri, ybedi da SemZle, Sobos axali da axali miTi. is moicavs yvel afers: samarTals, moral s, esTetikas, diplomatias, saSinao saqmeebs, literaturas, speqtakl s. miTis eqspansia imdenad masStaburia, rom axerxebis damalos sakuTari saxeli. burJuazias surs, darCes burJuazi ad, magramise, rom burJuazi ad ar gamoiyurebodes; da swored burJuazis mier Tavisi arsebobis dafarva (radgan nebi smieri dafarva usasru l odmraval ferovania Tavის gamovl inebebSi) iTxovs miTis dausrul ebel qmnas. Cagrul i adamiანი არაფერია დამისი სი tyvac erTia, vinaidan is saubrobs mxol od sakuTar emansipაციზე. xolo

\* marqsis mier aRweril i prol etariatის ცხოვრების ეტიკური და პოლიტიკური პირობები ცენსდროსი swored kol oniuri dasaxl ebebi saTvis aris damaxasi-aTebeli.

mCagvrel s yvel aferi aqvs, misi si tyva mdi daria, mra val form-  
iani, moqnil i, xel T aqvs yvel a SesaZl oba Rir sebis dasacavad,  
eqskl uzi urad fl obs metaenas. Cagrul i qmnis samyaros, mas aqvs  
aqtiuri ena, tranzitul i (pol itikuri). mCagvrel i iswrafvis,  
SeinarCunos arsebul i samyar o, misi si tyva qmedi Tia, ar atran-  
zitul i, Jestebi T gamoxatul i, Teatral uri – da es aris mi Ti.  
er Tis ena iswrafvis imi saken, rom gar daqmnas samyar o, xol o meo-  
ris ena misi gamaradi ul obi saken.

moi cavs ki Sinagan gansxvavebebs mi Tebis es mwyobri si savse  
(swored ase moi xseni ebs Tavsbur Juazia)? aris ki masSi, magal i-  
Tad, bur Juaziul i da wvri l bur Juaziul i mi Tebi? aq rai me fun-  
damenturi gansxvavebis moZieba SeuZl ebel ia, vinaidan Tavis  
momxmarebel Ta vinaobisagan damoukidebl ad yvel a mi Ti bun-  
bis ucvl el obas postul irebs. magram gansxvaveba SesaZl ebel ia  
iyos Sesrul ebisa da gavrcobis xarixSi. zogier Ti mi Ti uke T  
momwifdeba garkveul social ur garemoSi, radgan ma Tac sWi rd-  
eba mikrokl imati.

magal iTad, poeti-bavSvis mi Ti aris mi Tis progresul i  
mdgomareoba: man sul axl axan datova Semoqmedebi Ti kul turis  
sfero (magal iTad, kokto) da dgas momxmarebl is kul turis  
zRurbl ze (eqspre si -). bur Juaziis nawil s amgvari mi Ti Zal ian  
gamogoni l ad, nakl ebad mi Ti urad eCveneba imi saTvis, rom ma Ti  
mxarda WeriT isargebl os (bur Juaziul i kritikis didi nawil i  
iyenebs mxol od saTanadod mi Tol ogizirebul masal as); ase Ti  
mi Ti j er ki dev ar aris kargad gaSal aSinebul i, masSi j er ki dev  
cotaabuneba, raTa bavSvi -mweral i kosmol ogi ur el ementad gax-  
ados, Segvaxedos mas, rogorc saswaul s (mocar ti, rembo da a.S),  
dagvi Tanxmos axal normebze, iseTebze, rogor ebi caa: fsi qoped-  
agogika, froidi zmi da a.S. er Ti si tyvi T, es aris j er ki dev nedl i  
mi Ti.

amgvarad, yovel mi Ts aqvs Tavisi istoria, geografia da,  
sxvaTa Soris, pirvel i meoris ni Snad cxaddeba, vinaidan mi Ti  
Tavisi gavrcel ebul obis mi xedvi T mwifdeba. me ver SevZel i sa-  
Tanadod Semeswavl a mi Tis social uri geografia, magram Tu gam-  
oviyenebdi l ingvistikur terminol ogias, srul ad SesaZl ebel i  
gaxdeboda mogvexaza mi Tis izogl osebi, xazebi, roml ebi c gan-  
sazRvra vs social ur adgil s, sadac is funqcionirebs da sadac  
masze l aparakoben. vinaidan es adgil i moZravia, uke Tesi iqne-



boda gvel aparaka mi Tis impl antaci is tal Rebze. amgvarad, mi nu drues mi Ti gavr cel ebul ia minimum sam tal Rad: 1) `eqspre si - 2) Paris Match; Elle 3) France Soir. zogi er Ti mi Ti mer yevi a: moxvdebi an ki i si ni did d presa Si, gareubni s macxovrebel Ta rantieeb Si, sapa r-ki maxerosal oneb Si, metro Si? mi Tis social uri geografi ar Tu- l ad dasadgeni r Ceba manam, vi dre ar gveqneba presis social uri anal izi.\* magram ase a Tu ise, Sei Zl eba iTqvas, rom adgil i ase Ti geografi i saTvis ukve gamoyofil ia.

mi uxedavd imi sa, rom Cven amj erad ar Segvi Zl ia davadgino T bur Juaziul i mi Tis dial eqtikuri forme bi, mainc movaxerxeb T movxazo T misi ritorikul i forme bi. ritorika daq unda v igu- l isxmo T fiqsirebul i, mowesrigebul i, stabil uri figurebis er Toba, romel Sic l agdeba mi Tis aRmni Svel is mra val fero- vani forme bi. es figurebi gamWirval eni arian im azri T, rom ar ar Rveven aRmni Svel is pl astikurobas, magram isini ukve sak- marisad konceptual urebi gaxl avT imi saTvis, rom samyaros is- toriul war modgenas moergon (swored ise, rogorc kl asi kuri ritorika iTval iswinebs aristotel ur reprezentaciul tips). Tavian Ti ritorikis saSual ebi T bur Juaziul i m Tebi xataven zogad perspeqtivas im fsevdofizisisa, romel ic Tanamedrove bur Juaziul i samyaros ocnebas gansazRvra vs. axl a vnaxo T misi mTvari ritorikul i figurebi.

1. **გაგვიხსენიებთ.** me ukve movixme am zogadi figuris magal iTebi, roml ebic aRiarebs romel i Rac kl asobrivi institutis mcire codvas, raTa uke T Seni RbosmTavari boroteba. kol eqtiuri war- mosaxvis imuni zacia xdeba oficial urad aRiarebul i mankiereb- is mcire vaqcina ci iT. amgvarad, xel i eSl eba gaCenas da far Tod gavr cel ebas qmedebis a, romel ic Sei Zl eba mi mar Tul i iyos arse- bul i wesrigis sayovel Tao gadatrial ebisaken. asi wl is win ase- Til i liberal uri saqciel ij er ki dev SeuZl ebel i iyo. bur Juazi is damcvel ni maSin ar wasul an ar anai r da Tmobaze, dai Wi res mt kice

---

\* gazeTebis tirajis Sesaxeb monacemebi arasakmarisia, sxva cnobebi ki — SemTxvevi Ti xasiaTis. Paris Match-Si rekl amis mi zni T gamoqveynda misi mki Tx- vel ebis Semadgenl oba cxovrebis donis mi xedvi T (le Figaro, 12 ivl isi, 1955): qal aqSi mcxovrebi Jurnal is 100 mkiTxvel idan 53-s hqonda avtomobil i, 49-s hqonda saabazano da a. S. maSin, rodesac saSual od mcxovrebi frangis cxovrebis done aseTi a: 22%-s hqonda avtomobil i, xol o saabazano —13 %-s. amgvarad, am Jurnal is mi Tol ogi is safuZvel ze cxadi xdeba, rom Bris Paris Match- is mki Txvel ebis msyi dvel obi Ti unari sakmaod maRal ia).

pozicia, Tumca im droidan moyol ebul i maTi damoki debul eba cotaTi ufro moqnil i gaxda. axl a burJuazia ukve aRar meryeobs imasTan dakavSi rebi T, dauSvas Tu ara damar Rvevel i moqmedebis gamomxatvel i zogierTi l okal izebul i keris arsebo, kerZod – avangardi, bavSvuri iracional izmi da sxva. dabal ansebul ekonomikur wesrigSi is mas Semdeg cxovrobs kargad, rac nebi smier kargad mowyobil saaqcionero sazogadoebaSi mcirewil i iuridiul ad (da ara real urad) gauTanabrdeba didwil s.

2. **ისტორიის წარმოდგენა.** miTi mTel istorias arTmevs sagans, roml is Sesaxebac is mogvi Txr obs, \* mi TSi istoria qreba da asru l ebser Tgvari ideal uri moaxl is rol s: is amzadebs, moaqvs, al agebs da Cumad mi dis: rodesac oj axis patroni Sin brunde, mas is Rar Ceba, datkbes amyvel afri T da arc ki ki Txos, saidanga Cnda es mSveni er eba. an uke Tesi i qneboda gve Tqva, rom is modis maradi ul obi dan da nebi smier dros acxadebs mzaobas, rom burJuazi am gamoiyenos; espaneTi, Tu verwmunebi T Guide Bleu-s (l urj i gzamkvl evi) Sei qmna turistebis Tvis, xol o`abori genebma- odes Rac moigones Tavi anTi cekvebi, raTa egzotikuri si amovneba mi eni Webi naT Tanamedrove burJuazi isa Tvis. naTel ia, rom es war matebul i ritorikul i figura cdil obs er Tdroul ad daaRwi os Tavi rogorc detemini zms, aseve Tavi suf l ebas. ar aferi warmoi qmneba da ar aferi gamoi r Ceva, mTavaria, daufl eba am axal i sagnebi sa, roml ebSi c mciredi kval ic ki ar ar is maTi warmomavl obi sa Tu Ser Cevisa. istori is es saswaul ebrivi aor Tql eba gaxl avT ki dev er Ti forma koncept isa, saer To yvel a burJuazi ul i mi Tisa Tvis da es ar is adami ani s upasuxi smgebl obi s koncept i.

3. **ამიტვისა.** wril i burJua ar is adami ani , romel sac ar SeuZl ia sxva dai naxos.\*\* Tuki vinme gamo Cnde ba wril i burJuazi is Tval sawier Si, igi ubral od br mavdeba, mas arc am Cnevs, uaryofs an dai msgavsebs. wril burJuazi ul samyar oSi yovel gvare wi naa Rmdegobis faqtebi reverberantul ia (amrekl avi), yovel ive sxva dai yvaneba er Tsa da i mavemde. Teatri, sasamar Tl o, yovel -

\* k. marqsi: `Cven unda davkavdeT am istori iT, vi nai dan Ti Tqmi s mTel i i deo- l ogi a dai yvaneba an am istori is mcdar koncept amde, an ki dev gadai qceva mi s srul abstraqciad- ideologie allemande, 1, gv. 153.

\*\* marqsi: `...wril i burJuazi is warmomadgenl ebi qmni an iseT gare moebas, rom maTi goneba, maTi Segneba (azrebi, fiqrebi), ar scdeba im zRvars, romel ic am kl asma Tavis saqmi anobas Semoavl o- (18) bri umeri da gorki: mcire bur- Jua ar is adami ani, romel mac Tavisi Tavi ar Ci a sxvas.

gvari adgili, sadac aris saSiSr oeba sxvasTan Sexebisa, xdeba sarke. vinaid an sxva – es aris skandal i, romel ic emuqreba ar ss. dominiCi an Jerar diuprie social urad ver iar sebenen, Tu wi naswar ar miecemaT sasamarTI os Tavmj domarisa Tu general uri prokuroris winaswari gadawyvetil eba; es aris fasi, romel ic maT unda gadaxadon, raTa ganisaj on yovel gvari wesis dacviT, samarTI ebrivad, vinaid an marTI msaj ul eba aris dabal ansebul i qmedeba, sasworis Tasebi ki mxol od TanabarT wonis. nebi smieri wvri l i bur Juas cnobierebaSi aris miniatu r ul i xati ar amzadi sa, mami s mkvl el isa, homoseqsual istisa da a.S. sasamarTI o periodul ad gamodevnis maT Tavis i tvini dan, dasvams gansaj el is skamze, l agams amodebs da ganaCens gamoutans: sj ian mxol od gzasacdenil ebs. ki Txva ki isaa, ra gzas ir Cevs adami ani da ara is, rogor ia mi si buneba, vinaid an ase varT mowyobil ni. zogjer, Zal ian i SviaTad, aRmoCndeba, rom adami ani ver eqvemdebar eba ver anair anal ogias, ara imi tom, rom mou l odnel ad sindisi erni vxdebiT, aramed imi tom, rom saRi azri ewinaaRmdegeba amas. erTis feri Svia da ara – TeTri, erTi svams msxl is wvens da ara – pernos, an rogor unda moxdes Savkani ani s asimil ireba rusTan? aq daxmarebas gviwevs ki dev erTi figura – egzotikuroba. sxva xdeba mxol od wmi nda s agani, speqtakl i, marioneti, is adgil s inacvl ebs kacobriobis periferiaSi da ukve aRar war moadgens safrTxes Cveni oj axuri kerisaTvis. es figura damaxasi Tebel ia wvri l bur Juaziul i Semecnebi saTvis: marTal ia, wvri l bur Juazias ar SeuZl ia gai Tavisos sxva, magram SeuZl ia mas adgil i gamounaxos am samyar oSi: swored amas uwodeben l i beral izms, rac sxva araferia, Tu ara intel eqtual uri ekonomii s msgavsi ram, sadac yovel sagans Tavis i adgil i aqvs. wvri l i bur Juazia ar aris l i beral uri (maT rigebsi dai bada faSi zmi, ri Tac Semdeg msxvil ma bur Juaziam isargebl a) da mogvianebiT msxvil i bur Juazii s ganvl il gzas gadis.

4. **ტყუპაღიგა**. diax, vici, rom es si tyva arcTu l amazia, magram Tavad saganic aranakl eb usaxuria; tavitl ogia aris verbal uri procesi, romel ic sagans Tavisive Tavit (imaves imaveTi) gansazRvravs (Teatri aris Teatri-). masSi SesaZl ebel ia davinaxoT erTi im j adosnur qcevaTagani, romel ic aRweril ia sar tris mier Tavis `emociaTa Teorii s narkvevSi -: Cven TavsvafarebT tavitl ogias SiSi s, risxvis an mwuxarebi s Jams, r odesac

ar SegviZl ia avxsnaT rai me. enis es SemTxveviTi uunaroba magi-  
 urad gagi vdeba imasTan, rasac Cven vuwodebT sagnis bunebriv  
 wi naaRmdegobas. tavgal ogiaSi xdeba ormagi mkvl el oba: vkl avT  
 racional ur obas, vinaidan ver vumkl avdebiT mas; vkl avT enas,  
 radgan is gvRal atobs. tavgal ogia aris gul yra saWi ro momen-  
 tSi, mxsnel i apaTia, es aris sikvdil i an, Tu SeiZl eba ase iTqvas,  
 komedia, uRirsi real obis`warmodgena- enis wi naaRmdeg. magi ur i  
 tavgal ogia, cxadia, SeiZl eba amoefaros mxol od avtoritetul  
 arguments, magal iTad, mSobl ebi, roml ebi c sasowarkveTil e-  
 bamde arian misul ni bavSvis mudmi vi kiTxvebis gamo, zogjer ase  
 pasuxoben maT: `es ase, vinaidan es ase- an ukeTesi: `imi tom, rom  
 imi tom-. isini mimarTaven samar cxvino magi ur qmedebas, vinaidan,  
 rogorc ki iwyeber racional ur verbal ur ganmar tebas, maSi nve  
 ukuagdeben mas da fiqroben, rom mi zezobri obas introduqci u-  
 l i si tyviT gaumkl avdebian. tavgal ogia amowmebs Rrma undob-  
 l obas enis mimarT: Tqven mas ukuagdebT, radgan ar iciT mi si  
 gamoyeneba. enis yovel gvari uaryofa ki sikvdil ia, tavgal ogia  
 safuZvel s uyris mkvdar, uZrav samyaros.

5. ~~666666~~ me ase aRvniSnar ritorikul figuras, romelic  
 erTmaneTs adarebs ori wi naaRmdegobas da abal ansebs maT iseT-  
 nai rad, rom ukuagdebs erTsac da meoresac (me ar minda arc erTi  
 da arc meore). es ufro burJuaziul i miTis figuraa, vinaidan  
 gamodis l i beral izmiserT-erTi Tanamedrove formidan. Cven aq  
 kvl av vubr undebi T awonas: Tavi dan real oba emTxveva anal ogie-  
 bs, Semdeg igi iwoneba da roca da fiqsi rdeba wonis Tanafar doba,  
 mas Tavi dan vi Sor ebT. am SemTxvevaSi c ki dever Txel vi xil avT ma-  
 gi ur qcevas: Tu ar Cevani garTul deba, Sesadar ebel i si di deebi  
 gamocxaddeba gansxvavebul ad, mi uRebel i real oba ukuigdeba  
 da dava or sapiri spiro wi naaRmdegobamde, roml ebi c gawonas-  
 wordebian mxol od imdenad, Tu ramdenad formal urni arian  
 da ramdenad daSorebul ni specifikur wonas. ninizms SeiZl eba  
 hqondes Tavisi degradi rebul i formebi, magal iTad, astrol o-  
 giaSi nawi naswarmetyvel ebi boroteba unda daabal ansos si keTem,  
 gancxaddes wi ndaxedul ad da kompensaci is per speqti vi T: dadge-  
 nil i wonasworoba paral izebul s gaxdis Ri rebul ebebs, cxovre-  
 bas, bedisweras da a.S. asarCevi aRar a fer ia, gvrCeba mxol od is,  
 rom vi tvirToT sakuTari xvedri.

6. **ხარისხის კვანტიფიკაცია.** es figura daxetial obserTi figuridan meoreSi. xarixsi raodenobamde Semcirebi TmiTi akeTeb azrovnebis unaris ekonomias da real obas iafadiazrebs. me ukve movixme araerTi magal iTi ameqanizmsa, romel sac burJuaziuli da, gansakuTrebiT, wril burJuaziuli miTol ogia uyoymanod usadagebs esTetikur faqtebs, roml ebic, misi gancxadebiT, dakavSirebul ia aramaterial ur arStan. am winaaRmdegobis kargi magal iTia burJuaziuli Teatri: erTi mxriv, igi (Teatri) warmogvidgeba, rogorc enaze zemdgomi arsi, roml is aRmoCena mxol od gul sa da intuicias xel ewifeba. Teatri am Tvisebidan iRebs sakuTari SiSnar evi Rirsebis grZnobas (Teatrze mecnerul ad saubari `arsis Seuracxyofad- iTvl eba: sxvagvarad rom vTqvaT, Teatris racional uri gaazrebis yovel gvari mcdel oba aucil ebl ad diskreditirdeba da Sefasdeba, rogorc sientizmi da pedantizmi); sxva mxriv, burJuaziuli dramatul i xel ovneba dafuZnebul ia efeqtebis zust kvantifikaciaze: aRricxvas daqvemdebarebul i garegnul i niSnebis mTel i wredis daxmarebiT bil eTis fasi raodenobrivad Seeferdeba msaxi obis creml ebs an mdi drul dekoracias: is, rasac vuwodebT, magal iTad, msaxi obis TamaSiS `bunebri obas-, upi rvel es yovl isa, aris kargad gaTvl i li garegnul i efeqtebi.

7. **წყველის კონსტრუქცია.** miTi iCens aforistul obis tendencias, burJuaziuli ideologia am figuras Tavisi ZiriTadi faseul obis gamo endoba, rac gaxl avT: universal uroba, gannartebis uaryofa, samyaros daurRveveli ierarqia. Tumca am SemTxvevaSic aucil ebel ia enaobieqti metaenisagan gamovyot. xal xuri andaza, romel mac Cvenamde saukuneTa si Rrmi dan moaRwia, aqamde cxaddeba gare samyaros, rogorc obieqtis praqtikul i aTvisebis Semadgenel nawil ad. rodesac gl exi warmoTqvams – `dRes kargi amindia-, igi karg aminds real urad akavSirebs mis (kargi aminds) sargebl ianobasTan. es gancxadeba aris impl iciturad teqnologiuri: si tyva, mi uxedavad mi si zogadi, abstraktuli formisa, gvamzadebs praqtikul i saqmi anobisaTvis, igi erTveba warmoebis procesSi. sofl is mcxovrebi ar erToba karg amindze saubris dros, radgan uSual od masTan aqvs saqme da Tavisi saqmi saTvis iyenebs; amgvarad, yvel aCveni xal xuri andaza warmoadgens aqtiur si tyvas, romel ic droTa ganmavl obaSi gamyar da da gardai qmna refl eqsiur si tyvad, magram es refl eqsi

dayvanilia faqtis konstataciamde, masSi aris erTgvari simo-rcxve, sifrTxile, igi mtkicedaa dakavSirebuli yovel dRiur gamocdil ebasTan. xal xuri andazebi ufro metad prognozi rebs, vidre real obas acxadebs, es aris adiamanuri sityva, romelic qmnis sakuTar Tavsu da ubral od ar arsebobs. burJuaziul afor-izmebs ekuTvnis metaena, ena, romelic moqmedebs ukve gamzadebul sagnebe. misi kl asikuri forma maqsimaa. masSi faqtetis konstatacia mimarTul ia ara Seqmnil i samyrosaken, aramed ukve Seqmnil i samyros dafarvisken, misi qmnil ebis kval is sicxadis droismi Rmuri niRbis qveS damal visken. es aris kontrganmar teba, tavnal ogiis Rirseuli ekvivalenti. burJuaziuli mi-Tis aforistul obis safuZveli saRi azria, iseTi WeSmariteba, romelic imis sasargebl od mtkicdeba, vinct mas gamoTqvams.

me warmovadgine uwesrigo ritorikul i figurebi, romlebsac ar aqvTaranairi wesrigi; Sesazl ebel ia arsebobsde maTi sxvati pebic. zogierTi matgani Seizl eba gaicvitos, sxvebi – dai bados. magram isini, msgavsad burJuaziuli univsumis zodi aqos nisnebis sa, Seizl eba Tanabrad gaiyon or did j gufad: arsebad da sasworebad. burJuaziuli ideologia istoriis produqts gamudmebi Tgar daqmni sZiri Tad tipebad; burJuaziuli ideologia, msgavsad mel anTevzisa, romelic mel nis msgavs iTxes Tavisdacvis mi zni T gamoisvris, sul cdil obs dafaros gamudmebuli procesi samyros qmnadobisa, gar daqmnas mi Ti gayinul obi eqtad, aRweros mTel i misi qoneba, daabal zamos igi, real ur samyrosi Seiyyanos erTgvari gamwmendi esencia, romelic SeaCerebs mis gar daqmnas, mis swrafvas arsebobis sxva forme bisaken. maSin es simdidre, gayinuli da uzravi, Sesazl ebel ia sabol ood aRir-icxos; burJuaziuli moral i Tavisi arsi T gaxdeba awonis operacia: arsebebi ewyoba sasworis TefSebze, romlis uzravi xarixa iqneba adami ani -burJua. vinnai dan miTis mi zani aris samyros uz-raoba, man (mi Tma) unda mogvces STamagonebel i suraTi univsa- luri ekonomia kuri meqani zmi sa, romel mac erTxel da samudamod daadgina yovel gvari qonebrivi ierarqia. amgvarad, miTi daewe va adami ansyvel gan dayovel Tvis, gadagzavni s mas im uzravi proto- tipisaken, romelic saSual ebas ar mis cems, icxovros sakuTari cxovrebi T, Tavisufl ad amoisunTqos. amgvarad, is emsgavseba parazits, romelic organi zmSia Cabudebuli da adami ans saqmi- anobas SemosazRvra vs im viwro CarCoSi, romel Sic is itanj eba

da arc ki cdil obs, raim Secval os samyar oSi. bur Juaziul i fsevdofizi si aris adami ani saTvis sakuTari Tavis qmni srul i akrZal va. miTi sxva arafertia, Tu ara es mudmivi da dauRal avi maZiebl oba, mzakvrul i da Seudrekel i moTxovna, raTa yovel ma adamianna Seicnos Tavi maradiul til oze, romelic erTxel Sei qmna imi saTvis, rom maradiul obas ekuTvnodes; vinal dan buneba, romel Sic adamiანი გამარადიულ ების საბაბი T aris Caketil i, arafertia, Tu ara tradicia da rac unda di debul i mogveCvenos es tradicia, adamianna igi xel Si unda ai Ros da Secval os.

### **აუცილებლობა და მითოლოგიის ხაზგუბნი**

dasasrul istvis, msurs ramdenime si tyva vTqva Tavad mi-Tol ogze. am terminSi aris raRac pompezuri da ndobis aRmZvrel i. Tumca Cven Segvi ZI ia mas vuwi naswar metyvel oT, rom erT mSveni er dRes gauCndeba gar kveul i si rTul eebi, Tu meTodol o gi uri ara, emoci uri mainc. cxadia, mi sTvis rTul i ar iqneba gaamarTl os Tavis saqmi anoba, radgan rogoric ar unda iyos mi si cdomil ebebi, udavoa, rom mi Tol ogia monawil eobs samyar os SeqmnaSi. Tuki mudmi vad mi vi CnevT im faqts, rom bur Juaziul i sazogadoebis adamiანი yovel wuTieradi Zi reba fsevdofizi sSi, ma-Sin igi (mi Tol ogi) unda cdil obdes Cveul ebriv cxovrebi seul urTier TobebSi dainaxos si wmin des amofarebul i si Rrmi seul i gaucxoeba. Sedegad, mi Tis mier ganxorciel ebul i es gamoaSkaraveba iqneba pol itikuri aqti, daeyrdnoba enis pasuxismgebobis ideas, ri Tac mis Tavisufl ebasac daadgens. cxadia, am azri T, mi-Tol ogia samyar osTan TanxmobaSi imyofeba, magram ara iseTTan, rogoric is aris, aramed iseTTan, rogoric mas surs iyos (brexti am SemTxvevaSi iyenebda efeqturad orazrovansi tyvas \_\_ *Ein-  
verständnis*, rac erTdroul ad ni Snavs real obis aRqmasa da masTan Tanamzraxvel obas).

mi Tol ogiis amgvარი Tanxmoba amarTl ebs mi Tol ogis ar-sebobas, magram misTvis es sakmarisi ar aris, radgan mis Sinagan statusad kvl av gariyul oba rCeba. Tumca pol itikurad misi arseboba gamarTl ebul ia, mainc Sors aris pol itiki sagan. mi Tol ogis si tyva aris metaena, is arafenze zemoqmedebs, yvel aze didi, rac SeuZl ia gaakeTos, mxil ebaa. ki magram risTvis? misi amocana yovel Tvis orazrovania, Sefarebul ia sakuTar eTnikur

warmomavl obas, revol uci ur saqmi anobaSi monawil eobs mxol od sxvaTa zurgs amofarebul i da yovel ive aqedan momdi nar eobs mi - si funqci is nasesxebi xasiaTi, erTgvari daZabul oba, eskizuro - ba da gadametebul i gaubral oeoba, damaxasiaTebel i yovel gvari intel eqtual uri saqmi anobisaTvis, romel ic Riadaa dakavSirebul i politikasTan (araangaJirebul i- literatura usazR - vrod daxvewil ia, mas Tavis adgil i aqvs metaenaSi).

miTol ogi gamoiricxeba miTis momxmarebl ebidan da es arafers niSnavs, piriqiT, kargia, roca mkiTxvel ebis SezRudul wreze vsaubrobT.\* magram rodesac miTi SeaRwevs mTli anad sazogadoebaSi, mis gamosaTavisuflebl ad miTol ogs mouvevs Sors dadgoma, sazogadoebi sagan ganSoreba. nebi smeri, ase Tu ise zogadi mTi, real urad orazrovania, vinaidan is warmoadgens mTel kacobriobas, im nawil sac ki, romel sac araferi aqvs da miTs sesxul obs. vel orbol a Tour de France-is an safrangeTis saukeTeso Rvini sGaSi fvrani Snavs yuradRebis gadatanas im adami anebis gan, roml ebic amiterTobian da xurdebian. miTol ogs misjil i aqvs, rom icxovros Teoriul sociumSi, misTvis – iyo social uri, saukeTeso SemTxvevaSi niSnavs – iyo marTali; misi amaRlebul i social uri faseul oba aris misive amaRlebul i zneobrioba, xolo real ur samyarosTan kavSiri – sarkastul i xasiaTisa.

saWi roa wavi deT ufro Sors; garkveul i azriT, miTol ogi amoiricxeba istoriidanac ki, roml is saxel iTac is cdil obs imoqmedos. kol eqturi enis ganadgureba misTvis absoluturia da es ganadgureba piramide aRavsebs mis amocanas: man unda icxovros am ngrevaSi, ukan dabronebis yovel gvari imedis da saz - Rauris gareSe. mas ekrZal eba warmoidginos, rai qneba grZnobi smierad samyaro, rodesac misi kritikis uSualo sagan gaqreba. miTol ogisTvis utopia dauSvebel i fufunebaa; is eWobs, rom xval indel i WeSmari teba aRmoCndeba mxol od da mxol od ukuRma piri dRevandel ityul isa. istoriaSi erTi wi naaRmdegoba verasodesimarj vebs srul ad meoreze: is far das xdis, qmni sakuTar

---

\* miTol ogi Sordeba ara mxol od sazogadoebas, aramed zogjer Tavad miTuri si tyvis obieqtsac. magal iTad, poeturi bavSvobis demistificirebisTvis momiwevs erTgarad undobl oba ganvuxado real ur bavSvs – minu drues. ise gamomivida, rom yuradReba ar mi mi qcevi amisi jer ki dev faqizi da gaxnil i Sesazlebl obebisTvis, roml ebic Camal ul iamitissqel fenaSi. ar aris kargi patara gogonas wi naaRmdeg saubar i.



Tavs, avl ens mou l odnel Sedegebsa da gauTval i swi nebel sinTezebs. mi Tol ogi ar imyofeba Tvi T moses mdgomar eobaSi c ki, is ver xedavs aRTqmul mi was. mi sTvis xval indel i dRis pozi ti uroba srul i ad dafarul ia dRevandel i dRis negati urobi T, mi si wamowyebis yovel gvari Ri rebul eba mi sTvis xdeba destruciu l i aqtebi, romel Tagan zogierTi srul ad faravs sxvebs da, amgvarad, yvel aferi Tavis adgil ze rCeba. aseTi subieqturi xedva istori isa, roml is ZI i eri momavl is Canasaxi warmogvi dgeba mxol od awmyos yovl isdamangrevel apokal ifsad, wmi nda iustinem erTi ucnauri frazi T gamoxata: `is, rac qmnis republ ikas, ar is srul i ganadgureba imisa, rac mas wi naaRmdegobas uwevs-, vfi qrob, rom es si tyvebi ar unda gavigoT banal urad: `vidre aagebde, j er kargad unda moasufTavo adgil i-. gramatikul mae rTs aq yovl ismomevel i azri aqvs: amgvari adami ani sTvis Sei ZI eba subieqturad dadges istori is iseTi Rame, rodesac momaval i gaxdeba arsebi Ti da srul i ad daar Rvevs warsul s.

kidev erTi, ukanasknel i probl ema, romel ic mi Tol ogs emuqreba: is maradiul ad cdil obs gaanadguros real oba, roml is dacvasac Tavadi bral ebs. Tvi Tmfrinavi D.S. 19 yovel gvari eWvis gareSe ar is gansakuTrebul i teqno l ogi uri parametre bis obieqti: mas SeuZl ia ganavi Taros garkveul i si Cqare, aqvs garkveul i aerodinamikuri maxasia Tebl ebi da a. S. da ai, msgavs real obaSi mi Tol ogs ar afris Tqma aRar SeuZl ia; meqani kosi, inJineri, mgzavric ki uSual od l aparakoben obieqtze, mi Tol ogs ki misj il i aqvs, gamoiyenos metaena. yovel ive amas aqvs Tavis saxel i – ideol ogizacia. Jdanovizmma mkacrad gaakritika ideol ogizacia (Tumcaver c imas adasturebda, rom ami sTavi dan acil eba im moment isaTvis Sei ZI eboda), romel sac mi vyavdi Tl ukaCamde, l ingvist maramde, beni Si sa Tu gol dmanis Sr omebamde da daupiri spi ramas ideol ogi isTvis xel mi uwvdomel i real oba, stal ini s ena. mar TI ac, ideol ogizacia gaucxoebul i real obis wi naaRmdegobas gadawyvets amputaci is daxmar ebi T da arasi nTezi T (magram Jdanovizmi mas ver wyvets). Rvino obieqturad kargia, magram amave dros, sikarge Rvini sar is mi Ti aporia. mi Tol ogi Tavs aRwevs am si tuaci as ise, rogorc SeuZl ia: is kavdeba Rvini ssi kargis gadmocemi T da ara Tavadi Rvini T, zustadi seve, rogorc istori kosi Sei swavl is paskal is ideol ogi as da arami s azrebs.\*

\* Cems mi Tol ogiaSi c ki me zogj er veSmakob, vitanj ebi imaze gamudmebul i muSaobi T, rom real obaavaor Tql o, zedmetad gavaxSi ro, vi povo masSi gasao-

მეცნეობა, რომ სწორედ ესაა ცნობილი ეპოქის სირთულე; დრეზარსებობს ერთადერთი შესაძლო არცვანი და ეს არცვანი ეხება ერთნაირად გადავარდნილობის მეთოდს: ან განვიხილოთ რეალობა, როგორც ისტორიისათვის აბსოლუტურად გამთარი და ხელმისაწვდომი იდეოლოგიკაციას ან პირიქით, განვიხილოთ რეალობა, როგორც სურვედი, ანალიზის დაუკმდეგებელი და დაკავდეთ პოეტიკით. ერთი სიტყვით, ჯერ კიდევ ვხედავს ინტენსივობის იდეოლოგიასა და პოეზიას სორის (ზოგადი აზრით, პოეზია მისი, როგორც საგნების განუყოფელი აზრის ზიება).

ცნობილია მდელი რეალობა – დავლით რეალობის არასტაბილური არგო, ვარუმატებელია, სურვედი ადვრბივარტსაგანსა და დემსტიფიკაციას სორის დაარგავს ჯალა, მათ მთლიანობა დავუბრუნოთ; ტუკი სურვედი საგნის, ერთდროულად გავათავისუფლებთ და დავარრევთ კიდევ მას, ხოლო თუ სურვედი ცნობილი მთელი მისი მონადა გამოვალენთ მისი მართსათანადო პატივისცემას, მაინც ზღვებურად მსტიფიკირებულს დავთოვებთ. მგონია, რომ გარკვეული დროით კვლავ იზღუდებულნი ვიყნებით, ბევრი ვილ აპარაკოთ რეალობაზე. ცხადია, რომ იდეოლოგიკაციის და მისი მოვინაარმდენი ისევე მართს თავს მაგიურ კეცებს, მაგრამ ცნობილი მაინც უნდა სურველი რეალობისა და ადამიანის, არწერისა და განმარტების, საგნისა და კოდნის სერიგება.

1956 წლის სექტემბერი  
თარგმნა ნინო ფაფავაძემ

---

ცარი, ცნობის სასამოვნო სიმუდრე, მოგვითმითური ობიექტების არაერთი  
სუბსტანციური ფსიკონალიზი.

## ბურჯაღის ტექსტის ანალიზი

### ბურჯაღის მინილუბის ლექსის ტექსტი

I eqsi sityvebisgan Sedgeba. erTi SexedviT, araferia am WeSmaritebaze Tval saCino, magram man mainc SeiZl eba warmosvas garkveul i gaugebrobebi. I eqsSi gamoyenebul i sityva – esaa bunebrivi enis sityva, anu I eqsikuri erTeul i, romel sac I eqsikonSi movZebniT. amasTan, is TviTigiveobrivi rodia. swored mocemul i enis sal eqsikono sityvasTan misi msgavsebis an Tanxvedris wyal obi T vamCnevT gansxvavebas urTierTgami - j nul da Sepirispirebul erTeul ebs (zogadenobrivi sityvasa da sal eqso sityvas) Soris.

poeturi teqsti sagangebod organizebul i enaa. es ena nawevrdeba I eqsikur erTeul ebad. amdenad, kanonzomieria misi gai giv eba bunebrivi enis sityvebTan, vinaidan am gziT xorciel - deba yvel aze martivi da bunebrivi danawevreba niSnad segmentebad. magram aq Tavs iCens garkveul i siZnel eebi. zogierT enaSi – rusul Si, estonurSi an CexurSi – I eqsi teqstis saxiT warmogvidgens mxol od mocemul i enis I eqsikuri el ementebis nawil s. gamoyenebul i sityvebi gaerTianebul ia ufro vrcel sistemaSi.

Tu mocemul poetur teqsts ganvixil avT rogorc sagangebod organizebul enas, maSi nes ukanasknel i masSi mTI ianadiqneba real izebi i. is, rac warmoadgenda sistemis nawil s, aq warmogvidgeba, rogorc srul i sistema<sup>7</sup>.

es garemoeba Zal ze arsebiTia. yovel gvარი kul turis enas (rogorc mamodel irebel sistemas) universal urobis pretenzia aqvs.

\* sakiTxs Segnebul ad vamartivebT, sinamdviლ eSi I eqsis teqsti SeiZl eba warmovidginoT, rogorc enaT amTel i rigis (ierarqის) real izacia. esenia: `rusul i ena-, `mocemul i epoqის rusul i literaturul i ena-, „mocemul i poetis Semoqmedeba“, `poeturi cikli, rogorc erTiani sistema-, `I eqsi, rogorc Caketil i poeturi samyaro-. TiToeul i amgvარი sistema teqstSi gansxvavebul ad real izdeba. sxvadasxvავარი sistemis fonzemisi SefardebTi sidi dec.

is miiswrafvis, moicvas mTel i samyaro da gautol des mas. xdeba isec, rom real obis ama Tu im nawil s es sistema ar moicavs (magal iTad, kl asicizmis maRal i poeziis samyaroSi ar monawil eobs `dabal i buneba- an `dabal i l eqsika-); aseT SemTx-vevaSi is uaryofs real obis am aspeqt ebis ar sebobas.

amgvarad yal ibdeba mocemul i kul turis damaxasiaTebel i sistema ena-model ebisa, roml ebic erTimeoris mimarT izomof- ul ia; isini erTiani obieqtis – mTel i samyaros – urTierTgansx- vavebul model ebs war moadgens.

am gagebi T, l eqsi, rogorc erTiani ena, emsgavseba mTel bunebriv enas da ara mis nawil s. ukve is faqti, rom am enis si tyvaTa raodenoba ramdenime aTeul i an aseul ia (da ara – aseul aTasobiT si tyva), zegavl enas axdens teqstis ni Snadi segmentis – si- tyvis wonaze. zogadenobriv teqstSi gamoyenebul si tyvasTan SedarebiT sal eqso si tyva ufro `msxvil ia-. advil i SesamCnevia, rom l api dar ul teqstSi si tyva mZl avria da uni ver sumi s vr cel nawil saRni Snavs.

ama Tu im nawar moebis l eqsi konis Sedgeni sas war mogvi dgeba mi axl oebi Ti konturebi imisa, rac, avtoris Tval sazrisi T, samyaros Seadgens. Ki uxel bekerma erT-erT l eqsSi gamoiyena gamoTqma

### Пас стада главы моей?

puSki nma i qve mi awer a “вши”?

ratom ver SeamCnia ki uxel bekerma am taepis komi kuri efeq- ti, romel ic puSki nma myi sve Seni Sna? saqme isaa, rom „til ebi” ar monawil eobda ki uxel bekeris poetur samyaroSi da arc im umaR- l es real obaSi, romel ic mi seul i model is mimarT garesi sistemur mocemul obad aRiqmeboda da, umaRl esi gagebi T, arc ar sebobda.

puSki nis poeziis l eqsikaSi, am kriteri umi s mi axl oebi Tobis mi uxedavad, vl indeba samyaros sxvagvari model i:

Теперь у нас дороги плохи,  
Мосты забытые гниют,  
На станциях клопы да блохи  
Заснуть минуты не дают. . .  
(`evgeni onegini -)

amitom kiuxel bekeris sistemis erTmniSvnel ovan taepebs puSkini aRi qvamda, rogorc orazrovan frazebs.

cxadia, mocemul i poeturi teqstis l eqsikoni Seesabameba mis universums, xol o l eqsikonis Semadgenel i si tyvebi avseben am universums. maTi urTierTmi mar Teba aRi qmeba, rogorc samyaros struqtura.

Angvarad, poetur samyaros gaaCnia ara mar to si tyvebis sakuTari nusxa, aramed – sinonimebisa da antonimebis sakuTari sistemac. ase, magal iTad, `siyvarul i- garkveul teqstebSi gvevl ineba, rogorc sicocxl is sinonimi, sxvebSi ki `sikvdi l s- uTanabrdeba. `dRe- da `Rame-, `sicocxl e- da `sikvdi l i" poetur teqstSi SeiZl eba sinonimur mniSvnel obebs gamoxatavdes da, piriqiT, erTi da igive si tyva poeziaSi SeiZl eba, ar udrides sakuTar Tavs an sakuTari Tavis antonimadac ki mogvevl inos:

Жизнь – это место, где жить нельзя. . .

Дом – так мало домашний. . .

(m. cvetaeva)

am si tyvebs poetur struqturaSi sagangebo mniSvnel oba eniWeba, magram isini sal eqsikono mniSvnel obasac inarCuneben. am ori tipis mniSvnel obaTa konfli qti miT ufro mZafrad Sei- grZnoba, rom teqstSi maT Seesabameba erTi da igive ni Sani \_\_ mocemul i si tyva.

А ВЫ МОГЛИ БЫ?

Я сразу смазал карту будня,

Плеснувши краску из стакана;

Я показал на блюде студня

Косые скулы океана.

На чешуе жестяной рыбы

Прочел я зовы новых губ

А вы

Ноктюрн сыграть могли бы

На флейтах водосточных труб?

(v. maiakovski)

## ლექსის ლექსიკონი

я карта косые смазать сразу из а  
вы будни жестяная плеснуть на  
краска новые показать  
стакан водосточная прочесть  
блюдо сыграть  
студень мочь  
скулы  
океан  
чешуя  
рыба  
зов  
губы  
ноктюрн  
флейта  
труба

upirvel esyovl isa, aSkar aal eqsikonis nominatiuri xasiaTi. teqstis samyar o gani sazRvrebasi tyvebi T. I eqsis mTel i saxebriivi l eqsika advil ad iyofa or j gufad: erTSi gavaerTianeBT STambeWdaobis, ucveul obis aRmni Svnel si tyvebs (краска, океан, флейта, ноктюрн), მეოცეSi ki – yofiT, sagnobriv l eqsikas (блюдо студня, чешуя жестяной рыбы, водосточные трубы). TiT o eul i maTgani smi Rma Sei gr Znoba tradiciul ad gaazrebul i l iteraturul i antiTeza: `poeturi – arapoeturi - da, vi naidan teqstis dasawyis-Sive gv xvdeba opozicia “я – вы”, am dapi rispirebis interpretacia TiTqos ase unda iyos:

я вы  
поэзия быт  
яркость пошлость

magram maiakovskis teqsti aramar to gvaxsenebs am teqstis si tyvaTa samyaros organizaciis sistemas, aramed abaTil ebs ki dec mas.

j er erTi, saxel ebis (cnebebis) Semakavebel i zmnebis mTel i sistema miuTitebs ara mni Svnel obaTa `yofiTi- da `poeturi-vel ebis gamij nul obaze, aramed adasturebs maTs erTianobas.

zmnebi aRniSnaven kontakts: прочесть, показать, an moqmedebas: сыграть. maTi meSveobi T`me-amCnevs poetur mni Svnel obebsswored yofiTi mni Svnel obebis wiARSi. `okeane-, rogorc poeziis simbol o, mignebul ia `l abaSi-, xol o `Tunuqis Tevzis farfl Si-amoi ki Txeba “зовы новых губ” (зовы-s poeti zmi sa da daukonkretebel i epi Tetis, новый-s zegavl eni T “губы” aRi qmeba ganzogadebuli poeturi simbol os saxiT).

bol os, TviT am yofas Seadgens ara Cveul ebriv saganTa aRmni Svnel i si tyvebi, aramed iseTi sagnebic, roml ebic nasesxebia xel ovnebis sxva dargis – ferweris samyarodan. nawarmoebis l eqsikonis yofiTi nawil i naturmortis inventaria (ki dev ufro konkretul ad – esaa sezanis skol is naturmorti). SemTxveviTi rodia, rom yofa erwymis wmind a ferwerul i xasiaTis zmnebs: смазать, плеснуть краску. yofiTi, ese igi, Cveul ebrivi samyaro – esaa prozis, real obisa da ferweris samyaro, xol o tradiciul i poeziis samyaropi robiTi da yal bia.

я-smier agebul i samyaros poeturi model i ukuagdebs yovel - gvar вы-s. am semantikur sistemaSi студент da океан sinonimebia, xol o poeziisa da prozaul i yofis dapi rispireba moxsnilia.

warmoiSoba teqstis azrobrivi erTeul ebis organizaciis amgvari sqema:

me Tqven  
STambeWdaoba uxamsoba  
poeziisa da yofis  
erTianoba dapi rispireba

amgvarad, maiakovskis nawarmoebSi (l eqsikur doneze) teqstis semantikuri organizacia efuzneba konfliqts, erTi mxriv, mocemul individual ur struqturaSi azrobrivi erTeul ebis organizaciis sistemasa (agreTve – bunebriv enaSi si tyvaTa semantikur struqturasa) da, meore mxriv, tradiciul poetur model ebs Soris.

## **მარკსისტების ცნება**

ganmeorebis rolis ganxilvisas unda davakonkretoT paral el izmis cneba, romelic araerTxel ganxil eboda poetikis principebTan dakavSirebiT. xel ovnebaSi paral el izmis

dial eqtikur bunebase mi uTi Tebda j er kidev a. n. vesel ovski:  
`Cven ar vaigivebT adamiānis cxovrebasa da bunebis sicocx-  
l es, arc vadarebT maT (rac gul isxmobs Sesadarebel i sagnebis  
urTierTgami j nul obas); Cven maT Sevaj erebT moqmedebis ni Snis  
mi xedvi T”-. Amgvarad, paral el izmSi, igiveobisa da srul i urTi-  
erTgami j nul obisgan gansxvavebiT, xazgasmul ia anal ogia. bol-  
l odroindel i mkvl evari r. austerl isti paral el izms Semde-  
gnairad gansazRvravs: `ori segmenti (taepi) paral el uria, Tu  
isini igiveobrivia; gansxvavdeba mxol od maTi esa Tu is nawil i,  
romel sac am segmentebSi daaxl oebi TerTi da igive pozicia uka-  
via-. da Semdgom: `paral el izmi SeiZl eba ganvixil oT, rogorc  
arasrul i ganmeoreba-.

paral el izmis zemomi Ti Tebul i Tvi sebebi SeiZl eba amgvar-  
ad Camovayal iboT: paral el izmi warmoadgens orwevrs, roml is  
erTi nawil i Seimecneba anal ogiuri meore nawil is meSveobiT.  
Es ukanasknel i pirvel i wevris igiveobrivi araa, magram arc  
gami j nul ia misgan; is anal ogi is mdgomareoba Sia – gaaCnia saer-  
To ni Snebi, kerZod, isini, romel Tac Semecnebis sas gamovyofT  
pirvel wevrSi.

Es ori wevri i denturi araa, magram, garkveul i gagebiT, erT-  
gvarovani a. ami tom pirvel i maTgani s Sesaxeb Cven vmsj el obT me-  
ore wevris mi xedvi T. aseTia, magal i Tad, paral el izmi:

Взойди, взойди, солнце, взойди выше лесу,  
Приди, приди, братец, ко сестрице в гости . . .

aq anal ogi uria mzisa da Zmis moqmedebebi (“взойди, взойди”  
– “приди, приди”) da am cnebebis mniSvnel obebi. mze aRiqmeba,  
rogorc cnobil i cneba. Братец-ის model i misi anal ogi iT i war-  
moeba. amasTan, gv xvdeba paral el izmis ufro rTul i ni muSebic,  
rodesac orwevris orive nawil Si xorciel deba maTi urTierT-  
model ireba – Ti Toeul i maTgani meoris anal ogi uria.

Грустен и весел вхожу, ваятель, в твою мастерскую.  
(a. puSki ni)

mokl e zedsarTavebi გრუსტენ და ვესელ ერTნაირ სინტაქსურ  
პოზიციაSia. esaa erTgvarovani gramatikul i formebi. maT Soris



SeimCneva paral el izmis damokidebul eba, romel ic aaSkaravebs rom avtoris cnobierebaSi ar warmoSobil a ori gansxvavebul i sul ieri ganwyobil eba. Mxatvrul teqstSi orive wevri anal ogiuria urTierTis mimarT. cnebebi рустен da весел Seadgens urTierTsefardebul rTul struqturas.

iq, sadac saqme gvaqvs sityvebisa da sityvaTSeTanxmebebis doneze ganxorciel ebul paral el izmTan, sityva-obiqtsa da sityva-model s Soris myardeba tropul i mimarTebebi. ori cnebis urTierTdamokidebul ebis safuZvel ia swored egreT wodebul i `gadataniTi mniSvel oba-. ase warmoiqmneba `saxeobrioba-, romel ic tradiciul adpoeziis ZiriTad Tvi seba diTvleba. rogorc Cans, is warmoadgens Sedarebi T SezRudul sferoSi ufro zogadi kanonzomierebis gamovl enis kerZo SemTxvevas. sinamdvil eSi unda aRgveniSna, rom poezia iseTi struqturaa, roml is yvel a el ementi urTierTSoris paral el izmis damokidebul ebaSi. maSasadame, maT ekisreba garkveul i azrobrivi datvirTva.

zemonatqvami dan unda davaskvnaT, rom mxatvrul sa da ar amxatvrul struqturებს განასხვავებს ki dev erTi arsebiTi niSani. ena gamoirCeva maRal i siWarbiT. erTi da igive mniSvel obebi SeiZlebam raval gvarad gamoixatos. Mxatvrul i teqstis struqturaSi siWarbe dabal ia. marTI ac, eni sTvis ganurCeval ia sityvebis bgeriTi forma, xel ovnebaSi ki TviT sityvis es bgeriTi forma paral el izmis damokidebul ebaSi a sxva sityvis JRerasTan, ris Sedegadac maT Soris myardeba anal ogiis damokidebul eba.

siWarbe enis sasargeblo da aucil ebel i Tvi sebaa. kerZod, is uzrunvel yofs enis mdgradobas SecdomaTa, agreTve TviTneburi, subieqturi aRqmis mimarT. poeziaSi siWarbis dacemis Sedegad aRqmis adekvaturoba arasodesaa imdenad upirobo, rogorc enaSi. samagierod, poeturi struqtura semantikurad gacil ebiT meta daa gaj erebul i. is gamoxatavs imgvar rTul azrobriv struqturებს, roml ebic Cveul ebrivi eni TsaerTod ver gadmoicema.

el ementebisa da am el ementTa doneebis SemakavSirebel i sistema mxatvrul nawarmoebs aniWebs garkveul damouki deblobas. Ais gamo is warmogvidgeba, rogorc rTul i TviTganvitar ebadi struqtura, romel ic mniSvel ovnad winus wrebs adami anis mi er aqamde Seqmnil , ukukavSi ris Tvi sebi T aRWurvil yvel a

sistemas da, garkveul i gagebiT, emsgavseba cocxal organi zmebs. mxatvrul i nawarmoebi ukukavSi rSi a garemosTan da icvl eba mi si zegavl eniT. j er ki dev antikuri drois dial eqtikosebma i codnen, romerT mdinareSi orj er ver Sexval ; Tanamedrove dial eqtikosebsac ar ganacvi frebs debul eba imi s Sesaxeb, rom amJamad xel T gvaqvs ara `is- `evgeni onegini-, romel sac icnobdnen mi si pirvel i mkiTxvel ebi da TviT avtori. puSkini s epoqis gareteqstobrivi struqturebi ukve aRar arsebobs. MAT aRsadgenad unda vfl obdeT ara mar to puSkini seul codnas (istorikosi val debul ia, mi uaxl ovdes am codnas epoqis ZiriTadi struqturul i momentebis gaSuqebisas, magram, samwuxarod, ver aRadgens im periodis konkretul i movl enebis urTierTgadankveT struqturebs), saWi roa agreTve yovel ive imi s daviwyeba, rac ucnobi iyo puSkini sTvis da rac Seadgens Cveni epoqis damaxasiaTebel i mxatvrul i aRqmis safuZvel s. Es amocana ganuxorciel ebel ia.

xel ovnebis qmnil eba CarTul ia aRmqmel i subieqtis cnobierebaSi. amasTan, is monawil eobs istoriis obieqtur msvl el obaSi c. Amgvarad, savsebiT SesaZl ebel ia „evgeni oneginis” puSkini seul i aRqmis rekonstruireba. puSkini s nawarmoebis kiTxvisas ver davi viwyebT momdevno epoqebis istoriul dal iteraturul movl enebis, magram savsebiT SesaZl oaiseTi cnobierebis konstruireba, roml i sTvisac es movl enebi ucnobia. raTqma unda, es iqneba mi axl oebi Ti model i.

mxatvrul i nawarmoebi ukukavSi rSi a Tavis momxmarebel Tan da am faqts, rogorc Cans, ukavSi rdeba xel ovnebis iseTi Tvi sebebi, rogori caa mi si ucveul o xangrZl ivoba da ama Tu im epoqis gansxvavebul i momxmarebel i sTvis (agreTve – erTi da imave peoqis momxmarebel i sTvis) gansxvavebul i informaciis mi wodeba.

## ლექსი, როგორც მრეაქციონიზმი

რიTma taepi s sazRvaria. Axmatovam erT-erTl eqsSi riTmebs `sasignal o zarebi- uwoda. Mas mxedvel obaSi hqonda wkaruni, roml iTac sabeWd manqanaze aRini sneba xol me striqonis dasasrul i. mij nis moniSnul obiT taepi si tyvas waagavs, taepi s dasasrul i s aRmni Svel i pauza ki si tyvaTgasayar s emsgavseba.

Þoeturi teqstis ZiriTad konstruqciul principebs Soris SeimCneva erTi Seusabamoba. TiToeul i niSnadi el ementi miiswrafvis damoukidebl obisken, ris Sedegadac teqstobrivi mTI ianoba warmogvidgeba, rogorc garkveul i fraza. Esaa erTiani konstruqciissintagmaturij aWvi. amasTan, yovel i amgvari el ementi gvevl ineba mxol od, rogorc niSnis nawil i, mTI ianoba ki i Zens Tvi sebebs erTiani niSnisa, romel sac zogadi da daunawevrebel i mniSvnel oba aqvs.

pirvel i gageba gul isxmobs, rom l eqsSi TiToeul i fonema sityvas emsgavseba, xol o meoregvari gagebiT taepi, Semdgom, strofi, da, bol os, mTel i teqsti SeiZl ebaganvixil oT, rogorc sagangebod agebul i sityvebi. aseT SemTxvevaSi taepi sxva arafe-ria, Tu ara gansakuTrebul i, okazonal uri sityva, romel sac erTiani da daunawevrebel i Sinaarsi aqvs. Txrobi Tsstruqtura-Si sxva taepebi sadmi misi mimarTeba sintagmaturia, xol o sal eqso paral el izmis SemTxvevebSi – paradigmaturi xasiaTisaa.

taepis erTianoba vl indeba metrul, intonaciur, sintag-sursa da azrobriv doneebze. erTiania agreTve fonol ogiuri organizacia, romel ic taepis SigniT xSirad warmoqmni myar l okal ur kavSirebs.

taepissemantikuri erTianoba TavsiCensimfaqtorsi, romel -sac i. n. tinianovma `sal eqso rigis simWi drove- uwoda. sal eqso sityvaTal eqsikuri mniSvnel obebis zegavl eniTI eqsismezobel sityvebSi xorciel deba induci reba axal i mniSvnel obebisa, rom l ebic mocemul i sal eqso konteqstis gareSe warmoudgenel ia. es taepSi xSirad iwevs azrobrivi centrebisa da, maTTan erTad, prefixsul -sufiqsuri xasiaTis nawil akebis, agreTve – kavSirebis rol is Semsrul ebel i sityvebis gamoyofas.

taepi erTdroul ad sityvaTa mimdevrobacaa da \_\_ sityvac, rom l is mniSvnel oba sul ac ar utol deba misi komponentebis mniSvnel obaTa meqanikur j ams (vinaidan cal keul i niSnebis mniSvnel obaTa sintagmatika da funqciurad gansxvavebul i ingredi entebis gan niSnis ageba sxvadasxvagvari operaci eb i a). Ami tom taepi, erTgvar ad, gaorebul i xasiaTisaa. aq Cven wi naSea, sazoga-dod, xel ovnebi sTvis damaxasiaTebel i Zal ze arsebiTi movl ena, rodesac erTi da imave teqstisTvis principul ad dasaSvebia erTze meti interpretacia. model is ufro sinkretul i donis

interpretacia izl e va urTierTis mimarT ekvival entur mniS-  
vnel obaTa garkveul simravl es.

taepi inarCunebs l eqsis (rogorc ar amxatvrul i Setyobi neb-  
is) mTel semantikas. amasTan, iZens integri rebul mniSvnel obas.  
Am mniSvnel obaTa Soris warmoqmnil i daZabul obis safuZvel ze  
ai geba poeqturi teqstis specifikuri mimarTeba misi mniSvnel o-  
bisadmi.

Tu ganvixil avT p. vasil i evis striqons, “Пахучие поля полыни”  
an m. dudinis “Рубины вешать на рябины”, davrwundebi T, rom tae-  
pis ritmul -fonol ogiuri erTianoba warmoqmnis mis azrobriv  
erTianobas.

L eqsis zogadenobrivi da integral uri mniSvnel obebi igi-  
veobrivia, rodesac misi mniSvnel oba utol deba missave pro-  
zaul ad gadmocemul Sinaarss (ese igi, taepis ukiduresi pro-  
zai zaciis SemTxvevaSi); msgavs efeqts vawydebi T agreTve l eqsis  
semantikis srul i ugul ebel yofis SemTxvevaSi (aseTia gl oso-  
l al iuri poezia). amasTan, es ori SemTxveva gamonakl isia. Po-  
et ur mniSvnel obaTa agebis damouki debel i sistemis saxi T maTi  
funqcionireba SeuZl ebel ia. Semdgom, es ori sistema (Tundac  
erTi maTgani cariel i kl asiT iyos warmodgenil i) struqtur u-  
l ad gansxvavdeba prozisgan, romel sac poeziasTan mimarTeba  
araaqvs.

l eqsis semantikuri erTianoba vl indeba ramdenime struq-  
turul doneze. Aq, uwinares yovl isa, SeiniSneba yvel a sis-  
temuri akrZal vis maqsimal uri real izaciis tendencia, Sem-  
deg ki – maTi Sesusteba, rac warmoqmnis damatebi T azrobriv  
SesaZl ebl obebs.

Tavdapi rvel ad poeziis zogadi da ZiriTadi el ementis, tae-  
p is gamonawevrebagul isxmobdametrul -ritmul i, sintaqsur i da  
intonaciuri rigebis erTianobas. izokol onebi sa da fonol ogi-  
uri ganmeorebebis arsebobarusul il eqsis sawyis stadiaze (l o-  
monosovis Semdegdroi ndel formaciaSi) gani xil eboda, rogorc  
fakul taturi niSani. Ase, magal iTad, izokol onebi axasiaTebda  
ritorikul poezias, magram srul iad ar warmoadgenda yovel g-  
vari poeziis niSans.

am periodSi l eqss hqonda gansazRvrul i ritmul i struq-  
tura, romel ic miiswrafoda unifikaciisken (unda gabatonebu-  
l iyo erTi metri, romel ic iqceoda, sazogadod, l eqsis sim-

bol od; rusul l eqsSi istoriul ad aseT metrS warmoadgenda oTxterfiani iambi), da gansazRvrul i – `poeturi~ – intonacia, romel ic real izdeboda sagangebo dekl amaciuri stil isa da `maRal i-orToepul i normis sagangebo sistemis meSveobi T. xal - xis warmodgeni T, poezi a gansakuTrebul i ena iyo. XVIII saukuneSi mas sayovel Taod uwodebdnen `Rmer Tebi s enas-.` amdenad, swored yovel dRiuri eni sgan gansxvavebul oba aRiqmeboda rogorc poeturi teqstis ni Sani.

aseT SemTxvevaSi ZiriTadi teqstobrivi mni Svel obebis Sesaxeb askvni dnen: `poezi as ganekuTvneba an poezi as ar ganekuTvneba-. L eqsSi da di ferenciacia am kategoriebi sTvis imxanad ucnobi iyo.

Semdgom TavsiCens metrul i erTeul ebis dasrul ebul obisa da sintaqsur i erTeul ebis dausrul ebl obis SesaZl ebl obebi (`gadatana-); poeturi intonacia danawevrda ritmul da l eqsikur intonaciebad (prosodiul i el ementebis gansazRvrul i intonacia da l eqsikis wyobasTan dakavSirebul i intonacia) da TavsiCens maTi konfli qti. Ase, magal iTad, a. k. tol stois saxumarol eqsSi “Вонзил кинжал убийца нечестивый” warmoi Soba komi - kuri konfli qti ritmis bal adur intonaciasa da misi l eqsikuri masal isyofi T-sal aparako intonacias Soris

Через плечо дадут вам Станислава  
 Других в пример.  
 Я дать совет властям имею право:  
 Я камергер  
 Хотите дочь мою просватать Дуню?  
 А я за то  
 Кредитными билетами отслюню  
 Вам тысяч сто.

a. vedenski s `el egi aSi~ Seini Sneba dapi ri spireba ritmis maJorul wyobasa (romel ic mki Txvel s aSkarad axsenebs l ermon-tovis `borodinos-) da l eqsikis doneze gamovl eni l tragikul intonacias Soris, rasac erTvis yofi Ti el ementebi (sxvagvar konteqstSi maTi JReradoba komi kur el fers Sei Zenda).

\* Sdr p. a. vi azemski s epi gr ama s. bobrovze: ubda gvaxsovdes, rom epi gr ama daweril ia imperi odSi, rodesac poezi as moeTxoveboda gasageboba, sal aparako eni s gamoyeneba; gamoTqma – `Rmer Tebi s ena- am dros ironi ul ad JRer da.

esa Tu is struqturul i Sre am dros avtomaturad aR-  
ar ukavSirdeba l eqsis cnebas. is an real izebul ia, an ar mo-  
nawil eobs sal eqso struqturaSi da gamoxatavs damouki debel  
mniSvnel obebs. yvel a el ementis Tanxvedram (rasac adgil i hqon-  
da metrisa da ritmis urTierTmimarTebebis SemTxvevaSi) gada-  
inacvl a ideal izebul i struqturis doneze, romel Tan mimar-  
TebaSicaRiqmeba real uri teqsti.

erTdroul ad mimdinareobda sxva procesic. zemoT ukve  
aRvniSneT, rom l eqsis ganviTarebaSi vl indeba maqsimal uri Se-  
zRudvebis SemoRebisa da, Semdgom, maTi `moryevis- tendencia.

amasTan, xazgasmiT unda SevniSnoT, rom zemonatqvami sa-  
marTl iania mxol od xel ovnurad izol irebul i struqturul i  
doneebis mimarT (aseTia `rusul i l eqsis ritmikis ganviTareba-  
`poeturi stil is istoria- da sxva). teqstebis real uri ganvi-  
Tarebisas erT doneze akrZal vaTamaqsimal ur `moryevas- axl avs  
maTi maqsimal uri SenarCuneba sxva doneze. saval debul oniSnebi  
fakul tatur Tvisebebad iqceva. erTi SexedviT, yvel a norma-  
tiuri wesi uqmdeba. amasTan, fakul taturi niSnebi aucil ebel  
Tvi sebebad iqceva. Ase, magal iTad, XX saukunis poetur kul tur-  
aSi fonol ogiuri donis maRal i organizebul oba garkveul i  
poeturi skol ebisTvis (kerZod, imaTTvis, roml ebisTvisac mis-  
aRebi iyoritmul i naxazis uki duresi Tavisufleba) aucil ebel i  
gaxda. romantikosebmac gaauqmes yvel a (maT ase egonaT) akrZal va  
Janrebis, enis, `maRal isa- da `dabal is- mimarT, magram Semoi Res  
axal i akrZal vebi araindividual uri, uxamsi, tradiciul i el e-  
mentebis mimarT, roml ebic Sinaarsisa da enis doneze iCenda  
Tavs.

## სტრუქტურული, რთვობრივი მითითებები

poetur nawarmoebSi aucil ebl ad gamoiyofa **ტავები და მრგობრივი ტექსტი**; strofebad dayofa fakul taturia. is prozaul i teqst-  
tis abzacebad da Tavebad dayofis paral el uria da xSirad Tan  
sdevs naraciul i principis ganxorciel ebas.

---

\*poeturi teqstis aucil ebel i segmentebia agreTve si tyva da subl eqsikuri  
el ementebis (fonemebis, morfemebis, marcvl ebis). maT meoreul i buneba aqvT. si-  
tyvebad danawevreba efulzneba impirobas, rom CvenwinaSea garkveul enaze  
daweril i teqsti; damouki debel niSnads erTeul ebad dayofa ki gul isxmobs  
imis prezumpcias, rom esaa poeturi teqsti.

strofebad danawevrebul teqstSi strofebis mimarTeBa taepebisadmi emTxveva taepebis mimarTeBas si tyvebisadmi. Am gagebi T Sei Zl eba iTqvas, rom strofebi –esaa semantikurad er-Tiani `si tyvebi-. magal iTad, `evgeni oneginSi- Ti Toeul strofs gaaCnia sakuTari integrirebul i mniSvnel oba, Tavisi kompoziciurad gansazRvrul i azrobrivi centri (strofis semantikuri Ziri) – pirvel i oTxaepedi da sufiqsuri, agreTve – sintagmatur-fl eqsiuri mniSvnel obebi, roml ebic momdevno taepebSi koncentrirebul i.

strofebis garkveul raodenobaSi es inercia darRveul ia; urTierTs ar emTxveva stroful i da sintagsuri struqturebi, rac aRar gvaocებს: swored Ti Toeul i amgvary struqturul i el ementis gamoyenebis an gamouyenebl obis Tavi sufl eba gansazRvravs mis mxatvrul mniSvnel obas.

strofis yvel aze martivi saxea oTxaepedi. Aq vl indebariT mis erT-erTi Ziri Tadi kanoni – misi binarul oba\*. saqme exeba ara mar to strofis mocul obis SezRudul obas, aramed – mis struqturul el ementarul obasac. strofSi Semaval i taepebi struqturul ad Tanabaruflebiania da ierarqiul ad araa ganlagebul i.

Гляжу, как безумный, на черную шаль,  
И хладную душу терзает печаль  
(a. ruSki ni , Черная шаль)

amasTan, or taepebis sazRvrebSi Sei Zl eba, ma inc i Ci nos Tavi erTi taepis (rogor c wesi , pirvel is) domini rebam meoreze.

Нас было два брата -- мы вместе росли –  
И жалкую младость в нужде провели.  
(a. ruSki ni , „Братья разбойники“-s Savi monaxazi )

magram mxol od strofis garTul ebul saxeobebSi vxvdebi T dominanturi da daqvemdebarebul i taepebis Tanmimdevrul ad real izebul ierarqias.

ase, magal iTad, bariatinskis `Semodgoma- efuZneba Tval -saCino l ogikur sqemas: Tezisi – 4 taepi , sinTezi – 2 taepi. Ti-

\* binarul oba \_\_ orwevrianoba. Binarul obis principi struqturul i midgomi safuZvel ia.

Toel oThtaepedSi semantikurad domini rebs vaJurriTmiani kenti taepibi, xol o sinTezi ganxorciel ebul ia vaJurriTmian striqonSi, roml ebi camfonzemokl e, l apidarul i taepibis saxi TaRiqmeba. eski uzrunvel yofs daskvnis, sentenciis intonacias.

Но если бы негодованья крик,  
Но если б вопль тоски великой  
Из глубины сердечныя возник  
Вполне торжественный и дикой, \_  
Костями бы среди своих забав  
Содроплась ветреная младость,  
Играющий младенец, зарыдав,  
Игрушку б выронил, и радость  
Покинула б чело его на век,  
И заживо б в нем умер человек!

amasTan, am myar tendencia axl avsmrava l ferovani gadaxrebi, romel Ta wyal obiT is usicocxl o l ogikuri sqemis nacvl ad mxatvrul i struqturis cocxal movl enadiqceva. Pirvel oThtaepedSi l uwi riTmebi mxol od damatebiT rol s asrul ebs da maTi gamotoveba azrs arafers akl ebs.

Но если бы негодованья крик  
Из глубины сердечныя возник. . .

esaa kenti taepibis semantikuri paral el ebi. ~~Magram~~ miT ufro aSkaraa maTi stil isturi Tavisebureba. Azrobri vad domini rebul taepedSi SenarCunebul ia XVIII saukunis maRal i l eqsikuri normebi. maTi semantikuri dubl ebi eyrdnoba ~~ნაგამამიტი~~ maRal l eqsikas, roml is fargl ebSi „торжественный” da „дикой” sinonimebi a da SeiZl eba, er Tgvarovani wevrebi s saxi T war mogvi dges, xol o „негодованья крик” transformirebul ia, rogorc „вопль тоски великой”.

Pirvel i taepis mimarTeba mesami sadmi gani sazRvreb a l ogikuri sintaqsuri kavSirebis normebi T.

meore oThtaepedi sxvagvaradaa agebul i. winadadebis mTavari wevrebi ganawil ebul ia kent da l uw taepedSi. strofis am nawil isTiToeul i nakveTi war moadgenssintaqsur sadazrobri mTI i anobas. samagi erod, orive es nawil i urTierTSoris azrob-



rivi paral el izmis damoki debul ebaSi a. meSvi de da merve taepebi mxol od imeoreben mexuTe da meeqvse taepebis zogads azrs. ma gram ganmeoreba aqac amZafrebs gansxvavebas: pi rvel SemTxvevaSi sagangebod moxmobil ia poeturi Stampebi („содрогнуться костями”, „среди забав”, „ветреная младость”), meore nawil Si daxatul ia romantikul i poetikis normebisTvis dauSvebel i natural isturi suraTi, vinai dan is ara mar to SemaZrwunebel ia, aramed \_ Cveul ic. romantikul i Stampi transformirebul ia saxed atirebul i bavSvisa, romel mac saTamaSo xel idan gaagdo, radgan ukve cocxl ad dai mar xa. es ki warmoqmnis am stil isturi xazebis urTierTSetol ebis sagangebo stil istur efeqts.

merve da mecxre taepebis mij naze Seini Sneba axal i konfliqti. sintaqsur ad es wi nadadeba TiTqos ar mTavr deba merve taepis bol os, ukanasknel i ori taepi warmoadgens wi nadadebis sintaqsur gagrZel ebas, xol o azrobri vad mas ukavSi rdeba atirebul i bavSvis saxe. es xazgasmul ia gadatani T (merve da mecxre taepebis mij naze), romel ic am strofSi erTaderTia, teqstSi ki saerTod i SviaTad gv xvdeba.

Da mainc, stroful i agebis inercia imdenad mZl avria, rom ukanasknel i taepebi aRiqmeba, rogorc sentencia, rogorc strofis sinTezi da ara rogorc misi erT-erTi suraTis dasasrul i. Aq, ra Tqma unda, arsebiTia isic, rom es ori taepi gaerTianebul ia wi namorbed taepebTan (pi rvel orTan) da momdevno sinTezur taepebTan:

Язвительный, неотразимый стыд  
 Души твоей обманов и обид!

Один с тоской, которой смертный стон  
 Едва твоей гордыней задушен.

Садись один и тризну соверши  
 По радостям земным твоей души! . . . da a. S.

gansxvavebul i doneebis real izebul i da arareal izebul i strukturul i sistemebis mraval ricxovani urTierTgadakveTa warmoqmnis strofs, rogorc garkveul i daunawevrebebl i Si-naarsis gamomxatvel erTian ni Sans.

Amgvar rol s asrul ebs strofi misi Semadgenel i taepebis mimarT. amasTan, teqstis mTI ianobasTan Sefar debiT, es mxol od komponentis saxiT war mogvi dgeba. Ase, magal iTad, bariatinskis `SemodgomaSi - strofebi gaerTianebul ia teqstis monol iTur wyobaSi, romel ic eqvemdebareba imave l ogikur sqemas: Tezisi – antiTeza – sinTezi. Tezisi amtkicebs adamianis mier bunebis dasamorCil ebl ad gaweul i Sromis nayofierebas, xol o anti-TezaSi gamoTqmul ia Tval sazrisi poetis naRvawis unayofobis, amaobis Sesaxeb.. war moi qmneba sixarul iT aRsavse, mSvi dobiani Semodgomi sada, meore mxriv, poetis unayofo `Semodgomi s dReebis- dapirispireba. sinTezSi es dapirispireba gabaTil ebul ia da tragedia kosmiur kanonadaa aRiarebul i. amasTan, bariatinski romantizms epoqaSi eCveul o gabedul ebiT amtkicebs, rom buneba ara mar to gul gril ia, aramed uxamsi romantikosisTvis imgvar wmi ndaTa wmi nda gamovl i nebebSi, rogor icaa qar i Sxal i, an kosmiuri katastrofa:

Вот буйственно несется ураган,  
И лес подьмлет говор шумной,  
И пенится, и ходит океан,  
И в берег бьет волной безумной;  
Так иногда толпы ленивый ум  
Из усыпления выводит  
Глас, пошлый глас, вещатель общих дум,  
И звучный отзыв в ней находит,  
Но не найдет отзыва тот глагол,  
Что страстное земное превзошел.

Nayofieri moRvaweoba, Tanagr Znobi s mopovebis, ese igi, sabol oo angariSSi, kontaqtis damyarebis unari mxol od uxamsi samyaros Tvi sebaa; war moi Soba rTul i semantikuri struqtura, romel sic poetiserTi da igive Tvi seba – srul i Tvi Tgamoxatvis SesaZl ebl oba – uRrmes mankierebad da, amasTan, umaRl es miR-wevad cxaddeba.

Am erTian azrobriv struqturaSi moqceul ia strofi, rogor cel ementi. L eqsissemantika efuZneba strofebis rogorc azrobrivi mTI ianobebis mimdevrobas da agreTve – imgvari niS-nadi teqstis integral ur agebas, romel ic Seesabameba Si naarsis ganuyofel erTianobas.

strofis konstruqciaSi urTierTs upirispirdeba sul mcire, ori taepobrivi erTeul i. Leqsis yvel a saxis sxva donis struqturabis msgavsad, strofs gaaCnia garkveul i meqani zmi. amasTan, is azrobriv konstruqciasac war moadgens.

zemoT ukve aRvni SneT riTmis sagangebo semantikuri rol i. sariTmo sityvas taepSi arsebiTi mniSvnel oba eniWeba, magram taepsgareSe poetur qsovil Si is ar monawil eobs. amgvarad, yvel aferi, rac aRvni SneT, riTmaSi cnebaTa Setol ebisa da dapi rispirebis Sesaxeb, vrcel debastruqturli iwyvil isurTierT-mimarTebaze. esaa riTmiT gaerTianebul i ori taepi – strofis el ementarul i forma. yovel i taepi war moadgens integrirebul azrebs, semantikur mTI ianobas; TiToeul i strofi sxva araferia, Tu ara am el ementarul i semantikuri erTeul ebis Setol eba-Sepi rispireba, ris meSveobi Tac warmoi qmneba ni Snobrivi struqturis ufro maRal i done.

Сын не забыл родную мать:

Сын воротился умирать.

(a. bl oki, `vaJiSvil i da deda-)

A

am ortaepedSi warmoqmnil i azrobrivi mimarTebis ganxil vi-sas unda gavi Tval iswinot taepTa urTierTSexamebis meSveobiT warmoqmnil i semantikuri struqtura, romel ic ar monawil eobs TiToeul strofSi.

erTnair (metrul sa da ritmul) intonacias ganamtkicebs wyvil uri riTma (SegaxsenebT, rom am tipis strofebi gv xvdeba dasaxel ebul i l eqsis dasawyissa da mis dasasrul s, rac maT gansakuTrebul STambeWdaobas ani Webs). magram taepibis azrobrivi paral el izmi yvel aze mZafrad xazgasmul ia l eqsikuri xerxebis meSveobiT. Anafora сын exameba izosemantikur kompl eqsebs: „не забыл родную мать” da „воротился”. amitom Sinaarsobrivad isini TiTqmisi givobrivia. miT ufro Tval saCinoazmnis (умирать) semantikuri Rirebul eba. amasTan, умирать TavisTavad ar arsebobs: is taepis nawilia. misi semantika taepSi kiTxvis sapirispromimarTul ebiTac vrcel deba da mas pirveli taepis antiTezad aqcevs. yovel ive es CvenTvis ukve kargadaa cnobil i. axal i da sayuradReboa riTmis gansakuTrebul i semantikuri buneba. Tu riTmis saxiT gamovyofT taepTa bol osityvebs „мать” - „умирать”.

maSi n advil ad davrwundebi T, rom aq azrobriv Sesabamisobas saerTod ara aqvs adgil i. erTi Sexedvi T, riTmis Sesaxeb Cven mier gamoTqmul i Sexedul ebebi baTi l deba. Ma gram ganvixil oT TiToeul i taepis Semadgenel i azrobrivi j gufebi:

Сын + не забыл родную мать:

Сын + воротился умирать.

aq, meore j gufSi Tavs iCens riTmis yvel a Tvi seba, xol o TiToeul i maTgani da sityva сын warmoqmni s azrobriv er-Tobl iobebs. Amgvarad, semantikuri urTierTSesabamisoba myar deba ara imdenad bol o si tyvebs Soris, ramdenadac – taepes Soris.

bunebrivia, rom martivi stroful i struqtura Seesabameba mxol od el ementarul ni Snobriva gebebs.

vinai dan si tyva Ta kavSi ri taepSi da maTive urTier Tmi mar Teba taepes Soris gansxvavebul i xasi aTisaa, vimjel oT imsal eqso specifikaze, romel sac ganapirobebs gamaerTianebe l i Si dataepobrivi kavSi rebi da taepTaSorisi rel aciuri mi mar Tebebi. SeiZl eba am mdgomareobis Secvl a Si dari Tmi s Semotani s meSveobi T. am dros naxevar taepes rel aciuri principi T utol deba taepes da taepTaSorisi kavSi rebi s raodenoba izrdeba. amgvari efeqti mi iRweva taepis metrul i grZl iobis Semcirebisas. Da piriqi T, taepis metrul i grZl iobis gazrdis Sedegad taepTaSorisi kavSi rebi s l eqsis gaj erebul oba kl ebul obs.

sal eqso teqstSi maintegr irebel i da rel aciuri kavSi rebi s dapi ri spi reba Zal ze pirobi Tia. erTi mxriv, esaa mxol od erTi da imave procesis ori aspeqti. erTi da igive sal eqso movl ena gansxvavebul erTeul ebSi xan maintegr irebel Tvi sebebs avl ens, xan ki rel aciur rol s asrul ebs. Ma ore mxriv, orive es saxeoba urTierTisal ternatiul ia da, maSasadame, gul isxmobs kavSi rTa garkveul mra val ferovnebas. amasTan, orive maTgani enobrivi kavSi rebi s al ternatiul ia da warmoqmni s sxvagvar, sinTezur principze dafuZnebul semantikas. maT ver warmovidgenT niSnadi erTeul ebis semantiku r j amad. Es mniSvel obebi ki ar auqmeps enobrivi mniSvel obebs, aramed Tanaarsebobs maTTan da warmoqmni s urTierTsefardebul wyvil s. Yovel ive ami s Sedegia mzar di erTferovneba. Tu Si dasal eqso kavSi rebs ganvsazRvravT, rogorcsi ntagmur mi mar Tebebs, maSi n unda aRvni SnoT, rom strofisi nairsaxeobaTa Soris sintaqsurad yvel aze ufro l api dar-

ul ia or taepedi. SemTxvevi Ti araa, rom l eqsi xSi rad bol ovdeba or taepedi T. aseTi al eqsis „Черная шаль” citirebul i nawyvetic. taepis semantikuri integracia gul isxmobs mis sintaqsur dasrul ebul obasac. Poeturi konstruqciidan amoglj eji l i taepi umTavresad azrobri vad da sintaqsurad dasrul ebul ia. amitom or taepedis tipuri striqoni Zal ze mokl e ver iqneba. Gadatana aq gamonakl i sisi saxi T gv xvdeba da mxol odmaSi ni xmareba, Tu or taepedebi uwyveti Txrobis saxi Taa urTier Tgadaj aWvuli:

„Всю эту местность вода понимает  
 Такб что деревня весною всплывает,  
 Словно Венеция. Старый Мазай  
 Любит до страсти свой низменный край.”  
 (nl nekrasovi)

l eqsi „Дедушка Мазай и зайцы” or taepedad danawevreba Zal ze Tval saCinoa. 35 strofSi gv xvdeba Si dastroful i ori gadatana dastrofTaSirisi, ki dev ufro hazgasmuli, oTxi gadatana. amastan, esameoreuli movl ena, anu struqturuli normis Segnebuli deformacia. puSkini sl eqsis – „Черная шаль” – 16 strofSi arc erTi gadatana ar Seimcneva.

integrirebuli azrisgarTul ebis gamois taepSi aRar eteva. Or taepedis TiToeul taeps mosdevs damatebi Ti taepi, romel ic Tavismxriv, ukavSi rdeba momdevnori Tmebs. warmoi qmneba or taepedi. More da meoTxe taepesi umTavresad vi Tardeba pivel i da mesame taepedi, rac taepis mocul obis Semcirebis saSual ebas iZi eva da Sejer ebul wvyl sukve ara ori, aramed oTxi riTmi TakavSirebs, ris gamoc mkve Tradmatul obsrel aciuri kavSirebis Sefardebi Ti wona.

teqtis stroful i danawevreba imeorebs Si dataepobriv mimar Tebebs ufro maRal doneze. taepis warmoqna ganapirobebs kavSi rTa or saxeobas: Si dataepobrivsa da taepTaSoriss. strofis gamoyofac warmoSobs, Tavismxriv, Si dastroful da strofTaSorisi kavSirebs. maTi buneberTgvarovani rodia. strofTaSorisi kavSirebi axal doneebze imeorebs taepTaSorisi semantiku Setol eba-Sepiri spirebebs, Si dastroful i mimar Tebebi gansazRvra strofis Si da integral ur kavSirebs taepes Soris, roml ebic taepSi si tyvaTamimar Tebebis paral el uria.

Amgvar Sexedul ebas adasturebs poeziis istoriis erTi sain-tereso momenti. Ortaepedze ufro rTul i strofis warmogmnas beverovnul kul turaSi (zepir poeziaSi, misi gavleniTKi – mwi-gnobrul Sic) Tan axl da refrenis gamoyofa. ibn xal dunis mowmobiT ase moxda kl asikuri arabul i yasidis gardaqmnis xal xur zaJdal ad. zaJdal aSi refreni (misamReri) l eqsis sawyisad iqceva. Semdgom is Tan axl avsyovel monoriTmul samtaepeds da axal i azrobrivi el feriT aRiWurveba. refreni strofTaSorisi damouki debel i struqturul i erTeul i rodia: is yovel Tvis axl avsinamorbed strofs. ase, magal iTad, Zvel provansul bal adaSi refrenisa da strofis bol o taeps saerTo riTma kav-Sirebs. Tu strofs ganvixil avT, rogorc taepis homomorful mocemul obas – refreni riTmas daemsgavseba.

refrenis ganmeorebadoba riTmis ganmeorebadobis anal ogiur rols asrul ebs. erTi mxriv, yovel Tvis TavsiCens erTgvarovani el ementebis ganmasxvavebel i niSnebi, meore mxriv ki gansxvavebul i strofebi Sejererebul -Sepirispirebul ia urTierTproecirebis meSveobiT da warmogmnis rTul semantikur mTli anobas. strofi gvevineba taepis funqci iT (ufromaRal doneze), refreni ki riTmis rolsia. amastan erTad, rogorc ukve arvniSneT, warmoiSoba strofis Sida integraciul i kav-Sirebi, romel Tacgarkveul i semantika gaaCni a. ni muSad mi vyvanT stroful i konstruqciis iset wmindamel odiur, `muskal urmagal iTs, rogoricaastroful i intonacia.

vrcel i poeturi teqstis dayofa myar stroful erTeulebad, miT umetes – rTul strofebad (oqtavebad, `oneginisebur strofebad-) ganapirobebs intonaciis garkveul inercias, rac, erTi SexedviT, amcirebs azrobrivi sawyisis xvedriTs wonas da zrdismuskaluri faqtoris rols (Tuki poeziaSi SesaZl ebel ia maTi Sepirispireba). Aq vawydebiT ucveulo paradoqs: swored amgvari, konstituciuri intonaci iT arWurvil i stroful i struqturubi yvel aze xel sayrel ia metyvel ebiT, `aramuskaluri -JanrebisTvis. puSkini romantikul poemebSi ar mimarTavs am saxis strofebs, magram iyenebs maT poemebSi `evgeni onegini - da `saxli kol omnaSi -. Lermontovi sargebl obs amgvari strofebiT `saSkasa- da `sabavSvo zRaparSi -. Es, rogorc Cans, SemTxveviTi movlena araa. stroful i intonaciis monotonuroba warmoadgens im fons, romel zec cxadad ikveTeba prozaul i intonacie-

bis simravle (rac poeziistvis ucveuloa). mat warmosobs sintaqsurintonaciaTamaravalferovneba. strofulintonaciebi antiTezis saxiTupirispirdebasalaparakointonaciebs. Sesabamisad, esukanaskneliufromZafradaRiqmeba, vidre – Cveulebrivmetyvel ebaSi. amgvari paradoqsulimovlenakargadaa nacnobi imatTvis, visac wakiTxuli aqvs Tundac`evgeni onegini-. Zal dautanebelisilare(`ybedoba-, puSkinisTqmiT), poeturmetyvel ebaSi aq Zal zemkafiod SeigrZnoba. amastan, puSkinis romanis l eqsikisa da sintaqsuristructurebis mixedvit agebulimotxrobisena, albat, literaturuliqneba da waisi eba ucveulo sasaubronis efeqti.

### **ბიოგრაფიის სიუჟეტის პრობლემა**

winamdebare wignis fargl ebsi siuJetis agebis probl emas mTel imisi mocul obit ver ganvixil avT, vinaidan siuJetis agebis zogadi kanonebi Seexeba rogorc poezias, aseve – prozas. amukanasknelis isini gacil ebिट da Tanimdevrul advl indeba. Gardamisa, siuJeti prozaSi da siuJeti poeziaSi erTi da igive rodia. Poeziada prozagadul axavimjnit araa gaTisul iurTierTisgandaprozaul istructura poetur qmnil ebebze zogjer Zal umadzemoqmedebs. Es zemoqmedeba gansakuTrebit Rrmasi uJetis sferoSi. Poeziis istoriaSi kargadaa cnobil im sferoSi tipuri sanarkvevo, romanulianovel isturis iuJetis SeWris faqtebi. amastan dakavSirebit wamoWri li Teoriul i sakiTxebis gadawyveta moiTxovs Zal zese riozul eqskursebs prozis TeoriaSi. amitom ganvixil avT siuJetis mxol od im aspeqtebs, roml ebi c poeziistvi saadamaxasia Tebeli.

Prozissi uJete bTanSedar eb iT, poetur i siuJete bi gamoir Ceva ganzogadebis gacil eb iT marali doniT. poetur i siuJeti ar mi iswrafvis, mogvi Txros erTi romel ime Cveulebrivi ambavi; man unda gadmogvces mTavari da erTaderTi **მიუხედავად**, l irikul i samyaros arsi. am gagebi T, poezia ufro axl osami TTan, vidre – romani. Amitom is gamokvl ebebi, roml ebi c mi znad isaxaven l irikis, rogorc biografiul irekonstruqci istvis saWi ro Cveulebrivi masal is gamoyenebas (es xarvezi SeimCneva Tvi Ta. n. vesel ovskis Sesani Snav monografi aSi Jukovskis Sesaxeb) war mogvi dgenen poe-

tis arareal ur, aramed – mi Tol ogizebul saxes. cxovrebi seul i faqtebi saWi roebs gansazRvrul transformacias, raTa poetur si uJetad gamodges.

moviyvanT erT magal iTs. samxreTSi puSkini s gadasaxl ebi T Tanmxl eb garemoebebs rom ar vi cnobdeT da mxol od mi si poezi is masal iT vxel mZRvanel obdeT, eWvi Segvepareboda imaSi, iyo Tu ara puSkini gadasaxl ebaSi. saqme isaa, rom samxreTul i peri odis l eqsebSi gadasaxl eba Ti Tqmis ar figurirebs, samagierod, mraval gzi s moi xseni eba gaqceva, nebayofl obi Ti gadaxvewa:

Искатель новых впечатлений,  
Я вас бежал отечески края . . .  
„Погасло дневное светило . . .”

Изгнанник самовольный,  
И светом и собой и жизнью недовольный  
(„К Овидео”)

Sdr. `kavkasi is tyvis- aSkarad avtobi ografi ul i taepibi :

Отступник света, друг природы,  
Покинул он родный предел  
И в край далекий полетел  
С веселым призраком свободы

amasTan, puSkini amayobda gadasaxl ebi T da SemTxvevi T rodi adar ebda mas v. T. raevskis patimr obas:

. . . гоненьем  
Я стал известен меж людей  
(„В. Ф. Раевскому”)

I tol vil is, nebayofl obi T gande vni l i adami ani s am saxesi ver SevamCnevT mxol od gadasaxl ebul i adami ani s cenzurul Senacvl ebas. puSkini s sxva l eqsebSi xom moxseni ebul ia `ostrakizmi -, `gandevna-, zogierTSi ki – `ci xe- da `sakani c-.

imisTvis, raTa CavwvdeT `gadasaxl ebul is- saxis „I tol vil is” saxed transformaci is mni Svel obas, unda ganvixil oT is tipuri romantikul i mi Ti, romel mac ganapiroba amgvარი siu-Jetebis warmoSoba.



ganmanaTI ebl obis maRal ma satiram Seqmna si uJeti, romel - mac epoqis social ur-fil osofiur ideaTa mTel i kompl eqsi ganazogada da stabil ur miTol ogiur model ad aqcia. samyar o iyofa or sferod: erTia – monobis, crurwmenebisa da ful is samyar o – `qal aqi~, `sasaxl is kari~, `romi~; meore – Tavisufl ebis, si sadavis, Sromisa da bunebrivi, patriarqal uri yofis saufli o: `sofel i~, `qoxi~, `mSobl iuri kera-. si uJeti safuZvel ia gmiris nebayofli obiTi gaqceva pirveli samyarodan meoreSi. is daamuSaves der Javinma, mil onovma, vi azemski m, puSki nma.

Aq real izebul ia amgvari si uJeti – monobis samyar o – gmiris gaqceva – Tavisufl ebis samyar o. arsebiTia, rom `monobis samyar o- da `Tavisufl ebis samyar o- Tanabrad konkretul ia. Tu erTi maTgani `romia-, meore `mSobl iuri keris- saxiT warmogvi dgeba, Tu erTi maTgani `qal aqia-, meore – `sofli is- saxi Ta mocemul i. radiScevis l eqsSi gadasaxl ebis adgil i geografiul i sizusti- Ta adasaxel ebul i.

romantizmSi anal ogiuri si uJeti sxvadasxvagvarad aigeba. romantikul i poeziis universumi ar iyofa or Caketil , urTierTdapi r ispirebul (monobisa da Tavisufl ebis) samyar o ebad. masSi asaxul ia monobis Caketil i, uZravi sfero da mis sazRvrebs gareT arsebul i Tavisufl ebis usasrul o da zesivrcobrivi samyar o. ganmanaTI ebl ur si uJets axasiaTebserTi mdgomareobi dan meoreSi gadasvl a, mas gaaCnia sawyisi da bol o punqtebi. gaTavisufl ebis romantikul i si uJeti gadasvl aki araa, aramed – wasvl a. Mas gaaCnia sawyisi pozicia da – მიმართულება (sabol oo punqtis nacvl ad). is principul ad Ri aa, vi nai dan romantizmi sTvis erTi fiqsirebul i wertil idan meoreSi gadasvl a uZraobis sinonimia. TviT moZraoba (romel ic gaTavisufl ebis sinonimia, aqedan – myari romantikul i si uJeti – `gandevna gaTavisufl ebaa-) gai azreba mxol od, rogorc uwyveti gadanacvl eba.

amitom gadasaxl eba romantikul qmnil ebaSi SeiZl eba transformirebul i iyos `poetur gaqcevad-, `samaradiso gadaxvevad-, `ostrakizmad-, magram arasodes war moadgens il imskSi datyvevebas da ki dev ki Si ni ovsa an odesaSi gadasaxvel as.

amgvarad, poeturi si uJeti gul isxmobs ukidures ganzogadepul obas, kol iziis dayvanas mocemul i mxatvrul i azrovnebis damaxasiaTebel i el ementarul i model is garkveul erTobl i obaze. SemdgomSi l eqsis si uJeti SeiZl eba, dakonkretedes

da ganzrax dauaxl ovdes yvel aze uSual o cxovrebi seul situ-  
aciaebs. amasTan, es situaciebi emsaxureba romel ime sawyisi  
I irikul i model is dadasturebas, an uaryofas da arasodes  
gvxvdeba mis gareSe. puSki nis I eqsi „Она” (1817) ase mTavr deba:  
„я ей не он. Sdr. agreTve:

„Он” и „она” – баллада моя,  
Не страшно нов я.  
Страшно то,  
Что „он” – это я  
То, что „она” –  
моя. (v. mai akovski , „Про это”)

tradiciul I irikul sqemebTan mimarTeba am SemTxvevaSi  
warmoSobs mraVal feroVan azrobriv efeqtebs, magram is yov-  
el Tvis garkveul mniSvel obebs gamoxatavs. poeziis damaxasi-  
atebel i Tvis ebaa cxovrebi seul i situaci ebis mTel i simravl is  
gardasaxva I irikul TemaTa gansazRvrul , SedarebiT mcire  
mocul obis nusxad. Tvi Tam nusxaTa arsi ganpi robebul ia adami-  
anTa urTierTdamokidebul ebebis zogierTi zogadi model iTa  
da maTi transformaci iT, rac kul turis tipobrivi model ebis  
zemoqmedebi Taa gamowveul i.

poeturi siuJetis kidev erTi specifikuri Tvis ebaa mas-  
Si garkveul i ritmis ganmeorebadobebis, paral el izmebis  
monawileoba. zogjer samarTlianad msjel oben `situaciaTa  
ritmebis- Sesaxeb. msgavsi principi xSirad prozasa da kine-  
matografSi c SeimCneva (detal ebis, situaci ebis a da mdgomareo-  
baTa ganmeorebadoba). aseT SemTxvevebSi kritikosebi amCneven  
poeturi struqturul i principebis SemoWris faqts damjel o-  
ben „poeturi kinematografis” an prozis siuJetis `araprozau-  
li- struqturis Sesaxeb (a. bel is `simfoniebi~, `peterburgi~,  
1920-iani wl ebiT da Tari Rebul i mraVal i nawarmoebi).

### **ბიბლიოგრაფიული ნაშრომები „სხვისი მიტყუფლება”**

teqtisa da sistemis mimarTebebi poeziასi specifikuradaa  
xorcsesxmuli. Cveul ebriv enobrivi kontaktsi cnobis mimRebi  
mimarTavs teqtის რეკონსტრუქციასა და მის გასიფრას მოცე-

mul i enis koduri sistemis meSveobi T. amasTan, msmenel i unda fl obdes am enas. Semdgom, man unda i codes, rom esa Tu is teqsti swored miSTvi saa gankuTvnil i. Yovel ive esmsmenel seZl eva garkveul i sawyisi konvenciis saxiT, rac win uswrebs komunika ciur aqts.

poeturi teqstis aRqma sxvagvaria. poeturi teqsti funqcionirebs mraVal i semantikuri sistemis, mraVal i `enis- urTierTgadankveT vel Si. amasTan, informacia cnobis enis Sesaxeb, agreTve – am enis rekonstruqcia da mxatvrul i model irebis axal i tipis wvdoma msmenel is mier xSirad Seadgens teqstis Zi riTads informacias.

warmovidginoT situacia, rodesac teqstis aRmqmel subieqts esmis teqsti, romel ic ar eteva struqturul i mol o dinis CarCoebSi da warmoudgenel ia mocemul i enis fargl ebSi. Es iqneba sxva teqstis, sxva enaze Sedgenil i teqstis fragmenti. aseT SemTxvevaSi msmenel i Seecdeba am enis rekonstruirebas. ori ideuri, kul turul i, mxatvrul i enis urTierTmimarTeba zogj er msgavsi da SeTavsebadia, xSirad ki \_\_ gansxvavebul i da SeuTavsebel i. is mxatvrul i zemoqmedebis axal i tipis wyarod iqceva.

Ase, magal iTad, farTodaa cnobil i, rom 1820-iani wl ebis kritikis `rusl an da l udmil a- uxams nawarmoebad moeCvena. amJamad TiTqmis SeuZl ebel ia am poemis „uxamsobis“ aRqma. Magram gana puSkini seul i epoqis mkiTxvel ebs gansakuTrebul i maRal zneobrioba axasiaTebdaT? isini xom kiTxul obdnen vol teris `saxifaTo mezobel sa- da `orl eanel qal wul s-, parnis eroti kul poemebis, bogdanoviCis `duSenkas-, sakmaod safuZvl ianad icnobdnen ovidi usis `siyvarul is xel ovnebas-. Petroni usisa da iuvenal is Seuni Rbavi aRwerebis, agreTve apul eusi sa da bokaCos qmnil ebemis Semdeg isini ar unda ganecvi frebina ramdenime orazrovan taepsa da gabedul scenas. Ar unda davivi wyoT, rom puSkini is poema gamoqveynda cenzuris meTval yureobiT im epoqaSi, rodesac zneobrioba aranaki eb saval debul o iyo, vidre – pol itikuri keTil saimedooba. Tu teqsti Seicavda im drois sayovel Taod aRiarebul i zneobriobis Seuracxmyofel el ementebs, cenzura akrZal avda mas. Poemis uxamsoba mxol od l i teraturul aspeqtSi gamoi xateboda.

Nawarmoebi i wyeboda Semdegi taepebi T:

Дела давно минувших дней  
Преданья глубокой

Es iyo citata osianidan, romel sac puSkinis Tanamedrove mkiTxvel i SesaniSnavad icnobda. Msi zegavl eniT auditoria unda CarTul iyo ideur-kul turul i mimarTebebis garkveul sistemaSi, unda gaeTval iswinebina teqstis maRal i erovnul - gmirul i gancdis aucil ebl oba. Es sistema moicavda garkveul situaciebs da maT SesaZl o urTierTmimarTebebs. Ase, magal iTad, gmirul i da el egiuri epizodebi urTierTs Seexameboda, magram isini ver Seewyoboda mxiarul , erotikul an fantastikur ambebs (cnobil ia, rom bar debis WeSmariti teqstebis safuZvel ze `osianiS- Sedgenis makfer sonma gul modgined Camoacil a maT yvel a fantastikuri epizodi. aseve moi qcnen `makbetis germanel i da rusi mTargmnel ebi, roml ebmac teqstidan amoi Res `kudiani dedabrebiS- scenebi , Tumca, aravin Seuwxebi a `qari Sxal sa- da `zafxul is RamiS si zmarSi - CarTul fantastikas). teqstis `osiani sebr i - gasaRebi SemTxvevi T rodi iyo gamoyenebul i - mas gvaxseneben Semdgomi epizodebi (magal iTad, brZol is vel ze myofi rusl ani), saxeebi an epiTetebi .

amasTan, teqstis momdevno nawyvetebi efuZneba imgvar sistemas, romel ic srul i adar eTanxmeba `osiani seul - fragmentebs. Aq gamoyeneba mxatvrul i organi zaci is sxva tipi \_ saxumar o raindul i poema. mkiTxvel i mas kargad icnobda dawyebul i XVIII saukunis mesamedi T. Gamocnobas xel s uwyobda umni Svel o raindul i niSan-Tvi sebebi , magal iTad, popovis, Cul kovi sa da l evSiniS nawar moebesSi ganmeorebul i pirobiTi saxel ebi an sapatarZl os motacebis tipuri siuJeti. amasTan, mxatvrul i organi zebis es ori tipi urTierTSeuTavsebel i iyo. Ase, magal iTad, `osiani seul i - ageba gul isxmabda l irikul Cafiqrebasa da fsiqol ogizms, xol o `raindul i- xazi yuradRebas amaxvil ebda siuJetsa da avanturul -fantastur epizodebze. SemTxvevi Ti rodia marcxikaramzinisa, romel mac Sewyvi ta il ia muromecisadmi miZRvnil i poemiswera, radgan Tavi ver gaarTva `raindul i- poemisstil is, fsiqol ogizmi sa da ironi is erTobl iv gamoyenebas.

amasTan, `osiani zmi sa- da `raindul i- poemis urTierTSeuTavsebel i struqtur ebi serTobl ivi gamoyeneba ar amowur avda `rusl an da l udmil as- konstruqci ul di sonansebs. bogdanovi-

Cis msgavsi an batiuSkoviseul i sul iskveTebiT gamsWval ul i daxvewil i erotizmi (karamzinizms kul turis Tval sazrisiT es ori stil i urTierTs dauaxl ovda. Sdr. Karamzinis mier bogdanoviCis, rogorc msubuqi poeziis mamamTavris saprogramo aRiareba) amgvari maRal fardovani taepebi:

Падут ревнивые одежды  
На царградские ковры. . . \*

erwymoda im maml isadmi miZRvnil i taepebis natural izms, romel sac Zeram satrfo mostaca; is SeuTavsebel ia Cernomoris fizikuri SesaZl ebl obebis an ori mTavari gmiris met-nakl ebad pl atonuri urTierTdamokidebul ebebis Sesaxebe `vol terianul - msj el obasTan.

mxatvar ori ovskis saxel is moxseniebas teqsti unda CaerTo im droistvis Zal ze axl eburi da ami tom metad aRqmadi romanti kul i gancdebis sistemaSi. amasTan, Jukovskis bal adebis moxseniebamki Txvel smxol odimi tom agonebda romanti zims mxatvrul enas, rom uxeSad gaeqil i kebi na es ukanasknel i.

poemisteqstil aRad, Zal dautanebl adgadai nacvl ebsxol merTi sistemi danmeoreSi dami mar TavsmatsurTierTsepirispi rebas. bunebrivia, mki Txvel i Taviskul turul arsenal Si ver poulobdamTel i teqstis mimarT gamosadegerTian „enas“. Maval enovani teqstismxatvrul efeqts ganapi robebdam, erTi SexedviT, SeuTavsebel i enebiserToblivi gamoyeneba.

aseTia sxvisi metyvel ebis struqturul i mniSvnel oba. Warbadgaj erebul xsnarSi moxvedril i ucxosxeul i iwvevskristalizacias, ese igi, gamoavl ens ganzavebul i nivTierebis sakuTarstruqturas. aseve, sxvisi metyvel ebis SeuTavsebl oba teqstis struqturasTan aaqtiurebs am ukanasknel s. amaSia im `bewebis-

---

\* es taepebi `batiuSkoviseul ia- ara marto mxatvrul i saxis struqturis mixedviT, aramed ritmikis TaviseburebaTa gamoc. amgvari taepebi ganekuT-vneba i SviaTvi (k. taranovskis terminol ogiit) ritmul figuras. poemaSi is Seadgens 3,9% (sainteresoa, rom es cifri emTxveva batiuSkovisas - 3,4%, JukovskisTan amave wlebsi -10,8% da 11,6%a; TviTpuSkinis IirikaSi (1817-1818 ww.) - 9,1%. Esaa taranovskis mier gamoangarI Sebul i cifrebl). amgvadar, taepi mkveTradaa gamoyofil i. pauziT mi iRweva wminda batiuSkoviseul i xerxi - erotikul scenaSi moqmedeba uecrad ferxdeba da yuradReba gadai taneba esTetizebul i anturajis detal ebze, roml ebic amis Sedegad evfemi zmebis mniSvnel obiT aRiWurveba.

dani Snul eba, romel Ta wyal obi Tac wyal i iwmindeba (l . tol s-  
tois qrestomaTi ul i citatis mixedvi T). struqtura uCinaria,  
sanam sxva struqturas ar Seej axeba an ar dair Rveva. aqtivaciis  
es ori xerxi mxatvrul teqsts cxovel myofel obas ani Webs.

svvisi metyvel ebis mxatvrul i funqciis probl emapi rvel ad  
ganixil a m. baxtinma. mis naSromebsi gamovl enil ia agreTve kav-  
Siri svvisi metyvel ebisa da mxatvrul i metyvel ebis dial ogi-  
zaciis probl emebs Soris: svvisi metyvel ebisa da avtoriseul i  
konteqstis urTierTsewyobis gzi Tmyar deba dial ogSi repl i ke-  
bis urTierTmimarTebis anal ogiuri kavSirebi. Mis meSveobi T av-  
tori gmi rsgver di T amoudgeba da xer xdeba maTi damoki debul e-  
bebis dial ogi zeba.

zemomoyvani l i azri metad arsebi Tia iseTi qmni l ebebis ganx-  
il visas, rogoricaa `evgeni onegini -. masSi citatebisa da lit-  
eraturul i, yofiTi, ideur-pol itikuri da fil osofiuri rem-  
iniscenciebis simravl is Sedegad Tavs iCens mraval ricxovani  
konteqstebi dair Rveva teqstis monol ogi zmi.

aqve vl indeba poeturi struqturisTvis damaxasiaTebel i  
kidev erTi arsebiTi konfli qtis arsi. poezia, rogorc me-  
tyvel ebis tipi, l ingvisturad monol ogurobi saken mi iswrafis.  
imis gamo, rom xel ovnebaSi nebismier formal ur struqturas  
gaaCnia Si naarsobrivi datvirTvis tendencia, poeziis monol o-  
gi zmi iZens konstruqciul mni Svel obas da zogierT sistemaSi  
ganimar teba, rogorc l irizmi, sxvebsi ki – rogorc l irikul -  
epikuri sawyisi (imis da mi xedvi T, Tu vin mi iCneva poeturi sam-  
yar os centr ad).

amasTan, monol ogi zmis principi ewi naaRmdegeba mni Svel o-  
baTa saerTo vel Si semantikuri erTeul ebis mudmi v gadanacvl e-  
bas. teqstSi gamudmebi T mimdinar eobs gansxvavebul sistemaTa  
pol il ogi, gamoi yeneba ganmar tebi sa da sistemati zaciis mraval -  
ferovani xerxebi da Tavs iCens samyar os gansxvavebul i suraTe-  
bi. Poeturi (mxatvrul i) teqsti, principul ad, pol ifoniuria.

Zal ze iol ia teqstis Sinagani mraval enovnebis gamovl ena  
parodiul i poeziis nimuSebSi an poetis mier gansxvavebul i in-  
tonaciebis, an kidev – urTierTsapirispiro stil ebis aSkara  
gamoyenebis magal i TebSi. vnaxoT, rogor real izdeba es principi  
iseTi poetis SemoqmedebaSi, rogoricaa inokenti anenski. ganvi x-  
il oT am Tval sazrisi T mis l eqsi „Еще лилий”

## ЕШЕ ЛИЛИЙ

Когда под черными крылами  
Склонюсь усталой головой  
И молча смерть погасит пламя  
В моей лампаде золотой . . .

Коль, улыбаясь жизни новой,  
И из земного жития  
Душа, порвавшая оковы,  
Уносит атом бытия, –

Я не возьму воспоминаний,  
Утех любви пережитых,  
Ни глаз жены, ни сказок няни,  
Ни слов поэзии златых,

Цветов мечты моей мятежной  
Забыв минутвную краску,  
Я в лучший мир перенесу  
Аромат, и абрис нежный.

nawarmoebi gvaocებს l irikul i kil os erTianobiT, rac  
mkiTxvel is mier intui turad Sei grZnoba. amasTan, erTanobis es  
SegrZneba imi tom Warbobs simZafriT qimi is saxel mZRvanel os  
kiTxvi T aRZrul gancdas, roma qis war moi Soba teqst is el ement-  
ebis mraval sistemurobasTan Wi di l Si.

I eqsSi SeimCneva erTi ZiriTadi stil uri el ementi – esaa  
l iteraturul oba. teqsti demonstratiul ad, aSkarad aigeba  
l iteraturul asociaciebze da Tumca masSi CarTul i araa uSu-  
al o citatebi, magram is mainc miani Snebs mkiTxvel s garkveul  
kul turul -yofiT da l iteraturul garemoze, roml is kon-  
teqstis gareSe l eqsi gaugebaria. teqstis si tyebi meoreul ia;  
isi ni sxva araferia, Tu ara gareSe sistemebis signal ebi. es haz-  
gasmul i kul turul oba, mwi gnobrul oba mkveTrad upi ri spi rebs  
teqsts iseT nawarmoebebs, romel Ta avtorebi subieqturad mi-  
i swrafodnen `si tyebis- mi Rma gaRwevi sken (l ermontovi, mai ak-  
ovski, cvetaeva).

amasTan, erTianoba Zal ze pi robiTia. ukve pirvel i ori taepi i wvevs գանձագրքերը literaturul asociaciebs. Черные крылья gvagonebs demonizmi s poezias, ufro zustad, mis im standart-ebs, roml ebic masobriv kul turul cnobierebaSi ukavSirdeba l ermontovs an bai ronizms (Sdr. n. kotl i arevskis monografia, romel Sic dafiqsirebul ia kul turis es Stampi). Усталая голова-s ukavSirdeba 1880-1890-iani wl ebis masobriv i poezia, aruxtni da nadsoni („Взгляни, как слабы мы, Взгляни, как мы устали, Как мы беспомощны в мучительной борьбе”), Cai kovskis romansebi, imdroindel i intel igenci is l eqsika. SemTxveviTi araa, rom „крыла” gv xvdeba imgvari l eqsikuri variantis saxiT, romel ic aSiSvl ebs poetizms (ara крылья), xol o „голова” kontrastul adyofiTi formi Taa mocemul i. Усталая голова sxva stil is Stampi iqneboda:

Я с трепетом на лоно дружбы новой,  
 Устав, приник ласкающей главой . . .  
 ( А. Пушкин, 19 октября 1825 года)

oTxmocdaaTi anel ebis poezia yal i bdeboda nekrasovi s Semo-qmedebis uSual o zegavl eniT da gul isxmobdal i rikul i subieqtis yofiT konkretul obas.

mTel i strofis konteqstSi „лампада золотая” aRiqmeba, rogorc metafora (sikvdil i Caqrobs l ampars), xol o epiTeti „золотой” – „черные”-sTan struqturul antiTezas war moqmni s da mokl ebul ia konkretul -sagnobriv mniSvnel obas. amasTan, qve-moT vxvdebiT taeps:

Ни снов поэзии златых

masTan Sefar debiT лампада золотая (Sdr. antiTeza: „златые – золотая”) sagnobri obi s ni Snebs i Zens da ukavSirdeba ukve srul i ad gansazRvr ul sagans – xatTan anTebul l ampars.

Ma gram mbJutavi l ampris saxes SeiZl eba hqondes ori gansxvavebul i mniSvnel oba: 1. pi robiT-l iteraturul i („горишь ли ты, лампада наша”, „и с именем любви бежественной угас”) da 2. asociacia qristianul saekl esiokul turasTan:

И погас он словно свеченька  
 Восковая, предыконная



Aq Tavs iCens semantikuri kavSirebis pirveli sistema. Semdgom, I ampris, rogorc sagnis realizacia aaqtiurebs meore sistemas.

meore strofi efuZneba mniSvnel obaTa rel igiur-qristianul wyobas, rac imdroindel imkiTxvel isTvis ucxorodi iyo. warmoiSoba жизнь новая-s antiTeza. amqveyhuri cxovrebi (земное жите-s) tyveobisgan Svebis antiTeza. Amqveyhuri cxovrebi tyveobisgan Svebis Rimi i iT gaTavisuflebuli sul isaxeaq savsebit kanonzomeria. ramdenadme moulo dnelia ukanaskneli taepi. winamorbedi taepibis semantiku samyarosi `atomi- marTI acrom uadgiloa. amasTan, masTan dakavSirebul kul turul mniSvnel obebSi Zalze bunebrivad Tavsdeboda `yofiereba- da warmoiSoboda mecniერul -fil osofiuri I eqsikisa da semantikuri kavSirebis samyaros.

momdevno strofSi `mogonebebi-garkveuli teqstobrivi signal isaxiTaa mowodebuli. poeturi teqstebis gansxvavebuli sistemebi ganarCeven am cnebis Sinaarss, magram TviT am si tyvis sazrisi ganekuTvneba mas ara rogorc fsiqol ogiuri moqmedebis aRniSvna, aramed – rogorc kul turuli niSani. strofi moicavs am cnebis interpretaciaTa mTel gamas. Утехи любви да сны поэзии златой JRers, rogorc puSkini dan momdinare poeturi tradici iT nakarnaxevi citatebi. anenskis kul turul samyarosi isini wamogvi dgeba sakuTriv poeziis saxiT. „Сказки няни” migvani Snebs teqstsgareSe kavSirebis ortipze: pirveli maTgania aral iteraturuli, yofiTi, bavSvobis sauflo (romelic upirispirdeba mwignobrul samyaros); meore ki sxva araferia, Tu ara bavSvobis sauflos amsaxveli literaturuli tradicia. XIX saukunis dasaruls poeziasi „сказки няни” wamoadgens bavSvobis araniSnobrivi samyaros kul turuli niSans. Am fonze глаза жены esaa sxvisi – aral iteraturuli – metyvel eba, romelic literaturuli asociaciebis pol foniur erTobl iobaSi aRiqmeba, rogorc cxovrebi sxma (глаза, da ara щчи, жены, da ara девы).

Leqsis sam strofSi myardeba gansazRvruli konstruqciuli inercia. TiToeuli strofi Sedgeba garkveuli pirobitliteraturuli stilze dafuZnebuli 3 taepisa da am stilidan amovardnili erTi taepisgan. pirveli ori strofis mixedvit gani sazRvr eba am taepis adgilic – esaa strofis bol o. Semdgom vawydebit darRvevbs. mesame strofSi gansxvavebuli taepi gad-

ainacvl ebsbol odanmeoreadgil ze.kidevufromZafriastruq-  
turul i disonansi ukanasknel strofSi. Zal zel iteraturul i  
l eqsiki sa da ZiriTadi Temis mi xedviT isini aRiqmeba XIX sauku-  
nis mTel i poeturi tradiciis fonze. SemTxveviTi rodia, rom  
saTaurSi naxsenebia ლილი, pirvel marcval ze dasmul i aSkara  
maxvil iT, xol o ukanasknel i strofisbol o taepSi:

Одной лилеи белоснежной

maxvil iania meore marcval i – XIXs. dasawyisis poeturi me-  
tyvel ebis normebis Sesabamisad, yvavil is saxel wodeba poetur  
asociaciadiqeva.

Am strofSi moul odnel ad, teqstis ritmul i inerciis sa-  
pirispirod, damatebul iamexuTe taepi:

И аромат, и абрис нежный

es taepi gamoirCeva Tavisi sagnobriobiT; is gamoTiSul ia  
l iteraturul i asociaciebis samyarodan. amgvarad, erTi mxriv,  
teqstSi l iteraturul ad warmodgenil iamiwieri da imqveyni uri  
samyaroebi, meore mxriv ki, masSi asaxul ia aral iteraturul i  
real oba. magram TviT es real oba araa sagani, araa niVTi (amaSi a  
gansxvaveba **глаза жены-sgan**); esaa sagnis **ტარმეზი**.

Белоснежный, лилея-sTA SexamebaSi – feradovani banal obaa,  
romel ic jer ki dev XVIII saukunis poeziaSi aTeul obiT moipove-  
boda. amasTan, konturis aRsani Snavad moZebnil ia unikal uri si-  
tyva – **абрис**, aristotel eseul i real oba, rogorc abstraqtul i  
formebiser Tobl i obayvel aze organul ia inokenti anenskiSTvis.

Targma **თამარ ლომიძე**.

### ඉඳා රඳුඳුලු ලිඳුසිඳුගේ ඔහුගේ ඔහුගේ

literaturis gansakuTrebula adgil s xel ovnebis sxva dar-gebs Soris ganapirobebs Tavisebureba im masal isa, romel sac igi sinamdvil is asaxvisaTvis iyenebs. aq ar SevexebiT enis rogorc sazogadoebrivi movl enis rTul bunebas da mis mxol od iseT mxareebze SevCerdebi T, roml ebi c mWi dro daa dakavSirebul i Cvens mier aRZrul sakiTxTan.

enaliaturis masal aa. es gansazRvrebaimazemetyvel ebs, rom literaturisaTvis ena isetive material uri substanciaa, rogorc feri ferweraSi, qva qandakebaSi, bgera musikaSi.

magram enisa da xel ovnebis sxva dargebis material urobis xarixi gansxvavebul ia. feri, qva da a. S., vidre Semoqmedis xel - Si aRmoCndeba, social urad indiferentul ia, mas ar gaaCnia sinamdvil is Semecnebis raime aspekti. TiToeul am masal as Tavisi struqtura aqvs, magram es bunebiT moniWebul i niSan-Tvisebaa, romel sac araferi aqvs saerTo sazogadoebriv (ideologiur) procesebTan. am mxriv ena gansakuTrebula masal aa, romel sac maRal i social uri muxti manamdec moepoveba, vidre mas Semoqmedi Seexeba.

semiotikuri cikl is mecnierebaTa Tanaxmad, ena niSnobrivikomunikaci is meqani zmia, romel ic informaci is Senaxvisa da gadacemisi amocanebs emsaxureba.

nebis mier enas safuZvl ad uZevs niSnis, mocemul i enis mniSvnel obis mqone el ementis, cneba. niSani orbunobovani arsia: garkveul material ur gamoxatul ebasTan erTad, romel ic mis formal ur mxares Seadgens, mocemul i enis fargl ebSi ama Tu im mniSvnel obis matarebel i caa, rac mis Sinaars qmnis. ase, magal iTad, si tyvisaTvis “орден” rusul i enis fonemebis garkveul iTanami mdevroba da garkveul i morfo-gramatikul i struqturami si gamoxatul ebaa (выражение), xol o l eqsikuri, istoriul -kul - turul i da sxva mniSvnel obebi - mi si Sinaarsia. Tu sakuTrivordens mi vmar TavT, magal iTad, l xarixis wm. gi orgis ordens, maSi n ordenis regal iebi - niSani, varskvl avi, l enti - gamoxatul ebas Seadgenen, xol o am j il dosTan dakavSirebul i pativis migeba,

mi si mi mar Teba ruseTi s imper i i s sxva or denebi sadmi , war dgi neba mi s mi saRebad, yovel i ve es am or deni s Si naar ss qmni an.

maSasadame: ni Sani yovel Tvis Canacvl ebaa. social uri urT-ier Tobis procesSi igi Semcvi el ia im garkveul i arsis, romel -sac Tvi Ton war moadgens. Semcvi el i s mi mar Teba Casanacvl ebl i -sadmi da gamoxatvis mi mar Teba Si naar sis sadmi ni Sni s semantika s qmni an.

i s gar emoeba, rom semantika yovel Tvis garkveul i mi mar Tebaa, imaze metyvel ebs, rom Si naar si da gamoxatul eba identuri ver i qnebi an; imi saTvis, rom komunikaci i s aqti SesaZl ebel i gaxdes, gamoxatul ebi s buneba sxvagvari unda iyos, vi dre Si naar sis buneba. magram es gansxvaveba SesaZl oa sxvadasxva xar isxi si iyos. rode-sac gamoxatul ebase da Si naar ss araferi aqvT saerTi da maTi gai gi veba mxol od mocemul i eni s fargl ebSi xdeba (magal iTad, si tyvi sa da mi s mi er aRni Snul i sagni s gai gi veba), aseT ni Sans pi-robiTi ewodeba. si tyvebi pi robiTi ni Snebi s yvel aze gavrcel ebul saxeobas war moadgenen. Tu Si naar sa da gamoxatvas Soris aris garkveul i msgavseba (magal iTad, adgil isa da geografi ul i ruki s, saxi sa da portretis, adami ani sa da fotosuraTi s), maSi ni Sans gamosaxul ebiTi ani koni kuri ewodeba.

pi robiTi da ikoni kuri ni Snebi s praqtikul i gamij vna er Tob advil ia, xol o maTi Teori ul i dapi ri spi reba aucil ebel i akul -turis rogorc erTiani sakomunikaci o meqani zmi s funqci oni rebi saTvis.

amasTanave gasaTval i swi nebel ia i s gar emoeba, rom aRni Snul i sagni sa da ni Sni s "msgavsebi s" gageba uaRresad pi robiTi a da mocemul i kul turis postul atebs ganekuTvneba: suraTSi samgan-zomil ebi an sagans organzomil ebi ani gamosaxul eba Seesabameba; topol ogi i s Tval sazrisiT, nebi smieri kvadrati homomorfu-l ia nebi smieri wris mi marT; scena gamoxatavs oTaxs, magram im ararsebul kedel sac gul isxmobs, roml i s mxarezec mayurebl ebi sxedan. msaxi obis monol ogi gmiris azrTa svl i s ikoni kuri ni Sni s funqci as rul ebs, Tumca aRmni Svel isa da aRni Snul i s msgavsebase l aparaki aq SesaZl ebel ia mxol od imdenad, ramdena-dac pi robiTobaTa mTel sistemas, anu Teatris enas viTval i swi nebT (ufrodawvri l ebiTi x. Б. Успенский, Ю. Лотман. Условность в искусстве. – Философская энциклопедия, т. 5. М., стр. 287-288).

ni Snebi enaSi arseboben ara erTmaneTisagan gançal kevebul da damouki debel erTeul Ta meqanikuri grovis, aramed sistemis saxiT. ena Tavisi arsiT sistemuri raobaa. enis sistemurobas el ementTa urTier Tobis ganmsazRvrel i wesebis arseboba ganapi robebs.

ena ierarqiul i sistemaa. igi sxvadasxva donis el ementebadi yofa. kerZod, enaTmecni er eba ganasxvavebs fonemebis, morfemebis, l eqsikis, si tyvaTSeTanxmebaTa, wi nadadebaTa, eqstrafrazul mTI ianobaTa doneebis (zogjer saWi ro xdeba agreTve marcval - Ta, intonaciisa da araerTisxva donis gamoyofa). yovel i done garkveul i, mi sTvis ni Sandobl i vi wesebis sistemis Sesabami sadaa organebul i.

enas ori struqturul i RerZi qmnis. erTi mxriv, misi el ementebisi seTsxvadasxvagvar eqvivalentur j gufebad ganl agdebian, ro gorebi caa: mocemul i arsebiTi saxel is yvel a brunva, mocemul i si tyvis yvel a sinonimi, mocemul i enis yvel a windebul i da a. S. rodesac mocemul enaze raime frazas vayal i bebT, yovel i eqvivalentur i j gufi dan CvenTvis saWi ro erT si tyvas an CvenTvis saWi ro erT formas virCevT. enis el ementTa amgvar mowesri gebul obas paradigmatul i ewodeba.

meore mxriv, imi saTvis, raTa Cvens mier SerCeul ma enobri vma erTeul ebma, mocemul i enis Tval sazrisiT, normal uri mwkvri vi Seqmnan, saWi roa maTi saTanadod ganl ageba – si tyvebis urTierTSeTavseba special uri morfemebis saSual ebiT, agreTve sintagmebis urTierTSeTavseba da a. S. enis amgvar mowesri gebul obas sintagmuri ewodeba. yovel i enobri vi teqsti paradigmatul i da sintagmuri RerZebis mi xedvi Taa mowesri gebul i.

teqstis nebi smier doneze ganxil vi sas vrwmundebi T, rom masSi el ementebis erTi wyeba meor deba, xol o meore wyeba sxvadasxva saxiT gvevl ineba. ase, magal iTad, rusul enaze Seqmnil i teqstebis ganxil vi sas aRmova CenT, rom gamudmebi T meor deba rusul i anbanis 32 aso, Tumca am asoebis moxazul oba sxvadasxva Sriftebsa da sxvadasxva pirTa xel nawerebSi uaRresad gansxvavebul i iqneba. metic, real ur teqstebSi rusul i anbanis asoebis mxol od variantebi Segvxdება, xol o asoebi rogorc aseTebis struqturul invariantebis – im ideal ur konstruqtebs warmoadgenen, roml ebsac ama Tu im asos mni Svel oba aqvT mi ni Webul i.

invarianti strukturis mni Svel obis mqone er Teul ia, romel sac ragind bevri varianti moepovebodes real ur teqstebSi, yvel a maTgans am invariantis mni Svel oba eqneba.

aqedan gamomdinare, nebi smier komunikaciur sistemaSi SegviZl ia gamovyot misi strukturis invariantul i aspekti, romel sac f. de sosiuris kval ad, ena-s vuwodebT, da sxvadasxva teqstebSi enis variaciul i gamovl inebebi, roml ebsac imave mec nierul tradiaciaSi metyvel eba ewodeba.

enis pl anisa da metyvel ebis pl anis gamij vna Tanamedrove l ingvistikis fundamentur debul eba Tarigs ganekutvneba. informaciis Teoriis terminol ogiaSi am gamij vnas daaxl oebi T kodis (ena) da gzavnil is (ena) dapi r i spi reba Seesabameba.

`sistema-teqsti--s urTierTobis paral el uri movl enis – enisa (kodis) da metyvel ebis (gzavnil i) urTierTmimarTebis swori gagebi saTvis didi mni Svel oba aqvs mol aparaki sa da msnel is poziciebis gamij vnas, romel Ta safuZvel ze principul ad gansxvavebul i sinTetikuri (mawarmoebel i anu generaciul i) da anal itikuri enobrivi model ebi iqmneba.

nebismieri kl asis movl enebis, roml ebic zemoT warmodge nil gansazRvrebebs akmayofil eben, semi otikaSi ena ewodeba; am SemTxvevaSi termini `ena- ara Cveul ebrivi, aramed ufro farTo gagebi Tixmar eba. am farTo gagebi T angvar enebis Seadgenen:

1. bunebrivi enebi – cneba, romel ic Seesabameba termini `ena- am sityvis Cveul ebrivi gagebi T. bunebrivi enebis magal iTebia: ingl isuri, rusul i, frangul i, Cexuri da a. S.

2. xel ovnuri enebi – adami anis mier Seqmnil i ni SanTa sistemebi, roml ebic saqmni anobis viwro special izebul sferoebSi gamoiyeneba. maT ganekutvneba yvel a samecni ero ena (pirobi T ni SanTa da maTi gamoyenebis wesebis sistema, magal iTad, al gebrasa an qimiaSi miRebul i ni Snebi, roml ebic, semi otikis Tanaxmad, enis tol fasi fenomenia) da quCis signal izaciis msgavsi sistemebi. xel ovnuri enebi bunebrivi enebis meqani zmTa Segnebul i gamartivebis gzi Tiqmneba.

3. meoradi model mawarmoebel i sistemebi – bunebrivi enis safuZvel ze agebul i, magram ufro rTul i sistemis mqone semi otikuri sistemebi. meoradi model mawarmoebel i sistemebi – ritual i, social ur da ideol ogiur ni Snobrivi komunikaciaTa

erTobl ioba, xel ovneba erTian rTul semiotikur warmonaqmns  
– kul turas qmni an.

bunebrivi eni sa da poezi is urTier Tobas ganapi robebs pi rve-  
l adi da meoradi enebis urTier Tmi mar Tebis si rTul emocemul i  
kul turis erTian da rTul mTli anobaSi.

bunebrivi enis rogorc xel ovnebis masal is specifika  
sagrZnobl ad ganapi robebs poezi is (ufro farTod – mxatvrul i  
si tyi erebis) gansxvavebas mxatvrul i Semoqmedebis sxva darge-  
bi sagan.

msoflios xal xTa enebi pasiur faqtorebad rodi rCebian  
kul turis formirebaSi. erTi mxriv, Tvi Ton enebi mraval sauku-  
novani rTul i procesis nayofs warmoadgenen. imdenad, ramdena-  
dac uzarmazari, dausabamo gare samyaros enaSi diskretul ad  
gamokveTil i struqturis saxesi Zens, am samyaros Sesatyvisi ena  
mis model s, enis si brt yeze si namdvil is proeqcias warmoadgens.  
vinai dan bunebrivi ena erovnul i kul turis erT-erTi umTavres  
faqtortagania, samyaros enobrivi model ic im faqtortagania,  
romel ic samyaros erovnul suraTs ayal ibebs. erovnul i enis  
maformirebel i zemoqmedeba meorad model mawarmoebel siste-  
mebze askarada udavo faqtia (saintereso magal i Tebisada sagu-  
l isxmo Teoriul i msjel obisaTvisix.: sromel sac uarresad ar-  
sebi Timni Svel oba aqvs poezi aSi.

magram meore mxriv, poeziis warmoqmna erovnul i enobrivi  
tradiciis safuzvel ze rTul i da winaaRmdegobrivi procesia.  
jer kidev formal urma skol am wamoayena Tezisi, roml is Tanax-  
mad, ena is masal aa, roml is winaaRmdegobis gadal axvas poezia  
axerxebes. am debul ebasTan brZol aSi daibada is Tval sazrissi,  
rom poezia enobrivi kanonebis avtomaturi xorcsesxmaa, enis  
erT-erTi funqciuristilia. am ukidures Tval sazriss, roml is  
Tanaxmad yvel aferi, rac kiaris poezi aSi, enaSi cmoi poveba, b. v.  
tomaSevski daupirispirda, romel ic acxadebda, rom enaSi mar-  
Tlac arisyvel aferi, rac aris poezi aSi... oRond poezi is garda.  
Tumcagviandel naSromebSi b. v. tomaSevski sul ufroxSirad  
aRni Shavda enobrivi da poeturi kanonebis erTianobas.

amJamadorive Teoria – enasTan brZol is- Teoriac da bune-  
brivi enis mimarT poeziis Tvisebrivi sxvaobis uaryofis Teo-  
riac – mecierebis adrindele tapis gardauval ukiduresobad  
iTvleba.

ena meorad sistemebs ayal i bebs. udavoa, rom amis gamo mxatvrul i si tyvierebis dargebs uaRresad mdi dari Semoqmedebi Ti SesaZl ebl obebi moepovebaT. magram ar unda dagvaviwydes, rom SemoqmedisaTvis enis swored es momgebiani mxareebi warmoadgenen gansakuTrebul siZnel es.

ena mTel i Tavis i sistemi T imdenad mWi drod aris dakavSirebul i cxovrebasTan, imdenad Sezrdil ia masTan, rom adami ani verar arCevs sagan misi saxel isagan, sinamdvil is Sres – misi enobrivi anarekl isagan. anal ogi uri viTareba i yokinematografSi c: imis gamo, rom fotografia mWi drod, avtomaturad aris dakavSirebul i gadasaReb saganTan, es faqtori didxans aferxebda kinematografis gadaqcevas xel ovnebis dargad. mxol od mas Semdeg, rac montaJisa da moZravi kameris gamoCenis Sedegad SesaZl ebel i gaxda erTi da igive obieqtis fotografi reba Tundac ori sxvadasxva xerxiT, xol o saganTa Tanamimdevroba cxovrebaSi avtomaturad aRar gansazRvravda gamosaxul ebaTa Tanamimdevrobas kinofirze, sinamdvil is asl is saxiT arsebul i kinematografi sinamdvil is mxatvrul model adiqca. kinomTavis ena SeiZina.

didi Zal isxmeva daWir da imas, raTa poezias bunebrivi enis safuZvel ze Seqmnil i, magram misgan gansxvavebul i Tavis ena SeemuSavebi na da xel ovnebad qceul i yo. mxatvrul i si tyvierebis gariJraze warmoiSva kategoriul i moTxovna: Literaturul i ena, sinamdvil is enobrivi saSual ebebiT aRbeWdva mxatvrul i miZniT unda gansxvavdebodes Cveul ebrivi sagan, informaciul i eni sagan. ase warmoiSva poeziis aucil ebl obis idea.

Таргма **Тамар Нугучидзе**.

(wigni dan: Ю. М. Лотман. Анализ поэтического текста.

Издательство Просвещение, Ленинград, 1972).



**Քննարկի լեզվաբանական և տրամաբանական հիմունքների  
հետազոտություն**

struktural analiz safuZvl ad uZevs is Tval sazrisi, rom literaturul i nawarmoebi organul i mTlianobaa. aseTi analizis dros teqstiar gani xil eba rogorc mis Semadgenel el - emetTameqanikuri jami; elementTa`gancal kevebul oba- kargavs absol utur xasiaTs: yovel i maTgani sxva elementebisa da teqstis struktural i mTlianobis admimmar Tebis saxiTvlindeba. am gagebit struktural i analizi XIX saukunis pozitivistur gamokvl evaTa atomur-metafizikur tradicias upirispirdeba da Cveni drois mecnierul ZiebaTa sul iskveTebas Seesabameba.

araa SemTxveviti, rom kvl evis struktural ma metodebma mecnieremis uarresad gansxvavebul dargebSi daimkvidres adgil i: lingvistikasa da geologias, paleontologiasa da samartal mcodneobasi, qimiasa da sociologias. yuradRebaimma tematikuri aspektebis admimmar Tebis gadawyvetisas wamoiwreba da struktural Ta Teoriis rogorc damoukidebeli mecnierul idisciplinis Seqmna cxadyofs, rom cal keul idisciplinis sakiTxma metodologis sferodan zogadad mecnierul idisciplinis Teoriis sferosi gadainacvla.

magram struktural i analizis amgvarad gaazreba jer ki dev araa rarasul iad axal imis Tavis seburabas mTlianobis gageba ganapirobebs. mxatvrul i nawarmoebi erTgvari real obaa da rogorc aseTi cal keul nawil ebad dayofas eqvemdebareba. vTqvaT, Cvens winaSe teqstis romel iRac erTi nawil ia: taepi poeturi teqstidan an adamiannis Tavis gamosaxul eba romel ime naxatidan. axla warmovidginot, rom es fragmentebi ufrovrcel teqstSi CavrTeT. Sesabamisad, adamiannis Tavis gamosaxul eba erTerTi detal Tagani iqneba suraTis sxva mraval detal Ta Soris, kerZod – suraTis an zedawil i gaxdeba an mTlianad Seavsebs (magal iTad, eskizebSi) mas. am magal iTidan Cans, rom rodesad detal i teqstis mTlianobis nawil i xdeba, igi arar udris Tavis Tav, anu Tavis i Tavit ar ifargl eba.

am mxriv sagul isxmoa kinokadris aRqma. kinofirze sxvada-sxva pl aniT (saerTo, saSual o an didi pl aniT) gadaRebul i erTi da igive gamosaxul eba, ekranis CarCoSi Sevsebul i da Seu-vsebel i nawil ebis Tanafar dobis Sesabamisad, kinofiris mxatvrul konstruqciaSi ise warmosdgeba rogorc gansxvavebul i gamosaxul ebani (pl anebis sxvaoba mxatvrul mni Svnel obis xorc-Sesxmis saSual ebad gvevl ineba). magram ar qmnis axal mxatvrul mni Svnel obebs gamosaxul ebis mocul obis iseTi zrda, romel ic gamowveul ia ekranisa da kinodar bazis sidi diT an sxva amgvari faqtorebi T. maSasadame, am SemTxvevaSi esTetikur efeqts, mxatvrul real obas detal sa da kadris CarCoebis Soris *urTierTmi-marTeba* ganapi robebs da aramocul oba rogorc aseTi, romel sac mxatvrul konteqst Tan aravi Tari kavSi ri ara aqvs.

es dakvirveba SegviZl ia farTo mni Svnel obis mqone zogad kanonad ganvazogadoT.

*mxatvrul i real obis erT-erT ZiriTad niSan-Tvisebas cxadl iv davinaxavT, Tu SevecdebiT, is sawyisi, rac nawarmoebis arssa da TviTmyofadobas ganapirobebs, Camovacil oT iseT maxasiaTebel ebs, roml ebic Tavistavad uaRresad sagul isxmoa, magram romel Ta gareSe nawarmoebis specifika da TviTmyofadoba ucvl el i rCeba.* ase, magal iTad, puSkinis `evgeni oneginis` yvel a gamocemas, maTi formatis, Sriftis, qaRal dis xarixsis miuxedavad, erTsa da imave mxatvrul nawarmoebad aRviqvamT. aseve vaigivebT xol me musikal uri Tu Teatral uri piesis yvel anair saSemsrul ebl o gaazrebas. ama Tu im suraTis Sav-TeTr reproduqcias an graviuras (romel ic XIX saukunemde ferweris reproduci rebis erTaderTi saSual eba iyo) dedanTan vaigivebT (ase, magal iTad, didi xnis ganmavl obaSi graviurebis gadmoxatva xatvisa da kompoziciis kl asikuri xel ovnebis swavl ebis ZiriTadi forma iyo). Zvel freskaze nafxaWnebi an l aqebi ufro Tval saCi noa, vi dre sakuTriv gamosaxul eba, magram aRqmi sas Cven am xarvezebs `vauqmebT- (an vcdil obT `gavauqmoT-). amgvarad, teqstis real oba ar moicavs yvel afers, rac misTvis material uradaa damaxasiaTebel i, Tu cxadia, material uris cnebas martiv empiriul da pozitivistur mni Svnel obas mi vani WebT.

teqstis real obas urTierTmi marTeBaTa sistema qmnis, anu is, rasac mni Svnel obis mqone anti Tezebi moepoveba da rac *nawarmoebis struqturaSi* Sedis.

struqturis cneba upirvel esad sistemuri erTianobis arsebobas gul isxmob. am Taviseburebaze msj el obisas kl od l e-  
vi-strosi aRniSnavda: `struqturas sistemuri xasiaTi aqvs.  
struqturis Semadgenel el ementTa Tanafardoba iseTia, rom  
romel ime erTi maTganis Secvl a yvel a danarCenis Secvl as  
iwvevs-.

zemoTwarmodgenil dakvirvebaTameore mniSvnel ovani Sede-  
gia kvl evis saganSi struqturul (sistemur) da sistemis miRma  
mdebare el ementTagamij vna.

struqtura yovel Tvis model s warmoadgens da amis gamo,  
teqstisagan gansxvavebiT, meti sistemurobiT, `sisworiT-, ab-  
straqtul obis meti xarisxiT xasiaTdeba (ufro zustad, teqsts  
ara erTiani abstraqtul i struqtura-model i, aramed struq-  
turaTaeerarqebi upirispirdeba, romel ebic abstraqtul obis  
xarisxis zrdis Sesabamisad arian organizebul ni).

teqsti struqturis xorcsesxmaan interpretaciaa gar-  
kveul doneze (ase, magal iTad, erTi mxriv, Seqspiris `haml eti-  
wi gnsa da scenaze, rogorc Seqspiris `makbeTi --s an sumorokovis  
`haml eti--s antiTeza, erTi da igive nawarmoebia, magram amas-  
Tanave piesis erTiani struqturis ori sxvadasxva interpreta-  
ciaa). amgvarad, teqsti ierarqiul i warmonaqmnia. *Sinagani orga-  
nizebul obis ierarqiul oba struqurul obis kidev erT-erTi  
arsebiTi gamovl inebaTagnia.*

sitemisa da teqstis gamij vnas (enis mimarT `enis a- da `me-  
tyvel ebis` dapi rispirebaze l aparakoben) arsebiTi mniSvnel oba  
aqvs struqturul i cikl isyvel adargis Seswavl isdros. Turas  
iZi eva aseTi midgoma, amis saCvenebl ad, zogadi mimoxil vis sa-  
xiT, mxol od ramodeni me magal iTze SevCer debiT.

upirvel esad unda aRiniSnos, rom teqstisa da sistemis da-  
pirispirebas ara absol uturi, aramed fardobiTi da araiSvi-  
aTad – wmindaevristikul i xasiaTi aqvs. j er erTi, am cnebaTa  
zemoaRniSnul i ierarqiul obis gamo, erTi da igive movl ena zo-  
gierTerTobl iobaSi teqstis saxiT gvevl ineba, xol o zogier-  
TSi – sistemis saxiT, romel ic ufro dabal i donis teqstebis  
dekodirebas emsaxureba. ase, magal iTad, saxarebiseul i igavi  
anda kl asicisturi igav-araki iseTi teqstebia, roml ebSi c zo-  
gierTi rel igiuri da zneobrivi mrwamsia dekodirebul i. ma-  
gram miSTvis, vi nac es Segonebebi unda gamoiyenos, es igavebi da

igav-arakebi garkveul i model ebia, roml ebic cxovrebiseul i praqtikisa da adamianta yofa-qcevis doneze poul oben interpretirebas.

`teqstisa- da `sistemis- cnebaTa urTierTkavSiri sxva rameSic vl indeba. Secdoma iqneba, Tu am cnebebs erTmaneTs davupirispirebT da teqsts real urobis Tvi sebas mi vawerT, xol o struqturas gonebis nayofad da iseT ramed mi viCnevT, roml is arsebobatiTqos erTob probl ematuria.

struqtura teqstis empiriul mocemul obaSi xorcSexmis saxiT arsebobs, magram es imas rodi niSnavs, TiTqos aq kavSiri cal mxrivadaami marTuli da TiTqos real obis dadgenis empiriul i arsebobis faqti uzenaesi kriteriumia. empiriul samyarosi Cveni gamocdil ebidan yovel Tvis ukuvagdebT, gamovricxavT xol me garkveul faqtebs. rodesac mZROI manqanis wi na SuSi dan adami anebs xedavs, roml ebic quCas kveTaven, maTi moZraobis siCqareze, mi marTul ebaze, iseT momentebze amaxvil ebs yuradRebas, roml ebic mosiarul eTa qcevis xasiaTis gagebaSi daexmarebian (`bavSvebi-, `mTvrali-, `brma-, `provinciali-) da cdil obs, ar SeamCnios (da arc unda SeamCnios!) iseTi momentebi, roml ebic yuradRebas gaufantaven da xel s SeuSlian swori strategiis SerCevaSi. kerZod, unda mi eCvios, ar mi aqci os yuradReba Cacmul obas, Tmis fers da saxis nakvTebs. amasTanave imave quCaze da imave dros iqmyofi pol iciis muSaki anda mSvenieris qsesis axal-gazr da Tayvanismcemel i sul sxva real obas xedaven – TiToeul i Tavisas. dakvirvebis unari Tanabradgul isxmobs rogorc raRacis SemCnevas, aseve raRacis arSemCnevas. gul dasmiT dakvirvebis dros TiToeul i Semyures wi naSe empiriul i sinamdvil e ganxvavebul ad warmosdgeba. koreqtori da poeti erTsa da imave furcel ze sxvadasxva rames xedaven. veranair faqts ver aRviqvamT, Tu ar arsebobs maTi SerCevis sistema, iseve rogorc SeuZl ebel ia dekodireba, Tu kodi ar gagvaCnia. mxol od aseTi urTierTobis sas warmoi qmnebian da ganapirrobeben erTmaneTs teqsti dastruqtura.

quCis xsenebul i magaliTi im mxrivacaa sagul isxmo, rom igi SegviZlia gaviazroT rogorc sami teqsti erTsa da imave viTarებაSi (am SemTxvevaSi teqsts xal xiTa da manqanebiT savse quCa qmnis), romel Ta dekodireba sami sxvadasxva kodis saSual ebiT

xdeba. amave dros igi SegviZl ia gaviazroT rogorc erTi teq-  
sti, romelic sam sxvadasxvagvar dekodirebas eqvemdebareba.  
aranakl eb sainteresoa iseTi SemTxveva, rodesac erTi da igive  
struqturaramodeni me sxvadasxva teqstSi vl indeba.

magram humanitarul mecnerebebSi struqturuli meTode-  
bis Taviseburebis swori gagebisatvis ki dev erT sakiTxze unda  
SevCerdeT.

nebismieri struqturadi aris informaciis Senaxvisa da  
gadmocemis saSual eba, magram nebismieri sainformacio saSu-  
al eba struqturaa. amgvarad, dgeba semiotikuri sistemebis, anu  
iseTi sistemebis Seswavis sakiTxi, romlebic niSnebs iyeneben  
da informaciis Senaxvasa da gadmocemas emsaxurebian.

struqturuli meTodebi Tanamedrove mecnerebaTa umrav-  
lesobaSi gamoiyeneba. rac Seexeba humanitarul mecnerebebs,  
ufroswori iqneba, Tu am SemTxvevaSi *struqturul -semiotikur*  
meTodebze vil aparakebT.

\*\*\*

mTavari mecnieruli principebis sxvaobaTa da mraval fer-  
ovnebis miuxedavad, romlebsac ganapirobebs kvlevis meTodis  
kavSiri rogorc ama Tu im ideologiastan (da ufro farTod –  
kulturasTan), aseve codnis gamudmebul progresTan, tipol o-  
giurad mxatvruli nawarmoebis kvlevisadmi orgvari midgoma  
SesaZl ebeli.

pirveli midgoma emyareba im rwmenas, romxel ovnebis arsi sa-  
kuTriv teqstSi mocemuli da yovel nawarmoebis Rirseba mas-  
Sivea ganfenili.

meore midgomis Tanaxmad, nawarmoebi *nawilia*, anu raRac  
ufro mnisvnelovanis – poetis pirovnebis, fsiqol ogiuri mo-  
mentisan sazogadoebrivi vitarebis – gamovlinebaa. aseT SemTx-  
vevaSi mkvlevars teqstia interesebs ara rogorc aseTi, aramed  
rogorc masal ufro marali donis model ebis Sesaqmnelad.

LiteraturaTmcodneobis istoriaSi iyo periodebi, rodes-  
ac am midgomaTaganj ererTis mi xedviT wydeboda yvelaze aqtu-  
aluri sakiTxebi da mas Semdeg, rac amowuravda mecnerebis gan-  
vitarebis arsebuli doni Tmistvis mocemul saSual ebebs, meore  
mimarTul ebas utmobda adgils. ase, magalitad, XVIII saukuneSi  
mecnereba literaturis Sesaxeb upirvel esad iyo mecnereba

teqstis Sinagani aRnagobis Sesaxeb. XIX saukunis esTetikosebi XVIII saukunis literaturul mecnierebas bral ad uyenebdnen antiistorizms, normatul obasa da metafizikurobas. magram ar unda dagvavi wydes, rom swored maSin daiwera bual os `poeturi xel ovneba-, l omonosovis `ritorika- da l esingis `hamburgis dramaturgia-. XIX saukunis Teoretikosebs miaCndaT, rom maTi winamorbedebi xel ovnebaze msj el obisas gadaWarbebul yura-dRebas uTmobdnen `wvri l manebsa- da SemoqmedebiTi ostaatobis sakiTxebis. magram unda gvaxsovdes, rom swored XVIII saukuneSi, rogorc arasdros Semdeg, literaturis Teoria mWidrod iyo dakavSirebul i kritikastan da mimdinare literaturul procesebTan da rom rodesac XVIII saukunis Teoretikosebi yura-dRebas amaxvil ebdnen sakiTxze, rogor unda iqmnebodes teqsti, amiT mxatvrul i kulturis im uzarmazar kapital s qmnidnen, rom is safuZvel zec arsebobda faqtobrivad XIX saukunis evropul i literatura.

momdevno epoqis Teoriul i azri gadaWriT gaemij na im ideas, rom nawarmoebSi TviTkmar i Rirebul ebaa. amjerad teqstSi istoriis, epoqis anda nawarmoebis miRma mdebare raime sxva sazrhis *sul iskveTebis gamovl inebas* eZebdnen. igul isxmeboda, rom teqstis miRma mdebare substancia cocxal i da uki deganoa, xol o nawarmoebi am substanciis arabol omde adekvaturi samosia, `sul is material urad gamovl enil i tyeobaa-, usasrul obis sasrul i ier saxea; aqedan gamomdinare, mkiTxvel isa da mkvl evris (i varaudeboda, rom maT winaSe erTi da igive amocana dgas, rom mkvl evari – kval ificirebul i mkiTxvel ia) amocanas Seadgenda *teqsti dan gaRweva* mis miRma mdebare substanci ebi saken. am mxriv gadamwyveti mniSvnel oba eniWeboda teqstis mimarTebas sxva teqstebisadmi, maT erTian moZrav nakadad Sekrebas anda teqstis mimarTebas mis miRma mdebare real obisadmi, romel sac sxvadasxvavari gageba – an msofi l io sul is an sazogadoebr iv Zal Ta brZol is mniSvnel oba eniWeboda.

XX saukunis literaturul Tval sazrisTa Widi l Si, romel - sac epoqis saerTo xasiaTma dramatisms Rma kval i daamCnia, xSirad gaismoda xma aRniSnul tendenciaTagan xan erTis, xan meoris Tandayol il i mankierebis Sesaxeb. amasTanave ar iTval i swinebdnen, rom orive tendencia kvl evis sagnis garkveul mxares asaxavs da mecni erul i azris garkveul etapebze mZl avr da

nayofier konciefciebs ayal ibebda, xol o zog etapze – epigonur da doqtrini orul Sexedul ebasicavda.

sxvadasxva istoriul mizezTa gamo konfliqtma am ortendencias Soris XX saukuneSi gansakuTrebiT mwave xasiaTi miRo. akademiuri literaturamcodneobis gadagvarebas e.w. formal uri skol is (moskovis lingvisturi wre-, opoiaz-i petrogradSi, futurizmis, xol o mogvianebiT l ef-is kritikebi da Teoretikosebi) axal gazrda l iteratorTa sapsuxo reaqlia mohyva. am mimaRTul ebis amosaval i debul eba da mTavari damsaxureba imis mtkiceba iyo, rom xel ovneba sul ac araa fsiqol ogiuri an istoriul i Studiebis damxmare masal a da rom xel ovnebamcodneobas kvl evis sakuTari sagani moepoveba.

formal urma skol am xel ovnebis a da kvl evis meTodikis damouki debl obis gamocxadebasTan erTad yuradReba teqstis probl emaze gaamaxvil a.

formal uri skol is momxreebS mi aCndaT, rom material izmis safuZvel ze dgebodnen, rodesac acxadebdnen, rom SeuZl ebel ia mniSvel oba material uri substratis – ni Sni s gareSe arsebobdes, da mTl ianad am ukanasknel is organizebul obazea damokidebul i. maT uamravi brwyinval e mosazreba wamoayenes mxatvruli teqstis ni Snobrivi bunebis Sesaxeb.

formal uri skol is araerT mosazrebam win gauswro struqturuli literaturamcodneobis ideebS da struqturuli lingvistikis, semiotikisa da informaciis Teoriis uaxles ideebSi hpova dadastureba da interpretacia. praRis lingvisturi skol isa da roman iakobsonis naSromebis wyal obiTrusuli formal uri skol is Teoriam mZl avri zegavl ena moaxdina msfli os humani tarul mecnier ebaTa ganvi Tar ebase.

magram formal uri skol is koncefciebs araerTi susti momenti imTaviTve gaxda gansjis sagani axal gazrda literaturamcodneTa naSromebis irgvl iv gaCaRebul i pol emikis dros. formal istebis kritika upirvel esad simbol izmis mamamTavarTa mxridan gaisma, roml ebmac Tval saCino adgili dai kaves 1920-iani wl ebis dasawyisis literaturamcodneobaSi (v. briusovi da sxvebi). isini imdenad iyvnen miCveul ni teqstSi siRmiseul da farul mniSvel obaTa mxol od garegnul i ni Sni s xedvas, rom ideis dayvana konstruqciande maTTvis srul iad miuRebel i aRmoCnda. formal izmis sxva aspeqtebma im mkvl evarTa protes-

ti gamoiwvia, roml ebic kl asikur germanul fil osofiasTan iyvnen dakavSirebul i (g. Speti) da kul turaSi ara teqstebis er-Tobl iobas, aramed sul is zeobas xedavdnen. da bol os, 1920-iani wl ebis sociol ogi urma kritikam formal iste bismTavar nakl ad l iteraturaTm codneobiTi anal izis imanenturoba gamoacxada. Tu formal iste bisaTvis teqstis axsna ni Snavda pasuxs ki Txvaze – `rogoraa agebul i?-, sociol oge bisaTvis yvel afers gansazR- vravda pasuxi ki Txvaze: `riTaa ganpi robebul i?-.

formal uri skol is dramatul i istoriis Txroba Sors wag- viyvans Cveni uSual o amocanisagan. magram mainc unda aRi- niSnos, rom formal uri skol is rigebidan gamovidnen iseTi Tval saCino mkvl evarebi rogor ebic arian b. m. exenbaumi, v. b. Sklovski, i. n. tinianovi, b. v. tomaSevski, rom misi principebis zegavl ena gani cades g. o. vi nokurma, g. a. gukovskim, v. v. gipi usma, p. a skaf timovma, v. m. Jirmunskim, m. m. baxtinma, v. v. vi nogradovma. v. i. propma da mraval ma sxvam.

formal uri skol is evol ucia mi znad isaxavda teqstisSida anal izis imanenturobis daZl evasa da `xerxis- rogorc xel ov- nebis safuZvel is metafizikuri gaazrebis Canacvl ebas mxatvr u- l i funqciis dial eqtikuri gagebiT. aq gansakuTrebiT aRsanisS- navia iuri tinianovis naSromebi.

formal izmis gadazrda funqcional izmSi cxadad Cans l i te- raturaTm codneobis Cexuri da sl ovakuri brwyinval e skol is magal iTze – i. mukarJovskis, i. grabakis, m. bakoSis da praRis l ingvisturi wris sxva wevrebi sa da am wr esTan dakavSirebul i n. s. trubeckoi sa da r. iakobsonis naSromebSi.

magram opoi az-is Teoretikosebis mier wamoyenebul ide- aTasTanado dafasebasTan erTadar asgziT ar SeiZl eba im sak- maod fexmokidebul i Tval sazrisis gaziareba, TiTqos for- mal izmi struqtural izmis mTavari wyaroa da am mecnierul i mimdinareobis l amisidenturi movl enaa. struqturul i ideebis kristal izeba Tanabrad mimdinareobda rogorc formal iste- bis, aseve maTi mowi naaRmdegeebis naSromebSi. Tu erTni teqstis struqturaze saubrobdnen, meoreni ufro farTo – teqstismi R- ma – erTianobebis, kerZod, kul turis, epoqis, samoqal aqo isto- riis struqturas ikvl evdnen. SeuZl ebel ia formal ur skol as mi vakuTvnoT m. m. baxtini, v. i. propi, g. a. gukovski, v. m. Jirmunski, d. s. l ixaCovi, v. v. gipi usi, s. m. eixenbaumi, aseve – andrei



bel i, b. i. iarxo, p. a. fl oreski da mraVal i sxva. magram aseve udavoa maTi naSromebis mniSvnel oba struqtural izmis ganvi-TarebisaTvis.

struqtural -semiotikuri l iteraturaTmcodneoba mTel i winamorbedi l iteraturul i mecnierebis gamocdil ebas iTval l iswinebs, magram amasTanave mas Tavisi specifika aqvs. igi XX saukunis Sua xanisaTvis niSandobl ivi mecnierul i revol uciis viTarebaSi iSva da organul adaa dakavSirebul i struqtural i l ingvistikis, semiotikis, informaciis Teoriisa da kibernetikis ideebTan.

struqtural i l iteraturaTmcodneobiT ar aris bol omde Camoyal ibebul i da gamokveTil i mecnierul i mimdinareoba. aq mraVal arsebiT probl emaze j erac ar arsebobs aucil ebel i Tanxmoba da TviT mecnierul i sicxade.

Targmani **ჟან-ბატისტა**.

(wi gni dan: Ю. М. Лотман. Анализ поэтического текста.

Издательство Просвещение, Ленинград, 1972).

## Գրքն լուծարար (1939)

cvetan todorovi (dabad. 1939) – bul garul i warmoSobis frangi fil osofosi, structural izmis Teoretikosi. avtori wignebisa: `Sesaval i fantastikur I literaturaSi- (1970), `prozis poetika- (1971), `simbol os Teoria- (1977), `I literaturis cneba da sxva essebi- (1987), `nakl ul i baRi: humanizmis memkvi dreoba- (1998), `I literatura safrTxis wi naSe- (2007), `ganmanaTI ebl obi s dasacavad- (2009) da sxv.

## Լիտերատյւրիս ԳրնիսԽԽիս

vidre iseTi SiSismogvrel i sakiTxis ganxil vas Sevudgebi, rogoricaa *ra aris I literatura?* saqme rom gaviadvil oT, daviwyeb ara Tavad I literaturis raobis, aramed im gamokvl evaTa diskursis ganxil viT, romel Ta kvl evis sagani, Cveni naSromis msgavsad, I literaturaa. aq, SeiZl eba iTqvas, ufro mi dgomaa gansxvavebul i da ara mi zani. magram gana amgvari kvl eva-Ziebis gza nakl eb sainteresoa, vidre sabol oo daskvnebi?

modiT, daviwyoT imiT, rom eWvi Sevi tanoT sakuTriv I literaturis cnebis marTebul ebaSi; aseTi si tyi sa da Sesabami si sauni versiteto kursebi sarseboba Tavis Tavad rodi ni Snavs, rom I literatura udavod arsebobs. amgvar eWvs upirvel esad empiriul i xasiaTis safuzvel i moepoveba. I literaturis cnebis Sesatyvisi amomwuravi gansazRvrebajer kidev arcerT enaze da arc erT epoqaSi ar daveril a. arada, didi Zal isxmeva araa saWi ro imaSi dasarwmunebl ad, rom aseTi cneba yovel Tvis ar arsebobda.

evropul enebSi si tyva *I literatura*, Tanamedrove gagebi T, arc ise didi xnis win, I amis XIX saukuneSi gaCnda. xom ar ni Snavs es imas, rom istoriul ad Camoyal ibebul da ara `maradiul - movlenasTan gvaqvs saqme?

garda amisa, mraval enas (magal iTad, afrikul enebis) jerac ar gaaCni agvareobi Ti termini I literaturul i Semoqmedebis yvel a saxeobis aRsani Snavad; arada, karga xania, rac ganvl o l evibrul is [Lévy Bruhl] drom, rodesac am faqtis axsnas aseTi enebis TiTqosda primitiul obaSi eZebdnen, rom TiTqosda es enebi

mokl ebul i arian abstragirebis unars da Sesabami sad, ar gaaC-  
niaT arasaxeobi Ti, anu gvar eobi Ti cnebebi.

aqve unda davZinoT, rom Tanamedrove mwerl oba uaRresad  
mraval gvaria da Tu gaviTval iswinebT weril obiTi teqstebis  
auraxel mraval ferovnebas, roml ebsac sxvadasxva mosazreba-  
Ta gamo l iteraturas mi akuTvneben, Znel ad moi Zebneba adami ani,  
romel ic SeZl ebs mij nis gavl ebas l iteraturasa da imas Soris,  
rac araa l iteratura.

TumcaRa, am faqts ar aqvs gadamwyveti mni Svnel oba; mogex-  
senebaT, nebi smieri cnobil i movl ena maSi nac ar seobs, rodesac  
l eqsikonSi j er kidev ar moi poveba misi aRmni Svnel i si tyva;  
magram es ukve garkveul eWvs badebs l iteraturis `bunebri obis-  
Sesaxeb.

amgvar eWvs probl emis verc Teoriul i anal izi aqarwy-  
l ebs. marTI acda, ras emyareba is rwnena, rom l iteraturad  
wodebul i movl ena namdvil ad ar seobs? cxadia, yovel dRiur  
gamocdil ebas: l iteraturul nawarmoebebs vswavl obT skol aSi,  
Semdeg – universi tetSi, l iteraturas vyidul obT special ur  
maRaziebSi, Cveul ebrivi urTier Tobisas vsaubrobT xol me  
maTze, vi sac `mwerl ebs- vuwodebT.

aseve eWvs ar iwvevs aseTi cnebis – *l iteraturis* – funqci-  
onireba subieqtTa Soris da sazogadoebriv urTier TobaTa  
doneze. ki, batono. magram ras amtkicebs es? mxol od imas, rom  
ufro farTo sistemaSi, romel sac sazogadoeba da kul tura  
qmnian, SegviZl ia gamovyot misi Semadgenel i nawil i, rasac Cve-  
ul ebriv *l iteraturas* vuwodebT.

magram gana es imaze metyvel ebs, rom yvel a konkretul na-  
warmoebs, romel ic zemoTqmul i saxiT funqcionirebs, saerTo  
niSan-Tviseba moepoveba, roml is arseboba kidevac unda  
vaRi aroT?

modiT, *funqciuri* vuwodoT movl enisadmi iseT midgomas,  
romel ic dagvanaxebs, Tu ra rol s asrul ebs igi rogorc cal ke  
el ementi ufro vrcel i sistemis fargl ebSi; da *struqturul i*  
vuwodoT iseT midgomas, rodesac vcdil obT, davadgi noT – mo-  
epoveba Tu ara saerTo niSan-Tvisebebi yvel a erTeul s, roml  
l ebic erTsa da imave funqci as asrul eben.

funqciuri da struqturul i midgoma mkveTrad unda gan-  
vasxvaot erTmaneTisagan, Tumca savsebi T Sesazl ebel ia xan er-  
Tis gamoyeneba da xan – meoresi . magal iTisTvis mi vmarToT iseT

movl enas, rogoricaa rekl ama, roml ispraqtikul i daniSnul eba savsebiT cxadia. magram rogoria misi struqturul i Tavisebureba? rekl amas SeuZl ia gamoiyenos zemoqmedebis vizual uri, audio da sxva saSual ebebi, zogjer mas dro sWirdeba, SesaZl ebel ia misi mTl ianad an nawi l obriv Cveneba, mas SeuZl ia gamoiyenos iseTi saSual ebebi, rogor ebicaa momxmarebl isadmi pirdapiri mowodeba anda sagnis aRwera, mini Sneba, anti frazisi da sxv. rogorc vxedavT, rekl amis funqciuri erTianoba (SevTanxmdeT wamiT, rom igi arsebobs) aucil ebl ad rodi gul isxmobs mis struqturul erTianobas. aq struqturasa da funqcias Soris ar arsebobs mkacri impl ikaciuri<sup>1</sup> urTierTmarTeba, Tumcagarkveul i msgavseba srul i ad aSkaraa. Cvens wi naSea ara imdenad sxvadasxva movl enebi, ramdenadac sxvadasxva Tval sazrisi erTsa da imave movl enaze; Tu aRmoCndeba, rom l iteratura (an rekl ama) struqturul i warmonaqmnia, maSin misi Semadgenel i el ementebis funqciis dadgenac mogviwevs; dapiriqiT: rekl ama, rogorc funqciuri mTl ianoba im struqturis Semadgenel i nawilia, romel ic, ase vTqvaT, sazogadoebrivi warmonaqmnia. struqtura funqci ebisagan Sedgeba, xol o funqci ebis trukturas qmni an. magram ramdenadac Semecnebis sagans Tval sazrisi s specifikaganapirobebs, sxvaoba struqturul da funqciur midgomebs Soris uaRresad sagul isxmoa.

amgvarad, im funqciuri warmonaqmnis arseboba, romel - sac l iteratura ewodeba, odnavadac ar gul isxmobs Sesabamisi struqturul i warmonaqmnis arsebobas (TumcaRagvi bi Zgebs imi - sken, rom davfiqrdeT aseT SesaZl ebl obaze).

arsebobs l iteraturis uamravi funqciuri gansazRvrebami - TiTebamisi daniSnul ebaze da aramisi raobaze). Tanac funqciur midgomas aucil ebl ad sociol ogiis sferoSi rodi miyavarT. rodesac iseTi metafizikosi, rogoricaa haidegeri, poeziis arss arkvevs, igic funqciur cnebas mi marTavs.

mtkiceba, rom `xel ovneba WeSmaritebis gasagnebaa- an rom `poeziarisyofierebis si tyvieri gamovl ineba-, ubral od survil is gamoTqmaamaze, Turas unda emsaxurebodes xel ovneba da poezia da ara saubari im specifikur meqanizmebs, roml ebic am amocanis Sesrul ebas ganapi robeben.

marTalia, aq ontol ogiuri funqcia igul isxmeba, magram es mainc funqciaa da ara sxva ram. rodesac haidegeri erTgan ambobs, rom mxol od `diadi xel ovnebis gansazRvrebain-

teresebs-, i qve Seni Snavs, rom sul ac araa aucil ebel i, rom funqciuri arsi struqturul arss Seesabamebodes. hai degeri ayal ibebs ara *Si nagan* kriteriums, rac xel ovnebis (da l i t e r a t u r i s) nebi smieri nawar moebis gansazRvr ebi sTvi s gamodgeboda, aramed ubral od gamoTqvams Tval sazriss im rol ze, romel sac xel ovnebis nawar moebTa garkveul i, ufro zustad – saukeTeso nawil i – unda asrul ebdes. amgvarad, araa gamoricxul i, rom l i t e r a t u r a SesaZl oa mxol od funqciuri warmonaqmnia. magram Cven gavyvebi T ara am gzas, aramed gamovTqvamT varauds (Tumca arsebobs saSi Sroeba, rom bol os sapiri spiro daskvnamde mi vi - deT), rom l i t e r a t u r a s struqturul i mTl i anobac moepoveba; Semdeg am mTl i anobis xasiaTis garkvevas Sevecdebi T. Cvenamde araerTma mkvl evarma daisaxa mi znad es amocana; Cven maT mi er mi Rebul daskvnebs gavyvebi T.

istoriul i mimoxil vis gareSe am probl emis or yvel aze gavrcel ebul gadawyvetas Sevexebi T.

Sei Zl eba iTqvas, rom antikur obi dan XVIII saukuni s Sua xanebamde evropel i xel ovnebaTm codneebi xel ovnebas metnakl ebad yovel Tvi s er Tnai rad gansazRvr avdnen.

Tu gul dasmi T davakvirdebi T, SevamCnevT, rom es gansazRvr eba ori gamokveTil i debul ebi sgan Sedgeba: zogadi, anu gva-reobiTi gagebi T, xel ovneba mi baZvaa, roml is saxeobebi gamoy-enebul i masal is mi xedvi T gansxvavdebi an; l i t e r a t u r a mi baZvaa si tyvebis saSual ebi T, xol o ferwera mi baZvaa gamosaxul ebaTa saSual ebebi T. magram saxeobiTi sxvaobis Tval sazrissi T ganxil - visas irkveva, rom mTavari sul ac araa nebi smieri mi baZva, vi nai d- an xel ovneba baZavs ara real ur, aramed gamogoni l sagnebs, rom- l ebi c real urad ar arsebobs. l i t e r a t u r a gamonagoni a (fiction). aseTial i t e r a t u r i s pirvel i struqturul i gansazRvr eba.

es gansazRvr eba er TbaSad ar gaCeni l a da saukuneebi s ganmav- l obaSi srul iad sxvadasxva termini s saxi T yal i bdeboda.

savaraudod l i t e r a t u r i s swored aRni Snul ma Tavi sebure- bam ukarnaxa aristotel es, ganecxadebina, rom `poezias ufro metad mxedvel obaSi aqvs zogadi, istorias ki ufro metad mxed- vel obaSi aqvs cal keul i- (poetika-) (Tumca aristotel es Seni S- vna sxva ramesac isaxavda mi znad): l i t e r a t u r a Si winadadebebi iseT specifikur movl enebs rodi aRweren, roml ebi c sinamd- vil eSi sxvagvarad ar Sei Zl eboda momxdari yo.

mogvi anebi T gaCnda mosazreba, rom l i t e r a t u r a arsebi Tad sicrue da siyal bea. fraim Segvaxsena iseTi sityvebis orazrovneba, rogorebi caa`fabul a-,`gamonagoni -,`miTi -,roml ebi c Tanabrad gamoiyeneba rogorc l i t e r a t u r i s, aseve nebi smier sicruis mi mar T.

magram es araa swori. l i t e r a t u r a Si winadadebebi sul ac ar arian ufro`umar Tebul o-, vidre`WeSmariti -. Tanamedrove l ogikis mamamTavrebma (magal iTad, f. fregem) yuradReba mi aq-cies im garemoebas, rom l i t e r t u r u l i teqsti Tavistavadia, igi arc WeSmaritia da arc cru, igi \_\_ gamonagonia (fictional). amJamad es azri sayovel Taodaa aRiarebul i.

magram **ნამდგენად** damakmayofil ebel ia aseTi gansazRvreba? l i t e r a t u r i s gansazRvrebaxom ar vanacvl ebT misi bunebi dan gamomdi nare erT-erTi ni San-Tvi sebis gansazRvrebi T?

l i t e r a t u r u l ad SegviZl ia mi viCni oT teqsti, romel sic namdvil i ambavia gadmocemul i; amisaTvis arafris Seavl a araa saWiro mis kompoziciaSi, ubral od, sakmarisia ar mi vaqci oT yuradReba imas, rom aq namdvil i ambavia moTxrobil i da ise wavi ki TxoT`vi Tomcda- Cvens wi naSe mxatvrul i nawar moebia. nebi smieri teqsti SegviZl ia ise aRviqvaT rogorc`l i t e r a t u r u l i teqsti; WeSmaritebis Tval sazrisi T misi Sefasebis saki Txi arc wamoi Wreba, Tuki teqsts Tvisebrivad l i t e r a t u r u l movl enad mi vi CnevT.

Cveul ebri v, l i t e r a t u r i s cnebis gansazRvris nacvl adiri bad mi gvi Ti Teben xol me mis erT ni San-Tvi sebase. magram SesaZl ebel ia Tu ara am ni San-Tvi sebis aRmoCena yvel a nawar moebSi? SemTxvevi Tia Tu ara, rom si tyvas`gamonagoni - di di xal isi T vi-yenebT l i t e r a t u r i s garkveul i nawil is (romanebis, moTxrobebis, piesebis) mi mar T, magram gaWirvebi T viyenebT mas (Tumca saeWvoa, rom viyenebdeT), rodesac l i t e r a t u r i s meore nawil ze - poezi aze vmsj el obT.

gveufl eba cduneba, ganvacxadoT, rom rogorc raime movl enisadmi miZRvnil i l i t e r a t u r u l i teqsti arc WeSmaritia da arc araWeSmariti; igive unda iTqvas Tavistavix poezi azec. poezi is WeSmaritobis saki Txi ar wamoi Wreba imdenad, ramdenadac poezia ar aferze mogvi Txrobs, ambavze ar mi gvi Ti Tebs da, rogorc wesi, ama Tu im gansj isa Tu STabeWdil ebis gadmocemi T ifargl eba.

saxeobiTi termini `gamonagoni- poezias ar esadageba; wi-  
naaRmdeg SemTxvevaSi gvareobiTma terminma `mi baZva- rel evan-  
turobis SesanarCunebl ad yovel gvare konkretul i azri unda  
dakargos; mogexsenebaT, poezia xSi rad garegnul sarafers asax-  
avs da Tvi Tkmar erTeul ad rCeba.

sakiTxi ki dev ufro rTul deba, rodesac iseT Janrebs mi v-  
marTavT, roml ebsac Tumca dabal i Janrebi ewodeba, magram  
msofi ios yvel a `l iteraturaSi - gvaxdeba; aseTebia: l ocvebi,  
Sel ocvebi, andazebi, sabavSvo gaTvl ebi (Tanac yovel JanrTan  
specifikuri probl emebi wamoiWreba).

mainc unda vamtkicoT, rom am Janrebi s arsi c `mi baZvaa-, Tu  
saerTod unda gamovricxoT im movl enaTa erTobl iobi dan, ras-  
ac *literatura* ewodeba?

Tuki yvel aferi, rac Cveul ebriv l iteraturad iTvl eba,  
aucil ebl ad gamonagonis nayofi araa, maSin sworia sapirospiro  
gancxadebac: yovel gvare gamonagoni araa l iteratura. aviRoT,  
magal iTad froidiseul i `avadmyofobaTa istoriebi-; arc ki  
unda vikiTxoT, namdvil ia Tu ara patara hansis an `ngel kacis-  
faTerakebi; isini gamonagonis sferos ganekuTvnebian, roml e-  
bzec mxol od imis Tqma SegviZl ia, rom froidis debul ebaTa  
damaj erebel an aradamaj erebel mtkicebul ebebs war moadgenen.  
an ki dev srul i ad sxvagvari magal iTi: unda mi vakuTvnoT Tu ara  
mi Tebi l iteraturas (yovel i maTgani xom udavod gamonagoni a)?

rasakvirvel ia, pirvel ni rodi varT, vinc l iteraturasa  
da xel ovnebaSi mi baZvis cnebis kritiki T gamodis. am cnebis Ses-  
anarCunebl ad evropul i kl asicizmis epoqaSi Seecdnen, masSi  
garkveul i Sesworebebi SeetanaT. udavoa, imi sTvis rom, aRni Snul  
l i termini si tyveri Semoqmedebis yvel a nai saxeobas mi esada-  
gos, mas uaRresad farTo mni Svel oba unda mi eni Wos; magram aseT  
SemTxvevaSi mi si moqmedebis ar eal i uamrav sxva movl enazec gavr-  
cel deba da Sesabami sad, mraval i saxeobi Ti dazusteba mogvi wevs;  
amboben, magal iTad, rom mi baZva `mxatvrul i- unda iyos, magram  
es imas ni Snavs, rom gansazRvrebaSi Semogvaqvs termini, romel ic  
Tavis mxrivac saWi roebs gansazRvrebias.

XVIII saukuneSive Tavis i Cens sapirospiro tendencia; l i tera-  
turisadmi arsebul i gansazRvrebi s morgების nacvl ad, srul i-  
ad axal iTval sazrisis SemuSaveba dai saxes mi znad. uaRresad  
damaxasiaTebel ia am mxriv, ori naSromis saTauri, romel ic  
aRni Snul i periodis or mij naze mi gvi Ti Tebs.

1746 wel s Seiqmna abat batos [Batteux] esTetikuri traqtati `erT principamde dayvanil i xel ovnebis dargebi~; es principi mSvenieri bunebis (“la belle nature”) mi baZvaa. 1785 wel s amas mohyva meore traqtati: karl fil ip moricis `yvel a xel ovnebis a da mecnierebis gaerTiane bis mcdel oba TviTkmar i srul yofil ebis Suqze-.

moxda xel ovnebaTa xel axal i gaerTiane ba, amj erad `TviTkmar i srul yofil ebis- [“in sich selbst Vollendetes”] saxiT gaazrebul i mSvenierebis safuZvel ze; amieridan is Sexedul eba, rom l i literatura `siamovnebas unda gvaniWebdes-, Crdil avs im Sexedul ebas, rom l i literatura `Wkuas unda gvar i gebdes-.

XVIII saukunis daml evs mSvenierebis ideis gansazRvreb a narwarmoebis Tav i Stavadobis, anu arainstrumentul i bunebis rwmenas ukavSi rdeba. Tu adre mSvenierebas sasargebl osTan aigi vebdnen, axl amis arutil itarul xasiaTze amaxvil ebenyur adRebas. `WeSmari t i sil amazis arsi isaa, rom Tav i Tav i garda arafers gvauwyeb s; igi Tav i sazRvrebSi Semofargl ul i mTl i anobaa-, –werda morici. amasTanave xel ovneba gansazRvrul ia rogorc mSvenierebis gamovl i neba: `xel ovnebis erTaderTi mi zani iseT rameze mi Ti Teba rom iyos, rac mis mi Rma arsebobs, igi yovel gvar Tvi Tmyofadobas mokl ebul i aqsesuari i qneboda; arada, aq principul i mni Svel oba mSvenierebis Tav i Stavadobas eni Weba-. ferwerul i gamosaxul ebebi iseTi gamosaxul ebebia, roml ebsac mi sive gul i sTvis aRvi qvamT da ara rai me sxva mi zni T; musi ka iseTi bger ebis gan Sedgeba, roml ebic Tvi Ton arian Ri rs Sesani Snavi; l i literatura arainstrumentul i enaa da misi Ri rebul eba masSivea, anu, rogorc noval isi ityoda, `gamonaTqvami a gamonaTqvami sTvis-. germanel i romantikosebis mier Semu Savebul am Tval sazriss mogviane biT evropis simbol isturi da postsimbol isturi mimdinareobe bi aitaceben; metic, igi safuZvl ad daedeba l i literaturaze mecnierebis Seqmni s pi rvel Tanamedrove mcdel obebs.

rogorc rusi formal iste bi, aseve amerikul i *axal i kriti- kis* war momadgenl ebi, erTi da imave wanamZRvri T xel mZRvanel obdnen. poeturi funqcia iseTi funqciaa, roml i sTvis ac mTavaria `gzavn il is- Seqmni s Tav i Stavadoba. am gansazRvreb as dRemde aRiareben, maSi nac ki, rodesac mas metnaki ebad sxvadasxvagvar ad ayal i beben.



kacma rom Tqvas, literaturis am gansazRvrebas sruqturul s ver vuwodebT, vinaidan im funqcias gansazRvrvavs, romel - sac poezia unda asrul ebdes da ara imas, rogor aRwevs poezia am mizans. magram sul mal e funqciuri midgoma struqturuli Tval sazrisi T Seivso: nawarmoebis sxvani San-Tvi sebebze metad, misi sistemuri xasiati, mowesrigebul oba gvaZl evs imis saSual ebas, rom igi CvenTvis sayuradRebo gaxdes.

swored ase gansazRrvavda mSvenierebas jer ki dev di dro; mogvianebi T termini *mSveniereba* Secval es sityviT *forma*, romel mac Tavis mxriv adgil i dauTmo *struqtura*-s.

formal istebis mier Catarebul i kvl eva-Ziebis Rirseba isaa, rom zogadad literaturis da kerZod – cal keul nawarmoebTa sistemis kvl evas eZRvneba, ri Tac mTel mecnierebas – poetikas Caeyara safuZveli.

amgvarad, literatura *sistema*, sistemurad mowesrigebul i enaa, romelic Tavis Tavze amaxvil ebs yuradRebas, anu Tvi Tk-mari Rirebul ebaa. aseTia literaturis meore struqturuli gansazRvreba.

axla ganvixil oT es meore gansazRvreba. aris Tu ara literaturis ena iserTaderTiena, roml istvisac damaxasiaTebelia sistemuri mowesrigebul oba? cxadia, ara.

mkacri struqturuli organizebul obada Tvi Timave saSual ebebis gamoyeneba, roml ebsac literaturami marTavs – riTma, pol isemia da a. S. – Segvi Zlia aRmovaCinoT ara mxol odim dargebSi (magal iTad, rekl amaSi), roml ebsac Cveul ebriv literaturas upiri spireben, aramed im dargebSi c, roml ebi c arsebi Tad Sors dganan literaturis gan. gana SesaZl ebel ia imis mtkiceba, rom iuridiul i anpolitikuri diskursi araa organizebul i da araa agebul i garkveul i wesebismi xedviT?

araa SemTxveviTi, rom aRorZinebis xanamde, gansakuTrebiT antikur berZnul da romaul samyarosi, ritorikas poetikis gverdiT ekava adgil i da mis amocanas literaturis miRma mdebare yvel a diskursis wesebis kodicireba Seadgenda.

iqedan gamomdinare, romerTobadvilia nebi smieri sistemis mogoneba, Segvi Zlia ki dev ufro Sors wavi deT da eWvi SevitanoT Tavad cnebis – mxatvruli nawarmoebis sistema – rel evanturobaSi.

enaSi fonemebis raodenoba sakmaod gansazRvrulia; ki dev ufro nakl ebiaganmasxvavebel i fonemuri erTeul ebis raodenoba; arc ise bevr ia agreTve paradigmul urTierTobebSi Semavali

gramatikul i kategoriebi; amdenad, erTi da imave el ementebis ganmeoreba gar dauval ia da advil ad i Cens TavS.

cnobil ia sosiur ishipoTeza Zveli romaul i poezi isimarT; amhipoTezis Tanaxmad, poetebi TavianTi l eqsebi s bger ebSi daS- ifrul ad *sakuTar saxel ebs* ganaTavsebdnen, magal iTad, adresa- tis saxel sanimis saxel s, visac es l eqsi eZRvneboda. sosiuris hipotezas CiXSi SevyavarT ara imis gamo, rom mtki cebul eba ak- l ia, aramed imis gamo, rom aseTi mtki cebul ebebi erTob bevr ia. saTanado mocul obis nebismer l eqsSi Sesazl ebel ia nebismeri saxel is anagramis amokiTxva.

metic, sosiuri mxol od poezi iTar Semofargl ul a: `es Cveva damaxasiaTebel iyo yvel a ganaTI ebul i roma el istvis maSinac ki, rodesac srul iad umniSvnel o rames werdnen-. da gana mx- ol od roma el TaTvis? sosiuri yvel a zomas gadavi da da anagrama iml aTinur teqstSi aRmoaCina, romel sac XIX saukuneSi itoni s kol ej is studentebi iyenebdnen. sosiuris saval al od, gai rkva, rom am teqstis avtor i kembrij is erTi samefo kol ej is XVII sau- kunis swavl ul i yofil a, xol o itonSi es teqsti pirvel ad misi Sedgeni dan asi wl is Semdeg gamouyenebi aT.

rodesac ase advil ad xdeba sistemis aRmoCena, es imas niS- navs, rom aq sistemaze l aparakic ki zedmetia. damatebi T ki dev erT Semowmebas miymarToT: sworia Tu ara is azri, rom nebis- mieri l iteraturul i teqstis mowesrigebul obis xarixi im- denad maRal ia, rom SegviZl ia aseT teqsts Tvi Tkmar i, Seuval i, Tavis Tavadi, gaumWvirval e [opaque] vuvodoT? amgvari mosazreba met-nakl ebad SegviZl ia gavi zi ar oT, rodesac saubar ia, rogorc morici ityoda, Tvi Tkmar, Tavis TavSi Caketil l eqsze; magram romani? Sors varT im azrisgan, rom romani ar is `amonaridi cx- ovrebi dan-, roml istvisac ucxoaxel ovnebis da Sesabamisad \_\_ sistemis pirobiToba; magram sistemis arseboba rodi niSnavs imas, rom romanis ena `gaumWvirval ea-.

piriqiT, romanis ena (yovel SemTxvevaSi kl asikuri evropu- l i romanis ena) sxvadasxva sagnebis, movl enebis, qmedebebis, per- sonaJebis gamoxatvas emsaxureba. magram vinar dan romanis mi zani araa ena, aqedan is daskvna rodi unda gamovitan oT, rom romanis mi zani misi aRnagobis meqani zmTa war moCena; dRes mxol od Rim- il siwvevs Skl ovskis Seni Svna, TiTqos fil osofiuri dial ogebi dostoevskis romanebSi mol odinis Seyovnebis amocanas emsaxureba.

SesaZl oa gviTxran, rom romanSi gaumWvirval e (TavisTavadohis, avtoTel izmis<sup>2</sup> gagebiT) masSi asaxul i sinamdvil ea; magram gana aseve SeuRwevadad ar SegviZl ia mi vi Cni oT nebi smieri yovel dRiuri saubari?

am bol oxans araerTgzi sscades, erTmaneTTan SeeTavsebi naT l iteraturis orive xsenebul i gansazRvreba. magram vinaidan cal ke aRebul i, maTgan arc erTi araa bol omde damakmayofil ebel i, maTi meqani kuri Seer Teba saqmes ver Svel is; am gansazRvrebaTa nakl ovanebi s Sesavsebad saWi roa maTi saTanadod SeuRl eba (articuler) da ara meqani kuri Seer Teba da mi T umetes – erTmaneTsi aRreva. magram samwuxarod, xSi rad swored ase xdeba. davi mowmebT ramodeni me magal iTs.

uel ekisa da uoreni s `l iteraturis Teoriis- im TavSi, romel ic `l iteraturis bunebas-eZRvneba, uel eki aRni Snavs, rom am saki Txis gadasawyvetad saWi roa l iteraturaSi eni s gamoyenebi saTvis ni Sandobl ivi Tavi se burebi s gamovl ena.

uel eki eni s gamoyenebi s samZiri Tad saxeobas gamoyofs: l iteraturul s, yofiTsa da mecni erul s. Semdegeni s l iteraturul gamoyenebas ri gri gobi T upi ri spi rebs or danar Cens. mecni er ebi s eni sagan gansxvavebi T, l iteraturis ena `konotaci uria-, anu aRsavsea orazrovnebi Ta da asoci aciebi T; „gaumWvirval ea“ (gansxvavebi T samecni ero eni sagan, sadac ni Sani gamWvirval ea im gagebi T, rom ar iqcevs yuradRebas da uSual od aRSani Snav saganze mi gvi Ti Tebs) da mraval funqci uria: aqvs rogor c referenci ul i (saganze mi mTi Tebel i), aseve agreTve eqspresi ul i da pragmatul i (konotaci uri) funqci ebi.

yofiTi eni sagan gansxvavebi T, l iteraturis ena sistemuria (poezi s ena yofiTi eni s SesaZl ebl obebs awesri gebs, garkveul CarCoebSi moaqcevs-) da Tvi Tkmaria (autotelique), radgan mi si arsebobi s gamar TI eba masSi vea.

zemoTqmuli gvafiqrebi nebs, rom uel eki l iteraturis meore gansazRvrebi s momxrea. mi aCnia, rom romel ime sxva funqci s (referenci ul is, eqspresi ul isa Tu pragmatul is) upi ratesoba erTob Sors gvaci l ebs l iteraturis gan, sadac yovel i teqsti TavisTavadaa Ri rebul i (am Ri rebul ebas, iakobsoni sa da mukar-Jovskis mi er j er ki dev 1930-ian wl ebSi wamoyenebul i debul ebi s Sedegad, mogvi anebi T *esTetikuri funqcia* ewoda).

l iteraturis gansazRvrebas mi si funqci smi xedvi T, rogor c struqturul i Sedegi, Tan axl avsi s idea, rom l iteratura eno-

brivi ni Snis yvel a simbol uri SesaZl ebl obis mowesrigebi sa da aq tual i zebi saken mi iswrafis.

magram Semdeg uel eki kidev erT gamij vnas axdens, rac, erTi SexedviT, enis yofiT i da l iteraturul i gamoyenebis dapirispirebis gamZafrebas isaxavs mi znad. `l iteraturis buneba, – wers uel eki, – gansakuTrebiT cxadad maSin Cans, rodesac mas referenciul i Tval sazrisiT ganvixil avT-, rac imiT aixsneba, rom `l iteraturul obis- maRal i xarixiT gamorCeul nawar-moebebSi Tval saCinoa referencia gamogonil i da SeTxzul i samyarosadmi. romanis, l eqsis an dramis Si naarss ver mi vi ChevT WeSmaritad am si tyvis zust i gagebiT, vi nai dan i sini ar warmoadgenen l ogikur wi namZRvrebze dafuZnebul msj el obebs. `l iteraturis ganmasxvavebel i ni San-Tvi seba *gamonagoni a-*, – daaskvnis uel eki. rogorc vxedavT, Cvenda uneburad, l iteraturis meore gansazRvrebas davSordiT da pirvel gansazRvrebas mi vadeq iT. axl a irkveva, rom l iteraturis ar ss ganapir obebs ara mi si enis sistemuroba (da, maSasadame, Tvi Tkmar i, avtoTel uri Tavistavado ba), aramed gamonagoni, is garemoeba, rom l iteratura iseT winadadebebs iyenebs, roml ebi c, l ogikuri Tval sazrisiT, arc WeSmarit i arian da arc ara WeSmarit i.

maS orive gansazRvreba Tanaswor ia? aseTi var audisaTvis aucil ebel i aa, rom es debul eba, sul cota, cxadad iyos formul irebul i (rom aRaraferi vTqvaT saTanado mt kicebul eba Ta aucil ebl obaze).

bevrs arafers matebs saki Txis garkvevas uel eki si s daskvna, rom xel ovnebis nawarmoebis daxasiaTebis as yvel a xsenebul i ni San-Tvi seba (sistemuri mowesrigebul oba, yuradRebis gamaxvil eba ni Sanze *da* gamonagoni) Tanabrad unda iqnas gaTval iswinebul i. Cvens wi naSe wamoWri l i ki Txvis arsi aseTia: rogor ia am ni San-Tvi seba Ta urTier Tmi mar Teba?

daaxl oebi T igive vi Tarebaa nor Ton fraisTan, romel ic am saki Txs exeba TavistavnSi `kritikis anatomia- (Tavi – `l iteraturul i da diskripciul i fazebi: simbol o rogorc motivi da ni Sani -). fraic imiT iwyebs, rom erTmaneTi sagan ganasxvavebs enis l iteraturul da aral iteraturul (aq erT kategoriadaa gaerTianebul i uol ekiseul i `mecnierul i- da `yofiT i-ena) gamoyenebas, anu urTierTdapirispirebul ia enis gareTa (ni Sni dan – samyarosaken) da Signi Ta (Tavad ni Sni saken, sxva ni S-nebisaken) mi mar Tul eba. am dapirispirebasTan Sefardebul ia

Semdegi opozicia: centrîdanul i da centrîskênul i Zal ebi, diskripciul i dal iteraturul i fazebi, simbol uri ni Snebi da simbol uri motivebi.

IteraturaSi enis gamoyenebis damaxasiaTebel i Taviseburebaa SigniTa mimarTul eba. aqve davsZenT, rom uel ekis ms-gavsad, arc frais miaCnia, rom es mimarTul eba mTI i anad ganapirrobebs Iteraturas, ubral od ambobs, rom IteraturaSi es mimarTul ebaa gabatonebul i.

amgvarad, Cvens wi naSe Iteraturis meore gansazRvrebua da amasTanave SeumCnevl adkvl avpirvel i gansazRvrebisakenmi-viwevT. frai wers: IteraturaSi yvel aenobrivi struqturasabolood SigniTkenaa mimarTul i; gareTami Svel obebi da normebi am SemTxvevaSi meorexarîsxovani imdenad, ramdenadac Iteraturul i nawarmoebebis mizani arc aRweraa da arc mtki-ceba da Sesabamisad – isini arc WeSmariti arian da arc araWeSmariti... IteraturisaTvis mTavaria Tvi Tkmarî, damouki debl ad Rirebul i enobrivi struqturis Seqmna da ara faqtobriobisa da WeSmaritobis aspeqti; simbol oebis denotaciur funqciaze metad sagul îsxmoa is mniSvel oba, romel sac isini urTierT-dakavSirebul motivTa struqturis saxi Ti Zenen-.

amj erad am bol o winadadebaSi frai Iteraturis gaumWvirval obis [opacitê] sapirîspiro fenomenad asaxel ebsara Cveul ebrivni SanTa gamWvirval obas, aramed iseT enobrivar monaqmnebs, rom ebic ar arian dakavSirebul ni gamonagonTan (anu eqvemdebarebian Semowmebas sistemi T`mar Tebul ia – umar Tebul oa-).

pirvel i gansazRvrebidan meoreze gadasvl a aq sityva `SigniTa--s xarj ze xorciel deba. es sityva orive dapirîspirebaSia warmodgenil i, magram erT SemTxvevaSi `gaumWvirval obis- [„opaque“] sinonimia, xol o meore SemTxvevaSi \_\_ `gamonagoni --s. IteraturaSi ena imi tomaa `SigniTa- movl ena, rom jer erTi, aq ni Snebi rogorc aseTni yuradRebas iqceven da meorec, imi tom, rom si namdvi l e, romel zec migvi Ti Teben, gamonagonia.

magram iqneb aq Cvens wi naSea ara mxol od ubral o pol i semi a (anu terminebis el ementuri aRreva), aramed agreTve or mxrivî implikacia `SigniTa--s or mniSvel obas Soris: yovel i `gamonagoni- gul îsxmobs `gaumWvirval obasac-, xol o yovel i `gaumWvirval oba- – `gamonagonsac-?

etyoba, swored amis Tqma surs frais, rodesac erTi furclis Semdeg acxadebs, rom Tu magal iTad, istoriul i naSromi

simetriis principis (sxvagvar ad rom vTqvaT, sistemur obis principis, anu TviTkmarobis ideas) daakmayofil ebs, amiT literaturis da Sesabamisad – gamonagonis kuTvnil ebad iqceva. magram arsebobs ki implikaciuri kavSiri `SigniTa--s or mniSvnel obas Soris? iqneb am kiTxvaze pasuxiT gairkvas imurTierTmimarTebis xasiaTi, romelic literaturis amorzemoaRniSnul gansazRvrebas Sorisarsebobs.

vTqvaT, xel TgvaqvsiseTi istoriul inaSromi, romelic simetriis principis moTxovnebs akmayofil ebs (anu literaturis meore gansazRvrebis Sesabamisad, literaturas ganekuTvneba); niSnavses, romamis gamoigi gamonagonadiqca (anu literaturad, amukanasknelis pirveli gansazRvrebis Sesabamisad)? cxadia, ara.

escudi istoriul inaSromi iqneba, romelic `WeSmaritis-nacvl ad `umarTebul oa~, magram `WeSmaritia-umarTebul oa--s sistemaSi rCeba da ar iqceva `gamonagonad-. aseve, romelime politikuri moRvawis ganxadeba SeiZleba uaResad maRali xarixis sistemurobiT gamoirCeodes, magram amiT `gamonagoni-rodixdeba.

principul ad rodi gansxvavdebi anerTmaneTisagan sistemurobis TvalsazrisiT namdvilimogzaurobis aRwera da gamogonilimogzaurobis aRwera (TumcaerTi gamogonilia da meore – ara). mowesrigebulobis principis aqtualizeba, yuradReba SigniTa sistemati zebisadmi araa sakmarisi, raTa teqsti `gamonagonad-iqces.mokledromvTqvaT, ammxrivaraviTari safuZveli ar gvaqvs, raTa ormxrivimplikaciazevil aparakoT. magramiqnebgamonagoni aucil ebl adgul isxmobs mkacr mowesrigebul obas? pasuxi damokidebul ia imaze, ras vigul isxmebT mowesrigebulobis cnebaSi. Tu frais zogierTi SeniSvnis Sesabamisad, amcnebas viwroSinaarss mi vaniWebT da masSi konstruqcebis ganmeorebadobas anda sintagmaturi (da ara paradigmatul) mowesrigebulobi sadmi mi swrafebas vigul isxmebT, maSin unda vaRiaroTiseTniSan-Tvisebas moklebuli *gamogonili* nawarmoebebis arseboba, romlebic upiratesad qronol ogiuri Tanamimdevrobisa da movlenata Soris mizez-Sedegobri vi kavSiris l ogika moqmedebs (Tumca aseTi magali Tebi udavodi Sviatia).

magram Tu amcnebas farTod, anu `nebsmi eri saxis organi zebulobis arsebobi s- gagebiT gavi azrebT, maSin swori iqneba, Tu vi tyiT, rom `SigniTa mimarTul eba- ukl ebl ivyvela gamogoni-

I l i nawar moebi saTvi saa damaxasi aTebel i ; magram arsebobs ki bune-  
baSi iseTi teqsti, roml isTvisac ucxoa aseTi mimarTul eba?

vinaidan arc meore impl ikaciaa pirvel ze ufro marTe-  
bul i, araviTari ufl eba ara gvaqvs vamtkicoT, TiTqos si tyva  
`SigniTa--s orive mniSvel oba Tanabaria. kidev erTxel vrw-  
mundebiT, rom maT Soris arsebul i gansxvaveba (da orive gan-  
sazRvreb) ara Sewyvil ebul i, aramed ubral od meqanikuradaa  
SeerTebul i erTmaneTTan.

amgvarad, j erj erobi T mxol od imi sTqma SeiZl eba, rom xsen-  
ebul i gansazRvrebani esadageba ara yvel a nawar moebs, roml eb-  
sac Cveul ebrivi l iteratur as mi akuTvneben, aramed mxol od erT  
did nawil s; da rom es gansazRvreb) ara urTierTimpl ikaci iT,  
aramed urTierTmsagavsebi T ar ian dakavSirebul i erTmaneTTan.  
amgvarad, sakiTxi kvl avac bundovani da gaurkvevel i rCeba.

SesaZl oa es erTgvari marcxl, romel ic am sakiTxis kvl evi-  
sas ganvicateT, Cvens mier wamoWri l i kiTxvis Tavi sebur) ebiTaa  
gamowveul i. gamudmebiT vekiTxebodiT Cvens Tav: riT gansx-  
vavdeba l iteratura yovel ive imi sagan, rac araa l iteratura?  
ra gansxvavebaa enis l iteraturul da aral iteraturul gamoy-  
enebaTa Soris?

magram saqmes is aferx) ebs, rom l iteraturis cnebis sakiTx-  
is amgvarad dasmi sas l imi s dadgenil ad mi viCnevT xol me masTan  
dakavSirebul i cnebis - `aral iteraturis- - arseb) obas. vgoneb,  
dadga dro, es cnebac ganvixil oT.

rodesac di skripciul weraze (frai), eni syovel dRi ur gamoy-  
enebasa (uel eki) Tu praqtikul an normal ur metyvel ebaze sau-  
broben, amosaval debul ebad yovel Tvis iseT erTian movl enas  
gul isxmoben, roml is arseb) oba erTob saeWvo Cans. aSkar aa, rom  
aseTi movl ena ar arseb) obs, anu ar arseb) obs iseTi erTiani arsi,  
Tanabrad rom moicavdes rogorc xumrobasa da saqmi an saubar s,  
aseve administraciul i da samarTl ebrivi dawesebul ebebis rit-  
ual izebul enas, rogorc Jurnal iste b) isa da pol itikosebis,  
aseve samecni ero, rel igi uri da fil osofi uri naSr) omebis enas.

aravin icis ramdeni tipi s di skursi arseb) obs, magram eWvs ga-  
reSea, rom maTi ricxvi erTze metia.

aq aucil ebel ia l iteraturis mi marT Semovi tanoT gvareo-  
biTi cneba: *diskursi*. es ukanasknel i (eni s) `gamoyenebis- funq-  
cional uri gagebis struqturul ad Tanafardi erTeul ia (struc-  
tural correlative).

am cnebis momarj veba aucil ebel ia, radgan enobrivi wesebi, roml ebic saerToa eni syvel amatarebl isaTvis, mxol od nawil ia im wesebi sa, roml ebic konkretul sametyvel o aqts warmarTaven.

enaSi met-nakl ebi simkacriT gramatikul kategoriaTa SeT-avsebi sa da fonol ogiuri norme bis wesebi da sityvaTa mniSvnil obebia dadgenil i. magram yvel a gamonaTqvami saTvis ni Sandobl ivi wesebis erTobl i obasa da konkretul gamonaTqvamTa formul irebis maxasiaTebul ebs Soris gaurkvevl obis vr cel i wyal gamyofia gadaWi mul i, roml is napi rebs erTmaneTTan akavSi reben rogorc yovel i konkretul i diskursi saTvis ni Sandobl ivi wesebi (ase, magal iTad, ofical ur weril s sxvagvar vadgenT, vidre intimur weril s), aseve situaciiT ganpi robebul i SezRudvebi (mol aparakisa da msmenel is vinaoba, metyvel ebis aqtis dro da adgil i).

diskursi s wesebi ufro gansazRvrul ia, vidre eni s wesebi, magram nakl ebad gansazRvrul ia, vidre konkretul i sametyvel o aqtis wesebi. Tavis mxriv yvel a saxi s diskursi s Tavis burebas mi sTvis saval debul o wesebis erTobl i oba ganpi robebs. magal iTad, soneti iseTi diskursi a, romel Si c damatebi Ti SezRudvebia dawesebul i metrsa da riT maze. samecni ero di skursi arsebiTad uars ambobs zmni s pi rvel i da meore pi ri s da awmyos garda sxva droi s gamoyenebaze. maxvil si tyvaobi saTvis ni Sandobl ivi a iseTi semantikuri wesebi, roml ebic sxvagvar diskursebSi ar moi poveba, xol o maTi metrul i wyoba konkretul i metyvel ebis dros dgi ndeba.

zogi erTi diskursi s wesebis paradoqsul i Tavise burebaa cal keul i enobrivi wesebis moqmedebis gauqmeba; samuel I evinma (aSS) da Jan koenma (safrangeTi) cxadhyves, rom Tanamedrove poezia ugul ebel yofs garkveul gramatikul da semantiku r SezRudvebs.

magram diskursi s struqturis Camoyal ibebis as yovel Tvis wesebis damateba xdeba da ara daki eba. amaze metyvel ebs is faqti, rom nebi smer `normi sagan gadaxril - poetur gamonaTqvamSi SegviZl ia aRvadginoT darRveul i enobrivi wesi, vinaidan adgil i hqonda am wesi s ara gauqmebas, aramed ubral od axal i wesi T Canacvl ebas. I literaturis Teoriis gamokvl ebebSi di skursi saTvis damaxasiaTebul wesebs Cveul ebriv `Janrebi sadmi - (zogi er `stil i sadmi - an `meTodi sadmi -) miZRvni l TavebSi ganixil aven.



raki vaRiareT sxvadasxvagvari diskursis arseboba, Cveni kiTxva I iteraturis specifikis Sesaxeb axl eburad unda Camovayal iboT aseTi saxiT: arseboben Tu ara iseTi wesebi, rom I ebic I iteraturis (anu imis, rac intuiciiT I iteraturad migvaCnia) ukl ebl iv yvel a saxeobas da mxol od maT mi esadageba? mimaCnia, rom aseT SekiTxvaze erTaderTi swori pasuxi uaryofiti unda iyos.

zemoT araerTi magal iTi davimowmeT, rom I ebic cxadyofen, rom `I iteraturul obis- niSnebi I iteraturis miRmac iCenen TavS (kal amburebiTa da sabavSvo gaTvl ebiT dawyebul i da Jurnal istikiT, samogzauro an fil osofiuri meditaciebiT damTavrebul i). aseve davinaxeT, rom SeuZI ebel ia saerTo msazRvrel is povna yvel anairi `I iteraturul i- nawarmoebisaTvis, Tu ar CavTvl iTimas, rom yovel i maTgani enas iyenebs.

viTareba arsebiTad icvl eba, Tu yuradRebas ara `I iteraturaze-, aramed mis nair saxeobebze gavamaxvil ebT.

didi Zal isxmeva araa saWi ro diskursis cal keul i saxeobebi- saTvis damaxasi aTebel i wesebis dasadgenad (yovel Tvis amocanas i saxavdnen mi znad xvadasxva Arts poétique-ebi, rom I ebSi c xSi rad erTmaneTSi urevdnen aRwersa da dani Snul ebi saki TxS).

magram zog SemTxvevaSi amgvari wesebis Camoyal i beba gaci I ebiT ufro Znel ia, TumcaRa Cveni `diskursul i kompetencia- gamudmebi T gvarwmunebs, rom aseTi wesebi namdvil ad arseboben. Tanac, rogorc davinaxeT, I iteraturis pirvel i gansazRvreba gansakuTrebiT kargad esadageba TxrobiT prozas, xol o meore – poezias.

SesaZI oa swored aq iReben saTaves am ori erTmaneTisagan damouki debel i gansazRvrebebi, rom I ebic sxvadasxva tipis I iteraturis xasi aTs ganazogadeben. pirvel i gansazRvreba Txrobas emyareba (aristotel e epopeasa da tragediaze msj el obs da ara poeziaze), xol o meore – poezias (ix. sxvadasxva I eqsebis roman iakobsoni seul i ganxil va): orive SemTxvevaSi Teoretiko- sebi or ZiriTad gvar s axasi aTebdnen, magram mi aCndaT, rom ami T mTI i anad I iteraturas gansazRvradnen.

amgvaradvea Sesazi ebel i e. w. aral iteraturul i tipis diskursTa wesebis dadgena. amasTan dakavSirebiT aseT hipotezas gTavazobT: strukturul i Tval sazrisiT, yvel a im diskursS, romel ic Cveul ebriv I iteraturis erT-erT nair saxeobad iTvl eba, aral iteraturul i `naTesavebic- moepoveba, rom I ebTanac

meti saerTo aqvs, vidre Literaturul i diskursis zogierT nairsaxeobasTan.ase, magal iTad, zogierTi l eqsi dal ocvaufro met saerTo kanonebs emorCi l eba, vidre igive l eqsi da `omisa da mSvidobis- msgavsi istoriul i romani. amgvarad, Literaturisa da aral literaturis opozicia adgil s uTmobs diskursebis tipol ogias. kvl av movixmoT frais sityvebi, oRond amj erad raimedaTqmis gareSe: `Cveni Literaturul i samyarosityvaTa samyaroSiga dai zar da- (“our literary universe has expanded into a verbal universe”).

Cveni gamokvl evis Sedegebi, erTi SexedviT, uaryofiT STabeWdil ebas toveben imdenad, ramdenadac masSi arsebiTad uaryofil ia `literaturis- struqturul i gagebis marTebul oba da sacil obl ad aris miCneul i homogenuri `literaturul i diskursis- idea. damouki debl ad imisagan, marTebul ia Tu ara literaturis funqciuri gansazRvreba, misi struqturul i gansazRvreba umarTebul oa. magram Cveni daskvna mxol od erTi SexedviTaa negatiuri, vinaidan zogadad literaturis cnebis nacvl ad diskursTam raval i nairsaxeoba miviReT, roml ebic ara nakl ebimsaxur eben yuradRebas.

Tu Cveni kvl evis saganiminda ideol ogiuri mosazrebebiT araanakarnaxevi (daTuasea, eski devac undaganvacxadoT), ufl eba aRara gvaqvs mxol od literaturis sferoTi vifargl ebodeT, Tundac maSin, rodesac *literaturis ganyofil ebis* (iqneba es frangul i, ingl isuri Turusul i ganyofil eba) xaziT vmuSabobT. bol os da bol os unda vaRiaroT, rom kvl evis erTiani sfero ul mobil adaa danawevrebul i semantikosebsa da *literatorebs (littérateurs)*, socio da eTnol ingvistebis, enis fil osofosebsa da fsiqol ogebs Soris.

aqvea pasuxi kiTxvaze, ratom moxda, rom literaturis TeoriaSi xsenebul ma orma gansazRvrebam ufro mtkiced moiki da fexi, vidre sxva gansazRvrebebma. Tu erTob ganzogadul ad aviRebT am gansazRvrebeks (roml ebic mxol od aseT SemTxvevaSi imsaxureben yuradRebas), isini arsebiTad literaturul i teqstebis didi mniSvel obisa da sistemuri organizebul obis aRiarebas warmoadgenen. magram es xom nebismieri diskursis, rogorc sistemis, aseve mniSvel obis, gansazRvrebaa? Teoretikosebi literaturis raobis gansazRvrebaks cdil obdnen, magram sinamdvil eSi, maTda uneburad, l ogi kurad ufro farTo

cnebas – “genus proximum”-s [uaxl oes gvars] – gansazRvravdnen. swored am ukanasknel isaTvisaa niSandoblivi es ori arsebiTi da urTierTdakavSirebeli da sxvadasxva saxel is mqone aspeqti: siamovneba da Segoneba, mSveni ereba da WeSmariteba, Tvi Tkmar iTamaSi da mi baZva, sintaqsisi da semantika (TumcaRa ver vi tyvi T, rom es terminol ogiuri variaciebi ar iyos sagul isxmo: mar-Tal ia, erTsa da imave saganze migviTi Teben, magram mas sxvada-sxvagvarad aRni Snaven).

magram rac Teoretikosebma ver moaxerxes, es Semdegia: ver SeZl es im “saxeobiTi sxvaobis” gamovl ena, romelic literaturas genus proximum-is fargl ebSi gamoarCevs. iqneb amis mizezi isaa, rom literaturas aseTi ganmasxvavebeli ni San-Tviseba ar gaaCnia, anu rom literaturar arsebobs?

### **შენიშვნები:**

1. impl ikacia – l ogikuri operacia, roml is saSual ebi Tac ori an meti debul ebisgan aigeba axal i rTul i debul eba. maTematikur l ogikaSi impl ikacia umarTebul oa anticedentis (gamonaTqvami, romel sac win uswrebs kavSiri `Tu-) WeSmaritebisa da konseqventis (gamonaTqvami, romel ic mosdevs si tyvas `maSin-) umarTvel obis SemTxvevaSi, da WeSmaritia yvel a sxva SemTxvevaSi.

2. avtoTel izmi – 1920-ian wl ebSi **ახალი კრიტიკის** warmomad-genel Tamier SemuSavebuli termini, roml is Tanaxmad, xel ovnebis, gansakuTrebiT – l iteraturul i nawarmoebis Rirebul eba masSivea ganfenil i da araa ganpirobebul i moral uri Tu didaqtikuri miz-nebi T. garkveul wil ad exmaureba XIX saukunis esTetizmis doqtri-nas `xel ovneba – xel ovnebi saTvis-.

Targmna **ირაკლი ცენჭიძე**  
(What Is Literature? – *New Literary History*, 5, no. 1, 1973).

სტრუქტურალური პოეტიკის

პროფ. რეზინა იაკობსონის მემორიალური შტუდენტების გამოცემა

ენათმეცნიერების ისტორიაში, რომელიც სტრუქტურალური იზმის  
სახელია და სამი განსხვავებული (პარიზის სკოლა, კო-  
პენჰაგენის სკოლა ანუ გლოსემათიკა და ამერიკული დესკრიპციული  
ლინგვისტიკა), სპეციალური მონოგრაფიები, ტიტო-ოროლა გამონაკ-  
ლის გარდა, კერძოდ ვისიფიკაციის პრობლემებისადმი არ მიუ-  
ყრება. არსებობდა სტრუქტურალური ისტორიული პოეტიკის უმთავრესად  
ე.წ. პარიზის სკოლის ერთ-ერთი მთავარი წარმომადგენლის პროფ. რომან  
იაკობსონის შრომები და ცნობილი რ. იაკობსონის მუშაობის დაი-  
წყის მომავალი, როგორც მოსკოვის ლინგვისტიკის ტალსა-  
ცინოვერმა და ლენინგრადის ფორმალური სკოლის („ოპოიზი“)  
მომხრემ. პარასი გადასახლებების შემდეგ მისი ლინგვისტიკური-  
ლიტერატურისკოდები ტი. სექსედულის აირეკლა 1929 წ. „პარიზის  
ლინგვისტიკის ტეზისებში“, განსაკუთრებით ამ ტეზისების ბო-  
ლომ „პოეტური ენა“, ხოლო უფრო ადრე. ტინანოვთან ერთად 1928  
წელს გამოყვეყნებულ ტეზისებში „ლიტერატურისა და ენის შესახებ“  
პრობლემები (J. „ნოვი ლეფ“, [1928], № 7, გვ. 35-37). მათგან მომდინარე  
ვხვებით.

პარიზის სტრუქტურალური ლინგვისტიკა, რომელიც „ფუნ-  
ქციონალური ლინგვისტიკის“ სახელია ცნობილი, უმთავრესად  
ფონოლოგიის სფეროში რევეტირებას ატარებდა. ფონოლოგია, რომელიც  
XIX ს-ის საფუძველი გაყარა იაკობსონის თანამედროვე სკოლაში (ბო-  
დუენ დე კურტენე), შემდეგი ლენინგრადის საენათმეცნიერო სკოლაში  
აკად. ი. სერბას მეთაურობით, პარიზის ლინგვისტიკის, კერძოდ ნ.  
ტრუბეცკოიმ და რ. იაკობსონმა, უფრო მაღალ საფეხურზე აიყვანეს.  
მაგრამ ფონოლოგიის კრიტერიუმის გამოყენება პოეტური ენისა  
და კერძოდ სალესო რიტმის მიმართ, რის განხორციელების უფლებაც  
ტალსაცინო მაგალიტები რ. იაკობსონის შრომებში გვაქვს, არ შეი-  
ძებნა აბსოლუტურად იკნას. ფონემათა, როგორც უმცირესობის  
ერთეულთა, დისტინქტური და მადიფერენცირების (განსხვავებ-  
ების) ფუნქცია ჯალზე სეზრდულია უფლებადი მათი მცირე რაოდენ-  
ობის თარგმანის გამო. სპეციალური ისტორიული ტექსტების შემდეგ  
წერს: „თუ

erT enaSi fonemaTa raodenoba mar tooden ramdenime aTeul iT amoiwureba, samagier od raodenoba l eqsikuri erTeul ebisa, anu si tyvebi sa da myari Sexamebebi sa - aTeul i da aseul i aTasobi Taa, uFrosworad -arcki SeiZl eba aRi ricxos, radgan [eni s] si tyvier i Sedgeni l oba ganuwvyetl i v i v seba" (i. s. mi sl ovi. enaTmecni erebis Sesaval i. mosk., 1975, gv. 102 rus. dayofa Cveni a. a.g.).

aRni Snul i faqti Tavistavad gamoricxavs poeturi enisa da metyvel ebisel ementebis anal izis safuZvl ad fonol ogisturi meTodikis aRiarebas. fonol ogiur sistemaSi ar eqceva agreTve iseTi mniSvel ovani el ementi sal eqso ritmisa, rogoricaa maxvili, radgan es ukanasknel i si tyvisa da winadadebis zednaSenia (kuril oviSi, reformatski...). aqcentur bazaze warmoSobil i, mniSvel obis mxriv erTmaneTisgan gansxvavebul i sityvebis (плачу- плачу; замок- замок da mi sT.) ricxvi, aramadi ferencirebel fonemebis mqone sityvebTan SedarebiT, usazRvrod mcirea da ramdenime aTeul s Zl i v s aRwevs (rusul Si, ingl isurSi, germanul Si). amrigad, maxvili Ta distinqturi funqcia enaSi (e. i. mcire raodenobis sityvaTa mimarT) safuZvl ad ver daedebasal eqso ritmis, rogorc mTl iani sistemis kvl evas. mkafiod es CanskerZod ritmis anal izis dros. mag. Tu Cveni rTmaSi gveqneba Raribi ritmebi <<стол-студ>> an "Zil i-Zal i", maT davaxasi aTebT, rogorc sabjeni xmovnebis mxriv gansxvavebul fonikur paral el izms, magram ara maxvili ebis mxriv distinqtur an opoziciur vitarebaSi mocemul fonematikur erTeul ebs. Tavistavadac „bgeris, rogorc metyvel ebis „ufunqcio“, xol o fonemis, rogorcenis „funqcional uri“ erTeul isdapi rispireba SeuZl ebel ia, radgan Tu fonema funqcional uria, es mxol od imdenad, ramdenadac real urad funqcionirebs swored bgera, roml isganac abstraqci iT arismi Rebul i fonema. amitom raime nawil i im fonetikuri Taviseburebebidan, romel sac swavl obs fonetika, SeiZl eba ararel evanturi iyos mxol od viwro fonol ogiuri model irebis, magram ara mTl ianadenis, misi funqcionirebis Seswavis Tval sazrisiT. ase, rom, bgerebsa da fonemebis Soris, rogorc enobriv (ontol ogiur) dal ingvistur (gnoseol ogiur) erTeul ebs Soris, dapi rispirebac ar iZl eva imis safuZvel s, rom gaiTis sos fonetika da fonol ogia“. „faqto brivad, aq dgas ara erTi mecni erebis mi er meore mecni erebis monacemTa gamoye-

nebis sakiTxi... aramed fonetikis daxmarebis gareSe saerTod fonol ogiuri kvlevis SeuZl ebl obis sakiTxi. saqme is aris, rom fonetikis monawil eoba aucil ebel ia fonemuri anal izis yvel a doneze"<sup>1</sup> (i. bJalava, Fonemis cneba enaTmecnier ebaSi, Tb., 1976, gv. 227-228. xazgasma Cvenia. a.g.).

„praqtika gviCvnebs, rom fonetikuri (substancialuri) da fonol ogiuri (funcionaluri) Seswavl a erTiania da anal izis yvel a safexurze erTdroul admindinareobs“ (iqve).

poeturi enisa, sal eqso maxvil isa da prosodiis sakiTxebSi fonol ogiuri Tval sazrisis gazviadeba, rasac kerZod r. iakobsoni mimarTavda „Cexur l eqsSi“ - amJamad ganvil i etapia. igive iTqmis poetikaSi e.w. „opoziciuri xerxisa“ da „binarul i principis“ Sesaxeb.

TviTlingvistikaSi „opoziciuri xerxis“ (l aT. *Oppositio* – dapirispireba, sapirispromo mdgomareoba) gamoyeneba – sadavodaa gadaqceul i. am sakiTxs special urad exeba, mag. v. i. koduxovi, romelic aRniSnavs, rom n. s. trubecko impi rvel ad gamoiyena igi fonol ogias, xol o r. iakobinsonma - morfologuri kategoriebis, rogorc opoziciuri struqturების, Seswavisas.

„lingvistikaSi opozicias farTomniSvel obiT uwodeben TviTeul minimal ur wyvils - sityva-antoni mebs, qvemdebaresa da Semasmenels, Tanxmovansa da xmovans, saxelsa da zmnas, srul da usrul aspeqtებს da a. S. enis erTeul Ta Seswavl a wyvil ebad maTi gaerTianebis gziT damaxasiaTebel ia srul iad sxvadaxvalingvisturi skol ebisTvis“. „opoziciis xerxi dafuZnebul ia enis (paradigmisa) da metyvel ebis (konteqstis) dapirispirebasa da opoziciis wevrTa araTanabar ufl ebianobaze. es ori principi gansazRvra vs opoziciuri xerxis meTodikis“ (v. i. koduxovi. zogadi enaTmecnier eba. mosk., 1974, gv. 234 rus.).

aqedan modis „diqotomiuri“ Tu „binarul i“ (orad gayofa) kl asifikaciac enobrivi opoziciuri erTeul ebisa, rac aseba Se-fasebul i:

„r. o. iakobsoni, xol omis kval dakval sxvebic, cdil obdnen rusuli zmnis mTel i sistema war moedgnaT rogorc binarul da privatul (kerZo) opoziciaTa grova“. „opoziciuri meTodika aRaribebs enobrivi erTeul TaSi naarss, aRwevs ufro abstraqtul dones, romelic miCneul ia ufro arsebiTad; bol os da bol os gansazRvru l i rCebamartoodenZl i eri wevri opoziciisa (susti

wevris damouki debel i gansazRvra amdabl ebs opoziciuri anal izis sisustes)" (iqve, 236. xazgasmebi Cvenia. a. g.).

binarobis principi r. iakobinsonma Seitana versifikaciis sakiTxebze daweril zogierT gamokvl ebebSic, kerZod „Cinuri regul irebul i l eqsis sazomis" anal izisadmi miZRvnil statiaSi, rasac Cven special urad SevexeT wignSi „vefxistyaosnis poetikis zogierTi sakiTxi" (1974) da rac qvemoT mokl ed ki dev davubrundebiT.

praRis struqtural isturi enaTmecnierebis sxva zogadi postul atebis mimoxil va Cvens amocanaSi ar Sedis, isini vrci adaa Seswavl il i rusi da qarTvel i lingvistebis mier. ar vexebiT arc maTematikis poetikaSi gamoyenebis sakiTxebs, romel Ta gamo Cven araerTxel mogvixda special ur statiebSi azris gamoTqma. oRond sagangebod unda aRvni SnoT Semdegi faqti: struqturul i da maTematikuri enaTmecnierebis arsebobis pirobebSi e. w. „tradiciul i enaTmecnierebis" daisze l aparaki zedmetia. sawme isaa, rom am daskvnamde mi vi dnen Tvi Ton struqtural istebi, praRisa da kopenhagens skol aTa mTavari warmomadgenl ebi – r. iakobsoni da l. el msl evi, romel Tac saj arod ganacxaes, rom gaismis mowodebani „tradiciul i gramatikis reabilitaciis" Sesaxeb da rom struqtural istur enaTmecnierebaSi unda davi naxoT „memkvi dreobi Toba" da ara „gaTi Sul oba". am sakiTxiTan dakavSi rebiT zemoT citirebul i si tyvebis avtori v. koduxovi sagangebod aRni Snavs:

`struqturul i da maTematikuri enaTmecnierebis ganviTarebis cnobil ma siZnel eebma, tradiciul i enaTmecnierebis warmatebebma daamtkices sxvadasxva skol ebisa da momdinareobaTa RonisZiebebis gaerTianebis aucil ebl oba (integraciis saWiroebaze saubari iyo lingvistebis IX saerTaSoriso kongresze, romel ic Catar da 1962 w. kembrij Si, aSS). r. iakobinsonma, Seaj ama ra kongresis muSaoba, aRni Sna: Tu guSin egreTwodebul i struqturul i lingvistika dabegi TebiT upirispirdeboda tradiciul mecnierebas enaze, dRes Cven gvesmis „tradiciul i gramatikis reabilitaciisadmi mowodeba". ufro konkretul ad es procesi Tval saCino gaxda lingvistebis X kongresze (buqar esti, 1967). sxvadasxva skol ebi sa da mi mdinareobaTa mi Rwevebis gaerTianebis tendencia mowmobs enaTmecnierebis ganviTarebis axal etaps, rac imiT xasiaTdeba, rom poststruqturul i Tana-

medrove enaTmecni er eba Cvens wi naSe war mosdgeba, vi Tar ca gan-  
 Stoebul i da mra val aspeqtiani, rogorc integraciul i enaT-  
 mecniereba anu pl ural isturi l ingvistika, romel ic efuzneba  
 warsul is yvel ami Rwevas da iTavsebs mecni er ul da nacional ur-  
 tradici ebs" (koduxovi, gv. 98; SeniSvaSi ~~z~~ avtori uTiTebS wy-  
 ar oze da damatebiT wers: „2 iakobinsoni r. l ingvistebis mecxe  
 kongresis Sedegebi. „novoe v l ingvistike“, nakv. IV, gv. 579. ufro  
 adre, VIII kongresze el msl evma SeniSna: „l ingvistikis mTel s  
 ganviTarebas Tu gavayol ebT Tval s da sagnebs gareSe mayure-  
 bis Tval iT SevxedavT (davisagan mowyvetiT, rac j er kidev gr-  
 Zel deba), aRmoCndeba, rom mi uker Zoebel i Sedareba kl asikuri  
 praqtikul i meTodebi sa, fonol ogiasa da morf ol ogiaSi gamoy-  
 enebul i, erTi mxriv, xol o meore mxriv- struqtur ul i l ingvis-  
 tiki sa, uwinar es yovl isa, hbad ebs memkvidreobi Tobis, vidre  
 gaTi Sul obi s STabeWdi l ebas" („novoe v l ingvistike“, nakv. 2, gv.  
 118)" koduxovi, 98; dayofa Cveni a. a. g.).

i si c unda aRini Snos, rom eni sa da si tyvis (metyvel ebi s) so-  
 suriseul i dapi r i spi reba arsebi Tad maTi antinomiis Sesaxe b  
 msj el obas ni Snavs. aqve Sedis si nqroni sa da diaqroni is ur T-  
 i er Tdapi r i spi reba c. es momentic gvaqvs aRni Snul i Cvens wi gnSi  
 „vefxistyaosni s poetiki s zogierTi saki Txi " (1974. daiwera 1973  
 w.). v.i. koduxovi s „zogad enaTmecni er ebaSi c" (1974) sagangebo  
 paragrafia gamoyofil i saTauriT (sosi uris TeoriasTan dakav-  
 Si rebi T): „sametyvel o moRvaweoba, rogorc antinomia" (gv. 72).

rogorc aqedan Cans, Teoriul i Secdo a Cven ar dagvi Svia.  
 metic, mTel i rigi debul ebebi, romel Tac Cven vavi Tarebdi T  
 dasaxel ebul monografiaSi, pi rdapi r paral el ebsada anal ogebs  
 poul oben 1997wel s rusul adgamosul (naTargmn) naSromSi, rom-  
 l i s avtoria germanel i fil osofosi erhard al brexti (e. al br-  
 exti. Tanamedrove l ingvisturi fil osofiis kritika. Targm.  
 ger-dan a. g. Sestakovi s mi er. mosk., 1977. gansak. ix. Tavi: „eni saz-  
 rovnebi sa da si mamdvil i s daSl a struqtural izmi s mi er". rus.).  
 Semxvedri adgil ebi ar mogvaqvs am saki Txi T dainteresebul s  
 SeuZl ia Cveni si tyvebi Tvi Ton Seamowmos saTanado Sej erebis  
 safuzvel ze.

bol os, mi vuTi TebT er Ts momentzedac: Tvi T struqtural -  
 isturi enaTmecni erebis zogierTi rusi meqomage da mexotbe  
 i Zul ebul ia ganacxados am dargi s sami ve mi mar Tul ebi s (praRis,  
 kopenhageni s, ameri kul i s) Sesaxe b:



„ამ ჯამად ამ მიმართული ებებმა მნიშვნელოვანდ აწარმოეს თავისი პოეტობა, შესწავლეს არსებობა, როგორც ორგანიზაციული მაგარიტიანობა. თეორიებისა და ენის ახალი პრაქტიკული გამოყენების განვითარების ფონზე ნათელი ხდება თვითუბიკულური სკოლის სეზრუდილობა“ (ი. ნ. ჯაფარიძე. სტრუქტურული ლინგვისტიკის შესავალი. მოსკ., 1974, გვ. 291. რუს.).

ავტორი თავის წიგნში სულ უკანასკნელ გვერდზე (304) სტრუქტურული ისტორიულ-მეცნიერებას უკვე მიიჩნევს ლინგვისტიკის ერთ-ერთ „სტადიას“ და მის ამოცანას ახალ ეტაპზე „ბუნებრივ ენათა“ სტრუქტურების „მათემატიკურ აღწერას“ ხედავს:

„სტრუქტურული ლინგვისტიკა, როგორც ენათმეცნიერების სტადია, თავისი სავსებით მოქმედ ბუნებრივ ენათა სტრუქტურის სხვადასხვა აღწერის ობიექტია. მათ სურს მათემატიკურ აღწერას უზარაობა მნიშვნელოვანი ადგილი ენიჭოს აღწერას მათემატიკური აპარატის შენაგული სხვადასხვა აბსტრაქციის უმარტივესი დონის საფუძველზე“. „მათემატიკური ლინგვისტიკა განუყოფელია სტრუქტურული სავსებით, რამდენადაც მას არ გააჩნია განსაკუთრებული ობიექტი“ (ი. ნ. ჯაფარიძე, 1974, გვ. 291.).

ასეთი განცხადებანი, ავტორის ჯალბუნებრივად, სტრუქტურული ისტორიული ლინგვისტიკის სასარგებლოდ არ ჯერენ. ი. ნ. ჯაფარიძის მიერ დაბეჭდილი 1974 წლის, როცა ვ. კონდუხოვის წიგნი გამოვეყენებულა: პირველი განკუთვნილია „უნივერსიტეტებისა და ინსტიტუტების ფილოლოგიური სპეციალური სტუდენტთათვის“, მეორე კი „უნივერსიტეტების ფილოლოგიური სპეციალური სტუდენტთათვის“ ვ. კონდუხოვი „მათემატიკურ ენათმეცნიერებას“ განვითარების პერსპექტივას არ ხედავს, მეორე კი – ოპტიმისტურად განვიხილავთ. ამრიგად, ამ დისციპლინის მომავალი განვითარების საკითხი გადაწყვეტა დროის საკითხია. რაც შეეხება პოეტიკას, რ. იაკობინის წიგნის ანალიზის საფუძველზე დავრწმუნდებით, რომ ყველაფერი დადებითია, რაც მასთანაა დაკავშირებული ტრადიციული მიზნებისა და მათი აღწერის.

### **პოეტობის სტრუქტურული აღწერის რ. იაკობინის მიერ მოცემული**

ზემოთარწმუნებით, რომ XX ს-ის სტრუქტურული ისტორიული პოეტიკა უმთავრესად რ. იაკობინის წიგნითაა დაკავშირებული. ცენმხედველობაში გვაქვს ამ დროის ენათმეცნიერების საკუთრივ მეტრისტიკის (ი. ნ. ჯაფარიძის საკითხების მიხედვით) მონოგრაფიები და ნარკვევები.

romaniosebis Ze iakobsoni (dai bada moskovs 1896 w. 11 (23) noembers) Tanamedroveobis erT-erT uaRresad gamoCenili, msofliomasStabis enaTmecnieri da poetikis mkvl evaria. 1914 wels daamTavra lazarevis aRmosavluri enebis instituti. iyo erT-erTi damaarsebeli moskovis lingvisturi wrisa da wevri petrogradis „opoiazi“-sa. 1921 wels rsfsr-is sael Cos wevria praRaSi; aq igi, n. trubeckoisTan erTad, saTaveSi Caudga e. w. „praRis lingvistur wres“, romlis manifestic, mis mier Sedgenili, 1929 wels gamoqveynda. nacistebis mier Cexosl ovakiis okupaciis winareperiodSi r. iakobsoni tovebs praRas da miemgzavreba Crd. amerikis SeerTebul StatebSi, sadac mudmiv sacxovrebli ad da Tavisi mecnieruli muSaobis gasagrZel ebl ad rCeba. amJamad r. iakobsoni harvardis universitetis profesoria. arCeul ia mravali nacionaluri akademiisa, universitetebisa da samecniero wreebis sapatio wevrad. ramdenjerme Camovida sabWoTa kavSirSi da monawileoba miRo sxvadasxva samecniero simpoziუმეbsi. 1996 w. iyo saqarTveloSi c da Tbilisis universitetSi wai kiTxa sami moxseneba saenaTmecniero sakiTxebze.

r. iakobsonis kalams ekuTvnis mraval ricxovani Sromebi enaTmecnierebis da poetikis (saerTod litmcdneobis), Zvelis sl avuri poeturi eposis („serbiuli epikuri l eqsi“, „igoris laSgroba“ da sxv.), mitol ogiis, teqstol ogiis, Targmanis lingvisturi aspektebis da humanitaruli codnissxva dargebSi. gansakuTrebit didiar. iakobsonis Rvawli e. w. funqcionaluri strukturalistikis, kerZod fonol ogiis, dargSi. bevr qveyanaSi manbi Zgimisca axial mimarTul ebebsa da Ziebebs aRniSnuldargSi. r. iakobsons ekuTvnis agreTve mTeliseriawerilebisa da narkvevebisarusuli da ucxoeli avtorebis poetikis sakiTxebze. es avtorebia: xl ebnikovi (broSura „uaxlesi rusuli poezia“, [praRa], 1922), puSkini, radiScevi, bl oki, maiakovski, mandel-Stami, pasternaki, dante, Seqspiri, uiliambli eiki, S. bodleri, m. eminesku, x. botevi, brexti da sxv. metiwili amnaSromebisa Tavmoyril iamis monumentur wignS - „poetikis sakiTxebi“ (parizi, [1973] da nawil obrivmisi „rCeuli sawerebi“-s tomebSi (fr. da ingl. enebze).

uwinares yovlisa, r. iakobsoni saWirod Tvlida mkafiod daedgina literaturismcdneobis, kerZod poetikis, kvlervis sagani, sakiTxaTspecificur wre, romelic am disciplinas

avtonomiur ufl ebas mianiWebda humanitarul i codnis sxva dargebs Soris. Tavdapi rvel ad man aseT sagnad („gmirad“) e. w. l iteraturul i „xerxi“ mi iCnia. wignSi „uaxl esi rusul i poezia“ r. iakobsoni werda:

„l iteraturaze mecnierebas Tu swadia mecnierebad iqces, igi iZul ebul ia Tavis erTaderT „gmirad“ aRiaros „xerxi“ (roman iakobsoni. uaxl esi rusul i poezia. pirvel i monaxazi. praRa. 1922, gv. 11. rusul enaze. dayofaCvenia. a. g. ).

v. Skl ovskis mier „opoiazis“ moRvaveobis periodSi daner-gil i termini „xerxi“ (xel ovneba, rogorc xerxi“) r. iakobsonis mier aRiarebul iqnal iteraturis istoriis da sakuTriv poetikis mTavar „gmirad“. „opoiazi“-smier 1923 w. gamocemul wignSi „sl avuri fil ol ogia ruseTSi omisa da revol uciis wl ebSi“ (moskovi-berlini). romelic r. iakobsonsa da p. bogatirevs ekuTvnis, „poetikis“ ganyofil ebaSi r. iakobsoni werda, rom ukanasknel wl ebSi gansakuTrebul i yuradReba mi ipyro disciplinam, romelic winaT miCqmal ul i iyoo. amitom „gadasrol il i iqnal ozungi: Tu l iteraturis istorias unda mecnierebad iqces, man unda ipovos Tavis gmiri (lingvist risis termini). wamoyenebul ia moTxovna mxatvrul i xerxis, rogorc erTaderTi WeSmariti istoriul -lingvisturi gmiris, anal izisa“. (iqve, gv. 29). amamocanis ganxorciel ebaSesaZl ebel i xdeba im SemTxvevaSi, Tu, uwinares yovl isa, gaTval iswinebul i iqneba praqtikul i da poeturi enebis „funcional uri gansxvaveba“, romelic cxadyofs, rom „...poeturi ena isea agebul i, rom igi SeigrZnoba. enobrivi Sexamebani aq iZenen TviTRirebul ebas (ganwyoba gamoTqmaze)“. (iqve, gv. 30).

r. iakobsoni iqve aRni Snavs, rom moskovis lingvisturi wrisagan gansxvavebiT, petrogradel ebi amtkiceben, rom „poeturi motivi yvel asTvis rodi war moadgens enobrivi masal is gaSl as“ (gv. 31).

ukanasknel i termini c („gamoTqmaze ganwyoba“), romelic poeturi enis specifikuri niSnis amomwurav defini ciadaa miCneul i, r. iakobsonma garkveul formul ad Camoayal i ba jer ki dev 1922 wel swignSi „uaxl esi rusul i poezia“, rascal igixazs usvams 1923 wel sac „Cexuril eqsis Sesaxeb“ gamokvl evaSi:

„me ukve formul irebul i maqvs sxva adgil as Cemi ganmar teba poeziisa, rogorc metyvel ebisa gamoTqmaze ganwyobiT“ („...vis-

kazivani a s ustanovkoi na vi raJenie“, „Cexuri l eqsis Sesaxeb; 16; dayofa Cvenia. a. g. ).

rogor esmoda r. iakobsons poeturi enis es Ziri Tadi Tvi seba („ganwyoba gamoTqmaze“) funqcional uri Tval sazrisiT? igu- l isxmeboda Tu ara masSi garkveul i informaciul i kodi Tu igi am dani Snul ebis gareT iyo datovebul i?

Zal ian didxans r. iakobsoni gamoTqmaze orientirebis moments poeturi metyvel ebis avtonomiur xasiaTs aniWebda. „gamoTqmaze ganwyoba“ Tavis Tavzea mimarTul i, misi mizani sruli ad damoukidebel i esTetikuri korel atis gamovl inebaa, poeturi metyvel eba Tvi Tmi znuri manifestaciaa gamoTqmi s i se- Ti organi zebul obisa, romel ic mas praqtikul i enisagan gans- xvavebi T da yovel gvari komuni kaci s gareSe ani Webs Tavis Tavad Rirebul ebas. poeti Tavisufal ia Tavis arCevanis dros da igi mxol od Tvi Ton gamoTqmi s struqturi Taa dai nteresebul i.

struqtural istebi saTvis saanTol ogionarkvevSi „l ingvis- tika da poetika“ (dai beWda 1960 w.) r. iakobsoni poeturi enis funqcias ise vswored aseTs, avtonomiur „gamoTqmaze gan- wyobaSi“ xedavs: <<Направленность (Einstellung) на сообщение, как таковое, сосредоточение внимания на сообщении ради него самого – это поэтическая функция языка>> (структурализм: <<За>> и <<Против>>. 202. xazgasma Cvenia). erTi si tyvi T. „poezia aris ena mis esTeti- kur funqciaSi“, aseTi a r. iakobsoni s defini cia. bunebrivia, rom amgvarma Teoriul ma postul atma r. iakobsoni, bol osdabol os, miyvana poetikis l ingvistikis nawil ad aRiarebamde, ris gamoc enaTmecnierul terminol ogiis gadatana poetikaSi, kerZod versifikaciis Sesaxeb daweril mis bol o naSromebSi – Zal ze Tval saCinoa (dawvr. ix. „vefxisty. poetikis zogierTi saki Txi“, gv. 116-133).

\* \* \*

gansakuTrebul i mni Svel oba eniWeba struqturis cnebas r. iakobsoni s SromebSi. praRis l ingvistikuri wris cnobili „Tezi sebis“ gamoqveynebamde, erTi wl iT adre, J. „novi l ef“-Si (1928, №) dai beWda i. tini anovi sa da r. iakobsoni s erTobl ivi mani- festi „l iteraturisa da enis Seswavl is probl emebi“, romel sic uaryofil ia enis mimarT sosi uriseburi gaTi Sva da dapi rispi- reba sinqroni isa da diaqroni isa da sagangebodaa aRni Snul i,

rom „sinqroniisa da diaqroniis dapirispireba iyo sistemis cnebis evol uciis cnebisadmi dapirispireba da hkargavs principul mniSvnel obas, ramdenadac Cven vaRiarebT, rom Tvi Teul i sistema mocemul ia rogorc evol ucia, xol o, meore mxriT, evol ucia gardual ad atarebs sistemis xasiaTs“ („novi I ef“, 1928, №, gv. 36-37 rus.; Sdr. i. tini anovi. poetika. I literaturis istoria. kino. mosk., 1977, gv. 273. rus. am statiis frang. Targ. ix. roman iakobsoni. poetiki saki Txebi, parizi, 1973, gv. 57-58).

aqve aRvni SnavT, rom am kol eqtiuri naSromis gamor. iakobsoni wers: „rogorc enisadmi damoki debul ebiT, isel i literaturisadmi mi mar Tebi Tigi imdenad kol eqtiuri Semoqmedebis Sedegi iyo, rom ubral od SeuZl ebel ia vupasuxoT CemTvis araerTxel mocemul Seki Txvas: sad Tavdeba azri erTi Tanaavtorisa, roca igi meores uTmobs adgil s“ (tini anovis wignis Seni Svna. gv. 533). cota zemoT Tezi sebSi agreTve naTqvamia:

„wminda sinqroni zmi amJamad il uziad iqceva: Tvi Teul sinqronul sistem asqvs Tavisi warsul i da momaval i, vi Tarca gardual i struqturul i el ementebi sistemisa“ („novi I ef“, 36, Sdr. i. tini anovi, poetika... 282).

1929wel spraris I ingvisturi wris „Tezi sebSi“ ganmeorebul ia r. iakobsonis is ZiriTadi postul atebi, roml ebic zemoT iyo motanil i. praris „funqcional uri I ingvistikis“ erT-erT bel ads, r. iakobsons ekuTvnis am Tezi sebis Semdegi si tyvebi: „poeturi enis sinqonul i aRweris safuZvl ebis damuSaveba unda iswrafodes ganTavi sufl des Secdomebi sagan, rac poeturi enis saurTierTo enasTan gai giv ebaSi gamoi xateba“ (v. d. zvegincevi. istoria... naw. II, mosk., 1960, gv. 78. rus.). „poeturi sametyvel o moRvaweobis specifikuri Tvi sebebi mJRavndeba nor mi dan gadaxvevaSi, Tanac xasiaTi, tendenci a da masStabi am gadaxvevi sa Zal ze sxvadasxvanai ria“ (iqve. dayofa Cveni a. a. g.).

am „Tezi sebSi“ r. iakobsoni sal eqso ritms ganxil avs enis fonol ogi ur bazaze, rac amJamad TviT avtorisTvi sac nawil obriv ganvl il etaps warmoadgens. magram mkvl evaris ZiriTadi debul eba, rom poeturi enis specifikas Seadgens mi si ve avtonomiuri xasiaTi - ucvl el i darCa:

„im viTarebis Sesabamisad, rom poeturi Semoqmedeba iswrafvis daeyrdnos enobrivi niSnis avtonomiur Rirebul ebas, gamomdinareobs, rom I ingvisturi sistemis yvel a mxare, ro-

mel ic urTierTobis dros mxol od damxmare rol s asrul ebs, poetur sametyvel o moRvaweobaSi i Zens ukve damouki debel mni S- vnel obas" (i qve, 78. dayofa Cvenia, a. g.).

sadavo ar SeiZl eba iyos is azri, rom poetur enaSi aqtual izebul ia iseTi el ementebi enisa, romel ic praqtikul enaSi an nivel irebul ia, an rekvizitis doneze darCenil i. magram el - ementTa aqtual izacia ar SeiZl eba miCneul iqnas esTetikuri informaciis funqciis gareSe moqmed faqtad. praRis „funqcional uri lingvistika“ ki aseT funqcias TviTon struqturis avtonomiur xasiaTSi xedavs. yovel gvare struqtura TiTqos diaqronul pl anSia axsnil i: ara marto struqturis cal keul i el ementebi arian erTmaneTTan koordinirebul i, isini ar SeiZl eba gagebul iqnan istoriul i aspeqtis gareSe (mag. barbarizmebis xasiaTi da sxv.). miuxedavad ori pl anis- sinqroni isa da diaqroni is gaerTianebsa - r. iakobsonis metristul Studi ebSi istoriul i (diaqronul i) pl ani sustada war modgenil i. konkretul nawarmoebT aritmikul i anal izis dros misi meTodol ogi is es nakl i gansakuTrebi T Tval saCinoa. ami Taa gamowveul i is faqti, rom TviTon „struqtura“ cneba masTan xSirad da uneburad statikur kategori ad gvevl ineba. sa es maSin, roca igi ve cneba i. tini anovTan di nami kur xasiaTs atarebs. aRSani Snavia, rom TviT „struqtura“ cnebis Setanas poetikaSi i. tini anovs mi aweren.

tini anovma „erTma pirvel Taganma Semoitana l iteraturism- codneobaSi termini struqtura“... (ix. „kratkaial iteraturnaia enciklopedia“, VII, gv. 231. smirsovis weril i: „struqtural izmi l iteraturismcodneobaSi“). magram iuri tinianovi „struqtura“ cnebis nacvl ad sistematurad mimarTavda termins „konstruqcia“ da igi esmoda, rogorc di nami kuri procesi. savsebi T marTebul ad Seni Snavs v. i. braginski: „JReradoba-mni Svnel obis“ probl emis ritmikul i aspeqtis gansakuTrebi T Rrma da faqizi anal izi mocemul ia i. tinianovis mier mis wignSi „sal eqso enis probl ema“. mi udgarral eqss, rogorc di nami kur konstruqcias, i. tinianovma aCvenal eqsSi si tyvis semantikaze ritmis deformaciul i zegavl ena. sal eqso rigis „mTl ianobisa“ da „siviwroviss“ zegavl eni T xdeba win wamoweva [si tyvis] faqtorTa erTi j gufisa meoris xarj ze. amasTan win wamowevul i faqtori daqvemdebar ebul is deformacias axdens“ (v. i. braginski. mal ais kl asi kuri l eqsis evol ucia. mosk., 1975, gv, 68-69. rus. dayofa Cvenia. a. g.).

aqve unda gavi xsenoT, rom j er ki dev 1910 wel sl eqsis ritmis anal izis dros cnebas „struqtura“ mi mar Tavda andrei bel i da agreTve statikuri SinaarsiT:

„unda iTqvas, rom ama Tu impoetis struqturis da Sl is dros or an sam struqturad... me ar ganvixil av... am struqturaTa kombinacias, rogorc ra Rac nases xebs... ritmul i wyobis original oba struqturaTa kombinacia Sia“ („simbol izmi“, 1910, gv. 342. rusul ad. day ofa Cvenia, a.g.)

### **ხალგაშხეო რიტმის ხატი რეზი. იაკობსონის შრომებში**

r. iakobsonis zogadi poetikuri debul ebebis mimoxil vis Semdeg dasadgenia sal eqso ritmiscal keul i movl enebis interpretaciebi mis SromebSi: rogor i ar. iakobsonis damoki debul eba l eqsis ritmis izoqronistul i interpretaciisadmi?

didi xnis winat verdiT, rom „axal i enebis l eqsTawyobaTa ritmisaTvis ucno bia izoqronizmi anu bgeriTi el ementebis drois Tanabar fargl ebSi gamoTqmis principi. real uri metyvel ebis ritmi Seicavs sul sxva kanonebs, vidre winda musikal ur-metyvel ebiTi l eqsTwyobis ritmi. kvantitatur (berZnul da l aTinur) l eqsTwyobaSi terfi musikal uri taqtis anal ogiuri erTeul i iyo, sil abur-tonur l eqsTwyobaSi ki terfi ganyenebul i el ementia sqemisa da musikal ur taqt-Tan saerTo araferi aqvs“ („q. kl . l eqsi“, 16-17) „miuxedavad amisa, l eqsis zogierTi formal isti Teoretikosi Tavgamodebit icavs izoqronimis principis axal i enebis metrikaSi. Tavi rom davaneboT e. w. saskol o tradiciul metrikas, am ukanasknel is winaa Rmdeg mebrZol i mkvl evarebic iziareben izoqronizmis Tavi seburad saxecvl il Teorias. mag., damaxasia Tebel ia veries da iakobsonis pozicia am sakiTxSi. „Cexuri l eqsis Sesaxeb“ daweril SromaSi es ukanasknel i wers: „obieqturi da subieqturi dro Rr mad gansxvavdebi an erTmaneTi sagan. ter febis obieqturi grZl ivoba (длительность), ambobs verie, SeiZl eba gansxvavdebodes subieqturi grZl ivobisagan da mxol od es ukanasknel i TamaSobs rols ritmSi». amave azrisaa tomaSevskic. amrigad, „subieqturi dro“ TiTqos Svel is saqmes da ritmis kanonebSi CaTvl il ia TviTon am kanonebis aRqmis individual uri proce-

si. mkiTxvel ma subieqturad unda Seavsos xarvezebi, romel Tac SeiZl eba waawydes igi axal i enebis l eqsTwyobis terfebis a da taepibis moCvenebiTi Tanabar fargl ianobis aTvisibis dros... amgvani Teoriis momxrees ar akrTobT is garemoeba, rom axal enebSi taepis cocxal i war moTqma savsebi T gamoricxavs si tyvaze aseTi subieqturi operaciis saSual ebas da rom mas si namdvil e-Si ara aqvs adgil i. „subieqturi dro“ fiqciaa da, rac mTavaria, sil abur-tonuri da saerTod, kval i taturi l eqsTwyobis ritmi srul iad ar saWi roebis fsevd-i zoqronistul axsnas: igi (ritmi) aRmocendeba bgeriTi el ementebis mxriv organizbul i taepibis urTierTmoqmedebis bazaze. aq mTavaria saerTo kanonzomier ebibis fonetikuri il uzia, saerTo ritmul i wesrigi da ara izoqronizmi an „subieqturi dro“, romel ic dasaxel ebul l eqsTwyobaSi obieqturad ar ivar audeba. „subieqturi dros“ Teoriis (verie, iakobsoni, tomaSevski) usafuZvl oba ufro naTl ad Canswminda tonuri l eqsTwyobis anal izis dros, roca zogjer taepierT si tyvas Seicavs da igi gvevl ineba mraval si tyviani taepis eqvivalentad strofSi: aravi Tar „subieqturi dros“ ar SeuZl ia war moTqmisas drois Tanabar fargl ebSi asaTvisebel erTeul ad mi iCnios, magal iTad, xuTmar cvl iani da aTmar cvl iani taepibi“ („q. kl . l eqsi“, 1953, gv. 17-18. dayofani teqstSi a. a.g.).

1960 wel s r. iakobsoni „subieqturi dros“ cnebisadmi erT-gul ebis nacvl ad ukvel eqsis ritmSi izoqronizmi obieqturad arsebobs aRiarebamdemidis. igi wers („l ingvistika da poetika“-Si):

<<Изменение последовательности это прием, который, кроме как в поэтической функции, в языке не используется. Только в поэзии, где регулярно повторяются эквивалентные единицыб время потока речи ощущается (is experienced) – аналогично томуб как обстоит дело с музыкальным временемб если обратиться к другой семиотической модели>> (Структурализм << За>> и << Против>>, 205. xazgasmebi Cvenia. a.g.).

magram kargad cnobil ia, rom musikal uri taqti da gamma maTematikurad swor proporci ebsavl enen, l eqsi saTvises damaxasiaTebel i araa. kerZod, musikal uri taqtis magal iTze da l eqsis sazomTan dakavSirebiT hegel i genial uri sizustiT wer da: „...metrs rom SeeZl os mTl ianad daeqvemdebar os taqtis kanonebs, maSi n musi kasa da poezi as Sor is gansxvaveba, yovel SemTxvevaSi am sfer oSi , mTl ianad gauqmdeboda da droiseul i el ementi gadaswoni da masSi , rac poezi as ar SeuZl ia dauSvas mi si bunebis Tanaxmad“ (hegel i. esTetika. mosk. 1971, t. 3, gv. 400. rus. Targ.).



v. Jirmusnkic gamoTqvams poetikaSi udavod aRiarebul WeSmari tebas , roca wers: „Cven ukve aRvni SneT sal eqso si tyvis bgeriT i masal is umniSvnel ovanesi gansxvavebani musikal uri tonebi sagan: meryevi tonebi, ganusazRvrel i interval ebi, zusta da proporciul droiseul grZl ivobaTa uqoni oba“ („metrikis Sesaval i“, gv. 20. rus. dayofa Cvenia, Sdr. Cveni „vexistyaosnis poetikis zogierTi sakiTxi“, gv. 205-206). damaxasiaTebel ia, rom iuri tinianovic kategoriul ad uaryofda izoqonizms l eqsSi: „eqsperimentul gamokvl evebs mi vyevarT izoqronobis srul uaryofamde“... „subieqturi dro“ Svel is, ra Tqma unda, saqmes, magram axl o anal izis dros aRmoCndeba srul TviTnebobad“ („sal eqso enis probl ema“, 1924, gv. 129. rus.).

amrigad, l eqsis ritmis, rogorc droSi mimdinare procesis „anal ogia mimdinare drosTan“, l eqsis ritmis daaxl oeba musikasTan, rogorc „sxva semiotikur model Tan“ -mi uRebel ia.

amasTanave r. iakobsoni sxva weril Si („vizual uri dasmeniTi SegrZnebebis Sesaxeb“) pirdapir wers, rom „metyvel eba an musika droSi mimdinareoben (da) morigeobiT zemoqmedeben Cvens smenaze“ („vefxisty. poetikis zogierTi sakiTxi“, 131). zogadad es debul eba sworia, oRond igi ar amarTl ebs sal eqso metyvel ebis SigniT izoqronul obis arsebobas. „dro l eqsSi srul iad ar aRiqmeba“, – acxadebs i. tinianovi (Sdr. Cveni „vefxistyaosnis poetikis zogierTi sakiTxi“, gv. 132) da es Sexedul eba uyoymanod unda gavi azroT.

## Ռիմյուզ Գրքեր (1926-1984)

### Ինչ արևն արեւելքին?

avtoris koncepciiis warmoSoba ideaTa istoriis, codnis, literaturis, fil osofiisa da sxva mecnier ebaTa individual - izaciis procesSi gansakuTrebul etaps warmoadgenda. axl ac, roca raime koncepciiis, literaturul i Janris, fil osofiuriskol is istorias Seiswavl ian, am mTI ianobas, Cemi azriT, i sevganixil aven, rogorc SedarebiT sust, meoreul dayofas, romel ic efuZneba iseT pirvel ad, myar da fundamentur erTianobas, rogoric aavtoris da nawarmoebis erTianoba.

axl a avtoris, rogorc pirovnebis social ur-istoriul anal izsar vapireb. rasakvirvel ia, saintereso iqneboda avtoris koncepciiis Cvens msgavs kul turebSi Camoyal ibebis procesiStvis Tval is mi devneba, mi si statusis dadgena, im momentis gansazRvra, roca nawarmoebis avTentur obisa da atribuciiis Sesaxeb dai sva sakiTxi; gansazRvra imi sa, Tu rawl il i mi uZRvis avtors gansxvavebul Rirebul ebaTa sistemis Camoyal ibebaSi; gamovl ena imi sa Tu rod is mi ani Wes upiratesoba mweral Ta da ara personajTa biografi ebs; rogor aRmocenda „avtorisa da mi si nawarmoebis anal izis“ gavrcel ebul i koncepcia? me amj erad avtorsa da teqsts Soris urTierTmi marTebis dadgena, im xerxebis Seswavl ama qvs ganzraxul i, ri Tac teqsti im „figuraze“ mi uTitebs, romel ic - yovel SemTxvevaSi erTi Sexedvi T, teqstis mi Rmaa da mi si wi namorbedia.

am sakiTxze saubar s beketi seul i\* formul irebiT daviwyeb: „ramni Svel oba aqvs vin saubr obs – Tqva vi Racam - ramni Svel oba aqvs vin saubr obs“. am ganurCevl obaSi Tanamedrove literaturiserT-erTi mTavari eTikuri principi vl indeba. mevsaur ob eTikaze, radgan es ganurCevl oba ar is ara imdenad Tavi sebur eba, rac saubris anwer is maneras axasia Tebs, aramed ufro metad esaa erTgvari imenturi norma, romel ic mudmi vad axl deba, magram bol omde arasdros srul deba; principi, romel ic imdenad ar ni Rbavs teqsts, rogorc Sedegs, ramdenadac masze, rogorc praq-

\* beketi s. – irl andiel i romanisti da dramaturgi. werda ingl isur da fran gul enebze, „absurd is Teatris“ erT-erTi Semqmmel Tagani, 1969 wl is nobel ianti.

tikaze batonobs. es sakiTxi kargadaa CvenTvis cnobil i, amitom dawvril ebiT anal izes aRar moiTxovs. sakmarisia am imanenturi normis il ustracia, misi ori mTavari TemissaSual ebiT.

Tavdapirvel ad, unda aRiniSnos, rom dResdReobiT literature raimes gamoxatvis aucil ebl obisgan gaTavisufl da, amieridan is mxol od sakuTar Tavzea orientirebul i, Tumca is arc Caketil i ar gaxl avT. literatureul i nawarmoebi sakuTar RiaobasTan gaigivda. igi niSanTa TamaSad iqca, ara imdenad Si-naarsis aRmniSvnel is, aramed ufro metad aRsaniSnis bunebi dan gamomdinare. magram es imazec miuTiTebis, rom literatureul i Semoqmedeba mudmivad arRvevs sakuTar wesebs, scil deba saz-Rvrebs. misi mizani nawarmoebis Seqmnis procesis gamovl ena da mistvis xazis gasma ar aris, arc enobrivi xerxebi sasaxva, aramed, is, rom Seqmnas garkveul i sivrce, romel sac mwerl i subieqti gamudmebi T Seerwymis.

meore sakiTxi – urTierTmimarTeba literatureul Semoqmedebasa da sikvdil s Soris kidev ufro nacboba. daingra is Zveli tradicia, roml is magal iTsac SesaZl oa berZnul i eposi emsaxureboda da roml is mizanic gmiris ukvdavyofa iyo: Tu gmiris surda axal gazrda momkvdariyo imis gamo, rom misi cxovreba sikvdil iT gabrwyinebul iyo, amaRl ebul iyo da am gziT mi-eRwia ukvdavebi sTvis. Tavad Txroba gamoi syi da misi sikvdil i. arabul tradiciaSi, magal iTad „1001 RameSi“ sikvdil is Tavi dan acil eba sxvagvarad xdeba. imisaTvis, rom is gadaavado, SesaZl ebel ia mTel i RamiT dil amde il aparako da am iT gadado val is gastumreba, – romel ic mTxrobel s aiZul ebs dadumdes. Seherazadas Txroba – sicocxl is wris gareT sikvdil is SenarCunebis maradiul i mcdel obaa.

Cvens kul turaSi es warmodgena Txrobis, literatureul i Semoqmedebis, rogorc sikvdil is daTrgunvis saSual ebis Sesaxeb Seicval a. mwerl oba msxverpl ad Sewirvas, sakuTari Tavis gawirvas daukavSirda. es nebayofl obiT TviTganadgurebad iqca, roml isTvisac wignis formis miniWebac aRar aris aucil ebel i, radgan es avtoris koncefciis gavleniT warmoiSoba. odesRac nawarmoebs aucil ebl ad ukvdaveba unda moetana, axl a ki mas mkvl el obis ufl ebac mieca, maT Soris sakuTari avtorisac ki, rogorc fl oberis, prustis an kafkas SemTxvevaSi moxda. Tumca es yvel aferi ar gaxl avT: axl eburi urTierToba

literaturasa da sikvdil s Soris mwerl istvis individual uri xasiaTis warTmevaSi vl indeba. sxvadasxva xerxebis saSual ebiT, mweral i sakuTar Tavsa da mis mier Seqmnil nawarmoebes Soris kedel s aRmarTavs. sabol ood, nawarmoebze avtoris kval i misi ararsebobiT vl indeba. literaturul TamaSSi avtori mkvdriis rol Si gvevl ineba.

es yvel aferi axal i ambavi rodia. kritikam da fil osofiam didi xania avtoris gaqrobis anu misi sikvdil is faqti aRniSnes, TumcaRa am aRmoCeni s Sedegi sakmarisad kargad ar aris gaazrebul i da arc misi mniSvnel obaa bol omde Sefasebul i. zogierTi mosazrebis mixdviT, avtoris privil egi rebul i poziciis moS- l isken swrafviT, sinamdvi l eSi misi upiratesoba narCundeba da aseTi midgoma am movl enis namdvil i mniSvnel obis gaazrebis sa- Sual ebas ar iZl eva. me or aseT mosazrebas ganvixil av, roml ebi c sakmaod mniSvnel ovania dRevandel dRes.

pirveli „nawarmoebis“ koncepciaa. kargad cnobil i pozi- cia, roml is Tanaxmadac kritikis miznebi ar Sedis: avtorsa da nawarmoebes Soris kavSiris dadgena, misi naazrevisa da gancdil is aRdgena. upiratesad kritikis amocanaa misi strukturis, agebul ebis, Sinagani formis, Sinagani mimarTebebis TamaSis anal izi. aq Cndeba ki Txvebi: „ra aris nawarmoebi? ra aris es ucnauri er- Tianoba, rasac Cven „nawarmoebes“ vuwodebT? ra el ementebis gan Sedgeba is? es yvel aferi xom mweral ma dawera?“ maSinve Cndeba siZnel eebic: Tu adami ani profesional i mweral i ar yofil a, SeiZl eba imis Tqma, rom yvel aferi rac mas dauweria, uTqvams da misi arqivSi inaxeba, yvel a misi gamonaTqvami, Cvenamde rom moaRwia, misi nawarmoebad unda Cai Tval os? roca markiz de sads\* mwerl ad ar miiCnevden, rogori iyo misi xel nawerebis statusi? nuTu isini mxol od qaRal debs war moadgenda, romel zec mas patimro- bisas ganuwyvetl iv gadmohqonda sakuTari fantazi ebi.

maSinac ki, roca individi mwerl adaa aRiarebul i, yovel - Tvis Cndeba ki Txva: da mainc, rac mas dauweria, uTqvams, mi sgan darCeni l i yvel a furcel i aris ki misi nawarmoebi? es probl ema erTdroul ad Teoriul icaa da praqtikul ic: nicSes Srmebis

---

\* markiz de sadi, donasen al fons fransua – skandal urad cnobil i eroti- kul i romanebis avtori, roml ebsac ganmanaTl ebl obis epoqaSi litera- turis fargl ebs gareT mdgomad ganixil eboda. me-19 saukunis bol odan ganmanaTl ebl obis epoqis ideol ogi is erT-erT yvel aze saintereso gamov- l inebad miiCneva.

gamoqveynebisas sad unda daisvas wertil i? ra Tqma unda yvel aferi unda gamoqveyndes. magram ras niSnavs „yvel aferi“? yvel aferi, rac nicSem gamoqveyna. magram ra bedi eweva misi Txzuli ebis Sav Canawerebs? isinic aucil ebl ad unda gamoqveyndes. aseve misi aforizmebis gegmebic? diax. waSl il i nawyvetebi da aRni Svnebi mindorze? – ra Tqma unda, unda gamoqveyndes. rogor unda moviqceT maSin Tu aforizmebiT savse rveul irai mecnobas, Sexvedris Taobaze Canawers, vinmes misamarTs an samrecaos angariSs Seicavs? esec nawarmoebia Tu ara? ratom ar SeiZl eba aseiyos? da ase dausrul ebl ad. rogor unda gavmij noT „nawarmoebi“ immil ionobiT nakval evisgan, romel sacadami ani tovebs? aseTi Teoria ar arsebobs da isini, vinc praqtikaSi gamoscemen Txzul ebaTa krebul s, xSiraditanj ebian amis gamo.

SegviZl ia kidev ufro Sors wavi deT: „aTas erTi Rame“ – es Txzul ebaa? an klimenti al eqsandriel is\* „stromatebi“ da diogene I aertel is\*\* „fil osofosTa cxovrebanis“? nawarmoebis gaazrebasTan dakavSirebiT bevri kiTxva ismis. maSasadame, sakmarisi ar aris mxol odimis Tqma, rom avtors Tavsdavanebebt da mxol odimis Txzul ebebs Seviswavi iT. „nawarmoebisa“ da misi erTianobis gaazreba isetive probl emuria, rogorc avtoris sakiTxi.

meore koncefcia, romel ic avtoris gauCinarebis faqtis srul fasovan gaanal izebaSi xel s gviSl is, misi gaqrobis moments Crdil avs da SeumCnevl ad axangrZl ivebs avtoris arsebobs – esaa weris (écriture) koncefcia. misma Tanmimdevrul ma gamoyenebam saSual eba unda mogvces, avtorze miTitebis gareSe gavi deT fons da misi gaqroba avxsnaT. weris koncefcia, Tanamedrove gagebiT, ar gul isxmobs arc weris aqts, arc mniSvnel obaTa aRniSvnis process, roml is gamoxatvac vinmes surs. Cven udi desi Zal isxmeviT vcdil obT warmovadgi noT nebsmieri teqtis arsebobi sTvis aucil ebel i pirobebi, sivrce, romel Sic isvr cel deba da dro, romel Sic isiqmneba.

Tumca, Tanamedrove mniSvnel obiT, `wera“ konkretul i avtoris empiriul i Taviseburebebis upirovnoBaSi, anonimuro-

---

\* klimenti al eqsandriel i (?-215) – qristiani Teol ogi, misi „stromatebi“ fil osofi isistori is komentarebs warmoadgens.

\*\* diogene I aertel i – (III s-is pirveli naxevari) sicil iel i, kompil aciuri „fil osofosTa cxovrebanis“ avtori.

baSi gadazrdas gul isxmobs. sakmarisia avtors am empiriul obis yvel aze SesamCnevi niSnebi CamovaSoroT da erTmaneTs SevupirispiroT „weris“ ori – kritikul i da rel igiuri midgomebi. werisTvis gansakuTrebul i mniSvnel obis miniWeba, imavdroul ad, misi saRmrTo bunebis Teol ogiuri gagebis da misi SemoqmedebiTi arsis xel axal i ganmtkicebis mcdel obaa. imis daSveba, rom „wera“, imave istoriis wyal obiT, ramac misi arseboba SesaZl ebel i gaxada, daviwyebas, gaqrobas eqvemdebareba, dafarul i rel igiuri (rac ganmar tebas saWi roebs) da nagul isxmevi, gaugebari mniSvnel obis kritikul i principis (rac komentirebis saSual ebas gvaZl evs) aRiarebas niSnavs. „weris“ ararsebul ad warmodgena, erTsa da imave dros, gul isxmobs rel igiuri (roml is Tanaxmadac maradiul isa da ucvl el is bol omde gadmocema ar xdeba) da esTetikuri principis (roml is Tanaxmadac nawarmoebi yovel Tvis avtorze dRegrZel ia da masze metia) gameorebas niSnavs.

am koncefcii s msgavsi gaazreba avtoris privilegiis Senarcunebas emsaxureba, weris imTaviTve gansazRvrul i statusis saburvel iT: erTferovan, inertul samyaroSi swored weris wyal obiT narCundeba im reprezentaciebis cocxal i TamaSi, roml ebic avtoris gansakuTrebul xats qmnidnen. avtoris gaqrobis principi, rac mal armes\* Semdeg Cveul ebriv movl enad iqca, mTel rig dabrkol ebebs gadal axavs. didi gansxvavebaa maT Soris, visac dRemde swams, rom azrovnebaSi amJamad momxdari Zvrebi XIX saukunis fil osofiuri da istoriul i tradiciit aixsneba da maT Soris, visac erTxel da samudamod surs am tradiciisgan gaTavi sufl eba.

srul ebiT ar aris sakmarisi amtkico avtoris gaqroba, iseve rogorc nicSes mi xedviT imis mtkiceba, rom RmerTi da adamiანიც მოკვდა საერთო სიკვდილს. უფრო მნიშვნელოვანია იმ სივრცის გამოვლენა, რომელიც ავტორის გაqrobის Semdeg გამოცარიელდა, ამ სივრცეში სიკარულია და wyvetis გამოვლენა და იმისTvis Tval is მი devneba, Tu rogorი perspeqtivebi Cndeba ამ movl enის Sedegad.

upirvel esad, im probl emebis gaanal izebaa saWi ro, რომელიც Tavis iCens Tavად ავტორის saxel is გამოენებისას. რა არის „ავტორის saxel i?“ rogor ფუნქციონირებს ის? mxol od zogierT sakiTxs movxazav, vinaidan maTi sabol oo gadawyvetis pretenzia ar gamaCnia.

---

\* mal armes. – (1842-1898) frangi simbol isti poeti.

avtors aqvs sakuTari saxel i, amitom masac iseve unda mo-  
 veqceT, rogorc yvel a danarCen sakuTar saxel s (umeteswil ad  
 mxedvel obaSi maqvs serl is\* Sromebi). naTel ia, rom sakuTari  
 saxel i ar SeiZl eba mxol od miTiTebis funqciamde daviyvanot.  
 mas mxol od es funqcia ar aqvs: Jesti - viRaciken mimarTul i  
 TiTi – amas ukeT asrul ebs. roca warmovTqvamT saxel s – „aris-  
 totel e“, Cven viyenebT si tyvas, romel ic aseTi saxiTac SeiZl e-  
 ba gamoixatos: „avtori“, „analitikosi“, „ontologiis fuZem-  
 debel i“ da a.S. Tumca sakuTar saxel ebs mxol od es erTaderTi  
 daniSnul eba ar gaaCniaT: roca gavigebT, rom „sul ieri Ziebani“\*\*  
 rembos ar dauweria, Cven ar SegviZl ia Tavi movityuot da ise  
 moviqceT, TiTqos am faqtma poetis sakuTri saxel is mniSvel o-  
 ba Secval a. sakuTari da avtoris saxel ebi or sapi r i s p i r o aRwe-  
 r i s a d a m i T i T e b i s p o l u s e b s S o r i s a a . m a T u n d a h q o n d e T k a v S i r i  
 i m a s T a n , v i s z e c m i u T i T e b e n , m a g r a m e s k a v S i r i g a n s a k u T r e b u l i  
 unda iyos. Tumca is sirTul eebi, rac avtoris saxel Tanaa da-  
 kavSirebul i, sakuTar saxel Ta sxva Tavi seburebebi sgan Sedge-  
 ba: erTi mxriv, kavSirebi sakuTar da saxel debul adami ans da,  
 meo-re mxriv, avtoris saxel sa da i m a s S o r i s , r a c m i s u k a n a d g a s ,  
 ar a r i a n i z o m o r f u l i d a g a n s x v a v e b u l a d f u n q c i o n i r e b e n .

magal iTisTvis, Tu pier diupons ar aqvs cisferi Tval ebi,  
 Tu is parizSi ar dabadebul a da arc eqimi ar aris, mas mainc „pi-  
 er diupons“ dauZaxeben. aseTi garemoeba saxel ze ar moqmedebs.  
 avtoris saxel is SemTxvevaSi ki yvel aferi bevrad rTul adaa.  
 Tu dadasturdeba, rom Seqspiri im saxl Si ar dabadebul a, romel  
 ic CvenTvisaa cnobil i, am SemTxvevaSi mi si saxel is mniSvel o-  
 b a C v e n T v i s a r S e i c v l e b a . T u m c a , T u d a d g i n d a , r o m i s s o n e t e b i a r  
 dauweria, romel ic mas mi ewereba, es avtoris saxel is funqci on-  
 i rebaze imoqmedebs. Tuki dadasturdeboda, rom bekonis „or-  
 ganonic“ Seqspiris ekuTvnis, anu Seqspiri sa da bekonis ukan erTi  
 avtoria, es yvel aferi avtoris saxel is funqcionirebas mTl i-  
 a n a d S e c v l i d a . a s e r o m , a v t o r i s s a x e l i s x v a s a k u T a r i s a x e l e b i s  
 msgavsi ar aris.

avtoris saxel is paradoqsul Tavi seburebebebevr i r a m m i u -  
 TiTebis. imi sTqma, rom pier diuponi ar arsebobs, sul ac ar niSnavs

\* Searle John. The Speech Act: an Essay in the Philosophy of Language 1969.

\*\* 1949wel s d a b e W d i l i l e q s i , r o g o r c a r t u r r e m b o s a x a l a R m o C e n i l i n a w a r -  
 moebi, sinamdvil eSi – Tanamedrove avtor Tamistifikacia iyo.

imas, rom vacxadoT, homerosi da hermes trismegistos i ar seboben.\* pirvel SemTxvevaSi vambobT, rom ar arsebobs adami ani, saxel ad pier di uponi; meoregan ki igul isxmeba, rom homerossa an hermes trismegistosSi sxvadasxva pirovnebas gul isxmobdenen, an namdvil avtors ar hqonda is Tvissebebi, roml ebic, tradiciul ad, homeross da hermes trismegistos mi ewereboda. imi s Tqma, rom batoni X-is namdvil i saxel i Jan di urania da ara pier di uponi, sul ac ar aris Semdegi naTqvamis igiveobrivi: „stendal is namdvil i saxel ia anri beil i“. amgvar adve unda CavukvirdeT iseTi gamoTqmebis mni Svel obas da gamoyenebas, rogor icaa: „burbakebi“ aseTi da aseTi batonebi arian“; „viqtor eremita, kl imaki, antikl imaki, mdumare mama, konstantin konstantinusi – kirkegoris“<sup>\*\*\*</sup> saxel ebia“.

es gansxvavebebi, SesaZl oa, im faqtidan momdinareobdes, rom avtoris saxel i diskursis ubral o Semadgenel i nawil i ki ar aris, romel ic an subieqti an obieqti da romel ic SeiZl eba nacval saxel iT Canacvl des da a.S. is diskursis kl asifikacii s, ranJirebis funqcias asrul ebs. avtoris saxel i garkveul i raodenobis teqstebis daj gufebis, gamoyofis, sxva teqstTagan gamorCevisa da maTi Sepirispirebis saSual ebas iZl eva. amas garda, avtoris saxel is wyal obiT, teqstTaj gufebs Soris Sinagani kavSirebi myardeba. ar arsebobda arc hermes trismegistos i da arc hipokrate – yovel SemTxvevaSi, im gagebiT, rogorc bal zaki, – Tumca is faqti, rom ramdeni me nawarmoebi erT saxel s mi ewereba, teqstebis saerTo war momavl obaze mi uTiTeb s da maTi avTenturoba garedanaa aRiarebul i. aRniSnul i nawarmoebTaj gufi Tanabrad ganmartavs erTmaneTs, isini erTianobaSi ar seboben. avtoris saxel i diskursis garkveul i saxis arsebobis dasaxasiaTeb l ad gamoiyeneba. im faqtis gamo, rom mocemul i diskursi avtoris saxel s atarebs, Cven vambobT: „es aman da aman dawera“ da „es viRac – am Txzul ebis avtoria“, rac mi uTiTeb s, rom diskursi ar warmoadgens yovel dRi ur sayofacxovrebo metyvel ebas, is pragmatul i saWiroebistvis ar aris gamiznul i.

\* hermes trismegistos i – ix. damatebiTi furcel i.

\*\* burbakebi - fsevdonimi, roml iTac frang maTematikosTaj gufis uamravi Sroma gamodi oda. isini me–20 saukunis Sua periodSi war umatebl ad, Tumca, sai nteresod cdil obden maTematikis srul formal izacias.

\*\*\* sioren kirkegoris fsevdonimebi (Søren Kerkegaard, 1813-1855) - daniel i fil osofosi da mweral i, egzistencial izmisi wi namorbedi.



piriqiT, diskursi iseTi metyvel ebaa, romel ic gansakuTrebuli aRqmisTvisaa gankuTvniil i da kul turaSic gamorCeul i adgil i unda ekavos.

rogorc Cans, avtoris saxel i, sxva sakuTari saxel ebisgan gansxvavebiT, diskursis Si da pl anidan ar gadadis garegan real obaSi, ar ekuTvnis cocxal adamians, visi saxel ic avtoris saxel ad iqca. piriqiT, avtoris saxel i yovel Tvis moniSnavs nawarmoebis sazRvrebs, axasiaTebis misi arsebobis saSual ebebs. avtoris saxel Si garkveul i diskursul i erTianobis warmoSoba vl indeba, is am diskursis mdgomareobas gansazRvravs sazogadoebasa da kul turaSi. avtoris saxel s arc iuridiul i statusi gaaCni a; is arc nawarmoebis gamonagon mxar es mi ekuTvneba. ufro metad is im wyvetis adgil asaaganl agebul i, sai danac xsenebul i diskursis konstruqcia da misi arsebobis saSual eba yal ibdeba. Sedegad, SeiZl eba vTqvaT, rom Cvencivil izaciaSi diskursebis garkveul i raodenoba arsebobs, romel Tac „avtoris funqciebi mi ewereba, maSin, roca sxvebi amas mokl ebul i ar ian. piradweril s SeiZl eba xel mowerac axl des, Tumca es jer ki dev ar ni Snavs, rom is mweral ma Seqmna. saqmi an kontraqts SeiZl eba hyavdes garanti, magram is ver iqneba „mweral i“. kedel ze vi Racis mier daweril i teqtis avtoris mweral i ar aris, e.i. misi funqcia damaxasiaTebel ia sazogadoebaSi zogierTi diskursis arsebobis, gavr cel ebis da funqcionirebis garkveul i tipisTvis.

gavaanal izoT avtoris funqcia ise, rogorc axl axan aRvwereT. rogor xasiaTdeba Cvencul turaSi diskursi, romel ic avtoris funqcias Sei cavs? rit gansxvavdeba is sxva tipis diskursebisgan? Tu wignis an nawarmoebis avtorit Semovifargl ebiT, oTxi maxasiaTebli s gamoyofas SevZl ebT.

pirvel yovl isa, diskursebi obieqtebia, roml ebi c mi sakuTrebas eqvemdebar ebian. isini sakuTrebis specifikuri formisgan warmoiqmneba, romel sac di di xania aRar ganucdia kodi fika cia. unda aRini Snos, rom istoriul i Tval sazrisiT, sakuTrebis es saxe yovel Tvis moyveboda im formas, romel sac SegviZl ia dasj adi mi Tvis eba vuwodoT. teqstebs, wignebs, diskursebs avtorebi gamouCndnen (mi Tiuri figurebisgan gansxvavebiT, aq avtorebi aRiar ebul ni ar ian) mxol od maSin, roca avtorebis dasj a Sesazl ebel i gaxda, e.i. mas Semdeg, rac diskursebma sakuTari sazRvrebis rRveva dai wyes. Cvencul turaSi (da, bunebrivia,

sxvebSi c) di skursi imTaviTve produqti, nivTi, saqonel i ar yo-  
fil a, aramed is, Tavisi arsiT, wmi ndi sa da profanul is, kanoni-  
erisa da ukanonos, rel igiurisa da mkrexel obis pol usebs Soris  
moqmedebda. istoriul ad is riski TaRsavse Jesti iyo da mxol od  
amis Semdeg iqca savaWro urTierTobaSi CarTul saqonl ad.

rodesac teqstebze sakuTrebis sistema gavrcel da, roca  
saavtoro ufl ebepis Sesaxeb mkacri kanonebic SemoiRes, urT-  
ierTobebi daregul ir da gamomceml ebTan, beWdvis ufl ebas da  
sxva Tanmxl eb sakiTxebTan dakavSi rebiT, e.i. XVIII s-is bol os da  
XIX s-is dasawyisSi, SemoqmedebiT procesSi am ufl ebaTa dar-  
rvevis SesaZl ebl oba sul ufro metad iqceoda gansakuTrebul  
literaturul moTxovni ebad. TiTqos, Cveni sazogadoebisT-  
vis damaxasiaTebel sakuTrebaze damyarebul urTierTobebSi  
CarTul i avtor i, gamoisyidis mesakuTris axal statuss dis-  
kursis sazRvrebis permanentul i rRveiT da amiT gamudmebiT  
emuqreba Semoqmedebas, romel ic yvel a im sikeTis matarebel i  
gaxda, romel ic sakuTrebas gaaCnia.

avtoris funqcia yvel a diskursis SemTxvevaSi erTnairi da  
mudmivi ar aris. es arismi si meoremaxasiaTebel i. Cvens civiliza-  
ciaSi gansxvavebul i tipisteqstebi avtorisarsebobasmoiTxovs.  
iyo dro, roca is teqstebi, roml ebsac axl a „literaturul s“  
vuwodebT (moTxrobepi, ambepi, eposi, tragediebi da komediebi),  
cirkul irebda da Rirebul ebas iZenda maTi Semqmnel is vinaobis  
Sesaxeb kiTxvebis gareSe. anonimuroba aranair garTul ebas ar  
qmni da, vinaid an maTi namdvil i Tu moCvenebiTi siZvel e iyo maTi  
statusis sakmarisi garanti a. meoremxriv, is teqstebi, romel T-  
ac dRes samecnierod movixseniebT – kosmol ogiis, medicinis,  
sabunebi smetyvel o mecnier ebepi sa da geograf iis Sesaxeb - Sua  
saukuneebSi WeSmari tad iyo aRiarebul i mxol od im SemTxvevaSi,  
Tu cnobil i iyo avtoris vinaoba. „hipokrate ambobs“, „pl ini u-  
si mogviTxrobs“ – msgavsi gamonaTqvami kamaTis sas avtoritetis  
damowmebis formul a iyo. es yvel aferi di skursi CarTul mark-  
erebs war moadgenda, romel ic ukve dadgenil i WeSmari tebis da-  
dasturebad unda mi eRoT.

cvl il eba XVII an XVIII saukuneSi moxda. samecniero dis-  
kursebs ukve gaiazrebdnen, rogorc samecnieros. e.i. cnobil i  
WeSmari tebis arapi rovnul mtki cebul ebad an mis ki dev erT da-  
dasturebad. amis Semdeg, misi utyuarobis garanti ukve avtor i

ki ar aris, aramed misi samecni ero teqstTa sistemasTan mi kuT-  
vnebul oba. samecni ero teqstebis SemTxvevaSi avtorobam da-  
karga mniSvnel oba da pirvel aRmomCeni, gamomgonebel i mxol od  
Teoremi sTvis, postul atisTvis, raimefeqtisTvis, Tavisebure-  
bisTvis, el ementebis j gufisa Tu paTol ogiuri sindromi sTvis  
saxel is miniWebisTvisaa saWi ro. amis sapi r ispi rod, l i teratu-  
rul i di skursebi ami eridan avtoris zust mi Ti Tebas moi Txovd-  
nen. Ti Toeul poetur Tu mxatvrul teqstTan dakavSi rebi T  
aseT ki Txvebs vsvamT: rogoria misi warmomavl oba? vis mier, sad  
da rogor garemoebebSi Sei qmna is? rogori i yo misi pirvandel i  
Canafiqri? nawarmoebisTvis mi weril i azri da misi faseul obis  
statusi am ki Txvebis pasuxebzea damoki debul i. im SemTxvevaSi,  
Tu anoni m avtor Tan gvaqvs saqme, sadac misi vi naoba dakargul ia,  
an misi ve nebi T ar mJRavndeba – maSi nve vi wyebT Ziebas vi naobis  
dasadgenad. l i teraturul i nawarmoebis anonimuroba dRes-  
dReobi T CvenTvis mi uRebel i da dauSvebel ia da am faqts mx-  
ol od im SemTxvevaSi Seveguebi T, roca mas gamocanad aRvi qvamT.  
dResdReobi T l i teraturul i nawarmoebis Sesaxeb azris Seqmna-  
Si avtori mniSvnel ovan rol s asrul ebs (es yvel aferi kritikis  
uaxl esi praqti kebis Suqze unda gadais nj os).

avtoris funqci is mesame Tvis eba is, rom garkveul i di-  
kursis konkretul i indi vidisTvis spontanuri mi kuTvneba ar  
xdeba. es rTul i, racional urad konstruirebul i abstraqci is  
procesi s Sedegad yal i bdeba, rasac Cven avtors vuwodebT. kri-  
tikosebi yovel mxriv cdil oben avtoris real urad arseboba  
dagvimtkicon, rodesac saubroben ama Tu im pirovnebisTvis  
damaxasiaTebel motivebze, mis Semoqmedebi T SesaZl ebl obebze,  
Canafiqr ze, SemoqmedebisTvis xel sayrel garemoze. Tumca indi-  
vidual uri ni Snebi, romel Tac avtors mi vawerT - mxol od im op-  
eracia Taproeqciaa, romel Tamixedvi Tac ganvixil avT teqstebis.  
am urTierTobebs Cven Tavadvqmni T, teqstis am maxasiaTeb l ebs  
Tavad vaniWebT mniSvnel obas, droi T kavSi rebsac, romel Tac  
masSi vamCnevT, mi sganve vi RebT. es operaci ebi di skursis Seqmni s  
drosa da mis tipzea damoki debul i. „fil osofi uri nawarmoebis  
avtoris“ cnebas „poetisgan“ gansxvavebul ad vyal ibebT; „ro-  
mani sti“ gansxvavebul i ni Snebis matarebel i i yo me–18 s-Si, vi dre  
dRes. TumcaRa avtoris xatis Seqmni s zogierTi mudmi vi wesi sau-  
kuneebis ganmavl obaSi ar icvl eba.

magaliTad, adviliSesaZl ebelia, romliteraturulkritikaSi miRebuli avtorobisdadgenisxerxebipirdapir momdinareobdesimsaSual ebebidan, romliTac qristianulitradiciaiRebdanuaryofdasakuTar teqstebsteqstSi avtoris aRmosaCenadTanamedrovekritika qristianul egzegetikaSi\* damkvidrebul meTodebsiyenebs, roca teqstis Rirebul eba misi avtoris siwmi ndiTi zomeboda. wmi nda ieronimeTavis traqtatSi “brwyinval ekacTaSesaxeb” ganmar tavs, rom omoni mi sakmarisi ar aris imi sTvis, raTa gavarCi oT erTze meti nawar moebis avtori: erTnairi saxeli SesaZl oabevr adami ans r qmeoda an vinmes sxvisi saxeli miesakuTrebinarodesac teqstur tradiciasTan gvaqvs saqme, raime teqstis ama Tu im avtorisTvis misakuTvnebl ad saxeli sakmaris mini Snebas ar war moadgens.

ra saSual ebebiT vsazRvr avT ramdenime diskurss, rogorc erTi konkretul i avtorisas? rogor viyenebT avtoris funcias imi dsadgenad, erT Tu ramdenime indi vidTan gvaqvs saqme? netari ieronime oTx kriteriums gvTavazobs: 1. Tu ramdenime wigns Soris, roml ebic saerTo avtors mi ewereba, erT-erTi maTgani danarCenebze Tval Si sacemad sustia, is unda gamoiricxos am avtoris Sronebidan (avtoriganisazRvreb, rogorc ucveli, xarixobrivi doni Tstabil uri); 2. anal ogi urad unda moviqceT, Tu garkveuli teqstebiwinaaRmdegobaSi modisim doqtrinasTan, romelic avtoris sxva SronebSi viTardeba (aq avtorikonceptual urad, Teoriul ad ucveli da Sinagani winaaRmdegobebis armqoned ganxil eba); 3. aseve unda gamoiricxosis Txzul ebebic, roml ebic gansxvavebuli stil iTaa dawerili, gamoiyeneba iseTisi tyebida gamoTqmebi, romel Tac am avtoris sxva nawar moebesSi ar vxvdebiT (aq avtoristil ur erTianobad ganisazRvreb); 4. da bol os, yvela nawyveti, romel Sic avtoris sikvdilis Semdgom gamoTqmul imtkicebania moyvanili, an iseTimo vlenebianaxsenebi, rac misi sikvdilis Semdgom moxda – gviandel CanarTebad unda vaRiaroT (aq avtoriganisazRvreb, rogorc istoriaSi arsebuli, masSi CarTuli pirovneba). Tanamedrove literaturul i kritika, maSinacki, Tu konkretul ad teqstis avTentur-

---

\* egzegetika – RvTismetyvel ebis Semadgeneli nawili, sadac bibliuri teqstebis gaazreba xdeba. egzegetikis miRebuli wesebiT teqstis bundovani adgil ebis ganmar teba meTodurad herodotesa da sofistebis mier iyo SemuSavebuli.

obis saki Txs ar Seiswavi is, avtoris raobas Zvel ebur ad gansaz-Rvravs: avtoris cneba nawar moebSi momxdari movl enebis axsnis safuZvel i xdeba, Tavis damaxinj ebebi Ta da modifikaciebi T (avtoris biografiis, msofi mxedvel obis, social uri Sexedul ebebis, Canafiqris anal izis gzi T). avtoris cneba, aseve, safuZvl ad udevs misi Semoqmedebis erTgvari erTianobis principals. erTi avtoris gansxvavebul oba sxvadasxva Txzul ebebSi evol uciis principis mixedvi T, asakis matebi T, an garegani gavl enebi T aixsneba. cal keul teqstebS Soris winaaRmdegobebS avtoris cneba aneutral ebs: es winaaRmdegobebi misi azrovnebis an emociis, cnobieris an qvecnobieris garkveul doneze unda gadaiWras, roca SeuTavsebel i el ementebi erTmaneTs ukavSirdebian an romel i Rac sawyisi winaaRmdegobis garSemo organi zdebian. bollos, avtori im gamomxatvel obiTobis wyaroa, rac Tanabradvl indebamis Txzul ebebSi, CanawerebSi, weril ebSi fragmentebSi daa.S.naTel ia, rom netari ieronimes oTxi kriteriumi (romel ic dRevandel i egzegetiki s gadmosaxedi dan savsebi Tar aris damakmayofil ebel i), praqtikul ad gansazRvravs im oTx modal obas, romel Tac Tanamedrove kritika avtoris probl emasTan dakavSirebi T eyrdnoba.

avtoris xati ar aris ubral od teqstis safuZvel ze warmoqmnili rekonstruqcia, romel ic pasiuri masalis saxiTaa mocemul i. teqsti yovel Tvis Seicavs avtorTan dakavSirebul garkveul i raodenobis niSnebs. isini gramatikosebi sTvis kargadaa cnobil i – sakuTari nacval saxel i, adgili isa da drois zmnizeda, zmnis uRl eba. es el ementebi erT funqcias asrul eben im di skursebSi, sadac avtoris xati ar sebovs da sxvas – sadac is ar aris warmodgenil i. Tu diskursSi avtori ar cans, isini real ur mTxrobel ze damiseul i diskursis dro-sivrcul mdgomareoba ze miuTiteben. pirvel SemTxvevaSi ki, maTi roli ufro rTul i da mraval ferovania. yvel asTvis cnobil ia, rom romanSi, sadac pirvel pirSi Txroba gvxdeba, arc nacval saxel i, arc awmyo dro aranair kavSirSi ar aris romanis avtorTan da masze muSaobis momentan, aramed ukavSirdeba al ter egos, romel ic avtoris gan sxvadasxva distancaze SeiZl eba idges. xSi rad am „meoremes“ muSaobis procesSi cval ebadoba axasiaTebS. erTnairad mcdar ia avtoris gai gvebi biografiul avtorTanac da gamogonil mTxrobel Tanac. avtori am ukanasknel Ta Sorisaa moqceul i.

SeiZl eba imaze kamaTi, rom es romani san poeturi diskursis Taviseburebaa, TamaSia, romel Sic`kvazi diskursebi“, umaRl esi wesrigis diskursebi monawil eoben. sinamdvil eSi yovel i diskursi, romel sac avtoris funqcia gaaCnia, „me“-ebis simravl e axasiaTebS. „me“ – maTematikuri naSromis winasi tyvaobaSi, sadac misi Seqmnis pirobebi aRweril i, ar Seesabameba arc mis debul ebas, arc mis funqcionirebas im „me“-sTan mimarTebaSi, romel ic mtkicebis procesSi Cndeba da romel ic vl indeba formul aSi: „me vvaraudob“ an „me vaskvni“. winasi tyvaobaSi „me“ unikal uri individis aRmni Svel ia, romel mac garkveul drosa da adgil as Seasrul a konkretul i samuSao; meore SemTxvevaSi, „me“ magal iTis an mtkicebul ebaTa j aWvis moxmobas gul isxmobs, romel ic aqsiomebis imave sistemidan, imave simbol oebis gamoyenebiT, winamorbedis mier Catarebul samuSaoebze dayrdnobiT, nebis mier adami ans xel ewi feba. samecni ero naSromSi SegviZl ia mesame „me“-c Sevni Snot, romel ic naSromis mni Svel obaze, mi Rebul Sedegebsa da gadauWrel amocanebze saubrisas vl indeba. es mesame „me“ ukve arsebul i da momaval i maTematikuri diskursebis vel Si arsebobs. am „me“–Tagan pirvel i – avtorobas sakuTar Tavze ar iRebs da amiT danarCen orsac azaral ebs, roml ebi c am SemTxvevaSi gamonagonni aRmoCndebodnen, darRveul i pirvel i „mes“ abstraqtul i produqtobi iqnebodnen. piriqiT, msgavs diskursebi avtoris gafantul ad real izdeba da am sami erTdroul adarsebul i „mes“ dispersiaa.

eWvgareSea, rom anal izis Sedegad SeiZl eba avtoris funqciis sxva maxasiaTebl ebis aRmoCenac. me mxol od oTxi maTgan iT Semovifargl ebi, vinai dan isini Tavidanve gv xvdeba Tval Si da, al baT, yvel aze mni Svel ovani caa. mokl ed ase SegviZl ia maTi warmodgena: 1. avtoris gageba iuridiul da instituciur sistemasTanaa dakavSirebul i, romel ic adgens, mimarTavs da axmovanebs diskursebis samyaros; 2. gansxvavebul i epqisa da tipis civil izaciebis diskursebi avtoris funqcia gansxvavebul ad vl indeba; 3. avtoroba gani sazRvr eba ara nawarmoebza da misi Semqmnel s Soris pirdapiri kavSiris dadgenis aqtiT, aramed garkveul i rTul i operaciebis Tanmimdevrul i Sesrul ebis gziT; 4. avtoris gageba pirdapiri kavSiSi ar aris konkretul individTan, radgan masSi erTdroul ad ramdenime „me“, ramdenime subieqti SeiZl eba arsebobs da TiTeul maTgans SeiZl eba pirovnebis garkveul i j gufi Seesabamebodes.

aqamde me gaumar TI ebl ad vaviwrovebdi sakvl ev saki Txs. avtoris saki Txi amgvaradve unda gangvexil a ferweraSi, musika-sa da xel ovnebis sxva dargebSi c, magram diskursis fargl ebi dan gamousvl el adac (meki masSi darCena maqvs ganzraxul i) mgonia, rom SevzRude termin`avtoris` mniSvnel oba. me ganvixil avdi avtors, rogorc pirovnebas, romel sac danamdvil ebi T mi ewereba teqstis, wignis, nawarmoebis Seqmna. advil i SesamCnevia, rom diskursis fargl ebSi SeiZl eba moeqces ara mxol od romel ime wignis, aramed raRac grandiozul ad didis – Teoriebis, tradiciis, disciplinis avtorida roml is fargl ebSic axal i avtorebi da wignebi gamoCndebian. aseTi avtorebi transdiskursiul ebi arian. es movl ena Cveni civil izaciis sawyisi etapidan moyolebul i meordeba. homerosi, aristotel e, ekl esi is mamebi, pirveli maTematikosebi da hipokrates tradiciis Semqmnel ebi – yvel ani amrol sasrul eben.

SemdgomSi, mTel i me-19 s-is ganmavl obaSi, ki dev erTi, ufro ucveul o avtoris tipi gamoCnda, romel ic ar unda agverios arc `did` mwerl ebSi, arc literaturuli an religiuri teqstebis avtorebSi da arc mecnierebebis fuZemdebl ebSi. am ukanasknel j gufSi Sesul avtorebs – cota TviTneburad – diskursul obis fuZemdebl ebi vuwodoT. maTi unikal uroba isaa, rom isini mxol od TavianTi teqstebis Semqmnel ebi arian. maT amaze meti, sxva teqstebis Seqmnis SesaZl ebl obebi gaxsnes da saamiso wesebic Camoayal ibes. am azriT, isini principul ad gansxvavdebian, magal iTad, romanistebis gan, roml ebic mxol od sakuTari teqstebis Semqmnel ebi arian. froidi ar aris ubral od „sizmrebis axsnis“ avtoris; arc marqsia mxol od „komunisturi manifestis“ da „kapitalis“ Semqmnel i. orive maTganma diskursis usaZvrosasual ebebi gaxsna.

rogorc Cans, Tavsi Cens wi naaRmdegoba. SeiZl eba iTqvas, rom usamar TI oba iqneba romanis avtoris mxol od sakuTari teqstis Semqmnel ad miCneva. im SemTxvevaSi, Tuki romanisti garkveul gavleni anobas i Zens da mas ara mxol od sakuTari diskursis gansazRvra da martva SeuZl ia. martivi magal iTi movixmoT: SeiZl eba iTqvas, rom ana redkl ifma` mxol od „etlinis sasaxle da di-unbeinis sasaxle“ da rigi sxva romanebisaki ar dawera, aramed

---

\* ana redkl ifi – me-18 saukunis 90-ian wl ebSi popul arul i ingl iseli „Savi“ anu „goTikuri“ Janris romanisti.

XIX s-is dasawiyisSi saSinel ebaTa goTikur romans gauxsna gza. am Tval sazrisiT is sakuTari nawarmoebebis fargl ebs scil de-  
 ba. Tumca msgavs wi naaRmdegobaze pasuxi maqvs. diskursul obis  
 damfuZnebl ebi (magal iTad marqsi da froidi aviRoT, darwmu-  
 nebul i var, isini pirvel ebi da yvel aze mniSvnel ovanebi arian),  
 romanistTan SedarebiT, srul iad sxva SesaZl ebl obebs xsnian.  
 ana redkl ifis nawarmoebebma gza gauxsnes mimbaZvel ebs, roml  
 ebSi c redkl ifis romanebis principebs baZavdnen. misi romanis  
 Semadgenel i niSnebi, figurebi, mimar Tebebi, struqturbebi sxva  
 avtorebs SeiZl eboda xel axl a gamoeyenebinaT. roca vambobT,  
 rom ana redkl ifi saSinel ebaTa goTikuri romanis Semqmnel ia,  
 Cven XIX s-is goTikur, aseve ana redkl ifis romanebSi vgul isx-  
 mobT sakuTari udanaSaul obis maxeSi gabmul qal personaJebS,  
 mitovebul koSkebs, saSinel borotmoqmedebs, roml ebic maT wi-  
 naaRmdeg Cadeni l i borotebi saTvis samyaros samagi eros uxdi an  
 da a. S.

meore mxriv, roca marqsze da froidze, rogorc diskursu-  
 l obis fuZemdebl ebze vsaubrob, vgul isxmob, rom maT ara mx-  
 ol od garkveul i raodenobis anal ogiebs gauxsnes gza, aramed  
 (rac aranakl eb mniSvnel ovania) gansxvavebaTa garkveul ode-  
 nobasac. maT ara mar to sakuTari diskursis SesaZl ebl obebi  
 gaafarToves, aramed im diskursebisac, roml ebic rogor Rac  
 ukavSir debian maT. imis Tqma, rom froidma fsiqoanal izi Seqmna  
 ar niSnavs, rom „l ibidos“ cnebas an si zmrbebis interpretaciis  
 teqnikas misi mimdevrebi s naSromebSi c vxvdebi T. es imas niSnavs,  
 rom froidma gansxvavebul gaazrebebs daudo dasabami, – mis  
 teqstebTan, koncefciebsa da hipotezebTan mimar TebaSi – roml  
 ebic Tavad fsiqoanal izi s diskursma war moSva.

Tumca es yvel aferi axal probl emebs aCens: nuTu yovel ive  
 zemoT Tqmul i nebi smieri mecnierebis damfuZnebel s ar mi esad-  
 ageba, aseve nebi smier avtorsac, romel mac ama Tu im mecniere-  
 baSi wvl il i Seitana? gal il eis Semdgom gaxda SesaZl ebel i ara  
 mxol od im diskursTa arseboba, roml ebSi c mis mier Camoyal i be-  
 bul i kanonebi meor deba, aramed aseve gal il ei sgan gansxvavebu-  
 l i mtki cebul ebebi c. Tu ki uvi e – bi ol ogi is, sosi uri – l ingvis-  
 tikis fuZemdebl ebi arian, ara im mi zezi T, rom sxvebi baZavdnen  
 da imeor ebdnen maT, aramed imis gamo, rom ki uvi em SesaZl ebel i  
 ga-xada evol uci is Teori is arseboba, rac mis Sexedul ebebs pi r-  
 dapir ewi naaRmdegeboda. sosiurma ki generaciul gramatikas



miscabiZgi, rac mis struqturul anal izs upirispirdeboda. erTi SexedviT, diskursul i SesaZI ebl obebis aRmoCena nebis- mier sxva samecnero aRmoCenas mogvagonebs.

TumcaRa, maT Soris sayuradRebo gansxvavebaa. misi Seqm- nis momentSi mecniereba imasve eyrdnoba, rasac misi Semdgo- mi gardaqmnebi. mecnierebis warmoSoba am cvl il ebaTaj aWvis nawilia, romel ic SesaZI ebel s xdis mis ganviTarebas. ra Tqma unda, mecnierebis dabadebis momentis am CarTul obamTel misi Semdgomi progresis ganmavl obaSi SeiZI eba axal -axal i formebi mi iRos. momaval i ganviTarebis gadmosaxedi dan, es moment i, Sesa- ZI oa, ufro mniSvnel ovani gamovl inebis kerZo SemTxvevad Can- des; gamovl inebis, romel ic ganviTarebis procesSi gamoCndeba. an SeiZI eba aRmoCndes, rom es intuitiuri da empiriul i gaxl - daT. aseT SemTxvevaSi, saWi ro gaxdeba misi xel axal i formul i- reba da garkveul i meTodol ogiuri procedurebi iqneba Casa- tarebel i, roml ebi c daazuste ben da bevr ad mtki ces gaxdi an mas. bol os, is SeiZI eba naCqarevi ganzogadeba aRmoCndes, romel ic mkafio sazRvrebSi unda moeqces da misi dasabuTebis da namdvi - l obis done xel axl a unda Semowmdes. sxva si tyvebi T rom vTqvaT, mecnierebis warmoSobis moment i yovel Tvis SeiZI eba avamoqme- doT mi sgan momdi nare transformaci ebis meqani zmSi.

piriqiT, diskursul i praqtikis warmoSobas ar aqvs iseTive xasiaTi, rogoric mis Semdgom transformaciebs. diskursul i praqtikis – magal iTad froidis fsiqoanal izis – gafarToveba, ar gul isxmobis, misTvis formal uri universal urobis miniWebas, rac warmoSobis momentSi ar gaaCnda, aramed am praqtikis gamo- yenebisTvis sxvadasxva SesaZI ebl obebis gaxsnas ni Snavs. fsiqo- anal izis mniSvnel obis diskursul obis tipamde daviwroeba, si- namdvil eSi misi ZiriTadi aqtis im mtki cebul ebaTaj SezRudul nakrebamde dayvanas ni Snavs, romel Tac ekuTvnis pirvel adis statusi da romel Tan mimarTebaSic froidis mier ganviTare- bul i koncefciebi da Teoriebi SemdegSi warmoqmni l ad, meoreu- l ad, damxmared unda mi vici nioT. amave dros, Teorii s damfuZne- bel Ta cal keul i mtki cebul ebebi maT naSromebSi mcdarad ar unda gamocxaddes: am is nacvl ad, warmoSobis momentis moxel Te- bisas, Cven ukuvagdebT im mtki cebul ebebs, romel Tac saqmesTan kavSiri ar aqvs – imis gamo, rom isini arsebiTad ar migvaCnia, an imitom, rom isini sxva tipis diskursebisgan warmoSobi-

l ad, „istoriam del ad“ iTvl eba. sxva sityebi T rom vTqvaT, diskursul i praqtikis warmoqmna ar monawil eobs mis Semdgom transformaciebSi.

sabol ood, nebismieri diskursul i praqtikis debul ebaTa dasabuTebul oba maTi damfuZnebl ebis naSromebTan mi mar TebaSi ganisazRvreba – maSin roca gal il eis an niutonis mier wamoyenebul debul ebaTa dasabuTebul obas maT mier SemuSavebul samecniero debul ebaTa real uroba gansazRvrvs. sqematurad es yvel aferi ase SeiZl eba gamoixatos: diskursebis damaarsebel Ta naSromebi mdebar eobs ara imsi vrceSi, romel ic mecnierebis kriteri umebi T ganisazRvreba; ufro metad, diskursul obis damaarsebel Ta naSromebsi mecnierebac da diskursul obac pirvel adi koordinatTa sistemis moxel Tebas cdil oben.

axl a ukve gasagebi xdeba diskursul obis am vel Si „saTavesTan dabrunebis“ aucil ebl oba. es Zieba – diskursul obis aucil ebel i Semadgenel i nawil ia da ganuwvyvetl iv gardaqmnis mas. es diskursul obis istoriul i danamati, an misi Sel amazeba rodia. piriqit, sawyisebTan dabruneba diskursul i praqtikis gardaqmnis efeqturi da aucil ebel i saSual ebaa. gal il eis teqstis axl eburma waki Txvam, Sesazl oa, meqanikis istoriis Sesaxe Sexedul eba Secval os, Tumca ami T Tavad meqanikaSi araferi Sei cvl eba. froids teqstis xel axal i waki Txvac fsiqoanal izis transformirebas axdens, iseve rogorc marqsis axl eburi gaazreba cvl is marqsi zms.

razec diskursul i praqtikis warmoSobis Sesaxe axl avi saubre, ra Tqma unda, Zal zed sqematuria; kerZod, ganxil ul i diskursul i praqtikis/mecnierebis opoziciasTan mi mar Tebi T aris mar Tebul i. maT Soris zRvaris gavl eba yovel Tvisiol i rodia; amave dros, ar arsebobs sabuTi, rom es procedurebi erTmaneTs gamoricxaven. Sevecade erTaderTi mi zezi T gamemij na isini erTmaneTis gan: imis saCvenebl ad, rom avtoris probl ema Tavistavad sakmaod rTul ia ukve wi gnisan avtoris teqstTa erTianobis doneze, romel zec erTi xel moweraa, sakuTar TavSi aerTianebs ufro met ganmsazRvrel faqtors, rodesac nawarmoebTan an mTel discipl inebTan mi mar Tebi Taa dasmul i.

daskvnis saxiT, msurs, ki dev erTxel gausva xazi im mi zezebs, roml ebic yovel ive aq Tqmul istvis mniSvnel obis miniWebas mai Zul ebs.

pirvel rigSi, es Teoriul i mizezebi gaxl avT. erTi mxriv, aRniSnul i mimarTul ebis kvl evam SeiZl eba diskursis tipol ogi is agebamde migviyvanos. Cemi azriT, yovel SemTxvevaSi erTi SexedviT, aseTi tipol ogia martooden gramatikul Taviseburebebze, formal ur struqturbze da diskursis obieqtebze ar SeiZl eba iyos damyarebul i. ufro sarwmunoa, rom arsebobs raRac sazRvreb i da urTierTmimarTebebi, roml ebic mxol od diskursisTvisaa damaxasiaTebel i, roml ebic ar emorCil ebian gramatikisa da l ogikis kanonebs. swored isini unda gamoviye-noT diskursTa ZiriTadi kategoriebis gasamij nad. avtoris figuris mimarT damokidebul eba (an damokidebul ebis arqona), am mimarTebaTa sxvadasxvagvari forma aSkarad diskursis erTerTi aseTi specif ikuri Taviseburebaa.

meore mxriv, vfiqrob, rom es naSromi SesaZl oa diskursis istoriul i Seswavl is Seswavl ad iqces. al baT, movida dro, roca diskursebi aramxol od maTi eqspresiul i Rirebul ebisa da formal uri mxaris Tval sazrisiT, aramed maTi arsebobis saSual ebebTan mimarTebiT unda Seiswavl ebodes. diskursTa gavrcel ebis, arsebobis, Rirebul ebiTi statusis dadgenis, atribuciisa da misakuTrebis saSual ebebi sxvadasxva kul turaSi icvl eba da TiToeul i kul turis fargl ebSi transformirdeba. sazogadoebriv urTierTobebze maTi damokidebul eba, SesaZl oa, ufro ukeT avtorobis probl emis meSveobiT gaviazroT, vidre mocemul diskursSi arsebul i Temebisa da cnebebis saSual ebiT, romel Tac moqmedebaSi mohyavT is.

iqneb iqneba STabeWdil eba, rom msgavsma anal izma subieqtis privilegierebul i mdgomareobis gadaxedvamde SeiZl eba migviyvanos. vacnobiereb imas, rom nawarmoebis Sinagani arqiteqtonikis anal izis wamowyeba (sul erTia l iteraturul i teqsti iqneba, fil osofiuri sistema Tu samecniero traqtati) biografiul i da fsiqol ogiuri wanamZRvrebis uaryofiT, ukve kiTxvis niSnis qveS vayenebT subieqtis absol utur da arsebiT rol s. da mainc Rirs davubrundeT am sakiTxs ara im mxriv, rom isev Semqmnel i-subieqtis probl ema daisvas, aramed diskursSi subieqtis Seyvanis motivebi, misi funqcionirebis saSual ebebi, damokidebul ebaTa sistemebi. gamoikveTos es niSnavs tradiciul i probl emis Tavdayira dayenebas, uaris Tqmas Semdeg kiTxvebze: „rogor SeuZl ia Tavisufal subieqts saganTa bunebas

Caswvdes da mni Svnel oba mi ani Wos maT? rogor axerxebS is enis kanonebs ai Zul os muSaoba da ami T real obis sakuTari model ebi Seqmnas?" am ki Txvebs sxvebi moyveba: „ra pi robeS da ra formeS Si Cndeba subieqti di skursSi? rogor ia misi adgil i di skursTa gansxvavebul tipebSi, ra funqcia SeiZi eba ai Ros sakuTar Tavze, romel i kanonebi T unda ixel mZRvanel os man?" saqme isaa, rom subieqts unda CamoerTvas Semqmnel is rol i da dai wyos misi analizi, rogorc di skursis rTul i cval ebadi funqcia.

meore mxriv, arsebobs mizezebi, roml ebic avtoris „ideol ogiur“ statuss Seexeba. am SemTxvevaSi Cndeba kiTxva: rogor unda avicil oT Tavidan udidesi safrTxex, roml iTac gamogoni i di skursi samyaros emuqreba? pasuxi: avtoris saSual ebi T. avtori zRudavs, sazRvars avl ebs azris usasrul o da saSiS gavr cel ebas samyar oSi, sadac adami anebi ara mxol od bunebriv resursebs da simdi dres ufrTxil debian, aramed TavianT di skursebsa da azrebs. avtori azris gavr cel ebis procesSi ekonomi uradi qceva. Sedegad avtorTan dakavSirebul i tradiciul i Sexedul ebebis aucil ebel gadasinj vamde mi vdivarT. Cven miveCvieT, rom avtori genial uri Semqmnel ia nawarmoebis, romel Sic is gamaognebel i siuxviT aqsovs mni Svnel obaTa amouwurav samyaros. Cveul ebad gveqca imis daSveba, rom avtori Zal ian gansxvavdeba sxva adami anebis gan, rom is yvel anair enaze maRI a dgas da sakmarisia piri gaaRos, azris qmnis da gavr cel ebis usazRvro procesi dai wyeba.

Tumca sinamdvil e srul iad sawinaaRmdegoa: avtori nawarmoebis azrTa wyaro ar aris; is win ki ar uswrebs mas, aramed funqci oni rebis principis warmoadgens, romel ic Cvens kul turaSi barierebs qmnis, raRacas ukuagdebs, raRacas irCevs; erTi siytyi T, avtori azrTa ukontrol o mimoqcevas aferxebS, nawarmoebis Seqmnis Tavisufl ebas, Semadgenel nawil ebad mis daSI as, mis xel axl a Seqmnas zRudavs. Tuki Cven avtors gamomsaxvel obitobis geni ad war movi dgenT, swored imis gamo, rom misi funqcia amis sawinaaRmdegoa. avtori – ideol ogiis produqtia. swored amitom aRviqvamT mas sakuTari real uri istoriul i funqciis sawinaaRmdegod. (yovel SemTxvevaSi, roca real uri istoriul i funqcia warmodgenil ia am funqciis sapirispiro figurad, mizanSewonil ia masze, rogorc ideol ogiur produqtze saubari).

aqedan gamomdinare, avtori ideol oგიური კონსტრუქტია, რომლის დანიშნულებაც მნიშვნელობათა ზრდის წინააღმდეგ ბრძოლაა.

სესაზილა მოგეცნოთ, ტიტკოს მისეთი კულტურის სემინარების მოწოდებები, სადაც გამონაგონის სფერო ავტორის ფიგურის არსებობაზეა სწავლილი. თუმცა რამდენიმე რომანტიზმის მისეთი კულტურის წარმოდგენა, რომელიც გამონაგონის სამყარო აბსოლუტურად თავისუფალი არსებობდა, სადაც ისაყოველთაოდ, ყველასთანაბარ უფლებიანი საკითხები არსებობდა და სწავლების გარეშე, უსასრულოდ განვითარდებოდა. თუმცა, მე-18-ს-დან მოყოლებული, ავტორი გამონაგონის დამრეგულირებლის როლს ასრულებს, იმავროდეს, რომელიც დრამა, ცენსურული, ბუჯაზიური, ინდივიდუალიზმის ხანა და კერძო საკითხებზე დამყარებული საზოგადოებასაც დამახასიათებელი მისთვის, მაგრამ, მიმდინარე ისტორიული ცვლილებების გათვალისწინებით, ავტორის ფუნქციას გაყობა მოესწოდა; თანაც, რომ გამონაგონი, მხატვრული ლიტერატურა სწავლავდა ახალ სისტემას მოხვდებოდა. ორდონ, სემრუდავი უკვე ავტორი კარგად იყნობდა, არამედ რა რაც სხვა, რომლის არსიც უსადაგო კიდევ არის განსაზღვრული.

ყველა დისკურსი, მათი სტატუსი, ფორმის, რჩეულებს მიუხედავად, უპიროვნო კურკული აკომპანემენტის თანხლებით განვითარდება. კარგად იმეება ასე დიდხანს განმავლობაში გაეორებულ იქნებოდა: „ეს ვინ თქვა? სინამდვილეს ის არის თუ ვინმე სხვა? რამდენად სარწმუნო და ორიგინალურია ეს გამონათქვამი? მისი სინაგანი „მე“-დან მის დისკურსში მაინც რა გამოიხატა?“ მათ სხვა კითხვები სწავლის: „რა პირობებში არსებობს ეს დისკურსი? სადა გამოიყენება, როგორ ვრცელდება, ვინ შეიქმნა მისი საკითხის? მისი ფარგლები, სადა შეიქმნა ვიგული ოტ სესაზილა სუბიექტი? ვინ ირებს საკითხის თავზე სუბიექტის განსხვავებულ ფუნქციებს?“ ყველა ამ კითხვასთან ერთად, უცვლელად გასმება გულგრილობის ნიშნები: „რამდენიმეობა აკვს ვინაობას?“

თარგმანი **არჩილ წერეთლიანმა**

# რეცენზიის ფორმის მართვა

მან რეზერტ იასხი  
(1921-1997)

## ლიტერატურის ინტერია, რეცენზიის ფორმის მართვის მართვა

mkiTxvel is l iteraturul i gamocdil ebis aRwera fsiqol o-  
gi is gamoyenebis gareSecaa SesaZl ebel i, Tu mkiTxvel is mol o-  
dinis cnebas gamoviyenebT. mkiTxvel is mol odini, nebis mieri  
axal i teqstis mimarT, j amdeba – teqstis Seqmnis momentSi Jan-  
ris Tavdapirvel i gagebidan, ukve cnobil i teqstis formis da  
Tematikis Secnobit, poeturi da yovel dRiuri enis kontrastis  
gaTval iswinebit.

Cveni Tezisi uaryofs gavr cel ebul skepsis es Tetikur ana-  
l izze, rogorc saSual ebaze, rom miuaxl ovdes teqstis arss da  
gaxdes ufro meti, vidre mxatvrul i gemovnebis sociol ogiaa.  
swored aseT var auds gamoTqvams rene uel eki a.a. riCardsis l i-  
teraturul i Teoriis mimarT. uel eki amtkicebs, rom arc indi-  
vidual uri cnobiereba (ramdenadac igi uSual o da pirovnul ia)  
da arc `kol eqturi cnobiereba- (romel zec i. mukarJovskis  
Tval sazrisiT, moqmedebs xel ovnebis nimuSi) ar SeiZl eba gan-  
isazRvros empiriul i meTodebit. roman iakobsoni gvTavazobs  
„kol eqturi cnobierebis- „kol eqturi ideol ogiit- Canacvl  
lebas. am ganmartebaSi is gul isxmobs faseul obaTa sistemas,  
romel ic nebis mieri teqstisTvis arsebobs, rogorc Langue da  
romel ic TiToeul i mkiTxvel isTvis iqceva Parole-d, Tumca ara  
srul ad. es Teoria zRudavs teqstis subieqtur aRqmas, magram  
Riad tovebs sakiTxs, Tu ra moxmobs ganzazRvrul auditori-  
aze konkretul i teqstis zemoqmedebas da ra unda iqnas gaT-  
val iswinebul i, rom teqstma aRiarebul faseul obaTa siste-  
maSi adgili daimkvidros. magram arsebobs iseTi empiriul i

saSual ebebi, razec adre ar dafiqrebul an – es gaxl avT faqtebi literaturis istoriidan, mkiTxvel is gansakuTrebul i reaqcia TiToeul teqstze (mxedvel obaSi gvaqvs damokidebul eba, romel ic win uswrebs mkiTxvel is mier teqstis subieqtur aRqmas da fsiqol ogi ur reaqcias). ucnob teqstTan ziareba, rogor ces miRebul ia nebsmi eri sxva gamocdil ebis SemTxvevaSi, garkveul winaswar codnas moiTxovs, romel ic Tavadaris gamocdil ebis nawil i da mkiTxvel isTvis axal i gamocdil ebis konteqsts qmnis.

Literaturul i teqsti ar gaxl avT siaxl e informaciul vakuumSi, miuxedavad imisa, siaxl ed aRviqvamT mas Tu ara, magram mkiTxvel saRqmis gansazRvrul mimarTul ebas Tavazobs, iyenebs – teqstual ur strategi ebs, Ria da dafarul signal ebs, Cveul daxasiaTebebsa da nagul isxmerval uzi ebs. is nacnob mogonebebs gaxsenebT, mkiTxvel Si erTgvar emoci ebs aRviZebs da Tavis i „dasawyisi T- „Sual edisa da dasasrul is- mimarT interest aRZravs, romel ic Sesazl oacvl el ad darCes, an Seicval os da erTi anad gadasxvaferdes, an kiTxvis procesSi, teqstis Janris kanonis gaTval iswinebiT, sul ac ironiul ad warmocndes. esTetikuri gamocdil ebis sawyis etapze, teqstis Semecnebis fsiqol ogiuri procesi subieqturi STabeWdil ebebis SemTxveviTi Tavmoyra ki ar aris, aramed aRqmis procesSi teqstis pirveli gacnobis dros garkveul i mimarTul ebis gansazRvrava. es mimarTul ebebi sxvadasxva motivaci asa da signal s Soris unda gamovarCioT, romel ic marTvadi aRqmis process amoqmedebs da lingvistur aRweras eqvemdebareba. Tuki v. Stempel s mi vyvebiT da teqstis mol odinis horizontis sawyis wertil s izotopebis paradigmis msgavsad ganvixil avT, romel ic teqstis azris aRmocenasTan erTad, imanentur sintaqsur horizontSi gadadis, recefcii s procesi SeiZl eba semiol ogiuri proceduris iseT gafarToebad aRwveroT, romel ic sistemi s ganviTarebasa da koreqcias Soris aRmocendeba. mol odinis horizontis mudmivi dadgenisa da cvlil ebis Tanmdevi procesi, aseve, gansazRvravs calkeul i individual uri teqstis sxva teqstebis mimdevrobasTan mimarTebas, rac warmoSobs Janrs. axal i teqsti mkiTxvel Si mol odinis horizontis aRviZebs da im wesebs Seaxsenebs, roml ebic miSTvis ufro adreul i teqstebidanacaa kargad cnobil i. isini varireben da Sesworebas ganicdian, icvl ebian an ubral od kvl av aRdgebian - variaci isa da Sesworebis xarisxs gansazRvravs Janris saz-

Rvrebisa da misi strukturis masStabi, cvl il eba an warmoqmna. recefciiis procesSi, teqstis interpretacia yovel Tvis gu- l isxmobsesTetikuri aRqmis, gamocdil ebiserTgvar konteqsts. kiTxvebi subieqtur gagebaze, mkiTxvel is gemovnebisa da donis sakiTxi mxol od im SemTxvevaSia Sedegiani, rodesac mol odinis garepirovnul i horizonti dadgindeba, romel ic teqstis ze- moqmedebas gansazRvrvs.

aseTi l i literaturul i meqani zmebis SesaZl ebl obebi yvel aze naTl ad im teqstebSi gvxdeba, romel ic mkiTxvel is mxatvrul standarts iyenebs da Tavadaris Janris, stil isa da formis pi- robiTobeT Camoyal ibebul i. amgvari teqsti ganzrax aRZravs mol odins, rom Semdgom Tavad daarRvios is. magal iTad, `don kixotSi- servantesi mkiTxvel s Zvel i raidual i romanebi dan nasesxeb mol odins axvevs Tavv, romel ic Semdgom gmiris Tavga- dasavl ebSia parodirebul i. didro `Jak-fatal istis- dasawyis- Si popul arul i samogzauro da sasiyvarul o-saTavgadasavl o romanebisadmi (romel Ta pirobiToba providencial urobaSia) mol odins aRZravs, rom Semdgom Sepirebul i samogzauro da sasiyvarul o romani, araromanul `namdvil istorias- Sejaxos. CarTul i novel ebi, cxovrebi seul i simarTi iT, ucnauri real - obiTa da moral uri kazuistikiT, poetur gamonagons uaryofs. magal iTad nerval i `qimerebSi- citirebs, erTmaneTSi azavebs cnobil i romantikul i da okul turi motivebis kvintesencias, qmnis samyaros miTiuri gardasaxvis mol odins, mxol odimi tom, rom uari Tqvas romantikul poeziaze. mistiuri identifikacia da mkiTxvel isTvis nacbobi urTierToba idumal ebaSi izea gan- zavebul i, rom ver xerxdeba l irikul i `mes- piradul i miTis Se- qmnis mcdel oba, darRveul ia informaciis srul yofis kanoni, gaugebroba, sibnel e TandaTan matul obs da poetur funqcias i Zens.

teqstebSi, romel ic istoriul i CarCoebi T mkveTrad aris Semofargl ul i, mol odinis obieqtivaciis SesaZl ebl oba arse- bobs. is recefcia, rasac avtori teqstis mkiTxvel isgan el is, Ria signal ebis aryofnis drosac, sami miRebul i da cnobil i saSual ebiT SeiZl eba ganxorciel des – upirvel esad, nacbobi wesebiT an JanrisaTvis damaxasiaTebel i poeturobiT; meore rigSi, cnobil i teqstebis istoriul -l i literaturul konteqs- tTan impl icituri urTierTobeT da mesame – gamonagoni sa da



real obis kontrasti T, enis poeturi da pragmatul i funqci iT, romel sac mki Txvel i yovel Tvis acnobierebs. mesame saSual eba SesaZI ebl obasiZI eva, rom mki Txvel ma axal i teqsti aRiqvas ara mar to sakuTri l iteraturul i mol odinis viwro horizontiT, aramed Tavis cxovrebi seul i gamocdil ebis ufro farTo hori- zontis gaTval iswinebi T.

teqstis mol odinis horizontis amgvari rekonstruqci- isas, misi mxatvrul i bunebis gansazRvra konkretul audito- riaze zemoqmedebis Taviseburebi T da doniTaa SesaZI ebel i. Tu Cven `esTetikur distanciad- mi vi CnevT distancias arsebul mol odinis horizontsa da axal i teqstis gamoCenas Soris, risi recefcia Secvl is mol odinis horizonts, radgan es teqsti uaryofs nacb gamocdil ebas an pirvel ad artikul irebs ro- mel i Rac cdas, es esTetikuri distancia SegviZI ia istoriu- l ad aRweroT. am isTvis ki auditoriis reaqqiis mTel speqtri da kritikosTa mosazrebebia Sesasawl i (spontanuri war mateba, gaucxoeba da Soki, teqstis zogierTi mxar is mowoneba an mogvi- anebi Ti da TandaTanobi Ti aRqma).

gamoqveynebisTanave l iteraturul i teqsti akmayofil ebs, aWarbebs, atyuebs Tu imeds ucruებს pirvel i mki Txvel is mol o- dins, saSual ebas gvaZI evs davadginoT teqstis ganmsazRvrel i esTetikuri faseul obis kriteriუმები. `mol odinis hori- zontsa- da teqsts, nacb da im esTetikur gamocdil ebas So- ris distancia, romel ic axal i nawarmoebis aRsaqmel adaa saWro `Secvl il i horizontis- gziT, mxatvrul i l iteraturis bune- bas gansazRvras, recefcii Tval sazrisiT. rac ufro nakl ebia es distancia, anu rac ufro nakl eb moTxovnas uyenebs teqsti aRmqmel is gonebas, miT ufro axl os dgas igi `martiv sakiTxav teqstTan- aseTi teqsti ar gaiZul ebs, Secval o mol odinis hori- zonti, vinadan masSi ganxorciel ebul ia yvel a is mol odini, rasac gabatonebul i gemovneba gvTavazobs – mSveni erebis cno- bil i standar tebis reproduci rebi moTxovna, nacbobi gancde- bis gaxseneba, ocnebebis waxal ise ba, ucveul o gamocdil ebis xel misawvdomoba an Tundac romel ime moral uri probl emis wamoWra da misi yvel aze iol i gziT gadawyveta. meore mxriv, Tu teqstis mxatvrul i buneba pirvel i mki Txvel is mol odinTan es- Tetikuri distancii T izomeba, es distancia, Tavidan TiTqos mosaxerxebel i an sul ac miuRebel i, momdevno mki Txvel isaTvis

SeiZl eba gaqres, radgan naTel i xdeba teqstis sawyisi uaryofil i impul si. es imis maniSnebel ia, rom teqsti veRar aRiqmeba, ufro swored, momaval i esTetikuri gamocdil ebisaTvis Cveul i mol odinishorizontis nawil i xdeba. horizontis amgvari meore cvl a gansakuTrebiT ew. I literaturul i Sedevrebis kl asikuri bunebisaTvisaa damaxasiaTebel i. esTetikis recefciiS Tval sazrisiT, mSveni ereba maTSi da maTi `mudmivi mniSvnel oba- Sedevrs `martiv sakiTxavTan- siaxl ovis safrTxes uqmnis da gvWirdeba gansakuTrebul i Zal isxmeva, rom isini Tavidan wavikiTxoT da xel axl a aRmovaCinoT maTi mxatvrul i buneba.

I literaturasa da auditorias Soris urTierTqmedeba aramxol od imaSi mdgomareobs, rom yovel teqsts hyavs Tavisi, istoriul ad da sociol ogiurad ganwyobil i mkiTxvel i auditoria da, aseve, rom yovel i mweral i Tavisi mkiTxvel is garemos, Sexedul ebebsa da ideol ogiazea damokidebul i, wigma I literaturaSi warmatebis misaRwevad j gufis mol odini unda gaamarTl os, warudginos am j gufs misi portreti. I literaturul i warmatebis obieqturi gansazRvra, rogorc teqstis Canafiqrisa da social uri j gufis mol odinis Tanxvedra, I literaturis sociol ogebis mudmivi gansjis sagania, rodesac isini cdil oben axsnan teqstis xangrZl ivi zemoqmedebis arsi. swored amitom wamoayenar. eskarpim `kol eqtiuri sivrce-drois bazisis- idea, `avtoris droismieri xangrZl ivobisil uziis" gaTval iswinebiT, ramac mol ierTan dakavSirebul ucnaur prognozamde migviyvana: `XX saukunis frangisTvis, mol ier axial gazrdaa, vinda dan jer kidev cocxl obs misi samyaroda Cven masTan kul turul i urTierToba, saerTo Tval sazrisi da ena gvakavSirebs. magram eskavSirebi TandaTan sustdeba, mol ieric berdeba da kvdeba da maSin Cveni ukanasknel i kavSiri mol ieris safrangeTTan qreba". mol ier maTiTqos damxol od Tavisi saukunis zne-Cveul ebani aRwera, magram sami saukunis ganmavl obaSi, mTel i misi warmateba am mcdel obaze iyo dafuZnebul i! rodesac ar arsebobs teqstsa da social ur j gufs Soris Tanxvedra, an, magal iTad, ucxoenovani auditoriis mier konkretul i nawarmoebis recefciaSi es Tanxvedra ukve aRar aris, eskarpi iSvel i ebs `miTs-: `miTi, romel ic momdevno epokaSi Seqmnes da romel ic ucxo masSi gansaxierebul i sinamdvil istvis". TiTqos teqstis nebis mieri recefcia, romel ic pirvel i mkiTxvel is wres gascda, mxol od damaxinj e-

bul i eqo iqneba, mxol od subieqturi miTis Sedegi da mas mi z-  
 nad teqstis wvdoma ar aqvs dasaxul i, romel ic Tavad zRudavs  
 da gansazRvrvs mis Semdgom mniSvnel obas. I literaturis so-  
 ciol ogias moqnil oba akl ia Tavisi obieqtis gansazRvraSi. is  
 cal mxrivad sazRvrvs mweral s, teqsts da mkiTxvel s Soris  
 urTierTkavSirs. I literaturis sociol ogiaSi aRweril i moZ-  
 raobis mimarTul eba wreze ase SeiZl eba gaiSal os: arsebobs  
 iseTi teqstebi, roml ebic gamoqveynebisas garkveul i audito-  
 riisadmi ar aris mimarTul i, magram mkveTrad emij neba Cveul  
 mol odinis horizonts. amitom maTi Sesatyvisi auditoriac  
 Zal iannel ayal ibdeba. Semdgom, rodesac mol odinis axal i done  
 yvel asTvis misaRebi gaxdeba, Tavsi Cens Secvl il i esTetikur  
 normis avtoriteti, mkiTxvel i zurgs aqcevs adre popul arul ,  
 magram ukve moZvel ebul teqsts. mxol od mkiTxvel is mol odinis  
 horizontSi cvl il ebebis gaTval iswinebiT SegviZl ia imedi  
 viqonioT, rom mkiTxvel ze I literaturis zemoqmedebis anal izi  
 mkiTxvel is I literaturul istoriad iqces. es ki im statisti-  
 kur monacemTa mrudes mogvcems, roml is wyal obi Tac bestsel-  
 ers istoriis nebi smier periodSi advil ad amovincnobT.

amis dasturia 1857 wl is I literaturul i sensacia. am wel s  
 gamoqveynda ori romani: fl oberis Sedevri `madam bovari- da  
 fl oberis megobris, feidos romani `fani-, roml is arsebobac  
 aRaravis axsovs. fl oberis romans gamosvl isTanave, uxamsobis  
 bral debiT, Tan sdevda araerTi xmauriani sasamarTl o procesi.  
 Tavi dan `madam bovari- feidos `faniS- Crdil qveS moeqca. `fani-  
 pirvel ive wel s cametjer gamoica. aseTi war mateba SatobrianiS  
 `atilas- Semdeg parizs ar axsovda. orive romanis Tema axal i  
 auditoriis moTxovnebs akmayofil ebda, romel mac, bodleris  
 azriT, `uaryo yvel aferi romantiul i da abuCad aigdo nebis-  
 mieri vneba – didic da mcirec-. romanebis siuJetic banal uria  
 – adiul teri. feidosTan moqmedeba burJuaziul garemoSi vi-  
 Tardeba, fl oberTan ki – provinciaSi. fl oberica da feidoc  
 mSveni vrad acnobi erebdnen, rogor eqciaT sensaciad sasiyvarul  
 o samkuTxedi. avtor ebma sasiyvarul o scenebi, im droisaTvis  
 metad Tamamad, gul axdil ad da daufaravad aRweres da eWvi ano-  
 bis moZvel ebul i Temac axl eburad war moaCines da damkvidre-  
 bul i, mosal odnel i sami kl asikuri roli Secval es. feidos  
 gmirma, ocdaaTi wl is qal is axal gazrda sayvarel ma, marTal ia

Tavisas miarwia, magram qal is qmrisadmi eWvianobis mtanj vel ma grZnobam mas sicocxl e mouswrafa. fl oberma, provincieli mkurnal is col is Ralats sruliad gansxvavebuli finali mouZebna, rasac bodl erma dendiznis amaRl ebuli forma uwoda. romanis dasasrul s, sasacilo, rqebdadgmul i qmari, Sarl bovari, keTil Sobil ur Tvisebebs avl ens. im epoqis oficial urma kritikamoriveromani uaryo, rogorc axali, "real isturi" skollis produqtebi, fl oberi da feido ki ideal ebis abuCad agdebasa da meore imperiis wyobaze TavdasxmaSi daadanaSaul a. 1857 wl is auditoriis mol odinis horizonti ver warmoidgenda, rom bal zakis gardacval ebis Semdeg, romanis JanrSi SesaZl o iyo raimeri rebuli teqtis Seqmna. am or romans Soris warmatebis sxvaoba, mxol odim faqtorit Taisneba, Tu yuradRebas teqstebis Txrobis formis efeqturobaze gavamaxvil ebT. fl oberis novatorobam, misma usaxo – upi rovno Cvenebis- principma (romlis gamoc, barbed'orevili werda: manqana, romelic istoriis Sexaxeb mogvi Txrobda, ingl isuri fol adisgan rom daemzadebinaT, is zustad batoni fl oberis msgavsi iqnebodao-) gaoca da daaSina auditoria, romel mac, samagierod, fani --Si sasi amovnod aRmgznebi Sinaarsi da aRsarebiTi romanis Cveulitonal oba aRmoaci na. feido sazogadoebis im wris, ideal ebsa da Si Ss aRwerda, romelic modasa dastil s amkvi drebda. mki Txvel s SeeZl o damtkbariyo central uri sasiyvarulo sceniT, rodesac fani acdunebs sakuTar qmars da aricis, rom mezobel i ai vni dan mas sayvarel i uTval Tval ebs, ubeduri mowmis, sayvarlis reaqcia win uswrebs mki Txvel is uaryofiT moral ur gansjas. madam bovarim- ki, romelic Tavidan mxol od special istebis viwro wrem aRiara da romanis Janris ganvi Tarebis axal etapad monaTla, msofi io aRiareba moipova. am wignis gavleni T Camoyal i bebul ma mki Txvel Ta wrem uzrunvel yo mol odinis axali kanonis Seqmna, vi sTvi sac mi uRebeli gaxda feidos si suste – Wreli stili, efeqtebisadmi ltol va da aRsarebiTi klise. fani- warsul is bestsel erad darCa.

mol odinis horizontebis rekonstruqcia, romlis safuZvel zec iqmneboda da aRiqmneboda esa Tu is literaturuli nawarmoebi, gvexmareba gavacnobieroT, ra sakiTxebs pasuxobda Tavdapirvel ad teqsti da, aqedan gamomdinare, rogor esmoda da afasebda mas warsulis mki Txveli. aseTi damoki debul eba xe-

l ovnebisadmi kl asikur midgomas da teqstis modernizaciis mcdel obasac cvl is da teqsts „drois saerTo sul iskveTebiT“ axsnisgan icavs, rasac wriul azrovnebamde mi vyavarT. amgvari midgoma gamoavl ens hermenevtikul gansxvavebas teqstis Zvel ebur daaxl ebur aRqmas Sor is damisi recefci is istoriazemi gvi-Ti Tebs – masSi erTic ar is Cadebul i da meorec. amgzi T ki amxel s metafizikuri fil ol ogi is viTomcda ucil obel WeSmar itebas, rogorc pl atonur dogmas, romel ic acxadebs, rom l iteratur a ukvdavia, aqvs obi eqtur i mni Svel oba da erTxel da samudamo- daa gansazRvr ul i da nebi smier dros Ri aa interpretaci isTvis.

Targma **რამარ ცინციხელია**

მღერის ბლანშო  
(1907-2003)

თარგმანისათვის

gvaqvs Tu ara Segnebul i, raoden daval ebul i varT mTargmnel ebisgan, da ufro metad – Targmani sagan? ara mgonia, maSi-nac ki, roca vumadl iT im adami anebs, roml ebi car Sedrknen im amocanebis wi naSe, rasac Targmanis amocana hqvia. rodesac maT Soridan mivesal mebiT, rogorc Cveni kul turis Tavmdabal msaxurebs, Cveni madl ierebis grZnoba mainc mozomil i da qedmaRI uric ki ar is da amasTanave mobodi Sebis msgavsi c, vi nai dan bol omde arasodes vaRI arebT maT. neba mi boZeT, davi mowmo ramdenime mosazreba val ter beni amini s axl axan frangul ad Targmnil i brwyi nval eessedan, sadac igi l i literaturul i moRvaweobis am formaze, am srul iad original ur formaze l aparakobs: Tu safuZvl ianad Tu usafuZvl od vacxadebT, rom Cven Soris arian poetebi, arian romani stebi da, maSasademe, kritikosebic, amave rigSi unda movixseni oT mTargmnel ebi c, anu i SviaTi dargis mwerl ebi, romel Tac veravis SevadarebT.

SegaxsenebT, rom Targmani zogierT kul turaSi kargad xans saZraxi sad iTvl eboda. zogs ar surs, rom maTs enaze iTargmnos esa Tu is nawarmoebi, sxvebs surT, rom maTi eni dan iTargmnebodes, da saWi ro xdeba omi, raTa Ral ati moxdes da sakuTari ena sxvebs gadaeces. (gavi xsenoT eTeokl es sasowakveTil i vedreba: `nu mowdydebi T mSobl i ur mi was, nu CaugdebT xel Si mters mSobl i ur qal aqs, sadac namdvil berZnul kil oze metyvel eben-).

magram mTargmnel i gacil ebi T ufro did mkrexel obas Cadis: RvTis uarmyofel i, igi babi l onis koSkebis agebas l amobs, raTa ironi ul ad mogeba naxos im uzenaesi sasj el isgan, ramac adami anebi enebis aRreviT dayo. odesRac sj erodaT, rom Sesazl ebel ia pirvel qmnil enasTan ziareba, pirvel qmnil sityvasTan, roml is codna sakmarisia si mar TI is saTqmnel ad.

beni amins SemorCa raRac am ocnebi dan. enebi, Seni Snavs igi, erT real obas exebian, magram sxvadasxvavgar ad gamoxataven mas. r odesac vambobT „brot” an `puri~, erTsa da imaves vgu l i sxmobT, magram sxvadasxvanair ad gamovTqvamT. yovel i ena arasrul yofil ia.

TargmanSi mesxvadasxvasaSual ebi sCanacvl ebi Trodi vifargl ebi, erTi xerxi sa – meore xerxi T, aramed mi vani Sneb uzenaes enaze, romel Sic yvel a dasrul iad sxvadasxvavgari metyvel ebi s harmonia da urTierTsemavsebel i erTianobaa, da es unakl od gamoxatavs kavSirs wigni saTvis gankuTvni l yvel a enas Soris. aqedan – yovel i mTargmnel isaTvis ni Sandobl ivi mesianizmi, Tuki Tavisi Targmani T exmareba mSobl i ur enas, raTa aamaRl os im umaRl eski l omde, roml is arsebobas cxadyofs nebi smieri arsebul i ena, roml skenac Targmani mi iswrafis.

erTi Sexedvi T, debul ebebis utopiuri mowmeni varT. igu l isxmeba, rom yovel enas si namdvil isadmi mimarTebis erTaderTi xerxi moepoveba da aseve erTaderTi xerxi mis gamosaxatavad, da amitomac es xerxebi erTmaneTs avseben. magram beni amini, vgoneb, sxva rames gul isxmobs. yovel i mTargmnel i enebis sxvaobi T sul dgmul obs, nebi smieri Targmani am sxvaobas emyareba, magram, amasTanave, Ti Tqosda Seusabamo mi zni saken – am sxvaobis gauqmebi sken mi iswrafis.

(kargad Targmni l rames swored am ori SeuTavsebel i Rirsebi saTvis aqeben: an amboben, rom saerTod ar igr Znoba Targmni l loba, anda masSi l ami s dedans xedaven, mi s saocar gamocxadebas. sxvavgar ad, axal i enis SemuSavebis sas mal aven, rom raRac axal i i badeba; an axal ze amaxvil eben yur adRebas da ami Tor enas Soris arsebul sxvaobas ni Rbaven. ori ve SemTxvevaSi raRac i kar ge ba).

magram gul axdil ad rom vTqvaT, Targmani arasodes isaxavs mi znad sxvaobis gauqmebas. piriqi T, igi am sxvaobi T nebi vr obs, gamudmebi T amas Segvaxsenebs, xan mal avs amas, xanac aSi Svl ebs da mkveTr ad war moacens, rom Targmani swored am sxvaobis gan saxierebaa, uzenaesi val is aRsrul ebacaa da udi desi cdunebis gzi T wasvl ac, r odesac medidur ad aris daaxl oebul i ori ena, rac mxol od Targmans xel ewi feba, herakl es msgavsad, romel ic zRvebis napi rebs erTmaneTs aj axebda. ~~me~~ t ic, r agi nd xandazmul i da Tundac mdare i yos nawar moebi, mi si Targmna sasurvel ia, Tuki aSkar ad iqneba aRbeWdil i am sxvaobis da Ri T, meore enaze mi ni S-

nebi T, anda, Tu Tavi seburad Segvaxsenebs, rom igi raRac sxvaa  
an ufro metia, vi dre – nebi smieri cocxali ena.

dedani wami Tac araa gaqvavebuli, da yovelive, rac am enaSi  
momaval s ekuTvnis, yvel aferi, rac am enaSi Segvaxsenebs srul  
liad sxvagvar, zogjer SemaSfoTebel ucxo mdgomareobas, yo-  
velive es literaturuli memkvidreobis sazeimo dreifSi  
mJRavndeba. Targmani ganuyofl ad aris dakavSirebuli am Camo-  
yal ibebis procesTan, romel sac `Targmnis- da ganasaxierebs;  
warmoudgenel icaa aseTisvlis, aseTi qmedebis gareSe.

kl asikuri Sedevrebi im enebze, roml ebzec aRar mety-  
vel eben, SegvRaRadeben, rom vTargmnoT; isini mkvdari enis  
erTaderT mowmeebad darCnen, erTaderT mopasuxed am umomav-  
l o enebis momaval ze. isini cocxli oben, Tuki vTargmniT, metic,  
mSobl iur enaSi iseve cxovel arian, TiTqosda gamudmebiT  
Targmanyofen da ganagrZoben Taviant Tavi seburabas – Tavda-  
pirvel ucxoobas.

mTargmneli ganumeorebeli original obis mweralia, Tumc  
amas TiTqosda sul ac ar icemebs. igi enobriv sxvaobaTa idumal-  
metyvelia. misi amocanaa am sxvaobaTa arawaSla, aramed gamoye-  
neba, raTa mkveTri an usaTuTesi rxevebiT mSobl iur enaSi da-  
bados imis gancda, ri Tac aRbeWdilia imTaviTve gansxvavebuli  
dedani.

msgavseba aq, marTebul ad Seni Snavs beni amini, ar afer SuaSia:  
rodesac surT, rom Targmani hgavdes dedans, aviwydebaT, rom  
mxatvruli Targmani SeuZlebelia (iseve rogorc romanis real  
oba ar udris cxovrebis real obas). igul isxmeba iseTive igi-  
veoba, romel ic sxvaobiTiwyeba; I aparakia or sxvadasxva enaze  
ar sebul erT nawarmoebze, romel ic arsebobs am ukanasknel Ta  
swored sxvaobis gamo; es ki warmoSobs gadaxras, ris gamoc na-  
warmoebi ar udris Tavis Tavsa yovel Tvis sxvaa, – I aparakia  
gadaxraze, roml idanac Suqi unda gamokrites da aman asul dgmul  
os gamWvirval e da sxvaobisatvis mza Targmani.

di ax, mTargmneli yovel Tvis ucxo vinmea, nostalgiiTaa  
Sepyrobili, vinaidan mwared ganicdis Tavisi enis nakli obas,  
rasac ucxoenovani dedani (romel sac Targmani bol omde  
verasodes gaumklavdeba, – is xom aq mxol od stumaria, mxol od  
mowveuli da ara adgil obrivi mkvidri) cxadad warmoaCens.



aqedan – special stebis mier aRniSnul i is faqti, rom mTargmnel i Targmnisas mSobl iuri enis garemoSi ufro ucxod grZnobs Tavs, vi dre uCveul o da ucxo enis samyar oSi. ubral od, Tavis mSobl iur enas, SeiZl eba iTqvas, ramdenadme nakl ul ad da am nakl ul obiT gamdi drebul i wesiT fl obs da am nakl ul obis Sevseba SeuZl ia ara mxol od sxva eniT, romel ic, Tavis mxriv, sxvaa am mocemul nawarmoebSi, sadac TavSesafari pova.

beniamini imowmebs saocar adgil s rudolf panvicis Teoriidan: `Cveni TviT yvel aze saukeTeso Targmanebi araswor wanamZRvars emyarebian: cdil oben, gaagermanul on sanskriti, berZnul i, ingl isuri imis magier, rom germanul is gasanskriteba, gael inureba, gaingl isureba moaxdinon... mTargmnel is arsebiTi Secdomaa – ukvdavyos is mdgomareoba, romel Sic miuswro sakuTar enas, imis magier, rom sxvisi enis mZl avri impul siT isargebl os-.

erTob saxifaTo rCeva Tu moTxovnaa. igul isxmeba, rom yovel enas Zal uZs, iqces yvel a sxva enad, anda, sul cota, Tavis Tavisatvis raime zianis miyenebis gareSe imoZraos srul iad sxvadasxva mimarTul ebiT; igul isxmeba, rom mTargmnel s saamisod sakmao Sesazl ebl obebis aRmoCena SeuZl ia saTargmn nawarmoebSi; da bol os, igul isxmeba, rom TargmanSi mSobl iur l iteraturaze maRl a mdgomi l eqsikuri da sintaqsuri Sreebi unda warmocndes.

isRa dagvrCenia, davZinoT, rom Tavis Sexedul ebis gasamagrebl ad panvics SeeZl o, daemowmebina iseTi el vare saxel ebi, rogoricaa l uTeri, fosi, hel derl ini, george, roml ebic Targmanisas yovel Tvis uyoymanod gadiodnen germanul i enis CarCoebi dan, raTa gaefarToebi naT misi sazRvrebi.

hel derl inis magal iTi marTl ac imis dasturia, sabol ood rogori safrTxe emuqreba adami ans, romel ic Targmanis j adosnur Zal as emorCil eba.

sofokles `antigone--sa da `oidiposi--s Targmanebi misi TiTqmis bol o namuSevrebiamisi SeSil obis win, – ukiduresad gaazrebul i, moTvinierebul i da Tavisufal i Targmanebi, udreki nebiT damorCil ebul i erTaderTi mi znisadmi: moxdes ara berZnul i teqstis ganfena germanul i enis wi aRSi, ara germanul is miyvana berZnul saTaveebTan, aramed erTiani, mTl i ani da wmindan enis fargl ebSi ori sti qii s SeTavseba, romel Tagan

erTi dasavl eTis cval ebadobas ganasaxierebs, xol o meore – ubedobas aRmosavl eTisa. Sedegi TiTqmis saSinel i iyo. goeTes yinvi sebur i s i l i ami s gamo arc ki i wvevs g akvi r vebas. kacma rom Tqvas, vis dasci nod a goeTe? Adami ans, rom el ic ukve mTargmnel i da poeti ki ar iyo, aramed – gaxel ebul i msrbol i im centrisaken, sadac surda, erT wertil Si moeqcia yovel ive is, rasac SeuZl ia mkveTrad dadgenil mni Svnel obasa da rai me sazRvrul obas mokl ebul i azri war moqmnas. is, rom aseTma cdunebam hel derl ini Targmnis as Sei pyro, savsebi T gasagebia: mTargmnel i, rogorc sxva aravin, gamudmebul , saxi faTo da momxibl av si axl oves imyo feba yvel afri s yvel aferTan SeuRl ebi s SesaZl ebl obasTan, rac mocemul ia rogorc yovel praqtikul qmedebaSi, aseve nebi smier enaSi. swored am akviatebul i mizanswrafvi T moipova yvel aze amayi da yvel aze SeumCnevel i mwerl is saxel i. Rmad swamda, rom Targmna sabol ooj amSi – gaxel ebaa.

Targmna **ირაკლი ცენჭიძე** ილაშქროს

## განწყობის ტინქტელტეგია

### განწყობა

#### 1. მიზანშეწონილტობის პრტბლტეგია: მიყვანიტობის და ვიტტალტობის

organi zmi rogor c mTI i ani moqmedobs. igi rogor c mTI i ani upasuxebis garemos zemoqmedebas; da amis SesaZI ebl obas mas, rogor c zemod davi naxeT, mi si saocar i anatomi uri da fizi ol o gi uri Tavi sebur eba aZI evs. magram am mTI i an moqmedebas mxol od im SemTxvevaSi eqneboda azri, Tu rom igi mi zanSewoni l ad wari mar Teboda, ese igi, Tu rom igi organi zms mi si moTxovni l ebebis dakmayof i l ebi sa da garemos Tan sazogadod ukeT Seguvbi s Sesa ZI ebl obas mi scemda. Cven vi ci T, rom cocxal organi zms swored aseTi mi zanSewoni l i moqmedebis unari axasiaTebis. uami sod igi dai dupeboda, uami sod si cocx l e sazogadod SeuZI ebel i iqneboda, uami sod mi s moqmedebas aravi Tari azri ar eqneboda.

da ai i badeba saki Txi. rogor ar is es mi zanSewoni l i moqmedeba SesaZI ebel i? rogor axer xebis organi zmi mas? am Zvel ad Zvel saki Txze ori gansxvavebul i pasuxi iyo dRemde bur Jua zi ul mecnierebaSi gavrcel ebul i. meqanisturi davi tal isturi. Tanaxmad meqanisturi Sexedul ebisa, organi zms moqmedebas wmi nda meqanikuri kanonzomiereba gansazRv ravs: organi zmi namdvil i manqanaa, roml is muSaobac garedan momdinare zegavl enazea damoki debul i.

Tavi si uki duresi gamoxat ul eba meqanici zmma dekar tis cno bil Sexedul ebaSi hpova, roml is mixedvi Tac cxovel i namdvil manqanas, avtomats war moadgens, da mi si qcevis mi zanSewoni l oba mi si aqti uri Carevis gareSe isaxeba. Tanamedrove fsi qol ogi ur mecnierebaSi meqanici zms gansakuTrebi Te. w. refl eqsol ogi a da bihevi orizmi i caven. maTi r wmeni T, cxovel isa da adami ani s qcevis gasagebad, bol os da bol os, mxol od fizi kur qimikuri kanon zomierebis Seswavl aa sakmarisi, imi tom rom cocxal i organi zms qcevac bunebis movl enaa, igi ar afers speci fikurs ar Sei cavs da, rogor c yvel aferi bunebaSi, fizi kur-qimikur procesebze unda iqnes dayvani l i.

vital isturi Sexedul eba sul sxva poziciaze dgas. misi azriT, cxovel is moqmedebis mi zanSewoni l ebi s fiziko-qimikur ad axsna damarwmunebel i araa. organi zmi , rogorc sicocxl is matarebel i , arsebi Tad gansxvavdeba araorganul i ni vTierebi sgan, da ami tom mis moqmedebas srul i ad Tavis ebur i faqtori gansazRvravs: organi zmi s qcevis mi wanSewoni l eba fiziko-qimikuri procesebis ni adagze rodi ai geba; igi specifikuri faqtori dan gamomdi nareobs, romel sac yovel i cocxal i organi zmi Sei cav s. es faqtori wmi nda ar amaterial ur ar ss an Zal as war moadgens. zogi mas entel eqias uwodebs. zogi fsi qoids, zogi sasi cocxl o energias. igi damouki debl ad moqmedobs organi zme da Signi dan war mar Tav s mas ama Tu im mi mar Tul ebi T, imi s mi xedvi T, Tu ra sWi r deba organi zms amJamad. ase Cnde ba mi zanSewoni l i qceva. es ukanasknel i , maSasadame, axsnas ar moi Txovs. cocxal organi zms imTavi Tve aqvs Tandar Tul i sagangebo Zal a, romel ic mas mi zanSewoni l i moqmedebis unars ani Webs. aseTia vital isturi Tval sazrisi.

TavisTavad igul isxmeba. arcerTi es Tval sazrisi araa mi saRebi. meqanici zmi cocxal i organi zmi s specifikurobas uaryofs. maSasadame, si cocxl vmi sTvis ganvi oarebi saxal safexurs ar war moadgens: igi kvl av araorganul i ni vTierebi s kanon zomierebaTa fargl ebSi rCeba. vital izmi meore uki duresobaSi vardeba. igi organul sa da araorganul s Soris garduval ufskrul sTxris, maT Soris absol utur gansxvavebas sWvrets, ramdenadac imas, rac specifikuria organi zmi sTvis, ar amaterial ur ad acxadebs.

es sakiTxi mxol od material isturi dial eqtikis ni adagze SeiZl eba gadawydes: organul sa da araorganul s Soris ufskrul i ar arsebobs: ramdenadac organul ic materi is moZraobis erTerT formas war moadgens, isic araorganul is msgavsad, material uris kanon zomierebas emorCil eba. maSasadame, yvel aferi, rac masSi xdeba, garkveul i fizikur-qimikuri mizeziT unda iqnes axsnil i: organul i, cocxal i, ise rogorc araorganul ic, mi zez-SedegTa uwyvet j aWvSi a Car Tul i; da imi sTvis, rom masSi raime movl enis gageba moaxerxo, uTuod misi mizezi unda gamonaxo. erTi sityviT, yvel aferi mizeziT aris gansazRvrul i. vital izmi s ZiriTadi Secdoma isaa, rom organi zmi Si igi Zal is arsebobs gul isxmobs, roml is moqmedebisac mizezi ki ara,

mi zani gansazRvravs: Tu organi zmi sTvis, magal iTad, esa da es moZraobaa xel sayrel i, saWi ro, erTi si tyvi T, mi zanSewoni l i, es Zal a swored am moZraobas war moaqmnevi nebs mas. magram arc i saa swori, rasac meqanici zmi uWers mxars. marTal ia, organul ic materi is moZraobis erTerTi formaa, da misi araorganul isgan srul i mowyveta ar SeiZl eba. magram igi cocxal i materiaa da, rogorc ufro maRal i forma materi is ganviTarebisa, misi or- gani zaci is umaRl es safexurs warmoadgens. rogorc aseTi, igi axal romel obi T Tavi sebur ebas Sei cavs da, maSasadame, mTl i anad araorganul is kanonzomi er ebaze ver dai yvaneba: igi axal , speci- fikur kanonzomi er ebas, biol ogiur kanonzomi er ebas gul is- xmobs, roml is gareSec organi zmi s moqmedebis gageba srul i ad SeuZl ebel i i qneboda.

## 2. მიზანშეწონილების პრობლემა: განწყობა

როგორ უნდა გავიგოთ ორგანიზმის ეს სპეციფიკური ტავისებუ- რება? ენელ სი ამბობს, რომ მიზანშეწონილი მოქმედება CanasaxSi yvel gan arsebobs, sadac ki protopl azma aris, sadac cocxal i cil a arsebobs da reagirobs, ese igi, Tund sul martiv moZrao- bas iZl eba, rogorc Sedegs garedan momdinare garkveul i gaRi- ziane bisas. aseT reacias iqac ki aqvs adgil i, sadac j er ki dev aravi Tari uj redi ar arsebobs, miT umetes, nervul i uj redi --o.

მაS, naTel ia, rom yovel i cocxal i arsi sTvis, yovel i metad Tu nakl ebad rTul i organi zmi sTvis Ziri TadSi mi zanSewoni l i qcevaa damaxasiaTebel i. igi aris is speci fikuri Tavi sebur eba, romel ic organul i materi is romel obi Ts monapovars warmoad- gens da araorganul isTvis srul iad ucxoa. Cveni probl ema, maSasadame, imaSi mdgomareobs, rom gavarkvi oT, Tu rogoraa SesaZl ebel i, rom organi zmi s, rogorc materi is erT-erTi for- mi s, qceva udaod mi zezobri vad iyos gansazRvr ul i, magram imave dros mi zanSewoni l obi Tac xasi aTdebodes.

vnaxoT j er, saidanaa, rom cocxal i arsebis qceva mi zanSe- woni l i xasi aTisaa. udaoa, rom qcevis es ni Sani cocxal i orga- ni zmi s romel i Rac gansakuTrebi T speci fikuri Tavi sebur ebi dan unda gamomdinareobdes. maSasadame, pi rvel rigSi gamosarkve- via, Tu ra unda Cai Tval os am speci fikur Tavi sebur ebad, iseT

Tavi-seburebad, rom mis gareSe cocxal i organi zmi s arsebobac ki SeuZl ebel i iyos.

dabej iTebi T SeiZl eba iTqvas, rom cocxal i organi zmi s Zi-ri Tadi gansakuTRebiT ni Sandobl ivi Tavisebureba, roml iTac igi mkveTrad gansxvavdeba araorganul i sxeul isgan, es isaa, rom igi garemosTan nivTierebaTa gacvl a-gamocvl is ganuwvetel urTierTobaSi imyofeba. rogorc yvel am icis, gareSe am urTierTobisa, sicocxl esrul iad SeuZl ebel i iqneboda. `sicocxl ecil ovan nivTierebaTa arsebobis formaa, roml is arsebitS momentsac garemo bunebasTan nivTierebaTa mudmi vi gacvl a-gamocvl a Seadgens da romel ic am gacvl agamocvl is SewyvetasTan erTad ispoba--o, ambobs engel si. rasakvirvel ia, nivTierebaTa gacvl a-gamocvl is Sesaxeb araorganul sinamdvil eSiC SeiZl eba l aparaki, imi tom rom qimikuri procesebis arsebobayvel gan dasturdeba. magram aqsul sxvagvar gacvl agamocvl asTan gvaqvs saqme. `araorganul sxeul Ta SemTxvevaSi nivTierebaTa gacvl a-gamocvl a arRvevs maT, xol o organul sxeul Ta SemTxvevaSi igi maTi arsebobis aucil ebel pi robas war moadgenso-, gveubneba engel si. amitom nivTierebaTa gacvl a-gamocvl a, am sityvis namdvil i mniSvnel obiT, mxol od cocxal i organi zmi sTvisaa damaxasiaTebel i.

amrigad, Cven vxedavT, rom cocxal i arsebis specifukur Taviseburebas, ganviTarebis ra safexurzec unda idges igi, yvel gan nivTierebaTa gacvl a-gamocvl a Seadgens. sxvanairad es imas niSnavs, rom cocxal organi zmi s garemoeba axasiaTebis, rom igi yovel Tvis raimemoTxovnil ebis matarebel ia, rom mas yovel Tvis raimemoTxovnil eba, pirvel rigSi, nivTieremoTxovnil eba aqvs. araorganul i sxeul is Sesaxeb amis Tqma, rasakvirvel ia, ar SeiZl eba. nivTierebis gacvl a-gamocvl a mas ar esaWi roeba, moTxovnil eba mas ara aqvs.

amrigad. Cven vrwundebiT, rom cocxal organi zes ori Tavisebureba aqvs, roml is msgavssac araorganul sinamdvil eSi verafers vxvdebiT. erTi – mi zanSewonil i qceva da meore – moTxovnil eba. Znel i SesamCnvvi araa, rom maT Soris ueWvel i kavSiri arsebobs. mi zanSewonil qcevas moTxovnil ebis faqti udevs safuZvl ad. Tu cocxal i organi zmi qcevis aqts mi marTavs, amas mxol od imi tom Sveba, rom sxvanairad moTxovnil ebis dakmayofil eba SeuZl ebel ia.

moTxovni l ebaTa dakmayofil ebi s saSual ebebs mxol od gare-  
buneba Seicavs. maSasadame, cocxal i arseba iZul ebul i xdeba,  
bunebasTan saTanado urTierToba daamyaros, ese igi, garkveul  
qcevis aqtebs mi mar Tos. maSasadame, udaoa, rom qceva sazogadod  
moTxovni l ebi s ni adagzea aRmocenebul i, rom igi moTxovni l ebi s  
produqts war moadgens.

magram ratomaa, rom es qceva mi zanSewoni l ia? rogor axer x-  
ebs organi zmi, rom swored mi zanSewoni l qcevas mi mar Tavs? unda  
vifiqroT, rom es saki Txic moTxovni l ebi s cnebasTan dakavSi re-  
bi T unda gadawydes.

sanam sxeul i mokl ebul ia moTxovni l ebas, massa da danarCen  
sinamdvi l es Soris srul iad indiferentul i damoki debul eba  
arsebobs. ra imoqmedebs da ramdenad imoqmedebs am sxeul ze, es  
sul erTia. igi Tavi danbol omdepasi urad gani cdis am zemoqmede-  
bas. magram ra wams sxeul s moTxovni l eba uCndeba, im momentidan  
sinamdvi l esa da mas Soris indiferentul i urTierTobis gagr-  
Zel eba SeuZl ebel i xdeba: amieridan cocxal i organi zmi imi tom  
amyarebs sinamdvi l esTan urTierTobas, rom mas moTxovni l eba  
aqvs, roml is dakmayofil eba am urTierTobis gareSe SeuZl e-  
bel ia. amieridan, rasakvirvel ia, sul erTi aRaraa mi sTvis, Tu ra  
imoqmedebs da rogor imoqmedebs am sinamdvi l idan masze.

amieridan igi garemosTan, rogorc ara indiferentul ra-  
RacasTan, aramed rogorc Tavisi moTxovni l ebi s si tuaciasTan,  
awesebs kavSi rs.

maSasadame, Tu aqamde sxeul sa da garemos movl enaTa So-  
ris mxol od SemTxvevi Ti damoki debul eba arsebobda, amieridan  
cocxal i organi zmi sa da garemos urTierToba moTxovni l ebi s  
ni adagze yal ibdeba. es imas ni Snavs, rom amieridan yvel aferi  
ki ar moqmedobs garesi namdvi l eSi cocxal arsebaz, aramed mx-  
ol od is, rac mi si moTxovni l ebi s dakmayofil ebi s pi robebs Sei-  
cavs, ese igi, rac yovel smocemul momentSi aqTual uri moTxov-  
ni l ebi s dakmayofil ebi s si tuacias war moadgens.

amnairad, naTel i xdeba, rom moTxovni l ebi s matarebel s  
cocxal organi zmze garemos cal -cal kemovl enebi ki ar awarmoe-  
ben zemoqmedebas, aramed am movl enebis mTel i si sistema, ramdena-  
dac isini aqTual uri moTxovni l ebi s dakmayofil ebi s pi robebs  
Seicaven, ese igi, ramdenadac isini mi s si tuacias war moadgenen.

magram moTxovni l ebis faqti ara mar to amas xdis gasagebad, ese igi, im garemoebas, rom cocxal organi zmze garemoe, rogorc movl enaTa SemTxvevi Ti Tavyril oba ki ara, rogorc gansazRvrul i situacia, rogorc garkveul i mTl iani sistema, axdens zegavl enas.

moTxovni l ebis faqti meore mni Svel ovan garemoebasac udevs safuZvl ad, saxel dobr Semdegs: araorganul i sxeul i yovel Tvis mxol od obieqts warmoadgens sxva obieqtTa gverdiT – mas ar aferi aqvs iseTi, rom mi ss swored aseTs da ara iseT damoki debul ebas moiTxovdes sxva obieqtebTan – mas ar aferi aqvs iseTi, rom mas raim e qcevas aval ebdes. magram ra wams sxeul s moTxovni l eba uCndeba, mdgomareoba maSinve icvl eba: garesi namdvi l e exl a misi moTxovni l ebis dakmayofil ebis saSual ebad, misi moTxovni l ebis dakmayofil ebis situaci ad iqceva. maSasadame, organul i sxeul i, i misda mixedviT, Tu ra moTxovni l eba aqvs mas, iZul ebul i xdeba, ama Tu im garkveul i xasiaTis urT ierToba da amyaros garesi namdvi l esTan – igi iZul ebul i xdeba, garkveul i qcevis aqtebs mi mar Tos.

amrigad, Cven vxedavT, rom moTxovni l ebis faqtis ni adagze cocxal i organi zmi i ndi vi dad qcevis subieqtad, iqceva, xol o masze moqmedi gare si namdvi l e moTxovni l ebis dakmayofil ebis situaci ad.

ras ni Svavs es? uwi nares yovl isa, naTel i xdeba, rom garesi namdvi l e cocxal arsebase rogorc i ndi vi dze, rogorc moTxovni l ebis subieqtze axdens zemoqmedebas – ese igi, cocxal i arsebis ara romel ime nawi l obriv momentze, mi s romel same Zal aze an funqci aze, aramed masze, rogorc mTl i anze, rogorc i ndi vi dze, rogorc moTxovni l ebis subieqtze.

maSasadame, naTel i xdeba isic, rom garesi namdvi l is zemoqmedebis efeqti pirvel rigSi cocxal arsebaSi, rogorc moTxovni l ebis subieqtSi, rogorc i ndi vi dSi, i Cens TavS, da maSasadame, mxol od mTl i anobi Ti xasiaTis SeiZl eba iyos. ukeT rom vTqvaT, es efeqti moTxovni l ebis subieqtSi raim e nawi l obrivi cvl il ebis saxi T ki ar unda i Cendes sadme TavS, aramed Tvi Ton i ndi vi di s cvl il ebas, Tvi Ton i ndi vi di s modi fikaci as unda warmoadgendes.

magram rogoria Sinaarsebul ad es mTl i anobi Ti efeqti, es i ndi vi di s, rogorc moTxovni l ebis subieqtis gadasxvafereba an gadaxal i seba? gadamwyveti mni Svel oba CvenTvis am saki Txis



gadaWras aqvs, imi tom rom Cveni ZiriTadi sakiTxis gadawyveta mTI i anad maszea damoki debul i.

garesi namdvil e cocxal arsebase, rogorc indivi dze, maSasadame, rogorc mTel ze moqmedobs. magram Cveni viciT, rom igi am SemTxvevaSi, rogorc gansazRvrul i moTxovnil ebis dakmayofil ebis situacia moqmedobs masze, rogorc sistema, romel ic am moTxovnil ebis dakmayofil ebis pirobebs Seicavs. maSasadame, im efeqtSi, romel sac igi subieqtSi iwvevs, garesi namdvil e SeiZl eba mxol od rogorc gansazRvrul i moTxovnil ebis dakmayofil ebis situacia – da ara rogorc SemTxveviTi da indiferentul i garemo – iyos asaxul i. magram Cveni viciT, rom es efeqti TviTon subieqtis modifikacias, TviTon subieqtis gadaxal i sebas, mis gadastruqtur ebas warmoadgens, da ara raime nawil obriv cvl il ebas, romel ic cocxal i arsebis romel samekerZo mxares exeba. es ki, cxadia, SeiZl eba mxol od imas ni Snavdes, rom garesi namdvil esTan urTier Tobis procesSi, qcevis subieqti, romel ic am moTxovnil ebis dakmayofil ebas eswrafvis, am ukanasknel is situaciis Sesatyvisad icvl eba. maSasadame, igi, rogorc mTel i, rogorc qcevis subieqti ukve manamde, sanam moqmedebas daiwyebdes, Tavisi moTxovnil ebis situaciis Sesatyvis modifikacias ganicdis, da amitom misi momaval i moqmedeba mocemul i situaciis Sesatyvisad modifirebul i arsebis moqmedebas warmoadgens. maSasadame, rogor imoqmedebs mocemul situaciaSi esa Tu is cocxal i arseba, es gansazRvrul fargl ebSi, ukve manam aris garkveul i, sanam moqmedeba daiwyebodes: es ukanasknel i mocemul ia im modifikaciis saxiT, romel sac subieqti garemos zemoqmedebis Sedegad ganicdis. magram Tu igi manamdea mocemul i, sanam daiwyebodes, cxadia, igi mxol od rogorc winaswari midreki l eba, rogorc garkveul i moqmedebis tendenci aa mocemul i.

maSasadame, qcevas win uswrebs subieqtis mdgomareoba, romel Sic, rogorc obieqturi situaciis asaxvaSi, am qcevis saerTo xasiaTi, mis ZiriTadi ragvar oba misi obieqturi vitarebis Sesatyvi soba winaswaraa gansazRvrul i.

ra unda vuwodoT am specifikur mdgomareobas? fsiqol ogiasikarga xania erTi faqtia SeniSnul i, romel ic gansakuTrebit am bol oxanebSi `ganwyobis- saxel wodebit aRiniSneba xol me. am faqtis erTerT nimusad Semdegi SeiZl eba CaiTval os. rode-sac adami ani, vTqvaT, puris Sesaxeb russ esaubreba, mas enaze

TavisTavad rusul i si tyva adgeba. xol o rodesac igi, magal iTad, germanel Tan dai wyeb s saubar s, maSi n mas Sesaf er i ger manu- l i si tyva (Bot) agondeba.

ratom? ra udevs am garmoebas safuZvl ad? pasuxi aseTia. rusTan saubris dros adami ani rusul ad sal apar akod ar is ganwyobil i, xol o germanel Ta saubris dros – germanul ad sal apar akod. maSasadame, ra si tyva mogadgeba enaze yovel s ker Zo SemTxvevaSi, es imazea damoki debul i, Tu ra enaze l apar akis ganwyoba gaqvs.

Cven davrwundiT, rom sanam cocxal i arseba sazogadod rai me mni Svnel ovan qcevas Cai dendes, igi ukve manamdea ise modifi cirebul i, rom man swored es qceva unda Cai di nos. \_ sxvanai rad aseC Sei Zl eboda gveTqva: sanam cocxal i arseba rai me qcevas mi mar Tavdes, mas ukve manamde aqvs es qceva ganwyobis saxi T mocemul i.

maSasadame, im specifikur mdgomareobas, romel ic subieqtSi moTxovnil ebis dakmayofil ebis obieqturi situaciis zegavlenis Sedegad Cndeba, ganwyoba Segvi Zl ia vuwodoT. es termini gansakuTrebi T imi tomaa Sesaf er isi, rom erTis mxriv, igi im garmoebaze mi uTi Tebs, rom saqme ara romel same garkveul s Si naarseul cvl il ebas exeba, romel ic subieqtSi Cndeba, aramed subieqts, rogorc mTel s; meoris mxriv – im garmoebaze, rom subieqtis es specifikuri mdgomareoba mas garkveul qcevisken mouwodebs – maSasadame, es qceva ukve wi naswar aa masSi gansazRvrul i, da, dasasrul, – im garmoebazec, rom es specifikuri mdgomareoba dinamikuri saxis movl enaa, romel mac Tavis i gamovl ena subieqtis garkveul aqtivobaSi unda povos.

amrigad, cocxal i arsebisa da garemos urTierToba, ramdenadac am ukanasknel s moTxovnil ebis dakmayofil ebis impulsi udevs safuZvl ad, sabol ood ase unda war movi dgi noT: moTxovnil ebis dakmayofil ebis impulsi T amoqmedebul s cocxal arsebazec garemosi tuacia i wyeb s zemoqmedebas da masSi situaciis Sesaf eris garkveul s mTl ian cvl il ebas, garkveul ganwyobas i wvevs. amieri dan ase Secvl il s, garkveul i ganwyobis mqone subieqts, rasakvirvel ia, mxol od Tavis i ganwyobis Sesaf er isi procesebisa da aqtebis war moeba SeuZl ia. ami sda mi xedvi T, mi si qceva, am si tyvis far To mni Svnel obi T, yovel monacem momentSi mi si ama Tu im ganwyobis real izaci ad unda Cai Tval os.

maSasadame, cocxali arsebis qcevas garemo gansazRvravs mag-ram es gansazRvra meqanikuri xasiaTis rodia: garemo Tvi-Ton qcevas aqtebze ki ar moqmedobs uSual od, igi pirdapir ki ar iwvevmas. ara, igi subieqtze moqmedobs, mas scvl is mTel i situaciis Sesaferisad, masSi garkveuli qcevis ganwyobas iwvevs. TviTon qcevis aqtebs ki uSual od amieridan am garkveuli ganwyobis mqone subieqti gansazRvravs. igi imaqtebs da procesebs, erTisityiT, im qcevas mimarTavs, roml is ganwyobac mas situaciis zemoqmedebis Sedegad aqvs SemuSavebuli.

amis Semdeg Zneli ar aris im ZiriTadi sakiTxis gadaWrac, romelic cocxali organizmis qcevis mizanSewoni l obis faqts exeba da roml is gamoc meqanisturi da vitalisturi Sexedul ebebi egoden mkveTradupiri spirdebi anurTierTs. meqanici zmi sa da vitalizmis formulagaremosa da subieqts Soris urTierT-damokidebul ebis Sesaxeb SeiZleba, rogorc orwevriani formula, daxasiaTdes. marTIacda, meqanici zmi ca da vitalizmi camurTierTobaSi mxol od or-or wevrs gul isxmobs. meqanici zmi smixedviT, garemo pirdapir iwvevs organizmSi ama Tu im qcevas. maSasadame, misiformulis sqema aseTi iqneba: garemogceva.

vitalizmi rwmeniT, organizmi mizandamsaxvel Zal as, entel eqias Tu fsiqoids Sei cavs, da qcevas swored es Zala gansazRvravs. misiformulis sqemac orwevriania.

## გზინი-გაგა

Cven davrwmundiT, romurTierToba garemosa da cocxali arsebas Soris sxvagvarad unda iqnes warmodgenili. winaaRmdeg meqanici zmi sa da vitalizmi sa, esurTierToba samwevriania. Cvenis sqema aseTi a: garemo – subieqti (ganwyoba) – qceva.

gansakuTrebiT sayuradReboa, rom qcevas sabol ood aqac garemo gansazRvravs; magram es subieqtis Sual obiT xdeba, romel Sic igive garemo situaciis Sesatyiis ganwyobas iwvevs, da es ukanaskneli qcevas, rogorc Tavis real izacias, warmoSobs. qceva ganwyobiT aris uSual od gansazRvruli: igi aris misi aR-mocenebis uSual omizezi. magram ganwyoba xomimas ni Snavs, rom organizmi ukve winaswaraa garkveuli qcevisTvis momarTული. maS, rogor moi qceva igi ama Tu im situaci aSi, es ukve winaswaraa

mi s ganwyobaSi mocemul i. is, rac unda moxdes momaval Si, ese igi, rogor unda moi qces garkveul pi robebSi cocxal i arseba, es ukve manamdea subi eqt i s ganwyobaSi mocemel i, sanam qceva dai wye-bodes. maSasadame, ganwyoba ara mar to rogorc namdvi l i mi zezi moqmedobs qcevaze, aramed amave dros TiTqos mi zni s msgavsadac: rogorc mi zanSi wi naswar aa mocemul i is, rac SemdegSi unda moxdes, swored asea ganwyobaSi c.

magram ganwyobis saxi T Cven xom si tuaci is subi eqtSi asaxvasTan gvaqvs saqme. maSasadame, Tu qcevas ganwyoba gansazRvr avs, Tu qceva ganwyobis Sesatyvi sad war i mar Teba, es i mas ni Snavs, rom igi si tuaci is Sesaf erisad, maSasadame, mi zanSewoni l ad mimdi-nareobs: cocxal i arsebi s qcevas mi zanSewoni l i xasi aTi aqvs.

ase wydeba qcevis mi zanSewoni l obi s saki Txi s rogorc vxe-davT, igi mTl i anad mi zezobr i v rkal Si a Car Tul i : mi zez-Sedegi s j aWvi aq ar sad ar wydeba – ar arsebovs aravi Tari gareSe Zal a (entel eqia, Tu fsiqoidi), romel ic sinamdvi l is mimdinareo-bis procesSi ereodes da mas nebi smier mimdinareobas aZl evdes. mi uxedavad ami sa, cocxal i arsebi s qcevas mai nc mi zanSewoni l e-ba axasi aTeb s.

### 3. ԳՐԱՆԿՅՈՒԹՅԱՆ ԱԸՆԴՈՒՄՆԵՐ

aqamde Cven sazogadod cocxal i arsebi s ganwyobaze gvqonda saubari. magram fsiqol ogias xom pirvel rigSi special urad adami ani ainteresebs. ami tom bunebr i vad i badeba saki Txi : ra ar is speci fikuri adami ani sTvi s? rac vl i l eba i Cens Tav s ganvi Tar eb-i s procesSi i seTi, rom adami ani sa da cxovel i s qcevis gansxvaveb-ul obi s faqts gasagebad xdi des? am saki Txze ufro dawvr i l ebi T qvemoT SevCer debi T. aq ki sakmar i si i qneba, Tu rom mas princi pu-l i mxriv mai nc Sevexebi T.

ise rogorc cxovel i s qcevas, bol os da bol os, adami ani s qcevasac moTxovni l eba udevs safuZvl ad. es udao faqtia, romel ic yovel Tvi s mxedvel obaSi unda vi qoni oT. `adami anebio, – ambobs engel si, – mi eCvi en, Tavi s moqmedebis axsni sas Tavi si az-rovnebi dan gamodi odnen, da ara Tavi si moTxovni l ebi dan; da ase gaCnda droTa msvl el obaSi is ideal isturi msofl mxedvel oba,

romelicantikuri qveynebis dacemis epoqidan dawyebul i adami-  
anis gonebas fl obda-(engel si, bunebis dial eqtika, gv. 68).

`imisTvis rom-istoria Seqmnan, `adami anT uwi nares yovl isa  
sicocxl is Sesazl ebl oba unda hqondesT. magram sicocxl is-  
Tvis pirvel rigSi saWmel -sasmel ia saWiro, bina, tansacmel i  
da zogi ram kidev sxva. maSasadame, pirveli istoriuli saqme –  
es am moTxovnil ebebis dasakmayofil ebel saSual ebaTa warmo-  
ebaa-o-, ambobs marqsi.

amrigad, srul iad udaoa, rom adami anis qcevasac moTxov-  
nil eba udevs safuZvl ad, da am Tval sazrisi Tcxovel sa da ada-  
mians Soris gansxvaveba marTI ac araferia. magram mi uxedavad  
amisa, namdvil ad gansxvaveba maT Soris mainc didia. saqme isaa,  
rom cxovel is moTxovnil ebaTa buneba da wre erTxel da samuda-  
mod aris gansazRvrul i. maT cocxali organizmis biol ogiuri  
Taviseburebebi udevs safuZvl ad. sul sxva suraTs warmoadgens  
adami anis moTxovnil eba. adami ani istoriuli arsebaa da misi  
moTxovnil eba social ur urTierTobaTa ganviTarebis ni adagze  
ganuwyveteli qmnadobis procesSi imyofeba, amis Sedegi isaa, rom  
aramar toZveli moTxovnil ebebi icvl eba, aramed ganuwyvetel iv  
axal axali moTxovnil ebebic Cndeba, moTxovnil ebebi, romlis  
msgavssacki verafers vnaxavT cxovel Ta samkvi droSi: adami ani  
Seudarebl ad ufro mraval ferovani da mraval mxrivi moTxov-  
nil ebis patronia, vidre cxoveli.

amgar emoebas gadamwyveti mniSvnel oba aqvs adami anis qcevis  
TaviseburebaTa naTel sayofad. rawams cocxali arsebas mraval -  
ferovani moTxovnil eba uCndeba, romelic misi istoriuli  
ganviTarebis mimdinareobaze ufroa damokidebul i, vidre mis  
biol ogiur Taviseburebebe, misi urTierToba garemosTan sa-  
fuZvl ianadicvl eba. marTI acda, cxovels yovel smocemul mo-  
mentSi erTi gabatonebul i moTxovnil eba aqvs, da ar arsebobs  
imave dros sxva raime moTxovnil eba, rom mas winaa Rmdegobas  
uwevdes. amitom misi urTierToba si namdvil esTan amerTi moTx-  
ovnil ebis ni adagze wesrigdeba, mis qcevas amerTi moTxovnil e-  
bis dakmayofil ebis impulsi udevs safuZvl ad. amitom gasage-  
bia, rom cxovels aqturi moTxovnil ebis situaciaSi srul iad  
garkveuli moqmedebis ganwyoba uCndeba, romel sac araferi uS-  
l is xel s masi nve Sesaferi qcevis saxi Tgai Sal os.

magram vTqvaT, cocxal arsebas mraval ferovani da mraval - gvari moTxovniI eba aqvs. SesaZl ebel ia da srul iad bunebrivi, rom es moTxovniI ebebi zogierT SemTxvevaSi safuZvl ianad ewi - naaRmdegebodnen urTierTs, da erTis dakmayofil eba meoris sa - zianod iyos mimarTuli. magal iTad, Cveul ebrivi biol ogiuri moTxovniI ebebis gverdiT adamians moral uri an esTetikuri moTxovniI ebebi c aqvs. xSiri a SemTxveva, rom es moTxovniI ebebi urTierTs ewi naaRmdegebi an. magal iTad, SesaZl oa, romel ime aq - tual uri biol ogiuri moTxovniI ebis impul si iseTi qcevisken gvizi davdes, romel ic Cvens moral ur moTxovniI ebebs ewi naaR - mdegeba – vTqvaT, mSeri advil ad dai kmayofil ebda Tavis moTx - ovniI ebas, rom mas neba mi eca Tavis i TavisTvis, Tavis amxanagi s ul ufa qurdul ad an Zal iT mi eTvi sebi a.

magram vTqvaT, rom es qceva srul iad ar eTanxmeba mis mor - al ur moTxovniI ebas. ra ar is aseTi mdgomareobis Sedegi? ra - sakvirvel ia, is, rom mSeri sxvisi ul ufis miTvi sebis impul ss ar emorCil eba da, amrigad, monacem si tuaciaSi Tavis moTxov - niI ebis dakmayofil ebis cdaze xel si Rebs. sxvanairad. SimSi l i - sa da monacemi si tuaci is, ese igi, sxvisi ul ufis miTvi sebis Sesa - Zl ebl obis ni adagze subieqts garkveul i qcevis – sxvisi ul ufis miTvi sebis – ganwyoba uCndeba. magram sanam es ukanasknel i qceva - Si gadavidodes, misi meore moTxovniI eba – moral uri moTxov - niI eba – iRvi Zebs, da aRni Snul i ganwyobis qcevaSi real izacias afer xebs. maSasadame, subieqti sxvisi ul ufis miTvi sebis gan - wyobis aRmocenebas Tanave rodi mimarTavs saTanado qcevas – mi si ganwyoba uSual od rodi gadadis qcevaSi. ara! subieqtis ganwyo - ba sxva saxi Tpoul obs Tavis real izacias. nacvl ad imisa, rom man subieqtis saTanado qcevaSi povos gamovl ena, masSi garkveul i qcevis aqtebi gamoiwios, igi mis cnobierebaSi ikvl evs gzas da Tavis real izacias iq poul obs – nacvl ad imisa, rom subieqtma sxvisi ul ufis miTvi sebis real ur aqtebs mimarTos, igi j er j e - robiT mxol od imiT kmayofil deba, rom am aqtebis ganxorci v - l ebis suraTs warmoidgens: sxvisi ul ufis miTvi sebis ganwyoba Tvi Ton qcevaSi ki ara, am qcevis warmosaxvaSi, real uri qcevis fsiqikur ekvivalentSi poul obs real izacias.

TavisTavad igul isxmeba: subieqts rom warmosaxvis SesaZ - l ebl oba ar hqonoda, igi rom mokl ebul i yofil iyo cnobierebas,

mi si ganwyoba myi s qcevi s saxi T unda gamovl eni l iyo, da yovel i mi si aqtual uri moTxovni l ebi s impul ss maSi nve saTanaoo qceva unda gamoewi a.

moTxovni l ebaTa garTul ebi sa da ganvi Tarebi s Sedegad adami ans sakmaod ganvi Tarebul i cnobiereba umuSavdeba; da es SesaZl ebl oba aZl evs mas aqtual uri moTxovni l ebi s si tuaci i s zegavl eni T aRmocenebul ganwyobas, real uri qcevi s nacvl ad, warmosaxul i qcevi s saxi T mi sces gamovl ena da amnai rad aqtua- l uri ganwyobi s monobi sgan Tavi gai Tavi sufl os.

magram Tu es ase a, raRa warmarTavs maSin subieqt i s qcevas- marTal ia, aqtual uri si tuaci i s ni adagze aRmocenebul ganw- yobas igi aRar emorCi l eba, magram mas xom am ganwyobi s SesaTyvi - si qcevi s suraTi uCndeba cnobi erebaSi! da es suraTi am qcevi s gacnobi erebas warmoadgens; igi uCvenebs subieqts, Tu ramdenad mi saRebi a mi sTvi s am qcevi s real uri ganxorci el eba. ami s mi xed- vi T, ese igi , SesaZl o qcevi s Ri rebul ebi s gacnobi erebi s mi xed- vi T. subieqts mi si Sesarul ebi s Tu Seusrul ebl obis ganwyoba uCndeba, da ase xdeba, rom subieqt i gar kveul i qcevi s aqts mi mar- Tavs.

amrigad, adami ans specifikur Taviseburebas, ri Tac igi mkveTrad gansxvavdeba cxovel isgan, is garemoeba Seadgens, rom wamyvan rol s mi s cxovrebaSi cnobi ereba asrul ebs. igi aqtua- l uri si tuaci i s ni adagze aRmocenebul ganwyobas ar emorCi l e- ba, rogorc amas cxovel i s SemTxvevaSi aqvs adgil i. igi wi naswar acnobi erebs Tavis qcevas da ama Tu im aqts mxol od mi s mi xed- vi T mi marTavs, Tu ras mi i Rebs am gacnobi erebi s Sedegad – mok- l ed: cxovel i s ganwyobas aqtual uri impul si s si tuaci a qmni s, xol o adami ans ganwyobas, romel i c mi s qcevas udevs safuZvl ad, gacnobi erebul i warmosaxul i si tuaci a.

#### **4. განწყობის ცნება ხერკუაზიულ ფსიქოლოგიაში**

ganwyobi s cneba sul ufro da ufro xSi rad gv xvdeba Tana- medrove fsiqol ogi aSi . gansakuTrebi T di d rol s mas germanel i fsiqol ogi marbe mi awers, roml i s mi xedvi Tac adami ans mTel i qceva, mi si fsiqi ki s mTel i muSaoba ganwyobi s funqci as warmoad- gens. es debul eba Zi ri TadSi sworia. oRond im SemTxvevaSi mxo-

I od, Tu ganwyobis cneba marTvbul ad iqneba gagebul i. magram burJuaziul i fsiqol ogebis da kerZod marbes ganwyobis cneba srul iad araa damakmayofil ebel i. marbesTvis ganwyoba subieqtis mTl ians fsiqofizikur mdgomareobas war moadgens, romel ic anTandayol il ia da anpiradi cxovrebi simdi nareobaSi ama Tu im gadamwyveti mniSvnel obis mqone gancdebi s.e.w. `kritikul i gamocdil ebis-. zegavl eniTaa pirobadebul i. da, ai, rodesac adamianze raime obieqturi viTareba moqmedobs, es ukanasknel i masSi ukve mzamzareul ganwyobas xvdeba, romel ic mis gancdas gansazRvravs.

ganwyoba wminda subieqturi mdgomareobaa da, rogorc aseTi, rasakvirvel ia, wminda subieqtur faqtorad unda iqnes nagul isxmevi. imas, rac ganwyobas Seaqvs gancdaSi, magal iTad, aRqmaSi Tu azrovnebaSi, mxol od subieqturi safuZveli aqvs: igi obieqturi viTarebis asaxvas ki ar uwyobs, aramed uSli isxel s. amitom gasagebia, rom, Cveul ebriv, ganwyobis moqmedebis gasaTval iswinebl ad mcdari aRqmebis e. w. il uziebis faqts imowmeben xol me.

ganwyobis aseTi subieqturi gageba arc marTebul ia da arc xel sayrel i. marTal ia, ganwyoba subieqtis mdgomareobaa, magram igi srul iad Taviseburi subieqturi mdgomareobaa. igi yovel - Tvis obieqturi viTarebis zemoqmedebis Sedegad Cndeba da iseT mdgomareobas war moadgens, romel Sic TviTon misi gamomwvevi obieqturi viTarebaa asaxul i. ganwyoba, maSasadame, wminda subieqturi mdgomareoba ki araa, igi obieqturi viTarebis subieqtSi gadatanaa, igi, ase vTqvaT, subieqtSi gadasul i obieqturi viTarebaa. amitom gasagebia, rom ganwyoba pirvel rigSi sinamdvil is mcdar gancdas an il uzias ki ar udevs safuZvl ad, aramed obieqturis swori gancdis SesaZl ebl obasizl eva.

imisTvis, rom es naTl ad gvqondes war modgenil i, yovel Tvis unda gvaxsovdes, rom ganwyoba pirvel adad subieqtis mzamzareul i mdgomareoba ki araa, romel ic mas sxva pirobebSi Seu-muSavda da amieridan, yovel i axal i viTarebis gancdisas, mar ad Tan axl avs da gansazRvravs mas. ara! yovel i axal i situacia, romel ic garkveul i moTxovnil ebis mqone subieqtze moqmedobs, pirvel rigSi mas Sesatyvis ganwyobas uqmni s, da danarCeni, rac amieridan am subieqtSi moxdeba – mis gancdebi, Tu qceva – am ganwyobis ni adagze iqneba aRmocenebul i. pirvel adad, subieqt i



mzamzareul i ganwyobi Trodi udgeba si namdvi l es da mi sda Sesatyvi sad gar daqmni s mas. ara, ganwyoba mas Tvi Ton am si namdvi l is zemoqmedebis peri odSi uCndeba da mi sda Sesatyvi si gancdi sa da qcevis SesaZl ebl obas aZl evs.

ganwyobas aseT pi rvel ad faqtad burJuaziul i fsiqol ogebidan aravin sTvl is, da amitomaa rom maTTvis ganwyobis meore arsebiTi mxare dafarul i rCeba, saxel dobr is, rom ganwyoba cocxal i arsebis obieqturi viTarebis Sesatyvis modifikacias, masSi, rogorc mTel Si, obieqturi viTarebis asaxvas, warmoadgens. ganwyobis cnebisTvis ki gansakuTrebiT swored amas aqvs arsebiTi mniSvnel oba, da amis gareSe am cnebas araviTari principul i Rirebul eba ar eqneboda fsiqol ogiaSi.

## 5. ցանկերի և պնդված կարծիքների հարցեր

ganwyobis aRmocenebisTvis ara mar to obieqturi viTarebaa saWi ro, aramed TavisTavad igul isxmeba, subieqtic, romel zec es obieqturi viTareba moqmedobs. amisda mixedviT, ueWvel ia. ganwyoba or faqtors gul isxmobs, obieqturs da subieqturs. saWi roa SevCer deT am orive faqtoris ganxil vaze!

subieqturi faqtoris gasaTval iswinebl ad ZiriTadi mniSvnel oba moTxovnil ebis cnebas aqvs. yovel i cocxal i arseba – maSasadame, adami nic – uTuod rai me moTxovnil ebis niadagze amyarebs urTierTobas garemosTan, da am urTierTobis mTel i azri isaa, rom man subieqts qvemdebare moTxovnil ebis dakmayofil ebis SesaZl ebl oba unda misces. amitom gasagebia, rom moTxovnil ebis ragvarobas yovel Tvis gadamwyveti gavlen aqvs qcevaze. TviTon garem o TavisTavad arasdros araviTari moqmedebis stimul s ar aZl evs subieqts, Tu rom es ukanasknel i srul iad mokl ebul ia moTxovnil ebas, roml is dakmayofil ebac am garemos pi robebSi iqneboda SesaZl ebel i. garem o Cveni moqmedebis aseT Tu iseT si tuaciad mxol od imi s mixedviT iqceva, Tu ra moTxovnil eba gvaqvs, rodesac masTan urTierTobas vamyarebT.

aqedan cxadia, rom gareSe ama Tu im garkveul i moTxovnil ebis monawil eobisa, mar to garemos zemoqmedebis pi robebSi, adami ans arasdros araviTari qcevis ganwyoba ar gauCndebeda.

Cven qvemoT davinaxavT, rom imi sTvis, rom rai me garkveul qcevis ganwyoba gaCndes, srul iad aucil ebel ia Cvenze garkveul i obi eqturi garemo moqmedebdes – am pi robebis gareSe ganwyoba verasdroS Tavis garkveul , Tavis konkretul saxes ver mi iRebda. magram meores mxriv, Cven vxedavT, rom ganwyobis ragvarobis garkveul obaze moTxovnil ebasac gadamwyveti gavlenaqvs.

ubral o magal iTic sakmarisi iqneba, raTa es debul eba sruli iad naTel i gaxdes. vTqvaT, buxarSi cecxli adanTebuli da oTaxSi SevdivarT. Tu gvciva (ese igi, siTbos moTxovnil eba gvaqvs) es situacia – buxari, cecxli i Cvenze ise imoqmedebS, rom CvenSi buxarTan axli odaj domisa da SeiZl eba cecxli is Sematebis ganwyobas gamoiwvevs. xolo im SemTxvevaSi, rodesac sawinaarmdego moTxovnil eba gvicndeba – vTqvaT, dagvcxa da sigri le mogvinda – igive situacia srul iad sawinaarmdego moqmedebis ganwyobas aRZravs, saxel dobr, buxridan moSorebis adan SeiZl eba cecxli is Caqrobis sasac.

amrigad, udaoa, rom ganwyoba subieqtur faqtorsac gulisxmons da rom aseT faqtora dUTuod moTxovnil eba unda CaiTvalos – am si tyvis farTomni Svel obi T.

## 6. **განწყობის მნიშვნელობის ტრაგედიები**

rodesac cocxali arseba rai me moTxovnil ebas gani cdis, igi mis dasakmayofil ebl ad garemos mimarTavs; dasaguli sxmoa, rom aqmxol od is situacia iwvevs mis Zal ebs samoqmedod, romelic qvemdebare moTxovnil ebis dakmayofil ebis pi robebs Seicavs. Tu rom aseTi situacia arsad Cans, cocxali arsebis aqtivობის tendencia kvl avinaqtur mdgomareobaSi ganagrZobs arsebobas: xolo Tu aseTi situacia gaCnda, maSin es ukanasknel i erTbaSad aqtualuri xdeba: igi subieqts garkveul i mimarTul eბი T samoqmedod izidavs.

ra xdeba aq? ratomaa rom subieqti erTbaSad aqtivობას iwებს? uelvel ia, erTis mxriv, Cven aq saqme gvaqvs garemosTan, romelic gansazRvruli moTxovnil eბის dakmayofil eბი pi robebs Seicavs, xolo meores mxriv, subieqtTan, romelic swored am garemos Sesatyvis moTxovnil ebas grZნobs. mokl ed: xdeba moTxovnil eბის adan mi si Sesatyvis obieqtური situaci is

Sexvedra. Sedegi isaa, rom subieqts srul iad garkveul i aqti-  
vobis, srul iad garkveul i qcevis ganwyoba uCndebea, im aqti-  
bisa, romel ic swored am moTxovnil ebis dakmayofil ebis mi zans  
emsaxureba.

maSasadame, ganwyobis aRmosacenebl ad moTxovnil ebis Sesat-  
tyvisi obieqturi situaciaa aucil ebel i, da swored es uka-  
nasknel ia, rom ganwyobis obieqtur faqtorad unda Cai Tval os.

amrigad, ganwyobas arc mar to moTxovnil ebis mdgomareoba  
qmnis Tavistavad da arc mar to obieqturi situacia. imiSTvis,  
rom ganwyoba gaCndes, moTxovnil eba Tavisi dakmayofil ebis pi-  
robebis Svmcvl vl s obieqtur si tuacias unda Sexvdes.

kurt l evinma erTi ueWvel i faqti aRniSna, romel sac am  
SemTxvevaSi CvenTvis didi mniSvnel oba aqvs: rodesac adami-  
ans raime moTxovnil eba uCndebea, am moTxovnil ebis Sesatyi-  
visi sagnebi da movl enebi mis mimarT gansakuTrebul i Zal iT aRi-  
Wurvebian; isini mas gansazRvrul i mimarTul ebiT moqmedebas  
aZal eben, garkveul i qcevisken iwveven: puri mSiers Wami sken mo-  
uwodebs, l ogini daRl il s wamosawol ad izi davs. magram sagan-  
Ta es izul ebiTi, es gamowveviTi Zal a myis ispoba, rawams Sesafe-  
ri moTxovnil eba kmayofil deba. – l evinis es swori dakvirveba,  
romel ic yovel wuTs SegviZl ia SevamowmoT da davadasturoT,  
mxol od im SemTxvevaSi xdeba gasagebi, Tu l evinis mier nagul is-  
xmevs uSual obis Teorize xel s avi RebT da mxedvel obaSi gan-  
wyobis cnebas viqoniebT. rogorc viciT, moTxovnil ebis mata-  
rebel subieqts, Sesatyi vis sagnebTan Tu movl enebTan, Sesatyi vis  
si tuaciasTan Sexvedris SemTxvevaSi, srul iad garkveul i moq-  
medebis ganwyoba uCndebea; da es ganwyobaa, rom Tavisi fsiqol o-  
giur gamoxatul ebas l evinis mier aRweril faqtSi poul obs:  
puri mSierSi daufl ebisa da SeWmis ganwyobas iwvevs da ami to-  
maa, rom igi erTgvari mimzi dvel obis Zal is mqoned gani cdeba.

## 7. **განწყობის ცნების მიტოვების განმეორება**

ganwyobis cnebis mcTari gamoyenebis nimuSad ganvixil oT  
erTi gansakuTrebiT cnobil i dakvirveba, romel Sic, Cveul eb-  
riv, ganwyobis moqmedebas gul isxmoben, da vnaxoT, ramdenad  
marTebul ia aq ganwyobis Sesaxeb l aparaki.

erTi fsiqol ogi, radosl avl eviCi, Semdeg saintereso dakvi rvebas mogvi Txr obs: er TerTs Tavis cdispi rs man ise ameorebi na dasamaxsovoebel i masal a, rom Turme aman arc ki icoda, rom es masal a unda daemaxsovrebi na. 46 ganmeorebis Semdeg eqsperi mentator ma hki Txa cdispi rs, SeuZl ia Tu ara mas am masal is zepirad ganmeoreba. `rogor? gana zepirad unda dameswavl aol- i ki - Txa gakvi rvebi T cdispi rma; da amis Semdeg eqvsi ode ganmeorebac ki sakmarisi aRmoCnda da cdispi rma ukve mTel i masal a zepirad icoda. pirvel SemTxvevaSi, ganmeorebis miuxedavad, cdispi rs TiTqmis ar aferi axsovda; xol o meore SemTxvevaSi eqvsi ganmeorebac sakmarisi aRmoCnda, raTa mas mTel i masal a zepirad daeswavl a.

rogor unda aixsnas es sakvirvel i faqti? gavr cel ebul i pasuxi aseTia: pirvel SemTxvevaSi cdispi rs damaxsovrebis ganwyoba ar hqoni a; meoreSi mas es ganwyoba hqonda. da damaxsovrebis arsebi Ts pi robad swored es unda Cai Tval oso. amrigad aq igul isxmeba, rom damaxsovrebis ganzraxva da damaxsovrebis ganwyoba erTi dai gi vea.

magram am dakvirvebis ufro swori anal izi al bad aseTi iqneboda: roca cdispi rs gaagebi nes, rom mas zepirad unda daeswavl a masal a. ueWvel ia, amas pirvel rigSi damaxsovrebis ganwyoba ki ara, damaxsovrebis moTxovnil eba unda gamoewvia masSi: man miwodebul i masal a zepirad ar icoda, da mas am `danakl isis- Sevsebi s tendenci a unda gaRvZeboda. magram Tu es ase a, maSi n udaoa, rom aq ganwyobasTan ki ara, j er mxol od am ukanasknel is subieqtur faqtor Tan – moTxovnil ebasTan – gvaqvs saqme. rode sac exl a damaxsovrebis moTxovnil ebi s mqone subieqtis wi naSe dasamaxsovebel i masal a Cnde ba, es ukanasknel i, rogorc obi eqturi faqtori, specifikur cvl il ebas – garkveul ganwyobas – iwvevs masSi, da miwodebul i masal is advil i damaxsovreba amis ni adagze xdeba.

maSasadame, SecTomaa, rodesac fiqroben, TiTqos damaxsovrebis ganzraxva damaxsovrebis ganwyobas war moadgendes. igi mxol od erTerTi faqtor ia, romel sac meorec unda daematos, raTa subieqts marTi a namdvil i ganwyoba gauCndes.

amitom mxedvel obaSi unda viqoni oT, rom sazogadod araa swori, rodesac ganwyobaze l apar akoben iq, sadac saqme mxol od moTxovnil ebas Tan gvaqvs – rogor ic unda iyos es moTxovnil eba, sul erTiabi ol ogiuri, Tu social uri.

## ტიქსირებულის ფანსუტბა

### 1. ტიქსირებულის ფანსუტბის ცნება

იმის მიხედვით, რაც ზემოდ განუიბის Sesaxeb იყო ნატყვამი. სეუველი ხდება, რომ ამ ცნებას ზირითადი მნიშვნელობა უნდა ჰქონდეს ფსიქოლოგიაში. ცენვიციტ, რომ ადამიანის, თუ სხვა ცოცხალი არსების, გავრცელებული პროცესი პირველი რიგის განუიბა ისახება. ეს იმას ნიშნავს, რომ ამ ურთიერთობაში სუბიექტი უვლ აზე ადრე როგორც მთლიანი იცვლება. და რომ ეს ცვლილება ობიექტური სიტუაციის შესატყვისია. რაც შეეხება ეს ამის განცდებსა და მოქმედებას, უვლ აფერი ეს – როგორც ამგვარად სევილი, ამგვარად განუიბილი სუბიექტის განცდა და მოქმედება – შეიძლება მხოლოდ მეორადი, უსუალიოდ ამ განუიბის ფონზე არმცნებულ მოვლენები იყოს.

გასაგებია, რომ განუიბის მოქმედება ნორმალურ შემთხვევებში სრულიად არ გუხვდება ტვლი: იგი საერთოდ შემცნევილ ადამიანდინარეობს, რამდენადც ცოვრების ნორმალურს მიზანსეონილ მსვლიელობას უდევს საფუძვლად.

მაგრამ არის შემთხვევები, როდესაც მდგომარეობა იცვლება, და განუიბა სეტომები სადამიზანსეუონელი ქვეის უაროდაც იქვეა. ამ შემთხვევაში, რასაკვირველია, იგი ცენს საგანგებო ურადრებას იპრობს, და როდესაც ფსიქოლოგიურლიტერატურაში განუიბის Sesaxebლი აპარაკობენ, უფრო ხშირად, თუ უოელი ტვის არა, განუიბის მოქმედების სუოედ ამ შემთხვევებს გულისხმობენ. ეს, რასაკვირველია, სუორი არაა. აქ ცენ განუიბის მხოლოდ ერთერთს კერძო ფორმასთან გუაყვს საყმე, ფორმასთან, რომელიც, მართალია, დიდ როლს ტამასობს ცენს ცოვრებაში, მაგრამ განუიბის მთელი ცნებას მაინც ვერავითარ შემთხვევაში ვერ უფარავს. როგორია განუიბის ეს ფორმა?

უტყვატ, გარკვეული სიტუაციის პირობებში გარკვეული განუიბა გამიწნდა, და, უტყვატ, ამ განუიბამ ტავისი როლი სეასრულია – ცენს გარკვეული ქვეას მიმართულიება მისა. რა ემართება ამის შემდგმას? იკარგება იგი სრულიად უგზოუკვლიოდ, ტიტყოს არასდროს არ არსებულ იყოს, თუ რაიმეაირად კვლავ განაგრზობს არსებობას და ცენს ქვეაზე კვლავ გავლენის მოქდენის უნარს იწარცნებს? თუ განუიბა სუბიექტის, როგორც მთელის, მოდიფიკაციას უარმოდგენს, მაშინ.

cxadia, rom, Seasrul ebs Tu ara igi Tavis rol s, im wamsve meore ganwyobas unda uTmobdes adgil s. – maSasadame, unda qrebodes. magram es ar niSnavs, rom igi sabol ood da srul iad ararabad unda iqceodes. piriqiT, rodesac subieqti kvl av imave situaciaSi Cadgeba, maSin mas gacil ebiT ufro advil ad unda gauCndes saTanado ganwyoba, vidre im SemTxvevaSi, rodesac igi srul iad axal i situaciis pirobebSi imyofeba da srul iad axal i ganwyoba unda Seqmnas. dabej iTebi T Sei Zl eba iTqvas, romer Txel miRebul i ganwyoba ar i kar geba, rom igi subieqts rCeba, rogor c xel axal i aqtual izaciis mzaoba – saTanado pirobebi s ganmeorebi s SemTxvevebSi.

TavisTavad igul isxmeba, mzaoba yovel Tvis erTnairi araa. igi uTuod imazea damoki debul i, Tu raodenad mtki ce iyo is ganwyoba, romel ic am mzaobi s saxiT SerCa subieqts. magram razea Tvi Tes simtki ce damoki debul i? udao: rac ufro xSr ad viwvT erT sadai mave ganwyobas, miT ufro mtki ce xdeba igi da miT ufro Zl i eri aqtual izaciis mzaoba uCndeba mas: ganwyobi s simtki ces ganmeoreba gansazRv ravs.

garda ami sa, ar is SemTxvevebi, rom subieqtze esaTuis movl ena, Tu situacia, gansakuTrebi T Zl ier STabeWdil ebas stovebs xol me. aseT SemTxvevebSi subieqts araCveul ebrivi mtki ce ganwyoba uCndeba, ganwyoba, romel ic aqtual izaciis gansakuTrebi T Zl i eri mzaobi T xasiaTdeba. exl a sakmarisia, Tund mxol od ms-gavsma movl enam Tu situaciam imoqmedos subieqtze, rom mas-Si myis amave ganwyobam iCinos Tavi da subieqtis qceva Tavi da Sesatyvisad war mar Tos. maSasadme, aseT SemTxvevaSi subieqti situaciis adekvatur asaxvas ver axer xebs. nacvl ad Sesatyvisi ganwyobi sa, igi wi nandel i ganwyobi s ni adagze aRi qvams mocemul situacias da, cxadia, il uzi is msxverpl i xdeba.

amrigad, xSiri ganmeorebi s Tu didi pirovnul i wonis gamo romel ime gar kveul i ganwyoba Sei Zl eba imdenad advil ad agznebadi. imdenad Cveul i gaxdes, rom igi ara Sesatyvisi gamRi zianebli s zemoqmedebi s SemTxvevaSi c advil ad aqtual debodes da ami T adekvatur ganwyobas gamovl eni s SesaZl ebl obas ar Tmevdes.

aseTs ganwyobas Sei Zl eba fi qsi rebul i ganwyoba vuwodoT.

## 2. ჭიქსირებულ განწყობის ილუზიები

fiqsirebul i ganwyobis Seqmna Zal ian advil ia, ramdenadac igi ganmeorebis zegavl eni Tac SeiZl eba gaCndes. es garemoeba SesaZl ebl obas iZl eva ganwyobis am Formis Sesaswavl ad eqsperi-mentul gzas mi vmar ToT.

cdispirs xel T aZl even Sesadarebl ad mra val gzis (10-15- j er). ors mocul obi T Tval saCi nod gansxvavebul s, xol o sxva mxriv srul iader Tnair sxeul s: marj vena xel Si pataras, marcxenaSi di ds. im SemTxvevaSi, rodesac cdispiri seriozul ad Rebul obs monawil eobas am cdaSi, mas Cveni instruqciis zegavl eni T amocanis Sesrul ebis erTgvari moTxovnil eba (ganwyobis subieqturi faqtori) uCndeba. miwodebul i sxeul ebi (obieqturi faqtori) am moTxovnil ebis mqone subieqtze axdenen zegavl enas da specifikur efeqts (ganwyobas) iwveven, roml is ni adagzec maTi mimar Tebis swori Sefaseba xdeba. maSasadame, yovel i miwodebi sas cdispirs erTgvari ganwyoba uCndeba (marcxniv didi, marj vniv patara-). mra val gzisi ganmeorebis Sedegad es ganwyoba imdenad Cveul i xdeba, rom yovel i cal ke cdis SemTxvevaSi igi ukve manam aqtual deba, sanam miwodebul i obieqtibi rigianad zegavl enis moxdenas moaswrebdnen. mi vawodoT exl a mas gansxvavebul i mocul obiskira, tol i mocul obis mqone sxeul ebi (kritikul i cda). ramoxdeba? Tu wi na cdebSi, gar kveul i ganwyobis Seqmnis mi zni T, mas iseTi obieqtibi eZl eoda, rom isini maincdamainc didad ar gansxvavdebdnen erTmaneTis gan. maSin Cveul i ganwyoba Zal aSi dar Ceba, da tol i obieqtების Sefaseba mis ni adagze moxdeba: c. p-s marj vena obieqti ufro patarad moeCvenebeba, vi dre marcxena. magram Tu rom saganwyobo cdebSi mas Tval saCinod gansxvavebul i mocul obis obieqtibi eZl eoda xel T da exl a. kritikul cdaSi, tol obieqtების mi vawodebT, Zvel ma ganwyobam obieqturi faqtoris tl anqi Seuferებლ obis gamo, Tavi veRar unda iCinos damis nacvl ad axal i unda gaCndes. cdebi amtki eben, rom es mar-TI ac ase xdeba.

saintereso, rom Zvel i ganwyobis adgil as axal i ganwyoba rom Cndeba, igi tol i obieqtების Sesatyvisi ki ar aris, aramed saganwyobo cdebSi Seqmnili ganwyobis (marcxniv didi, marj vniv patara-) sawinaaRmdegoa (marcxniv patara, marj vniv didi-):

cdi spirs tol i bur Tebi dan – wi naa Rmdeg Semu Savebul i ganwyobisa – mar cxena patar ad eCvene ba da mar j vena di dad.

amrigad, udao a, orive SemTxvevaSi saganwyobo cdebSi Semu Savebul i da ganmtki cebul i ganwyoba TamaSobs rol s: tol i obieqtebis Sefaseba mis ni adagze xdeba da, nacvl ad swori aRqmi sa, orive SemTxvevaSi mcTari aRqma, e. w. il uzi a Cnde ba.

magram erTgvari gansxvaveba mainc aris am or SemTxvevas Soris: pirvel SemTxvevaSi (ese igi, rodesac kritikul cdaSi miwodebul i obieqtebis mimar Teba didad ar gansxvavdeba saganwyobo cdebSi miwodebul i mimar Tebebi sgan) il uzi a ufro xSi rad ganwyobis Sesabami sia (asimil aciuri il uzi a), xol o meore SemTxvevaSi, ese igi, saganwyobo cdebi sa da kritikul i cdis obieqtebis mimar Teba Ta tl anqi gansxvavebis SemTxvevaSi, il uzi a, Cveul ebriv, Zveli ganwyobis sawinaa Rmdegoa (kontrastul i il uzi a).

amrigad, advil ad Segvi ZI ia, subieqts ganwyoba fiqsi rebul ad gadavuqci oT da Sedegad il uzi uri aRqma mi vaRebi noT.

zomod Cven mocul obis il uzi asTan gvqonda saqme. magram es il uzi a mocul obis xel iT Sefasebas exeboda (hapturi mocul obis il uzi a). mocul obis Sefaseba ki Tval iTac Sei ZI eba; da ai, Tu rom cdi spirs ganmeorebi T mi vawodebT Tval iT (optikurad) Sesadarebl ad ors sxvadasxva mocul obis wres, an romel ime sxva figuras (saganwyobo cdebi) da Semdeg erTbaSad tol wreebs mi vcmT (kritikul i cda), am SemTxvevaSi c savsebi T iseTive il uzi a gaCnde ba, rogorc xel iT Sefasebis SemTxvevaSi (mocul obis optikuri il uzi a).

anal ogiuri il uzi a – ori gansxvavebul i simZimis mimar Tebis Sefasebis SemTxvevaSi – j er ki dev fexner ma aRmoaCina (1861 w). aseTive il uzi a Sei ZI eba gamoi wwi o wnevis si ZI ier is mimar Tebis Sefasebi sasac.

saganwyobo cdebSi c. p. Rebul obs wyvil s wnevas, romel Taganac pirvel i Tval saCinod ufro ZI ieria, vidre meore, kritikul cdaSi ki wyvil s Tanaswor wnevas. cda gviCvenebs, rom c. p. pirvel wnevas, rogorc ufro susts ganicdis, vidre meores (kontrastul i il uzi a), anda, Sesabami pi robebSi, piriqiT (asimil aciuri il uzi a).

aseTsave il uzi as aqvs adgil i mra val sxva SemTxvevaSi c.



### 1) bgeraTa intensiobis il uzia

cdispirs eZl eva ganmeorebiT wyvil wyvil ad bgerebi: pive-  
li Zl ieri, meore susti (saganwyobo cdebi). kritikul cdaSi  
amaT adgil s ori Tanabari intensiobis bgera iWers. cdispiris-  
Tvis, rogorc wesi, pive li ufro sustad moismis, vi dre meore,  
anda, Sesatyvis pirobebSi, piriqiT (asimil aciuri il uzia).

### 2) ganaTebaTa mi mar Tebis il uzia

saganwyobo cdebSi – ori sinaTl iT gansxvavebul i are, kri-  
tikul Si – Tanabrad ganaTebul i. Sedegi aqac il uziaa: pirobe-  
bisda mi xedviT – kontrastul ica da asimil aciuric.

### 3) raodenobiTi mi mar Tebis il uzia

saganwyobo cdebSi cdispirs eZl eva ori daxSul i figura:  
erTSi wer til ebia bl omad Casmul i, meoreSi – nakl eb. kritikul  
cdaSi maTi ricxvi Tanasworia, Sedegi aqac Cveul ebrivi il uziaa.

ganwyobis zogadi fsiqol ogi isTvis ganwyobis il uziaTa mi m-  
dinareobis ragvaroba, misi aseTi Tu iseTi mi mar Tul eba Ziri-  
Tadad maT safuZvl ad mdebare ganwyobis moqmedebaze unda iyos  
damoki debul i. maSasadame, ufl eba gvaqvs vifiqroT, rom am il u-  
ziebis mi mdinareobis dakvirveba Tvi Ton ganwyobis Sesaswavl a-  
dac gamodgeba. ganwyobis il uziebis eqsperimentul i gamowveva,  
maTi aRmocenebis, mi mdinareobi sa da Cqarobis pirobebis Seqmna  
da Secvl a advil ia. es garemoeba SesaZl ebl obas gviqmnis, gan-  
wyobis il uziaTa safuZvl is, fiqsirebul i ganwyobis, bunebi sa  
da moqmedebis Sesaxeb sakmaod farTo eqsperimentul i masal a  
davagrovoT am masal is mi xedviT, dRes fiqsirebul i ganwyobis  
bunebi sa da moqmedebis Sesaxeb zogi ram dabej iTebi T SeiZl eba  
iTqvas.

1) ganwyoba ar aris wmindal okal uri an periferiul i pro-  
cesi. igi arsebiTad subieqtis, rogorc mTel is, mdgomareobad  
unda Cai Tval os. maSasadame, ar unda iyos swori cal kekunTuris,  
Tu cal ke sxvadasxva sensorul i ganwyobis Sesaxeb l aparaki,  
rogorc es xSi rad xdeba xol me. amis ur yev sabuTs Semdegi faqti  
warmoadgens: cdispirs, ganwyobis Seqmnis mi zniT, xel T eZl eva  
Sesadarebl ad ramodeni mej er. vTqvaT 15-j er, ori, mocul obi T  
gansxvavebul i. xol o sxva mxriv savsebiT erTnairi burTi: mar-  
j vni v patara, marcxniv didi. am cdebi s Sedegad, rogorc viciT,

mas fiqsi rebul i ganwyoba unda gauCndes. rogor Segvi ZI ia Seva-  
mowmoT, rom mas mar TI a gauCnda ganwyoba? mi vawodoT mas xel Si  
tol i bur Tebi, da Tu aRmoCndeba, rom igi adekvatur i Sefasebis  
nacvl ad mcTars i ZI eva, es imi smaCvenebel i iqneba, rom fiqsi re-  
bul i ganwyoba SemuSavebul ia. magram j erj erobi T Cven mxol od  
imaSi Sei ZI eba darwmunebul i viyoT, rom cdispirs ganwyoba im  
organoSi aqvs SemuSavebul i, romel zec saganwyobo cdebi war-  
moebda, saxel dobr – xel Si. magram vnaxoT exl a, ra moxdeba,  
cdispirs rom saganwyobo cdebis Semdeg xel iT ki ara, Tval iT  
SevadarebinoT bur Tebi erTmaneTTan.

saTanado cdebi amtkiceben, rom cdispirs am SemTxvevaSi c  
il uzia uCndeba. maSasadame, udaoa, rom ganwyoba mas gaCeni ara  
mar to im organoSi (xel Si), romel ic saganwyobo cdebi Rebu-  
l obda monawil eobas, aramed im organoSi c (Tval Si), romel sac  
araferi ar hqonda saer To am cdebTan.

magram Sei ZI eba cda Sebrunebul adac davayenoT, ese igi,  
saganwyobo cdebi mxedvel obis areSi CavataroT, xol o kriti-  
kul i – aqtiuri Sexebis areSi (hapturSi); Sedegi igive iqneba.  
ganwyoba aRmoCndeba ganmtkicebul i ara mar to saganwyobo  
cdebis areSi, aramed kritikul i cdebis areSi c.

Sei ZI eba ki dev ufro Sors wavi deT da igive cdebi ufro da-  
Sorebul organoebzec gadavitanoT. aqac xSirad Sevxdebi T  
SemTxvevbs, rom ganwyoba ara mar to saganwyobo cdebis areSi,  
aramed sul sxva areebSi c iqneba aRmocenebul i. aqedan daskvna  
naTel ia: ganwyoba ar yofil a wmindadgil obrivi (l okal uri)  
movl ena; igi cal keul i organos mdgomareoba rodi yofil a,  
aramed subieqtis, rogorc aseTis, ese igi, rogorc mTel is.  
STabel dil eba isetia, TiTqos erT adgil as Seqmnil i ganwoba  
sxva adgil ebzec vrcel debodes, general izirebul obdes anu,  
rogorc fiziol ogebi amboben, iradii robdes. amisda mi xedvi T,  
Cven SegveZl o fiqsi rebul i ganwyobis es mxare iradiul obis an  
general izirebul obis saxel wodebi T aRgveni Sna.

2) magram Tu ganwyoba subieqtis, rogorc mTel is, mdgoma-  
reobaa. maSin safiqrebel ia, rom igi raim e garkveul i, ganccadi,  
kerZoul i fsiqikuri Sinaarsis saxiT ar gveZl eva, rom igi  
cnobirebaSi mocemul obis gareSe moqmedebbs, rom am azri T igi  
arafenomenal ur procesad Sei ZI eba CaiTval os. rogorc cno-  
bil ia, drama hipnotur mdgomareobaSi subieqti mTel garemo-

sTan rodi swyvets kavSirs. hipnotizorTan igi kontakts inar-  
Cunebs, masTan sakmaod rTul urTierTobas ganagrZobs: esmis  
misi l aparaki, asrul ebs mis daval ebebs (amas raports uwode-  
ben). magram rodesac hipnoturi Zil i gai vl is, rodesac subieqti  
gai Rvi Zebs, aRmoCndeba, rom mas arcerTi Tavisi Rrma hipnoturi  
Zil is droindel i gancda ar axsovs, yvel aferi es mas safuZvl i-  
anad davi wyebul i aqvs (e. w. posthipnoturi amnezia, es gar emoeba  
Zal i an xel sayrel pi robas war moadgens Cveni saki Txis eqsperi-  
mentul ad gadaWris miznisTvis. igi SesaZl ebl obas qmnis sagan-  
wyobo cdebi hipnoturi Zil is mdgomareobaSi CavataroT da Sem-  
deg vnaxoT, gahyveba Tu ara Cvens cdispirs am cdebis ni adagze  
Seqmnil i ganwyoba si fxiZl eSi c – mi uxedavad srul i posthipno-  
turi amnezi isa, ese igi, mi uxedavad imi sa, rom gaRvi Zebis Semdeg  
saganwyobo cdebis Sesaxeb mas srul i ad aRar aferi axsovs.

hipnoturi Zil is Sewyvetis Semdeg Catarebul i kritikul i  
cdebis Sedegebma naTel i unda mohfinon am saki Txs. hipnoturi  
Zil is dros cdispirs xel Si eZl eva, ganmeorebiT, mocul obis,  
mxriv Sesadarebl ad, ori burTi: marcxniv – didi, marj vni v – pat-  
ara. gaRvi Zebis Semdeg mas tol burTebis vaZl evT xel T Sesadare-  
bl ad. mi uxedavad imi sa, rom cdispirs srul i ad ar aferi axsovs  
saganwyobo cdebis Sesaxeb, igi tol burTebis mainc ver afasebs  
sworad: mas Cveul ebrivi ganwyobis il uzia uCndeba. aqedan, cx-  
adia, Zil is dros Seqmnil i ganwyobas odnavadac ver uSl is xel sis  
gar emoeba, rom cdispiris cnobier ebaSi saganwyobo cdebis Ses-  
axeb srul i ad ar aferi a darCeni l i.

amrigad, damtkicebul ad SeiZl eba Cai Tval os, rom ganwyoba  
adami ani sfsiqi kismuSaobas rogor cerTerTi gancda Tagani rodi  
gansazRvravs, aramed rogorc subieqtis mTl iani mdgomareoba,  
romel ic, rogorc aseTi, arc SeiZl eba cal keul i gancdebis si-  
brt yeSi iqnes moTavsebul i.

3) rodesac cdispirs, Cvens Cveul ebrives saganwyobo cdebis  
Semdeg, tol obieqtebs vaZl evT urTierTTan Sesadarebl ad,  
rogorc viciT, am ukanasknel Ta Sefaseba winaswar SemuSavebu-  
l i ganwyobis ni adagze xdeba, da erTi maTgani ufro didad gan-  
icdeba, vidre meore. magram es, Cveul ebriv, maSin xdeba, rodesac  
kritikul i obieqtebis eqspozicia xanmokl ea, da isini, ase vTq-  
vaT, arsebul ganwyobisadmi Tavisi Seuferebl obis gamovl enas  
ver aswreben. rom gavaxangrZl ivoT maTi eqspoziciis dro da

ami T subieqtze sakmarisad xangrZl ivi zemoqmedebis saSual eba mi vceT maT, maSin mdgomareoba Sei cvl eba: kritikul i obieqtobi, SeiZl eba iTqvas, pirdapir cdispiris Tval win erTmaneTs gauTanaswordebian. is, romelic didi Canda, SeikumSeba, daptaravdeba da meoris tol i gaxdeba. il uzia aRikveTeBa. maSasadame, ganwyoba, bol os da bol os, ver uZl ebs Seuferebel i obieqturi viTarebis zemoqmedebas da iZul ebul i xdeba am ukanasknel is Sesatyvi s ganwyobas dauTmos adgil i.

rogor xdeba es? rogor mimdinareobs Seuferebel i obieqturi viTarebis zegavl eniT gamowveul i ganwyobis likvidaciis procesi? am sakiTxis gadasawvyvetad gansakuTrebiT nayofieri aRmoCnda Semdegi xerxi: nacvl ad imisa, rom kritikul i obieqtobis moqmedebis gaZl ierebis mi zniT maTi eqspozi ciis dro gavaxangrZl ivoT, SeiZl eba imave efeqts kritikul i obieqtobis ganmeorebiTi mowodebis gziTac mi vaRwioT. kritikul cdebSi cdispiris, Cveul ebriv, il uzia uCndeBa: erTerTi obieqti ufro didi eCveneBa, vidre meore. mraVal gzis rom ganvimeoroT es cdebi, bol os da bol os rogorc pirvel ad sistematurad es b. xaWapuriZis cdebSi a naCveneBi – ganwyoba, rogorc Seuferebel i, dai rReva, damis nacvl ad obieqturi viTarebis Sesatyvi si ganwyogaCndeBa: il uzia aRikveTeBa, igi adekvatur Sefasebas dauTmobs adgil s. magram, rogorc mosal odnel ic iyo, es erTbaSad rodi xdeba. sanam ganwyoba sabol ood aRikveTebodes, man unda ganvl os regresul i ganviTarebis garkveul i procesi, romelic Teoriul ad mainc, eqvss gansxvavebul fazas Sei cavs:

a) pirvel fazaSi fiqsirebul i ganwyoba Tavis i umtkicesi saxi Taa war modgenil i. es imaSi iCens TavS, rom kritikul i cdebi erTi wyeba zediz ed mxol od kontrastul il uzias iZl eva.

b) dgeba momenti, rodesac kritikul i eqspozi ciebi s obieqturi viTarebis, ese igi, tol obis ganmeorebiTi zemoqmedebis gamo, ganwyobis pirvel i Seryeva xdeba: igi erTgvarad sustdeba da cdispiri, SedarebiT xSiri kontrastul i il uziebi s gverdiT, aqai q asimil atur il uziebsac iZl eva. es ganwyobis regresul i ganviTarebis meore fazad SeiZl eba Cai Tval os.

g) ganwyobis Sesustebis procesi ki dev ufro win midis da Semdeg safexurze asimil aturi da kontrastul i il uziebi s ricxvi urTierTs uaxl ovdeba: iwyeba namdvil i rxeva il uziis orive am saxes Soris.

d) fiqsirebul i ganwyobis dasustebis Semdgomi safexuri asimil aturi il uziis SemTxvevaTa gabatonebaSi iCens TavS: kontrastul i il uziaexl ac gvxdება, magram gacil ebiT ufro iS- viaTad, vidreasimil aturi.

e) rasakvirvel ia, ganwyobis kidev ufro meti dasustebis Sesaxeb SeiZl eba l aparaki, rodesac kontrastul i il uziebis SemTxvevbi srul i ad aRar gvxdება, da cdispiri mxol od asimi- l atur il uziasizl eva.

v) am momentamde fiqsirebul i ganwyoba j er kidev ganuwy- vetl iv aqtual ur mdgomareobaSi imyofeba; marTalia, igi sag- rZnobl ad Sesustebul ia, magram j er kidev ar izl eva obieqturi viTarebis adekvaturi aRqmis Sesazl ebl obas: cdispiri j er kidev erTxel ac ver axerxebS il uziisgan TavS daRwevas. rasak- virvel ia, ganwyobis Semdgomi dasustebis axal fazasTan gvaqvs saqme, rodesac es mdgomareoba icvl eba, da cdispiri kritikul cdaSi miwodebul i obieqtების tol obis dadasturebas xandaxan mainc axerxebS. magram es misi ukanasknel i fazac aris: rawams igi zedized ramodenime gzis SesZl ebs kritikul i viTarebis adekvatur Sefasebas da il uzias mxol od gamonakl isis saxiT Tu dauTmobs adgil s, Cven ukve fiqsirebul i ganwyobis l ikvi- daciis Sesaxeb SegveZl eba vil aparakoT.

magram yvel a am fazis gamokveTil i arseboba mxol od Teo- riul ad SeiZl eba daSvebul iqnes. praqtikul ad, Tu gansakuTre- biT paTol ogiuri ganwyobis moqmedebis SemTxvevsac mi vi RebT mxedvel obaSi, SeiZl eba j er j er obiT mxol od sami faza iqnes sa- gangebod gamoyofil i:

- a) kontrastul i il uziebis faza,
- b) asimil aturi il uziebis monawil eobis faza,
- g) tol obis monawil eobis faza.

4) fiqsirebul i ganwyobis l ikvi daciis Sesaxeb am SemTxvevaSi mxol od pirobiTad SeiZl eba l aparaki. saqme isaa, rom sakiTxi aq iseT mdgomareobas exeba, rodesac fiqsirebul ganwyobaze Seuferebel i (kritikul i) obieqturi viTareba ganuwyvetl iv an ganmeorebiT moqmedebS. irkveva, rom aseT pirobebSi marTl ac SeiZl eba fiqsirebul i ganwyobis l ikvi daciis Sesaxeb vil aparakoT: bol osdabol os, obieqturi viTarebis swor Sefasebas gan- wyoba xel s veRar uSli s.

magram ni Snavs gana es, rom ganwyobis mar TI a sabol ool ikvidaciasTan gvaqvs saqme? ni Snavs gana es, rom fiqsi rebul i ganwyoba kritikul i cdebis Sewyvetis Semdegac arasodes xel axl ar wamoyofs Tav? rasakvirvel ia, aral saTanado cdebis Sedegebi amis utyuar sabuts i ZI eva. vTqvaT, er T dRes cdi spirs saganwyobo cdebis sakmarisi raodenoba miveciT: Sedegad mas fiqsi rebul i ganwyoba uCndeba. Cven wvyvetT cdas da gar kveul i xnis Semdeg mas mxol od kritikul eqspozi ciebs vaZI evT. mi uxedavad imisa, rom es saganwyobo cdebis ganumeorebl ad xdeba da, mi uxedavad imisa, rom wina cdebSi igi kritikul i eqspozi ciis swori Sefasebis mdgomareobamde, maSasadame, fiqsi rebul i ganwyobis aRkveTamde iqna mi yvani l i, cdi spiri mainc xel axl aimave il uzias iZI eva ueWvel ia, ganwyoba kvl av ganagr Zobs moqmedebas; da sainteresoa, rom zogjer es sakmaod xangrZI ivi drois Semdegac ki xdeba. srul iad udaoa, fiqsi rebul i ganwyoba aqti viaciis mzaobas sakmaod didi xni T inar Cunebs.

magram rogor Ra unda gavigoT maSin is sakvirvel i faqti, rom ganwyoba am mzaobas mas Semdegac xel uxl ebl ad icavs, rac igi, kritikul i cdebis mra val gzi si ganmeorebis gziT, TiTqos sabol ood iqna l ikvidi rebul i? rogorc Cans, sabol ool ikvidiaci aze l aparaki aq mar Tebul i ar unda iyos. etyoba, xSiri zedized ganaxl ebis gamo, kritikul i viTarebis Sesatyvisi ganwyoba (tol obis ganwyoba) imdenad ZI ieri xdeba, rom ampi robebSi igi fiqsi rebul ganwyobas Crdil avs da mas gamovl enis SesaZi ebl obas ar aZI evs; xol oTvi Ton subieqtis axal fiqsi rebul ganwyobad j er ki dev ver iqceva, raTa saganwyobo cdebSi warmoSo bil i Zvel i ganwyoba sabol ood gandevnos da mi si adgil i Tvi Ton dai kavos. amitomac, sakmarisia, subieqts kritikul i eqspozi ciebi maTi gamudmebul i ganmeorebis situaciis gareSe mieces, rom fiqsi rebul ma ganwyobam kvl av iCinos Tavi, da tol i obieqtebi ar atol ad ganacdevinos.

rogorc vxedavT, drois zemoqmedebis mi mar T ganwyoba sakmao stabil obas amJRavnebs, gacil ebi T mets, vidre er Tidaimave gamRizianebl is ganmeorebi Ti zemoqmedebis mi mar T, rogorc es, magal iTad, kritikul i cdebis ganmeorebi Ti zemoqmedebis SemTxvevaSi xdeba. es, al baT, imi T aixsneba, rom drois mimdinareobaSi subieqtze moqmedeben nairnairi gamRizianebl ebi, romel Tac srul iad ar aferi aqvT saerTo mis fiqsi rebul ganwyobasTan,

maSi n rodesac kritikul cdebSi swored iseTi gamRizianebl e-  
bi moqmedeben, romel nic, marTalia, arsebul i ganwyobisTvis  
adekvaturi ar arian, magram mainc imdenad axl o dganan masTan,  
rom maTi Sefaseba, Cveul ebriv, am ganwyobis ni adagze xdeba. sak-  
virvel i araa, rom ampi robebSi ganwyoba drois mi marT stabil u-  
ria, magram kritikul i eqspozi ciebis ganmeorebis mi marT ara.

amrigad. Cven vxedavT, rom fiqsirebul i ganwyoba, raki gaC-  
ndeba, sakmaod didi xnis ganmavl obaSi inarCunebs aqtual izaci-  
is unars; igi, ase vTqvaT, qronikul mdgomareobad, erTgvar dis-  
poziciur mdgomareobad iqceva. Cven vxedavT agreTve, rom igi  
aseTad rCeba mas Semdegac, rac igi kritikul i cdebis ganmeore-  
bis zegavl eni TTiTqos sabol oodlikvidirebul i xdeba.

5) rogor Cndeba fiqsirebul i ganwyoba? Cven Tavidanve  
gvqonda aRniSnuli, rom igi saganwyobo cdebis, maSasadame, gan-  
meorebis Sedegad iCens TavS. ganmeoreba rom marTl a ZiriTadi  
mniSvnel obis moments warmoadgens am SemTxvevaSi, is udaoa:  
eqsperimentul ad cnobil ia, rom rac ufro didia saganwyobo  
cdebis ricxvi, ese igi, rac ufro xSirad awarmoebi neb cdispi rs  
saganwyobo obieqtების Sedarebas, Cveul ebriv, miT ufro mtki-  
ce ganwyobas SeumuSaveb mas. es dakvirveba imdenad xSiria, rom  
TiTqos srul i safuZveli gveZl eva, ganwyobis simtkicepir dapi r  
ganmeorebis funqci ad gamovaxadoT. magram ufro yur adRebiTi  
dakvirveba amtkicebs, rom es debul eba mxol od garkveul far-  
gl ebSi SeiZl eba sworad CaiTval os. saqme isaa, rom SesaZl oa  
zogierT SemTxvevaSi srul i ad ar hqondes cdispi rs saganwyobo  
obieqtების Sedarebis namdvil i moTxovnil eba, da am aqts igi  
mxol od zedapirul ad, mxol od meqanikurad awarmoebdes. ras  
mogvCems am SemTxvevaSi saganwyobo cdebis ganmeoreba? ueWve-  
l ia, arafers. raki ganwyobis subieqturi faqtori srul i ad ar  
aris mocemul i, cxadia, Cven ver vi tyviT, rom TiToeul i cal ke  
Sedarebis aqti saTanado ganwyobis ni adagze xdebodes. maSasa-  
dame, saganwyobo cdebis ganmeoreba mxol od garegnul ad war-  
moadgens ganmeorebas: Tvi Ton ganwyobis ganmeorebasTan aq saqme  
ara gvaqvs da, maSasadame, fiqsirebul i ganwyobis Seqmni s Sesaxeb  
l aparaki am SemTxvevaSi srul i ad zedmetia. saidan unda Sei qmnas  
igi, rodesac Tvi Ton pirvel adi ganwyoba, romel ic fiqsirebu-  
l ad unda gadai qces, j er ki dev ar sad Cans.

aqedan naTel ia, rom fiqsirebul i ganwyobis Sesaqmnel ad Semdegi pirobebia aucil ebel i: saganwyobo obieqtebis Sedarebis namdvil i moTxovnil eba, rogorc aucil ebel i piroba pirvel adi ganwyobis aRmosacenebl ad da ganmeoreba am Sedarebis aqtisa, rogorc erTidaimave ganwyobis mraval gzisi ganaxl ebisa da ganmtkicebis piroba.

aqedan naTI ad Cans, rom ganmeoreba mxol od imitom unda iyos fiqsirebul i ganwyobis admosacenebl ad aucil ebel i, rom igi ganwyobis ganmtkicebas uwyobs xel s. warmovidginoT iseTi mdgomareoba, rom subieqts imTaviTve ZI ieri ganwyoba uCndeba. es, ra Tqma unda, yovel Tvis SesaZI ebel ia moxdes: saWiroa oRond ganwyobis faqtorebi – subieqturi da obieqturi v orive gansakuTrebul i Zal iT moqmedebdes. am SemTxvevaSi, udaoa, rom ganmeoreba saWiro aRar iqneba: ZI ieri ganwyoba uimisodac fiqsirebul ad gadaiqceva.

amrigad, fiqsirebul i ganwyoba mar to ganmeorebis Sedegad rodi Cndeba. adami ans, ueWvel ia, ara erTi da ori SemTxveva aqvs cxovrebaSi, rom masze esa Tu is garemoeba gansakuTrebi T ZI ier STabeWdil ebas stovebdes. aseT SemTxvevebSi misi ganwyoba imTaviTve fiqsirdeba, da Semdgomi misi cxovrebis mimdinareoba bebris mxriv imazea damokidebul i, Tu rogoria mis amgvarad fiqsirebul ganwyobaTawre.

ganwyobis diferenciul i fsiqol ogiisTvis Cven viciT, rom garemo pirvel rigSi adami ans ganwyobaze axdens gavlenas; viciT, rom mTel i misi qceva da gancda am ganwyobis ni adagze Rebul obs Tavis garkveul saxes. magram, rogorc davinaxeT, su-bieqts yovel Tvis SeiZI eba Tavisi warsul i dan esa Tu is ganwyoba hqondes, romel sac SesaZI ebl oba aqvs garemosTan urTierTobis aqtSi Caerios, axal i Sesatyvisi ganwyobis aRmoCenas daaswros, daCr dil os igi da es aqti Tvi Ton war mar Tos.

ueWvel ia, amisda mi xedviT, rom adami ans warsul s, misi fiqsirebul i ganwyobis wres da Zal as, srul iad gansakuTrebul i mniSvel oba unda hqondes misi qcevis gasagebad. meoris mxriv, gadamwyveti mniSvel oba unda hqondes imasac, Tu rogoria ama Tu im SemTxvevaSi ganwyobis moqmedebis, misi, ase vTqvaT, meqanizms Tavi seureba. adami ans individual oba ara mar to misi warsul is viTarebazva damokidebul i, ara mar to imaze, Tu



rogoria Sinaarseul ad misi fiqsirebul i ganwyoba, aramed im-  
azec, Tu rogoria es ukanasknel i formal urad.

1) aq pirvel rigSi sayuradRebo iqneboda gamogverkvia, Tu  
ramdenad advil ad umuSavdeba subieqts fiqsirebul i ganwyoba,  
ramdenad agznebadi aigi ammxriv. ueWvel ia, ganwyobis agznebado-  
ba erTerTi mniSvnel ovani formal uri momenti iqneboda, romel  
lic adami anTa gansxvavebul obas bevr is mxriv Suqs mofenda.

saTanado cdebi dan irkveva, rom ganwyobis agznebadoba mar-  
TI a sxvadasxvagarvia. arian adami anebi, romel Tac oriode sa-  
ganwyobo eqspozi ci is Sedegadac advil ad ufiqsirdebaT saTana-  
do ganwyoba. magram arian iseTebic, romel Tac amisTvis 15-20  
eqspozi ci ac ar hyofni T.

2) ra emar Teba ganwyobas kritikul i eqspozi ci is xangrZl ivi  
zegavl eni Sedegad? igi uTuod qreba da adgil s uTmobs adekva-  
turs ganwyobas, Tu es yovel Tvis ase ar xdeba? cdebi amtkiceben,  
roma qor urTi erTis mopi rdapi re tipsaqvs adgil i. erTis mxriv,  
Cven saqme gvaqvs iseT SemTxvevasTan, rodesac erTxel SemuSave-  
bul i ganwyoba imdenad uZravi da inertul ia, rom igi srul iad  
ar uTmobs adgil s adekvatur ganwyobas, ragind mraval gzisac  
unda imoqmedon masze kritikul i cdis obieqt ebma. am SemTxveva-  
Si subieqti Tavsver aRwevsi l uzi as, igi ver axer xebs gzi s gakv-  
l evas obieqturi vi Tarebi sken. aseT uZravsa da uryev ganwyobas  
SeiZl ba statikuri vuvodoT – ganwyobis im tipisgan gansaxva-  
vebl ad, romel ic mocemul pi robebSi adre Tu gvi an ganze dgeba  
da adekvatur ganwyobas uTmobs adgil s. Tu pirvel i tipisTvis  
isaa damaxasiaTebel i, rom igi usasrul o il uzi is msxverpl ad  
gvaqcevs, meore, romel sac SeiZl eba dinamikuri vuvodoT, aseT  
uZraobas ar iCens da, bol osdabol os mainc. adekvaturi aRqmis  
SesaZl ebl obas gvaZl evs.

3) statikuri iqneba ganwyoba Tu dinamikuri, sul erTia, Se-  
saZl oa igi metnakl ebi pl astikurobi T xasiaTdebodes. rogorc  
saTanado cdebi dan Cans, aris SemTxvevebi, rom ganwyoba, cde-  
bis ganmeorebiTi zemoqmedebis gamo, TandaTanobi T sustdeba  
da, ramodenime fazis ganvl is Semdeg, sabol ood romel same  
maTganze Cerdeba (statikuri ganwyoba), anda yvel a fazis ganv-  
l is Semdeg srul iad aRikveTeba (dinamikuri ganwyoba). am orive  
SemTxvevaSi Cven pl astikur ganwyobasTan gvaqvs saqme. magram  
sxvagar SemTxvevebsac aqvs adgil i: ganwyoba an gamudmebi T er T

romel same fazaze rCeba gayi nul i, anda pirvel ad mocemul i fa-  
zi dan TandaTanobi T ki ar gadadi s danar Cenebze, aramed er Tba-  
Sad, yovel i TandaTanobi Ti dasustebis gar eSe, i spoba. aq orive  
SemTxvevaSi ganwyobis si tI anqesTan gvaqvs saqme.

4) Cven zemoT aRvniSneT, rom ganwyobas general izacia an  
iradiacia axasiaTebS. raskvirvel ia, SesaZl ebel ia sxvadasxva  
SemTxvevaSi es ukanasknel i metnakl ebi ganfenil obi T iyos war-  
modgenil i. es garemoeba srul iad ar ewi naadmdvgeba ganwyobis  
mTI ianobi T bunebas: ganwyoba yvel gan subieqtis, rogorc mTe-  
l is, mdgomareobaa maSinac, rodesac igi farTodaa masSi gavr-  
cel ebul i, da maSinac, rodesac igi TiTqos mxol od zogierT  
ar es exeba. saTanado cdebi s Sedegad gamoi rkva, rom saganwyobo  
cdebi s niadagze aRmocenebul i ganwyoba SesaZl oa Zal ian far-  
Tod iyos gavr cel ebul i, magal iTad, aqtiuri Sexebis sferoSi  
Seqmnil i ganwyoba mxedvel obis areSic iyos gavr cel ebul i. ma-  
gram SesaZl oa isic, rom igi im organos sazRvrebs ar scil de-  
bodes, romel ic saganwyobo cdebSi i Rebda monawil eobas; maga-  
l iTad, Tu saganwyobo cdebSi mar to cal iTval i an cal i xel i  
Rebul obda monawil eobas, SesaZl oa, ganwyobis gavr cel ebul o-  
bamar to am cal i xel iT Tu cal iTval iT gani sazRvros.

5) aris SemTxvevebi, rom ganwyoba samudamod Tavis i moqmede-  
bis er Tsadai mave tips inarCunebs: Tu, magal iTad, igi pl astiku-  
ria da dinamikuri, igi yovel Tvis aseTi rCeba, mi uxedavad imi sa,  
dRes iqneba igi saTanado saganwyobo cdebi s Sedegad mi Rebul i,  
Tu xval am SemTxvevaSi Cven konstanturi ganwyobis Sesaxeb unda  
vil aparakoT. magram ganwyoba yovel Tvis konstanturi rodia.  
aris iseTi SemTxvevebi c, rom ganwyoba cval ebadi (variabiluri)  
xdeba: dRes rom igi Tavis i moqmedebis er T tips gvi Cvenebs, xval  
sul sxva suraTs gvaZl evs.

6) ganwyobis er TerT niSans stabil oba war moadgens magram  
igi yovel Tvis er Thairi rodia. aris SemTxvevebi, rom ganwyoba,  
an ucvl el is an Secvl il i saxiT, didxanszI ebs xol me (konstan-  
tur-stabiluri da variabelur-stabiluri), anda Sedarebi T mal  
le i spoba – an er TbaSad (konstantur-labiluri), anda cvl il e-  
bebi s Semdeg (variabilur labiluri).

7) Seni Snul ia, rom zogierT SemTxvevaSi oriode kritikul i  
eqspoziciac an am ukanasknel is odnav gaxangrZl ivebac sakma-  
risia, rom subieqtma mowodebul i obieqtetebis swori Sefaseba

mogvces. magram ar is iseTi SemTxvevebi c, rom amave efeqtis mi-  
Reba mxol od sakmaod xangrZl ivi kritikul i eqspoziciis, Tu  
kritikul eqspoziciaTa mraVal gzisi ganmeorebis Semdeg xe-  
rxdeba. ueWvel ia, es imitom unda xdebodes, rom ganwyobas yov-  
el Tvis erTidai give simtkicis done ar unda axasiaTebdes, rom  
unda arsebobdes ufro mtkice da nakl eb mtkice ganwyobis  
SemTxvevebi .

## განწყობა პატენტის უფროსს

### 1. განწყობა და პატენტის

Tu ganwyoba marTI a egoden did rol s TamaSobs Cveni qce-  
vis Tu gancdis mimdinareobaSi, Tu marTI a isaa, rom pirvel  
rigSi icvl eba sinamdvil esTan Cveni urTierTobis Secvl asTan  
erTad da Cveni gancdis Tu qcevis Taviseburebas gansazRvavs,  
maSin, cxadia, rom paTol ogi ur SemTxvevebSi ganwyobis Seswav-  
l as srul iad gansakuTrebul i mniSvel oba eniWeba. saqme isaa,  
rom aq, paTol ogi ur SemTxvevebSi, qcevis mkveTrad gamovl enil i  
gadaxris an gamrudebis sxvadasxva formas vxvdebi T; da es gare-  
moeba pir dapi r gvafiqrebi nebs, rom, Tu Cveni debul eba ganwo-  
bis mniSvel obis Sesaxeb sworia, maSin aq, am paTol ogi ur SemTx-  
vevebSi, ganwyobis moqmedebis ueWvel ad amdenadve gansxvavebul  
formebTan unda gvqondes saqme.

paTol ogi ur ma Taviseburebebma gansakuTrebi T mkveTrad  
swored fiqsirebul i ganwyobis moqmedebaSi unda iCinon Tavi.  
imitom rom, rogorc cnobil ia. avadmyofuri fsiqikisTvis  
gansakuTrebi T sxvadasxvagvari fiqsaciis movl enebia damaxa-  
siaTebel i da marTI ac, saTanado cdebis Sedegad sabol ood  
gamorkveul ad SeiZl eba Cai Tval os, rom fiqsirebul i ganwyobis  
moqmedeba paTol ogi ur SemTxvevebSi sazogadod sakmaod Tavi se-  
bur ia. da, gar da ami sa, irkveva isic, rom es moqmedeba sxvadasxva  
daavadebis SemTxvevaSi imdenad specifikuria, rom amiss mi xedvi T  
am ukanasknel Ta sakmaod Sor smwvdomi di ferenci acia xer xdeba.

pirvel rigSi unda aRiniSnos Semdegi: zemoT. rodesac ganwyobis procesis Sesaxeb gvqonda saubari, Cven davrwmundiT, rom igi, Teoriul admainc, eqvs gansxvavebul safexurs an fazas Seicavs. magram praqtikul ad, cal keul i normal uri adami anebis SemTxvevaSi, es fazebi arasdros si srul iT ar gveZl eva: rogorc wesi, i sini mWidrovdebi an da, Cveul ebriv, arsebi Tad sul sams Tu oTx fazaSi erTi andebian.

sul sxvaa paTol ogi uri p irebis SemTxvevaSi; rasakvirvel ia: eqvsive fazis srul i gamovl enis faqtTan arc aq gvaqvs saqme. magram aq arc maTimgvar SemWidrovdebas aqvs adgili, rogorc sac normal uri, j anmrTel i adami anebis SemTxvevaSi vxvdebi T.

ufro damaxasiaTebel i aq Semdegi garemoeba aRmoCnda: ama Tu im daavadebis SemTxvevaSi win iwevs ganwyobis moqmedebis romel ime erTi an meti cal keul i faza, xSiradis, romel ic j ansaRi adami anis SemTxvevaSi imdenad daCrdil ul ia, rom misi arseboba mxol od Teoriul ad Tu SeiZl eba igul isxmo. saintereso, rom sxvadasxva daavadebis dros swored sxvadasxva faza wamoiwevs xol me pirvel pl anze. rogorc vxedavT, es garemoeba im mxrivacaa saintereso, rom ganwyobis regresul i ganviTarebis is fazebi, roml is arsebobac j anmrTel i adami anis SemTxvevaSi mxol od Teoriul ad unda iqnes mi Rebul i, aq, paTol ogi uri qcevis SemTxvevaSi, xel saxeb faqtad iqceva.

meore garemoeba, romel ic damaxasiaTebel i aRmoCnda, es isaa, rom paTol ogi uri SemTxvevebi sTvis ganwyobis moqmedebis swored is saxeebia specifikuri da, ase vTqvaT, Cveul ebrivi, romel nic normal uri cdispirebis Semowmebis dros mxol od gamonakl isis saxiT Tu gv xvdebi an. sanimuSod gavecnoT ganwyobis moqmedebas ramodeni me gansakuTrebi T cnobil daavadebaTa SemTxvevebSi, saxel dobr, epil efsi is, Sizofreni isa da isteri is SemTxvevebSi.

## **2. განწყობა მიზიდვების დროს**

Sizofreni is SemTxvevebis anal izma Tavidanve naTel hyo, rom fiqsirebul i ganwyoba aq srul iad specifikurs, j anmrTel isTvis ucveul o formebs Rebul obs: 1) j er erTi, igi gansakuTrebi T advil ad agznebadi aRmoCnda. sul oriode saganw-

yobo cda sakmarisia, raTa avadmyofs iseTive Camoyal ibebul i fiqsi rebul i ganwyoba gauCndes, rogorc 15-20 saganwyobo eqspoziiciiis Semdeg vRebul obT xol me. 2) Sizofreniis ganwyobas araCveul ebriv mtkice general izacia axasiaTebS. haptur areSi gamowveul i ganwyoba ukl ebl iv optikur sferozec vrcel - deba da aq iseTsave mkafio il uziebs iwvevs, rogorSac Tavisi aRmocenebis pirvel ads areSi. 3) ki dev ufro damaxasiaTebel ia, SeiZl eba iTqvas, speci fikuria, am daavadebisTvis ganwyobis si t - l anqe da gansakuTrebiT statikuroba: Sizofreniki Tavs ver aRwevs erTxel Seqmnil ganwyobas. da saintereso, rom es stati - kuroba mis ganwyobas ara mar to Tavisi aRmocenebis pirvel ads areSi aqvs, aramed sxvaganac, sadac ki igi vrcel deba.

amisda mi xedvi T, Sizofreniks rom, magal iTad, orj er misce xel T Sesadarebl ad ori sxvadasxva mocul obis burTi - erTi - dai mave wesrigi T - es sakmarisi aRmoCndeba, rom Cveul ebrivs kritikul cdebSi man erTxel ac ver SesZl os miwodebul i bur - Tebis tol obis dadastureba, ragind bevrj erac unda gaasinj - vino mas xel Si es tol i burTebi. amrigad, Sizofreniki usasrul o il uziis msxverpl ad iqceva. magram gansakuTrebiT saintereso isaa, rom es usasrul o il uzia maSi nac Zal aSi rCeba, rodesac Si - zofreniks Tval iT aCvnebamave burTebS: exl a isini ara mar to xel Si eCvneba mas utol od, aramed Tval iTac, miuxedavad imisa, rom Tval i saganwyobo cdebSi araviTar monawil eobas ar Rebul obda. rogorc Cans. erTxel Seqmnil i fiqsi rebul i ganwyoba mTI i anad moicavs Sizofrenikis pirovnebas da ar aZl evs mas Sa - saZl ebl obas. obi eqturi viTarebi sken gza gai kvl ios.

amrigad, Sizofreniis SemTxvevaSi daavadebul is fiqsi rebul i ganwyoba Tval saCinod gansxvavdeba normal urisgan: igi t l anqia, statikuri da farTod iradi rebul i, miuxedavad amisa. igi advil ad agznebadia da amave dros uaRresad konstanturi da stabil uri. erTi si tyvi T, Sizofrenikis ganwyoba ueWvel ad Taviseburia: misi statikuroba, iradiul oba, konstantoba da stabil oba Sors dgas normal uri adami anis ganwyobis moqmedebis tipi uri mi mdi nar eobi sgan.

### 3. მანყობა ებილენის დროს

epil efsiis SemTxvevaSi ganwyobis moqmedebis kidev ufro gamokveTil TaviseburebasTan gvaqvs saqme. epil eptikis ganwyobac agznebadia, tl anqia da statikuri. am mxriv TiTqos araviTari gansxvaveba ar Cans massa da Sizofreniks Soris. magram Semdgomi dakvirveba gviCvenebs, rom gansxvaveba mainc didia da amave dros Zal ian damaxasiaTebel ic. saqme isaa. rom epil eptikis ganwyobis iradiacia uaRresad Semofargl ul i aRmoCnda. igi araTu erTi sensorul i aridan meoreze ver gadadis, igi TviT am erTs sensorul aresac ver faravs. kerZod, epil eptikis romganmeorebiT misce xel T Sesadarebl ad ori sxvadasxva mocul obis burTi erTidaimave wesiT da Semdeg tol i burTebi daanaxo da erTmaneTs Seadarebino, igi maT, Sizofrenikis ganansxvavebiT. imwamsve tol ad Seafasebs. rogorc Cans, aqtiuri Sexebis areSi Seqmnil i ganwyoba aqverCeba, igi ufro Sors ar vrcel deba. kidev meti: SeuqnaT mas exla ganwyoba erT xel Si. xol otol i burTebi meoreSi mi vceT Sesadarebl ad. ramoxdeba? il uzia arc exla iCens TavS. daskvna naTel ia: epil eptikis ganwyoba l okal uria. aRsaniSnavia, rom igi i seve mtkiced konstanturi da stabil uri aRmoCnda, rogorc Sizofrenikis iradirebul i ganwyoba.

rasakvirvel ia, Cven SevxvdebiT e. w. epil eptikTa Soris iseTebSac, romel Ta ganwyobac sul aseTi araa; magram es mxol odumni Svel o umci resobaa, da gadaxra am SemTxvevaSi araa sakmarisi, zemoaRni Snul i kanonzomierebis faqtiurobaSi rom eWvi SevitanoT, miT umetes, rom am gadaxras Tavisi safuZveli moepoveba, rasac aqver Sevexebi T.

### 4. მანყობა ინტერის შემთხვევებში

Taviseburi aRmoCnda ganwyobis moqmedeba isteriis SemTxvevaSi c. j er erTi, Sizofreniisa da epil efsiisgan gansxvavebiT, isteria ganwyobis moqmedebis erTs garkveul tips ar izI eva: a) erTxel rom oriode saganwyobo eqspozi ciac qmni sakmaod gamokvTil ganwyobas, meorexel saganwyobo eqspozi ciata didi ricxvic ver izI eva efeqts, da isteriul i kritikul cdebSi,

Cveul ebriv, adekvatur Sefasebas aZl evs xol me tol obieqtebs, b) sxva pirobebSi Cven Sizofrenikul i ganwyobis SemTxvevebsac v xvdebi T da epil efsi uris asac. magram es ukanasknel i ise mkveT-rad l okal uri mainc araa, rogorc namdvil i epil efsi is SemTxvevebSi: SesaZl oa, isteriul serT sensorul areSi Seqmnil i ganwyoba meoreze ar uvr cel debodes, magram Tvi Ton im sensorul areSi, romel Sic saganwyobo cdebi warmoebda, igi daubrkol ebl ivrcel deba: cal xel Si Seqmnil i ganwyoba meore xel zec gadadis.

erTi si tyviT, ar iTqmis: isteri isTvis ganwyobis moqmedebis erTi romel ime specifikuri tipi iyo damaxasiaTebel i.

amas savsebi T eTanxmeba is Sedegebic, romel sac cal ke pirezbe konstantobisa da stabil obis cdebi s Catar eba iZl eva: isteriul isTvis swored ganwyobis variabel oba da l abil oba aRmoCnda damaxasiaTebel i; misi ganwyoba advil ad icvl eba sxvadasxva dros da mal e sustdeba da qreba, Tu mas yovel dRi ur ad axal i saganwyobo eqspoziciebi ar amagrebs.

## 5. კანონრთელთის ვაჟმჯებნება და ვანწყობა

CvenTvis aq saWi ro araa sxva paTol ogi ur SemTxvevaTa ganxil va. ueWvel ia, rom ganwyoba marTI a arsebiTi mniSvnel obis faqts warmoadgens. amis udao sabuTs Sizofreni is, epil efsi isa da isteri is SemTxvevebSi ganwyobis moqmedebis specifikuri gadaxris faqtebi iZl evian.

magram amavepaTol ogi ur SemTxvevebSi ganwyobis Tavi sebur ebis kvl evis dros Cven wavawydi T meore faqtsac, romel ic ki dev ufro demonstraciul ad amtkicebs Cveni debul ebis siswores. Tu pirovnebis qcevis Tavi sebur eba misi ganwyobis moqmedebis Sesatyvis Tavi sebur ebas gul isxmobs, maSin udaoa, rom yvel gan, sadac paTol ogi uri pirovneba gaj ansaRebis gzas daadgebra, sadac misi qceva normal urTan daaxl oebas daiwyebis, iq saTanado cvl il eba ganwyobis moqmedebis sferoSic unda moxdes: iq ganwyobis moqmedebis tipi normal urS unda dauaxl ovdes. paTol ogi uri ganwyobis eqsperimental uri Seswavl is procesSi swored am faqtma iCina Tavi: yvel gan, sadac avadmyofi gaumj obesebis

gzas adgeboda, gansa kuTrebiT iq, sadac marTI a gaj ansaRe-  
bis Sesaxeb SeiZl eboda l aparaki, magram xSirad iqac, sadac igi  
droebi Tmainc kargad grZnobda Tavs, misi ganwyobis tipi Tval -  
saCinod icvl eboda da garkvevi T imas uaxl ovdeboda, rac am sub-  
ieqtisTvis, rogorc garkveul i xasiaTis patronisTvis, j anm-  
rTel obis dros iyo an unda yofil iyo damaxasiaTebeli.

ar sebobs mTel i rigi cdebi, romel Ta Sedegebi c udaod xdis  
am debul ebas. sagul isxmoa, rom es ara mar to erTi romel ime  
avadmyofobis Sesaxeb iTqmis, magal iTad, ara mar to isteriis,  
an epil efsiis Sesaxeb, aramed Sizofreniis Sesaxebac. eq. i. bJa-  
l avas cdebis masal ebidan, romel ic man qafuriT warmatebiT  
mkurnal obis Semdeg Caatara Sizofrenikebze, naTI ad Cans, rom  
gankurnebis Semdeg Sizofrenikic ganwyobis normal ur tips  
ubr undeba.